

۱۱
۳۶



۱۳۰۹

سنة الفجر سنة مخصوص

سالنامه ولایت ادرنه

فیثانی اوج چاریک سیم مجیدی به در

دفعه

۱۸



ادرنه ولایتی مطبعه سنده طبع اولتمشدر



۳۶
۳۶
۳۶

﴿ اذاره مخصوصه ﴾

سایه ترقیاتوایه حضرت تاجداریده ولایتز سالنامه سی
اون سکزنجی دفعه اوله رق ساحه آرای انتشار اولدی
چکن سنه کیلره نسبتله منتظم اوله رق نشری امال خیر
اشتمال جناب پادشاهی به توفیق حر کتله ولایتزک
اسباب و وسائل ترقیاتنه هر ان نصب نفس اهتمام
بیوزمقده اولان والی کمالا توالی دولتلو الحاج احمد
عزت پاشا حضرتلری جانبدن ارزو بیورلمسینه بناء
ملحقات ولایتدن النان و بوراجه جمع ایدیلان مواد
تاریخیه و نافعہ ایله سالنامه مز امثالنه فائق اوله رق میدان
انتشاره وضع ایدلمشدر .

سالنامه مزک بویولده ترتیب و تمثیلی برنجی دفعه
اولمسندن و ملحقاتجه بعض تحقیقات امرار وقتی استلزام
ایدرك ربيع الاول ابتدا سنده ایشه باشلانمسندن
طولای بر قسمی لیتوغرافیا بر قسمی دخی حروفات

ایله طبع اندیش و شو خالده ندقیات و تبعات و وقت
بولنه مدنی جهتله بر طاقم سهو و خطا و قوعی طبیعی
بولنش اولدیغندن بلطفه تعالی سنه آیه ده وقتله نشرله
اصلاح و اکماله چالیشمق اوزره بو سنه لك بو قدرله
اکتفا اندرک قارئین کرامک مظهر عفوئی اوله جعفری

امید ادرز . . .
میر مطبعه و لایسه
اردنه شوکت

— فهرست —

	صفحه
بابای عتیق قضاسی	۱۵۹
کولجنه سنجاعی	۱۶۴
سلطان یری قضاسی	۱۷۳
» اخنی چایی	۱۷۶
» اسکچه	۱۸۰
» اگری دره	۱۸۴
» داری دره	۱۸۷
» جیل	۱۹۰
دده اغاج سنجاعی	۱۹۴
صوفیاوو قضاسی	۲۰۳
» اینوز	۲۰۸
کلیدی لی سنجاعی	۲۱۲
کشان قضاسی	۲۲۲
» شار کوی	۲۲۶
» صرفته	۲۳۰
تکفورطاغی سنجاعی	۲۳۲
چوولی قضاسی	۲۴۵
» معلقره	۲۴۹
» خیره بولی	۲۵۵
تقویم	۱
تواریخ مشهوره	۱۵
غره نامه وجدول	۲۸
ولایة عظام	۳۴
القاب رسمیه	۳۶
نشاندر	۳۹
مرکز ولایت	۴۲
ایکجی اردوی هایون	۸۰
مصطفی پاشا قضاسی	۱۰۴
» قرجه علی	۱۱۰
» دیمتوقه	۱۱۴
» اورته کوی	۱۱۹
» جسر ارکنه	۱۲۳
» جوصه	۱۲۷
قرق کایسا سنجاعی	۱۳۲
طرنوه قضاسی	۱۴۳
» اوله برغوس	۱۴۷
» ویزه	۱۵۱
» اخته بولی	۱۵۴
» مدده	۱۵۷

- » ۲۵۷ ویزه
- » ۲۶۰ اخته بولی
- » ۲۶۲ مدیه ۱
- » ۲۶۵ بابای عنبوی قضاسی
- » ۲۶۸ دره اغاج
- » ۲۹۰ سمادرك ناهیدی
- » ۳۰۴ فره جاك
- » ۳۰۷ مكری
- » ۳۰۹ صوفیلو قضاسی
- » ۳۱۶ اینوز
- » ۳۲۶ کلپبولی
- » ۳۳۹ شاره کوی
- » ۳۴۰ کشانه
- » ۳۴۵ مرفته
- » ۳۵۱ تکفور طاعی
- » ۳۵۹ هورلی
- » ۳۶۴ معلقره
- » ۳۶۷ خیربولی
- » ۳۷۷ واردات در مصارفات جدولی
- » خریطه

- » ۱۸۵ مسیره لر
- » ۱۸۷ ردیف داره سی
- » ۱۹۳ مصطفی یاشا قضاسی
- » ۲۰۱ قره علی
- » ۲۰۳ دیمتوقه
- » ۲۱۰ هیر ارکنه
- » ۲۱۷ اورته کوی
- » ۲۲۱ هورمه
- » ۲۲۴ کولجانه
- » ۲۳۰ سلطان بیری
- » ۲۳۲ افی چلبی
- » ۲۳۴ اسکیه
- » ۲۴۰ اکری دره
- » ۲۴۱ داری دره
- » ۲۴۲ هیل
- » ۲۴۴ قرق کلپسا
- » ۲۵۱ طرنوه
- » ۲۵۴ لوله برغوس

۱۳۰۹

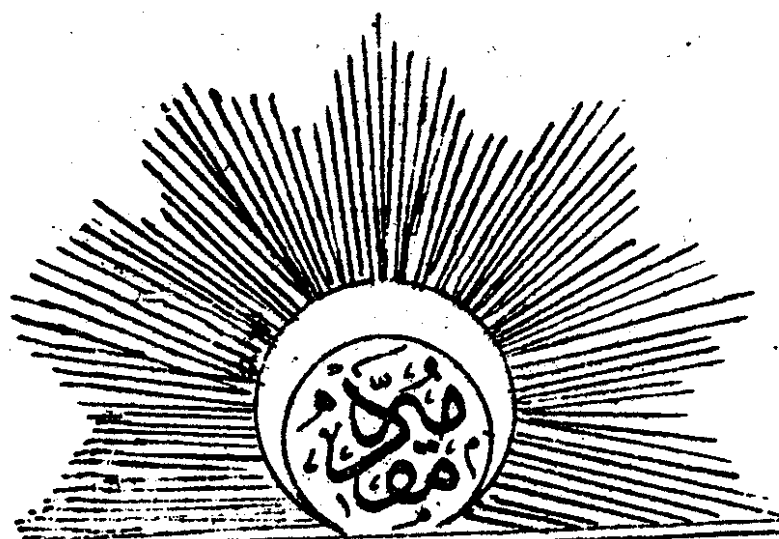
کتابخانه عمومی

کتابخانه عمومی

کتابخانه عمومی

۱۸

کتابخانه عمومی
اولمستاد



سایه معارف و ایام حضرت ملوکا ننده ادرنر ولایت
جلیلر سنک اوچوز طقوز سننه هجره بی سالنامر می
اون سکرنجی و غیر اولوق اوزره طبع و تمثیل اولنمشدر



یورطی کونلرینک اشارت

(ر) روم (ی) یهودی (ل) لایتن (ق) قولک (ا) ارمی

اشبو سالنامر تقویمی ادرنر شهرینک عرضنه نسبتله حساب اولنمشدر

روز	تاریخ	روزهای هفته				روزهای خاص	روزهای ماه		
		شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه		چهارشنبه	پنجشنبه	جمعه
۱	۱۳۰۹	۴۹	۴۰	۵۴	۸۵	۴	۴۵	۱	
۲	۱۳۰۹	۴۸	۳۹	۵۳	۸۴	۳	۴۴	۲	
۳	۱۳۰۹	۴۷	۳۸	۵۲	۸۳	۲	۴۳	۳	
۴	۱۳۰۹	۴۶	۳۷	۵۱	۸۲	۱	۴۲	۴	
۵	۱۳۰۹	۴۵	۳۶	۵۰	۸۱	۰	۴۱	۵	
۶	۱۳۰۹	۴۴	۳۵	۴۹	۸۰	۹	۴۰	۶	
۷	۱۳۰۹	۴۳	۳۴	۴۸	۷۹	۸	۳۹	۷	
۸	۱۳۰۹	۴۲	۳۳	۴۷	۷۸	۷	۳۸	۸	
۹	۱۳۰۹	۴۱	۳۲	۴۶	۷۷	۶	۳۷	۹	
۱۰	۱۳۰۹	۴۰	۳۱	۴۵	۷۶	۵	۳۶	۱۰	
۱۱	۱۳۰۹	۳۹	۳۰	۴۴	۷۵	۴	۳۵	۱۱	
۱۲	۱۳۰۹	۳۸	۲۹	۴۳	۷۴	۳	۳۴	۱۲	
۱۳	۱۳۰۹	۳۷	۲۸	۴۲	۷۳	۲	۳۳	۱۳	
۱۴	۱۳۰۹	۳۶	۲۷	۴۱	۷۲	۱	۳۲	۱۴	
۱۵	۱۳۰۹	۳۵	۲۶	۴۰	۷۱	۰	۳۱	۱۵	
۱۶	۱۳۰۹	۳۴	۲۵	۳۹	۷۰	۹	۳۰	۱۶	
۱۷	۱۳۰۹	۳۳	۲۴	۳۸	۶۹	۸	۲۹	۱۷	
۱۸	۱۳۰۹	۳۲	۲۳	۳۷	۶۸	۷	۲۸	۱۸	
۱۹	۱۳۰۹	۳۱	۲۲	۳۶	۶۷	۶	۲۷	۱۹	
۲۰	۱۳۰۹	۳۰	۲۱	۳۵	۶۶	۵	۲۶	۲۰	
۲۱	۱۳۰۹	۲۹	۲۰	۳۴	۶۵	۴	۲۵	۲۱	
۲۲	۱۳۰۹	۲۸	۱۹	۳۳	۶۴	۳	۲۴	۲۲	
۲۳	۱۳۰۹	۲۷	۱۸	۳۲	۶۳	۲	۲۳	۲۳	
۲۴	۱۳۰۹	۲۶	۱۷	۳۱	۶۲	۱	۲۲	۲۴	
۲۵	۱۳۰۹	۲۵	۱۶	۳۰	۶۱	۰	۲۱	۲۵	
۲۶	۱۳۰۹	۲۴	۱۵	۲۹	۶۰	۹	۲۰	۲۶	
۲۷	۱۳۰۹	۲۳	۱۴	۲۸	۵۹	۸	۱۹	۲۷	
۲۸	۱۳۰۹	۲۲	۱۳	۲۷	۵۸	۷	۱۸	۲۸	
۲۹	۱۳۰۹	۲۱	۱۲	۲۶	۵۷	۶	۱۷	۲۹	
۳۰	۱۳۰۹	۲۰	۱۱	۲۵	۵۶	۵	۱۶	۳۰	
۳۱	۱۳۰۹	۱۹	۱۰	۲۴	۵۵	۴	۱۵	۳۱	
۳۲	۱۳۰۹	۱۸	۹	۲۳	۵۴	۳	۱۴	۳۲	
۳۳	۱۳۰۹	۱۷	۸	۲۲	۵۳	۲	۱۳	۳۳	
۳۴	۱۳۰۹	۱۶	۷	۲۱	۵۲	۱	۱۲	۳۴	
۳۵	۱۳۰۹	۱۵	۶	۲۰	۵۱	۰	۱۱	۳۵	
۳۶	۱۳۰۹	۱۴	۵	۱۹	۵۰	۹	۱۰	۳۶	
۳۷	۱۳۰۹	۱۳	۴	۱۸	۴۹	۸	۹	۳۷	
۳۸	۱۳۰۹	۱۲	۳	۱۷	۴۸	۷	۸	۳۸	
۳۹	۱۳۰۹	۱۱	۲	۱۶	۴۷	۶	۷	۳۹	
۴۰	۱۳۰۹	۱۰	۱	۱۵	۴۶	۵	۶	۴۰	
۴۱	۱۳۰۹	۹	۰	۱۴	۴۵	۴	۵	۴۱	
۴۲	۱۳۰۹	۸	۳۱	۱۳	۴۴	۳	۴	۴۲	
۴۳	۱۳۰۹	۷	۳۰	۱۲	۴۳	۲	۳	۴۳	
۴۴	۱۳۰۹	۶	۲۹	۱۱	۴۲	۱	۲	۴۴	
۴۵	۱۳۰۹	۵	۲۸	۱۰	۴۱	۰	۱	۴۵	
۴۶	۱۳۰۹	۴	۲۷	۹	۴۰	۹	۰	۴۶	
۴۷	۱۳۰۹	۳	۲۶	۸	۳۹	۸	۹	۴۷	
۴۸	۱۳۰۹	۲	۲۵	۷	۳۸	۷	۸	۴۸	
۴۹	۱۳۰۹	۱	۲۴	۶	۳۷	۶	۷	۴۹	
۵۰	۱۳۰۹	۰	۲۳	۵	۳۶	۵	۶	۵۰	
۵۱	۱۳۰۹	۳۱	۲۲	۴	۳۵	۴	۵	۵۱	
۵۲	۱۳۰۹	۳۰	۲۱	۳	۳۴	۳	۴	۵۲	
۵۳	۱۳۰۹	۲۹	۲۰	۲	۳۳	۲	۳	۵۳	
۵۴	۱۳۰۹	۲۸	۱۹	۱	۳۲	۱	۲	۵۴	
۵۵	۱۳۰۹	۲۷	۱۸	۰	۳۱	۰	۱	۵۵	
۵۶	۱۳۰۹	۲۶	۱۷	۳۰	۳۰	۹	۰	۵۶	
۵۷	۱۳۰۹	۲۵	۱۶	۲۹	۲۹	۸	۹	۵۷	
۵۸	۱۳۰۹	۲۴	۱۵	۲۸	۲۸	۷	۸	۵۸	
۵۹	۱۳۰۹	۲۳	۱۴	۲۷	۲۷	۶	۷	۵۹	
۶۰	۱۳۰۹	۲۲	۱۳	۲۶	۲۶	۵	۶	۶۰	
۶۱	۱۳۰۹	۲۱	۱۲	۲۵	۲۵	۴	۵	۶۱	
۶۲	۱۳۰۹	۲۰	۱۱	۲۴	۲۴	۳	۴	۶۲	
۶۳	۱۳۰۹	۱۹	۱۰	۲۳	۲۳	۲	۳	۶۳	
۶۴	۱۳۰۹	۱۸	۹	۲۲	۲۲	۱	۲	۶۴	
۶۵	۱۳۰۹	۱۷	۸	۲۱	۲۱	۰	۱	۶۵	
۶۶	۱۳۰۹	۱۶	۷	۲۰	۲۰	۹	۰	۶۶	
۶۷	۱۳۰۹	۱۵	۶	۱۹	۱۹	۸	۹	۶۷	
۶۸	۱۳۰۹	۱۴	۵	۱۸	۱۸	۷	۸	۶۸	
۶۹	۱۳۰۹	۱۳	۴	۱۷	۱۷	۶	۷	۶۹	
۷۰	۱۳۰۹	۱۲	۳	۱۶	۱۶	۵	۶	۷۰	
۷۱	۱۳۰۹	۱۱	۲	۱۵	۱۵	۴	۵	۷۱	
۷۲	۱۳۰۹	۱۰	۱	۱۴	۱۴	۳	۴	۷۲	
۷۳	۱۳۰۹	۹	۰	۱۳	۱۳	۲	۳	۷۳	
۷۴	۱۳۰۹	۸	۳۱	۱۲	۱۲	۱	۲	۷۴	
۷۵	۱۳۰۹	۷	۳۰	۱۱	۱۱	۰	۱	۷۵	
۷۶	۱۳۰۹	۶	۲۹	۱۰	۱۰	۹	۰	۷۶	
۷۷	۱۳۰۹	۵	۲۸	۹	۹	۸	۹	۷۷	
۷۸	۱۳۰۹	۴	۲۷	۸	۸	۷	۸	۷۸	
۷۹	۱۳۰۹	۳	۲۶	۷	۷	۶	۷	۷۹	
۸۰	۱۳۰۹	۲	۲۵	۶	۶	۵	۶	۸۰	
۸۱	۱۳۰۹	۱	۲۴	۵	۵	۴	۵	۸۱	
۸۲	۱۳۰۹	۰	۲۳	۴	۴	۳	۴	۸۲	
۸۳	۱۳۰۹	۳۱	۲۲	۳	۳	۲	۳	۸۳	
۸۴	۱۳۰۹	۳۰	۲۱	۲	۲	۱	۲	۸۴	
۸۵	۱۳۰۹	۲۹	۲۰	۱	۱	۰	۱	۸۵	
۸۶	۱۳۰۹	۲۸	۱۹	۰	۰	۹	۰	۸۶	
۸۷	۱۳۰۹	۲۷	۱۸	۳۰	۳۰	۸	۹	۸۷	
۸۸	۱۳۰۹	۲۶	۱۷	۲۹	۲۹	۷	۸	۸۸	
۸۹	۱۳۰۹	۲۵	۱۶	۲۸	۲۸	۶	۷	۸۹	
۹۰	۱۳۰۹	۲۴	۱۵	۲۷	۲۷	۵	۶	۹۰	
۹۱	۱۳۰۹	۲۳	۱۴	۲۶	۲۶	۴	۵	۹۱	
۹۲	۱۳۰۹	۲۲	۱۳	۲۵	۲۵	۳	۴	۹۲	
۹۳	۱۳۰۹	۲۱	۱۲	۲۴	۲۴	۲	۳	۹۳	
۹۴	۱۳۰۹	۲۰	۱۱	۲۳	۲۳	۱	۲	۹۴	
۹۵	۱۳۰۹	۱۹	۱۰	۲۲	۲۲	۰	۱	۹۵	
۹۶	۱۳۰۹	۱۸	۹	۲۱	۲۱	۹	۰	۹۶	
۹۷	۱۳۰۹	۱۷	۸	۲۰	۲۰	۸	۹	۹۷	
۹۸	۱۳۰۹	۱۶	۷	۱۹	۱۹	۷	۸	۹۸	
۹۹	۱۳۰۹	۱۵	۶	۱۸	۱۸	۶	۷	۹۹	
۱۰۰	۱۳۰۹	۱۴	۵	۱۷	۱۷	۵	۶	۱۰۰	
۱۰۱	۱۳۰۹	۱۳	۴	۱۶	۱۶	۴	۵	۱۰۱	
۱۰۲	۱۳۰۹	۱۲	۳	۱۵	۱۵	۳	۴	۱۰۲	
۱۰۳	۱۳۰۹	۱۱	۲	۱۴	۱۴	۲	۳	۱۰۳	
۱۰۴	۱۳۰۹	۱۰	۱	۱۳	۱۳	۱	۲	۱۰۴	
۱۰۵	۱۳۰۹	۹	۰	۱۲	۱۲	۰	۱	۱۰۵	
۱۰۶	۱۳۰۹	۸	۳۱	۱۱	۱۱	۹	۰	۱۰۶	
۱۰۷	۱۳۰۹	۷	۳۰	۱۰	۱۰	۸	۹	۱۰۷	
۱۰۸	۱۳۰۹	۶	۲۹	۹	۹	۷	۸	۱۰۸	
۱۰۹	۱۳۰۹	۵	۲۸	۸	۸	۶	۷	۱۰۹	
۱۱۰	۱۳۰۹	۴	۲۷	۷	۷	۵	۶	۱۱۰	
۱۱۱	۱۳۰۹	۳	۲۶	۶	۶	۴	۵	۱۱۱	
۱۱۲	۱۳۰۹	۲	۲۵	۵	۵	۳	۴	۱۱۲	
۱۱۳	۱۳۰۹	۱	۲۴	۴	۴	۲	۳	۱۱۳	
۱۱۴	۱۳۰۹	۰	۲۳	۳	۳	۱	۲	۱۱۴	
۱۱۵	۱۳۰۹	۳۱	۲۲	۲	۲	۰	۱	۱۱۵	
۱۱۶	۱۳۰۹	۳۰	۲۱	۱	۱	۹	۰	۱۱۶	
۱۱۷	۱۳۰۹	۲۹	۲۰	۰	۰	۸	۹	۱۱۷	
۱۱۸	۱۳۰۹	۲۸	۱۹	۳۰	۳۰	۷	۸	۱۱۸	
۱۱۹	۱۳۰۹	۲۷	۱۸	۲۹	۲۹	۶	۷	۱۱۹	
۱۲۰	۱۳۰۹	۲۶	۱۷	۲۸	۲۸	۵	۶	۱۲۰	
۱۲۱	۱۳۰۹	۲۵	۱۶	۲۷	۲۷	۴	۵	۱۲۱	
۱۲۲	۱۳۰۹	۲۴	۱۵	۲۶	۲۶	۳	۴	۱۲۲	
۱۲۳	۱۳۰۹	۲۳	۱۴	۲۵	۲۵	۲	۳	۱۲۳	
۱۲۴	۱۳۰۹	۲۲	۱۳	۲۴	۲۴	۱	۲	۱۲۴	
۱۲۵	۱۳۰۹	۲۱	۱۲	۲۳	۲۳	۰	۱	۱۲۵	
۱۲۶	۱۳۰۹	۲۰	۱۱	۲۲	۲۲	۹	۰	۱۲۶	
۱۲۷									

شماره	نام و نام خانوادگی	شهر			مجموعه	مجموعه	مجموعه	مجموعه	مجموعه
		کلی	روستایی	شهری					
۱۴۴	احمد روز حوض	۵	۲۲	۱	جمع	۲۰	۱۴	۹	۰
۱۴۵	فوزینه	۶	۲۵	۲	بازار	۲۱	۱۵	۹	۰
۱۴۶	توحید ابراهیم زلفی	۷	۲۷	۲	ایرت	۲۴	۱۶	۹	۰
۱۴۷	صالح	۸	۲۷	۲	صالح	۲۴	۱۶	۹	۰
۱۴۸	شهادت بیگم	۹	۲۸	۵	جمع	۲۷	۱۷	۹	۰
۱۴۹	جمع	۱۰	۲۹	۶	جمع	۲۷	۱۷	۹	۰
۱۵۰	جمع	۱۱	۳۰	۷	جمع	۲۸	۱۸	۹	۰
۱۵۱	جلیلا قدرتی	۱۲	۳۱	۸	ایرت	۳۱	۱۹	۹	۰
۱۵۲	امیر محمد حیات	۱۳	۳۱	۹	بازار	۳۱	۱۹	۹	۰
۱۵۳	ابولود رود	۱۴	۳۲	۱۰	ایرت	۳۲	۲۰	۹	۰
۱۵۴	صالح	۱۵	۳۲	۱۱	صالح	۳۲	۲۰	۹	۰
۱۵۵	انگسار کرما	۱۶	۳۳	۱۱	جمع	۳۳	۲۱	۹	۰
۱۵۶	قرائیل	۱۷	۳۴	۱۱	جمع	۳۴	۲۱	۹	۰
۱۵۷	ولاد شایم دم	۱۸	۳۴	۱۱	جمع	۳۴	۲۱	۹	۰
۱۵۸	ایرت	۱۹	۳۵	۱۱	ایرت	۳۵	۲۱	۹	۰
۱۵۹	بازار	۲۰	۳۸	۱۱	بازار	۳۸	۲۱	۹	۰
۱۶۰	فوزینه	۲۱	۳۹	۱۱	ایرت	۳۹	۲۱	۹	۰
۱۶۱	اولاد علی و زلف	۲۲	۴۱	۱۱	صالح	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۲	بازار	۲۳	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۳	بازار	۲۴	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۴	عید الصلیب	۲۵	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۵	عید الصلیب	۲۶	۴۱	۱۱	ایرت	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۶	نقش مار انبار	۲۷	۴۱	۱۱	بازار	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۷	ایرت	۲۸	۴۱	۱۱	ایرت	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۸	صالح	۲۹	۴۱	۱۱	صالح	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۶۹	جمع	۳۰	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۷۰	جمع	۳۱	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۷۱	جمع	۳۲	۴۱	۱۱	جمع	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۷۲	ایرت	۳۳	۴۱	۱۱	ایرت	۴۱	۲۱	۹	۰
۱۷۳	بازار	۳۴	۴۱	۱۱	بازار	۴۱	۲۱	۹	۰

شماره روز	تاریخ	روز			روز	روز	روز	شهور		
		روز	روز	روز				روز	روز	روز
۲۷	۲۷	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۲۸	۲۸	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۲۹	۲۹	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۰	۳۰	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۱	۳۱	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۲	۳۲	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۳	۳۳	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۴	۳۴	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۵	۳۵	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۶	۳۶	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۷	۳۷	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۸	۳۸	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۳۹	۳۹	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۰	۴۰	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۱	۴۱	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۲	۴۲	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۳	۴۳	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۴	۴۴	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۵	۴۵	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۶	۴۶	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۷	۴۷	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۸	۴۸	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۴۹	۴۹	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۰	۵۰	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۱	۵۱	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۲	۵۲	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۳	۵۳	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۴	۵۴	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۵	۵۵	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۵۶	۵۶	۱۷	۲۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷

شماره	تاریخ	مکان	شهر			مجموعه	مجموعه	مجموعه
			بازار	بازار	بازار			
۱۱۵	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۱۶	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۱۷	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۱۸	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۱۹	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۰	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۱	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۲	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۳	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۴	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۵	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۶	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۷	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۸	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۲۹	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۰	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۱	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۲	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۳	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۴	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۵	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۶	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۷	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۸	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۳۹	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۰	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۱	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۲	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۳	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۴	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۵	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۶	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۷	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۸	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۴۹	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۵۰	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۵۱	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۵۲	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۵۳	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱
۱۵۴	۱۰/۰۳	بازار	۲۹	۱۷	۱	۲۹	۱۷	۱

شماره روز	تاریخ	روز	شماره روز			روز	تاریخ	روز
			روز	تاریخ	روز			
۱۷۴	۵۶	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷۵	۵۴	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷۶	۵۱	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷۷	۴۸	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷۸	۴۵	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷۹	۴۳	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۸۰	۳۹	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱	۳۶	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۲	۳۴	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۳	۳۲	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۴	۲۸	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۵	۲۶	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۶	۲۴	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۷	۲۱	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۸	۱۹	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۹	۱۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۰	۱۵	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۱	۱۲	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۲	۱۰	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۳	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۴	۵	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۵	۳	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۶	۱	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۷	۳۱	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۸	۲۹	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۱۹	۲۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۲۰	۲۵	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۲۱	۲۳	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۲۲	۲۱	۷	۷	۷	۷	۷	۷	
۲۳	۱۹	۷	۷	۷	۷	۷	۷	

شماره	تاریخ	روز	ماه	سال	روز	ماه	سال	شماره		
								روز	ماه	سال
۵۳	۸	۲	۴۳	۸	۳۲	۸	۳۲	۴۶	۱۲	۱
۵۴	۹	۳	۴۳	۸	۳۲	۸	۳۲	۴۷	۱۵	۲
۵۵	۹	۶	۴۴	۸	۳۲	۸	۳۲	۴۸	۱۶	۳
۵۶	۱۰	۶	۴۴	۸	۳۲	۸	۳۲	۴۹	۱۷	۴
۵۷	۱۱	۶	۴۵	۸	۳۲	۸	۳۲	۵۰	۱۸	۵
۵۸	۱۲	۶	۴۵	۸	۳۲	۸	۳۲	۱	۱۹	۶
۵۹	۱۳	۶	۴۶	۸	۳۲	۸	۳۲	۲	۲۰	۷
۶۰	۱۴	۶	۴۷	۸	۳۳	۸	۳۲	۳	۲۱	۸
۶۱	۱۶	۶	۴۸	۸	۳۲	۸	۳۲	۴	۲۲	۹
۶۲	۱۷	۶	۴۹	۸	۳۲	۸	۳۲	۵	۲۳	۱۰
۶۳	۱۸	۶	۵۰	۸	۳۵	۸	۳۲	۶	۲۴	۱۱
۶۴	۲۰	۶	۵۱	۸	۳۵	۸	۳۲	۷	۲۵	۱۲
۶۵	۲۲	۶	۵۲	۸	۳۵	۸	۳۲	۸	۲۶	۱۳
۶۶	۲۳	۶	۵۳	۸	۳۶	۸	۳۲	۹	۲۷	۱۴
۶۷	۲۴	۶	۵۴	۸	۳۶	۸	۳۲	۱۰	۲۸	۱۵
۶۸	۲۵	۶	۵۵	۸	۳۶	۸	۳۳	۱۱	۲۹	۱۶
۶۹	۲۷	۶	۵۷	۸	۳۷	۸	۳۳	۱۲	۳۰	۱۷
۷۰	۲۸	۶	۵۷	۸	۳۷	۸	۳۲	۱۳	۱	۱۸
۷۱	۲۹	۶	۵۸	۸	۳۸	۸	۳۵	۱۴	۲	۱۹
۷۲	۳۰	۶	۵۸	۸	۳۸	۸	۳۶	۱۵	۳	۲۰
۷۳	۳۱	۶	۵۹	۸	۳۹	۸	۳۷	۱۶	۴	۲۱
۷۴	۱	۶	۶۰	۸	۳۹	۸	۳۷	۱۷	۵	۲۲
۷۵	۲	۶	۶۰	۸	۴۰	۸	۳۸	۱۸	۶	۲۳
۷۶	۳	۶	۶۰	۸	۴۰	۸	۳۸	۱۹	۷	۲۴
۷۷	۴	۶	۶۱	۸	۴۱	۸	۳۹	۲۰	۸	۲۵
۷۸	۵	۶	۶۱	۸	۴۱	۸	۴۰	۲۱	۹	۲۶
۷۹	۶	۶	۶۱	۸	۴۲	۸	۴۱	۲۲	۱۰	۲۷
۸۰	۷	۶	۶۲	۸	۴۲	۸	۴۱	۲۳	۱۱	۲۸
۸۱	۸	۶	۶۲	۸	۴۳	۸	۴۲	۲۴	۱۲	۲۹
۸۲	۹	۶	۶۳	۸	۴۳	۸	۴۲	۲۵	۱۳	۳۰

مخلف حساب زها بگوره تواریخ مشهوره

هنوط ادم علیه السلام	قسطنطینلی مورخ نیسیه قور قولنج	۷, ۵۹۷
	اسکندریه لی مورخ قلمان قولنج	۷, ۵۱۵
	انطاکیه لی مورخ توفیل قولنج	۷, ۵۰۶
	جمهوره منجینه کوره	۷, ۷۳۶
	مورخین عرب قولنج	۷, ۷۱۹
	مورخ یهودی فردونک قولنج	۷, ۷۹۱
	جمهوره مورخین قولنج	۸, ۸۵۷
	سن بتوانک دیلادک قروز سارسنده وضع الیدی کی مذهب اربانک ز عینجه	۸, ۷۵۷
	ژولیردک ظنجه	۸, ۷۰۷
	کاتب چلبینک زها بگوره	۸, ۷۷۹
خلقت ادم علیه السلام	اخبار یهوده کوره	۵, ۶۵۷
	عندالمورخین	۵, ۷۷۳
	عند الافرنج	۵, ۱۵۷
طوقات	عند المنجین	۷, ۶۹۷
	تاریخ اصنام هند بوزام معبودک تاریخدر کی بھاردولت	۷, ۹۹۱
	نامت عهد تا سیدر	۰, ۰۰۰
	تاریخی چینی = یوسف = چیز قولنج	۷, ۹۸۸
	تاریخ ابراهیمی = مشایخ مورخیندن بعضیسنک استعمال الیدی	۷, ۹۰۹
	تاریخدر کی میلاد ابراهیم علیه السلامدن بداید	۰, ۰۰۰
	تاریخ الحکماء سفرونک مصر دن کلرک اشرفی تا ایلد یکندن بداید	۳, ۷۷۸
	اولیمیا تاریخ = تیمرک اصلاح الیدی کی تاریخدر کی ساطیر یونانیترک	۷, ۶۶۶
	بایدن معتبدر	۰, ۰۰۰
	رومانا تاریخ = روما قلمسی انقاصندن اگلا سید بعضی کوره	۷, ۶۶۳
	رومانا یعنی = وارون مورخ مشهوره قولنجدر روما بنا سندن بئرو	۷, ۶۳۶

تاریخ بخت نصر بطلیوس قونجید	۷۶۵۸
روما جمہوریتی تاریخی	۷۷۱
اسکندرک وفاتندن بری	۷۱۵
تاریخ سریانی = یاخود سلفقوسینین (انطاکیہک بناسی اولان	۷۰۳
سلفقوسینک غر طرفدہ کی مظفریتندن بدأ ایدر	۰۰۰
تاریخ رومی = سد زارک (قیصر روم) وضعی	۱۹۳۸
اسپانول تاریخی	۱۹۶۰
اوغسیوم تاریخی = اوقاواک مظفریت بحریرسندن معتبردر	۱۹۷۳
اوغسیوس تاریخی = برنجی اوغسیوست اوقاودن	۱۹۱۹
تاریخ میلاد	۱۸۹۷
تاریخی قطبی = دیوقلیینانوس (دقیانوس) نام روما ایمپراتورینک	۱۵۶۸
مصر لولری تربیایچون آچدیغی محاربیدن بدأ ایدر	۰۰۰
تاریخ ارمینیا	۱۳۷۰
تاریخ ہجری قمری	۱۲۰۹
سنہ شمسیہالیہ (سنہ ہاشی مارت ابتدا سیدر	۱۲۰۸
تاریخ ہجری شمسی	۱۷۶۹
یاریخ نیردجر	۱۷۶۱
تاریخ قسطنطنی = روم کلیسا سنک وضع ایتدی کوندنبرو	۱۷۰۸
تاریخ ملکی = واضعی ملکشاہ جلال الدین بلجوقیہن	۸۱۷
تاریخ الہی = واضعی شاہ اکبر ہندیدر	۳۳۷
امریقانک تاریخ جمہوریتی = اعلان استقاللرندن بدأ ایدر	۱۱۷
فرانسہ تاریخ جمہوریتی = ۱۷۹۳ ایول = انقلاب کیرندر	۱۰۰
معتبردر	۰۰۰
تاریخ تنظیمات خیریا = ۷۶ شہا (۱۷۵۰) دن بری	۰۵۹
تاریخ قانون اساسی عثمانی (۷ ذی الحجہ ۱۷۹۳ دن	۰۱۶

نیز خلاصه مندرج وقایع مشهوره تاریخچه اعتباریله ایکی قسمه بری تاریخ
مسعودی هجرت جلیله در مقدمه دیگری مؤخره در

سنین	هجرة شرف منقبتان مقدمه
۶۱۰	تقویم التواریخ اعتباریله خلق آدم علیه السلام
۵۸۴	اوروپا لولک ضبط و تحریر لری موجبی خلق آدم علیه السلام
۹۷۴	طوفان نوح علیه السلام
۵۴۸	تأقلم مصرک ابتدا ای معموریتی
۸۴۳	ابتدا ای ملوک بنی انور
۶۹۰	ابتدا ای ملوک بنی ارمیه
۵۸۰	ولادت ابراهیم علیه السلام
۳۱۷	یعقوب علیه السلامک مصری تشریف لری
۱۹	مصرده یدی سنه ممتد اولان نقطه وغلا
۱۷۶	فرعونک مصرده اطفال ذکور ای اعلام ایلیکی
۱۸۶	تشکیل قرالیت لایتی
۰۷۵	ابتدا ای تشکیل قرالیت آتیه
۰۷۵	موسی علیه السلامک مصرده نخر و جلیری
۷۶۳	ابتدا ای بنای پیرانش در سراسر ای برونی
۷۰۹	اتنه حکومتک جمهوریتنا انقلابی
۶۷۰	سلانیک جانبنده واقع ماكدونیا حکومتک ابتدا سی
۳۵۸	ملوک بنی انور دن بابل حکومتک ایرلسی

روما شهر نيك بناسى	۱۳۲۷
عجم پاد شاهلغتك يكانيان طبقه سنا انقلابى	۱۱۱۴
اقليم مصرى عجمك استيلاسى	۱۱۰۸
اسكدرك مصرى عجمك استردادى	۹۱۶
اسكدرك ايرانى استيلاسى و دارانك قتل	۹۱۰
ماكدونيا قراليتك روما جمهوريتنه الحاق	۷۱۷
مصرك روما يه الحاق	۶۱۳
ميلاد حضرت عيسى عليه السلام	۵۸۳
روما ده پاپانصبى	۵۱۷
جام ايجادى	۴۸۴
ظهورى طبقه ساسانيان	۳۲۸
بناى اياصوفيه	۳۳۴
صوترازوسنك ايجادى	۲۰۱
ابتداى تشكلى قراليت فرانس	۱۶۳
توى قلنك ايجادى	۴۰
له قراليتك تشكىلى	۳۳
اسقوجيا قراليتك تشكىلى	۱۵
انكاره قراليتك تشكىلى	۱۴
اسپانيا قراليتك تشكىلى	۱۱

هجرت جلیلہ و کوچہ

سنین

هجرت بنویہ علی صاحبہا افضل التختہ والتسلیم	۱
حج وداع	۱۰
ارتحال حضرت پیغمبر علیہ السلام	۱۰
وقعت مسیلہ	۱۱
بناء بصرہ	۱۴
بناء کوفہ	۱۶
بین الاسلام ابتدای استعمال تاریخ	۱۶
فتح قیصر	۱۹
فتح مصر	۲۰
فتح جزیرہ قبریس	۲۷
استانبول عربک محاصرہ سی	۲۹
ابتدای ظهور حادثہ باروت	۴۰
ظہور ملوک بنی امیہ	۴۰
استانبولہ غلطیہ واقع عرب جامعک بناسی	۴۶
وقعت کربلا	۶۱
ضرب سکہ اسلامیہ	۷۵
ولادت امام اعظم	۸۰

انقضی ۱۳۱

سنی	انقراض	وقایع مشهوره	شماره
		فتح جزیره سجلیا و بوغاز مسینا	۸۷
		عبور اسلام بیدرانندلس	۹۷
		ایجاد کاغذ	۱۷۰
		عرب پرینتده علم کیمیا نك شیوعی	۱۷۳
		ظهور ابو مسلم	۱۷۸
۶۵۶	,	ظهور دولت ال عباس	۱۳۳
۷۵۷		ظهور دولت بنی امیه در اندلس	۱۳۹
		بنای بغداد	۱۷۱
		وفات امام اعظم	۱۵۰
		ولادت امام شافعی	۱۵۰
		هرون رشیدك اسكندار کلیشی	۱۶۱
		انتقال امام مالک	۱۷۶
		ابتدای ظهور بنی الاغلب	۱۸۶
		انتقال امام شافعی	۲۰۷
۷۷۹	,	ابتدای دولت سفاریه	۲۷۷
		ابتدای امام احمد حنبل	۲۷۰
		ابتدای دولت سامانیه	۲۶۷
		ابتدای دولت امامان یمن	۲۷۰
		ابتدای ظهور و قیام مظفر	۲۷۷

سنه	اثر		
		ابتدای ظهور دولت علوی در افریقا	۷۹۶
۶۰۵	۳	ابتدای دولت حمدانیه	۳۰۰
۶۳۳	۴	ابتدای دولت دیلمیه	۳۱۵
		بناء مرعش	۳۴۵
۵۷۸	۴	ابتدای دولت غزنویه	۳۶۰
۵۶۷	۵	ظهور دولت فاطمیه	۴۰۷
۵۸۰	۶	ابتدای دولت سلجوقیه	۴۳۱
		تشکیل قترال مجار	۴۵۵
۶۷۸	۷	ظهور دولت خوارزمیه	۴۹۰
۵۰۲	۸	ظهور دولت عبادیه	۵۰۰
		ابتدای دولت اتابکیه	۵۱۵
		ایجاد ساعت	۵۱۶
		تشکیل قرالیت پورتکیز	۵۷۸
۶۰۶	۹	ابتدای ظهور دولت غوزیه	۵۴۷
۶۵۶	۱۰	ابتدای ظهور ایوبیه	۵۶۷
		ظهور جنکیز	۶۱۶
		ظهور هلاکو	۶۵۷
۹۷۳	۱۱	ظهور دولت عباسیه در مصر	۶۵۶
		هلاک هلاکو	۶۵۷

		شیوع استعمال باروت	۶۸۵
		ایجاد کوزلک	۶۸۶
		ایجاد پوسله	۶۸۷
۶۹۷	استقلال	ظهور دولت علیه عثمانیه	۶۸۸
		فتح بروس	۶۹۷
		ضرب سکه عثمانیه	۷۷۸
		ابتدای ظهور قو مانیان	۷۵۵
		عبور شهزاده سلیمان پاشا بروم ایلی و فتح کلیبولی	۷۵۸
		ایجاد طوپ	۷۶۷
		فتح ادرین	۷۶۳
		ظهور تیمور لنگ	۷۶۵
۹۷۷	انقراض	ظهور طائفت ذوالقدریه	۷۸۰
۹۷۳	د	ظهور دولت چراکسدر مصر	۷۸۷
		مجلس قوصوه	۷۹۱
		فتح سلاویک و یکیشهر	۷۹۶
		فتح نیکوف	۷۹۸
		هلاک تیمور لنگ	۸۰۷
		فتح یانیه	۸۷۵
		وقعه وارنر	۸۷۸
		ایجاد صنعت طباعت	۸۵۰

وقعت ثانیه قوه و ظفر سلطان مراد خان	۸۵۵
بنای حصار روم ایلی	۸۵۶
فتح استانبول	۸۵۷
بنای اسکی سرای	۸۵۸
کشف امریقا	۸۶۷
انجام جامع فاتح	۸۶۸
بناء سرای جدید	۸۷۳
اطاعت منکلی کرای خان	۸۸۰
کال ریشک دو نهای هایون ایله اسپانیا بیر غزمتی	۸۹۰
کشف طریق امید برونی	۸۹۷
وقعت چالدران	۹۰۷
بنای ترسانند راستانه	۹۷۰
ایجاد قیون ساعتی	۹۷۳
فتح مصر از طرف دولت علیه عثمانیه	۹۷۷
ظهور حلالی	۹۷۷
سلطان سلیمانک فرانسوی حایتمی	۹۷۷
محاصره اول ویاننده	۹۷۵
فتح بغداد	۹۷۷
تسخیر عدن	۹۷۷

هزمتا امپراطور قالوس	۹۶۷
عثمان نولوك ومانهيا محاصره سي	۹۵۰
بجار قرالينك نچا امپراطور لغنه التماق	۹۵۷
اول سفر سبيد ريشون ريجر محيط شرت	۹۶۱
استانبولده قهوه نك ابتدائ استعمال	۹۷۸
اهل اسلامك اندلسدن چيقد يقي	۹۷۸
انشاء رصده تقى الدين و حساب اصول اعشاريه	۹۸۵
سفر كرى	۱۰۰۰
ظهور دخان در ممالك اسلاميه	۱۰۱۲
شيعوع استعمال انفيه در استانبوك	۱۰۵۰
اوروپا ده غرتلرك ايجادى	۱۰۵۶
محاصره ثانياً ويانا	۱۰۹۴
قارلوجيه معاهده سي	۱۱۱۰
پروت منظره يتي	۱۱۴۴
پوساروجيه معاهده سي	۱۱۴۰
اسكدارده دارالطباعه نك تاسيسي	۱۱۳۵
استانبولده زلزله عظيمه	۱۱۸۰
قايسار جيه معاهده سي	۱۱۸۹
تلقح بقرينك (يعنى چيچك اشيشي) كشفى	۱۱۹۱

ایجاد بالون	۱۱۹۸
ایجاد تلفراف	۱۲۰۶
فرانسولورک مصری استیلاسی	۱۲۱۲
لیطوغرافیا نیک اختراعی	۱۲۱۵
ایجاد سفینه واپور	۱۲۲۲
مصالحه عمومی اوروپا	۱۲۲۶
بکرش مصالحه سی	۱۲۲۹
ابتدای احداث تیموریولی	۱۲۳۰
وقعه خیریه و تاسیس عساکر تنظیمیه	۱۲۳۱
ادرنه مصالحه سی	۱۲۳۶
یونانک استقلالیتی	۱۲۳۷
استانبولدن فلطه طرفه جبرانشاسی	۱۲۵۲
وضع نظام قرانته	۱۲۵۶
تنظیمات خیریه	۱۲۵۵
تاسیس مکاتب رشیدییه	۱۲۶۴
قریم محاربه سی	۱۲۷۰
پارس معاهده سی	۱۲۷۲
طوپریل تقبیر اولنوردکن لغلرینک ایجاددی	۱۲۷۸
استانبولده ممالک عثمانیه محصولات صنایعیه و ارضیه سی	۱۲۸۰
تشهیر ایچون سرکی کشادی	- - -

ولایت تشکیل	۱۷۸۱
پروسیا ایلمبا وستریا دوتلرنیک بحاربتی	۱۷۸۷
منافع عمومی صند قلمرنیک تاسیسی	۱۷۸۳
ایکنرلی قلمرنیک بدایت تعمیر استعالی	۱۷۸۳
سلطان عبدالعزیز خانک اوروپا پیرسیاحتی	۱۷۸۷
کشادردول سولیش	۱۷۸۷
فرانسایلمبا پروسیا دوتلرنیک بحاربتی و فرانسوا لیتنک	۱۷۸۷
جمهوریترا افتلابی
ترامواریک در سعادتده احداثی	۱۷۸۸
در سعادتده قاطیده تونل کشادی	۱۷۹۰
قانون اساسی نظامنامه سبیلہ خط همایون اعلانی	۱۷۹۷
وقعت چرکس حسن	۱۷۹۳
مجلس معیونانک ابتدای انعقاددی	۱۷۹۷
دولت علیلیله روسیه دوتلرنیک بحاربتی اخیرہ سی	۱۷۹۷
ایاستفانوس معاهده اوزرینبرلین قونقرہ سنک انعقاددی	۱۷۹۵
دولت علیلیله انگلترہ دوتلرنیک تدافعی اتفافی	۱۷۹۵
صوتزه خاننرنیک رسم کشادی	۱۷۹۷
ولایاتده بحاربتی مجلسنک تشکیل	۱۷۹۹

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ
 خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ
 وَجَعَلَ الرَّبَّوْنَ
 عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ
 شَهِیْدًا

سلاطین عثمانیه

اسامی سلاطین عظام	ولادت	توفیق	ارتحال	مدت سلطنت	میدت	مدفنی
سلطان عثمان خان غازی	۶۵۶	۶۹۹	۷۲۶ ۷۷۱	۷۰	۷۰	بروسره چهارم مدفندر
سلطان اورخان خان غازی	۶۷۸	۷۲۶	۷۶۱	۸۳	۸۳	پدر تورجوارنده نام قبری مدفندر
سلطان مراد خان غازی	۷۲۶	۷۶۱	۷۹۱ سیپا ۱۵۱۵	۶۵	۶۵	بروسره جگرگر محلده مدفندر
سلطان یلدیرم خان غازی	۷۶۱	۷۹۱	۸۰۵	۴۴	۴۴	جامعلی قریبده مدفندر
چلبی سلطان محمد خان غازی	۷۸۱	۸۱۶	۸۴۴	۴۳	۴۳	یشیلجامع مدفندر
غازی سلطان مراد خان ثانی	۸۰۶	۸۴۴	۸۵۵ ۳۵۱	۴۹	۴۹	جامعلی جوارنده مدفندر
ابوالفتح سلطان محمد خان غازی	۸۳۳	۸۵۵	۸۸۶ ۲۱۴	۵۳	۵۳	استانبولده جوارنده مدفندر
سلطان بایزید اول خان غازی	۸۵۱	۸۸۶	۹۱۸ ۱۷۸	۶۷	۶۷	" " " " " " " "
غازی اور سلطان سلیم خان	۸۷۵	۹۱۸	۹۴۶ ۱۸۶	۵۱	۵۱	" " " " " " " "
سلطان سلیمان خان غازی	۹۰۰	۹۴۶	۹۷۴ ۱۹۶	۷۴	۷۴	" " " " " " " "
سلطان غازی سلیم خان ثانی	۹۳۰	۹۷۴	۹۸۴ ۱۷۸	۵۴	۵۴	ایامور قریبده مدفندر

جدول سلاطین

۳۱

اسامی سلاطین	عظام	سلطان	عظمی	سلطان	عظمی	سلطان	عظمی
--------------	------	-------	------	-------	------	-------	------

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

اشیر و صید و ملک و عینت و سینه
 شمشیر و کمان و نیزه
 بالاسنند و دخول اول
 اولاد فی سیمایان بجزون

خان تلافی	۸۷۷	۸۷۸	۸۷۹	۸۸۰	تربیده مدفونند
-----------	-----	-----	-----	-----	----------------

جدول سلاطین

۳۱

اسامی سلاطین عظام	تاریخ تولد	تاریخ وفات	تاریخ تاجگذاری	مدت حکومت	مدفون
سلطان غازی محمد خان ثالث	۹۵۳	۹۸۳	۱۰۰۳ ۸۱ جا	۵۰	استانبول ایاصوفیه جامعه قرینده مدفوندر
سلطان غازی محمد خان ثالث	۹۷۳	۱۰۰۳	۱۰۱۳ ۱۶۱ جا	۳۷	" " " " " " " "
سلطان احمد خان غازی	۹۹۸	۱۰۱۴	۱۰۰۶ ۱۴۱ ب	۳۸	جامعه قرینده مدفوندر
سلطان مصطفی خان ابن محمد خان	۱۰۰۱	۱۰۰۶	۱۰۰۷ ۱۵۱ تا	۴۸	" " " " " " " "
سلطان عثمان خان ثانی	۱۰۱۳	۱۰۰۷	۱۰۳۱ ۹۱ ب	۱۸	جامعه قرینده مدفوندر
دختر سلطان مصطفی خان	۱۰۳۳ ۱۰۴۸	۴۸	ایاصوفیه ایاصوفیه قرینده مدفوندر
سلطان غازی مراد خان رابع	۱۰۱۸	۱۰۳۴	۱۰۴۹ ۱۵۱ تا	۳۱	پدر سلطان احمد خان قرینده مدفوندر
سلطان ابراهیم خان	۱۰۰۸	۱۰۴۹	۱۰۵۸ ۱۶۱ تا	۳۹	ایاصوفیه جامعه قرینده مدفوندر
سلطان غازی محمد خان رابع	۱۰۵۱	۱۰۵۸	۱۰۹۸ ۱۴۱ تا	۵۳	نقیه قیوسنده والده لری قرینده مدفوندر
سلطان سیدان خان ثالث	۱۰۵۴	۱۰۹۸	۱۱۰۴ ۱۶۱ تا	۵۰	سلطان سلیمان قرینده مدفوندر
سلطان احمد خان ثانی	۱۰۵۴	۱۱۰۴	۱۱۰۶	۵۴	" " " " " " " "
سلطان مصطفی خان ثانی	۱۰۷۴	۱۱۰۶	۱۱۱۵	۴۰	سلطان محمد عثمان رابع قرینده مدفوندر

اسامی سلاطین عظام	ولادت	موت	مدت سلطنت	مدت حکومت	وفات
سلطان احمد خان ثالث	۱۰۸۶	۱۱۱۵	۲۷	۲۵	ستانبوله محمد خان رابع نزدنده مدفوندر
سلطان غازی محمود خان	۱۱۰۱	۱۱۶۳	۶۲	۶۰	سلطان مصطفی خان تبریزنده مدفوندر
سلطان عثمان خان ثالث	۱۱۱۰	۱۱۶۸	۵۸	۶۰	برادر لری سلطان محمود اول قزلباش مدفوندر
سلطان مصطفی خان ثالث	۱۱۴۹	۱۱۷۱	۲۲	۲۶	حاج علی صاحبزاده مدفوندر
سلطان محمد الحمید خان غازی	۱۱۳۷	۱۱۸۷	۵۰	۶۶	بغیر قزلباش مدفوندر
سلطان سلیم خان ثالث	۱۱۷۵	۱۲۰۳	۲۸	۴۸	سلطان مصطفی خان تبریزنده مدفوندر
سلطان مصطفی خان رابع	۱۱۹۳	۱۲۴۴	۵۱	۲۰	سلطان محمد الحمید خان مدفوندر
سلطان غازی محمود خان ثانی	۱۱۹۹	۱۲۵۵	۵۶	۵۵	جبرئیل طاشکند زاده مدفوندر
سلطان محمد الحمید خان غازی	۱۲۳۷	۱۲۵۵	۱۸	۲۰	سلطان سلیم جامع حولینده مدفوندر
سلطان عبدالعزیز خان	۱۲۴۵	۱۲۷۷	۳۲	۴۱	سلطان محمود زریب مدفوندر
سلطان مراد خان پنجم	۱۲۵۶	۱۲۹۳	۳۷	۴۱	



السلطان ابن السلطان السلطان
 (الفار محمد الحميد) خان ابن السلطان
 الفار محمد الحميد خان خلد الله دولته الى اخر
 الدوران افندي نمر خيراتك تاريخ ولادت همايونلر
 بيك ايكوز الي سكرتير شهبان شريفك اوز يدنجي
 كوفي اولوب بيك ايكوز طقسان اوج شهبان
 شريفك اوز يدنجي شهبان كوفي تحت ايلنجي شهبان
 شرفچن شاي شوكت واجلال اولمشلرد و جناب
 مالك الملك تعاشان خضر تلي نرديمر و عاقب و اقبال
 و فر و شوكت واجلال ايلر سرخلاق همايونلر
 بردوام و برقرار بورسون امير

بیک ایگوز او نور و ایکی تار یخندن بیری والی لکله در قندهار ولایتی شریف
ایتمش اولان روز راه عظام و مشیران کرامیک دفعه یزدر

تاریخی	اسامی مشیرات	ملاحظات
۱۷۳۷	جلال پاشا	چرم و الیسی
۱۷۳۵	حاجی مصطفی پاشا	(۳۷) روز فترتی
۱۷۳۸	صالح پاشا	
۱۷۴۰	اسعد پاشا	ساعتخانه ک بانیسی و یکی چری اغوا یدلشد
۱۷۴۷	عبد الرحمن پاشا	دو سیما در نه بی استیلا ایتمشد
۱۷۴۳	علیش پاشا	در نه والیسی عنوانه تعیین
۱۷۴۷	انصاحین پاشا	ایستیلاره حکومت قزاقی محترق تکرار انفا سی
۱۷۵۷	مصطفی نوری پاشا	
۱۷۵۳	امین پاشا	
۱۷۵۶	نافذ پاشا	
۱۷۵۶	حاجی صائب پاشا	
۱۷۵۶	یعقوب پاشا	
۱۷۵۶	عثمان نوری پاشا	
۱۷۵۷	صدر اسبق محمد عزت پاشا	
۱۷۶۰	دفعه ثانیة عثمان نوری پاشا	
۱۷۶۰	داماد سعید پاشا	
۱۷۶۱	میرزا سعید پاشا	
۱۷۶۱	قبور از اسبق طاهر پاشا	
۱۷۶۲	رستم پاشا	
۱۷۶۴	اسما حیل پاشا	
۱۷۶۶	خیر الدین پاشا	
۱۷۶۶	حافظ پاشا	اسمه ایکن از قومه ز طولار شیخانه طوپری ایجا دایتمشد
۱۷۶۸	بوشتاق زاده محمد پاشا	
۱۷۶۹	صدر اسبق قریبیل محمد پاشا	
۱۷۷۰	دفعه ثانیة رستم پاشا	در نه بدیهه تلفاتی خطان وضعی

ملاحظات	اسامی مشیران	تاریخ
بد آنکاره تلغراف باستان	ساحی پاشا	۱۷۲۷
حکومت قوناقی محترق اولشدر	دفعه ثانیه اسماعیل پاشا	۱۷۲۴
	معمر پاشا	۱۷۲۴
متصرفان عنوانی مغرب و قافات ایتمشدر	الیناق و صطفی پاشا	۱۷۲۶
معزول	حاجی حلی پاشا	۱۷۲۶
	احمد بیجان پاشا	۱۷۲۶
	دولتو ولی الدین پاشا حضرتلی	۱۷۲۷
	سلیمان پاشا	۱۷۲۷
ادرشده مدفوندر	دفعه ثانیه قبریسیلی محمد پاشا	۱۷۲۸
	دفعه ثانیه سلیمان پاشا	۱۸۰۰
ملکت هندیه فی شکی و شوسه اسمیه مغرب	عارف پاشا	۱۸۰۱
	خورشید پاشا	۱۸۰۲
	عاصم پاشا	۱۸۰۶
	عرفان پاشا	۱۸۰۸
الیوم والی ولایت	مخلص پاشا	۱۸۰۸
	دولتو حاجی عزت پاشا حضرتلی	۱۸۰۰
	دفعه خورشید پاشا	۱۸۰۱
جزایر بحر سفید و الیسی	عمرفوزی پاشا	۱۸۰۲
	دولتو عاکف پاشا حضرتلی	۱۸۰۳
	دفعه عاصم پاشا	۱۸۰۴
	علی پاشا	۱۸۰۴
خاصه مشیری	ابراهیم پاشا	۱۸۰۴
	احمد و فیک پاشا	۱۸۰۴
	جمیل پاشا	۱۸۰۴
خاصه مشیری	دولتو روف پاشا حضرتلی	۱۸۰۶
	دفعه علی پاشا	۱۸۰۷
ادرشده مدفوندر	دفعه دولتو روف پاشا حضرتلی	۱۸۰۷
	قدری پاشا	۱۸۰۸
	دفعه ثانیه اوزار بوق دولتو حاجی	۱۸۰۰
	عزت پاشا حضرتلی	۰۰۰۰

القاصد في اصول الشرفيات وقصير في سيرة وفتاوى

مقام رضا از عظاماير

علا جانفندت	معرض داعی کینه لرد که
سازگري جانفندت	معرض جاگر کینه تریدر که
عباره ارسنده اسملي ذکر اولند قدده	قامتلو دولتلو اقدام حضرتلي

ریشه صداری فی اخرا از بیشتر وقتها

علا جانفندت	معرض داعیلرد که
سازگري جانفندت	معرض جاگر لرد که
عباره ارسنده اسملي ذکر اولند قدده	ایمتلو دولتلو اقدام حضرتلي

امیر کبیر و معز و لورین

مقام عسکریر و شرفیه سینه نال اولش و کلایه	دولتلو سیادتلو اقدام حضرتلي
---	-----------------------------

دار السعاده الشیخه فانیسه

مقام عسکریر و شرفیه سینه نال اولش و کلایه	دولتلو علوقلو اقدام حضرتلي
ذات سوارا کرمی	دولتلو واقفولو اقدام حضرتلي
مشیرله و وزیرایه معز و لورین	دولتلو اقدام حضرتلي
ریشه الایه و سر قفای شهنشاه ایلیما بین همایون باشکا بقدر شرفیستنه	علوقلو اقدام حضرتلي
فرقان ایله ریشه اولی و صنف اولی و دروم ایلی بکلر کلکی پایبولورین	سعادتلو اقدام حضرتلي
میرلوا و میریران و ریشه اولی صنف فانیسه	سعادتلو اقدام
میرالای و فانیسه متایر لورین	عزلو اقدام

ریشه فانیسه صنف فانیسه و میرالامر و قائم مقامق و اصطلیل مامره مدیری
پایبولورین عزتلو افندی پاشا بلک اغا

بیگاشیلره و ریشه الشرفی و قوجی پاشیلک و الایماتاسنه رفعتلو بک افندی اغا
ریشه رابعیه و قول اغالورین و خواجکان و یوزماشیلک فوطلو بک افندی اغا

ریشه مذکوره مادوننده بولنا فلرا ایله ساشر ماموریتده

اولانله

حیتلو بک افندی اغا

مَسَدُ اَبِي حَسَنِ اَشْرَافِي

معروض داعی دیوین لویدر کی	علمای بندگان
معروض بندہ دیوین لویدر کی	سازگاری جانندگان
دولتوں سماحتلو اقدام حضرت علی	عبارة ارسندہ

مَعْرُوفِ الرَّسِي

معروض داعیلریدر کی	علمای بندگان
معروض بندہ لویدر کی	سازگاری جانندگان
دولتوں فضیلتوں اقدام حضرت علی	عبارة ارسندہ
سماحتلو اقدام حضرت علی	صدورہ
فضیلتوں اقدام حضرت علی	استانوں پایبولرینہ
فضیلتوں اقدام حضرت علی	حرمین پایبولرینہ
فضیلتوں اقدام حضرت علی	مدرسینہ
موتلو اقدام حضرت علی	مکتبوں اقدام حضرت علی
موتلو اقدام حضرت علی	چلبی اقدامیہ
موتلو اقدام حضرت علی	رشادتوں اقدام حضرت علی

رَبِّ اَوَّلِ رُومٍ وَ قَائِمِ اَصْحَابِ سِيْرَتِهِ اَبِي حَسَنِ اَشْرَافِي

رتبہ مشرقی	صندوق روم اہلی	رتبہ بالادرا اولوں بالفعل شوار دون	رتبہ بالادرا
وزارت	واناطولی پایتھی	ووکلاخذ مشندہ لولنان رسالہ سکریتھی	سازرجبال
استانوں پایتھی	فریق	رتبہ اولی سفناولی روم اہل بکار بکار	حرمین شریفین پایتھی
میرالوق	میرالوق رتباولی	بلادخر مشدوتی میرالوق	رتبہ سفناولی ممتازی
مخرج مولوی	رتبہ سفناولی	میرالوق قائمہ سابق	کبار مدرسین
بیکاشیق	رتبہ تالش	موصیہ سلیمانہ	قول اغالی
		وماہ وندہ نونان مدرسین	
	خواجه کانت		یوزباشیق

رَبِّكَ تَعْبِيرٌ وَتَوْفِيقٌ

ابتدا یا یعنی حراز و صکره منصبی منصبی ایدر صکره دروم ایلی اولور	اناطولی قاضی عسکری	ابتدا یا یعنی حراز و صکره منصبی منصبی منصبی ایدر صکره دروم ایلی اولور	روم ایلی قاضی عسکری
بالذات منصبی منصبی ایدر و یا خود خرمین یا قاضی ویریلور	خرمین مولوتیلر	کذلک ابتدا یا یعنی حراز ایدر صکره منصبی منصبی ایلور و یا خود اناطولی پایه سینه نقل ایدر	استانبول قاضی
قدس حب ایوب سارونیک یکیشنه قنار غلطه ازیر صوفیه طریق کبری دن عبارت قدر	خرمین مولوتیلر	ادرنه بروسه شام (مصر) (قلبه) دن عبارت قدر	بلاده جمسه مولوتیلر
در سهام خواجا اقدیلور دن بعضیلر نیک ارزولری وزیرینه تقاعد اجرا اولور	مقاعد	یا لکر یا بیله سینه قائل اولور ترقی کسب منصبی منصبی ایدر من	پایه مجرده اصحابی
سلیمانیه جامعشرفی جوارنده درت مدرسه دار الحکمت مدرسه منقل اولان خرچ مولوتیلر طالب اولدیغی	سلیمانیه	سلیمانیه جامعشرفی نیک قبله طریقده بر مدرسسا اولوب بورایی واصل اولان مدرسه خرچ مولوتیلر الاعتبارینه قائل اولور	دار الحکمت
حاله نوبته نوبته برینه نوبته نوبته اولور بوران اعتبار ایوب قارور و تپنده بولان مدرسه بکار مدرسه تغییر اولور	موسیقی	ما فرقه بولتان طالب اولور ایسبور رتبه رودها اشاعی رتبه خرچ مولوتیلر نوبته قائل اولور	خانیسلیمانیه
فاتح جامعشرفی جان بنده بولتان سکره مدرسه در	صحن نماز موسیقی	ابتدای التمثلی ابتدای داخل	حرکت التمثلی حرکت داخل
استانبول مدرسه لکین مدخینه رشت مذکورده اولان مدرسه مذاری بیضا تر ایدر و بیضا تفاضل ایدر	ابتدای خرچ	بعذار و عیناب بو سنا در ضرور مرعش طرابلس غرب بروت کردستان (رومی) سیوان ادرنه کتوریدر	حرکت بیضا

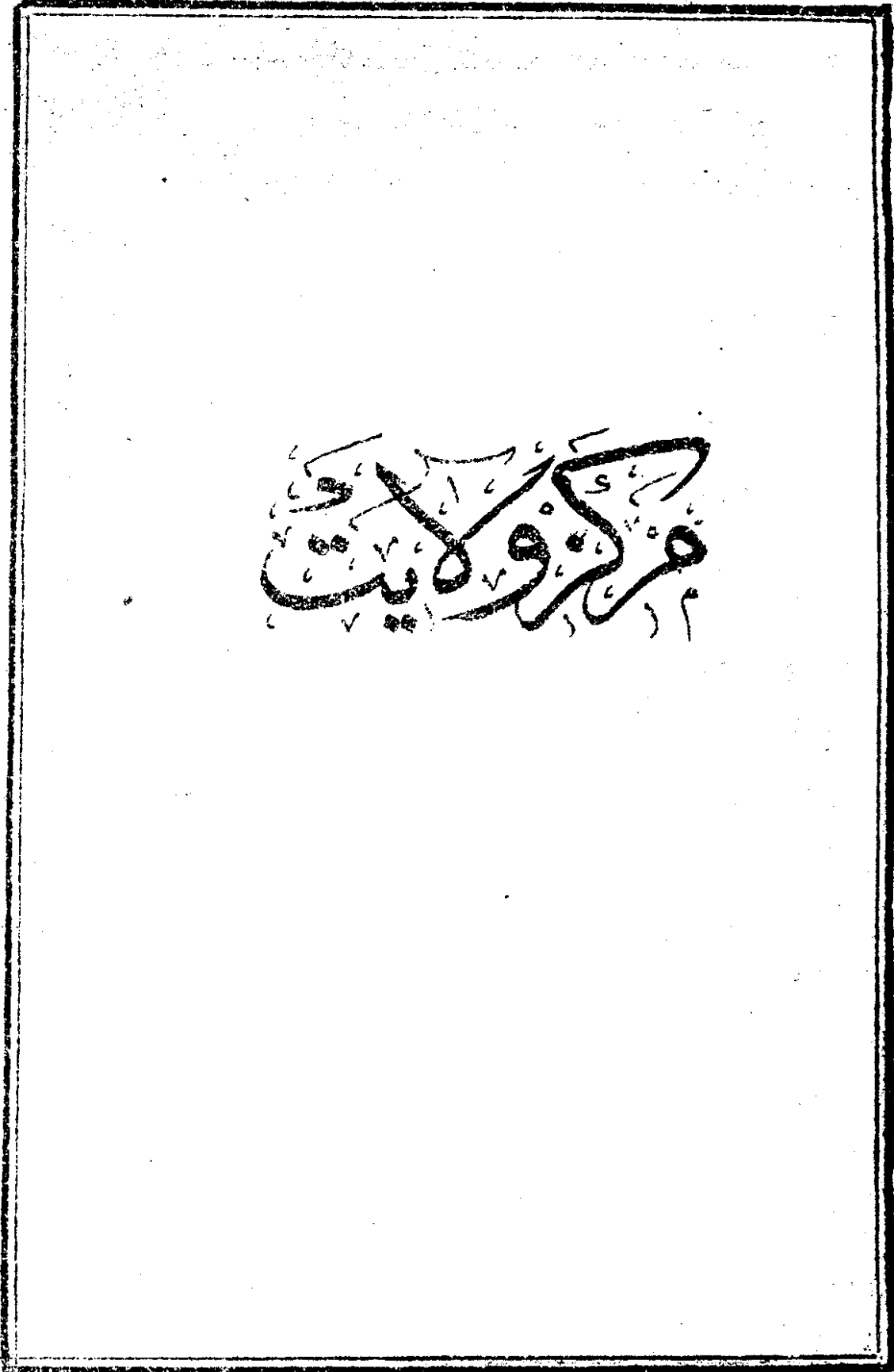
(۱) اليوم مستعمل اولان القاب رسمه مرحوم عبد المجيد خان ايام سلطنته وضع ترتيب اولمشد
 (۲) رتبتك عاليه سخيلى وقت فبروشو صورت موضوعه ايشه بالكر صدارت ووزارت
 وروم ايلي بلكر بلكدن عبارت اولوب مؤخر مرحوم سلطان محمود خان ثانی زمانده رتبت باله
 و مرحوم سلطان عبد المجيد خان زمان قهپور رتبت موجوده احداث ورتبت سيفيده
 كذلك مرحوم سلطان محمود خان ثانی نك عساکر نظاميرفي تا سيده رتبت اولوب
 بالخره تدريجا ترتيب واکال اولمشد
 دوريه يعنى ادره و بروسه در سدرينك ترتيب حى استانبول مدرسه كى اولوب
 فقط مخرج مولوتى يرينه و ريه مولوتى ناميله بالاده مهر مناصب دن برينى ضبط
 ايدوب بعد الانقبضال صه سيله تا صيب مذكوره دواثر فده دوران ايدر

شاهنشاهی

دولت طبع عثمانیده رسمى نشانه جتیمکان سلطان محمود خان ثانی زمانده ۱۷۹۸ سنه
 اعنتوسنده احداث اولوب ابتداءرتب ودرجاسته كوره مرصع اقتدار نشانه لری
 جيقار لشايشه جتیمکان عبدالمجيد خان زمانده ۱۷۶۸ (سنه) لری جتیمکان انزالفا
 اولنا اولندرق يرينه مجيدى نشانی وضع ايدلش و جتیمکان عبد الجيرت خاندان ايام سلطنته ۱۷۸۷
 سنه جازى الاخرنده نشان عثمانى احداث اولندرقى كى پادشاه شوكتپناه سلطنت
 عهد المجيد خان افندي مير خضر طرينك زمان دولتله فده برنجيسى (۱۷۹۵)
 سنه لى الجورسك يكرى اوچنده خيام تيار وشفقت
 نشان عاليلى ايجباه
 ايدلشد

Handwritten marginal notes in Persian script, including the name 'عبدالمجيد' and other illegible text.

اشبورتانلودن مجیدی و عثمانی نشاناری هر نوع خدمات سلطنت سینه
 ابراز ما ترجمیلرایدن بندگان بر نشان افتخار و امتیاز اولوق اوزره ویریلور
 مجیدی برنجی و ایگنی و اوچخی و دردی و نشینی عنوانلیریش و عثمانی دخی برنجی
 و ایگنی و اوچخی و دردی ناملیریدرت رتبهون عبارت اولدقلرند ز بشقهر
 ایگینک برنجی رتبهون ممتاز برده مرهعلری وارد و امتیاز نشانی دخی
 دولت علیهک منافع علیه و ملکید و عسکرینی مستلزم خدمات فوق العاده
 ابراز ایدنلره و بررتبهه مخصوص اولتروق شفقت نشانی ایسهاریه زمانلرند
 واحوال و اوقات فوق العاده ظهورنده مختصرا خدمات مشکوره و مرتبهاندنره
 یولتان و دولت و ملت و وطنک منفعت و سلامت و مصابین و محتاجینک
 دفع و تعدیل احتیاجنه هر نه صورتلر اولور ایس اولسون معاونتایدن و یوکی
 احوالده بلا اختصاص انسانیت خدمت و ابراز ما ترجمیت ایلیان نسوان
 ویریلور برنجی و ایگنی و اوچخی عنوانلیر اوج رتبهیه منقهدر و بو
 ایگیندن امتیاز نشانی مرصع اولدیغی کبی شفقت نشانیده برنجی
 و ایگنی رتبهونک اولدقی دخی درجه لرینه
 کوره کذلک مهعدر





اركان ولايت

محرّف	عريف	رئيس	دفتردار رفيع بك
۲		اولى اولى	عديلهديرى انور بك
	۳	اولى اولى	مكتوبى رؤف بك
۴		اولى اولى	ژاندار صوماندان
	۴	عتمانيز	معارف مديرى سرورى افندى

مجلس اداره ولايت والى ولايتك تحت رياسته ارکان ولايت دن
 مرکب اولوب اعضاي منتخبه يوقدر

مأمورین ولایت

۴	۳	استاندار	مرکز نابنی الحاج محمد فوزی افندی
۴	۳	ازبیرایه مجرب	مفتی حاجی حافظ سلیمان افندی
۴	۴	اولی اول	دفتر خاقانی مدیری مفیدیک
۳	۴	اولی ثانیه	رسومات ناظری حقی افندی
۴	۴	تتایزه	پوسته و تلغراف سرمدیری خیری بلک
۴	۴	تتایزه	اوقاف محاسبینی شوقی افندی
۴	۴	تتایزه	دیون عمومی عثمانیه ناظری حاجی شفیق افندی
۴	۴	تتایزه	مطبعه ولایت مدیری شوکت بلک
۲	۴	تتایزه	شمور یول ایکنجی قسده قومیسری قوپرا افندی
۵	۴	تتایزه	مع تحریرویر کومدیری بادی افندی
		تتایزه	نفوس ناظری صالح رحیمی افندی
		تتایزه	زراعت مفتشی استراتی افندی
۴		تتایزه	ولایت صحتیه مفتشی بوری بلک
		تتایزه	اورمان مفتشی انکلیدی افندی
		تتایزه	ترجان ولایت قزوبت افندی
		تتایزه	پولیس سر قومیسری زکریا افندی
۴		تتایزه	نافعین مهندسی استغان افندی
		تتایزه	معدن مهندسی بوری افندی

کتاب التمهید

بخش اول

۳	اول اول	عده هدیرو استیاف حکمہ رئیس اولی انور بک	رئیس
	اول ثانیه	استیاف حکمہ ہی رئیس ثانیه فہمی افندی	کاتبی
	اول ثالثہ	استیاف مدعی عمومی رشید بک	
	ستائز	بدایت حکمہ ہی رئیس اولی راتب بک	
۴	ثالثہ	بدایت حکمہ ہی رئیس ثانیه علی رضا افندی	
		تجارت حکمہ ہی رئیس سلیمان افندی	
	ثانیہ	بدایت حکمہ ہی مدعی عمومی معاونی رافت بک	
		کامل افندی	

کتاب التمهید

بخش دوم

۵	اول اول	فہمی افندی	رئیس
	اول ثانیه	محمد بک	کاتبی
	ثالثہ	خرستائی افندی	
	ثالثہ	یورخائی افندی	
		حاجی مصطفی بک	
		ساعی افندی	
		کامل افندی	
		کاتب	
		مدعی عمومی رشید بک	

مجلس معارف ولایت

۱	رئیس	معارف مدیری سروری افندی
۲	معاون	یونس افندی
۳	استاذ	حاجی سالم افندی
۴	مدرس	خرمستانی افندی
۵	کاتب	یورفاکی افندی
۶	کاتب	منزل
۷	کاتب	علی افندی

اقلام ولایت

مجلس معارف ولایت

رئیس	محمود جمیل افندی	ممد	ولایت محمد رفیق
معاون	لوامصوف مقیدی	معاون	معاول
استاذ	رفیق	رفیق	رفیق
مدرس	لواواردات مقیدی	رفیق	رفیق
کاتب	امین	محمد عطف افندی	رفیق
کاتب	راش افندی	محمد افندی	ولایت واردات مقیدی
کاتب	صالح الدین افندی	صبری افندی	کاتب
کاتب	حسین افندی	محمد شوق افندی	حدای حساب کاتب
کاتب	حافظ سعید افندی	ابراهیم شفیق افندی	سند و امینی

مکتبہ وقتلی

میز	احمد غالب افندی	مانیہ	میز	کاظم افندی	مانیہ
مسود	سامی افندی	راجه	مسود	حسین افندی	
"	بدری افندی	"	"	نجیب بك	
مبيض	سامی افندی	سپهر	سپهر	خالد افندی	
"	سرفافندی	"	"	علی افندی	
"	احمد افندی	"	"	مصطفی افندی	
"	محمد افندی	"	"	قدری افندی	
"	جمال افندی	"	"	یوسف بك	
"	حسام الدین افندی	"	"	سینان افندی	
"	سامی افندی	"	مالزم	جواد بك	
"		"	"	نوری بك	

مجلس اوراق قلبی

باش کاتب	ناہید افندی	مانسہ
کاتب ثانی	فندی افندی	مقید
	احمد کنزی افندی	مانسہ

ولایت معینہ مامور	ابراہیم حقی افندی	مانسہ
-------------------	-------------------	-------

اوقاف قلبی

مدیر	طلعت افندی	مانسہ
مقید	حسنی افندی	مقید
"	حسن افندی	"
"	محمد افندی	"
	بکر افندی	مانسہ
	احمد افندی	"
	جمال افندی	"

ذخیرہ خانہ اوقاف قلمی

رصابت		باش کاتب
صائب افندی	طاپو کاتبی	کاتب ثانی
حسن افندی	کاتب رابع	کاتب ثالث

معارف قلمی

عزیز افندی		عاشق مہروی
اغوب افندی	معین نامور	باش کاتب
پتو افندی	"	عاشق رفیقی
خلیل افندی	خدمت	صندوق امین

معجز و پیر کو قلمی

سیلان محبتی		ادرنہ نیران کاتبی
ویر کو کاتبی بکر افندی	اسکد از ناچیر	معجز و پیر کو کاتبی
" شاکر افندی	اطما	" " "
" عارف افندی	چوکر	" " "
یوہ افندی	آدرنہ رفیقی	" " "
		دفتر چی

اوقاف قلمی

شرف افندی		باش کاتب
رفیق محل	کاتب ثانی	کاتب تالی
کریم افندی	ویکچر	ویکچر

نفوس قلمی

رافد افندی		باش کاتب
محمد فائق افندی	فائز کاتبی	ایکوی کاتب
		دفتر چی

محکمہ تعمیرات

بائش کاتب	احمد صالح افندی	مدرس
کاتب	محمد فوزی افندی	ابراہیم احسان افندی
کاتب	عثمان افندی	محمدرضا افندی حاجی ابراہیم آغا

محکمہ تعمیرات

بائش کاتب	حافظ ثابت افندی	
کاتب	علی افندی	بیت المال نظیف افندی

مطبوعات

مدیر	شوکت بک	سماز
غیر محرری	کاظم افندی	مترجمی میا لاکی پولید افندی
ترجمہ	حاجی حافظ سلیمان افندی	مترجمین افندی
معاون	طاہر افندی	معاون
	مایقو افندی	مایقو افندی
لیٹو غرافیا	موسیٰ باورغلی قسطنطین افندی	حاجی ابراہیم آغا

اقلام عدلیہ ولایت

محکمہ استیناف جزا قلمی

محکمہ استیناف خصوص قلمی

کامل افندی	باش کاتب	حسنی بک	باش کاتب
راشد افندی	کاتب ثانی	ابراہیم افندی	کاتب ثانی
حافظ عارف افندی	ضبط کاتب	حافظ محمد افندی	ضبط کاتب
نجیب افندی	مقید	رفعی افندی	"
نظیف افندی	"	صاحب افندی	مقید
استیناف مدعی عمومی کا بی احمد بک			

محکمہ عدلیہ جزا قلمی

محکمہ عدلیہ خصوص قلمی

علی افندی	باش کاتب	شمسی افندی	باش کاتب
حقی بک	ضبط کاتب	حسام الدین افندی	ضبط کاتب
محمد افندی	"	علی افندی	"
مصطفی افندی	"	فواد بک	"
رشاد افندی	مقید	شرما افندی	مقید
راشد بک	"	نیازی افندی	"

محکمہ تجارت قلمی

مصطفی افندی	مقید	احمد افندی	باش کاتب
		احمد فقیر بک	ضبط کاتب

قوملیستور

افراد مخصوص جناب پادشاه قومیستور عالیستور

کوتی دولت	۱	شیر	محمود حمدی پاشا	ایکیناوردی اوردهیا تو مشیر و کلی	رئیس
	۴	دوادلی	مفید بک	دفتر خاقانی مدیری	رئیس ثانی
	۴	تمایز	طایوس افندی	مدیر	ر
	۴	تمایز	رفیق بک	اعضا	
		کمانیه	احمد افندی	باش کاتب	

افراد همایون قلمی

کمانیه	احمد افندی	باش کاتب	البرایات قلمی محاسبی قلمی
	کاظم بک	معاون	
	سالم افندی	اوراق مأموری	
	حسین حسنی افندی	قوملیستور منبک کاتبی	
	توفیق بک	تحریرات میضی	
	سداد افندی	باش کاتب	
	طورخان افندی	رفیق اولی	
	تحسین افندی	رفیق ثانی	
	مصطفی افندی	سرخدمت	

ایشکان مجایر قومیشیور

		والی عالی ولایت	رئیس
		عدلیه مدیری انور بک	رئیس ثانی
		دفتر خاقانی مدیری مفید بک	
		حسن بک	
		راسم بک	
		معارف مدیری سروری افندی	
		وقاف محاسبی شوق افندی	
		تلفراف و پوسته باش مدیری خیری بک	
		علی بک	
		مصطفی وصفی بک	
		خالص افندی	
		فخری افندی	کاتب

۱	۱	امبار و انبار
۲	۲	کوش و انبار
۳	۳	دولتخانه
۴	۴	سباز
۵	۵	سباز
۶	۶	سباز
۷	۷	سباز
۸	۸	سباز
۹	۹	سباز
۱۰	۱۰	سباز

طرق مجایر قومیشیور

		ذات عالی ولایتناهی	رئیس
		مکتوبی بک	رئیس
		باش مهندس افندی	
		ذهنی افندی	
		زراعت شعبه مأمور هاشم افندی	کاتب
		نفوس نظری صالح افندی	

چیندیک مکتوبی قومیشیور

		ذات ساهی ولایتناهی	رئیس
		دفتر دار بک	رئیس
		مکتوبی بک	
		راسم بک	
		انور بک	کاتب
		مفید بک	
		معارف مدیری سروری افندی	

ناقصان اداري

باش مهندس	استفان زارديسكي افندي	رسمه	محمدي
معاون	مصطفى راسخ افندي	رايه	محمدي
"	بدرى بك	ممانه	محمدي
"	تحسين افندي		محمدي
"	والانظر افندي		محمدي

قوندوكتور	ذويان افندي	رابع	محمد علي افندي
"	نوري بك	"	خبروف افندي
"	حسن افندي	"	جورجي افندي
"	توفيق افندي	"	انطوان افندي
"	راشد افندي	"	

ناقصان تعليمي

رئيس مدير	علي بك	محمدي	مدير
"	مصطفى هاشم افندي	محاسب كتابي	زهنى افندي
"	رفيق بك	مناظر	عبدالباقي افندي
"	حسنى بك	ممانه	استفناكي افندي
"	خالص افندي	ممانه	

اقران اداري

مفتش	انكليدي افندي	مفتش
معاون	توفيق افندي	مفتش
باش كاتب	خالص قره بت افندي	مفتش
كاتب ثاني	رجب افندي	مفتش
	سورقور يحيو	مفتش
	ميهديه	مفتش
	ممصطفى افندي	مفتش
	حسن اعنا	مفتش

تلفراز و پوسته مفتشانی

مفتش معاوضی	زهدی افندی	لقنایا افندی	مفتش معاوضی	طومرافندی
-------------	------------	--------------	-------------	-----------

نابش مدیریت قلمی

نابش کاتب مفید	نوری افندی	طاعت افندی	محاسبه کاتبی	احمد رفعت افندی
			صنعت فایزینی	بایسرافندی

تلفراز و پوسته اداراتی

تلفراز مدیری	خلوصی افندی	احمد فزاد بلیک	سر مخبره مأمور	شاکر افندی
سر مخبره مأمور	صبا افندی		"	فرید افندی
"	ادهم افندی		"	حسن افندی

مخبره اجنبیه مأمورانی

آغا اجنبیه شندی	پارلادی افندی	بایش مأموری	قرالویج افندی
مخبره مأموری	زخار بادی افندی	مخبره مأموری	دوران افندی

پوسته مأموری

داخلی اتحاد مدیری	یوسف افندی	داخوری مأمور	مأمور پاسبان افندی
امانت مأموری	رائف افندی	تعهد مأموری	محمد افندی
تفریق مأموری	سلیمان افندی	نقلیه مأموری	طناش افندی

مأمورین موقت

مخبره مأمور	توفیق افندی	مخبره مأمور	علوی افندی
"	رفعت افندی	"	حسین افندی
"	نوری بلیک	"	فالب افندی

سیار پوسته مأمورانی

سیار مأموری	عزیز بلیک	سیار مأموری	سامی افندی
-------------	-----------	-------------	------------

اداره رسوبات نظارت

محاسبین

باش کاتب محاسبین اولی مقید	طاهر بک نظیف افندی احمد ضیاء بک	رفیق ثانی صندوق امین خیرالدین بک	مانه شوق افندی خیرالدین بک
----------------------------------	---------------------------------------	--	----------------------------------

تجزیه و تکلیف

باش کاتب میسر مقید	علی شفیق افندی شوق بک زاهد افندی	میسر تحتین افندی
--------------------------	--	---------------------

اداره مرکز رسوبات ملایر

مدیر باش کاتب صندوق امین انبار مأمور قطارچی	عثمان سلامی افندی بخاتی افندی عارف بک میساق افندی منیر بک	کاتب ثانی ارینچی و مسجر فؤاد افندی	محمد علی افندی رائف افندی فؤاد افندی
---	---	--	--

مأمورین متفرقه رسوبات

تکلیف مأمور وصال توقیلیسا حمیدیه کاتب اداره اسکله مأمور	حاجی محمد افندی حافظ محمد افندی مصطفی افندی احمد افندی سلامی افندی محمد وهبی افندی	مالقول مأمور کاتب قوانا مأمور چینه بکلی چالدره کاتب	ناثلی افندی مصطفی افندی عثمان افندی محمد افندی عبدالقاسم افندی اسماعیل افندی
--	---	--	---

آذربایون و همسایگان آن

ژوزف راتینسکی افندی

مفتش

محاسبه و کتابی

عوادیس افندی	رفیق تاف	محمد افندی	ناشر کتابت
محمد افندی	میمن	عباس افندی	رفیق اول
زکی افندی		واوراق محمد ماموری	مفتد
			صندوق امینو

تجیرات قلمی

خیر افندی	مفتد	محمد حامی افندی	ناشر کتابت
فاتح افندی	میمن تاف	نجیب افندی	مسود
			میمن اول

مأمورین متفرقه

طوز کاتبی	استاسیتق	صالح افندی	مسکرات کاتب
امامور امین افندی		دمیترو افندی	رفیق

آذربایون و همسایگان آن

فولس اس افندی

ناظر

محاسبه و کتابی

جمیل افندی	رفیق تاف	سبوح کاتبیان افندی	محاسبه
داتون افندی	صندوق امینو	کوچکیان افندی	رفیق اولی
			مثال

کتابخانه کلاسی

مدیر	طاہر افندی
مفتش	موسیو ویکتور بالین
کاتب	عثمان افندی
فرانسہ کاتب	سنیم افندی
	فرانسہ کاتب
	روپن افندی

کتابخانه کلاسی

انبارچی	خرستوادہ موپو افندی	معاون	محل
---------	---------------------	-------	-----

کتابخانه کلاسی

مدیر	موسیو ادوار کویتو
رفیق	ایساق لودریق افندی
	کاتب
	موسیو قوپر

کتابخانه کلاسی

مدیر	یانقوا افندی
کاتب	سامی افندی
	فرانسہ کاتب
	ژاق روافندی

کتابخانه کلاسی

دیوکتور وکیل	معاون	دیران قرہ بتیان افندی
ترکیہ و غیرت	مأموری و فریح افندی	تحریر الجنبہ
محاسبہ و معاون	اشمید مسعود بک	محاسبہ سر مأمور
	دیومید لیس افندی	صندوق امین
		مأمور موسیور السٹیشیل
		اوزن دالجیو افندی
		مارقو پاسقالی افندی

ولايت اذربايجان

موقت ژاندارم و فرماندانی میرلوا ادیب پاشا کورن و آتوقه

الاری مجلسی قیاسی

ردیف	موقت ژاندارم و مکرر بنجی پیاده لواقو ماندانی	ادیب پاشا	عنا	محد
۱	برنجی طاہور بیگاشیو			۴
۲	آچققدن مسافر بیگاشیو			۵
۳	اداره امینو	مجلس کتو		۴
۴	صاغ قول اغاسو			
۵	یوزباشی			
۶	ملازم اول			
۷	ملازم ثانی			

شانداز قریب بنجی مرکز طاہور بیگاشیو

بیکاشی عزیزبک		محد
صاغ قول اغاسی ابراهیم فائق افندی	ملازم اولی علی افندی	ملازم ثانی مصطفی افندی
طاہور کاتبی سید بطل افندی	ملازم اول تحسین افندی	ملازم ثانی علی رضا افندی
برنجی بلوکی یوزباشی راغب افندی	ملازم اول مصطفی اغا	ملازم ثانی علی اغا
ایکینجی بلوکی یوزباشی مصطفی افندی	ملازم اول اسحق افندی	ملازم ثانی سلیمان افندی
اوچونجی بلوکی یوزباشی اسماعیل افندی	ملازم اول تحسین افندی	ملازم ثانی ابراهیم اغا
دورنجی بلوکی یوزباشی ابراهیم فائق افندی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
بشنجی بلوکی یوزباشی عبدالوہاب افندی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
التمنجی بلوکی یوزباشی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
دورنجی بلوکی یوزباشی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
سکرینجی بلوکی یوزباشی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
طقوز بنجی بلوکی یوزباشی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی
اوتونجی تحصیلدار بلوکی یوزباشی	ملازم اول اسماعیل اغا	ملازم ثانی احمد افندی

اداره ولایتی نذرا و قریب و خدای

ردیف	نذرا	قریب	خدای	مجموع	ملاحظات	توضیحات	مجموع
۱	۱	۰	۰	۱	۱	الای قوما مذاک	۱
۲	۱	۱	۱	۳	۳	بیکاشتی	۷
۳	۰	۰	۰	۰	۰	اداره امینی	۱
۴	۱	۱	۱	۳	۳	طابور کاتبی	۷
۵	۱	۳	۸	۱۲	۱۲	یوزباشی	۲۳
۶	۱	۳	۸	۱۲	۱۲	ملازم اول	۲۳
۷	۱	۳	۸	۱۲	۱۲	ملازم ثانی	۲۳
۸	۰	۳	۱	۴	۴	سراپوش	۸
۹	۹	۱۸	۶	۳۳	۳۳	چاوش	۷۰
۱۰	۰	۳	۱	۴	۴	بولک امینی	۸
۱۱	۱۶	۳۶	۱۱	۶۳	۶۳	اونباشی	۱۳۷
۱۲	۹۵	۴۴۹	۷۳	۵۱۷	۵۱۷	نفرات	۱۶۴
۱۳	۱	۷	۳	۱۱	۱۱	سراپوش	۳۵
۱۴	۸	۱۶	۶	۳۰	۳۰	چاوش	۸۳
۱۵	۱	۷	۳	۱۱	۱۱	بولک امینی	۳۵
۱۶	۱۷	۴۴	۱۴	۷۵	۷۵	اونباشی	۱۶۷
۱۷	۹۷	۴۰۵	۷۰	۵۷۲	۵۷۲	نفرات	۱۰۵۴
۱۸	۴۴	۲۰۰	۳۸۵	۶۲۹	۶۲۹	یکوت	۱۰۶۰

ولایت قلیبیزار افسری

سرقومیسر	زکریا زکی افندی
قومیسر ثانی	محمد توفیق افندی
ثالث	احمد شوق افندی
"	عارف افندی
"	محمد افندی
"	شعب افندی

پولیسر ازار لاجدولی

سرقومیسر	قومیسر ثانی	قومیسر ثالث	نقدهات	اسامی سنجاق
۱	۱	۶	۴۹	مرکز ولایت
۰	۰	۳	۱۰	قرق کلیسا سنجاقی
۰	۰	۳	۹	کویلیجی سنجاقی
۰	۱	۳	۱۰	دوره اغاج سنجاقی
۰	۰	۳	۹	کیلیولی سنجاقی
۰	۱	۲	۱۰	تکفور طغانی سنجاقی
۱	۲	۰	۱۰۳	لیکول

مرکز ولایت خلیجی اناری

مدیر	شوکت بیگ	معاون
مفتش	مصطفی بیگ	
کاتب	علی بیگ	غار دیوان ۱۰

دائرة اعلیٰ بلدیہ

عبدالقادر آغا		رئیس
مجید پرواسیلا کی افندی رابعہ بیگم	} ۱۰	} ۱۰
عنکلا کی نیکیطرا آغا		
محمد		
شیخ عبدالباقی افندی		
طاهر افندی	۱۱	۱۱
استغنا کی افندی	۱۲	۱۲
حاجی امین افندی		
ناشدیلک	مبصر	باش کاتب
حسنی افندی	مقید	مقید
محمد جمال افندی	طیب	صندوق امین
چاوشان		تلفیظ نامور
نفر ۸		معمار
ابراہیم افندی		باروت بیگی
		مأمور
		بیگاشی

عبدالحمید خان بیگ

مدیر	حافظ محمد افندی	مدیر
طیب	وچینو افندی	طیب
جراح	مایو افندی	جراح
اجراچی	لیغور افندی	اجراچی
کاتب	وزہاد افندی	کاتب
خدمتگور	نفر ۲	خدمتگور
	خدمتگورات	
	نفر ۳	
	نفر ۴	

جامعہ ایتامیہ مخلیہ

کیا مدرس کتابہ صحت ۳	حسین حلی افندی حسنی بلک مولوی شینئی حاجی اشرف افندی شیخ محمد افندی شیخ شراف الدین افندی خرنیزہ دار زادہ محمد بلک حاجی امین افندی حاجی محمد افندی حاجی بہاء الدین افندی حقی افندی	رئیس کاتب
-------------------------------	---	--------------

روسای روحانیہ

کیویلونس افندی سوکیاسیان مسروف افندی رفائیل افندی	مترہ پولیدی مرخصی ناشی	روم ارمنی خانام
---	------------------------------	-----------------------

مکاتیب ولایت

دارالمعلمین صبیان

حاجی خیری افندی عدد شاگردان ۵۵	تکت معلمی	حسنی افندی صالح افندی	معلمی بواب
--------------------------------------	-----------	--------------------------	---------------

محمد باقر

مامورین کتب

مدیر	حاجی سالم افندی	کانت	راشد افندی
راخلیہ ضابطی	حاجی مستان افندی	دبوی مامور	مصطفی افندی
مبصر	هاشم افندی	مبصر	خلیل افندی

صنایع شعبہ معتمدی

مدرس	محمد صادق افندی	عربی و فارسی و حساب و جز خط لکشت	۱۰
	حافظ مصطفی بیاری افندی	قواعد عثمانیہ و فارسی و حساب	۱۰
	حافظ مصطفی افندی	کسور و اعداد و اشیا و جز ایما	
	هاشم افندی	قرآن کریم علوم و شہادت و حقوق	
	راشد افندی	خط فارسی و حکایت و اسما و ترکی	

صنایع شعبہ مامور و معتمدی

معلم	مصطفی حقی افندی	پستی پاشی	سالم افندی
مبصر	محمد افندی	مبصر و عملیات	معلی احمد افندی

صنایع اوستیاری

محمد اوستیاری	محمد افندی	کلیبی اوستیاری	خلیل افندی
معاون	صادق افندی	کلیبی اوستیاری	یوسف افندی
قوندرہ اوستیاری	نوری افندی	مرا فقوز	احمد افندی
معاون	حسین افندی	سعاوتی	راسم افندی
جوگیر اوستیاری	حسن افندی	توزی اوستیاری	احمد افندی
معاون	حسین افندی	معاون	محمد افندی
	عثمان افندی	صنایع شعبہ مامور و معتمدی	خلیل افندی

مکتب دولتی

هیئت تعلیم حاضر

	مدیر یونس افندی	مدیر یونس افندی
	چبر معلمی	یونس افندی
مدیر	عرب	ساحی افندی
کیا و مدرس	فرائین ملکیت و خصوصاً	ابراهیم افندی
مدیر	فارسی	حسین افندی
بیکاشی	کیمیا و حفظ الصحر	دوقور مصطفی افندی
قرن اغسی	مثلثات و جبر اتقان	مصام الدین افندی
یوزباشی	حساب	نظمی افندی
مراتبه	فرانسزجه	رشید افندی
یوزباشی	علم هیئت	علی افندی
	جغرافیا	کاظم بیگ
	لسان عثمانی	هنیا بیگ
	تاریخ عمومی و ضمیمه	
	علم شروت	
	حسن خط	
	هندسه	هنیر بیگ
	حکمت طبیعی	
	تاریخ طبیعی	
	رسم	زوغرافوس افندی
	سرمهر	محمد افندی
	مبصر	حسین افندی
	خدمت	

شیخ رشید

ملکه شاهانه ناز و ناز

ملک شاهانه ناز و ناز

ملک شاهانه ناز و ناز

عدد شاکر هات

۶۵

کتابت سید مکتوبی

۱	رتبه مدرس	ماجد محمد فقهی افندی	اول	کتابت
۲	مدرس	محمود افندی	ثانی	
۳	مدرس	حبیب الله افندی	ثالث	
۴	مدرس	مجله صادق افندی	حسن ثالث و رقع	
۵	یوزباشی	سعید افندی	فرانسزجه	
۶	معلم اول	عمر فقهی افندی	جغرافیا	
۷	معلم اول	فخرالدین افندی	ریاضیه	
۸		رشید افندی	رسم	
		ابراهیم اعنا	بواب	
		عبدشاکر افندی		

۱۰۰

کتابت سید مکتوبی

	کاینه خانم	معلمی
	کاینه خانم	نقش معلمی
	ماریه خانم	پیانو معلمی
		حسن خط معلمی
	محمد اعنا	بواب

عبدشاکر افندی

کتابخانه امیر کبیر

عدد کتابخانه	ردیف	معلم اول حافظ خیری افندی معاون حافظ غالب افندی	سلیمیه مکتبی
۱۱۰			
۱۶۰	دوسریں	معلم اول حاجی حافظ علی افندی معاون حافظ علی افندی حافظ حسین افندی	کریم خانزادہ طاشر مکتب
۸۵		معلم اول حافظ محمد افندی معاون زکائی افندی	عائشہ خاتون مکتبی
۹۱	دوسریں	معلم اول حافظ قدری افندی معاون عمر افندی	طاشق مکتبی
۱۴۵		معلم اول محمد فہمی افندی معاون محمد افندی	مراد بیہ مکتبی
۸۳		معلم اول حافظ محمد افندی معاون اسماعیل افندی	قرم بلوچ مکتبی
۶۵		معلم اول حافظ راسم افندی معاون حسین افندی	اویچ شرفی مکتبی
۵۷		معلم اول عبداللہ افندی	قونیری مکتبی
۳۱		معلم اول رجب افندی	یلدیرم مکتبی
۹۰		معلم اول احمد افندی معاون حسن افندی	بک عمارت مکتبی
۹۳۰		معلم اول احمد افندی	قدر بیہ مکتبی
۹۳۰			

انار انڈیا مکتبہ

۱۶۰	حاجی حافظ محمد افندی	چچکلی مکتبہ معلمی
۸۵	عمر افندی	یشیل مکتبہ معلمی
۱۱۰	علی افندی	حاجی بی بی افندی مکتبہ معلمی
۶۸	حافظ مصطفی افندی	تحمیص مکتبہ معلمی
۶۸	حافظ سائر افندی	قوشچی طغان مکتبہ معلمی
۸۵	حاجی حافظ محمد افندی	شکرچی مکتبہ معلمی
۳۸	علی افندی	کوزلجہ بابا مکتبہ معلمی
۱۵	رجب افندی	یلدیرم مکتبہ معلمی
۵۸۹ ۸۰	حاجی محمد افندی	حمید انڈیا مکتبہ معلمی

مکتبہ حقیقہ

گورقینی

معلم اعلو زامین جغرافیہ رسم قرائت املا و سائره	مدیر رضایت
معلم تخیل عبارتہ و تطبیقات قواعد انڈیا و کتابت	معی الدین افندی بیگ
معلم حساب	ابراہیم حقی افندی
معلم فرانسیسی	رشید بک
معلم لسان عثمانی	کاظم بک
معلم قواعد و حسن خط	حسین افندی
معلم قصص انبیاء و تاریخ صحافت	احمد مظہر بک

معلم رسم و املا	معلم	توفیق بک
معلم عربی فارسی معانی عبار و حسن خط	معلم	صالح افندی
معلم قرآن کریم تجوید علم حال و درینکجا علوم دینیہ قرآنت	معلم	محمود افندی
معلم قرآن کریم تجوید علم حال قرآنت	معلم	مصطفی افندی
معلم رسم خطی	معلم	اوخانسو افندی
بسم		محمد اعنا

افاق قشیری

معلم تخصصه السامی قواعد جغرافیا حساب فارسی رسم معانی عبار قرآنت	معلم	مدیر رضایات
معلمه فرانسه جبر ال ایشریک	معلمه	مدیره مادام رشید بک
معلم قرآن کریم تجوید علم حال درینکجا اللوری و ت فرض	معلم	صالح افندی
معلمه پیانو	معلمه	ماریا موازل ماری
معلمه		عالیه خانم

اسماء و مخلفات و جملات و کلمات و عبارات و اشعار و کتب و رسائل و غیره

اسم	تلفظ	معنی	توضیح
مدیری نیکولہ پاپا پور کیواقدی			۱
واشیلوس پاپاخرستواقدی			
واشیلوس غریفور یادی اقدی			
دیتری واشیلیا دین اقدی			
میخائیلو دراش اقدی			
سازہ خانہ معلمی میخائیل پولیدی اقدی			
فرانسیم علی صلون اقدی			
یورگی کیریاقو پلو اقدی			
یوانی پریسوراق اقدی	۱۰۱		
مدیری خرستودولوس فیلاطو اقدی			
قسطنطلی اٹناشیوا اقدی			
یوانی پریسوراطی اقدی			
یورگی دامبالا کیدی اقدی			
اپوستول دیماندی اقدی			
بانی بار پائی اقدی			
نیکولہ فنا و وپوس اقدی	۲۱۶		
مدیری اشتیریوس زبیروا اقدی			
ملتیادی دو کیدی اقدی			
اودیشفس پارمی اقدی			
یورگی دیوا اقدی			۳
واشیلوس پاپادوپوس اقدی			
یورگی قسطنطیندیس اقدی			
فوکیون یوانیدی اقدی			
اشتفان واییدی اقدی	۴۴۴		
مدیری اپوستول طودورید اقدی			
ارستو وولوس خرستیدی اقدی			
لیبرائی دیماندی اقدی	۱۸۶		
	۱۰۴۳		
	۱۰۴۴		

تلفظ

معنی

توضیح

تعداد

اسامی معلمات	ذکور	اناث	کلیت	اسامی محل	مکاتبه	
مدیری یورکی صا و پولوی افندی	۱۰۴۳			کوشانزده	۵	
معلی دیمتری ماوریدی افندی						
دیمتری صوتریا دیس افندی	۱۴۸		۱۴۸	قوم کلده	۶	
معلی میخائیلو نیقولا ییدی افندی	۵۴		۵۴			
زمره انات مکاتبه						
مدیره مادام الہی علیتیو				خرستوس کلہ سندنہ	۷	
معلی اسپاسیمہ ژیشی						
معلم واسیل غریغور یاریس افندی						
میخائیلو درانش افندی						
یورکی کیرقوبوس افندی						
یورکی لامتوستار ای افندی						
معلی ازماراغده ژیشی						
ورژینا بالٹ						
اوتیمتاتی وارصا کیدو						
ژینویا نستوروس						
ماریہ پادوپلو						
افراقتیا فادسو	۷۳	۷۳	۷۳	خرستوس کلہ سندنہ	۸	
معلی ازماراغده ہاجی اندونیو				آت بازارندہ	۹	
معلی حریش واشیلیو						
مدیره صوفینہ ماوریدی				یلدی رمدہ	۱۰	
معلی سلطانو اطناشیو						
افروشیچی اطناشیو	۱۸۰	۱۸۰	۱۸۰			
معلی قترینہ قسطنطینو				بازاریو عمدہ	۱۱	
ماریہ قسطنطینو	۱۹۵	۱۹۵	۱۹۵			
معلی ماریہ پتریو				یکی عمارتندہ	۱۲	
مدیره ماریہ یورکیو						
معلی ماریہ اندریا				قیاقندہ	۱۳	
معلی اتینا نیقولیمہ						
انسطاسیہ قسطنطینو	۲۳۵	۲۳۵	۲۳۵	قواتندہ	۱۴	
مدیره انیساو تاپا د و پلو				کوشانزده	۱۵	
معلی ماریہ نیقولیمہ						
معلی سورا شچی قسطنطینو	۲۵۰	۲۵۰	۲۵۰		۱۶	
معلی سورا شچی						

ارمنی جماعتی مرکباتی

عدد مرکبات	اسامی معطلات	اسامی درویش	اسامی مواضع	اعداد اولها	اعداد ثانیها		
۱	مدیر مکتب	مامیفون اقدی ارتنیان	ارمنستان	۱۵۰	۱۵۰		
	اوخانس اقدی هرویان	ارمنیه فرانسیس جغرافیا حساب		مکتب	۴۸	۴۸	
	طاقور اقدی اغانیان	ارمنیه فرانسیس حساب			مکتب	۴۳	۴۳
	اوخانس اقدی ویرجا هرویان	صیدیان معلی				مکتب	۴۸
۱	نظارت اقدی مکیان	ارمنیه حساب جغرافیا	مکتب				۴۳
	تبرخاتم هاتغونی	مدیره وال هنری		مکتب			۴۳
	زندوبیک خانم مزبوریان	فرانسیس سبور ارمینیه جغرافیا حساب			مکتب		۴۳
	سانیک خانم مزبوریان	معاون				مکتب	۴۳
	سرپوهی خانم طانیان	صیدیان معلی	مکتب				۴۳
	فلوریک خانم وویچلیان	صیدیان معلی		مکتب			۴۳
۱	سانیک خانم قیومبیان	ارمنیه القضا معلی			مکتب		۴۳
	سانیک خانم شرتیان	معاونی				مکتب	۴۳
۱	آفاش خانم وارطانیان	ارمنیه ال هنری	مکتب				۴۳
	وارطانوش خانم اوخانیان	صیدیان معلی		مکتب			۴۳
۱	طابلیخانم طوقدلیان	ارمنیه تعلیم صیدیان			مکتب		۴۳
	هاتفوش خانم	معاونی				مکتب	۴۳
۵							۴۰
				۴۰			۴۰
				۴۰	۴۰		

موسیقی و هنرهای نمایشی و تئاتر استان اصفهان مرکز اصفهان

مدیر	ایلیاز زحار نسیم افندی	عربی معلم	یاسف افندی
ترکیب معلم	یوده افندی	"	ایساق میساح افندی
معاون	ایساق افندی	"	مشون بهار افندی
فرانسوی معلم	موسیور دانوت	"	عورام مشولام افندی
معاون	خایم الفاسرافندی	"	باقویا پو افندی
عربی معلم	یوده پنا رویا افندی	"	بیدیا فوهین افندی
"	نسیم قورده افندی	"	باقوقاسحی افندی
"	قونورط مشولام افندی	"	یاسف اصه افندی
"	یشوعا بهار افندی	"	عده شاکرات ۷۰۰

موسیقی و هنرهای نمایشی و تئاتر استان اصفهان مرکز اصفهان

مدیر	فرانسوی معلم موسیو مور و خای بهار یاسف	عربی معلم	مناحم مترافی افندی
ترکیب معلم	نسیم پناز افندی	"	ایساق قاسحی افندی
عربی معلم	شموئل پاپو افندی	"	عده شاکرات ۱۵۰

موسیقی و هنرهای نمایشی و تئاتر استان اصفهان مرکز اصفهان

مدیر	موسیو لوی	ترکیب معلم	خایم افندی
فرانسوی معلم	موسیو مهابسوت	عربی معلم	عورام دانون افندی
"	موسیو دانوت	"	عورام قورده افندی
"		"	عده شاکرات ۲۰۰

بلغار اناست مکتب

اسامی معلمات	عدد کتب	بکون	اسامی مواقع
معلم کیرا مارا قووا	۱	۴۵	قلعه ایچیده
واسیل یورکووا	۱	۴۵	قیاقده
زاهاریا واسیلووه	۱	۱۱۵	کرخانده
ماریه میخانلووه	۱	۴۴	یلدی برده
قاتینا پوستول	۱	۳۵	صریق میدانده
ماریه لولچووا	۱	۷۸	بکون
نیقولینا ایوانووا	۱	۵۰	
قاتینا پنا یو طووا	۱	۴۰	
	۷	۴۸۷	۴۸۷

بلغار قوتلک کتب خونه

مکتب مدیری راهب	لوقر و رونووسکی	امور مذهبی
اونغوست موسر	معلم	قیاقده روحانی مکتبده
ایزیدوز	لسان آلمان	
استانیسلاف شیلر	امور مذهبی	
قسطنطین کرشف	حساب	
واجلاف نزلچکی	جغرافیا تاریخ طبی حکمت کیرا موسیقی	
سارین قوزبی	تاریخ عمومی ولایتی و موسیقی	قیاقده روحانی مکتبده
وارتولومی مورواج	علم منطق ولایتی و فرانسیز جبر	
تم قره بتیان	حسن خط و رسم	
موسییه ژارمن وردیه	لسان عثمانی	
موسییه غولچف	لسان فرانسیز	
خرستوز لاتیانو	بلغار جبر و اسلاو جبر	
عدد کتب	بلغار جبر و فرانسیز جبر و حساب	مکتبک ابتدا ایچ قلمده
۸۷	تضارک	موسیقی
	۸	۱۱۴

سورتنیاز سرتی انانق کبکی صلیبی

مکت میوه سی	راهب انشالا پویا
او بالدا کزینا یخ	تاریخ طبیعی قزاسزجه و نجرجه معلما
ماقریتا پوریا یخ	تاریخ عمومی بلغارجه و حساب
والرینا انو یوف	امور مذهبی
وندلینا کربیل	نقش
سورینا پروچی	موسیقی
	عدد نشانکدهات

آرکلیک بولناز اول اجیتیر قونسلر و مرجانلر

تکلیفات	قونسلر
موسیر اندوج ع	اوستریا خرافونلر موسیودوکاری
پوستنما موری	یونان موسیولفونتری
یا قوه قسطنطیندی	قجیلاری موسیویچیاکی
موسیر خوددوریدیس	انکلیر قونسلر موسیوقومبریاچ
بکلیاز شربت افدی	روسیا موسیولیشین
موسیر زیچی	کاجی طلا سو
موسیر اسقنازی	فرانس قونسلر موسیودوغراز
موسیر اندریا آلت	قجیلار
موسیر فرمولیس	ایتالیا فرانسوا بوجتی
	ایران شهندر
	اسپانیا قونسلر موسیو انطون اوجیا
	موسیر کوشا و بادتی

تواحمی

اسکدار از تاجی سید

مدیر	اوجیل قریری محمد آغا
معاون	اوزغاشلی میطو آغا
	ایکنه قریری طاهر آغا
	اسکدار و حاجی قسط آغا
	فیکدی الحمد چاوش
کاتب	احمد افندی

اطرفا جی سید

مدیر	ایکنه اوغلی قریری حاجی مطفی آغا
معاون	سعید آغا
	اخور قریری محمد بک
	اخور قریری احمد آغا
کاتب	حمدی افندی

چوکنا حیدر

چند نفی قریبی خازن او علی احمد آغا

تیمور قریبی مراد آغا	۱	منکشیہ و فیروز قریبی ہاشم آغا	مدیر
صہر جالی قریبی و ولقوا آغا	۲	سیلابان دانشمند قریبی ہستان آغا	معاون
حاجی دانشمند قریبی علی خواجہ	۳	طاشلی مسلم قریبی و انکل آغا	۱
صالح افندی	کاتب	خانلی بک قریبی و عمیر آغا	۲

انكسر قولك
 هياويك

اینگی اردوی همایون مشیر و کل
 تفتیش عسکری قومسیون عالیسی
 اعضا سندن یاوز ارکان حضرت پاشا
 محمد خیری پاشا

اردوی همایون مفتش تفتیش عسکری قومسیون عالیسی اعضا سندن و یاوزان
 حضرت شهر یاریدن ارکان حربی میرلوا سی عارف پاشا
 عثمان محمد امینازیدالهی
 التوزن کوش

ارکان حربی ارکان حربی پاشا

۲	۲	میرلوا	حاجی محمد خیری پاشا	ارکان حربی رئیس و برخی شعبه مدیری
۳			رشاد بک	برخی شعبه امورا ارکان حربی
۴	۴		وهیب بک	قائم مقام
			کفان بک	سیکیش
		یوزباشی یوزباشی	روزال نامور مهار افندی مطبعه مدیری فیه افندی	ارکان حربی ملحقها بطانی
		یکاشی	آصف بک	مقام مشیری سرباوری
۴	۴	قول اغاسی	یوسف بک	مقام مشیری یاور
		قول اغاسی	زکریا افندی	
		ملازم ملاو	نجم الدین افندی	

۳	میلادی	محمود بك	اردوی هایون سر بیطری
---	--------	----------	----------------------

ارکان جغرافیایی

ارکان جغریه	قائم مقامی جودت بك	تجه	معاونی	پیاده ملاروم اولی محلا نور افندی
-------------	--------------------	-----	--------	----------------------------------

ارکان جغرافیایی

باش کاتب	حسیا فندی	تایز	۴
برنجی صنف	ابراهیم افندی	ایکینی صنف	غالبی افندی
اوجخی صنف	شوکت افندی	دردیخی صنف	شاکر افندی
دردیخی صنف	خیری افندی	بوقشك	التی ملازمی وارد د

ارکان جغرافیایی

ممیز	اسکندر افندی	تایز	۴
اوجخی صنف	شوکت بك	دردیخی صنف	لطیفی افندی
دردیخی صنف	نجیب افندی	دردیخی صنف	نوری افندی
	بوشعبانك	ایکی ملازمی وارد د	

ارکان جغرافیایی

برنجی صنف	حاجی صادق افندی	تایز	۴
ایکینی صنف	رفعت افندی	بوقشك	ایکی ملازمی وارد د

ارکان جغرافیایی

برنجی صنف	مصل	تایز	۴
بوقشك	ایکی	ایکینی صنف	نوری بك
		ملازمی	وارد د

اول وقتی

مدیر	سوارى الایمینی اسماعیل افندی
معاون	ملازم اول شوق افندی معاون ملازم اول فاتح افندی

پایان اوچنجی وقت در کان جریبی

رئیس	ارکان حربی میرالایطاهر بک
ارکان حربی ملحق	ملازم اول علی افندی ارکان حربی ملحق ملازم ثانی محمد رضا افندی

پایان اوچونجی وقت در کان جریبی

رئیس	یوزباشی فتی افندی
ارکان حربی ملحق	ارکان حربی ملحق یوزباشی خیری افندی
یارباشی لو ارکان	حربتی یوزباشی محمد افندی
یونجی لو ارکان حربی	ملحق یوزباشی حسین صبا افندی

سوار وقت در کان جریبی

رئیس	یوزباشی سلیم افندی
ارکان حربی ملحق	ارکان حربی ملحق ملازم اول ناصر افندی

لواز در کان جریبی

رئیس	رئیس میرالای
معاونین قومیشو	مصطفی قاضی باشا احمد فهمی بک

لواز در کان جریبی

مدیر	رشدی افندی
معاون	سزانی افندی
آچینده بیگانه	محمد الدین افندی
اوچنجی صنف	علی افندی
اداره ضابطی	یوزباشی طرف افندی

لوایم از خانواده سی و یکمین شعبه

مدیر	مصلح	معاون	عصمت افندی نامه
معاون	الای کاتبی اسماعیل افندی	برنجی صنف	عرفز افندی نامه
ایکین صنف	احمد افندی	ایکین صنف	راستم افندی نامه
اوجین صنف	حسنی افندی	دره چی صنف	جمال افندی برده
اداره ضابطی	قول اغاسی محمد افندی	" "	صبری افندی
" "	" " شوق افندی	بوشعبرنگ	درت ملازمی وارد

لوایم از خانواده سی و دومین شعبه

مدیر	الای امینی راسم افندی	معاون	خاله افندی نامه
معاون	الای کاتبی رفیق افندی	اوجین صنف	حسنی افندی نامه
اداره ضابطی	قول اغاسی حسین حسن افندی	" "	مسعود افندی نامه
" "	" " بکر افندی	بوشعبرنگ	ملازمی وارد

لوایم از خانواده سی و سومین شعبه

مدیر	الای امینی حمدی افندی	معاون	مصلح
دره چی صنف	عزت افندی	اداره ضابطی	ملازم ثانوی نجیب افندی
اداره ضابطی	قول اغاسی علی رضا افندی	بوشعبرنگ	برملازمی وارد

لوایم از خانواده سی و چهارمین شعبه

باش کاتب	سیفی افندی	سماز	محمد
برنجی صنف	عثمان افندی	اوجین صنف	محمد بک
دره چی صنف	شفقت افندی نامه	بوقلنده	اوج ملازم وارد

لوایم از خانواده سی و پنجمین شعبه

مدیر	فیض افندی	معاون	رافق افندی
معاون		ایکین صنف	محمد افندی نامه

آئینہ کتب خانہ ہندی

میرالای ابراہیم بک	اردو و سیریبی	مصلح	میرالای مانولای بک	عموم عیقوب
قائم مقام حسنی بک	طیبی ٹائف	طیبی	بیکاشی محمد عارف بک	طیبی
بیکاشی داوید افندی	طیبی	طیبی	بیکاشی محمود فہمی افندی	طیبی
بیکاشی محمد امین افندی	سرخ اجڑا دو	سرخ اجڑا دو	مالازم اول عزیز بک	طیبی
ہما غفولہ غاسی قدری افندی	اجڑا اول	۴	متقاعدی محمد منیر افندی	مدیر بیکاشی
انطوان افندی	اجڑا	۵	قول غاسی شوکت افندی	اجڑا
حسین علی افندی	جراحی	۵	محمد سعید افندی	جراح اول
محمد صالح افندی	جراحی	۵	کاتب اول مصطفی افندی	اوجین صنف
کیو رقم بتیان افندی	اجڑا	۵	خرہ لامبو افندی	جراحی
محمد افندی	اجڑا	۴	مصطفی افندی	جراحی
مسعود افندی	اجڑا	۵	سامی افندی	جراحی
حسن محمد افندی	جراحی	۵	عبداللہ افندی	جراحی
صادق جمال افندی	جراحی	۵	حاجی شاہ کر افندی	امام
عبدالرحمن افندی	جراحی	۵	عبدالرحمن افندی	۵
احمد سالور افندی	جراحی	۵	کاتب ثانی عبدالواحد افندی	درجہ صنف
رفیق افندی	جراحی	۵	جورجی افندی	اجڑا
احمد افندی	تیارچی	۵	حمیدی افندی	تیارچی

آئینہ کتب خانہ ہندی

یوزباشی فخری افندی	طیبی	قائم مقام سید بک	یوزباشی احمد افندی	طیبی
قولا غاسی احمد منیب افندی	اجڑا اول	طیبی	یحیی افندی	کاتب اول
یعقوب افندی	جراح اول	اجڑا اول	محمد افندی	کاتب ثانی
			محمد غالب افندی	امام

مُصْطَفَىٰ بَايُنَا حَسَنُ بْنُ سَيِّدِي

طیبیاوک	بیکاشی	ابراهیمرباب
تالیف	قول اغاسی محمد امین افندی	مدیر و خوشنویس
طیب	قول اغاسی رفعت افندی	ابوحنی صنف
جراح اوک	مصطفی افندی	اجزائی اوک
جترج	طلعت افندی	اجزائی تالیف
جترج	حسن وهبی افندی	اجزائی
جترج	حسین افندی	اجزائی
جترج	محمد ظاهر افندی	جترج
		کاتب احمد افندی
		نجیب افندی
		اومون آندیریا افندی
		پتراکی افندی
		صالح افندی
		آغوب افندی

قَوْلُ كَلَيْسَ أَمْرٍ حَسَنُ بْنُ سَيِّدِي

طیبیاوک	قائم مقام علی بک	
طیب تالیف	بیکاشی طودور اوکی افندی	قول اغاسی عزیز افندی
اجزائی اوک	قول اغاسی احمد امین افندی	عزیز افندی
اجزائی تالیف	مصل	حاجی محمود افندی
اجزائی	قسنطنطین افندی	یوسف مقصود افندی
اجزائی	محمد الدین افندی	الیاس افندی
جراح اوک	حاجی محمد ابراهیم افندی	
مدیر	وختندراغاسی	یوزباشی محمد علی افندی
ابوحنی صنف	کاتب صالح افندی	
امام		

اسماء قوماندانان

ردیف	تعداد	نام	لقب	قوماندان	رتبه	توضیحات
۱	۲	عاطف پاشا	امین از برای	فوق	فرقه	اوجینی
۲	۲	محمد مخلص پاشا		"	"	دره نجی
۳	۲	حسین غیاثی پاشا		"	"	اجیفه
۴	۲	شکری پاشا		"	"	سوار یکجی
۵	۴	محمد علی پاشا		میلوا	لوا	بشنجی سپاه
		سلیمان وهبی پاشا		"	"	النجی
	۲	مصطفی نوری پاشا		"	"	یدنجی
	۲	ادیب پاشا	آقا کوش	"	"	سکرچی
	۲	احمد صدقی پاشا		"	"	سوار درنجی
	۲	عاقل پاشا		"	"	بشنجی
		مخلد		"	"	النجی
		مخلد		"	"	طیچی یکجی
	۳	مصطفی پاشا		"	"	سوار دره نجی
۶	۳	عارف بک		میرالای	الای	طغوزنجی
	۲	حسن تحسین بک		قائم مقامی	"	"
	۴	عثمان نوری افندی		برخی طابور سیکاشیو	"	"
	۴	رفعت افندی		یکجی	"	"
۷	۵	سای افندی		اوجینی	"	"
	۴	محمد رحیمی افندی		دره نجی	"	"
	۴	حسین افندی		الای امینی	"	"

رقم	اسم	ميرالاي	الاي	رتبة
	بكر بك	ميرالاي	الاي	رتبة
	عبد الواحد بك	قائم مقامى	"	"
	زهدي افندى	برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	مصطفى سرورى افندى	ايكچى طاوور بيكاشينى	"	"
	على بك	اوچنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	محمد على افندى	دره برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	محمد شريف افندى	الاي امينى	"	"
	شعب توفيق بك	ميرالاي	الاي	اون برنجى
	حسن شريف بك	قائم مقامى	"	"
	محمد بك	برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
٥	خليل افندى	ايكچى طاوور بيكاشينى	"	"
٥	احمد خلوصى افندى	اوچنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	درويش افندى	دره برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	عارف افندى	الاي امينى	"	"
٤	حاجى عبدالرحمن بك	ميرالاي	الاي	اون ايكچى
٤	خليل فهمى بك	قائم مقامى	"	"
	مصطفى افندى	برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
٤	عثمان افندى	ايكچى طاوور بيكاشينى	"	"
	سليمان افندى	اوچنجى طاوور بيكاشينى	"	"
٥	يوسف جمال الدين افندى	دره برنجى طاوور بيكاشينى	"	"
	حاجى مصطفى افندى	الاي امينى	"	"

ردیف	شماره	نام	میرالای	الای	اوزونچی
۵		شوکت بک	میرالای	الای	اوزونچی
۵		محمود عزیز بک	قائم مقامی	"	"
۵		راسم افندی	برنجی طابور سیکاشیو	"	"
۵	۵	عثمان اضا	ایکچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		عزیز بک	اوزونچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		راسم افندی	دره بچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		علی افندی	الای امینی	"	"
		احمد بک	میرالای	الای	اوزونچی
۵		بکر بک	قائم مقامی	"	"
۵		شمسی افندی	برنجی طابور سیکاشیو	"	"
۵		محمد اسعد افندی	ایکچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		ابراهیم افندی	اوزونچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		حسین حسنی افندی	دره بچی طابور سیکاشیو	"	"
۵		مصل	الای امینی	"	"
	۳	احمد کمال بک	میرالای	الای	اوزونچی
		محمد جمال بک	قائم مقامی	"	"
		فواد افندی	برنجی طابور سیکاشیو	"	"
۵		عزت بک	ایکچی طابور سیکاشیو	"	"
۵	۵	محمد افندی	اوزونچی طابور سیکاشیو	"	"
		حسن بهری افندی	دره بچی طابور سیکاشیو	"	"
		ابراهیم شریف افندی	الای امینی	"	"

ردیف	عنا	خلیل بک	میرالای	الای	اون البغی
		مخل	قائم مقامی	"	"
		علی رشاد افندی	درنجی طاہور بیگاشیسی	"	"
۵		بکر افندی	ایکبچی طاہور بیگاشیسی	"	"
۴		حسن افندی	اوجینجا طاہور بیگاشیسی	"	"
۵		حافظ محمد افندی	درنجی طاہور بیگاشیسی	"	"
		مخل	الای امینی	"	"
		عمرنجیبا افندی	طاہوری بیگاشیسی	نشابچی	اوجینی
۴	۴	عبدالحمد افندی	طاہوری بیگاشیسی	نشابچی	درنجی

سولہ ایامی

۳	۳	خمنزه بک	لواسنک یدنجی الای میرالای	درنجی	ایکبچی فرقا
		قدری بک	قائم مقامی	"	"
۵	۳	بسیوم بک	بیگاشی اول	"	"
		آدم نظمی افندی	بیگاشی ثانی	"	"
		مصطفی افندی	الای امینی	"	"
		عمربری افندی	طیب اول قول افاسی	"	"
		علی رضا افندی	طیب ثانی قول افاسی	"	"
		عبدالله بک	لواسنک سکرچی الای میرالای	درنجی	ایکبچی فرقا
		امین بک	قائم مقامی	"	"
۴	۴	رشید بک	سکاشی اول	"	"
۴	۳	حاجی علی افندی	بیگاشی ثانی	"	"
۵		اسماعیل افندی	الای امینی	"	"

ردیف	شماره	اسم	مقام	ای	طوقرچی	سوار
۳		اسماعیل بک	میرالای	الای		
۴	۴	احمد بک	قائم مقامی	"	"	"
		رفت افندی	بیگاشی اولک	"	"	"
۴		محمد افندی	بیگاشی ثانی	"	"	"
۵		احمد علی افندی	الای امینی	"	"	"
		شمسی افندی	طیب قول اغاسی	"	"	"
		حسین رضا افندی	طیب قول اغاسی	"	"	"
۳		احمد بک	میرالای	الای		سوار اونچی
۵		صادق بک	قائم مقامی	"	"	"
		بهاء الدین افندی	بیگاشی اولک	"	"	"
۴		حمید افندی	بیگاشی ثانی	"	"	"
		غزیز افندی	الای امینی	"	"	"
		قوز موافندی	طیب قائم مقام	"	"	"
		اسماعیل افندی	طیب	"	"	"
		محمد مسعود بک	میرالای	الای		سوار اون برنجی
		ابراهیم بک	قائم مقامی	"	"	"
		بکر افندی	بیگاشی اولک	"	"	"
		سرور افندی	بیگاشی ثانی	"	"	"
		محمد مش افندی	الای امینی	"	"	"
		سلیمان افندی	طیب بیگاشی	"	"	"
		عبدالسلام افندی	طیب قول اغاسی	"	"	"

ردیف	نام	نام	الای	افزائیکنی	سوار
	ابراہیم بٹ	میرالای	الای		
	خلیل بٹ	قائم مقامی	"	"	"
۴	محمد اظہار	بیکاشی اول	"	"	"
	حسن حسین افندی	بیکاشی ثانی	"	"	"
۵	عارف افندی	سیطر بیکاشی	"	"	"
	حاجی بہار قافندی	الای امینی	"	"	"
	نجم الدین افندی	طیبی قول اغاسی	"	"	"
	محمد احمد افندی	طیبی قول اغاسی	"	"	"
	عاشق بٹ	طاہور بیکاشی	ایکینی	سوار	طوپچی
	طلعت بٹ	میرالای	یدغی الای	سیار	طوپچی
	عبدالرحمن افندی	برنجی طاہور بیکاشی	"	"	"
۵	محمد عاصم افندی	ایکینی	"	"	"
	مہران بٹ	طیبی قائم مقامی	"	"	"
۴	توفیق بٹ	قائم مقامی	سکرٹری	طوپچی	سیار
	محمد صدق افندی	برنجی طاہور بیکاشی	"	"	"
۴	توفیق افندی	ایکینی	"	"	"
	توفیق افندی	طیبی قول اغاسی	"	"	"
	یدغی و سکرٹری الای	الای امینی خلیل افندی	"	"	"
	حاجی شوق بٹ	میرالای	ظفر علی الای	طوپچی	سیار
۵	حاجی عثمان افندی	برنجی طاہور بیکاشی	"	"	"
	عثمان نوری افندی	ایکینی	"	"	"
	محمد جمیل افندی	طیبی قول اغاسی	"	"	"
	محمد یوسف افندی	"	"	"	"
	منزل	الای امینی	"	"	"

سیار	طوبی	اویخی لای	قائم مقامی	ابراهیم اوهریک
•	•	•	•	مجد جمال افندی
•	•	•	•	مجد
•	•	•	•	کیو قور افندی
•	•	•	•	مجد
سیار	طوبی	اویخی لای	میرالای	مجد
•	•	•	•	مجد
•	•	•	•	مجد و فیک افندی
•	•	•	•	مجد
•	•	•	•	مجد
سیار	طوبی	اویخی لای	قائم مقامی	رائف بک
•	•	•	•	مجد
•	•	•	•	اسماعیل عزیز افندی
•	•	•	•	ارتین افندی
•	•	•	•	مجد
ایکینی	نقلیه	طابوری	بیجا شیشی	رشید بک
•	•	•	•	مینا سرافندی
•	•	•	•	•

کتابخانه استخبارات و اسرار

۱	۱	حقیق باشا	رئیس میرلوا	استحکام قومیسون
۲	۲	محمد سعور بک	میرالای	استحکام قومیسون
۳	۳	احمد لطفی بک	ارکان خزینہ بیجا شیشی	بازارہ سنینہ استخباراتہ امور
۴	۴	صہاب ق افندی	ارکان خزینہ قول افاسی	بازارہ سنینہ لای کاتبی
۵	۵	غالب بک	قومیسون رشو	اورندہ استخباراتہ امور
۶	۶	ارکان خزینہ بیجا شیشی اسما بک	طابوری بیجا شیشی	قرن کلیسا استخباراتہ و انشاءات
۷	۷	اتار افندی	طیب بیجا شیشی	ایکینی استخباراتہ
۸	۸	ایساق افندی	بلوکی بوزباشیشی	ایکینی استخباراتہ طابوری
۹	۹	بدری افندی	قول افاسی	ایکینی تلفر اف عسکری
۱۰	۱۰	سیامی افندی	کوپرچی بلوکی بوزباشیشی	ایکینی اردو صنایع طاقو
۱۱	۱۱	یوسف افندی		طوبی خانہ امور و سنو

رئیس قزوین و اولاد او و طابو قوم ماند و امر اوضاع طابو

۲	۳	حسین آگاه پاشا	فریق	قوم ماندانی	باشی این فریق	رئیس
۲	۴	بکر نظامی بابک	میرالای	ارکان حرب ریشو	"	"
		ملازم اول احمد افندی	ملحق	ارکان حرب سینه	"	"
		ملازم ثانی سلیمان افندی	ملحق	ارکان حرب سینه	"	"

طوقوزنجی اردنر لواسی

		میرلوا	اردنر لواسی	طوقوزنجی	رئیس
		ملازم ثانی محمد نجافی افندی	ارکان حرب سینه		

اوز ندرنجی اردنر لای

		ابراهیم بابک	میرالای	اوز ندرنجی اردنر لای	رئیس
۴	۴	مصطفی شکر بابک	برخطا بورسکا شیبی	"	"
		دانش بابک	ایکین فریق کلیسا	"	"
۵		محمد علی افندی	اوجینر یمتوق	"	"
		خلیل افندی	درنجی قوشیقراق	"	"
۵		سلیمان افندی	الای کاتبی	"	"

اوز سکرنجی کوملجنا لای

۵		اسماعیل بابک	قاممقاعی	کوملجنا لای	رئیس
		مصطفی افندی	برخطا بورسکا شیبی	"	"
		محمد امین افندی	ایکینر اسکیه	"	"
۴		محمد توفیق افندی	اوجینر اریدره	"	"
۵		محمد افندی	درنجی اریدره	"	"

ردیف اوونجی کلبو لوسی

ردیف	اوونجی	کلبو لوسی	میرلوا	حسن فاتح پاشا	عثمانی
			ارکان حربی سنه ۱۲۱۰	مالازم اول محم افندی	

اوز طغوزنجی کلبو لوسی

ردیف	اوز طغوزنجی کلبو	الای	میرالای	صاح بک	۴
			قائم مقامی	فتاح بک	۴
			طابوری بیگاشیسی	ابراهیم آغا	
				سروری افندی	
				صیابک	
				فوزی افندی	
				جمیل افندی	

یکمچی قلعه سلطانیه الای

ردیف	یکمچی قلعه سلطانیه	الای	قائم مقامی	عثمان بک	۴
			طابوری بیگاشیسی	مصطفی آغا	
				اسماعیل افندی	
				محل	
				فیضی بک	

ردیف الینجی فرقی قوماندانی

ردیف	الینجی الیکس	فرقی قوماندان	سریق	عمر نشست پاشا	۴
			قول اغاسی	قدری افندی	
			یوزباشی	حقی افندی	
			یوزباشی	خلیل افندی	۵

اوز پنجی بالیکس لواسی

ردیف	اوز پنجی	بالیکس لواسی	میرلوا	ارکان حریب سینه ملحق
"	"	"	"	"

یکم پنجی بالیکس لواسی

ردیف	یکم پنجی	بالیکس لواسی	میرالای	توری بک	۴	۳
"	"	"	پنجی طاوور بیگاشینی	جمال بک	"	"
"	"	"	ایکمی باندرسا	اکاه بک	"	۴
"	"	"	اوجخی بیغلیج	مصطفی افندی	"	۴
"	"	"	درنجی بلال	مجلس سعید بک	"	۵
"	"	"	الای کاتی		"	

یکم پنجی برعنا لای

ردیف	یکم پنجی	برعنا لای	قائم مقامی	حسن نظر بک	۴	
"	"	"	پنجی طاوور بیگاشینی	خیری افندی	"	
"	"	"	ایکمی صومرا	راسم افندی	"	
"	"	"	اوجخی ادرمید	احمد اغا	"	۴
"	"	"	درنجی بلال	اسلام افندی	"	۵

اوز یکم کوتاهی لواسی

ردیف	اوز یکم	کوتاهی لواسی	میرلوا	احمد علی پاشا	۴	۲
"	"	"	ارکان حریب سینه ملحق	یحیی افندی	"	

یکم روز میکر کو قاضی الای

۴	۴	عبدالله و همی بک	میر الای	کو قاضی الای	یکم روز میکر	دریغ
۵		شرف افندی	بچی کو قاضی الای	"	"	"
		محمد بک	ایکمی طاه شانی	"	"	"
		صاوق بک	اوجی اسکیشهر	"	"	"
		سلیمان افندی	در بچی سید خانی	"	"	"
		بهجت افندی	الای کاتبی	"	"	"

یکم روز میکر سیم او الای

۴		احمد بک	قامت قاسمی	سیم او الای	یکم روز میکر	دریغ
۵		مصطفی خیری افندی	بچی سیم او الای	"	"	"
		محمد امین افندی	ایکمی تیرچی	"	"	"
		صالح افندی	اوجی کدوس	"	"	"
		احمد علی افندی	در بچی آمد	"	"	"

یکم روز میکر قاضی الای

۳	۴	حسنی پاشا	فریق	قاضی الای	یکم روز میکر	دریغ
		مصطفی افندی	قول اغاسی	ارکان خیری	"	"
		نیازی افندی	ملازم اول	ارکان خیری	"	"
		حافظ حسین افندی	ملازم ثانی	"	"	"

یکم روز میکر قاضی الای

۴	۴	محمد سعید پاشا	میرلوا	قاضی الای	یکم روز میکر	دریغ
		اسماعیل خیری افندی	ملحق یوزباشی	ارکان خیری	"	"

یکم بنی قرصا الای

ردیف	یکم بنی	قرصا الای	میرالای	اسماعیل بک
"	"	"	بنی افندو قرصا طابویریکاشیو	محمد علی افندی
"	"	"	یکم بنی سنجانلی	احمد افندی
"	"	"	اوچمی صندقلی	عمر لطفی افندی
"	"	"	دردی بولوا دین	رفعت افندی
"	"	"	الای کاتبی	احمد افندی

یکم بنی عشاق الای

ردیف	یکم بنی	عشاق الای	قائم مقامی	عبدالحلیم بک
"	"	"	بنی عشاق طابویریکاشیو	اسماعیل حق بک
"	"	"	یکم بنی طفاق	احسان افندی
"	"	"	اوچمی چال	جعفر افندی
"	"	"	دردی جوویل	محمد سالم افندی

اوزدر بنی سیارته لوسو

ردیف	اوزدر بنی	اسبارته	لوسو میرلوا	راشد پاشا
"	"	ارکان خربینها	ملحق ملازم اول	محمد شریف افندی

یکم بنی سیارته الای

ردیف	یکم بنی	سیارته الای	میرالای	صادق بک
"	"	"	بنی سیارته طابویریکاشیو	محمد افندی
"	"	"	یکم بنی اکویر	رشاد بک
"	"	"	اوچمی بوردو	علی افندی
"	"	"	دردی اولوبورلو	محمد
"	"	"	الای کاتبی	صالح افندی

يكره سكرنجي اقشهر الاي

٥	يوسف صنيابك	قام مقام	اقشهر الاي	يكره سكرنجي	دريف
٥	شريف بك	يحيى اقشهر طابور سيكاشي	" "	" "	"
٥	زنجي سعيداغا	ايكبي بلوخ	" "	" "	"
	توفيق افندي	ايحيى سعيديلو	" "	" "	"
٤	محمد امين افندي	دردنجه بكشهر	" "	" "	"

سكرنجي قونيه فرقو مانداي

٤	احمد واهب پاشا	فريوت	فرقو قومانداي	سكرنجي قونيه	دريف
٤	محمد زكي افندي	قول اغاسي	اركان حريشوي	" "	"
	حاجي احمد شكيه افندي	يوزباشي	ملخو	" "	"
	احمد حدي افندي	يوزباشي	ملخو	" "	"

اوزونيشي قونيه لواسي

٣	عثمان پاشا	مير لوا	لواسي	اوزونيشي قونيه	دريف
	علي افندي	يوزباشي	اركان حريشوي	" "	"

يكره مقورنجي قونيه الاي

٤	محمد بك	مير الاي	قونيه الاي	يكره مقورنجي	دريف
	مصطفى افندي	يحيى قونيه طابور سيكاشي	" "	" "	"
	محمد صنيابك	ايكبي سلله	" "	" "	"
		اوجي اقساي	" "	" "	"
		دردنجه بلوخ حياء	" "	" "	"
	احمد افندي	الاي كياتي	" "	" "	"

اوتوزنجي قومانان لايي

ردیف	اوتوزنجي	قومانان لايي	قائم مقامی		
"	"	"	بخوجو قومانان لايي		
"	"	"	ايگني ارکلي		
"	"	"	اوجني سيد شہري	حسن حقي افندي	۴
"	"	"	دزدجي بوزقير		

اوزالنجي انطاليہ لايي

ردیف	اوزالنجي	انطاليہ لايي	ميرلوا	حسن پاشا	»
"	"	اکان حرب ملحق	ملازم اول	عثمان لہجتي افندي	»

اوتوزنجي انطاليہ لايي

ردیف	اوتوزنجي	انطاليہ لايي	ميرالاي	عثمان بك	
"	"	"	بخوجو انطاليہ لايي	شفیق بك	
"	"	"	ايگني افندي	عثمان نوري افندي	
"	"	"	اوجني المالی	واصف بك	
"	"	"	درد مخمري	علي افندي	
"	"	"	الاي کاتبی	محمد افندي	

اوتوزنجي سلفکمان لايي

ردیف	اوتوزنجي	سلفکمان لايي	قائم مقامی		
"	"	"	بخوجو سلفکمان لايي		
"	"	"	ايگني ارناک		
"	"	"	اوجني علائير	محمد داغا	۵
"	"	"	دزدانا مور		

لیکچری ایسی ہمایون محمدی طراز و کارخانہ بولنا منکابت

ادارت منگت اعجازی سی

مدیر	بیگاشی	محمد رغب افندی
	مصلح تحریر و حساب امور	مختین افندی
	طیب	مصطفی افندی
	قوز موغرافیا و جغرافیا و در	احمد حمدی افندی
	ریاضیہ	حسام الدین افندی
	رسم و طر امرا	ابراہیم افندی
	ریاضیہ	فہمی افندی
	تاریخ عمومی	مصطفی افندی
	لسان فرانسوی	سعید افندی
	لسان فرانسوی	علی افندی
	جمناستیق	فخر الدین افندی
	کتابت	سامی افندی
	امام	ابراہیم افندی

داخلیہ صائبانی

یوز باشی	محل
ملازم اول	محل شریف افندی
ملازم اول	خلیل افندی
ملازم اول	عارف افندی

ادریک کتب شدت کبری ضابطه و جوامع

مدیر	قول اغاسی توفیق افندی		
رسم ریاضت جغرافیا لسان فرانسوی	بیگاشی	سلامی افندی	۵
	یوزباشی	مصطفی نظمی افندی	۴
	یوزباشی	صنیاتک	۵
	ملازم اول	فهمی افندی	

داخلیه ضابطه

یوزباشی	رجب افندی		
ملازم اول	مجلد فائق افندی		
ملازم اول	جمال افندی		

ملکیه جوامع

عربی عربی فارسی قواعد عثمانی و علم حال املائی ترکی حسن خط ترکی	ابراهیم افندی	نقیب الاشراف	
	حافظ امین افندی	مدرس	
	عبدالرحمن افندی	مدرس	
	حافظ حسین افندی	مدرس	
	حافظ مصطفی افندی		
	حافظ مصطفی افندی		

مکتبہ امیر بحری

مدیر	رشدی بحری و مدیر	قولا غاسی بوقیق افندی
	معلم اول	یوسف افندی
	رعد و ثلث معلمی	حافظ مصطفی افندی
	معلم ثانی	حافظ امین افندی
	معلم ثالث	حافظ فائق افندی

مركز لائبريري واطوق صلا

مجلس مطهری باقی ماند

مامورین

شماره	نام	مقام
۱	حسن محمدریک	قائم مقام
۲	مصطفی سلامی افندی	نائب
۳	بکر صدقی افندی	مال مدیری
۴	مرتضی حلی افندی	تحریرات کاتبی

مجلس اراکین

رئیس	قائم مقام	راسم افا
مال مدیری افندی	تحریرات کاتبی افندی	مصطفی اغا
روم روحانی وکیلی اندریا افندی	موسو وکیلی عورام افندی	ندلقوا اغا
		وانگل اغا

مجلس اراکین

رئیس	نائب مصطفی سلام افندی	مدعی معاون
علی اغا	وکیلی اشرف افندی	مستشرق
قوریش اغا	کامل بک	صنط کاتبی
باشکات	حافظ عاکف افندی	رفعت افندی

معاونت مجلسی

صادق آغا	ر	قائم مقام بک	رئیس
حسن آغا		نائب افندی	م
		قائم مقام صادق بک مرتضی حلی افندی	کاتب

زیراعلیٰ نائبین شجر

ہاجی ایلیا آغا	ر	احمد آغا	رئیس
ہاجی اشتیفو آغا		اسماعیل آغا	م
اشتقان آغا		مصطفی آغا اسماعیل حقی افندی	حساب کاتب

مهاجر قومیسٹیوں

مدیر	ر	حافظ محمد افندی	رئیس
ژاندارم ملا محمد مصطفی آغا		مرتضی افندی	اعضا
		حسن طائف افندی	کاتب

اوقاف قومیسٹیوں

علی آغا	ر	اسماعیل آغا	رئیس
		حسن آغا	م
		ابراہیم آغا	کاتب

تجارت و صنایع افغانی

رئیس	حسین باب	قوریشراغا
راسم اغا		باجخواغا
ابراهیمراغا		

جماعت اسلامیه

رئیس	صادق اغا	احمد اغا
ابراهیمراغا		
حسن اغا		

بلایه کلاسی

رئیس	علی اغا	اشتیفاز اغا
اسماعیل اغا		اشتیفواغا
علی افندی		عورام اغا
ابراهیمراغا	کاتب	حافظ سالر افندی
یوسف اغا	قومیه	نفسا
زاجنسکی افندی		
طیب		

سوسائت افغانی

مدیر	حلمی باب	انبار نیستو
باش کاتب		مأمور خلیل افندی
رفیق اول	شوق باب	علی حیدر افندی
مسئول	اسماعیل حق افندی	مقبوض افندی
	محمود افندی	

تلفراز و پوشتی کلاس

مدیر غلام امیر	بلال افندی	یوسف بک	غبار انجیلی	مأموری منحل
	قطای افندی		تقلیم مأموری	احمد افندی

مأمورین منقرض

سال مدیر معاوضه	حسن افندی	عکرم کاتبه	شکری افندی
رفیق	اسماعیل افندی	حافظ مجمل افندی	مربی
ناجیه کاتبه	محمد جودت افندی	نفوس مأموری	نجیب افندی
طایب کاتبه	حسن عاطف افندی	عزیز کاتبه	عزیز افندی
اورمان مأمور	صالح افندی	ایتام مدبری	احمد بک
اونده لو مأمور	ابرهیم افندی	دیون عمومی	سبوح افندی
صندوق امین	حسن سری افندی	ژری مأموری	یورغالی افندی
		کاتبه	دیقران افندی

مأمورین صابطه

ژاندار مأموری	مصطفی آغا	پولیس قلیچ	شعب افندی
	نصرا		نقیر

مشاورین

معلم اول	بکر صدیقی افندی	رقم معلمی	محمد افندی
----------	-----------------	-----------	------------

انبار کتب

معلم اول	ابراهیم تاشراقندی	معلم ثانی	احمد افندی
معلم ثالث	حافظ شریف افندی	معلم ثانی	محمد رشاد افندی

مکانب مختلفه

یورکی افندی	بلغار مکتبی	افندی	روم مکتبی
پترو افندی	" "	المناس افندی	بلغار مکتبی
اوستیان افندی	" "	فتسندی افندی	" "
میشون افندی	یهودی مکتبی	اشتفان افندی	" "
		نیقولما افندی	" "

روم جماعتی مغربی

میشون افندی	خرستای افندی	ریش
میخائلو افندی	ز	دیمترواغا یانی اغا

بلغار جماعتی مغربی

هاجی ایلیا اغا اشتفان اغا موریدی اغا	قوزیش اغا	ریش
ز	هاجی اشتیفواغا ندلقواغا یونماغا قولماغا	ز

موسوی جماعتی مغربی

یوده اغا عورام افندی	عورام افندی	ریش
ز	ایساق افندی روفائل افندی میشون افندی	ز

خواجگی قصری

چرخ نایب

مدیر	عمر آغا	معاون	مرحوم آغا
ن	یورگی آغا	اعضا	دیمترو آغا
	محمود آغا	کاتب	شرف افندی

سیابوکن نایب

مدیر	عزت بک	معاون	اشتیفان آغا
ن	اسماعیل آغا	ن	مدرو آغا
	شاکر آغا	کاتب	سعید افندی
	قولما آغا		

لفک نایب

مدیر	موسی آغا	معاون	یورگی آغا
ن	علی آغا	ن	میطو آغا
	طناش آغا	کاتب	علی افندی
	خرستو آغا		

مجلس علی قضا

مامورین قضا

صحة	تکلیف	مقام	محمد بك	قائم مقام
			سعيد فراخ افندی	نائب
			ادريس افندی	مفتی
			احمد فوزی افندی	مال مدیری
			عزت افندی	تجربات کاتبی

مجلس ادرار قضا

رئیس	قائم مقام بك	مفتی افندی	مال مدیری افندی	تجربات کاتبی افندی	حاجی محمد افندی
		حاجی رجب افندی	حاجی ملا	حاجی محمد افندی	

مجلس کربلائی قضا

رئیس	نائب سید فراخ افندی	سعد الله افندی	عزت افندی	حافظ مصطفی افندی	کامل افندی	علی افندی
	معاونی مؤمن افندی	مدعی عمومی	مستنطق	ضبط کاتبی	سوار و مباشر	حسن افندی
	حاجی احمد افندی	امین افندی				

معاوضه مجلسی

قول انامی عزیزی افندی	کاتب	شوکت باب	رئیس
ملا حسین		مال مدبری احمد افندی	
مصطفی طارفا افندی		حاجی محمد اعنا	

زر اعیان سابق شعبه

اسماعیل اعنا	کاتب	علی افندی	رئیس
ملا حسین		محمد توفیق افندی	محاسب کاتب

ذات اولاد بکلدی

محمد قدیر اعنا	کاتب و صندوق	احمد اعنا	رئیس
امین اعنا		محمد افندی	
امین عبدالقادر افندی		حاجی مصطفی اعنا	
		خلیل جاوش	

مهاجرین قومسیونی

صلو اعنا	کاتب	حاجی رجب اعنا	رئیس
حافظ شریف افندی		حاجی مصطفی اعنا	اعنا

تجار و زر اعیان و صنایع او طری

اسماعیل افندی	کاتب	احمد اعنا	رئیس
یواناکی افندی		حاجی مصطفی افندی	
محمد افندی			

مشاورت مکتبی

علی عثمان افندی	معلم ثانف	مصطفی افندی	معلم اول
بواب توفیق افندی		احمد افندی	رقم معلم

نفوس اولاد

محمد افندی	کاتب	علی رائف افندی	نفوس مامور
------------	------	----------------	------------

اسلامی اخبار و اخبار

مفتی افندی	خطیب حاجی مصطفی افندی	مجمعہ افندی	رئیس
مصطفی افندی	اسماعیل افندی	حاجی مصطفی افندی	

مأمورین ضابطہ

یوزباشی محمد افندی	ملازم اول	ملازم اول	زانداری
تختین افندی	ثاقب	ثاقب	
چاوش نوری	ابراہیم اعانہ		

پولیس اور کانسٹیبل

احمد جدی افندی	پولیس	شاگرد افندی	قومیسر
احمد افندی	پولیس		پولیس

مأمورین متفرقہ

مراد افندی	محل	مصلحی مارافندی	ایتام میدری
شاگرد افندی	شاگرد افندی	مأمور ہادی افندی	اوقاف مأمور
حسین عوفی افندی	حسین عوفی افندی		مالیہ معاوضہ
			رفیق
			تفویض و دستاویز
			سند و امینو

زوالی قصبات

سہ ماہیہ اخبار

محمد اغا	مدیر	لال اغا	
عارف اغا		احمد اغا	
ملا محمد		حاجی عارف اغا	

سختان فخرناجیدی

مدیر	سعدالله افندی	مدیر	احمد افندی
علی ملا	علی ملا	علی ملا	علی ملا
علی ملا	علی ملا	غیض الله اغا	غیض الله اغا

یحیالی ناچیدی

خواجهرناجیدی

مدیر	شریف اغا	مدیر	عبدالله افندی
حسن اغا	حسن اغا	حسن افندی	حسن افندی
حسین چاوش	حسین چاوش	محمد علی اغا	محمد علی اغا
رستو اغا	رستو اغا	علی اغا	علی اغا
ملاحسین	ملاحسین	یوسف اغا	یوسف اغا
عبدالحلیم خواجهر	عبدالحلیم خواجهر	سلیمان اغا	سلیمان اغا

شعبان ناچیدی

قرانچیلرناجیدی

مدیر	مصطفی اغا	مدیر	عزت اغا
ملاحسین	ملاحسین	حاجی حسین اغا	حاجی حسین اغا
سلیمان افندی	سلیمان افندی	رستم چاوش	رستم چاوش
حاجی رضوح اغا	حاجی رضوح اغا	سلیمان افندی	سلیمان افندی
عبدی اغا	عبدی اغا	محمد اغا	محمد اغا
عثمان چاوش	عثمان چاوش	عثمان اغا	عثمان اغا

قوزچیلرناجیدی

نخبرولا ناچیدی

مدیر	شعبان افندی	مدیر	امام بکر افندی
حاجی ابراهیم افندی	حاجی ابراهیم افندی	ادریس افندی	ادریس افندی
شاکر اغا	شاکر اغا	بکر افندی	بکر افندی
اسماعیل افندی	اسماعیل افندی	مصطفی اغا	مصطفی اغا
زهاده اغا	زهاده اغا	سلیمان خواجهر	سلیمان خواجهر
اسماعیل افندی	اسماعیل افندی	علی اغا	علی اغا

کمیته و قضا

ماموران قضا

رئیس	صفتوت بك	قائم مقام
اعضا	محي الدين روشني افندي	نائب
معاون	محمد خالد افندي	مال مديرى
	احمد جازم افندي	تخريات كاتبى

مجلس اركان قضا

رئیس	قائم مقام بك	مال مديرى افندي
نائب	علي بك	متره پوليد افندي
اعضا	هاجى شاكربك	تخريات كاتبى افندي
معاون	واسيلاكي افندي	
	هاجى قسطندياغا	

مكتبه ايت ائى

رئیس	قيرقور افندي	هاجى على افندي
نائب	مدعى عمومى	استطاكى افندي
اعضا	معاونى ساله بك	مصطفى افندي
معاون	فؤاد بك	عثمان افندي
	ضبط كاتبى	

امور تجارتى

رئیس	خليل افندي	اعضا
معاون		واسيلاكي اغا

معاونت مجلسی

رئیس ن	حاجی شاکر بک احمد جازم افندی	سالم بک ن	عبد الجمیل بک حاجی احمد افندی
-----------	---------------------------------	--------------	----------------------------------

مهاجرین قومسیونی

رئیس ن	حاجی شاکر بک عبد الجمیل بک حاجی احمد بک احمد افندی	قائم مقام بک ن	احمد جازم افندی اسماعیل آغا واسیلا کی آغا
-----------	---	-------------------	---

زیر اعین باوقوبی

رئیس ن	حاجی شاکر بک علی بک خلیل افندی طافور افندی	احمد افندی ن	اغوب آغا هاجی قسطندی آغا دیمتر آغا طناش آغا
-----------	---	-----------------	--

بجارتی و غیره و صنایع او

رئیس ن	حاجی احمد افندی حاجی احمد بک سلیمان افندی	حاجی احمد افندی ن	هاجی ماردیروس آغا
-----------	---	----------------------	-------------------

مطرب و معاون قومسیونی

رئیس ن	حاجی شاکر بک اسماعیل آغا محمد افندی	حاجی شاکر بک ن	عبد الجمیل بک هاجی ماردیروس آغا
-----------	---	-------------------	------------------------------------

کتابخانه و کتابخانه

رئیس	علی بک	اسماعیل افا واسیلوکی افندی علی افندی	کاتب
تظاوق افندی پورکات قوزم افندی عرفان افندی	طیب صدیق امینو		

تلخیص و ترمیمی

مدیر	واسد افندی	ماہر افندی	مخبر و مأموری
تلخیص مأموری	حقی افندی		

نفوس کارگاہی

نفوس مأموری	محمد افندی	نفوس کاتبی	عبدالله افندی
-------------	------------	------------	---------------

نیوز و ممبر کارگاہی

مأمور	محمد افندی	کاتب	محمد افندی
-------	------------	------	------------

مأمور متفرقہ

مال مدبری معاوضہ	بخت افندی	محمد حسن کاتب	حاجی حبیب بک
رفیق	سعید افندی	اورمان مأمور	حاجی محمد افندی
طاپو کاتبی	حاجی احمد بک	صدیق امینو	عمر افندی

مأمورین ضابطہ

ژاندار سواری	ملازی احمد افندی	پولیس مأمور	نظیف افندی
چاوشان	نفسا		حسن افندی

مجلس تیرمکینی

معلم اول	عثمان حلی افندی	معلم ثانی	محمد افندی	صدر شایسته
----------	-----------------	-----------	------------	------------

مجلس رؤسای روحانیت

رئیس	رومنه بولید میطو تنوس افندی	ارمنی رؤفانی مامور	کهورق افندی
------	-----------------------------	--------------------	-------------

مجلس اسلامیت

رئیس	عارف بابک	شیخ اسماعیل افندی	علی افندی
	حاجی احمد افندی		اسماعیل اغا
			حاجی غلی افندی

مجلس روحانیت

رئیس	دیمتر اکی اغا	هکیم استغالی افندی	پنایوط اغا
	هاجی قسطنطی اغا		واسیلاکی اغا

مجلس زرقانی

رئیس	میساق اغا	هاجی ماردیروس اغا	قره بت اغا
	آغوب اغا		

مجلس یهودیت

رئیس	اشوه جیوره اغا	قافوم اغا	خایم اغا
	عوزام اغا		
	اسحاق اغا		

مجلس کورین

معلم اول	ذهنی افندی	معلم ثانی	فاطمه خانم	صدر شایسته
معلم ثالث	نظیف افندی	مجلس		۱۰۰
	احمد افندی			۸۰

مکانبند سیم خط

عدد بکاتب	رو و جماعتی بکتابی	عدد و عملان	عدد در مشا و زبان کور	عدد کلان افغان
۱	"	۵	۹۰	۱۷۵
۶	"	۴	۱۷	۱۲
۱	ارمنی	۱	۴۴	۵۸
۱	یهودی	۲		
۱	بلغار	۴		
۸		۱۴		۲۶۵

نواحی اقصیا

قره چلبین ناخیری

مدیر	پاروش اغا	طنوسون اغا	غراماتق افندی
معاون	عارف اغا		یانی اغا
اعضا			

قولون محمود سون ناخیری

مدیر	قادر اغا	نیقولدا اغا	انانوستی اغا
معاون	لامیرناکی اغا		دایج اغا
اعضا			

قره کلیسا ناخیری

مدیر	عثمان اغا		حاجی مصطفی اغا
معاون	استامط اغا		حسن اغا
اعضا	حسن اغا		وولاساکی اغا

صبا النون ناخیری

مدیر	عبدالقادر اغا	معاون	وارسام اغا
	محمد اغا		یناکی اغا
	علی اغا		طودوزی اغا

اتحادیه کوی قضا

مأمورین قضا

رسم ممانه استان مدیر	شرف افندی اسماعیل خالد بک احمد افندی محمد ضیا افندی	قائم مقام نائب مال مدیری تحریرات کاتبی
-------------------------------	--	---

مجلس اراک قضا

محمد آغا ابراهیم آغا استیاط آغا	رسم ممانه استان مدیر	قائم مقام افندی مال مدیری افندی متر پولید انجمن افندی تحریرات کاتبی افندی طناش آغا	رئیس
---------------------------------------	-------------------------------	--	------

مجلس اراک کوی قضا

معاونی خالد بک علی رضا افندی حسنی افندی محمدی افندی	رسم ممانه استان مدیر	طاهر باب مدعی عمومی مستظوف صنط کاتبی مقاوم حرری	علی افندی قطنندی افندی عبدالواحد افندی صفوت افندی	رئیس باش کاتب صنط کاتبی
--	-------------------------------	---	--	-------------------------------

معاونت مجلسی

رئیس	نائب افندی متم پولید افندی علی افندی عکرم باش کاتب افندی	استماط اعنا مستنطق علی رضا افندی اوقاف و یکی حق افندی استراتی اعنا
------	---	---

زرعت باوقفتی

رئیس	سوز نازن قزیری علی ملا	حسن اعنا استفان اعنا طودوراک اعنا
	عثمان اعنا استماط اعنا محمد افندی	عاشق کاتب

تجارت و زراعت و صنایع و اوقاف

رئیس	علی ملا	استماط اعنا طودوراک اعنا
اعضا	عثمان اعنا	

زراعت و باغداری

رئیس	استفان افندی	طناش اعنا پسقال اعنا لامبوا اعنا
کاتب	هاجی بموا اعنا یورکی اعنا میخال افندی	

مأمورین و باغداری

ژاندارم	ملازم علی رضا افندی	پولیس وورد	مصطفی عصمت افندی
---------	---------------------	------------	------------------

زراعت و باغداری

مأمور	عبدالله افندی	کاتب	نیقولاک افندی
-------	---------------	------	---------------

مأمورین مقربین

مالمدیری معاوضه	جمال افندی	ایتام مدیر ویلی	قدری افندی
رفیق	یوسف آگاه افندی	اورمان اوندی	مأمور مختل
دیون عمومیه مأمور	حسین افندی	طابو کاتبی	حقی افندی
کاتبی	شکری افندی	تیمور زنجیرچی	کاتبی رفت افندی
تخلیلدر	احمد افندی	ماندریجر	محمد افندی
مکرم شعیب کاتبی	قدری افندی	نفوس مأمور	مصطفی افندی
تلفراف و پوسته	مأمور عبدی افندی	کاتبی	روشن افندی
سند قاضی	عارف افندی		

جماعت اسلامیه کلبه

رئیس	علی افندی	علی افندی
کاتب	ابراهیم آغا	محمد افندی
	سعید آغا	محمد افندی

بروجر جماعت کلبه

رئیس	توخار آغا	استمات آغا
کاتب	دیوا آغا	
	طودوری آغا	

بلعاج جماعت کلبه

رئیس	نورستوا آغا	ظفر آغا
کاتب	دیمترو آغا	دیمترو آغا
	طودوری آغا	لستوری آغا

بروجر جماعت کلبه

معلم اول	اندون افندی	عدد و شکر
ثانی	فتی افندی	۱۷۴
ثالث	یورگی افندی	۱۳۰
		۳۰۲

تواضع و قضا

ضاری حضرت ناچیر

مدیر	ابراهیم آغا احمد آغا عمر آغا	معاون	دبیر آغا احمد آغا عمر آغا
------	------------------------------------	-------	---------------------------------

مانند ناچیر

مدیر	حسن آغا دیوان آغا اشتر یوان آغا	معاون	یورکی آغا واسیل آغا هاجی عنکل آغا
------	---------------------------------------	-------	---

قبا اناج از نبوت ناچیر

مدیر	عارف آغا سعید آغا مصطفی آغا	معاون	محمود آغا حسن آغا مصطفی آغا
------	-----------------------------------	-------	-----------------------------------

محمود ناچیر

مدیر	حسن آغا مصطفی آغا احمد آغا	معاون	حسین آغا ملا اسماعیل طودوری آغا
------	----------------------------------	-------	---------------------------------------

دیوان ناچیر

مدیر	مصطفی افندی دیوان آغا علی افندی	معاون	خطیب علی افندی خطیب احمد افندی امین آغا
------	---------------------------------------	-------	---

جسارت و قضا

مأمورین قضا

رسم ماهانه	عبدالله لطیفی باب	قائم مقام
۴	احمد ماهر افندی	نائب
	امین افندی	مفتی
	محمد کامل افندی	مال مدیری
	عارف افندی	تحریرات کاتبی

مجلس اراک قضا

رئیس	قائم مقام باب	معدنائلی افندی
نائب	مفتی افندی	وانکل افندی
مجلس	مال مدیری افندی	طناساکی استاوریدی افندی
	تحریرات کاتبی افندی	
	حسین حسنی افندی	

محکمات و بایگ اراک

رئیس	حسن زهدی باب	حسین فواد افندی
نائب	مدعی عمومی	طودیراکی افندی
مجلس	مستنطق	محمد احسان افندی
	مقاوالات	حسن صبری افندی
	منبذ کاتبی	صالح افندی
	معاونی ارقین افندی	
	ابراهیم افندی	
	حسین حسنی افندی	
	صالح افندی	

امور تجار و عمال

رئیس	شیخ امین افندی	خلیل افندی
نائب	طناساکی افندی	اپوستول افندی
مجلس		

معاونین

مدعی عمومی معاونی افندی محکم شرعی کاتبی افندی	ناشی افندی	خالدا فندی مال مدیری افندی	رئیس کتاب
--	------------	-------------------------------	--------------

زادگان قاضی

هاجی خرس تو افندی طنا شاکی افندی نیقولا کی افندی	حافظ اسماعیل افندی	حسن صبری افندی هاجی حسن اغا محمد اغا	رئیس محاسب کاتبی کتاب
--	--------------------	--	-----------------------------

تجارت و زراعت و صنایع و وظیفه

عورام افندی طنا سکی استا و رید افندی	حافظ اسماعیل افندی ابراهیم بک	رئیس اعضا
---	----------------------------------	--------------

مهاجرین قوم سیونی

هاجی عمرا اغا هاجی حسن اغا مصطفی اغا	خالدا فندی مال مدیری افندی تخریات کاتبی افندی	رئیس کتاب
--	---	--------------

خاستگان کلبی

میلاو افندی نیقولا کی افندی محل	عجلی افندی	احمد بک محمد اغا سعدی افندی	رئیس کتاب و منشی
---------------------------------------	------------	-----------------------------------	---------------------

تلفیه و قیود و مستشاران

مأموری سلیمان افندی مصفا افندی	استاسیون موسل بحرات	یعقوب رضا افندی امین افندی	مأمور نظایر مأموری
-----------------------------------	------------------------	-------------------------------	-----------------------

مشاورین کتبی

معلم اول خطتک معلم	محمد بهجت افندی محمد سکوتی افندی	وقوع معلمی بواب	ممثل حافظ محمد افندی ۷۷
-----------------------	-------------------------------------	--------------------	----------------------------

امید آینه کاری

معلم اول تالی	علی حیدر افندی ابراهیم افندی	انام معلمی	محمد سکوتی افندی ۱۸۵ ۲۹۵
------------------	---------------------------------	------------	--------------------------------

مأمورین ضابطه

تراندر سردار بشیر	صادق بک	پولیس مأموری	حافظ اسماعیل افندی
-------------------	---------	--------------	--------------------

مأمورین متفرقه

دیون عمومی مأموری	خالد افندی	محکم شرعی کاتبی	سید علی افندی
قطارچی	حاجی راسم افندی	نفوس مأموری	مصطفی حاصم افندی
طابو کاتبی		کاتبی	محمد نوری افندی
مال مدیر معاوضه	عثمان افندی	اطروار بوق تپنا لاجی	ویرکوکاتبی مصطفی افندی
رفیعی	قدری افندی	چالی	حسن فوزی افندی
سند قاضی	محمد خلوصی افندی	ایتام مدیری	حافظ حسن افندی

اسلام خدایت مجلسی

رئیس	حاجی عمرانغا شیخ امین افندی حافظ ابراهیم افندی	عارف افندی عبدی افندی راسم افندی
------	--	--

میر و قریب جماعت مجلسی

رئیس	تمیون اغا اندون اغا هاجی خرستوانا	هاجی زیشواغا طناساکی اغا واسیلوکی اغا پنایوط اغا
------	---	---

بلعاج جمعیت مجلسی

پاپاریز یوان اغا مردم داتی اغا	پاپا دیمتری افندی	یوان اغا دیمتری اغا	مدیر کاتب
-----------------------------------	-------------------	------------------------	--------------

تواحق قضا

ابریق تینا خیری

علی اغا دیو اغا کیرو اغا مجید افندی	معاون کاتب	یورکی اغا مترو اغا انشتاش اغا طناش اغا	مدیر کاتب
--	---------------	---	--------------

اطمینان خیری

دیمتری اغا اپوستول اغا ارکیراکی اغا	معاون کاتب	حسن اغا حسین اغا دافو اغا حافظ محمد افندی	مدیر کاتب
---	---------------	--	--------------

چالو و خیری

حاجی عثمان اغا یورکی اغا نیقولاکی اغا انانوش اغا	معاون کاتب	دیمتری اغا عارف اغا احمد اغا لامبو اغا حافظ سعد الدین افندی	مدیر کاتب
---	---------------	---	--------------

مجلس اول قضای

مأمورین قضای

قائم مقام	احمد حسن افندی
نایب	علی حیدر افندی
مال مدیری	حسنی افندی
تحریرات کاتب	اشرف افندی

مجلس اول از قضای

رئیس	قائم مقام افندی	مال مدیری افندی	تحریرات کاتبی افندی	یوسف آغا
نایب	امین آغا	اپوستول آغا	خرستوا آغا	

مجلس دوم از قضای

رئیس	نایب افندی	محمد افندی	نکیر آغا	اغوب پیمان افندی
نایب	مدعی عمومی	معاون وکیل احمد افندی	مستنطق	راشد افندی
باش کاتب	صنیط کاتب	حسنی افندی		

مجلس سوم از قضای

رئیس	نایب افندی	حسنی افندی	فتنندی افندی	نیکدی آغا
نایب	مال مدیری افندی	تحریرات کاتبی افندی		

تجارت و کسب و معاش و امور

نیکولاکی آغا	محمد افندی	رئیس
ق	حسین افندی ابراهیم آغا	ق

مهاجرین و مکتوبات

اطناساکی آغا اپوستول آغا	قائم مقام افندی	رئیس
ق	نعمان افندی محمد بابک محمد آغا	ق

زرارعت و باغبانان و شیخیه

خرستوا آغا احمد افندی	حسین افندی اعضا عاسی کاتب	رئیس
ق	ابراهیم آغا اوستویان آغا	ق

خانقاه و بکلیه

نیکولاکی آغا اوستویان آغا دمیترای آغا	سعید افندی	رئیس
ق	ابراهیم آغا عثمان آغا حسن افندی	ق کاتب

دیوان و مکتوبات و امور

خورشید آغا	احمد افندی	مأمور
تخصیص دار	خالص افندی	کاتب

نقوس امور افندی

مأموری	نشان افندی	کاتب	لطفی افندی
--------	------------	------	------------

مأمورین و ضابطین

زندان میرزا بشیر	محمد علی افندی	یونس مأمور	احمد افندی
------------------	----------------	------------	------------

مأمورین متفرقین

مال مدیر معاوضه	محمد خنوصی افندی	تلفاز و نویسنده	مأمور حاجی زیوریک
رفیق	ابراهیم عسکرت افندی	طایپو کاتب	محمد علی بیگ
ناحیه وریک کاتب	حافظ محمد افندی	ایتام مدیر	حسین افندی
صندوق امین	مغروج افندی		

رئیسان و معاونین

رئیس	سמיד افندی		
معاون	عثمان آغا	محمد افندی	یوسف آغا
	حسین آغا		

رئیسان و معاونین

رئیس	نیقول آغا		
معاون	ابوستول آغا	دمیتراکی آغا	دمیترو آغا
	طناساکی آغا		

مکاتب

ابدانیه مکاتب

عائدا ولدینی	نوع مکتب	محل	عدد شاگردان	عدد کتابت	عدد معلم
مسلم	ذکور	حوصه	۵۵	۱	۱
روم	اناث	"	۴۰	۱	۱
"	ذکور	قصر صالح	۹۰	۲	۱
"	اناث	"	۳۵	۱	۱
"	اناث	اوقل باشا	۴۰	۱	۱
"	اناث	حصه کوی	۴۵	۱	۱
"	ذکور	اصطفا	۴۷	۱	۱
"	ذکور	شرتدار	۲۵	۱	۱
		یکون	۳۴۲	۹	۸

نوار محرقضا

قصر صالح ناخیر

واسیل افندی		مدیر
تمیواعا	کاتب	معاون
میخاناعا		
ارخوندیاعا		
صبری افندی		
		بسطندیاعا
		طودورائیاعا
		استورائیاعا
		دمیترایاعا

الوَيْلُ لِلْمُصَلِّينَ

فَرَفَعُوا صَوْتَهُمْ

مأمورین

میر میران	مصطفی نشأت پاشا	متصرف
دور بر الیسی	حاجی ابراهیم ادهم افندی	ناشب
مدرس	حافظ احمد افندی	مفتی
مانیه	ابراهیم افندی	حاسب
مانیه	حاجی فائق افندی	تحریرات مدیری
مانیه	احمد افندی	دفتر باقانی مدیری
	پرتو افندی	ارتقا مدیری
	اغوب افندی	اورمان مفتی
	علی بیگ	نفوس مأمور

مجلس اراکین

	متصرف پاشا	رئیس
مترجم پولیدویکی افندی	مفتی افندی	مفتی
علی بیگ	حاسب حاجی افندی	حاسب
احمد فائق افندی	تحریرات مدیری افندی	تحریرات
طناشوا افندی	احمد نظر افندی	احمد نظر
قومیا نوافندی	طناساکی افندی	طناساکی
	حافظ رحیمی افندی	حافظ

خان عبدالرشید

محکمہ پبلک اسیسٹنٹ

حقوق قلمی

حجرت قلمی

عمر باہر افندی	مہینہ بیک	رہس
توفیق افندی	قسطندی افندی	ہ
بلال افندی	نیما قوافندی	ہ
مناسو افندی	روٹ بیک	باش کا بت

مدعی عمومی معاونی او خاص افندی
 اجرام اموری ادھم افندی
 مقالات محری احمد ثروت افندی

استنطاق پبلک اسیسٹنٹ

مستطلق	راشد افندی	معاون	رہس افندی
--------	------------	-------	-----------

معارف قلمی

شکر افندی	رفت بیک	رہس
ارسیق افندی	بایقو افندی	ہ
رہمت زونارہ افندی	پورکی افندی	ہ

اقلام اولی

مخبرین افندی

ابراهیم افندی		مخبرین افندی	مخبرین افندی
علی افندی	مهرمقیدی	محمد رحی افندی	رفیق اولی
مصطفی و هبی افندی	میمن	محمد توفیق افندی	واردات مقیدی
عثمان بک	مالازم	اسرائیل افندی	اوراق مقیدی
حسن افندی		محمد صادق افندی	سند ق امینی

مخبرین افندی

حاجی فائق افندی		مخبرین افندی	مخبرین افندی
اسماعیل افندی	مقید	قدری افندی	تحریرات مقیدی
حاجی بک	رفیق	عمر افندی	معاون و مسود
احمد و علی افندی	مالورمان	صوفت افندی	میضراوک
			ثانی

مخبرین افندی

ایلیم افندی	ایتام مقیدی	فهی افندی	باش کاتب
-------------	-------------	-----------	----------

مخبرین افندی

روف بک		مخبرین افندی	باش کاتب
مدوح بک	صنط کاتب	فهی افندی	صنط کاتب
محمد افندی	جزامقید	اسماعیل افندی	
		عثمان افندی	

ارواق افندی

نظیف افندی	کاتب	پرتو افندی	مدیر
------------	------	------------	------

تذکره خاقانی ادراسی

مأمور	احمد جمعی افندی
کاتب	هجری افندی طابو کاتب سامی افندی

معجزه تیر و تیر کو ادراسی

مأمور	ابراهیم حلی افندی
کاتب اول	کامل افندی
کاتب ثانف	رحمی افندی
	قضاوی کو کاتبی حافظ علی افندی
	رفزنجی احمد افندی

نفوس ادراسی

مأمور	علی بک
	کاتب شوق افندی

تجارت و تیر و صنایع ادراسی

رئیس	احمد افندی
	طاشوا افندی
	مایقوا افندی
	ادانوا افندی
	نجیب بک
	حسین افندی
	علی بک
	قسطندی آغا

مهاجر قوملیسیونی

رئیس	حاجی فاتق افندی
	ابراهیم افندی
	علی بک
	عثمان افندی

موقوفات خاندان

حاجی سید احمد افندی			رئیس
محمد افندی	طیب حاشی	مستان افندی	کاتب جراح
دیمتر افندی		الناشوا افندی	
فتنندی افندی		لمبر افندی	
فتیما کی افندی		مصطفی نظیف افندی	
نقرا		خلیل بابک	

موقوفات خاندان

مفتی افندی			رئیس
شکر افندی		حسین افندی	
		نجیب افندی	

موقوفات خاندان

احمد افندی			رئیس
علی حیدر افندی	کاتب	عثمان افندی	مأمور

موقوفات خاندان

بدری بابک			مهندس
قوندوقور محل	قوندوقور	نوری بابک	قوندوقور

موقوفات خاندان

اغوب خانمیان افندی			اوربان مفتی
مصطفی بابک	قوتیان مجری	صائم افندی	کاتب
حسن اعنا	بیاد قوری	مصطفی اغا	بیاد قوری

رئیس مأمورین

مأموری	حاجو مصطفی افندی	قویون	بیم الدین افندی
--------	------------------	-------	-----------------

معاونین

مدیر	مصطفی نوری افندی	کاتب ثانی	امین افندی
سرکاتب	سالم افندی	سند قایمی	عمر افندی
تذکره محرر	الیازر افندی		

تلفراز و مستشاران

مدیر	ابراهیم صبیحی	مأمور طنا ساکی قورم	
سرخاوه مأمور	نیازی افندی	فرانشر غابره	
	محمد افندی		

زادگان و همکاران

سیکاشی شاکر بک	طا بور کاتبی	علی افندی
برخی بلوای نوریشینی صاحب افندی	ملازم اولی حسن افندی	ملازم ثانیا احمد افندی
ایکچی	سیلمان فکری افندی	ملازم ثانی هستان افندی
اوجخی	عثمان آفا	علی افندی
دریجی	شاهین بک	حسین افندی
لشینی	محمد کامل افندی	احمد افندی
الینی	مفضل	مفضل
یدجی		
سکرینی		

معاونین

مدیر	حفظی افندی	قومیس ثالث	رجائی افندی
------	------------	------------	-------------

ایشان اجتماع مجلسی

مجدد رضا افندی			رئیس
توفیق افندی	ر	نجیب افندی	ر
عمر آغا		سید احمد افندی	
محمد افندی	قزاق امینی	محمد افندی	

برو در جهان مجلسی

دیمتری زوناره افندی			رئیس
یورفاکی افندی	ر	بایقوا افندی	ر
یورکی افندی		طاشوا افندی	
قو کینوس افندی		بایقوا افندی	

بلغان اجتماع مجلسی

ولقوا افندی			رئیس
یورکی آغا	ر	یورکی افندی	ر
دیمتر و افندی		دیمتری آغا	
لامبوا افندی			

موسو اجتماع مجلسی

خایماچی افندی			رئیس
عورام افندی	ر	لودرنیک افندی	ر
صلون افندی		ایساق افندی	

مکاتیب

مکتوب سید میکی

عثمان افندی			معلم اول
مصلح	مظلم ثالث	مصطفی افندی	ثانی
سازگرازان	فرانسوا معلی	لطیف افندی	رقم معلی
۶۶	برده و افندی		

طرائق استدلالی

معلم			
تذکره استاد استرگاتی			
نام و کلاس	معلم اول	احمد افندی	عدد درسیا کردات
"	"	نجیب افندی	۳۷
مباحث کرده اند	اول	سلیمان افندی	۱۹
توجه به اہم	"	مخل	۵۶
"	ثانی	محمد افندی	۱۶۰

طرائق استدلالی

مباحث کرده اند	معلم اول	سلیمان افندی	عدد درسیا کردات
"	"	"	۸۰

تذکره قصبات قرآنیہ اصول عقیدہ و اصول دین

عدد درسیا کردات	تذکرہ	عدد درسیا کردات	عدد درسیا کردات
۴۶۳	۴۰۴	۲۱	۲۱

تذکرہ جماعتی

تذکرہ خیر ذکور

جامع کبیر و یار اقلی و دلائل زوہد و محمل زندہ	معلم اول یا بی عنکی افندی	عدد درسیا کردات
"	"	۴۵
"	ثانی ملائد بوس افندی	
"	"	
"	دیہستانوس افندی	
"	"	
"	خرستوقو کیدی افندی	۱۵
"	"	۲۶۰

مکاتیب ایتداییه

عده کتاب گردان	یورکی افشایداری افندی	معلمی	محلینده	حاجی زکریا
۱۸۰	یانی انطوپولوس افندی	"	"	قره قاش
۶۰	افشایداری افندی	"	"	طغانجه

مکاتیب ایتداییه

عده کتاب گردان	معلمی افندی	محلینده	دولان زاده	حاجی زکریا و ابرق
۶۰	افندی	"	"	"

مکاتیب ایتداییه

عده کتاب گردان	معلمی صوفیانی خاتم	محلینده	دولان زاده	حاجی زکریا و ابرق
۳۵	استلیان نیقولاید خانم	"	"	"
۷۰	ارنیش خانم	"	"	قره قاش
۱۸۰				

بلغار مکاتیب ایتداییه

عده کتاب گردان	کورکی جواری افندی	معلم اول	محلینده	قره قاش
۷۰	دشتقوسها و ایدارون افندی	"	"	حاجی زکریا
۸۰	پاتری اطناسوفی افندی	"	"	دولان زاده
	دمیتری قره باشوف افندی	ثانی	"	"
۱۸۵	یورکی قواجوف افندی	"	"	"
۳۳۵				

ایتداییه بلغار مکاتیب

عده کتاب گردان	یواجوف افندی	معلم اول	محلینده	دولان زاده
۳۵	طودور ناید قوف افندی	ثانی	"	"
	کرشناقه پاپو خانم	اول	"	قره قاش
۵۰	کرشنا ایتداییه خانم	ثانی	"	یکون
۸۵				

موسسه جماران

عددتاگردن ۱۰۰	صلبون افندی عورام افندی	معلم اول ثانی	قره قاش محلبنده
------------------	----------------------------	------------------	-----------------

فوقانی

موسسه فاضل

مدیر	ظفر کی افندی	معاون	بدر عثمان اغا
ن	یورضا کی اغا	ن	ظفر کی اغا
ن	یورکی اغا	ن	دیمتر کی افندی
ن	پولش اغا	ن	دیمتری افندی

موسسه پولش فاضل

مدیر	مجدد علی اغا	معاون	خلیل اغا
ن	فوق اغا	ن	دیمتری اغا
ن	علی اغا	ن	طرانده قیل اغا
ن	سلیمان اغا	ن	

فوقانی فاضل

مدیر	یوان اغا	معاون	دیمتر و اغا
ن	هاجر دیمتری اغا	ن	دیمتر کی اغا
ن	نرمانک اغا	ن	نور کی اغا
ن	دیمتر کی اغا	ن	

قبیله ناجیه سی

مدیر	اوستویان افندی		
معاون	یورکی اغا	رجب اغا	
اعضا	اوستویان اغا	اپوستول اغا	

توزکده ناجیه سی

مدیر	حسن اغا		
معاون	اوستویقو اغا	وولقو اغا	
اعضا	وولقو اغا	قنبر اغا	

بنکانه حصاناجیه سی

مدیر	حاجی حمدا اغا		
	حافظ حسین افندی	انستی افندی	
	وولقو اغا	غیم اغا	
	اغابطو افندی	فانیوکیا	
		نیقولدا اغا	

طریق نوری فیض

مأمورین فیض

سلیمان فاضل افندی	قائم مقام
عثمان افندی	نائب
خالد افندی	مال مدبری
حسنی بیگ	تحریرات کاتب

مجلس اراکین فیض

قائم مقام افندی	رئیس
مترجم پولید و یکی افندی	مال مدبری افندی
علی آغا	تحریرات کاتب افندی
اوستویان افندی	فردا آغا
	یانقوا افندی

مجلس اراکین نوری

قائم مقام افندی	رئیس
معاون و یکی علی افندی	توفیق بیگ
مجلس عزیز افندی	دیو افندی
کامل افندی	احمد افندی
حسن افندی	نوری افندی

وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

رئیس	انانوش افندی	عاسب کاتب	حسین حسنی افندی
معاون	یوانجو افندی	قلم	استمطاف افندی
معاون	انانوش افندی	قلم	اوستویجو افندی

وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

رئیس	یوانجو افندی	یورگی دیاقو افندی	قره یورگی اقا
معاون	بورلقو افندی	قلم	افتد اقا

خاندان سلطنتی

رئیس	اوستویان افندی	افتد افندی	پیو افندی
معاون	مایقنو افندی	قلم	پتده افندی
کاتب	مصل		

تلفیظ و ترویج و تکریم

مخبره مأمور	احمد افندی	چاوش	شکری اقا
چاوش	مصطفی اقا	درویش علی اقا	
قوام	مصطفی افندی		

نقوس ارازلاری

مأمور	پتراق افندی	کاتب	بکر افندی
-------	-------------	------	-----------

مأمورین امور

مال میرزاها	محمد افندی	طاپو کاتبی	حسین افندی
دیون عمومی	مأمور محمد افندی	صندوق امین	مصطفی افندی
زری امور	حافظ نوری افندی	افرومان مأمور	ابراهیم افندی
		توریچی	حمید افندی

مأمورین صنایع

راندمن	یوزباشی	محل	
	مالازمی	سلیمان آغا	
پولیس	قومیسری	ملی افندی	

بلقا جوامع

رئیس	یانقوا افندی	یوقواغا	
	علقوا افندی	انانوشتی آغا	
	طودور آکی افندی	یانقواغا	

نواحی قصنا

بغرامتیک ناخند

مدیر	پتراکی افندی	یوانچوا افندی	
	ارستوبان افندی	خرستواغا	
	قالوبان افندی	دیمتری آغا	
	کورکی افندی	رایچواغا	

تذکره اولیاد حضرت

مدیر	سیماناغا علی اغا محمد اغا دیمو اغا	معاون	سیمان افندی احمد اغا ملی اغا زایجو اغا
------	---	-------	---

تذکره اولاد حضرت

مدیر	مانول اغا دیمتری اغا اوستویجو اغا کریزی اغا	معاون	نیقولما افندی طناسراغا استماط اغا اسلاوواغا
------	--	-------	--

تذکره اولاد حضرت

مدیر	پتقوافندی فتسندی اغا گورکراغا پتقواغا	معاون	گورکی اغا طودور اکی اغا پاولراغا پانچواغا
------	--	-------	--

لؤلؤ بر شمع و صابون

مأمورین و قضایا

قائم مقام	مصطفی نشانی افندی	نائب	ابراهیم حق افندی	مالمدیری	سالم افندی	تحریرات کاتب	محمد علی افندی
-----------	-------------------	------	------------------	----------	------------	--------------	----------------

مجلس اراکین و قضایا

رئیس	قائم مقام افندی	مالمدیری افندی	تحریرات کاتب افندی	نوری افندی	احمد بک	ظہاری افندی	ہاجی دیمترواغا
------	-----------------	----------------	--------------------	------------	---------	-------------	----------------

مجلس اراکین و قضایا

رئیس	خالص اشرف افندی	نیازی افندی	دیمتری افندی	نوری افندی	شوکت افندی	محمد افندی	مدیر عمومی	معاونین	معاونین
							مستطوب	کامل افندی	کامل افندی
							نمایندگی	الهامی افندی	الهامی افندی
							مہذب کاتبی	سنال افندی	سنال افندی

مأمورین و قضایا

رئیس	ادھم اغا	معاونین	سباوہ افندی	معاونین	مناساکی افندی
------	----------	---------	-------------	---------	---------------

معاونین

رئیس آقا	حسن زهی افندی احمد بیک	نائب افندی آقا	احمد بیک دیمتر و افندی
-------------	---------------------------	-------------------	---------------------------

معاونین

رئیس آقا عاشق	حسین آغا مستان افندی مبارق افندی	احمد بیک آقا	پنایوطای افندی طناشای افندی
---------------------	--	-----------------	--------------------------------

معاونین

رئیس آقا	حسن آغا حسین آغا	احمد بیک آقا	دیمتر آغا پنایوطای افندی
-------------	---------------------	-----------------	-----------------------------

معاونین

رئیس آقا	احمد بیک احمد بیک	رفت افندی آقا	رفت بیک احمد راسخ افندی
-------------	----------------------	------------------	----------------------------

معاونین

رئیس آقا کاتبان	ادهم آغا رفت بیک ماجر عزت افندی حسین رمزی افندی	حافظ رفت افندی آقا چاروش	استاوری افندی طناسای افندی پنایوطای افندی خلیل آغا
-----------------------	--	--------------------------------	---

معاونین

معاونین	نورالدین افندی	انقایی	ابراهیم افندی
---------	----------------	--------	---------------

مأمورین سفینه

مال مدیری و معاون	اسماعیل افندی	طابو کاتبی	شمس افندی
رییس	محمد نوری افندی	صندوق امینی	صالح افندی
نقوسن مأموری	محمد افندی	اوربان مأموری	محمد افندی
کاتبی	عازف افندی	دیون عمومی مأمور	علی عثمان افندی
محکم شریعت کاتبی	علی افندی	ژوری مأموری	خلیل افندی
اوقاف مدیر و مکی	رفت افندی	ایتام مدیری	حسین افندی

مأمورین ضابطه

زادگار مشرف و مأمور	احمد افندی	حسن افندی	طیفور افندی
پولیس مأموری		اپولیس مأمور	

اسلامی کتبخانه

رئیس	حاجی احمد افندی	حسن زهی افندی	رفعت افندی
		علی افندی	محل

کتابخانه

رئیس	مترجم و ویکی افندی	استاوری افندی	ینا یو طاک افندی
		دموی افندی	انکلاکی انشا
		طناشاکی افندی	هستندین اغا
		طودوراک افندی	

مکتب

معلم اول	حسن فهمی افندی	یو اب	محمد افندی
----------	----------------	-------	------------

تکوز انبار مکتب

معلم اول	احمد افندی	معلم اول	محمد افندی
تالی	مناظر محمد افندی		

انوار ابدی مکتبہ

معلم اول	اسماعیل افندی	معلم ثانی	حافظ محمد افندی	مدرسین	۵۲
----------	---------------	-----------	-----------------	--------	----

زور جماعتی مکتبہ

معلم اول	واسیل افندی	معلم ثانی	مانندہ افندی	مدرسین	۷۳
معلم	قالیطوره یی بیگم	معلم	آنتہ خانم		

موسو جماعتی مکتبہ

معلم	مرقاد افندی			مدرسین	۷۳
------	-------------	--	--	--------	----

نور احمدی مکتبہ

بیون قاریشدر ازواجی مکتبہ

مدیر	عزت بک				
	مصطفیٰ اغا		ابراہیم اغا		
	عارف اغا		اندونائی اغا		
	حسن اغا		طودوریو اغا		

بچوں کے لیے مکتبہ

مدیر	دیپتری اغا				
	مصطفیٰ اغا		عزیز اغا		
	علی چاوش		پسقال اغا		
	سعید اغا		مینال اغا		
			تودوشرا اغا		

کتابخانه

مأمورین قضایا

مقام	محمدی افندی
نائب	مصطفی فیهی افندی
مال مدبری	محمد نوری افندی
تحریرات کاتبی	مصطفی افندی

مجلس احرار کافضایا

رئیس	مال مدبری افندی
نائب	تحریرات کاتبی افندی
	واصف باب
	محمد آغا
متره پولید پرو بنوس افندی	
اشتر بو آغا	
نیقولا کی افندی	

مجلس احرار کافضایا

رئیس	احمد باب
نائب	ارستور دلی افندی
باش کاتب	ماجد افندی
جنب کاتبی	حسن باب
مدعی عمومی	معاون علی زینها افندی
مشتق	وهیب افندی
مقاولا محوری	محمد
مندا کاتبی	احمد افندی

مجلس احرار کافضایا

رئیس	محمد آغا
نائب	هرابی پنا یو طاکر آغا
	رضان باب
	یورکی آغا

در روزی هفتاد و نه روز در این مجلس احرار کافضایا با رأی اکثریت مجاز و تصویب شد

زیر امانت و توقیسینو

رئیس قر	اشتریواغا محمد اغا یورکی اغا	کاتب قر	علی جلی افندی صوتری افا هاجی بنا یوطا افا
------------	------------------------------------	------------	---

اوقاق توقیسینو

رئیس قر	شاگرافندی مطلوم بک	مدرس محمد افندی اعضا اوقاق نامور وکیل طالب افندی	خطیب شاگرافندی
------------	-----------------------	--	----------------

خاثره بک کلتیر

رئیس قر	محل هاجی احمد افا طوره و رای افا یورغانی افا	کاتب قر	صوتری افا سیدا افا خلیل افندی
------------	---	------------	-------------------------------------

محتاجین توقیسینو

رئیس قر	نیازی افندی رضا افندی	واصف بک قر	نوزباشی مصطفی افا صوتری افا
------------	--------------------------	---------------	--------------------------------

مامورین متفرقین

نیازی افندی	طابوکاتی	رضا افندی
نوری افندی	سرخانجینی	ویرکوکاتی محمد افندی
احمد افندی	اوزمان ناموری	علی افندی
خلیل افندی	بیاده ناموری	یحیی الدین افندی
توفیق افندی	اوندلوق	محمد افندی
حافظ حسن افندی		زاهد افندی
مصطفی اغا	ایتام مدیری	شاگرافندی
سعید افندی	دنون عمومی	سعید افندی
صبا بک	محمد زین	طاهر افندی
مال میر ماوژ		
رفیق		
نفوس ناموری		
کاتبی		
تلفظ ناموری		
صندق امینی		
زاندا یورغانی		
بلادی		
نوری ناموری		

کلیات جمعیت مجلسی

رئیس اعضا	علی آغا حاجی محمد آغا	راشد آغا محمد آغا
--------------	--------------------------	----------------------

رؤس جمعیت مجلسی

رئیس رؤس	بورکی آغا ظودوری آغا	صومتری آغا ایناقوا آغا انانوش آغا
-------------	-------------------------	---

رؤس خردقضا

سرای ناخبر

مدیر مؤلف معاون تحریر کاتبی	نوری بلک ایمندی افندی صبری افندی	خطیب آغا حسن افندی طاهر افندی
-----------------------------------	--	-------------------------------------

کلیات خردقضا

مدیر معاون اعضا	عنکلاوی افندی اندریقوافندی فتطندی افندی	لفتر آغا مایقوا آغا ایوب آغا
-----------------------	---	------------------------------------

رؤس خردقضا

مدیر معاون اعضا	میائل آغا ظودوری آغا طناش آغا	ظودوری آغا یانی آغا ظودوری آغا
-----------------------	-------------------------------------	--------------------------------------

خبر خردقضا

مدیر رؤس	فیضی آغا احمد آغا ناشقوا آغا	قرافل آغا سلیمان آغا انانوشقوا آغا
-------------	------------------------------------	--

انجمن خیریه افندی

مأمورین قضایا

رئیس	قائم مقام
نایب	ناش
مدیر مالی	مدیر کاتب
محمد قواد افندی	محمد قواد افندی
رجب افندی	رجب افندی
شوکت افندی	شوکت افندی

مجلس خازنیه قضایا

رئیس	قائم مقام
نایب	مدیر مالی
مدیر کاتب	مدیر کاتب
عمر آغا	عمر آغا
سالم آغا	سالم آغا
صوه افندی	صوه افندی

مجلس خیریه خازنیه

رئیس	نایب
نایب	مدیر عمومی
مدیر کاتب	مدیر کاتب
عزت آغا	عزت آغا
واسیل آغا	واسیل آغا
ولی حضرت افندی	ولی حضرت افندی
محل	محل
مستطوق	مستطوق
مباشران	مباشران
معاوی محمد افندی	معاوی محمد افندی
کامل افندی	کامل افندی
ولی حضرت افندی	ولی حضرت افندی
مصطفی و سالم آغالر	مصطفی و سالم آغالر

انجمن خیریه خازنیه

رئیس	عزت آغا
نایب	مینا افندی
ولادوبلو افندی	ولادوبلو افندی
واسیل آغا	واسیل آغا
یوریکادی افندی	یوریکادی افندی

کتابخانه

میرزا قاسم افندی نیقولی پنا یوط افندی	یورکی های بابی افندی	یورکی قارنجو افندی ظفر قافی افندی	رئیس کاتب
--	----------------------	--------------------------------------	--------------

فناجین قوملشیونک

اسفولاکی افندی یورکی قارنجو افندی	قائم مقام	راشد افندی عبدالله افندی طودوری افندی	رئیس
--------------------------------------	-----------	---	------

مأمورین ضابطه

وکیل محمد حنی افندی	یورکی های بابی	وکیل علی الدین جاوش	رئیس
---------------------	----------------	---------------------	------

کتابخانه کاتبین

مأمورین منقرون

میرزا قاسم افندی	اورنگ زاده افندی	راشد افندی	مأمورین
میخائل افندی	پیاده قوچیبی	اسماعیل افندی	کاتبین
ابراهیم افندی	"	راشد افندی	کاتبین
اسحق افندی	"	عبدالله افندی	کاتبین
احمد افندی	میرزا احمد افندی	ادهم افندی	کاتبین
سعید افندی	آق لیمانی	مأمور ارین سیر افندی	کاتبین
عمر افندی	اسراطه	مأمور حافظ مصطفی افندی	کاتبین

رئیس هیئت مدیران

اختیار اولی امور واسیلقوز قرانینا	حسین افندی مأمور خالد افندی	واسیلقوز مأمور ایناتله قرانینا	حسین افندی مأمور عاصم افندی
انتخاب اولی رسومات ایناتله قرانینا مأمور	غریبان اسماعیل انا قولجیبی اسماعیل انا اغویا افندی	غریبان حاجی مسعود انا قولجیبی امین انا	

دیورن و هیئت مدیران

اختیار اولی مأمور قولجیبی	یانقوا افندی حاجی محمد انا	واسیلقوز مأمور قولجیبی	مجتب افندی نجیب انا
------------------------------	-------------------------------	---------------------------	------------------------

رئیس هیئت مدیران

معلم اول	مختل
----------	------

خرستیان ترکیبی

معلم اول ثانی	استانی افندی توفلطان افندی	عدد ساگردان ۸۷۰ - ۹۰ - ۷۸۰
------------------	-------------------------------	-------------------------------------

خرستیان جماعت مجلسی

رئیس اعضا	خرستوده ولای افندی قسطندی افندی	افتم افندی قسطندی افندی
--------------	------------------------------------	----------------------------

نواب و هیئت مدیران

ایاستفانوسیر ناچیبی

مدیر	مختل	دیتری انا نیقوله انا	طناش انا قوسطندی انا
------	------	-------------------------	-------------------------

مدیریت

مأمورین وقتنا

مصطفی فهمی افندی	قائم مقام
حسن فهمی افندی	نائب
علی عثمان افندی	مال مدیری
راشد افندی	تجارت کاتب

مجلس ارازان وقتنا

قائم مقام افندی	رئیس
علی آغا	مال مدیری افندی
نیقولی آغا	تجارت کاتبی افندی
یورگی آغا	ابراهیم آغا

مجلس ارازان وقتنا

قائم مقام افندی	رئیس
اشرف آغا	مال مدیری افندی
طودور آغا	تجارت کاتبی افندی
مجلس حفظی افندی	ابراهیم آغا

تجارت و صنایع وقتنا

بکر آغا	رئیس
علی آغا	مال مدیری افندی
نیقولی آغا	تجارت کاتبی افندی

خانواده بکری

فانیو آغا فتطی اهدون آغا میانک طاش آغا	یوسف آغا	اندریز آغا خرستودی آغا استمط افندی	ایشب کاتب
--	----------	--	--------------

خانواده آرزو

مصطفی آغا سلیمان آغا فرسل آغا	حجابی افندی اورانقوی	محمّدین افندی حسین افندی حسن آغا	مامور قوجان محروم اونده لو مامور اورانقوی
-------------------------------------	-------------------------	--	--

خانواده سرفراز

راشد افندی حافظ ادهم افندی یعقوب افندی عابدین افندی	طابو کاجی فقوس مشور کاجی صدوقی	ماموری قدری افندی حافظ بکر افندی پوده افندی حسین افندی اشرف افندی	تغراف و بیست مالمدیر معاد آری مامور آندامان بولیس مامور
--	---	---	---

خانواده سوسه

درویش آغا عزیز آغا	طالب افندی سورقوی پیاره	احمد افندی امین افندی احمد آغا	مامور دیون عمومی قطارچی یاره قویلی
-----------------------	-------------------------------	--------------------------------------	---

خانواده سید

طودور آغا پولخون آغا	نیقولای افندی	استانجه افندی مالغزید آغا طومسا آغا	مدیر
-------------------------	---------------	---	------

اسلامی جماعت مجلسی

رئیس	ابراہیم رحیمی افندی عبدالله افندی اسعد افندی	ر	احمد حمدی افندی عبدالرحمن افندی صلاح اغا
------	--	---	--

خرستیان جماعت مجلسی

رئیس	طناش اغا یاقوف اغا	ر	نیقولائی اغا پاندلی اغا اویانی اغا
------	-----------------------	---	--

سید پیرا مکی

معلم اول	عثمان نوری افندی	بواب	حسن افندی
----------	------------------	------	-----------

سید کوراندان پیرا مکی

معلم اول	حافظ شوقی افندی		عمر شاکر دان ۵۷
----------	-----------------	--	--------------------

اناب پیرا مکی

معلم اول	عمر افندی		عمر شاکر دان ۵۶
----------	-----------	--	--------------------

جمیل پیرا مکی

معلم اول	حافظ مصطفی افندی		عمر شاکر دان ۵۵
----------	------------------	--	--------------------

مکتبہ حیدری

مدیر	مصطفی اغا سعید اغا حسین اغا حسن اغا	معاون	طناش کی اغا یمان دی اغا استاوری اغا یورکی اغا
------	--	-------	--

قرخند ناخیری

مدیر ق	اوستویان آغا منقواغا استایقواغا نیقولداغا	معاون ق	احمد آغا حسن آغا ابراهیم آغا حسین آغا
-----------	--	------------	--

جنگر ناخیری

مدیر ق	سلیمان آغا علی بیگ یولشراغا مجر خواجیر	معاون ق	یورکی آغا یورکی آغا قولواغا قورنال آغا
-----------	---	------------	---

بیکارحصان ناخیری

مدیر تلفر قواموری نخزات کاتبی	عادل افندی ابراهیم ادهم افندی	رافت افندی ویرکوکاتبی ژاندارمد	احمد افندی ملازمی سلیمان آغا
-------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

باشرا بلدی

رئیس اعضا کاتب	ماجی احمد آغا ابراهیم ادهم افندی	افندی ق	انانوستی آغا اغان بطوس آغا عورام آغا
----------------------	-------------------------------------	------------	--

دیونومیر ارارلی

ماموری سور مختلدار	احمد افندی	کامل افندی کاتب	سعید افندی
-----------------------	------------	--------------------	------------

قورخیز ناخیری

مدیر ق	عزیز عزت افندی حسین آغا یانی آغا	نخزات کاتبی ق	محل وولقواغا یانی آغا
-----------	--	------------------	-----------------------------

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس ائمه

رئیس	متصرف	سلیمان باب
نائب	الحاج رفعت باب	
مفتی	الحاج صالح افندی	
حاسب	احمد علی افندی	
تحریرات مدیری	امین افندی	
اوقاف مدیری	شکری افندی	
دفتر خافانی مأمور	اسماعیل افندی	
نفوس مأموری	راشد افندی	

مجلس ائمه

رئیس	متصرف	مفتی افندی
نائب	حاسب	حاسب جم افندی
مفتی	مدیر تولید افندی	
حاسب	تحریرات مدیری افندی	
مدیر	احمد افندی	
باشکایت	عثمان افندی	

کتابخانه علمیه

مجلس تدریس خصوصی

رئیس	حاکم افندی	رئیس	مصباح الدین بک
معاون	حاجی عارف افندی	معاون	مصطفی افندی
مفتی	مفویج افندی	مفتی	یناکی افندی
	حیدر افندی		فرهاد افندی

مدعی عمومی معاونی احد جمال افندی	مدعی
اجرا سامندی شاکر افندی	
مقالات محرمی طاهر افندی	

استنطاق

استنطاق	جمال افندی	معاون	اقچوزکی افندی
---------	------------	-------	---------------

معارف مجلسی

رئیس	مفتی افندی	رئیس	مصطفی لطفی افندی
معاون	مصطفی راسم افندی	معاون	حاجی عارف افندی
	مسور مصطفی افندی		

املاک هیئت

مأمور	مجلد نویس افندی	مأمور	شکری افندی
کاتب	تصیلدار	کاتب	حاجی محمد افندی

اقلام اول

محاسبین

احمد حلی افندی		محاسب
ابراهیم افندی	اوراق مقید	باشکتاب
رضا افندی	صندوق امین	مصالح جاری
ابراهیم افندی	میض	قضا کاتبی
نوری افندی	تخصیص کاتبی	رفعی

تجزیه و تفسیر

امین افندی		تجزیه و تفسیر
احمد تقی الدین افندی	سر میض	معاونی
حسین افندی	رفعی	اوراق مقید

محاسبین

یوسف افندی		باشکتاب
مصطفی افندی	کاتب	کاتب
حاجی عارف افندی	ایتام مدیری	مقید

محاسبین

علی رضا افندی		باشکتاب
اسماعیل حقی افندی	صندوق کاتبی	صندوق کاتبی
محل حقی افندی	"	"
احمد افندی	ملازم	ملازم

دفتر آقایان ارباب

مأمور کاتب	اسماعیل حقی افندی کافم افندی	طاہر کاتب یوقلد کاتب	عمر افندی
---------------	---------------------------------	-------------------------	-----------

مخبرین و دیگر کارکنان

مأمور عیقوشن لاجیرلی شایخانہ دفتر حیحی	مصطفیٰ حلی افندی کاتبی صادق بک حسب افندی شکری افندی	باش کاتب رفیق ماروق و قلیبی	نوری افندی جمال افندی کاتبی محمد افندی
---	--	-----------------------------------	--

زادگان فائقین

رئیس مأمور	ابراهیم افندی حسین حسنی افندی عثمان افندی مصطفیٰ افندی ایلیا افندی	محمد افندی داوی قره صوافندی سعد الدین افندی	کاتب
---------------	--	---	------

مخبرین و دیگر کارکنان

رئیس اول ثانی مشاور اعضا	عثمان نوری افندی اودین افندی حلی افندی محمد اننا	داوی قره صوافندی سروپها افندی یناکی افندی اندر یاسی افندی	کاتب
-----------------------------------	---	--	------

کتابخانه

رئیس		مصطفی لطفی افندی	
کاتب	عنان افندی	مستق امین	لااله الا الله افندی
رفیق	ساجی حسن افندی	طیب	مصطفی افندی
خترخانه کاتب	حاجی علی بیگ	اجراحی	کالوساکی افندی
ایرجان کاتب	ابراهیم افندی		ایلیا افندی
	ابراهیم افندی		محمد آغا
	روحی افندی		ابراهیم افندی
	بدروس افندی		اسقیلاری افندی
	ابراهیم افندی		آغوب افندی

مهاجرین و قلمچی

رئیس		دفتر خاقانی مأمور افندی	
کاتب	حاجی محام الدین آغا	کاتب	نفوس مأمور افندی
	مصطفی افندی	کاتب	مصطفی افندی
		کاتب	ابراهیم افندی

نفوس دار کلاسی

مأمور	راشد افندی	کاتب	مصطفی افندی
-------	------------	------	-------------

اوزمان دار کلاسی

مفتش	رشدی بیگ	کاتب	محمد فواد افندی
سور قوتلی	پنایوط افندی	قولچی	محمد و امین افندی

خبر و مکتوب دار کلاسی

مأمور	محمد افندی	کاتب	خلیل افندی
-------	------------	------	------------

تلغراف و بیست دار کلاسی

مدیر	احمد افندی	خبره مأمور	ناهد افندی
مخبره مأمور	عسریز افندی	مومن عیرات	امین آغا

طریقہ معارف قیسی

متصرف بک		رئیس
بانقہ اموری افندی	مصطفیٰ الطغی افندی	ر
نفوس اموری افندی	مصطفیٰ راسم افندی	
والفہمہ ووزف افندی	حاجی حسام الدین افندی	
	عثمان افندی	

اساتذہ جماعت مجلسی

عثمان افندی		رئیس
حسین اغا	مصطفیٰ راسم افندی	ر
یوسف اغا	محمد اغا	
مصطفیٰ اغا	حاجی حسام الدین افندی	
	حاجی علی بک	

رؤسہ جماعت مجلسی

میحال افندی		رئیس
قطندی افندی	ہاجی راقشی افندی	ر
یانی رفائل افندی	خولامبو افندی	
دیمتری افندی	میحال افندی	
	دیمتری افندی	

مکتبہ نورا

مکتبہ امداد مکتبہ

مدیر		عمیر لطفی افندی	
جغرافیہ معلم	مدیر افندی	رسم و خط معلم	احمد افندی
فرانسز جبرہ	"	حساب	جدی افندی
حقوق و قوانین	مدرس محمد افندی	کسا	اعوب افندی
خصوصی	"	طبقات الارض	آرون افندی
تاریخ حکمت	عبدالله افندی	هندسثات	دانش افندی
تاریخ خلفاء الصغیر	"	حنیظ	عثمان افندی
تاریخ طبیی	نوری افندی	لسان عثمانی	محل
جبر و مکانیک	روفا افندی	مبصر	منیا افندی
منصر	علی افندی	خدمہ	محمد افندی
خدمہ	فرہاد افندی		

مکتبہ امداد مکتبہ

معلم اول	محمد افندی	معلم ثانی	حاجی عارف افندی
ثالث	حاجی محمد افندی	بواب	شرفیہ اغا

مکتبہ نورا

مکتبہ نورا

مدیر	حسین ملک	معاون	اوستومان اغا
"	بنایوط اغا	"	عسلا اغا
"	شاگرد اغا	"	محمود اغا

شیخان بنامی

مدیر	ایوب افندی	معاونی	هاجی الجواغا
ن	یوسف اغا	ن	ابراهیم اغا
	والجواغا		هاجی حسن اغا

رضوان بنامی

مدیر	سعد الله افندی	معاونی	هاجی کلوش اغا
ن	مصطفی اغا	ن	سالم اغا
	حسین اغا		سیمواغا

قرای جردان بنامی

مدیر	خلیل اغا		
معاونی	صالح ملا	ن	احمد اغا
اعضا	ملا محمد		حسین چاوش

سلطان پری فرید

مامورین قضایا

قائم مقام	علی نسیب بک	تعمیرات
نائب	محمد سید افندی	مال مدبری
مال مدبری	عبدالمؤمن افندی	تعمیرات کاتبی
تعمیرات کاتبی	مصطفی ضیا افندی	

مجلس اراکین قضایا

رئیس	قائم مقام بک	مال مدبری افندی
نائب	بکراغا	تعمیرات کاتبی افندی
مال مدبری	حسین افندی	حاجی بهرام افندی
تعمیرات کاتبی	مصطفی افندی	

محکم بریدانین کاشی

رئیس	نائب افندی	طیش زبانی افندی
نائب	مدعی عمومی معاول و کلی درویش علی افندی	حاجی هلی افندی
مال مدبری	مستنطق	فخری افندی
تعمیرات کاتبی	صیبه کاتبی	
	صبری افندی	
	ابراهیم افندی	

تجارت و زراعت و صنایع اوسطی

رئیس	حاجی احمد اغا	حافظ فرهاد افندی
نائب	حاجی بهرام افندی	عثمان اغا

زادگان باوقیستین

حاجی سلیمان افندی حاجی آلیا س افندی مصطفی افندی اسماعیل آغا	ر	حافظزاده افندی حاجی شکری افندی حاجی علی افندی محمد علی افندی	رئیس کاتب ر
--	---	---	-------------------

مهاجرین قوقیتین

حاجی سلیمان افندی خلیل آغا	ر	حسین افندی محمد علی آغا علی افندی	رئیس ر
-------------------------------	---	---	-----------

خانراکابلی

خلیل آغا محمد علی آغا	ر	حسین افندی اسماعیل آغا ابراهیم افندی	رئیس اعضا کاتب
--------------------------	---	--	----------------------

اسرار از حاکم کلبی

محمد آغا اسماعیل آغا محمد علی آغا مدرس عمر افندی علی افندی قنبر آغا	ر	حاجی احمد آغا حاجی سلیمان آغا علی افندی خلیل آغا محمد آغا حاجی اسماعیل آغا	رئیس ر
--	---	---	-----------

مأمورین متفرقین

حسن افندی درولیش علی افندی عمر اووش نقولا علی افندی شوق بک حسن افندی	طاپو کاتبی پولیس مأموری ضابطها مأموری زری مأموری دیوین مأموری زری کاتبی	محمد شریف افندی حسن افندی حسین افندی مؤمن افندی مصطفی افندی عمر افندی	مال مدیر معاوض رفیق محمد شریف کاتب صند قاسمی دیوین مأموری ایتام مدبری
---	--	--	--

نوادری قضا

اطبیر حاجی بیگ

مدیر	حاجی احمد آغا	معاون	عمر آغا
ن	حسن آغا	ن	عثمان آغا
ن	حاجی الیاس آغا	ن	سلیمان آغا

طاشلی حاجی بیگ

مدیر	عثمان آغا	معاون	ملا احمد
ن	عثمان خواجه	ن	محمد اقدی
ن	ملا احمد	ن	

کولان حاجی بیگ

مدیر	احمد اقدی	معاون	احمد اقدی
ن	علیش اقدی	ن	خلیل آغا
ن	اسماعیل آغا	ن	حاجی عبدالرحمن آغا

تکلیف حاجی بیگ

مدیر	صالح آغا	معاون	عثمان اقدی
ن	اسماعیل اقدی	ن	حاجی محمد آغا
ن	عبدالقادر آغا	ن	
ن	ملا سعد الله	ن	

انجمن خیریه قضا

مامورین قضا

شماره	نام	امین مخلص افندی	قائم مقام
		احمد رشیدی افندی	نائب
		حاجی صالح سامی افندی	منسق
		سلیمان افندی	مال مدیری
		محمد صمدت افندی	تحریرات کاتبی

مجلس اراک قضا

شماره	نام	قائم مقام افندی	رئیس
		حاجی صالح اغا	نائب
		چکواغا	
		والچواغا	
		صالح شوقی اغا	مال مدیری افندی
		تحریرات کاتبی افندی	

مجلس اراک ارباب

شماره	نام	نائب افندی	رئیس
		مداونی علی رضا افندی	نائب
		احمد غالب افندی	باش کاتب
		مباشران	
		احمد حمدی افندی	

وزارت بازرگانی

رئیس	حسین حسینی افندی	ادم اغا ملا ابراهیم مصطفی اغا	ایلیا افندی نیقولر اغا حافظ محمد افندی
------	------------------	-------------------------------------	--

بخارز و زراعت و صنایع و امور

رئیس	حسین افندی	ادم اغا عثمان اغا	ایلیا افندی
------	------------	----------------------	-------------

کلیه بلاد

رئیس	علی اغا	ملاحسین ملا ابراهیم محمد رشید افندی	ملا مصطفی قولر اغا اناشطاش اغا
------	---------	---	--------------------------------------

مأمورین مقیمین

مال بیرو معاوضی	عبدالقادر افندی	مدیر امور	محمد کامل افندی
" رفیق	محمد علی افندی	طاپو کاتبی	آدم فوزی افندی
تلفاز امور	محمد رؤف افندی	اوزان مأموری	اسماعیل افندی
نفوس امور	محمد عزت افندی	لا بیج رسومات	مأمور نوری افندی
" کاتبی	احمد رؤف افندی	" کاتبی	احمد ناظم افندی

اوقاف قومسیوری

رئیس	حاجی حسن آغا	حاجی مفتی افندی	محد افندی
معاون	ابراهیم افندی		ابراهیم افندی

مکاتب قضا

رشد برعلی	مصلح	ابتدائیه معلم	حافظ احمد افندی
-----------	------	---------------	-----------------

مأمورین ضابطه

زندان سرد	مدار می صالح حاجی افندی	یونیس انوری	شکری افندی
-----------	-------------------------	-------------	------------

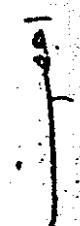


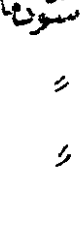


نواحی قضا

اسمیل از ناخیر	چتاق ناخیر
----------------	------------

مدیر	حاجی حسن آغا	مدیر	امین آغا
معاون	ظاهر آغا	معاون	استایقو آغا
	حسن آغا		نوری افندی
	امین افندی		اوستویوا آغا
	احمد افندی		خوله لایبوا آغا
	یوان آغا		هاجی قولبا آغا

قارشیوی صغیر ناخیر	باشویک ناخیر
--------------------	--------------

مدیر	امین آغا	مدیر	حسن آغا
معاون	حسین افندی	معاون	سلیمان افندی
	قولبا آغا		ملاحسین
	پیترووا آغا		عبدالعزیز افندی
	صالح آغا		سلیمان آغا
	امین آغا		حاجی احمد آغا

<h2>طوبوز نوحی</h2>		<h2>سوکوتک نوحی</h2>	
مدیر	مدیر	صالح آغا	صالح آغا
معاون	معاون	حاجی حسین آغا	حاجی حسین آغا
		صالح آغا	محمود آغا
		طاہر آغا	حسن آقادی
		حاجی عبدالرحمن آغا	صالح محمد آغا
		عبدالرحمن آغا	حسن آغا
<h2>ریچوز نوحی</h2>			
مدیر موظف	اعضا	شاکر آقادی	حاجی احمد آغا
معاون	اورمان	حاجی ابراہیم آغا	مأموری شریف آقادی
کاتب	ماتہ امور	مراد آقادی	حاجی علوش آقادی
		احمد آغا	امین آقادی
		خلیل آغا	سلیمان آقادی
		نعمان آغا	
<h2>بار و طین نوحی</h2>			
مدیر موظف	اسما عین آقادی	صالح آغا	سلیمان آقادی
معاون	کاتب	خلیل آغا	حسن آقادی
		ملاحین	فیضی آغا
		مأموری محمد آقادی	
رسوت			

استاد فقیر

مامورین قضا

قائم مقام	امیر و استاد افندی
نائب	محمد جلاله افندی
مفتی	محل
مال مدبری	محمد صادق افندی
تحریرات کاتب	حافظ مصطفی افندی

مجلس ارباب قضا

رئیس	قائم مقام افندی
مفتی	علی غالب بک
متره پولید افندی	شاگرد افندی
مال مدبری افندی	علکساندر افندی
تحریرات کاتبی افندی	دیمتر افندی

مجلس ارباب کمال

رئیس	حسین عاکف افندی
مفتی	ابراهیم ناطق افندی
باش کاتب	حسن افندی
معاون	مصطفی افندی
صیاب	محمد افندی

تجارین قضا

اعضا	بکر صدق افندی
اعضا	ظفر علی افندی

تجارت و خزانه و صنایع و امور

رئیس	حاجی مازن افندی لسم مکت خلیل آغا	مختار	حسین آغا خرو لامبو آغا ینایو طاغا
------	--	-------	---

کتابخانه و کتب

رئیس	عنان آغا غوریل آغا علی کامل بک علی آغا حافظ علی افندی	حاجی حسین بک	اندوز آغا طناش آغا خرستناکی افندی یحیی افندی طابیتوس افندی رابعه
------	---	--------------	--

مهاجرین قوم سیوزی

رئیس	بکر مهدتی افندی فرهاد آغا رضا افندی فیضی افندی	شاکر افندی	حاجی علی آغا سلیمان افندی محنی افندی عثمان افندی
------	---	------------	---

مامورین متفرقه

مال بیدر معاوضه رفیق قداوسی اوزان ساموری دیون کمیسر قوه اغاج قرانقا رسومات مدیر یولین ساموری	نظمی افندی حتی افندی راسم افندی حاجی مصطفی افندی محمد عارف افندی مأمور حسن افندی محمد علی افندی شکری افندی	ایتام مدبری نقوس مأموری کاتبی طابوکاتی محمد عثمان کاتبی زرعتیان کاتبی قوه اغاج لیمان	عبد القادر افندی سلیمان افندی علی افندی عثمان افندی رضا افندی محمد افندی رئیس ابراهیم رئیس
---	---	--	--

تلفیق و یوستندار لاسی

مدیر سختابره ماموری	شکری افندی داور افندی نوری افندی	والسختابره توه اغاج موزع	ماموری ماموری خاموصی اغا	علفوا افندی رفعت افندی
------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------

مامورین ضابطه

ژاندارین بوق	عثمان اغا	پولیس	قومیسری یغقوب افندی	احمد افندی
--------------	-----------	-------	------------------------	------------

دولت جنین قونسلوس و کیلی

اوستریا فرانس یونان	قونسلوس و کیلی	موسیو	نیقولای چرغومیلان بلغاریدی پارتنوبلی
---------------------------	----------------	-------	--

تشریحی لاسی

مدیر میا ماموری	طلکساندر افندی حافظ سلیمان افندی	زراعتی کانت ناف مقید	باش کاتی امین افندی حافظ افندی ابراهیم افندی
--------------------	-------------------------------------	----------------------------	--

اسلام جماعت کلیسی

رئیس	احمد افندی محنفی افندی	حسین خلوصی افندی	ملا نظیف امین افندی
------	---------------------------	------------------	------------------------

بروج جماعت کلیسی

رئیس	بنایوط اغا یترو اغا قوندوبلی افندی		بان دولای افندی طلکساندر افندی دیمترو افندی
------	--	--	---

مکاتبت قنا

رئیس معلم اولی ناف بواب	مصطفی شوکت افندی حاجکاشف افندی احمد افندی	ابتدائی علمی رفیق دیگر	عمید الرحمن افندی حاجی مؤذن افندی نظیف افندی
----------------------------------	---	------------------------------	--

نواحی قصنا

صقار و قیانا خیری

مدیر	مختارین بک تیمور علی آغا حسن آغا محمد آغا	معاون	علی آغا حسن بک صالح آغا ملاحسن
------	--	-------	---

بصی و ورز ناخیری

مدیر	حاجی حسن آغا حسین چاوش شریف آغا بلال آغا	معاون	علی آغا ملاحسن یوسف آغا حسین آغا
------	---	-------	---

خلی ناخیری

مدیر	ناظر احمد آغا حسین آغا حاجی خلیل آغا حاجی احمد آغا	معاون	حاجی اسکندر آغا محمد آغا سالم آغا حسن آغا
------	---	-------	--

یکبند ناخیری

مدیر	زاهد آغا راسم آغا حسن آغا امین آغا	معاون	فتیلندی آغا فوطی آغا پراشتقوا آغا رجب آغا
------	---	-------	--

جدید ناخیری

مدیر	ابراهیم آغا مصطفی بک سعید آغا حسین بک	معاون	قوندوبلی قندی حاجی حسین آغا قویلی آغا خرستامی آغا
------	--	-------	--

ایستادگاری قضای

مأمورین قضای

میسر	قائم مقام نائب مفتی مال مدبری تحریات کاتبی عدل شریف بک عزیز حلی افندی حاجی سعد الدین افندی شکری افندی ابراهیم خلیل افندی
------	---

مجلس کار قضای

محمد اقا احمد اقا عبدالله افندی	قائم مقام بک مفتی افندی مال مدبری افندی تحریات کاتبی افندی حاجی حسین اقا	رئیس ز
---------------------------------------	--	-----------

محکم داری کاتبی

شریف افندی محمد افندی خلیل افندی	عزیز حلی افندی مدعی عمومی مستطوق قنوق ضبط کاتبی متاویکی علی افندی مصطفی افندی محمد امداد افندی	رئیس ز باش کاتب
--	--	-----------------------

تجار روزان و ضمایع و صبری

حاجی مؤمن اقا حاجی خلیل اقا	حسین اقا ز	رئیس ز
--------------------------------	---------------	-----------

کتابخانه

حاجی مؤمن آغا ابراهیم آغا محمد خرمی افندی صادق افندی	کتاب و مستندین طبیب	امر الله آغا حاجی مؤمن آغا مراد آغا حاجی سعد الله آغا	رئیس
---	------------------------	--	------

مأمورین

احمد افندی کامل افندی مراد افندی علی افندی	طاپوکاتی تلفاز مأمور موسهل محرات بولیس مأمور	اسماعیل افندی حسین افندی قاسم افندی مراد افندی	مال میتر معاوذ قید امین نفوس مأمور کاتب
---	---	---	--

کتابخانه

حاجی احمد آغا سعد الله آغا	حسن افندی	علی افندی ابراهیم افندی	رئیس
-------------------------------	-----------	----------------------------	------

مکان

محمد افندی	ابتدائیه معلمی	عبد القادر افندی	رئیس معلم اولی
------------	----------------	------------------	----------------

کتابخانه

کتابخانه

حاجی مؤمن آغا مراد آغا ابراهیم آغا	معاوض	امر الله آغا حاجی سعد الله آغا حاجی مؤمن آغا	مدیر
--	-------	--	------

مشق اول ناچیری

مدیر	قاسم اغا مراد اغا طاهر اغا	معاون	احمد اغا صلی اغا حاجی احمد اغا
------	----------------------------------	-------	--------------------------------------

کویکوزان ناچیری

مدیر	علی افندی محمد اغا صلی افندی	معاون	حاجی یوسف اغا حاجی احمد اغا حاجی محمد اغا
------	------------------------------------	-------	---

خوشاشلی ناچیری

مدیر	حاجی احمد اغا ادریس اغا سعید اغا	معاون	ملا خلیل مصطفی اغا محمد اغا
------	--	-------	-----------------------------------

زولاشلی ناچیری

مدیر	حسین اغا علی چاوش سعید اغا	معاون	رستم اغا علی افندی عثمان اغا
------	----------------------------------	-------	------------------------------------

زاوی ناچیری

مدیر	احمد اغا علی اغا ملا احمد	معاون	عبدالله افندی فرهاد افندی مصطفی افندی
------	---------------------------------	-------	---

چال ناچیری

مدیر	حسین افندی قاسم اغا شاگرد افندی	معاون	صلی افندی مراد اغا ملا مصطفی
------	---------------------------------------	-------	------------------------------------

دارالارکان

مأمورین و قضایا

سینه قفاری مدرس	حاجی فخر افندی	قائم مقام
	یحیی افندی	نائب
	محمد رشیدی افندی	مفتی
	علی افندی	مال میدری
	اسماعیل حقی افندی	تحریرات کاتب

مجلس اراکین و قضایا

قائم مقام افندی		رئیس
مصطفی افندی نیکولر اغا حاجی نینقو اغا	هـ	مفتی افندی مال میدری افندی تحریرات کاتب افندی حاجی مصطفی افندی

محکمات و ایتام و یتیمخانه

نائب افندی		رئیس
عثمان افندی علی صائب افندی شاکر و مصطفی افندی	مستنق اعجاز ضبط کاتب مباشران	یوسف اغا نیکولر اغا محمد افندی

تجار و زراعت و صنایع و طریقه

علکشی افندی		رئیس
پترو اغا	هـ	حاجی مصطفی اغا حاجی محمد اغا

وزارت معارف و اوقاف

یوانجو افندی	ر	حسن نوری افندی	رئیس
یورنی افندی	ر	حاجی حسین افندی	ر
محمد افندی	کانت	محمد آغا	

مهاجرین و مشیونری

یوانجو افندی	محل	حاجی حسین افندی	رئیس
	ر	حسن آغا	ر

کتابخانه

ملکش افندی	حسن میری افندی	حاجی مطیفا آغا	رئیس
قطند افندی	ر	یوانجو افندی	ر

مأمورین مقربین

امین افندی	دیوز کومیشنر ماموری	حامد افندی	مال بدیر معاوض
ادهد افندی	ژری ماموری	حسن نوری افندی	نفوس ماموری
سیفی افندی	تلفاز بوش ماموری	ماقظ حسن افندی	کاتبی
حسین افندی	صندوق امینی	ماقظ حسین افندی	محررین کاتبی
سلیمان افندی	یولین ماموری	خلیل افندی	طابو کاتبی

مکاتب فضا

رشدتیر مکتبی

علی بابا افندی	رشدتیر	محمد نامی افندی	معلم اول
۴۹			

امیرالجماعتین

رئیس	حسین افندی	حاجی حسین آغا	حسن آغا
معاون	حافظ احمد افندی		

خبرستیا جماعتین

رئیس	هاچی نیقو آغا	ملکشی افندی	نیقولما آغا
معاون	کیرقو آغا		

زوالی قضا

شاهین حاجی

مدیر	حاجی حسن آغا	مستاز آغا	مؤمن آغا
معاون	یوسف آغا	حسن آغا	حاجی صالح آغا

آقینکار حاجی

مدیر	حاجی محمد آغا	حاجی حسن آغا	حسنقو آغا
معاون	حاجی احمد آغا	متلا محمد	حافظ عاصم افندی

مجلس فقہاء

مأمورین قضا

محمد توفیق افندی	قائم مقام
ابراهیم وهبی افندی	نائب
محمد افندی	مفتی
حسن محسن افندی	مال مدبری
ماجی عزت افندی	تحریرات کاتبی

مجلس دارالافتاء

ماجی موسی اغا	قائم مقام افندی	مفتی افندی	رئیس
طاہر اغا		مال مدبری افندی	
خطیبی اجی احمد افندی		تحریرات کاتبی افندی	
		احمد اغا	

محکمہ برائے فتاویٰ

شکر افندی	نائب افندی	اسماعیل افندی	رئیس
مستنق مٹاؤ		علی افندی	
واقی افندی	ضبط کاتبی	احمد حمدی افندی	باش کاتب

بجارت و زمین و صنعت و تجارت

صالح اغا	اسماعیل افندی	امین اغا	رئیس
		حسن اغا	

کارگاه یادگیری

علما		رئیس
فیض الله اغا حاجی احمد اغا حسن تحسین افندی	کاتب	بکر اغا حاجی خلیل اغا حاجی احمد اغا

زراعت و باغبانان

حسن علمی افندی		رئیس
حاجی خلیل اغا رفعت افندی	اعضا کاتب	طاها اغا عمر عثمان اغا

مأمورین وقت

اسماعیل افندی	طاہر کاتبی	صبارق افندی	مال مدیر معاوض
یحییٰ نجاتی افندی	محمد شعیب کاتبی	حاجی اسماعیل افندی	رفیق
ابراهیم افندی	پولیس مأمور	حسن علمی افندی	صدیق امینی
		حاجی علی عثمان افندی	نقویس مأمور
		فیض الله افندی	کاتب

امثال اجتماع مجلس

حسن افندی		رئیس
عثمان افندی رجب اغا	کاتب	حافظ احمد افندی طاها اغا حاجی بکر اغا

مهاجرین و پیشرو

اسماعیل افندی	احمد آغا	مدیر
حاجی حسن آغا	حاجی خلیل آغا	معاون

مؤخر و قضا

مستادین ناچین

سماون	حسن آغا	مدیر
اسماعیل آغا	قدیر آغا	معاون
حاجی یوسف آغا	ابراهیم آغا	

حکیم ناچین

سماون	امر الله آغا	مدیر
علی عثمان آغا	احمد آغا	معاون
امین آغا	مراد آغا	
ملا محمد		

کیر ناچین

سماون	رستم افندی	مدیر
محمد افندی	عمر آغا	معاون
علی آغا	حسن پهلوان	
علی آغا		

پیمان ناچین

سماون	سلیمان آغا	مدیر
محمد افندی	سالم آغا	معاون
اسماعیل آغا	محمد علی آغا	
مؤمن آغا		

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس اول

متصرف	حسین رشیدی پاشا	رؤس	مجلس
نائب	عبدالرحمن بك	مجلس	مجلس
مفتی	حسین زهدی افندی	مجلس	مجلس
محاسب	ابراهیم افندی	مجلس	مجلس
تجیرات مدیری	عطا بك	مجلس	مجلس
اوقاف مدیری	هاشم افندی	مجلس	مجلس
نفوس اموری	شکری افندی	مجلس	مجلس

مجلس اداره اول

رئیس	متصرف پاشا	مجلس	مجلس
نائب	مفتی افندی	مجلس	مجلس
مجلس	محمد بهجت افندی	مجلس	مجلس
مجلس	تجیرات مدیری افندی	مجلس	مجلس
مجلس	حسین بك	مجلس	مجلس
کاتب	محمد امین افندی	مجلس	مجلس
مجلس	اسماعیل افندی	مجلس	مجلس
مجلس	اندونانی افندی	مجلس	مجلس
مجلس	پنایوط اغا	مجلس	مجلس
مجلس	اندون افندی	مجلس	مجلس

کتابخانه امیر

محکم داری

حقوق قلمی

جزا فنی

رئیس	توفیق افندی	عواریس افندی
معاون	مصطفی افندی	استاوری افندی
باشکات	حسن افندی	شکری افندی

مدعی عمومی معاونی احمد زاهد افندی
اجرا مأموری احمد افندی
مقاولات محری عبدالباق افندی

امور تجارتی اعضا

اعضا	حاجی صفوت افندی	اعضا	ارکیر افندی
------	-----------------	------	-------------

استنطاق اشکال

سرمنطق	احمد غالب افندی	معاون	محل
--------	-----------------	-------	-----

معاف فنی

رئیس	متصرف پاشا	توفیق افندی
معاون	عبدالرحمن بک	عبدالله افندی
کاتب	هاشم افندی	احمد افندی
	صبری افندی	

اقبال اول

مخبرت اول

مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی
مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی

مخبرت ثانی

مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی
مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی

مخبرت سیم

مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
----------------	----------------	----------------	----------------

مخبرت چهارم

مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی
مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی

مخبرت پنجم

مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی
مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی	مجلس شاد افندی
مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی	مجلس رمزی افندی

دفتر خاقانی ازارکاشی

مأمور	ابراهیم خلوصی افندی	کاتب	دانش افندی
-------	---------------------	------	------------

اتفاق ازارکاشی

مدیر	هاشم افندی	کاتب	احمد افندی
------	------------	------	------------

نقوش ازارکاشی

مأمور	شکری افندی	کاتب	واصف افندی
-------	------------	------	------------

اورمان ازارکاشی

مأمور	حیدر افندی	قورچی	احمد اغا
-------	------------	-------	----------

بجارت و قزاق و صنایع و طری

رئیس	اسماعیل افندی	پنایوط اغا	پنایوط اغا
		دمیراکی اغا	دمیراکی اغا
		دیمری اغا	دیمری اغا
		یورکی اغا	یورکی اغا
		بایق اغا	بایق اغا

مهاجرین قزاقی

رئیس	ابراهیم خلوصی افندی	مفتی افندی	احمد افندی
		مصطفی بیجت افندی	

بازار ازارکاشی

رئیس	پاشکوبلی افندی	مشقوفا	مشقوفا
		واسیلاکافا	واسیلاکافا
		علی افندی	علی افندی
		حسام الدین افندی	حسام الدین افندی
		چاوش	چاوش
		ماشوغوزه افندی	ماشوغوزه افندی
		یورکی افندی	یورکی افندی
		محمود اغا	محمود اغا
		بیاندی اغا	بیاندی اغا

زرعیان و شعیب

رئیس مأمور کاتب	صالح افندی اسماعیل افندی صفوت افندی عبدالغنی افندی	مختل	عمیدک پراشکو و پلو افندی مسقوا افندی هاجی مالغرید افندی
-----------------------	---	------	--

دیوان میرزا آری

مدیر کاتبان	عبدالله افندی فاتح افندی	باش کاتب کاتبان	بکر صدق افندی احمد افندی
----------------	-----------------------------	--------------------	-----------------------------

تلفاز و نوسترا آری

مدیر سرمنابره مأمور مخابره مأمور	ثروت افندی محمودندیم افندی	رسمی فرانسیز مخابره موزع	افندی مأمور فویداس افندی محمد افندی
--	-------------------------------	--------------------------------	---

ژاندارمری آری

یکباشتی طابور کاتبی رضی بلوک یوزباشی ایکینچی اوجخی درنجی	مصطفی اغا هاشم افندی مختل محمد اغا عبدالله افندی	ملازم اولی حسین اغا مختل ملازم اولی محمد اغا مختل محمد افندی	مختل مختل مختل مختل مختل
---	--	--	--------------------------------------

پولیس آری

ایکینچی فوئیس	سلیمان افندی	پولیس	واصف افندی
---------------	--------------	-------	------------

رئیس مآثر اخبار لاسی

بفوص افندی		مدیر
لیغور افندی	استماطور	باش کاتب
احمد مستهور افندی	کاتب ثانی	مصدق امین
حسین افندی	تذکره کاتب	اجمال مقیدی
احمد حمدی افندی	انبار مأموری	مانیفستو مأموری
حسن افندی	ترانسیه مأموری	ارامچی
مصطفی آغا	قظاریچی	قبول کاتبی
طاها آغا	قولچی باشی	مبصر
مصطفی افندی	اسکله کاتبی	اسکله مأموری

لیماز اخبار لاسی

رئیس	قول آغاسی	محمد علی افندی
------	-----------	----------------

قرنتن اخبار لاسی

طیب	موسیو غنود	کاتب	مصطفی افندی
-----	------------	------	-------------

در انجا جدم مقیم دول خدیو قونسلوس وکیل لاسی

فرانس	دولتی قونسلوس مأموری	موسیو	ورنا جبر
انگلتره	" " وکیل	"	ژاق مصیر
اوستریا	" " " "	"	مختور
یونان	" " " "	"	لایا
ایتالیا	" " " "	"	ونوره
ایران	شهبندر " وکیل مأموری	"	خاسور

واپور اجنتی

لوئیس	واپور	اجنتی	موسیو	سغور
مسافر	"	"	"	زاق مصیر
فرسین	"	"	"	تاکلا
ازبیل چقانی	"	"	"	تایقوفدی
اداره مخصوص	"	"	"	حامبور ملتادی

اسلام جماعت کلبی

رئیس	منام مصطفی	اعضا	منام حسین	حاج محمد اقا
	الیاس اقا			منام حسین

زور جماعت کلبی

رئیس	غوروداغا	اعضا	استمط اقا	یورکی اقا
	بیتر و اقا			

ابتدائیہ کلبی

معلمی	حافظ محمد افندی			
-------	-----------------	--	--	--

نواخی نوا

شاہین کلبی	طغاج کلبی			
------------	-----------	--	--	--

مدیر	شعبان اقا	مدیر	زیشوا اقا
معاون	حسین اقا	معاون	محمد اقا
	بکرا اقا		احمد اقا
	الیاس اقا		حسین اقا
	حمزہ اقا		میوش اقا

فرانچک یا کلبی

مدیر موظف	علی اقا	اسعد زکاف افندی	اغوشتی اقا
	علیشاہ اقا		منجو اقا
	حسن مجتبیٰ اقا		ادھو افندی

کتابخانه

رئیس	احمد آغا	حسین آغا اوستویان آغا مجله‌نویس افندی	یورگی آغا اسماعیل آغا	اعضا قولجی
------	----------	---	--------------------------	---------------

تلفن و یوسترک‌ها

مأمور	محمد توفیق افندی	غایره مأمور	مهربی افندی
-------	------------------	-------------	-------------

دیور و وقتیه‌ها

مأمور	ابراهیم افندی	قولجی	عثمان چاوش
-------	---------------	-------	------------

تجارت و صنایع

رئیس	اسماعیل آغا	علیشاه افندی اوستویان آغا	حاجی محمد آغا قورستان آغا	اعضا قولجی
------	-------------	------------------------------	------------------------------	---------------

استادیه‌ها

رئیس	حافظ مصطفی افندی خلیل زیور بابک	اعضا قولجی	علیشاه افندی علی آغا
------	------------------------------------	---------------	-------------------------

رئیس مکتب

معلم اول	مخلف همی افندی	مدرس	حسن حسین افندی
----------	----------------	------	----------------

اینده مکتب

معلم	چارشومکتب ابتدایی مدرسه اشاعری جامع	عبدالله افندی سلیمان افندی ابراهیم افندی	عمران افندی ۲۰ روبر ۲۸ ۲۸ ۲۸ ۲۸
------	---	--	--

سمازک تاج محمد

مدیر دیون عمومی کاتب لیمان رئیس	مأمور عبدالقاسم افندی احمد افندی مصطفی افندی	مصطفی سالی افندی پولیس قیسری بلدیہ رئیس	لطیف افندی ینتولگی فاردی افندی
--	--	---	-----------------------------------

مکرمی حاجی

مدیر مؤلف تحریرات کاتب	علی رضا افندی توفیق افندی عبد الکریم افندی حافظ بکر افندی	مسقواغا اطناشراغا محل	
---------------------------	--	-----------------------------	--

زائر بیکار

رئیس	شاکر بیک احمد بیک حقی اغا عمر اغا	حاج محمد اغا سقال اغا قومی اغا پنایوط اغا	
------	--	--	--

مأمورین متفرقه

ژاندر چاوشی مأمورین	حیدر افندی محمد افندی	ابتدائی معلم حسین افندی	عدد کارکنان ۷۰
------------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------

خرتینا مکتب

معلم	پنایوط افندی	معلم	کیرا یارین	عدد کارکنان ۳۵	عدد کارکنان ۶۰
------	--------------	------	------------	-------------------	-------------------

صوت و قضا

مأمورین قضا

مقام	محمد لال الدین بک	محمد نشت افندی	مغل	اسماعیل حقی افندی	احمد افندی
ناش					
مفتی					
مال مدبری					
تحریرت کاتب					

مجلس اراکین قضا

رئیس	مفتی افندی	مال مدبری افندی	تحریرت کاتبی افندی	مصطفی افا
قائم مقام بک				
محمد علی افا				
اشتر یو افا				
خوستوا افا				

مجلس اراکین شریعت

رئیس	عثمان افندی	وانکل افندی	علی واثق افندی
نائب افندی	مدنی عیوب افندی	مستطوق	میند کاتب
وکیل عثمان افندی	رستم افندی	محمد افندی	یا تقوا افندی
مقاله امیر			
باش کاتب			

تجار و صنعت و صنایع و کسب

رئیس	محمد افا ماوردی افا دمیتری افا	حسن افا	یورکی افا طودورا افا نیقول افا
------	--------------------------------------	---------	--------------------------------------

مهاجرین و قسیمیونی

رئیس	صمد صادق افندی اشتر یوافندی	عثمان افا	هاجی خرسنوا فندی خرسناکی افندی
------	-----------------------------------	-----------	-----------------------------------

خانواده بلدی

رئیس	استطایکی افا یورکی افا واسیل افا ایلیا افا عاکف فندی	خرسناوا فندی	نسقال افا شرا متیقا افا ایرام افندی اپوستول افندی
------	--	--------------	--

مع تجر و کور و کورانی

ویرو کاتر سراء	اجد افندی عثمان افندی	مالدیری قراویرو کاتر	رفیعی طوسون افندی حسن افندی
-------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------------

دفتر خاقانی و کورانی

امور	صادق افندی	بزرگ کاتر	ممشا افندی
------	------------	-----------	------------

مامورین و صنایع

بذار ما پولیس قویلیری	ملاوی تظیف افندی	محمد افندی	رابع پولیس عثمان افندی
--------------------------	---------------------	------------	------------------------------

وزارت عدالت و امور

محاسبه گنج	رجب افندی	شعبان افندی	راغب افندی
------------	-----------	-------------	------------

قوم بیوز در دست تشکیک لدر

نفس انجمن

مأمور	صالح افندی	کاتب	شعبان افندی
-------	------------	------	-------------

مأمورین معروفین

تلفراز و پوسنور	حق افندی	اورمان مأمور	صالح افندی
دیون عمومی مأمور	حافظ احمد افندی	سندق امینی	راغب افندی
باش کاتب	نظیف افندی	ژری مدبری	موسی افندی
ایکجی کاتب	علی افندی	سندق امینی	مولینا افندی
		ترکیب کاتب	حافظ علی افندی

انصار انجمن محلی

رئیس	خواجهد احمد افندی	بکر اغا	محل علی اغا
	دورغون اغا		
	اسماعیل اغا		

رؤسای انجمن محلی

رئیس	استطای اغا	بورکی اغا	اشترکی اغا
	دیمترو اغا		
	مرستای اغا		

انصار انجمن

معلم	حافظ محمد افندی	محمد دست اردکان
------	-----------------	-----------------

روزنامه کمالی

عدد رسد و کوراسی ۳۵۰	معلم اول	قوریتدی افندی
استمطر خانم ۱۰۰	استمطر افندی	ایلیادی افندی
علیه خانم ۵۰	علکساندروین افندی	یوسف افندی
	تانی	بورگی افندی

نوابی قضا

کلیه نایب

مدیر	حاج محمد علی آغا
معاون	خلیل آغا
	احمد آغا

کلیه نایب

کلیه نایب

مدیر	حسین آغا
معاون	یورگی آغا
	حسین آغا
	محمد علی آغا
	یورگی آغا
	پتقو آغا

کلیه نایب

کلیه نایب

مدیر	مؤمن افندی
معاون	دیمو آغا
	رجب آغا
	مصطفی آغا
	طناش آغا
	پنایوطا آغا

ایشان حاجی

مدیر موظف	نوری افندی	شرفی آغا راشد آغا اسعد بک عاکف افندی	محمد آغا مصطفی آغا هدایت آغا عبدالقادر آغا
-----------	------------	---	---

داوود بلدی

رئیس	راشد آغا	مصطفی آغا اسماعیل آغا محمد آغا قدری آغا	یوسف بک سکاز آغا شکری افندی
------	----------	--	-----------------------------------

اسلام حیات مجلسی

رئیس	حسن افندی	حاتم حسن افندی راشد آغا خلیل پاشا	حسن آغا احمد آغا
------	-----------	---	---------------------

مامون بیگ

املا	حسن افندی	قلغوز پوستن ویزکو کاتبی زاند رستم	ماور صبری افندی هدی افندی علی آغا مشیر کورن
کاتب	شوکت افندی		
قریبی	علی آغا		
ملا	عمر افندی		

ایشان حضرت

مامورین قمنا

مصطفی رفعت افندی	قائم مقام
عبدالرافع افندی	نایب
ابراهیم آدهد افندی	مفتی
نیازی افندی	مال مدبری
احمد خانب افندی	تحریرات کاتبی

مجلس اراکین قمنا

قائم مقام افندی	رئیس
مفتی افندی	نایب
مقره پولید افندی	مال مدبری
مال مدبری افندی	تحریرات کاتبی افندی
راسم آغا	رئیس
احمد آغا	نایب
بایقوا افندی	مال مدبری
منزل	تحریرات کاتبی

مجلس اراکین کاشانی

نایب افندی	رئیس
ابراهیم افندی	نایب
دیمستوقلی افندی	مال مدبری
بهجت افندی	تحریرات کاتبی
حسین حسینی افندی	رئیس
مستطوق	نایب
ایتام مدبری	مال مدبری
ضبط کاتبی	تحریرات کاتبی
ابراهیم حلی افندی	رئیس
میرچو آغا	نایب
اندون آغا	مال مدبری
مستطوق آغا	تحریرات کاتبی
اندون کھانا آغا	تحریرات کاتبی

مجلس اراکین کاشانی

حلی افندی	رئیس
اسماعیل حقی افندی	نایب
حاجی یونس آغا	مال مدبری
نیغولای زوطمی آغا	تحریرات کاتبی
ابراهیم حلی افندی	رئیس
میرچو آغا	نایب
اندون آغا	مال مدبری
مستطوق آغا	تحریرات کاتبی
اندون کھانا آغا	تحریرات کاتبی

معاونین قوملیسیوت

رئیس	عثمان افندی	ابراهیم ادهم افندی
معاون	احمد اغا	وارع اغا شروبیلی اغا

معاونان و افتدای

رئیس	عثمان افندی	میخائیل و افندی
معاون	حاجی حسین اغا ابراهیم افندی	کیریا قو افندی یورقا کی افندی محمد افندی

مأمورین متفرقین

ویرکوکاتی	بهجت افندی	دیون عمومی	مأمور ابراهیم افندی
طایوکاتی	حسین افندی	تلفاز و پوشش	طیار افندی
نفوس مأمور	حسین افندی	زاند و چاپوشی	ماقظ محمد افندی
کاتب	حسین افندی	پولیس قوملیسی	عمر لطفی افندی
مندانینی	علی افندی		سلیمان افندی

سوموزان ادارا لاسی

مأمور	مختسین افندی	کاتب	حقی افندی
-------	--------------	------	-----------

قرائن و امور لاسی

مأمور	موسیو بوزی	لیمان رئیسی	حسین افندی
-------	------------	-------------	------------

اقوامیونیون

رئیس	مفتی افندی حافظ حسین افندی حقی افندی	نائب افندی	عبدالکریم افندی حاجی یونس اغا
------	--	------------	----------------------------------

اسلامی جرائد و مکتبہ

رئیس	حافظ حسین افندی احمد افندی ادھم افندی	راسم اغا حاجی حسین اغا حاجی یونس اغا
------	---	--

مکتبہ خستیانی

مکتبہ اسلامیہ

عدد مکتبہ	عدد کتابت	عدد کتابت	عدد مکتبہ
۹	۶	۱۸۵ زکوریات	۸۰ زکوریات

ایگزیکٹو کمیٹی

انگلہ قونسلوس	ویکی میوزیو جواناکی روس	یونا قونسلوس	ویکی موسیو سیون قاوور
---------------	-------------------------	--------------	-----------------------

قائم مقام

قائم مقام

مدیر	محمد اغا یورکی اغا دیمتری اغا	معاون	مسطقی اغا ابراہیم اغا حاجی مسطقی اغا
------	-------------------------------------	-------	--

کتابت فی سبیل اللہ

فصل دهم در بیان احوال

متصرف	جمیل بک	اولی تاج	۳
ناش	احمد نجیب افندی	دویم تاج	۴
مفتی	عادل افندی	عربین	
محاسب	اسعد افندی	تاینه	
تحریرات مدیری	حقی بک	تالسه	
دفتر خاقان امور	رفت افندی	تاینه	
اوقاف مدیری	شاگرد افندی		
نفوس ناموری	علی افندی		

فصل یازدهم در بیان احوال

رئیس	متصرف بک	تاینه	
مفتی	مفتی افندی	علی بک	تاینه
روم پست پیوسو افندی		عاطف بک	تاینه
محاسب	محاسب افندی	دیمترو افندی	
تحریرات مدیری	تحریرات مدیری بک	هاجی سهار پیر افندی	
معلمی دانش افندی	معلمی دانش افندی	هاجی سرگز افندی	
باشکات	احسان بک	حسین افندی	

دائرة التبریر

محررین	محررین
--------	--------

رئیس	احمد ضحیٰ افندی	رئیس	احمد جمال بک نالہ
	بکر بک		رائف افندی
	یوان افندی		ہاجی سرکز افندی
	محمد علی افندی		ابراہیم افندی
باش کاتب			

فخری افندی

مدتی عمومی معاوینی خال د بک نالہ
اجراما موری راسخ افندی
مقاولات محوری تظیف افندی
مستطق حسین افندی

دائرة معاویہ

رئیس	تحریرات میدیری بک	رئیس	تلفراف میدیری افندی
	مدتی عمومی معاوینی بک نالہ		بکر بک
	حسن افندی		یورکی افندی
	قربت افندی		دیمتری باخا افندی
	عوادید بخور افندی		

اقبال اولوا

فحاشیه قلبی

اسعد افندی			حاشیه
امین افندی	رایه	مقید	باش کاتب
فهم افندی		میسز	رفیق
شعبان افندی		مقید ایوب	مرکز کاتبی
افندی		تعیین لاکاتو	رفیق

تجدید افندی

حق بیك			تجدید افندی
علی کمال افندی	رایه	مقید	مسود
واصف افندی		ملازم	میسز
ابراهیم بیك		"	"
ارهم افندی		"	"

محمد شریعتی قلبی

شعبان افندی			باش کاتب
عابدین افندی		مقید	ایتام میدوری
عزت بیك			

محمد کمال بیك قلبی

افندی			باش کاتب
جمال افندی	افندی	ضبط کاتبی	ضبط کاتبی
مصطفی افندی		"	"
محمد افندی		ضبط کاتبی	
حق افندی		"	

مبین افندی

مبین افندی			باش کاتب
علی افندی		کاتب	مأمور

کافرخاقانی ادراسی

مأمور	باشکاتب	امین افندی	رفتا افندی	تانیه
		طابوکاتی	حیب افندی	

مخبر ویرکوارکاسی

مأمور	املاک کاتب	ملازم	علی افندی	محل
			ایراهم افندی	مصطفی افندی
			معاوی	مصطفی افندی
			رفیق	

اوقاق ادراسی

مدیر	شاگردی	کاتب	سیلمان افندی
------	--------	------	--------------

بجاز ووزن اعد و صناعت و صهر

رئیس	عاطف بیگ	تانیه
	مصطفی افندی	حافظ محمد افندی
	مصطفی بیگ	ایوب افندی
	علی بیگ	اوخانس افندی
	عثمان بیگ	دمیترو افندی
	یورکی دیراقو افندی	اپوستول افندی
	طودوراک افندی	دمتراک افندی
	یناکی افندی	اوادیما افندی

مهاجرین و فلیسینو

رئیس	سامعی بیگ	رفتا افندی	حسین افندی
	علی افندی		

کتابخانه خانی

مصطفی افندی یوسف رئیس مصطفی افندی حاجی قسطنطین افندی دیمتر اکی افندی حسن خلقی افندی علی افندی محمد	مصطفی افندی طبیب اجزاچی غارخانکاتی اجراخانکاتی	حافظ ابراهیم افندی عوادیا افندی کیرقور افندی مغارف افندی نیقولاکی افندی عبدالرحمن افندی یانی افندی	رئیس کاتب صندوقچی مهندس
---	--	--	----------------------------------

کتابخانه خانی

علی باب مأمور اعضا کاتب	جاوید افندی ادهم افندی اوستول افندی	نظیف افندی یورکی افندی صالح افندی	رئیس کاتب
----------------------------------	---	---	--------------

کتابخانه خانی

حیدر افندی قوتلیبی	مأمور
-----------------------	-------

کتابخانه خانی

ایاس افندی قره چالی مأمور بولایر غلط مبصر	کریم افندی صبری افندی محمد افندی اسماعیل افندی	عثمان افندی محمود افندی افندی محمد	مدرس ماش کاتب ایگنی صندوقچی تذکره محرری
---	---	---	---

کتابخانه خانی

لطفی افندی سورقویبی طون مأمور	سلیمان افندی ولی افندی	سلیمان افندی محمد افندی	مأمور کاتب سورقویبی
-------------------------------------	---------------------------	----------------------------	---------------------------

تلفاز و قلمی از لاسی

مدیر	سامعی افندی	تالیه	شماره مأمور	کمال افندی
سر شماره مأمور	انور افندی		فرانسس شماره مأمور	فیو قلسی افندی
" "	نوری افندی		" رفیقی	افندی

قرانتی از لاسی

مأمور	نوری افندی		
یازهی	موسیو	غاردیان	نفر

یمن از لاسی

رئیس جدول غلو	مصطفی افندی	کتند	علی رئیس
---------------	-------------	------	----------

قنار از لاسی

مأمور	اندون افندی	سرجاوشتر	ابراهیم اعا
-------	-------------	----------	-------------

اوقاف و قلمی بیوزی

رئیس	مفتی افندی		
عادل افندی	اوقاف مدیری افندی	حافظ سلیمان افندی	سلیمان افندی

زندان از لاسی

بیکاشی	مصطفی افندی	سلیمان راسم افندی	ملازم ثانی مصطفی افندی
طا بور کاتبی	سلیمان اول مرتضی اعا	محمد اعا	مصطفی افندی
برخی بلوز بیوزاشی عازف اعا	" " " " " "	" " " " " "	" " " " " "
ایکنی	اسماعیل اعا	" " " " " "	" " " " " "
اوجنی	شوقی اعا	" " " " " "	" " " " " "
درجی	احمد اعا	" " " " " "	" " " " " "
نشین	محمد اعا	" " " " " "	" " " " " "

پولیس آراز لاسی

اوچی قومیسر	محمد رفت افندی	اوچی قومیسر	جانیلک
-------------	----------------	-------------	--------

کلیو لید میقران بخیر قونسلوس و کلاک

انگلیز	قونسلوس موسیو املقاری	تر جمانی	ریجی مجور اولین بلنجی مجوریولف
فرانسیس	شارک	"	ضلامون
اوستریا	اندونای سلیردی	شوالیه	عورام
روسیه	یونان بومبوره	"	یاسف
یونان	پتره چینا تو	"	قولومیسر
ایتالیا	املقاری	"	هاجی فریدانی
اسپانیا	جیه	"	
فلینت	پروسبارو	"	

اسلام جماعت مجلسی

رئیس	سامی افندی	علی افندی	علی افندی
کاتب	حسن افندی	حسین افندی	حسین افندی

روم جماعت مجلسی

رئیس	پسقبوس افندی	پاپادوبلی افندی	پاپادوبلی افندی
	یورغانی افندی	هاجی دیمترای افندی	هاجی دیمترای افندی
	هاجی دراقو افندی	دیمترای افندی	دیمتری افندی
	اپوستول افندی		

آرامنی جماعت مجلسی

رئیس	پارسک افندی	نزاروس افندی	نزاروس افندی
	اوسبا افندی	هاجی پیرقور افندی	هاجی پیرقور افندی
	هاجی اوخانس افندی	اغوب افندی	اغوب افندی

موسسه تجارعت اسلامی

نجور افندی	ر	هنزرای افندی	ر
هنزرای افندی		قونین افندی	
صلهون افندی		باسف افندی	

مکاتیب

رشدیه مکتبی

معلم اول	فهی افندی	معلم اول	تالی
معلم ثانی	حیدر افندی	ارفعه معلوم	نظیف افندی

مکتب ایتیم مکتبی

معلم اول	حافظ عثمان افندی	معاون	اسماعیل افندی
معلم ثانی	اسماعیل افندی	=	حافظ علی افندی
معلم ثالث	حافظ علی افندی	=	حاجی مصطفی افندی
بولایر معلم	نشاطی افندی		
جویری قهرمان	حسن افندی	افاق معلوم	

مکتب غیر مسلم مکتبی

معلم اول	معلم ثانی	معلم ثالث	معلم اول
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰

مکتب اول

بولایر ناچیر

مدیر	نابت افندی	معاون	نیقولدی عترواغا
ر	حاجی محمد علی اغا	ر	دیمتر اکی اغا
	رهنما افندی		قسطنند اغا
	دیمتر اکی اغا		نیقولدی اغا
	پنایو ط اغا		مکترو اغا
	یانی قوه و لرا اغا		

نیقولی پولیزہ

نیقولی پولیزہ آغا		مدیر
نیقولی آغا	}	معاون
طرائد فیل آغا		
وانگلیو آغا		
یناقو طرائد فیل آغا		
دیتری دم آغا		
قسطندی پترہ آغا		
ہاجی یورکی آغا		
قسطندی لامبرنوا آغا		
اطناشا آغا		
لامبرنوا آغا		

راجپوتانہ

راجپوتانہ		مدیر
فریدی آفندی	}	نائب
لغوفت آفندی		تجیرا کاتب
لامبریدی آفندی		ویکو کاتب
احمد آغا		اعصاب
محمد علی آفندی		
محمد نظمی آفندی		
مصطفی آفندی		
رضایک		

دیپتھی آفندی

دیپتھی آفندی		رئیس
خرستوا آفندی	}	
اونیقوس آفندی		
لوقت آفندی		
باکیم دینیل آفندی		
عمر آفندی		
کیریا آفندی		
فوطاکی آفندی		
یاکیم آغا		
ہاجی لامبروا آغا		
عمر آفندی		

کتابت اسامی

مامور	مصطفی افندی	احمد رفیق افندی	کاتبی
	دیمیتری آغا	قولجیبی	

کتابت اسامی

مامور	حسن افندی	قولجیبی	علی آغا
-------	-----------	---------	---------

کتابت اسامی

زباندار	امین آغا	پولیس ماموری	حاجی محمد افندی
---------	----------	--------------	-----------------

کتابت اسامی

رئی ماموری	ایقونو میدی افندی	سدالجر دیورن	ماموری بهجت افندی
قولجیبی	حقی افندی	ویرکوکاتی	مصطفی افندی
اوزان قولجیبی	صارق افندی	کلیدالجر سوت	مامور حسن افندی
یمان ریشی	عمر افندی	سدالجر	زهدی افندی

کتابت اسامی

اندر اسامی کاتبی	اندر اسامی کاتبی
------------------	------------------

عدد مکاتب	عدد شاگردان	عدد مکاتب	عدد شاگردان
۱۴	۴۴۴	۱۵	۳۱۰
	۴۰۷		۵۴۰
	۴۵۱		۸۵۰

کتابخانه قضای

مأمورین قضای

۱	احمد نسیم افندی	قائم مقام
۲	حاجی محمد خیری افندی	نائب
	صہادق افندی	مال مدیری
	حافظ لطفانہ افندی	تحریرات کاتبی

مجلس کار و قضای

قائم مقام افندی		رئیس
حافظ سلیمان افندی	ر	مال مدیری افندی
خلیل افندی		تحریرات کاتبی افندی
بیایوطاغا		مترجم پولید و کیلی باپور کی افندی
خرستودیلافا		

مجلس تدبیرات و کتب

نائب افندی		رئیس
حسن افندی	منطق و ادب	محمد بیک
شعبان افندی	مقاولات و	طرانده فیلافا
حافظ حسین افندی	ضبط کاتبی	عاکف افندی

کتابخانه و اسناد

حافظ ہاشم افندی		رئیس
حافظ شعبان افندی	تحصیل دار	حاجی کاتبی
		ذکر یا افندی

خاتره بکدیر

رئیس	حافظ هاشم افندی	نامه
معاون	محمد علی آغا	بنایوط آغا
	حسین آغا	خرستودبلی آغا
	یعقوب آغا	یوان آغا
	میخائیلو آغا	ملاد استرا افندی
کاتب و قلمچی	حافظ احسان افندی	طبیعی کبلی

تلفون نویسنده از راهی

مدیر	یاقوب افندی	شفت
سخنبره مأمور	فرید افندی	سخنبره اجیب محمد
"	عمر فراد افندی	"
"	محمد علی افندی	"
"	عارف افندی	قوسطی افندی
		بایقوا افندی
		نیقولای افندی

مأمورین متفرقه

مال مدیر معاوض	حافظ شمس الدین افندی	رزی مأمور
رفیق	قدری افندی	مجموعی معاوض
قلمچی	احمد توفیق افندی	نفوس مأمور
ژاندارم رئیس	محمد افندی	کاتبی
پولیس مأمور	علی افندی	ایتام مدیر
طاہر کاتبی	ضیری افندی	مجلس شریعی کاتبی
مجمعی داری	توفیق افندی	مجلس احمد افندی
		احمد رفیق بک
		ویکی پولیس حسن افندی
		مصطفی افندی
		محمد افندی
		اسماعیل افندی
		مجلس احمد افندی

روز جمعه ۱۳۰۱

مأمور	وسیل افندی
تخصیص	رجب افندی
	قوجیبی
	نقرا

اسلام جمعیت مجلسی

رئیس	حافظه اشرف افندی
	صهارقاغا
	یعقوب باغا
	خلیل افندی
	قاسم افندی
	کاتب قاضی
	صمیمت افندی
	حافظ سلیمان افندی
	عبدالصمد افندی
	مصطفی بابک

روز جمعه ۱۳۰۱

رئیس	پاپایورکی افندی
	پنایوط اغا
	اندونکی اغا
	یورکی اغا
	اوستویلی اغا
	پنایوط اغا

رسدات مجلسی

معلم اول	حسن جمعی افندی
معلم	طفاله افندی
	معلم ثانی
	بواب
	مصطفی راقم افندی
	مصطفی افندی

زوالی قصبا

نکار بوندا حیرتی

فتندی آغا		مدیر
پتروی آغا	ر	معاون
فتندی استاقی آغا		عنکلی آغا هاجو دیمتری آغا یزایچی آغا

باشا یگدا حیرتی

استیلیانی آغا		مدیر
پسقال آغا	ر	معاون
انا نوشتی آغا		عویر نو آغا موزالی صوپیل آغا نقرا آغا

صولچیرا حیرتی

حسن افندی		مدیر
علی منلا	ر	معاون
طنا شرا آغا		احمد آغا کیارش آغا یماندی آغا

شماره نهم و پنجاهم

مأمورین قضا

قائم مقام	وارطان افندی
ناش	علی رضا افندی
مال مدبری	مجری افندی
تحریرات کاتبی	احمد حمدی افندی

مجلس دراز لاقضا

رئیس	قائم مقام افندی
مال مدبری افندی	محمود افندی
تحریرات کاتبی افندی	طناش بنقولہ
عزت بک	مصل

مجلس دراز لاقضا

رئیس	نائب افندی
مصطفی بک	راشد افندی
پنا بوط صوتراغا	مستطوقماو
نوری افندی	مدعومین معاوونہ
	وکیل ناائل افندی
	رہدی افندی
	منبط کاتبی

مجلس دراز لاقضا

رئیس	طناش بنقولہ راغا
حافظ رافر افندی	یورغاکی اغا
نوری افندی	مترواغا

مأمورین قوملشیون

رئیس	مصطفی بک	رفیع افندی	طناش بنیقولراغا
کاتب	عاطف بک		ینایو طصورتراغا

خاتره بکار تیر

رئیس	یورغانی افندی	دیومیدی افندی	یوسف اغا
کاتب	رفیع افندی		هاجی ظهاری اغا
	هاشم بک	طیب	لوییز و افندی

مأمورین متفرق

مالیدری معاو	سعدالدین افندی	نفوس ماموری	عزت افندی
رفیق	عبدالله افندی	کاتبی	نعیم افندی
ضکامینی	محمد افندی	طاپوکاچی	توفیق افندی
تصیلات کاتبی	محمد علی افندی	ایتام مدیری	محل
نظرف و پوستر	ماسور شوقی افندی	زافادری ملانچی	فائق افندی
مقاولات محرری	نوری افندی	یولیس ماموری	ناقلی افندی

اوقاف قوملشیون

رئیس	حاجی حافظ علی افندی	کاتب افندی	حافظ رافرا افندی
کاتب	سیر بک		محل

زر استی و ابوسعیب

رئیس	بسیم بک	سلیمان افندی	نوری افندی
کاتب	عزت بک		فتسندی اغا
	مصطفی بک		مترو اغا
	هاشم بک		هاجی ظهاری اغا
			استراقی اغا

رئیس‌کلان دارالاسلام

مامور	حاجی مصطفی افندی
-------	------------------

رئیس‌کلان دارالاسلام

مامور	صدیق افندی	دری و اموری	قالوسداقدی
-------	------------	-------------	------------

رئیس‌کلان دارالاسلام

رئیس	عزت‌بک حاجی حافظ علی افندی بسیرو بک	ر	رفیع افندی نوری افندی عسراغا
------	---	---	------------------------------------

رئیس‌کلان دارالاسلام

رئیس	طیب طوره و درائی افندی استراتی اغا	ر	پترای یوان اغا عسناکی اغا یا تقوا اغا
------	---------------------------------------	---	---

رئیس‌کلان دارالاسلام

معلمی	محمد امین افندی
-------	-----------------

رئیس‌کلان دارالاسلام

معلمی	خرنستیدی افندی فیلالیدی افندی	معلمی	بنقولی افندی افتخاشینام	معلمی	عبدرشاد افندی ۲۲۵ ۱۳۳۰
-------	----------------------------------	-------	----------------------------	-------	------------------------------

رئیس‌کلان دارالاسلام

رئیس‌کلان دارالاسلام

مدیر	خلیل اغا یوسف اغا سلیمان اغا	ر	معاونی خیرتودر اغا فرطینا اغا
------	------------------------------------	---	-------------------------------------

افروز شاد حیدر

مدیر		بدر وس شفقتی افندی	
نائب	مصل	خطیب صلوق افندی کوره آغا هاجی خرساقی آغا مینگال آغا	ر
ر	حاجی امین افندی		
کاتب	محمد آغا حافظ علی افندی		

بازار کلاک تیر

رئیس		حافظ حسن افندی	
ر	رحنا ملک	احمد آغا عمر بچیلوان	ر
	حاجی حسن آغا		

مأمورین متفرقه

مظفر و دوست	مأمور حسن افندی	بوصل محرات	حاجی زلورا آغا
اورمان مأموری	عثمان افندی	چاوش	حاجی حسین آغا
وسومات مأمور	نوری افندی	زانداری چاوشی	عبدالله آغا
اوشه ابتدائیه	معلی حافظ مصطفی افندی	کلیمه	معلی حافظ البرهم افندی
فوق	عثمان افندی		

اسرار جماعت

رئیس		حافظ حسین افندی	
ر	حاجی امین افندی	حسن آغا محمد آغا	ر
	رحنا ملک		

مجلس قضا

مأمورین قضا

قائم مقام	اعوب افندی	نایب
نائب	عبدالله ممتاز افندی	مال دیری
محرریت کاتبی	احمد توفیق افندی	مجلس کاتبی
	محمد هاشم افندی	

مجلس اراکین قضا

رئیس	قائم مقام افندی	رئیس
نائب	پستقوس نیقودیموس افندی	نائب
مجلس کاتبی	مال مدبری افندی	مجلس کاتبی
	محمود افندی	
	ملیتاری اغا	
	دمیلنوز اغا	
	محرریت کاتبی افندی	
	علی ملک	

مجلس اراکین کلاسی

رئیس	نائب افندی	رئیس
نائب	محمد اغا	نائب
مجلس کاتبی	واسیلر کی اغا	مجلس کاتبی
	احمد فخری افندی	
	فهم افندی	
	معاون وکیل عثمان افندی	
	مهربی افندی	
	محرری افندی	
	منازل	

مجلس اراکین و صیانت و نظری

رئیس	لیوان اغا	رئیس
نائب	حافظ علی افندی	نائب
مجلس کاتبی	صالح اغا	مجلس کاتبی
	لیسقال اغا	
	پدیگی اغا	

کتابخانه

رئیس کاتب	متوجه الام افندی یوسف افندی صالح اغا قوزم افندی هاشم افندی	معاون طیب مصدق امینی	عبدالله افندی یوان اغا آرستخا اغا بهوشانی افندی اقتنقون افندی حافظ سعیدالله افندی
--------------	--	----------------------------	--

کتابخانه

رئیس کاتب و صدیق	خیرالله افندی رضا افندی	علی عرفان افندی	بنیقولا کی اغا یوان امین
---------------------	----------------------------	-----------------	-----------------------------

مأمورین

مع تحریر و روک کاتب ژاندارم مازنی لولیس ماموری تلفخ اف و پوستا صدیق امینی قرانسن مامور	علی رضا افندی مصطفی افندی عثمان افندی مامور انظر اینک افندی حافظ علی افندی حاکم افندی	نمان رئیس نفوس مامور کاتب طابو کاتبی اوران قوجیسو اداره مخصوصه	توری باب وهبی افندی احمد افندی عارف افندی قادر افندی اجنستی مستطای افندی
---	--	---	---

سومای اراکلی

مأمور کاتب مبصر	محمد افندی شوق افندی	مصطفی افندی شور رسو خوره	مأمور اسماعل افندی محمد افندی
-----------------------	-------------------------	--------------------------------	----------------------------------

سومای اراکلی

مدیر باش کاتب کاتب ثانی تذکره محرری	بخا ق افندی محمد افندی حسن فرید افندی	عبدالله خیری افندی مصدق امینی غوزم مامور خوره مختصیران	علی رضا افندی حقی افندی جعفر افندی حسن افندی
--	---	--	---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دارالشرفیه

محکمہ نصابی و تعلیمی

رئیس	ثابت بک	رئیس	سیمان بھت بک
رشدی افندی	رشدی افندی	رئیس	حسن بک
میمقو افندی	میمقو افندی	رئیس	امداد ورافندی
مخد	مخد	رئیس	تظیف افندی
باش کاتب		رئیس	عادل بک

مدعی عمومی معاون مصطفیٰ عاصم افندی
 اجرام امور عوادیس افندی
 مقاولات محری حق بک
 مستنطق عبدالرحمن افندی

محکمہ نصابی و تعلیمی

رئیس	محمد ثابت بک	رئیس	مارقربطوف افندی
رشدی افندی	رشدی افندی	رئیس	اواک افندی
میمقو افندی	میمقو افندی	رئیس	مایقو افندی
حاجواحمد بک	حاجواحمد بک	رئیس	
عادل بک	عادل بک	رئیس	

معاونت مجلسی

رئیس	محمد ثابت بک	رئیس	عوادیس افندی
علی افندی	علی افندی	رئیس	میشون افندی
عاصم افندی	عاصم افندی	رئیس	لازندی افندی
شاگرد افندی	شاگرد افندی	رئیس	حلی افندی
نوری افندی	نوری افندی	رئیس	

اقبال افروا

مخبر افروا

معاون	مخبر افروا	معاون	مخبر افروا
مرکز کاتبی	امین افندی	مرکز کاتبی	امین افندی
مفتی	حسن افندی	مفتی	حسن افندی
معاون	ادهم افندی	معاون	ادهم افندی
مخبر افروا	اوراق مقید	مخبر افروا	اوراق مقید
مخبر افروا	جدید ملک	مخبر افروا	جدید ملک
مخبر افروا	نوری افندی	مخبر افروا	نوری افندی
مخبر افروا	ذهنی افندی	مخبر افروا	ذهنی افندی

مخبر افروا

مدیر	مخبر افروا	مدیر	مخبر افروا
مسود	امین افندی	مسود	امین افندی
مخبر افروا	حلی افندی	مخبر افروا	حلی افندی
مخبر افروا	محمد افندی	مخبر افروا	محمد افندی
مخبر افروا	علاء افندی	مخبر افروا	علاء افندی
مخبر افروا	عمر افندی	مخبر افروا	عمر افندی
مخبر افروا	حاجی صالح سری افندی	مخبر افروا	حاجی صالح سری افندی
مخبر افروا	اوراق مسود	مخبر افروا	اوراق مسود
مخبر افروا	ملازم	مخبر افروا	ملازم
مخبر افروا	جمیل افندی	مخبر افروا	جمیل افندی
مخبر افروا	علی بیگ	مخبر افروا	علی بیگ
مخبر افروا	یحیی افندی	مخبر افروا	یحیی افندی
مخبر افروا	شراق الدین افندی	مخبر افروا	شراق الدین افندی

مخبر افروا

باش کاتب	مخبر افروا	باش کاتب	مخبر افروا
ترکر کاتبی	احمد افندی	ترکر کاتبی	احمد افندی
مسود	حلی افندی	مسود	حلی افندی
مخبر افروا	علاء افندی	مخبر افروا	علاء افندی
مخبر افروا	ایتم مدیری	مخبر افروا	ایتم مدیری
مخبر افروا	محمد افندی	مخبر افروا	محمد افندی

مخبر افروا

باش کاتب	مخبر افروا	باش کاتب	مخبر افروا
ضبط کاتبی	محمد عادل ملک	ضبط کاتبی	محمد عادل ملک
مخبر افروا	حسن افندی	مخبر افروا	حسن افندی
مخبر افروا	محمد افندی	مخبر افروا	محمد افندی
مخبر افروا	مصطفی خالص افندی	مخبر افروا	مصطفی خالص افندی
مخبر افروا	عثمان افندی	مخبر افروا	عثمان افندی
مخبر افروا	درق نقر ملا و مراد در	مخبر افروا	درق نقر ملا و مراد در
مخبر افروا	بورق ملک	مخبر افروا	بورق ملک

دفتر خاقانی قلبی

مأمور باشکاتیب	احمد افندی	ابراهیم نیاز افندی یوقلمن کاتب	محمد افندی
-------------------	------------	-----------------------------------	------------

مجمع تجر و میر کو ازار لاسی

مأمور مرکز ویر کو کاتبی	محمد افندی	رئیس ملک اویر کو کاتبی رفیق	نجم الدین ملک
ارکانی دفتربی	حسن افندی محمد افندی	اینجهک و نائب ایچم ویر کو کاتبی	سیلمان بیبا افندی

اروقاف ازار لاسی

مدیر	مصطفی حلی افندی	کاتب	حلی افندی
------	-----------------	------	-----------

بجارت و در ارض و صنایع اوطاقی

رئیس	احمد افا امدادورا افا پانویس افا مایقوا افا	رزمی افندی	کستورا افا یورکی افا هلون افا
------	--	------------	-------------------------------------

نقوس ازار لاسی

مأمور	ماهر افندی	کاتب	حسن افندی
-------	------------	------	-----------

تلفراف و نشر ازار لاسی

مدیر	براسم افندی	ادهم افندی	حاجی امین افندی
مخبره مأمور	سیلمان افندی	مخبره مأمور فرانسز مخبره مأمور	مهران کریمیان افندی

بازرسی و نظارت

رئیس		رئیس	
احمد آغا	رمزی افندی	احمد آغا	رمزی افندی
عطا افندی	اراستوقل افندی	عطا افندی	اراستوقل افندی
راسم افندی	کستور افندی	راسم افندی	کستور افندی
مایقو باجونا افندی	امادوراغا	مایقو باجونا افندی	امادوراغا
ارتین افندی	موسس افندی	ارتین افندی	موسس افندی
کیریا قرا افندی	حسن افندی	کیریا قرا افندی	حسن افندی
	اشرف افندی		اشرف افندی

مهاجرین و متبوعین

رئیس		رئیس	
مصطفی جلی افندی	نیازی افندی	مصطفی جلی افندی	نیازی افندی
راسم افندی	عزت افندی	راسم افندی	عزت افندی
	علی افندی		علی افندی

زرعت و باغبانان

رئیس		رئیس	
احمد عزت افندی	اوخالسراغا	احمد عزت افندی	اوخالسراغا
احمد آغا	اسماعیل حقی افندی	احمد آغا	اسماعیل حقی افندی
امین بک	مایقو باجونا افندی	امین بک	مایقو باجونا افندی
احمد بک	صلون افندی	احمد بک	صلون افندی

سومانت و اراکلی

مدیر		مدیر	
عابدین افندی	حسین افندی	عابدین افندی	حسین افندی
عبدالحلیم افندی	قوجی باشی	عبدالحلیم افندی	قوجی باشی
سلیمان افندی	مبصر	سلیمان افندی	مبصر
مأمور روین افندی	شرف افندی	مأمور روین افندی	شرف افندی

دیور عمیرا لاسی

مدیر باشکانت کاتب ثانی سند قاضی طو زانبار مامور	عبد الکریم افندی اسما جیل حق افندی محمد رمزی افندی وجهی افندی حق افندی	عزیز افندی مأمور رفعت بک محمد امین افندی ابراهیم آغا	سید ماهی کاتب ینادون سید ماهی قوبانچی تخصیله داره
---	--	---	--

اوقاف و مستنوی

رئیس علی	رمزی افندی محمد بک	علی افندی علی	حافظ علی افندی حاجی احمد بک
-------------	-----------------------	------------------	--------------------------------

شاهزاده سید کاشی

یکاشی طا بور کاتبی ریحانلوک یوزباشی ایلی وجهی درستی لشینی	ابراهیم افندی مخل ملازم اولی ابراهیم افندی احمد فاتق افندی مخل " " " " " " " "	ملازم ثانعلیم افندی احمد افندی مخل " " " " " " " "
---	---	---

پولیس لاسی

اوجی قومیسر محمد افندی	اوجی قومیسر یورغانی افندی
---------------------------	------------------------------

روستای و خاستی

اردکلی و توابی روم شه پولید برمانوس افندی	۳ اردنی شخصی	وکیلی هایاق افندی
--	-----------------	-------------------

تکون نامه قلمچی و نویسندگان

موسیو اشتیاق	تادر لانه قولوبو کولی	موسیو قیرتقیوس	موسیو قونسلو و ایلان شهید روکیل تکلیف و ایالتی اوسج قولونو روکیل المانیایا اوسترو قولونو روکیل
ایبو	فرانس	ماق	
تاکالا	بوزیکیز و اسپانیا	ارسالده پتراک	
شاروش	یونان	۳	

ایشلا هر جماعت قلمچی

شیخ نوری افندی		رئیس
رغری افندی	علی افندی	ر
عاجی احمد بک	حسن بک	
احمد افندی	احمد فاضل بک	
محمد افندی	احمد افندی	

رومن جماعت قلمچی

مترو پولید و کیلی افندی		رئیس
بورخاکی افندی	مارغرید افندی	ر
مایفتو افندی	ظفر اکی افندی	
قسطندینوس افندی	استور اکی افندی	
قسطندینو افندی	طودور اکی افندی	

ارمنی جماعت قلمچی

قوت افندی		رئیس
نیفوس افندی	مسروفا افندی	ر
ارین افندی	بنفوس افندی	
ارین افندی	کیغورق افندی	

تذکره ارباب ارادت

مدیر	ادوار و سولر افندی	ابنار ناموری	ادوار و سولر افندی
حاسب	فصل امینی انطون فلیوجی افندی	سنانچی	فیلوزوفیدی افندی
کاتب و دعوی	وکیل منولاکی افندی	حافظ نامی	صبری افندی
ابنار ناموری	الفرز مویچی افندی	قطارچی	حسنی افندی

تذکره مشیر مکتبی

معلم اول	عثمان فوزی افندی	معلم ثالث	امین افندی
معلم ثان	حاجی علی افندی	معلم اول	جمدی بک

تذکره مشیر مکتبی

معلم	خدیحجه منلا	مربی	شرفیه منلا
------	-------------	------	------------

تذکره ابنان مشیر مکتبی

معلم مکتبی	حاجی اسماعیل افندی	معلم ثان	حافظ سلیمان افندی
معلم	حاجی حافظ خلیل افندی	مربی	اسماعیل افندی

تذکره ابنان مشیر مکتبی

معلم	نفیس منلا	مربی	صبریه خانم
------	-----------	------	------------

تذکره حاکم مکتبی

معلم اول	قسطندینوس افندی	معلم	الاقی خانم
معلم ثان	نیقولر افندی	"	افزودی خانم
معلم ثالث	بدروس افندی	"	ماریه خانم
"	نیقولر افندی	"	براشکوه خانم
"	دیمترو افندی	"	قالیوب خانم
"	دیناقوس دیمترو افندی	"	قالیوب خانم
معلم	اسپاسیسی خانم	"	انشطاشین خانم
"	پولکسان خانم	"	قالیوب خانم

از هیئت امین

معلم اول	ارتین افندی	نشانگر معلم	سرهنگ افندی
"	عوادین افندی	موسیقی	دیقران افندی
نائب	دیقران افندی	نادر	بدروس افندی
"	روپن افندی	معلم	وارکین خانم

وزیر قضایا

از کلان خیرین

مدیر	حاجی مصطفی افندی	نظفراکی افندی	عتمان فوزی افندی
نائب	عتمان فوزی افندی	یورغانی افندی	اسماعیل افندی
مختاریتکاتی	اسماعیل افندی	کامل افندی	نظفراکی عیدی
سعاون	نظفراکی عیدی	علی افندی	بخاراکی افندی
"	بخاراکی افندی		واسپلاکی افندی

خبر اولاد سید

رئیس	حسین افندی	یورغانی افندی	علی افندی
"	علی افندی	علی افندی	حاجی محمد اغا
"	حاجی محمد اغا	سعید افندی	صادق افندی

مقامات مشرفین

طاها افندی	رسول افندی	محمد افندی	اوزان افندی
حسن بصری افندی	دین محمدی	اسماعیل افندی	تذکره مقیدی
حاجی عمر افندی	لیان ریشی	اسطغشاک افندی	ویکو قبضی
حاجی عمر افندی	پوسته ناموری	حسین افندی	
اخترسی ظفر افندی	اداره مخصوصه	علیم آغا	زادرسرچاوش
طاها آغا	رشتی قلیبی	حسین چاوش	قار ناموری
محمود آغا	دیوانه موسی	محمد آغا	خدمت

مجلس جماعت

احمد آغا	مبارک افندی	یدام آغا	ریشی
محمد آغا	ق	اسعد افندی	ق

مجلس جماعت

طوفیو افندی	یورغانی افندی	واسیلا آقا	ریشی
فتن دینو افندی	ق	بهار افندی	ق

مکانی مشرفین

مجلس جماعت

معلم اول	عبدالرحمن افندی		
----------	-----------------	--	--

مجلس جماعت

معلم اول	نیو افندی	ماریوره خانم	معلمی
معلم ثان	بانی افندی	فاترین خانم	==

ماریوره خانم ۱۴۰
فاترین خانم ۱۴۰
۲۶۰

ایشانک باجی

مدیر	شرف بابک سیدمان بابک احمد آغا لطیف آغا	نایب	محمد بابک ولی آغا حسین آغا مطافذی
------	---	------	--

صیدان کبکی

معلم	احمد افندی		محمد رشاد کورانی
------	------------	--	------------------

نایب باجی

مدیر	ده فوت بابک محمد افندی توفیق آغا بلال آغا	نایب	احمد آغا ایستول آغا علیمی آغا ابراهیم افندی
------	--	------	--

اورتیر باجی

مدیر	سیدمان بابک حاجی محمد آغا سلیمان آغا	معلم	معلمی آغا
مدیر	معروف	نایب	امین بابک صالح آغا مفضل

اسقلان باجی

مدیر	قطن دین افندی هاجی قاسوری افندی	نایب	هاجی مانوش افندی
مدیر		نایب	بسقال مفری افندی قطن دین قاری افندی

AME DENTAL

چهارمین قضا

مأمورین قضا

تاسه	اهدایوری بک	قائم مقام نائب
	لغت الله افندی	مال مدیری
	حافظ عثمان افندی	تحریر کاتبی
	طاہر بک	

مجلس اراک قضا

	قائم مقام بک	رئیس
شاگرد بک	مال مدیری افندی	ر
ینا قانی افندی	تحریرات کاتبی افندی	
اوخانس اعا	اشرف بک	

محکمات بدایت ادرسی

	اشرف افندی	رئیس
ابراهیم افندی	مصطفی بک	ر
شاگرد افندی	یورکی افندی	
مستطوق	مجلس شینق افندی	
منبط کاتبی		باش کاتب

تجارت و راعی و صنایع ادرسی

	شاگرد بک	رئیس
عزرا مظفر افندی	حسین افندی	ر
	عزرا کل افندی	

معانی عجیبی

شکری ملک خلوص ملک	کاتب افندی	عثمان ملک حسنی ملک	ریش ق
----------------------	------------	-----------------------	----------

پایه کلام

حقوق رضا زیور افندی مصطفی اعنا	حسنی ملک اعنا کاتب قومیسر	عثمان اعنا حاجی برهم افندی دیمستوقلی افندی اندوناک افندی	ریش ق
--------------------------------------	------------------------------------	---	----------

مهاجر قومیشی

حاجی احمد افندی نیقولای افندی	شریف افندی	عثمان اعنا ژاندار متللی حسین اعنا	ریش ق
----------------------------------	------------	--------------------------------------	----------

املاک هایون انزلاری

عزیز افندی عنوف سرین افندی	کاتب	عنوف اور افندی	مأمور معاون
-------------------------------	------	----------------	----------------

مأمورین مقربین

احمد افندی مصطفی افندی واصف افندی علی افندی کیر قور افندی طرم افندی	رزی مأمور افوس مأمور معاون اورنس مأمور بیرون مأمور لوندون مأمور	کاتب احمد افندی کاشف افندی حافظ توفیق افندی شریف افندی فتح الله افندی احمد ملک	رزی مأمور ما لیدی مأمور صداق آمینی طایر کاتبی حکیم شریف کاتب ایتام مدیری
--	--	---	---

تلفیظ و نوشتار آراسته

مأمور	عزت افندی	شکر افندی	پوسته‌پور	رضا افندی
-------	-----------	-----------	-----------	-----------

اشعار مجرایت مجلیبی

رئیس	احمد بک	عثمان بک	مجله‌اغا	مصطفی افندی
ر	قیضی بک	ر	ر	ر

روایات مجرایت مجلیبی

رئیس	یورکی افندی	پاپا پورکی افندی	اخیف افندی	طودور کی افندی
ر	غرامطرافندی	ر	ر	ر

مزمون مجرایت مجلیبی

رئیس	سرگز افندی	داوید افندی	سراب افندی	اوخاسرافندی
ر	کیغورق افندی	ر	ر	ر

موسوسه مجرایت مجلیبی

رئیس	داویداغا	خایم افندی	عورام اغا	ر
ر	روفائیل اغا	ر	ر	ر

مکان بقصیا

نشانی‌ها

معلم اول	عسرافندی	تلمعلو	شکر بک	مصلحی اغا
رقعه معلم	طا هر بک	بواب	ر	ر

شماره ۳۰

مأمورین

ابولیس فیضی	علی رضا افندی	حسین آغا	ژاندارم ملازم
-------------	---------------	----------	---------------

نوابی قضا

نوبت داران

عبدالغنی	علی آغا	اسماعیل افندی	مدید
عثمان آغا		یوسف خواجہ	
ایوب آغا		حاجی احمد آغا	

نوبت داران

عبدالغنی	علی افندی	اسعد آغا	مدید
امران آغا		ابراہیم آغا	
محمد آغا		احمد آغا	

مجلس اول

مأمورین وقتنا

۳۴	مختار مدیر	صالح منیریک عبد الحمید وزید افندی محل فیضی افندی احمد افندی علی رضا افندی	قائم مقام نائب مفتی مال مدیری تحریرات کاتبی
----	---------------	---	---

مجلس دوم از اوقضا

	قائم مقام بک	مفتی افندی مال مدیری افندی تحریرات کاتبی افندی احمد افندی	رئیس نائب مفتی
	هاجی حسن افندی یورغانی افندی هاجی بدروس افندی		

مجلس سوم از اوقضا

	نائب افندی	زینل افندی پنا یوطاکی افندی ادهم بک علی رضا افندی	رئیس نائب مفتی باش کاتب
	یا تقوا افندی اسماعیل افندی عثمان افندی حسین افندی	مدیر عمومی معاد مستطقی معاوی تقا ولاعمری ضبط کاتبی	

مجلس چهارم از اوقضا

	طسولوا افندی فتسطندی اغا استیان اغا عاصم افندی	محل فیضی افندی حافظ فطری بک حسین افندی ادهم بک	رئیس کتابت نائب مفتی
		مختار	

تجارت و صنایع و امور

رئیس	اداره ملک	احمد افندی	طیولوا فندی
کتاب	سروریا فندی	کتاب	

معارف و مجلسی

رئیس	عبدالمجید فندی	بورغالی فندی	
کتاب	علی فتحی فندی	تیقولاکی فندی	علی ملک
	عاکف ملک	کاتب	

اداره و بلادین

رئیس	حسین افندی	یناقوا فندی	
کتاب	حسین افندی	نیقولوا فندی	
	طیولوا فندی	یورکی میلوا فندی	
	هاجی قتلندی آغا	علی ملک	
	نیقولواکی فندی	محمود و طاهر افندی	
	طایوسرا فندی	قومسیر	

املاک و امور و تجارت

مأمور	حسین حسینی افندی	احمد حمدی افندی	
معاونت	رفیق ملک	محمد افندی	
باش کاتب	محمد افندی	امین آغا	
کاتبانانی	ابراهیم افندی	هاجی کامل آغا	
محققین	عبدالله افندی	قارلوا آغا	
	قدر افندی	اوطرچی	

تفویضات و امور

مأمور	غالب افندی	احمد افندی	
	کاتب		

تکلیف و بویست از اراکین

مامور موسس محرات	مصطفی آقا	عثمان افندی چاوش	سلیمان آغا
---------------------	-----------	---------------------	------------

مهاجرین قومیست

رئیس	حسین رفیق افندی علی افندی احمد افندی	قلم	اوخالن افندی حسن افندی هاجی هلکساندر افندی
------	--	-----	--

اوقاف قومیست

رئیس	نایب افندی ماجوسن افندی ادهم بک	قلم	عاکف بک اوقاف مدیر و کلی افندی محمد افندی
------	---------------------------------------	-----	---

مامورین ضابطه

زادامیر و رئیس	ماروف افندی	پست پوکیس	مایقوا افندی
----------------	-------------	-----------	--------------

مامورین منقرضه

مال مدیری جاو رئیس صند ایسی نور و کویکاتی مصلحت	علی فتحی افندی شکر حسین افندی محمد افندی حسین افندی	طابو ماموری کاتب	حسن فطمی افندی علی افندی
---	---	---------------------	-----------------------------

زادگی اراکین

مامور اتبار کجیسی قولجی	محمد افندی حیدر آغا	یورغانکی افندی قولجی	اسلام آغا کیرقور آغا
-------------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

رئوس وقتیه اقدی

مامور	اسماعیل اقدی	قوی	اسماعیل اقا
-------	--------------	-----	-------------

رئوس معارف وقتیه

رئیس	قائم مقام بک	ح	نفوس مامور اقدی
	احمد اقدی		حافظ مظهر بک
	حسین اقدی		طیئولو اقدی

رئوس فرهنگ وقتیه

رئیس	علی اقدی	ح	حسین اقدی
	ماکف بک		واها باقا
	عثمان اقدی		علی اقدی

رئوسای روحانیه

روم شیخوئی	اغنوس اقدی	ازویشیر ژوزف	ویکی برعیوس اقدی
------------	------------	--------------	------------------

رئوس جماعت علمیه

رئیس	طیئولو اقدی	ح	نیقولر اقدی
	دمیترو اقدی		دمیترو اقدی
	صوا اقدی		یورکی اقدی

رئوس جماعت فنی

رئیس	قهیت اقا	ح	کفام اقدی
	دیپان اقدی		قهیت اقدی
	سرکس اقدی		ارین اقدی

مکاتیب قصبا

رشد پیر مکتبی

معلم اول	عبدالله توفیق افندی	دفعه معلمی	توفیق افندی	عدد ساعات
ثانی	علی عوفی افندی	یواب	محمد افندی	۶۰

زکوة ابد پیر مکتبی

معلم اول	حاجی عثمان افندی	یواب	اسماعیل افندی	عدد ساعات
ثانی	یوسف افندی		محمد سادات	۱۶۵

انات ابد پیر مکتبی

معلم اول	سلیمان افندی	معلمی	امین خانم	عدد ساعات
				۱۵۰

زوهی مکتبی

معلم اول	پنجغوره افندی	معلمی	میر و پنهانم	عدد ساعات
ثانی	دیمتزو افندی	" "	دینو خانم	۱۱۷

ارمنی مکتبی

معلم اول	نشان افندی	معلمی	زاروهی خانم	عدد ساعات
ثانی	مانناق افندی		عزیزه کرات	
ثالث	پانیک افندی			۱۸۰

شورای قضایا

مجلس شورا

مدیر	عبدالله آغا احمد بابک صلی افندی سلیمان افندی	معاون	حسنی آغا شعبان آغا محمد افندی علی آغا
------	---	-------	--

شورای قضایا

مدیر	محمد آغا طور مش آغا پراشکوه آغا دمترو آغا	معاون	دمترو افندی استوراکی افندی انطولی آغا سنل آغا
------	--	-------	--

مجلس شورا

مدیر	حزینت آغا محمد آغا نیقولای آغا ظهارید آغا	معاون	فتسند آغا کریوا آغا یورغالی آغا انانوشتی آغا
------	--	-------	---

شورای قضایا

مدیر	پجرو آغا طناش آغا مارقوا آغا استیفانی آغا	معاون	مانول آغا واسیل آغا هلیخو استودیلی آغا پیوا آغا
------	--	-------	--

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

جلسه اول

مأمورین وقتنا

تایید	سایمان دهغی بلش	قائم مقام
	مصطفی توفیق اقدی	نائب
	حافظ شکر اقدی	مال مدیری
	عثمان اقدی	تخریات کاتب

جلسه دوم از اقدی

رومخانو کلی مال فرید اقدی	قائم مقام بلش	مال مدیری اقدی	رئیس
توخاری اقدی		تخریات کاتبی اقدی	
بنقولر اقدی		عاصم بلش	
		مصطفی بلش	

جلسه سوم از اقدی

مدعموی عارفه و کیلی فیم اقدی	نائب اقدی	اکام اقدی	رئیس
مستان ناجی اقدی		اپستول اقدی	
ضبط کاتب جمال اقدی		هاشم اقدی	
		شعبی اقدی	باش کاتب

بخار و قراغند و صنایع او

دیمترو اقدی	علی اقدی	حافظ مجلا اقدی	رئیس
		قسطندی اقدی	

زرعتان و سنجی

هاشم افندی		رئیس
پاولاکی افندی	اعضا	حسین آغا
احمد توفیق افندی	عابدی	ابراهیم آغا
مستان افندی	محققدار	نقیول افندی
محمد توفیق افندی	رعوی و کلی	توخاری افندی

معارف عالی

احمد افندی		رئیس
پاولاکی افندی		قائب افندی
توخاری افندی		احمد افندی
		شیخ گلشنی افندی

زائران و بلاتر

عثمان افندی		رئیس
یورکی آغا	اعضا	حاجی یوسف آغا
رحب افندی	کاتب و ضابط	حاجی حسین آغا
راسم آغا	نظیف نامور	طرانده فیل آغا

مهاجرین و مصلحتی

محمد افندی		رئیس
حافظ عثمان افندی		صاادقا آغا
		ژاندار سرملار ابراهیم افندی

مأمورین و ضابطه

ظاهر افندی		رئیس
راسم آغا	یورکی نامور	ابراهیم افندی
سوارچاوشی		نقیم افندی

کتابخانه خاندان

مقامتور منقرض

مالیدر معاط	محمد رؤف افندی	تلفوزی و پوستا	مأمور محمد نوری افندی
رفیق	محمد نائل افندی	موصول محرات	حسن اغا
مصدق امینی	حاجی محمود افندی	نفوس مأمور	صہادق افندی
محکم شہید کاتب	عزت افندی	کاتبی	ابراہیم افندی
رژی مأموری	اردمیوس افندی	ظاہر کاتبی	محمد افندی
قولجیبی	ابراہیم بلش	اوقاف و کلی	محمد شعیب افندی
		دیون عمومی	حسن افندی

رشتہ اور حجابی کلبی

ریش	علی افندی	کاتب	حافظ محمد افندی
ک	حاجی یوسف اغا	کاتب	حافظ مصطفی افندی
	ابراہیم اغا		رجب افندی

رشتہ اور حجابی کلبی

ریش	پاولاکی افندی	کاتب	پسقا ز افندی
ک	توخاری افندی	کاتب	ابوستول افندی
	نیقولر افندی		فتطاک افندی

مکاتب و قضا

رشتہ اور کلبی

معلم اول	عبدالواحد افندی	ثالث و ز قضا	حافظ شکری افندی
کاتب	معلم	یواب	کامل اغا

مکاتب و قضا

معلم اول	حافظ راشد افندی	معلم اول	نوری افندی
	حاجی حسن افندی		

محمد شہید کاتب
۵۰
۵۰
۲۰
۱۰

رومکاتی

معلم معلم	خرستوریلاقدی مادموزالابیان	مرتب مربی	یوکاقدی فروسیخانم	عدد کوربات ۵۰ ۳۵
--------------	-------------------------------	--------------	----------------------	------------------------

نورجی وقتنا

اموریک ناچیری

مدیر علی	محمد باب خلیل اقا علی باب	معاون علی	علی باب حاجی حسن اقا خرستوریلا اقا
-------------	---------------------------------	--------------	--

بیول قراقران ناچیری

مدیر علی	محمود اقا علی باب خلیل اقا	معاون علی	علی اقا صالح اقا سلیمان اقا
-------------	----------------------------------	--------------	-----------------------------------

حکیم مسلمان ناچیری

مدیر علی	کریم اقا عزیز اقا سالم اقا	معاون علی	علی ملا متر و اقا بانی اقا
-------------	----------------------------------	--------------	----------------------------------

ادرنه ولایتی حقیقه بعض معلومات تاریخیه و نافعہ
ومواد سائرہ در

— ۱ —
— ❖ ادرنه نك فتحى حقهده بعض معلومات تاريخيه ❖ —

مؤسس ثانی دولت عثمانیه اولان سلطان اورخان حضر تلینک شهزاده سی غازی سلیمان پاشا قره سی ولایتده اجرای حکومت ایتمکده ایکن روم ایلی جهتک فتحی ارزوی جهانگیرانه سیله یدی یوز اللی سکز تاریخنده کوکر جنلکده مشاوره برله ایدمحق جوارندن برکیجه قرقر فدایی ایله غازی مشارالیه و امرای بنامدن حاجی ایلی بک واجه بک و غازی فاضل و اورنوس بک نام ذواتی مستصحباً و تدارک اولنان ایکی صانه را کباً کلیبولینک الت طرفندن روم ایلی ساحلنه کچهرک چنینک قلمه سنی در حال فتح ایتمشدر .

اوکیجه اتخاذا اولنان تدابیر اوزرینه اناطولی جهتندن صباحه قدر کیلر ایله اوچیوز و اوچ کون طرفنده دخی اوچ بیک نفر عساکر اسلامیه جلب اولنوب روم ایلی ساحلنده اودقیقه دن اعتباراً عثمانلی سنجاغی تموج نمای عدالت اولمشدر .

عساکر مرقومه نك متصف اولدینی کمال شجاعت و بسالت و قوماندانلرنده و خصوصیه مومی الیه حاجی ایلی بکده کوریلان حسن تدبیر و درایت سایه سنده کلیبولی و حوالیسی ایله معلقره و ایصاله ودها بر خبلی بلاد قبضه تسخیره اتمشدر .

یدی یوز اتمش بر تاریخنده غازی نامدار مشار الیه بولایر جوارنده صیدوشکار اشناسنده را کب اولدینی حیوانک ایانی

براغاجه شدتاه چارپمسیله حیواندن دوشوب الدینی جریحه دن
 متأثراً وفات ایتمشدر .
 مشار الیه سلیمان پاشانک و فاتی متعاقب جنتمکان سلطان اورخان
 خان غازی دخی عالم اخرته رخت بیوردیغندن فرزند ارچند
 پادشاهی فازی حنکار نامیله مشهور اولان شهید سلطان مراد خان
 حضرت تلی تخت عثمانی به جلوس ایتدی روم ایلی جهتهنده بولنان
 عساکر اسلامیه سردار سنز قالدیغندن طولای مشار الیه حضرت تلی
 در حال روم ایلی جانبی تشریف بیوردیلر اول اناده اناطولی ممالک
 شاهانه سنه همجوار اولان بعض اصرا و ملوک ایقاع شر و فساد
 سلوک ایتدکری مسجوع پادشاهی اولور اولمز بلا تأخیر
 اولحوالی به عز یمتله قهر و تدمیر اشرا به مسارعت ایتدیلر انقره
 قلعه سی ضبط ایله بر طاقم اصلاحات جدیده اجرا سندن سکره
 یدی یوز الشمس اوچ تاریخنده تکرار روم ایلنه عودت بیوردی
 بنطور و چورلی و مسالی و بر غوس قلعه لرینک فتحه
 بالذات مشار الیه حضرت تلی توجه ایله مشار الیهما دن حاجی
 ایل بکی مملقره به جوار اولان قلاع و بلادک و اورنوس
 بکی دخی ایصاله حوالیسنک ضبط و تسخیرینه مأمور ایتدیلر .
 مشار الیهما غازی سلطان اورخان و سلیمان پاشانک و فاتیله سلطان مراد
 غازی بک اناطولی اصلاحاتنده بولندقلری مدت یعنی بر سنه دن
 زیاده مرور ایدن زمانده روم ایلی حوالیسنده قالان عساکر
 اسلامیه سردار سنز اولدقلری حالدیه مشار الیهما حاجی ایل

و اورنوس بكارك بمالك عثمانیه نك تعرض اعدادن محافظه سنه
همته شریطه جهادی ایفا ابتکاری روایات تاریخچه دندر .

دیمتوقه به ایکی ساعت مسافه ده ونهر صریح کنارنده اولان
برغوس نام قلعه اول صروده حاجی ایل بکک نمره اقدام وغیرتیه
قح اولنوب مشار الیه اوراده محسن ایتمش و اطرافه افین ایدرک
خیلی غنایم ایله متعم اولمشیدی .

سلطان غازی حضرتلری چورلی قحیله مشغول اولدینی ائنده
برکجه دیمتوقه تکفوری عساکر اسلامیه اوزرینه انسزین هجوم
کویسترمش ایسه ده مشار الیه حاجی ایل بکک عادت مالوفه بی اوزره
مترصد و منتظر اولدیندن ایکی اردو ملاقی اولمش و غایت شدتلی
برحار به ایدیلوب دشمن منہزم و یریشان و تکفور دخی اخذ
و گرفت ایدلمشدر .

مشار الیه طرفندن ترتیب اولنان برالای ایله تکفور و بر طاقم
اسرا دیمتوقه قلعه سی پیشکاهنه اعترام و بوالای دهشتیما درون
قلعه ده بولنان تکفورک اوغلی جانبندن مشاهده اولغسی اوزرینه
درحال اموال و اشیای سارزه سی ایله رابر مذکور قلعه تسلیم
اولمشدر .

بو قلعه نك قحی جمله طرفندن ارزو اولدینی حالدہ متانت و رصانتی
حسیله مشکلات عظیمه به تصادف اولنه جنی امید ایدیلور ایدی .
فقط مشار الیه ک تدابیر حسنه سی نمره سیله غایت اسهل بر صورتده

ضبط اولمخس و کیفیت سلطان غازی حضرت تلیزیه چورلی و مسلمان
جوارنده عرض و تبشیر ایدلمشدر .

اورنوس بك دخی اول ائاده كشان قلمه سنی فتح ایدوب
حسابسز هدایای غزا ایله خاکپای شهنشاهی یه بوز سوردی
حاجی ایل بك دیمتوقه نك محافظه سی لوازمنی اكلادن صكره
شرفصادر اولان اراده پادشاهی مو ججه برغوس جوارنده
شرف پایوسی ایله مشرف و دیمتوقه غنائمی عرض و تقدیم ایلدی .
بوایکی سردار مجاهد مظهر التفات اولوب حضور پادشاهیده
ادرنه نك ضبطی ایچون عقد مجلس مشورت اولندی بكاره بکی
اولان لالا شاهین پاشا عساكر كثیره ایله ادرنه جانینه مأمور
تمایین اولندی و سلطان مشار ایله حضرت تلیزیه دخی بابا اسکی
قلمه عطف عنان عزیمت بیوردی .

ادرنه تكفورلی — اندریا — پاشای مومی الیهك عزیمتنی خبر
الور المزسازلی دره موقعنده مقابله یه ابتدار ایلش ایسه ده وقوع
بولان شدتلی بر ابحار به نتیجه سنده نسیم فتح و ظفر جانب اسلامه
وزان اولوب دشمن مغلوباً و منهزماً قلمه یه فرار ایتمکله برچوق
اسیر و تلفات براقدرلدی .

برطاقم اسیرا و سائر هدایا ارسالیله حضور پادشاهی یه تبشیر ظفر
وادرنه جانبی تشریف همایونلری استرحام اولندی مشار ایله
یلا امهال ادرنه یه کلوب قلمه نك جوانب اربعه سنی رأیت ظفر آیات
اسلامیه ایله تزیین و جنود پادشاهی یه احاطه ایتدیزمش

اولدیندن فراردن بشقه چاره اولدینی محصورین طرفندن ورك
وتیقن ایدلمسی و اوجره ده سرچ نهرینك زمان طغیان اولسی
حسیله برکیجه ادرنه تکفوری اولاد و عیالی و نقایس اموالی
ایله برصاله راکباً اینوزه فرار ایتدی .

صبح اولجه دشمن قلمه نك اختار لرینی تسلیم ایدرك ادرنه دشمن
ممالك شاهانه به التحاق ایلدی بونك دشمنی اسان برصورتله قح
ایدلمسندن طولای افراد مسلمین سجده تشکره وضع حین ایله بارگاه
احدیته عرض شکر بی پایان ایتدیلر .

ادرنه نك قحی اسهل برصورتده میسر اولدینی و قلمه نك اختار لرینی
دشمن طرفندن تسلیم ایدلدیکی یوقاروده یازلمش ایسه ده
مطالعه اولنان بعض تاریخلر مندرجاتنه نظر آلمه بی تضییق ایدن غزوات
مسلمین طول مدت مقاومتته تصادف ایتمسندن طولای دسایس
حربیه و تدابیر لازمه دن اولق اوزره مشار ایله حاجی ایل بك
برکون انسزین اردودن فرار و قلمه دیوارینه کلوب کندوسنه
ایدیلان معاملات ناروادن رنجیده اولدینی التجا کارانه برصورتده
بیان ایتسیله ادرنه تکفوری مشار ایله قبول و حقنده معامله
لطفیه اجرا ایله معتبا برخدمته تعیین ایتمش و بونی متاقب اولجه
ویریلان قرار موجبجه اسرای کرام و افراد عساکردن بعضیسی
پیدر پی فرار و التجا ایتمکله اوچ بش کون ایچنده قلمه ده بر جمعیت
مسلحه عثمانیه تشکل ایدوب مناسب بر زمانده مشار ایله قومانده سیله
علی الغفله حصار قبولرندن برینه ایچرودن هجوم اولنه رقی قلمه

ضبط و قبول کساد ایدیلوب اردوی هایون دخی ایجرویه کیردکن
سکره تکفور اینوزه فراره موفق اولمشدر .

اوارالق ادرنه معمور اولدینی و دیمتوقه نک اب وهواسی ایسه
مقبول طبع هایون اولدینی جهته لالا شاهین پاشا ادرنه محافظه سنه
مأمور بیوریلوب دیمتوقه پای تخت سلطنت اتخاذا ایدلدی .

یدی یوز التمش الی سنه سنده ادرنه تکفورینک صرب قرالنه التجا
وعساکر اسلامیه دن اشتکا ایتسنه و اهل اسلام علیه خرسیتیانلر
پایا جانبدن اتفاقه دعوت اولنسنه مبنی یوز بیک نفره قریب
صربلو و عجار و افلاق و بوسنه عساگری برابرنده اولدینی خالد
ادرنه الی ساعت مسافده واقع — جرمن — ناحیه سنه قدر
کلوب هجوم تشبثاتنده بولندقلری خبر النور انمز مشارالیه حاجی
ایل بیک اون ایکی بیک بهادر ایله اعزام اولنوب اردونک
انتظامسزلغندن استفاده ارزوسیه برکیجه باصوب خیلوسنی اتلاف
ویرازینی دخی اسپر ایتک صورتیه مغلوب ایتسنه بناء بونلرک
بقیه سوده رجعت ایتمشدر .

یدی یوز التمش سکر تاریخنده طونجه نهری کنارینه سرای عتیق
و حصار خارچنده خانلر و برچوق مساجد و مدارس و عمارات انشا
ایدلسندن و بوجهته ادرنه شهری معموریت کسب ایتسندنطولایی
سلطان غازی حضر تلری تاریخ مذکورده ادرنه پی پای تخت ایدندیلر .

— ❦ —
❦ ادرنه نك وقوعات اخيره سنه دائر بعض معلومات ❦ —

بيك ايكيوز قرق درت تاريخنده روسيه لولر بالقاني اشوب ارناوود
كوي طريقيه ادرنه به كلهر ك طويجه كزارنده چادر قورديلر
معلوم اولديني اوزره ادرنه ده مصالحه وعقد معاهديه
اولنوب مشهور طاق اورمانك اكثر اغاجلر يني ياقش اولوقت
ادرنه سراينده بولنان نوادر اشياي الوب شهري نخليه ايتمشدر .
برده طقسان درت سنه سي ربيع الاخر ينك اوننده اعلان حرب
اولنوب طقسان بش سنه سي محرمك اون بشجي بازار كوني ييلدريم
سختدن ادرنه به كلوب بلا محاربه استيلا ايتمشدر .
معاهده منمقده موجب ادرنه نك روسيه اولردن نخليه سي لازم
كلهر ك ولايت واليكنه تعيين بيوريان دولتلور و ف پاشا حاضر نلري
اوچيوز درت سنه سي شباطي ابتدا سنده ادرنه به كلوب برزبر
تسليم وتسلم قاعده سي اجرا و روسيه لولر طرفدن دخي ادرنه
نخليه سنه ابتدار اولنورق اوچيوز بش سنه سي مارت ابتدا سنده
دوائر و ملحقاتك تشكيلاتنه مباشرت و هر طرفه مأمورين لازمه
تعيين واعزام قلندي .

اوچيوز بش سنه سي نيسانك اوتونجي بازار ايرتسي كوني تشكيلات
جديده موجب ادرنه ده دخي محاكم نظاميه كساد ايدلدي دائره محاكم
او كنده مقدار كافي پياده و سوارى عساكر شاهانه و برچوق اهالي حاضر
ايدى مشار اليه رؤف پاشا حاضر تلرينك همتيه دائره بك مكمل
ترتيب و تقرر يش ايدلشيدي .

اوسكون اصول محاکمه جديده قانونى حکمنه توفيقاً ادرنده
وباخصوص ممالك شاهانده الك اول سمادتلو اور بك
اقدى حضرتلر ينك تحت رياستنده اولان بدايت محكمهسى حقوق
دايره سنده محاکمه اجراسنه بدأ ومباشرت اولمشيدى
مايسك اوچنده ديمتوقه سجاغنده وتوار يخ مختلفه ده محال ساره دده
محاکم نظاميه تشكيلا تى اجرا ايدلى
ولايتك ترتيبات ساره سى دنى كمال كرمى ايله اجرا ايدلمكده
وبرياندن پوايس وزاندارمه لر يازلمقده ايدى
اوارالق اولجه روم ايلي شرقى ولايتى و بلغارستانه كيدن
اهالى خرسيتلينه دنى ماوى قديملىر ينه عودت ايتمكده لرايدى
ولايت مشار اليها حدودينك تحديدينه مامور قوميسيون هيئتى خانلى
يكجه قريه سى طريقه مذكور مايسك اوتوزنجى چهارشنبه
كونى ادرنه به كلارك درت بش كونا قامتدن سكره ردوب جهتى
حدودينه عزيمت ايتديلر
سنه مذكوره حزر براننده اعشارك امانه اداره سنه بدأ ومباشرت
اولندى
تموزك اون سكرنده ادرنده بلديه انتخابنه باشلاندى اغستوسك
برنده حاصلاتى شهرك قالديرملىر ينه صرف اولغق اوزره كوپر يلدن
دخوليه رسمك اخدى تقرر ايتدى
روم ايلنده كائن ولايات شاهانه ك صور اداره سى ايجون بر نظامنامه قلم
النسى ختمنده الويه ملحقه دن مناسب بر وفاتك جليله براجمن تدقيق تشكيلى

لازم كلهر ك طقسان بش سنه سی تشرین نایسنك یکر می سگزنده
هر طرفدن کلان ذوات ایله ارکان ولایت وسارهدن عبارت
اوله رق مشارالیه رؤف باشانك تحت ریاستده انجمن مذکور کشاد
و احتیاجات عملیه به موافق مذاکرات اجراسنه مباشرت اولنوب
اولباید قله النان ولدی العرض مقرون مساعده سنیه بیوریلان
قانون لایحه سنك اجرای احکامنه طقسان التي سنه سنده و ایتم
صنغی استیلا مناسبیله در سعادت کوندرلش اولدیغندن طقسان
بش سنه سی قانون نایسنك یکر می بشنده جلب اولنوب یکیدن معا
ملاته و حساباتك رؤیت و تمشیتنه ابتدار و مسئله زالله ده اداره سی
سکته دار اولان ادرنه ده کی غیر باخسته خانه سی مجدداً تنظیم و تعمیر
ایتدیریلرک سنه مذکوره شباطنك یکر میسنده کشاد اولندی
طقسان التي سنه سی مارت ابتداسنده تجارت محکمه سی دخی اچیله رق
ایفای معاملاتهدا و مباشرت ابتدی

حکومت سنیه نك تشکل ایده مدیکی بر زمانده کورینان لزوم
اوزرینه ولایت مطبعه سی شرائط مناسبه و موقته ایله نیلو غوس
غزته سی صاحب امتیازینه احاله اوله رق طقسان بش سنه سی مایسنك
ابتداسنده — ارده — نامیله غیر رسمی بر غزته تشرینه ابتدار
اولنمش ایسه ده ولایتك تشکیلاتی رسیده حد ختام اولمقدن وار تق
مطبعه نك حکومت سنیه اداره سنه النسی اقتضا ایتمکدن نانی
طقسان التي سنه سی مارتنك یکر می سگزنده مذکور غزته تعطیل
اوله رق مایسنك ابتداسندن اعتباراً مطبعه ولایت معاملاتهدا

و ادرنه نامه ترکه و روحیه رسمی بر خیزته نك نشرینه بدأ
و مباشرت اولغشدر . [۰]

انسانى محاربه و استیلاده هجرت ایدن اسلام اهالىك قومشولرینه
پراقتشوع، دتلرنده رد و تسای امانتكا لر طرفدن صورت موافقت
کوره مامش اولدقلى حیوانات و ساره دنطولایى اسلام اهالى
طبیعی منکر القلب اولوب حالبوکه بروطنده و ساره ده راحت بشامق
هکام حربه هر نه وق، عبه لمش ایسه اونودیلهرق الام و خرسقیان
تبعه ملطنت نیه نك یکدیگریله کوزلجه کچم لرینه متوقف بولندی
و ذاتاً محاربه و قتلرنده قتل نفوس و تخریب بیوت و ساره منلو
جنایاته تملق ایدن کافه حرکات و معاملات عفو عمومی داخلمده
ایسه ده منقول و غیر منقول املاک و اموال دن موجود وقائم بالذات
اولان منهوبایک یعنی برینک کندی مالی اوله رق بر حیوان و یا خانه
و یا خود ترا و باغ و بیچ، کبی نسنه نك انسانى محاربه و هجرتده
دیگرینک الله کچوبده هنوز انک یندنه موجود وقائم بولندی
حاله بومثالولرک مالک و متصرف مشروعتک حق تصرفتک
کاش لم بکن حکمنده طوتلمسی دنیا نك هر جهتده جای اولان

[۰] ولایت مطبعه سی سکان درت سنه سنده خورشید پاشا مرحومک
و ایلیکی زماننده مجدداً انشا و کشاد اولنوب بوراده ایوم هر درلو
اوراق و دفاتر ترکه و فرانسزجه و روحیه و اینا یا نیجه غایت اهون
وقیس اوله رق طبع ایلمکده در .

عدالت و حقوق ملله منافی بولنديني جهتله اومقوله خصوصاتك
تراخي طرفين ايله صلحاً تسويهي ختمده بااراده سنيه طقسان بش
سنهي تشرين تائيسنك بشنده مركز ولايتده بر صلح قوميسيوني
والويه ملحقه مركز لرنده دخي برر شمه تشكيل ايديلهرك بر موجب
تعليمات ايفاي معامله يه مباشرت وبوايش ايچون سنه مرقومه
شباطنده مأموراً شوراي دولت اعضاسندن ابرو افندي ادرنيه
كلهرك معاملاتى تدقيق اتمش و طقسان طقوز سنهي نيسان ايچنده
بونلرك لغويله بقيه مستدعيات ومصالحك محاكم نظاميه ده رؤيتي
داخليه نظارت جليله سندن مقام جليل ولايته اشعار اولمشدر .

مشاراليه رؤف باشانك ديزلرنده حاصل اولان افر يلك تداويسي
شمخنده المانيا قبلو جهرينه عن يمتنه واقع اولان عرض واسترحامى
اوزرينه طقسان اتى سنهي تموزينك اون ايگيسنده اراده سنيه
جناب پادشاهى شرفصادر اولمش وشهر مز بورك اون طقوزنده
اردويى ها يون مشير يتنه ويسل باشايى و ولايت واليكنه دخي و اصله
افندي يى توكيل ايدرک درساده عزيت اتمشدر .

مدت ادارهنده تشكيلات ولايتى اجرا ونجايه دن سوكره ادرنه
ولايتنده بولنان اللى التمش بيك نفوسى مجاوز مهاجرينك قسم
كيسنى روم ايلي شرقى يه ومحال ساثره يه و اهالى قديمه دن اولنلرى
دخي قريه لرينه اسرا واسباب اسكانلرينه تشبث و حميديه مكاتبى

اسماً تشکیل ایتش و برخیلی تشبثات معارفی و روانه و عمران
گسترانده بولمشددر .

مشار اليهك رينه تعيين بيورييلان شوراي دولت رئيسى سابق على
پاشا طقسان التى سنهسى تموزينك يكرمى دردنده ادرنيه كلوب
بعض مواد مسهمه ولايتك ايجاب ايدن مقامات عاليه به بالذات هرنس
واقاده سى ضمننده سنه صرقومه اغستوسنك يكرمى التيسنده وكذلك
ايلولك يكرمى التيسنده در سعاده عزيمت و در در كون اقامتله
عودت ايتش وسنه مزبوره تشرين اولنك يكرمى دردنده
اوججى دفعه اولهرق عزيمتله اولوقت انفصال ايتشدر .

مأموريتى اوج اى امتداد ايدوب بومدته رضاي على داره سنده
ولايتك تمثيت امورينه تشهير ساعد غيرت ومقدمه تشكيل وكشاد
اولنوب استيلا مناسبيله بك قارىشق برحاله كلان منافع صندوقلى
معاملاتك اصلاحنه تشبث ايتش ومشاراليه اصيل و فطين برذات
اولوب هر كس حقنده معامله حلم ونوازشى كورلش ايدى .

مشار اليه رؤف پاشا ايكنجى دفعه اولهرق ولايت واليكنه تعيين
بيوريلوب سنه مذكوره تشرين تائيسنك طقوزنده ادرنيه واصل
اولش وكانون تائينك يكرمى بشنده انفصال ايتشدر .

مدت مأموريتى بر آي يكرمى بش كون تمتد اولوب مكاتب
ابتدائيهك اصلاحنه تشبث ايدرك اصول جديده به توفيقاً نعمونه اولقى

اوزره سلیمه مکتبی کشاد او انمش و تشکیلی مقتضای اراده سینه دن
اولان نشاجی طابور لرندن ایکنجی اردوی همایونه منسوب او ججی
نشاجی طابورینک رسماً تشکیلاتی اجرا ایدلش و صنف مقدم
وتالی ردیف الایرینک سلاح الته انمشه اراده سینه شرفصدور
بیورلمش اولدیغندن سنه مرقومه کانون تانیسنک اون بسنده
اجرای ایجابنه تشبث قلمشدر .

مشار الیهدن صکره مستشار واصله افندی والی وکالتنه تمین اولتوب
طقسان بدی سنه سی کانون تانیسنک یدیسنه قدر ایفای مأموریت
ایتمشدر .

ولایت والیلکنه تمین بیوریلان قدری پاشا یوم مذکورک انشاهی
ادرنهیه موصلت ایدوب ایکی سنه امتداد ایدن مدت مأموریتلرنده
روم ایلی ولایاتی قانونی حکمنه توفیقاً شهر و قصباده جماعات مختلفه
محالی و تجارت و زراعت او طهری واکری دره قضاسی وادرنهده
مرکز متصرفانی تشکیلاتی اجرا واوزان واکمال جدیده نک
استعمائنه باشلانمش وولایته معارف مدیر و مفتشی تمین قلمش
و مرکز ولایت و ملحقانده خیلو مکاتب رشديه وابتداییه ایله برده
مکاتب ابتداییه معلککرینه مخرج اولوق اوزره ادرنهده
بر دار لمعلین صیان کشاد وولایت معارف مجلسی تشکیلی اولنمشدر .
تدابیر احتیاطیه جمله سندن اوله رقی روم ایلی قطعه سنده کرک
یکیدن انشاهی و کرک تعمیری لازم کلان استحكامات حقنده
تدقیقات و کشفیات فیه نک اجراسی ضمننده دولتو طاهر پاشا

حضرت تلرینک تحت ریاستنده بر قومیسینون تشکیل اولنه رقی سنه
مذکوره ابتدا سنده ایفای مأموریته باشلامش و صرفته واورته کوی
و حوصه وویزه قضالری مرکزنده برر تلغرافخانه اجلمش و طقسان
طقوز سنه سی کانون نائینک اوتوزنجی بازار کونی ارنجان دار
قا اینمکله حضرت سزائی درگاه شریفی خطیره سنده دفن اولمشدر .
مرحوم مشار الیهک زماننده مجدداً التمش و توسیماً و تعمیراً
یکرمی بش مکتب و سکر مجدد وایکی تعمیر صورتیله حکومت
قوناقی ویکرمی مجدداً ویکرمی سکر تعمیراً جامع شریف و مصطفی
باشاده ایکی بلوک سواری ایچون مجدد بر قغوش و یوز یتش بش
حیوان الور براخور و جسر ارکنده محکمه شرعیه و نظامیه
دائرة لری و کوملجنه زاندارمه قغوش و اخور و اوراق مخزنی
و مملکت بجه سی و یوز الی بیک غروش صرفیله کوملجنه نک
صویوللری و داری دره ده بر قغوش و بردبوی و کشانده بر بلدییه
ولوله بر غوسنده بر الای سواری عسا کر شاهانه ایچون قشله انشا
و سلطان سلیم جامع شریفی تعمیر اولمشدر .

حاصلات واقعه سی کوملجنه دن قره اغاج و مبابیعه اسکله لرینه قدر
بابیله جق یوللرک مصارفیله لواجه سار مواد نافعیه قارشولق
اولق اوزره کوملجنه طریقنده واقع بوری کولی اوزرینه کوملجنه
دائرة بلدییه سندن انشا اولنان کو پریدن کجه جک عرب و حیوان اتدن
اجرت ضروریه اخذینه شورای دولجه قرار ویریلرک کیفیت
مقام عالی ولایته تبلیغ بیورلمشدر .

سنه مذكوره نيسانك اوتوزنده مشار اليه واصه باشانك
 عهده سنه رتبه ساميه وزارتله جبل لبنان متصرفلى توحيد واحاله
 بيورلسندن طولابى رينه نيقولاكى افندى تامين و حرايتك
 طقوزنده ادرنيه واصل اولمشدر .

ايلول ابتداسنده كوسج بلبان محلهسى اهالىسى طرفندن غايت دلنشين
 اوله رق مجدداً انشا اولنان قدريه مکتبک رسم کشادی اجرا
 ايدلمشدر .

ولايت جايلاهيه اون بر كون دفتردار مصطفى نائلى افندى وكالت
 اتمش و ولايت واليكنه ايكنجى دفعه اوله رق قريحه الهام صيحه
 حضرت پادشاهيدن خداوندكار ولايت جليلهسى واليسى دولتلو
 حاجى احمد عزت پاشا حضرتلى تامين بيوريله رق مخصوص
 ترنله سنه مذكوره شباطك اونجى جمعه كوني ساعت بش راده لرنده
 ادرنيه موصلت بيورمشدر كه مشار اليه حضرتلى كې قدامى
 وزراى سلطنت سنيه دن معتمد و مستقيم و كار آموزده بر وزير
 فلاطون تدبيرك ولايتجى واليكنه نصب و تعيينندن و اولكى دفعه ده
 ولايتجى حسن اداره سيله احياسته موفق اولدقلى اناز خالا
 جمله نك خاطر نشانى بولنديغندن طولابى غايت شمععللى بر صورتده
 مراسم استقباليه مظهر اولمشدر و شوروسيله و ولايتجى حقدنه
 اولان عاطفت سنيه دن ناشى عموم اهالى داشاد و خندان اوله رق
 مفروض عهده عبوديت اولان دوام ايام عمر واقبال شاهانه
 ادعياهنى استجاب اتمشدر .

مأموریت جلیله لرینی متضمن اولان فرمان عالی مذکور شباطک
 اون التجی بچشنبه کونی بر معتاد قرائت اولنوب ختامنده مشار
 الیه حضرتلری زیزده کی نطقی ایراد بیورمشلردر .
 قرائت اولناه فرمانه عالیده معلومکن اولدیغی اوزره ولی نعمت
 بیمنز یادشاهمز افندمن حضرتلرینک مقصد لهمایونلری عموم
 ممالک و تبعه شاهانه لرینک متاریاً سعادت حال اوزره بولنمشلردر .
 فرمانه عالیله قرائتنده و بویکی رسملرده مراد دخی یادشاهمزینک
 افکار و نیات عدالتینا هیلرینی خلقه اعلامه و یاندر .
 هر صنف اهالی وطنداسه و قدراشجه نه بر بیله اتحاد و اتفاق
 ایدرک وطنلرینک معموریتنه هالشمیلدر .
 هر کیم بر طرفنده ادره قدر رنجیده اولور ایسه ابواب حکومت ایچین
 بولندیغنده در حال کلسونه عرصه حال ایتسونه بز دخی انلرک
 افاداتی دکلیه بوب احرایه حاضر و مأمورند .
 بودلایت شرف و مزینجه یای تخت تانی اولدیغی ایچونه بوراستی شوکتآب
 افندمن سورل ایته بونعمت عظموانک قدر و قیمتنه کوره هرکه
 و حسن خدمتده ایفای و جیبه تشکر جمعه مزیم فریضه ایشدر
 لهیانه جناب هو یادشاهمز افندمن حضرتلرینک عمر و شوکه
 شاهانه لرینی مزاد بیورسونه آمین .

در روزی که در این محفل مبارک
 کلماتی که در این روز
 در این روز و این وقت
 در این روز و این وقت

اوچيوز سنهسى تموز ايچنده حوصهده وشياطده مديهده بر
بدايت محكمهسى تشكيل وچورليده املاك سنيه دن تر به دره قريه سنده
بر پناير كشادي تقرر ايدرك اغستوسك اوچنده رسماً كشاد ايدلمشدر
دده اغاجي كوندن كونه كسب اهميت ايتكمده اولان بر مرساي
تجارت اولديغندن ماعدا اول طرف سواحلك موقعا دخي اهميتي
اشكار بولمسنه مبنى كرك دده اغاجك وكرك ساحل بوينك
بر درجه دها تحت انتظام وامنيته ادخالي امور محققه دن ايدى
ذات عالي ولايتناهيك بودقايقه معلومات سابقه لري اولق حسيله
نظر كاراگاهيلرندن بو نقطه دور قالميوب مركزلوانك دده اغاجنه نقلى
ويديتونك دخي قضايه تحوييله ميكز ولايتدن ادارهسى لى العرض
مقرون مساعده سنيه حضرت تاجدارى بيورلش و اوچيوز سنهسى
ابتداسندن اعتباراً ايجابي اجرا قلمشدر .

سنه مرقومه ابتداسندن اعتباراً ادرنهده بر املاك سنيه قوميسيوني
ومعلقه وچورلى وباباي عتيق وايصاله وكوملجنه ده بر ر شعبه
تشكل ايتمشدر .

اوچيوز ايكي سنه سندن اعتباراً اعشار مأمورلري لغو ايديلوب
اعشارك مقطوعاً مزايده واحالهسى تقرر ايتمش وتموزك اون يديسندن
اعتباراً مركز متصرفانى لغو اولتوب متصرف نيقولايكى افندى
والى معاوندلكنه تعيين اولمشدر .

بلغارستان داخنده طرنوه قصبه سنده اوچيوز ايكي سنهسى كانون
اولى ايچنده قولرا على ظهور ايتديكندن ولايتك هر طرفده

تدابیر صحیحہ اجرا و حدودہ قوردونلر وضع اولنوب اوحوالیدن
کله جک بولجیلرک مصطفی پاشا استاسیونی قریبندہ تحفظخانه الحاذ
اولنان محله بش کون قرانته بکلملری تقرر ایشدر .
اوج سنه مدتلہ بلاعذر زراعت ایدلیوب ترک و تعطیل اولنان اراضینک
طاپوی مثلله اصحابنه ویاطالبنه احاله سی اراضی قانوننامه هایونی
اقتضاسندن اولدینی حالده مسئله زائلده ولایتمز خلقنه مستولی
اولان پریشانیدن وامور زراعتک سکتہ دار اولسندن طولابی
اهالی ولایتمزه برمساعده مخصوصه اولق اوزره اوچیوز ایکی
سنه سی نهایتنه قدر اشبو قانون حکمندن استئنا ایدلمشیدی مدت
مذکورہ منقضیه اولدینندن واقع اولان استرحام اوزرینہ مدت
منقضیه نک اوچیوز اون سنه سی نهایتنه دکن تمدیدنه اراده سنبه جناب
تاجداری شرفصادر اوله رقی کیفیت باب عالی جانب سامیسندن
اوجیوز اوج سنه سی مارتی ابتدا سنده ولایت جلیله یه تبلیغ بیورلمشدر .
ادرنه ولایتک اهمیت موقعیه سنه بناء ووالی کثیر المعالی دولتلو
احمد عزت پاشا حضرتلر ینک حسن خدماتنه مکافاة اوچیوز
ایکی سنه سی تشر بن اولنده مشار الیه حضرتلر ینہ مرصع امتیاز
نشان عالیسی احسان بیورلدینی کبی اوچیوز درت سنه سی ابتدا سندن
اعتباراً ولایت مشار الیها دخی برنجی صنف ولایات درجه سنه
ابلاغ ایدلمشدر .

اوجیوز درت سنه سندن اعتباراً ادرنه دمیر بول موقفنده و مصطفی
پاشا و تکیه قیو و مالقوجلر و وصال وقوناق و حمیدیه و حمزه بکلی

وچالی دره موقع لريله حدودك سائر محلاتنده كمرک اداره لری تشكل
وتكفور طانغی وكلیبولی واسکیچده بولان تجارت محكمه لری لغو
ایدیله رك مصالح واقعه نك محلاتری بدایت محكمه لر نده رؤیتی تقرر اتمشدر .
والی معاونی مشارالیه نيقولاکی افندی سنه مذکورہ نيسانی ايجنده
رتبه وزارتله کرید ولایتی والیدکنه تمیین بیورلمش واولوقت
مذکور معاونلك دخی لغو اولمشدر .

اوچیوز بش سنه سندن اعتباراً ادرنه وعلحقاً سنده زراعت بانق شعبه لری
کشاد اولمش وادرنه به بش ساعت مسافه ده واقع محلدن سکر یوز
چوالدیز ماء لذیذ درون شهره اجرا ایدلمشدر .

اوچیوز اتی سنه سی ابتدایده طرق و معابر انشا آتی ایچون بدل
نقدی اخذی تقرر ایدوب داخل ولایتده طرق عسکریه دن اك
اول قرق کلیسا یوللرینك انشاینه بدأ اولمشدر .

سنه صرقومه اتداسدن اعتباراً احمد فائق افندیك تحت امتیازده
جریده نامیله غیر رسمی بازار و پنجشنبه کونلری بررغزه نشرینه
مباشرت ایدلمشدر . [*]

سنه صرقومه ایلولنك دردنجی صالی کونی جسر مصنافی پاشا قصبه
سنده عظم برسیلاب وقوعیله قصبه نك بشاه اوچینی کلیا اهدم اتمشدر .

[*] مطبعه و اداره خانه سی جامع عتیق بجاده سنده و كمرک خاننده
اولوب ترکیه و فرانسزجه هر نوع اوراق طبع اولمقده در
ادرنه ده بوندن ما عدا سلطان سلیم قربنده بر عسکری مطبعه سیله خیری
افندی ووفیادی مطبعه لری وارد .

تشریح اول ایچنده ادرنده نمونه ترقی مکتب خصوصیتی ذکوره
مخصوص اوله رق کشاد و اخیراً انات ایچونده برداره تخصیص قلمشدر
مشار الیه حضرتلرینک ابتدای مأموریتندن اوچیه زالتی نسی
شباط نهایته دکن گذران ایدن مدته داخل دائره ولایتده
کرك مجدد و کرك تعمیر صورتیله ثمره اقدام و اهتمام دولتلیله
ساحه ارای وقوع اولان انشات و اعمارات نافعه بوجه زیر
بیان اولنور .

اورته کوی قضاسی مرکزنده یکرمی یدی او طهلی کارگیر حکومت
قوناقی ، دیتوقهده برانات مکتبی ، ادرنده یانغین وساعت قلهسی
، فکله قریهسنده مکتب و جامع ، ادرنده محترق اولان غریبا
خسته خانهسی یرینه مجدداً ذکور و انات ایچون خسته خانه ، ادرنه
حبس خانهسی تعمیر ایدیلهرک مجدد برداره ایله برده خسته خانه
، پولیس دائرهسی ، محکمه شرعیه ، تربدره قریهسی جوارندن
جریان ایدن چورلی درهسی اوزرینه حمیده کوپریسی ، خیره بولی
قضاسنده مجدد ذکور رشديهسی ، ادرنده قشله هامیون دروننده
جنتیمکان سلطان محمود خان حضرتلری جامع شریفی ، سلطان
مراد خان ثانی حضرتلرینک مولویخانده کان جامی ، ادرنده
حکومت قوناقی دروننده واقع ژاندارمه قغوشلری تعمیر ایدلدیکی
کبی مذکور قشله نك اتصالنده ادرنه فاحلرندن زغنوس پاشا
مرحومک نامنه منسوب اولان جامع شریف ، سلطان سلیم
جوارنده طاش او طه لر دینیلان محلهده بر جسم انات رشديهسی ، حوصده

حکومت قوناقی ، چورایده قانونی سلطان سلیمانک جامعی ، فروده
رشدیه مکتبی ، ایصالهده مشارالیه سلطان مراد ثانی حضر تلرینک
جامع شریفی خزینة خاصه شاهانه دن تعمیر ایدلدیکی مثللو جبل
معلقه قضاالرنده حکومت قوناقلری ، قرق کلیدساده اینه حک
درهسی اوزرنده بوزاللی مترو طولنده مجدد کو پری ، جسر ارکنهده
جالی ناحیهسی مرکزنده اعانه اهالی ایله حکومت دائرهسی ، اگری
درهده اخیریان اریچکنده ، طوسییه قریه سنده ایکی مدرسه ، کشان
جاده سنده برکو پری ، ایصالهده رشدیه مکتبی ، کشانده هر سکل
علی پاشا جامعی ، لوله برغوسده حکومت قوناقی تعمیر اولنوب
سلطان یرنده مجدد بر حکومت قوناقی ، دیمتوقلمده بیلدیرم بایزید
جامع شریفی قربنده عبدالواسع نام صاحب الخیرک ائارندن اولان
درسخانه ، بونک اتنه متعدد دکان ، جبل واسکچده برر دبوی
ایله تکفور طاغنده مجدد بر ردیف دائرهسی ، اورته گویده
برطابورلق کارگیر قشله ، حمام ، ادرنه ، کوملچنه ، دده اغاج
، کلیدولیده ملکیه اعدادی مکتبلری ، سلطان مراد ثانی ، سلطان
بایزید و اینک عمارتلری ، داری دره ده قانلی جای اوزرینه کارگیر
برکو پری ، صوفیلوده حمیدیه نامیله برجامع ، کلیدولیده ساعت
قلهسی ، ادرنهده صریق میداننده ابراهیم پاشا زاویهسی ، بابای
عتیق قصبه سنده جدید علی پاشا جامعی ، اخته پولی قضا سنده
حکومت قوناقی ، حاجی دانشمند قریه سنده ، کشان و اورشه و صوفیلو
، جبل ، سلطان پری ، اخته پولی ، قرق کلیدساده سکر تلغرافخانه

، اورته كويده — ادرنه — ناميله جامع وبر مکتب ، صوفيلو ، سلطان یری ، اخته پولی ، دده اغاجنده درت حبسخانه ، اخته پولیده بر جامع شریف ، املاك شاهانه دن چورلی وایصاله و بابای عتیق و معلقه شعبه لرنده ولی ، اق خواجه ، صاریجه علی ، طور بچیلر ، کل چاوش ، کوچوک قار بوزلی ، روحجق ، پاشا ، قیون یری ، قیون تبه ، قطرانجه ، منتلر ، نائب یوسف ، نجاتیه ، برهان الدین ، طبطق ، قره جه اوغلان ، پاولی ، ماندیره ، یوله کلدی ، بلبان قوری ، ولی میشه ، تر به دره ، قره اغاج ، قباقلی بیکار ، بچه اغیلی ، یولاقلی ، اوژون حاجی ، یاتق اغیل ، یه قوبلی ، شهباز ، قوبی ، دره ، بیاض قزیه لرنده مجدد آ برر جامع شریف ایله مکتب ، کلیبولیده فایت جسیم حمیدیه خسته خانه سی ، ادرنده بر عسکری رشده سی ، ادرنده طوپچی و سواری قشله لری ، قرجه عایده قشله ، اوراده تلغرافخانه ، دده اغاجنده ژاندارمه دآرهمی ، اینوزده حکومت قوناعی ، کافه مصارفی والی مشارالیه حضر تلری جانبدن تسویه اولنه رق صوفیلوده بر ابتدائی مکتبی ، مصطفی پاشا قصبه سنده کلید البحر قریه سنده بر مکتب ، خیره بولیده ساربان احمد بابا حضر - تلرینک درگاه شریفی ، کشان حکومت قوناعی ، کلیبولیده فیضیه مکتبی ، اکری دره ده دولاشدیر قریه سنده و صوفیلوده — دارالین حمیدی — واجه اباد ناحیه سنده یلاق اباد قریه سنده و دده اغاجنده بر مکتب ، مرفته ده چارشو ، ادرنده دالحدیث ، کلیبولیده فازی سلیمان پاشانک اسکی ، ادرنده دفتر دار اسبق مصطفی افندی

، طرنوه قصبه‌سنده ، کوملجنه ده مهاجر محله‌سنده برجامع ایله
 ادرنه ده الاجه جامع جوارنده اولان مکتب ، اسکچه‌ده رشديه
 مکتبی ایله یندی باب دکان ، صوفیلووه حکومت قونانغی ، دده
 اغاج ، صوفیلو ، دیمتوقه ، ادرنه‌ده درت بلدیهداآره‌سی ، ادرنه‌ده
 صالحی ابراهیم افندی ، چوبان علی افندی درگاهلری ، لوله
 برغوسنده طوب انباری و صمایحانه ، ادرنه‌ده فرونلر صرتی
 نام محله جیحانه ، ودرت قره غولخانه ، کلیدوایده زین‌العرب
 تر به سی ، ادرنه‌ده محی افندی درگاهی ، سنی سلطان جامعی
 ، محمود پاشای ولی ، طورغود بازرکان ، عتیق علی پاشا ، فرده
 غازی سلیمان پاشا ، قرق کلیدساده ایا صوفیه ، ادرنه‌ده اسماعیل
 اغا ، کاتب جو ، دیمتوقه ده ییلدیرم بایزید ، جسرارکنده
 رضا جوامع شریفه و مساجد منیفه‌سیله عتیق علی پاشا ، عاشق
 موسی افندی ، قادر یحانه ، مولویحانه ، درگاهلری ، عایشه
 خاتون ، اوچ شرفه‌لی ، سلطان مراد ثانی ، مکتبلری وادرنه
 و مصطفی پاشا ایله برابر سکز کمرك داره‌سی مجدداً تعمیر وانشا قانمش
 ، قشله‌هایونلره سرایاق بیکاری قریه‌سندن کلان صو یوللرینک
 اوتوز سنه‌یه قریب تعمیر اولغدیغندن مجدداً انشاسیله کنیش ده‌یر
 بوریلر فرش ابدلشدر .
 ، بش یوز بیك مترویه قریب مکمللاً شوسه تعمیر وانشا
 و تسویه‌تراییه‌سی اجرا و کوچوک بیوک یوز التمش یدی کوپری
 اعمار ابدلش ویکرمی کیلو مترو طرنوه طریق عسکرایی الی

طقوز عدد کو پریسیلہ برابر مجدداً و بابای عتیق استا۔ یون طریق
قرق سکز عدد کو پریسیلہ برابر تعمیراً و مصطفی پاشا قصبہ سی
جاده سنک بعض اقسامی شرق حدودینہ قدر اون سکز کو پریسیلہ
برابر تعمیراً و یانبولی جاده سندن چقور چار موقعہ قدر اولان
کو پریلر تعمیراً و یکر می ایکی کیلو مترو مرادلی استا۔ یونی طریق
تعدیلاً و اون درت عدد عتیق کو پریسی تعمیراً در دست انشا
واکال اولدینی کی یکر می التی کیلو مترو کو ملجنہ دن قرہ اغاج
اسکلہ سی طریق و حوصہ جاده سنک یکر می یدی عدد کو پریسیلہ
شوسہ نک بعض اقسامی تعدیلاً و تعمیراً و اورتہ کوی طریقندہ
بیک طقوز یوز کسور مترو طریقک ده مجدداً انشای ختمندہ
مناقصہ لری اجرا قلمقده اولوب بونلرک بوسنہ احالہ لریلہ امر
انشا و تعمیر لری نک اکالی مقرر ودها برخیلی اماکن مبارکہ و سارہ
در دست تعمیر و احیا بولنمشدر .

والی مشار الیہ حضرت تلرینک هممات مخصوصہ لری ثمرہ۔ یدلہ
شعدی بہ دکن بو قدر اثارک انشا و اکالی مجرد یاوریء عون خدا
وجملہ سی واجب الشکر و الحمدت اثار خیر بہ دن و محسنات عصریہ
حضرت شہنشاہیدن اولدینی بدیہی و روشنادر .

ادرنه ولایتی

ادرنه قضاسی

ادرنه نك نه وقت و كيمك طرفندن بنا ايدلديكنه دائر اساسلی بز
معلومات تاریخچه یه تصادف اولنه میوب شوقدر که میلاد عیسا دن
۱۱۷ — ۱۳۷ سنه اول ادریین نام ایمپراطور وقتنده عتیق
او کوداما محانه انشا قلغمش و او ائلده بونك نامی — ارایسته —
ویا خود — اورستیا — ایکن میلادك ایکنجی عصری او ائلنده
روما ایمپراطوری اولان — ادرییان — نام ذات طرفندن
توسیع و تزیین ایدلمش اولدیغندن انك نامنه نسبت ایدیلهرك
اليوم السنه اجنیهده مستعمل اولدینی اوزره — اندرنوپولی —
نامیلله اشتهار ائلمشدر .

ادریین وقتنده شهرت شایعه قزانوب — هامی مون — نام
ناحیه نك مقری و مؤخرآ شرق ایمپراطور لرینك پای تختندن
صکره ایکنجی شهری صره سنه کچمش و شهر مذکور دیوارلری
التهنده ایکی بیوک حرب وقوعبولمشدر .

برسی او چیوز یکر می سکر سنه سنده قسطنطین نام ایمپراطور
لیسنیوسی و دیکریده او چیوز یتمش سکر تاریخنده والان نام
ایمپراطوری غوتلر هزیمته اوغراتدی .

یدی یوز یتمش سنه هجریه سنده دفعه ثانیه اوله رق ایکنجی پای تخت اتخاز
اولنوب سکسان طقوز سنه پای تخت قالدق دن صکره فاتح سلطان محمدخان

حضرت تارینک هنگام سلطنتده و سکر بوزالی طقوز آرنخنده استانبوله نقل و استانبولک ضبطندن صکره بیله سلطان احمد خان ثالث و محمد خان خامس و سلطان مصطفی کبی بعض سلاطین عظام حضراتی طرفندن مرکز اتحاد اولندینی تاریخلرده مسطوردر .

ادرنه ولایتی ایوم شرق جهتندن در سعاته ملحق قضاء اربعه و غرب جهتندن روم ایلی شرقی و سلانیک و لایتلری و شمالاً بحر سیاه و جنوباً بحر سفید ایله محدود اولوب تخمیناً قرق ایکی بیک بشیوز کیلو مترو مربع اراضی بی حاویدر .

ادرنه نك استانبول ایله بعد مسافه بی قرق درت ساعت و موسم صیفده التي وزمان شتاده طقوز منزل و طقسان میل اعتبار ایدیطور ادرنه ۴۱ درجه ۴۵ دقیقه عرض شمالیده و ۲۴ درجه و ۱۵ دقیقه طول شرقیده واقعدر .

ادرنه قضای اوج ناحیه و ادرنه و قره اغاج نامیله ایکی دائرة بدیه و اوجیوز التي محله و بوزالی درت قریه و اون یدی بیک یوز اوتوز ایکی خانه ده سکسان بش بیک یدی یوز سکسان اوج ذکور و اناث نفوس مختلفه بی شاملدر .

نفس ادرنه شهرنده ۱۰۷۸۰ خانه ده ۵۳۳۴۸ نفوس واردر ۱۵۷ جامع و مسجد و ۶۹ تکیه و زاویه و ۳۵ مدرسه و کتابخانه و ۵۲ مکتب و حبسخانه و ژاندارمه و عدلیه و تلفراف و محکمه شرعیه دائره لری و مشتملات سائر سیله بر حکومت قوناعی و بردائرة عسکریه و درت عسکری و ملیکی اعدادیه و رشدییه مکتبی و برانات رشدییه سی و نمونه

چفتلكى و زراعت و صنايع مكتهى و ۳۸۷۰ دكان و ۲۸۰ فرون
و ۲۷ خان و ۱۵ معمور و طقوزى خراب جام و ۱۳۴ دكرمان
و بدى فابريقه و بش مطبعه و ۵۶۸ اوپه و ۱۴۸ صمائلق و انبار
و ۱۹۴۷۶ قطعه باغ و ۲۳۱۵ بچه و ۵۲۲۸ ترلا و ۲۷۸
چار و ۱۶۵۷ عرصه و ۲۶ كليسا و مناستر و ۱۳ سناغو و بش
قشله و ۱۱ قره غولخانه و ۲۳۹ چشمه و سبيل و بش عمارت
بر اصلاحخانه و بش خسته خانه و حريق قلهسى و التى قار خانه
و ايكي رضى انبارى و برغاز خانه و اون بش قدر كره ميت و طوغله
اوجاغى و سكسان بدى بيك سكر يوز اتى دونم مزروع و غير
مزروع اراضى بي حاوبدر .

غير از شهر درون قضاده ۲۷۸ دكان و ايكي فرون و ۱۶ خان
و برجام و ۷۸ دكرمان و التى فابريقه و ۱۰۴ انبار و صمائلق
و ۵۴ چفتلك و ۶۸۸۹ باغ و ۴۳۹۶۲ قطعه ترلا و ۱۳۱
بچه و ۱۲۳۰ قطعه چار و ۵۸ قطعه مرعى و ۱۶ اورمان
و ۴۴۸ عرصه و ۲۴ جامع و برخيلى مسجد و ايكي تكيه و ۳۲
كليسا و مناستر و ۲۰ طاش و كره ميت و طوغله اوجاغى و ۲۹
چشمه و ۹۹۷۰۷۴ دونم مزروع و غير مزروع اراضى وار در
زيرده ابرو ابرو كوستريله جكي اوزرد ادرنه شهرى ادرنه سجاغيله
برابر اتى سحاق و بكرمى بر قضا و طقمان بدى ناحيه و بيك
اتى يوز طقسان قريه بي و سكر يوز بيك نفوسى شامل اولان
ادرنه ولايتك مركز بدر .

شهرك اينهسى طونجه ايله سرچ نهري كنارندن بدآ ايدرك سطح

نهر دن التمش مترو قدر مرتفع عارضه لی بر بایرک زروده سنه دکن
متمد اولور .

انهار مذکوره ایله ارده نهری اوزرنده سکنر عدد جسم و کار کیر
ودهیر کو پری موجود در .

ادرنه قریب چوملک اقی بیگای قریه سی جوارنده وارده نهری
قر بنده تقریس و سایر امراضه نافع محللر وار در .

بر سی اغستوسک اون بشنده اچیلور اوراده کی ایازمه نک یانه بر
چقور قازیلوب خسته اولنلر چاموره کیررلر صاری یارده کی ایازمه نک
دخی صویندن ایچوب قومنه کیررلر شفایاب اولنلر چو قدر .

شهرک صوی اویچ درت ساعتک مسافه دن کلور سلطان سلیمان
خان حضرتلری اورادن و قیاق جوارندن بالرور صاریجه پاشا
محلله سنه قدر کار کیررلر واسطه سیله شهره ادخال ایتشددر .

وزرادن بعضیلری دخی بوکا اخیراً صو الحاق ایدرک ایکی بیک
کسور چو الدیزه ابلاغ ایتشددر .

ادرنه شهر بیک که ندن کونه خانه و نفوسنک تراید ایتسنه بناء
درون شهره قدیماً جاری اولان مذکور صو ایله اداره کو چلشمش
اولدیغدن شهره بش ساعت مسافه ده واقع محلدن سکنر یوز جو الدیز
مقداری صو دخی اوچدوز التی سنه هجریه سنده علاوه ایله شهره
اجرا ایتلدشددر .

اشبو ماء اذیزک رأس مجراسنه رکز اولنان ستونه نقش ایتدیریلان

تاریخ ان والی عالی ولایت دولتو عزت پاشا حضرت تازی جانبدن
انشاد ارغشدر .

تاریخ

ایلی اجرا ادرنه شهرینه آب هیات

یادناه مضر رهبر سایه رب وعبید

یازدی عزت بنده سی تاریخ جوهر دارینی

یایلی بو مجرای عالی حضرت سلطان محمد

۱۳۰۶

ادرنه دائره بلدیہ سنک واردات سنویہ سی ۵۲۲۳۵۹ و مصارفی
دخی ۵۲۲۴۷۴ و قره اغاج بلدیہ سنک وارداتی ۲۸۰۰۰ و مصارفاتی
۳۴۰۰۰ غروشدن عبارتدر .

ادرنه زراعت بانک سنک سرمایه سی ۳۲۳۶۸۴۵ و تشرین اول
ابتداسنه قدر اولان اقراضاتی ۲۱۶۴۳۱۹ غروشدن قصوری
الیوم موجود صندوقدر .

ارده و صریح و طونجه نهر لری اطرافنده ۲۳۱۵ قطعه دن مجاوز
مکمل سبره و میوه و طوت بچهلری وارد قایصی واریک و میوه
و طوت و موشموله و ساره کبی میوه لریک مبدولدر .

ادرنه ده کی باغلیر شابان ذکر اولوب شهرک اوج طرفی احاطه
ایتمش و استانبول بولی قیاق و تکیه قیو و یکی عمارت و پیلدیریم

سجلرنده اوتوز يدي موقعمده ۱۹۴۷۶ قطعه دن عبارت بولمشدر .
جاوش اوزومي درسعادتك چاوشنه مسابقت ايندر جه سنه
اعلا در .

اوزوم محصولي پك كوزل يتشمكده در اوزومدن سنوي ۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰
مليون كيلو غرام قدر شراب و ۴۶۰۰۰۰۰ كيلو غرام
قدر عرق اعمال و شرابك قسم كليسي تجار واسطه-يله اوروپايه
نقل اولقمده بولمسييله اهالي بويوزدن خيلي مستفيد اولورلر .
قوزه حاصلاتي اولاري باشليجه منابع وارداندى اينسده مسئله
زالله دن سكره ايكي سنه اولنه كلنجيه قدر اييك بوج-كلارينه
عموميتله عارض اولان خستلق و بئجه لرك خراييتي سبيله ساز
محلارده اولديني كبي بوحوالي قوزه حاصلاتي دنخي تدني ومع مافيه
پاستور اصولي دازه سنده اوروپا دن و بروسه دن جلب اولنان
نخملر سايه سنده ايكي سنه دنبرو حاصلات ترقى ايدوب فقط
رايج اولماسندن طولايي استفاده محدود قالمقده در .

ادرنه شهرى ايله جسراركنه صوفيلو مصطفى پاشا ديمتوقه اورته
كوي قضالري حرير عشرى اوچيوز التي سنه سنده سكر بيك
ايكي يوز الشمس ليرا و اوچيوز يدي سنه سنه محسوبآده ۶۷۹۰۰۰۰
غروش طوتمشدر .

ادرنه ولايتي مواشى و حيوانا تبه دنخي زنكين برولايت ايكن مسئله
ماضيئه اتناسنده اغنام و جفت حيوانا تبه پك چوق ضايعات وقوعبولمش
اينسده سكر اون سنه دنبرو سايه شاهانه ده اسكي حالي بولمشدر .

سال حال ظرفنده ایکی ملیون درت یوز اوتوز الی بیک بدییوز
رأس اغنام وئچی تعداد اولنوپ رسمی اون ایکی ملیون ایکیوز
طقوز بیک ایکیوز یتیش بر بچق غروشه بالغ اولمشدر .
اوچیوز الی سنه سنه محسوباً تعداد اولنان جنوار قرق اوج بیک
یوز یکریمی الی رأسدن ورسمی دخی ایکیوز اون طقوز بیک اون
بش غروشدن عبارتدر .

اکثریسی قویرجق جنسندن لحمی غایت لذیذ و مشهور اولوب
اناطولی اغنامی لحمندن فیأتجه فرقايدر .

مذکور قویرجق قیونلری بیاغی دخی فینو تمیر اولنور ایجه
جنسندن اولدیغندن كذلك بالنسبه زیاده صاتیلور .

موجود قره صغر ومانده جنسلری متوسطدر یعنی قره صغر
اینکلری یوز الی اوکوزلری ایکیوز الی وماندهلری اوچیوز الی
کیلو غرام قدر اتی شامل اولوب متوسط البنیه وامور زراعت
ونقایانده استعماله کافی متناسب الوجود درلر .

قصر افلر صغیر البنیه در یعنی الك اعلاسی بر بچق مترو ارتفاعنده
اولوب فقط سریع الحركه بنمکه و نقلیات عربهلرنده استعماله کافیدر .
قره صغر اینکلری بش ومانده اینکلری یدیشم قیه قدر سود
ویرلر قره صغر سودینک اون الی ومانده اینکی سودینک سکر
قیه سندن برقیه تره یاغی ویدی قیه سندن برقیه قیماق استحصال اولنور .
ولایتک اکثر طرفنده پینر ویاغ محصولی تجارت محلیه نیک
اهمیتیلر ننددر .

داخل ولايتده اولديني كې ادرنده ده منسوجات بياقندن معمول
 عبا وشياق ايله پاموقدن الاجه لر و چارشف و كوملك ايچون
 قالين وايجه بياض بزردن واكثري قرمزى وبمضاً سپاه ومان
 بويالى بياقندن منسوج قوشاقلردن ويشيل رنكلي فراجهلردن عبارتدر .
 شهر خلقنك خياوسى بياقندن منسوج شياق پالطو و پانطول
 دكديروب كيرلزا اكثرينك ايچ كوملكلرى منسوجات داخلده ندر .
 كويلرده منسوجات خارجيه تلبس ايدنلر پك ازدر حتى اكثر
 قضاىر اهالىسى بيلرنده جارى عادت قديمى ترك ايتيوب بوي
 وچملىرى قاعده سنه توفيق اولمىش منسوجات داخله لرندن تلبس
 ايللىرى حسبله يرلور يكديكر ينك قنى قضايه تابع قريه لرندن
 اولدينى تفریق ايدى بيلورلر .
 اهالى قديمه موجوده نك جمله سى حسن اخلاق و اطوار ايله
 متصفر مسافر پرورلك و بزبرلر بله جنسيت تفریق ايتمكسزىن
 حسن معاشرتله مشهور درلر .
 ادرنه قضا سنده زمان استيلايه قدر بمض اورمانلر موجودايدى بونلر ك
 برطاقى اخير امحو ايدلمش و يالكز روم ايللى شرقى حدودينه قريه
 و ايصال و قره بيكار جهتلرنده كى قوريلر قالمشدر .
 اوتده بروده اوفق تفك و بمض اشخاص عهده سنده اورمانلر
 موجود واكثر قرا مرعالرنده بالطهلق تميز اولنور چاليلقلر
 بولنديغندن احتطاب ايديلوب اهالى قرانك بوبابده اضطرارى
 بو قدر .

اگرچه ادرنه شهر نده اودون و کمور ذر سعادتدن اهنون دکل ایسه ده
صاتون اودون و کمور المغه مجبور اولان قرا پک ازدر .
ادرنه قضا سنک قوه انباتیسی متوسط بر درجه ده در حظه
محصولی برکتلی سنه لرده بره طقوز و اون اولور ایسه ده فیض
و برکته مانع احوال حیلولت ایتدیکی حالدیه بره درته قدر تنزل
ایتدیکی جهته بین الزراع بربری اوزرینه بره الی تخمین اولتور .
اراضی مذکوره ده سرت و یوشاق حظه لک انواعی وار په وجودار
وعلف و قیلوجه و بورجق و فیک و قوش بی و سیدسام و مصر
و پورکه و کتان تخمی و پاموق و قاوون و قار پوز زرع ایدیلور .
ادرنه نک قشر و یصمه پنایری و صغر دیلی و دواء مسک و مسک
صابونی پک مشهور در .

ادرنه قضا سنک فیکله قریه سنده جنویز لر زمانندن قالمه برقله
واخور قریه سنده ده برحام مشاهده اولنقده در .
مذکور قله مرتفع برتپده واقع اولوب اورادن قریه مذکوره په
یازم ساعت مسافده کائن قر چشمه نام محله قدر تحت الارض بر
یول بولندیی روایت ایدلمکده در .

ولایت اهالیسی معمولات صنایعیه جه سائر محللر اهالیسنندن کیرو
قالمشدر در .

بوده صنایع و تجارتک ترقیسنه مدار اولان شرکت و سرمایه لک
فقدانیله ترقیات ملکیه و ثروت ملیه نک مبنای اصلیبسی اولان
علم و معرفتک مستقلاً واسطه نشر و تعمیمی بولنان مکاتبک درجه

مطلوبه و کافیه ده اولیامسنه حمل اولنه بیلیر ایدی فقط یدی سکر
سنه دنیرو ولایتک بواحتیاجی و قابلیت موقعیه سی نظر اهمیته
النهرق هر طرفه ده تجارت و زراعت و صنایع او طه لری و زراعت
بانق شعبه لری تشکیل اولندی فی مثللو خراب و متروک مدارس و مکاتبک
سایه معموریتوایه جناب پادشاهیده والی کالات توالی دولتلو عزت
پاشا حضر تلرینک اثر اقدام و اهتمام دولتلر یله تممیر و تکثیر
و بر طرفه ندنه دارالمعلمین و مکاتب اعدادیه ملکیه و ذکور و اناث
ایچون بشقه بشقه اصول جدیده و جهله و درجات مختلفه اوزره
ابتدائی مکتبلری تأسیس بیورلمشدر .

ازان جمله مرکز ولایتده حمیدیه نام عالیسیله یتیم و بیوایه اطفالک
تعلیم و تربیه لری ایچون کشاد اولانان مکتب فیض مکسب و بونک
شعبه سی اولان زراعت مکتبی و نمونه چفتلیکی احتیاجات موقعیه یه
مع زیاده کافدر .

ادر نه ده بولنان جوامع شریفه و دوائر امیرییه و ابنیه عسکریه ایله
سرای هایون و قلعه عتیق خرابه سی وادر نه ده مدفون اعزّه کرام
وسائر ذوات ذوی الاحترام حقنده دسترس اولنه بیلان معلومات
صره سیله برر برر زبرده بیان اولنور .



www.kutubkhana.com

— ادرنهده بولنان جوامع شریفه —

« سلطانہ سلیم جامع شریفی »

ادرنهده موجود جوامع شریفه دن اون عددی سلاطین عظام

حضراتی وقصوری بعض اصحاب خیرک احیا کرده سیندر .

بولنرک اک احسن واعلاسی سلطان سلیم خان نان حضرتلر ینک

بنا بیوردقلری جامع لطیفدر .

معماری معمار سنان نامیله شهرت شمار اولان زاندر موسی الیه

یوز بیلدن زیاده معمر اولوب بجد وحساب ابنیه عظیمه وجوده

کتورمشدر .

طقوز یوز اتی تاریخنده عالم اخر ته انتقال ایتدیکندن مرقدی

درسمادنده سلیمانیه جامع شریفی قربنده در .

استانبولده کی شهزاده سلطان محمد و سلیمانیه جامعنی بنا ایتدکن

صکره تحصیل ایتدیکی صنایع و بدایی بونک انشاسنده صرف

ایتشددر .

جامع شریف مذکورک قسم داخلسی واز جمله محرابک یمین

ویسار جهتلری اعلا چینیلر ایله مزین و بوچینیلر اوزرنده

مشاهیر خطاطینک چیره دستی مهارتلری بولنان آیات واحادیث

نبویه نقش وترسیم ایدلدیکی کبی محرابک هر ایکی جهتمده محرر

اولان « امن الرسول » والتنده کی « سورۀ فاتحه » ترتیب

جهتيله يك نظر ربا بر صورتده تجسم ايتمكده در .

« بنایي جوهه جراهه ثابت اساسی جوهه فلك محكم »

« نديده لهيچ بياصی نظيره در همه عالم »

درونده مر مردن مصنوع درت عدد كرسى ايله كذا
صوما كي مر مر ستونلر اوزرينه مستند و طرز لطيف عرب اوزره
بنا اولنشن بر محفل هايون موجود و مذكور محفلك محراب جهتي
اك نفيس خطوط و نقوش ايله مزين و موشهدر .

« بر كوره بك جامع شاهانه در »

« شهر صدف اول دريك دائره در »

وسطنده اون ايكي عدد مر مر ستون اوزرينه استناد ايدر
بر مؤذن محفلى و اونك التنده ده كوچوك بر فسقيه دن دائماً صو
فوران ايتمكده در .
مشهور — ترس لاله — دخی اشبو ستونلرك برى اوزرنده
منقوشدر .

مذكور لاله نك نه كبی شیة اشاره ترسیم ایدلدیكنه دائره بر
معلوماته دسترس اولنه مامشدر .

احتمالكه مذكور لاله زینت قییلندن اوله رق ستونلردن برى اوزرينه
ترسیم ایدلمش و اخيراً عدم دقت اثريله ستون باش اشاغی دیکلمش
و بوضورتله لاله ده ترس اوله رق قالمشدر .

بش عدد قبوسی اولوب بونلردن ایکیسی شرقه ایکیسی غربه
وبریده جنوبه ناظر درکه اصل مرکز قبوسیده بودر
جامعک منبری کاملاً سرمردن و طرز لطیف عرب اوزره منبری
اولوب یکریمی اوچ قدمه بی جاوی و اطرافنی دخی انواع اویمه لرله
منین اولوب اوزاقدن باقدقدده بوتقوش عادتا برقالیجه زمردین
حالی کسب ایتمکده در .

قسم داخلیمی درسعادتده کی سلیمانیه جامع شریفنی اکدیرر
مرکز قبوسی سکر کمر اوزرینه و بوکمر لرده طاشدن مصنوع و یکریمی
ایکی مترو ارتفاعنده و درت مترو قطارنده سکر عدد ستون اوزرینه
مستندر .

مرکز قبوسنک قطری تخمیناً یوز الی قدم اولوب اطرافنده قرق
عدد پنجره سی وار در .

مرکز قبوسندن کیرلر کده بانی عالیسنک عظمت و علوتی انظارده
در حال تجسم ایله قیلرده برحس توقیر حصوله کتوریر .
بنانک صورت انشاسنده کی لطافت شهر بیزی زیارت ایدن اک مشهور
معمارلرک بیله نظر حیرت و تحسینتی جلب ایتمکده در .

فی الحقیقه مرکز خلافت اسلامییه و پای تحت سلطنت عثمانیه دن
سکره سلطان سلیم جامع شریفنی کبی برجامه دهها تصادف اولنه من
شامده «امویه» و قدس شریفده حضرت «عمر» جامع
شریفی طرز نفیس عربک برر تمثال مجسمی عد اولنیور ایسهده

بویله هم عرب و همده پیرانس و سائر اصول مرغوبه معماری بی
جامع بر معبدك مثلئ نایبدر .

اشته بوسیدن ادرنه اهالیسی بویله بر بنای عالینك وجودیله تقدیر
افتخار ایتسه لر سزادر .

جامع شریف مذکور مربع الشكل و طول و عرضی یوزسکسان قدم
اولوب اسطوانانی الشكل اوچر شرفه لی غایت مرتفع درت عدد
مناره سی واردر .

حرم حولیسنه ناظر اولان ایکی مناره نك اوچر نردبانی واردر
برسی اك اوست شرفه یه ایکیسی اورتی و الت شرفه یه و اوچجیسی
اوچنهدی چیارقبله دیوارنده اولان دیگر ایکی مناره نك یوللری برردر .
جانب شرقیسنده اولان مناره یه طقوز یوز یتیش ایکی تاریخنده
صاعقه اصابت ایتدیکندن منهدم اولمش ایسه ده اخیراً طرز سابقنه
خلل کتورلمکسزین مجدد اوله رق بنا ایدلمش و بیک اون
اوج سنه سنده تکرار اول مناره بر کیجه صاعقه دن کاملاً منهدم
اولدیغندن ینه مجدداً انشا ایدلمشدر .

جانب غربیسنده اولان مناره به ده بیک اون بش تاریخنده صاعقه
اصابت ایدوب منهدم اولماش ایسه ده زیاده خراب اولدیغندن هدم
ایدیلوب یکیدن بنا ایدلدی .

حرم خارجی و داخلیمی اولقدر دلکشا و تزهت فزادر که وسعت
و صفاده مانند جنت الماوادر خصوصیه جامع شریفك و سطنده کی
بیوک شادر وان بالخاصه ذکره شایاندر .

بونك انشاسته طقوز يوز يتمش التي تاريخنده بدأ ايدلمش
 وطقوز يوز سكران ايكي تاريخنده اتامى ميسر اولمشدر .
 اوارالق مشار اليه سلطان سليم خان حضر تلى عنزم عالم
 جاودانى بيورمشدردر .
 جامع شريفك عرصه سى سراى عتيقدن افراز ايدلمش وسراى
 مذكورك حمى اولوقت عمله به تخصيص بيورمشدر .
 بوسرايه اخيراً خديجه سلطان سراى دنخى ديلمش ايسهده مرور زمان
 ايله خراب اولوب مؤخرأ برينه اليوم موجود اولان مكتب
 اعدادى عسكرى انشا ايدلمشدر .
 حرم قپوسى اوزرنده محكوك اولان تاريخ اتى مخلص داعى اولان
 صوفى زاده مرحومكدر .

تاريخ

- « قد بنى هذه المقام المحببى . الامير الجود سلطان الانام »
- « اعنى سلطان سلطون سليم . مشه بينى له دار السلام »
- « بارك اه تعالى فيره . ضاعف اه اجره يوم القيام »
- « صار فضل اه تاريخ الاساسى . فضل بزاده طاه تاريخ النمام »

آئیدہ کی تاریخ دخی ادرنہ لی شاعر تیفی بک مرحوم نکدر

« صاحب خیرات شاهنشاه محمود الصفات »

« خسرو روی زمین وظل رب العالمین »

« حضرت سلطانہ سلیم ابہ سلیمانہ ولی »

« داور قائم مقام شرع فتح المرسلین »

« قلب مؤمن رسمہ بویت اللہی معصوم البیوب »

« قبلی ہر طاوہ بلندیدہ عبرت عرسہ بریدہ »

« نغمہ کلزار صریحی لہذہ جنات عدہ »

« وصف طبیب انفاسی طبیبم فادخلوها خالدیدہ »

« یازدی نیفی لوح باب جنبہ تاریخی »

« جامع شاه سلیم القلب امام جمع دیدہ »

جامع شریف مذکور بیک ایکوز یکرمی اوج سنہ ہجریہ سی
ظرفندہ دارالسعاده الشریفہ اغاسی اولان ذات طرفدن ادرنہ
وجوہندن طاغ دویران زاده حاجی محمد اغا معرفتیہ تعمیر
ایتدیرلدیکی کبی بیک اوچیدوز برسنہ سنہ دخی ولایت والیدکنندہ
بولغش اولان مرحوم قدری پاشانک عرض واسترحامی اوزرینہ
شرفتملق بیوریلان ارادہ سنہ جناب پادشاهی موجیبہ درون
ویرونی مکملاً ترمیم ایدلشدن

اشبو تعمیر ایچون اشقودره ولایتی مکتوبیحیسی اسبق عصمت
افندی طرفدن انشاد ایدیلان تاریخ آتی ایچ قوسنک اوزرینه
حک ایتدیرلمشدر .

تاریخ

- « شهنشاه معظم حضرت عبدالحمید خانکیم »
- « فیوضات عمیمه ایلمسه هوو زاتنه تقدیر »
- « ادره شهربانی سلطانہ سلیم ثانی مرحوم »
- « بابوب بر جامع نور ایلمشیدی سرنستور »
- « بو ائاده خرابه مشرف اولسه ایدی تعمیر به »
- « منانت اوزره امر ایتدی اوفاقانه جہانه تدبیر »
- « پیک ایکی یوز بکرمی او جده کی تعمیر دن اعلا »
- « بود فعه اولدی ترمیمی مکمل طرزده تصویر »
- « تضمن ایتدی بونده لهنمیده قدری یاشانک »
- « ایدوب اسباب تعمیراتی سرپیلات ایلد تعمیر »
- « موفوق ایلمسونه بوبله نیجه تنظیم آتاره »
- « او شاه عالی باری سرینده ایدوب نسیر »
- « منام انتظامنده دیدم عصمت کهر تاریخ »
- « بوانور معبدی قیلدی شهنشاه زمانه تعمیر »

— بايزيد جامع شريفى —

سلطان بايزيد خان ولى جامع شريفى دىخى ابنيه عاليه دندر نهر
طونجه کنارنده واقع اولوب سکر بوز طقسان اوچ تاريخنده
اتمامى ميسر اولمشدر .

— خير جميل — حرم بنا — تاريخ دوشمشدر . درت ديوار
اوزرينه برقه اوله رق بنا ايدلمش بر بي نظير جامع لطيفدر .
پيشگاهنده بردلکشا حرم و طرفينده بر شرفه لى ايکى مناره سى
وايکى جانبنده تابخانه لرى و عمارت عامره و بي نظير دارالشفاء
و مدرسه سى و حمامى و طونجه اوزرينه منى التى طاش بر جيسر
متينى و اول جيسره متصل اسباب و طولابى وارددر .
همارتك مشتملاتيله حمام خراب اولمش و دارالشفاء و سائر اليوم
موجود و محرابنك ايکى طرفنده واقع کبير شمعدانلر شايان تماشا
بولمشدر .

— اوچ شرفه لى جامع شريفى —

ابوالخيرات سلطان مراد خان ثانى حضر تلرينك وسط شهرده بنا
ايدلکلى اوچ شرفه لى جامع شريفى اثار نادره دندر .
ايکى پايه اوزرينه انشا اولمش و صغير و کبير طقوز قبه سى وارددر
جامعك و سطنده اولان بيوك قبه نك مياننده محرف کمرلر بنا
ايدلوب هر ايکى کمرک اراسنه بر قبه صغيره انشا ايدلديکندن
درت قبه دىخى ميدانه چيتمشدر .

ممالك عثمانیه ده اك اول بنا اولنان خرم بونك حرم لطیفیدر
 مذکور حرم ایله جامع شریفك درون و بیروننده کوریلان
 نقوش و خطوطك تعریف مکملیتی قابل اوله من .
 بوجامع شریف طولانی اولیوب دیگر جوامع شریفه نك طرز
 انشاسنه مغایردر که حرم حولیسنه اوچ و حرمك خارجه دخی
 ایکی کوچوک قیوسی موجود در .
 محفل هابون ایله منبر لطیفی شایان تماشادر . درت مناره سی
 و برینك اوچ شرفه سی و دروننده اوچ زردبانی واردر برینك
 ایکی دیگر لرینك بر شرفه لری موجود در .
 جامعك بناسنه سکر یوز قرق بر تاریخنده بدأ ایدیلوب سکر یوز
 الی بر تاریخنده اتمام اولمشدر .

تاریخ

« تاریخ بدأ اولك فاسده عمر رفاهم »
 « تاریخ هضم اولك بکبک خیر مانه »

اشبو جامع شریفه اوچ شرفه لی دینلسی ممالك شاهانه ده اوزمانه
 قدر اوچ شرفه لی مناره انشا قلماش اولسندندر .
 ایلك بنا اولدینی صرمده یکی جامع دینلس ایسه ده بعده اوچ
 شرفه لی علم اولمشدر .
 مع هذه عصر حاضره کلجه به قدر مذکور اوچ شرفه لی مناره کی
 طول و جسامتده ربع مسکونده بر مناره ده انشا قلماشدر .

مشار اليه حضرت تلي جله فتوحات جليله لرندن اولان قرطوه
مملكتى بوجامعه وقف ايتشدرد .
سلطان سايمان عصرنده وزير اعظم اولان رستم پاشا وقفنى الوب
بونك مرتزقه سنك و طائفنى سلطان يازيد خان ولى اوقافه تحمیل
ايتشدرد .

— مراديه جامع شريفى —

مشار اليه سلطان مراد حضرت تلي نيك مراديه سمتمده انشا ايتدكارى
مراديه جامع شريفى دينى شايان تذكار اثار عاليه دندر .
ايكى قبه و بر مناره لى و درونى و مناره سى كاشى ايله مزين اولوب
سفينه مولويه ده محرز اولدينى اوزره بو جامع مولويخانه اولمق
اوزره بنا ايديلوب حتى سماع و صفاد ملرنده شربت اقمق ايچون
لوله لر وضع اولمش اولدينى مرويدر . بمضيسى الان موجوددر [۱]
مرور زمانه جامع شريف اولديغندن پيشكاهنده برغيرى سماعخانه
بنا ايتشدردر جامعك تاريخ انشاسى ۸۳۷ تاريخيدر .

— دارالحدیث جامع شريفى —

سلطان مشار اليه حضرت تلي نيك سكر يوز اوتوز سكر تاريخنده

[۱] كاتب جليديك روايته نظرأ بور اسى اساساً جامع اولمق اوزره
يايدىنى اكله شلمقدمه در .

سفينه مولويه نك مندرجاتيله بونك ازمسنده كى فرق محتاج محاكمه در

طونجه نهري کنارنده انشا ايلدکاري دار الحدیث جامع شريفی
دخی انفس صنایع عثمانیه دندر برقبه وبر مناره سی واردی .
تاریخ مذکورده حدیث شریف نقلی ایچون مدرسه اولوق اوزره
بنا ایدیلوب اخیراً جامع اتخاذا اولمشدر . مبارک ومستجاب الدعوه
برمحلدر .

— اسکی جامع شریف —

ادرنه شهرینک وسطنده واقع جامع عتیق دخی اثار نادره
وعتیقه دندر .

یلدیره خان وقعسندن صکره اوغلی امیر سلیمان ادرنه تختکاهنده
فرمانفرما اولدوقده اساسنی وضع ایدوب بناسنه مباشرت ایتمشدر .
قبل الاتمام بناء عمر ودولتی منهدم اولدیقندن برادری موسی چلبی
دخی اکلانه جدی سی ایتیش ایسهده موفق اولهمدی .

جنتمکان سلطان محمد سکر یوز التی تاریخنده برادرلرینی دفع
ایدوب سلطنتنده کسب استقلال وسنه مرقومده جامع شریفی
اتمام ایلدی معماری حاجی علاء الدین نام ذاتدر درت پایه اوزرینه
طقوز قبه اولهرق بنا ایدلمشدر .

طیشاروسنده دخی بش قبه سی وار در مربع حرمی اولیوب
طرفینده ایکی مناره سی موجود در بری ایکی دیگرى بر شرفه لیدر .
بونلردن بریسی مشارالیه سلطان محمدک بنا ودیکر ایکی شرفه لیدی
سلطان مراد تاینک اختراع کرده سیدر .

درونده اولان فوقانیه پی بیک اون تاریخنده فله ده متوطن
رمضان اغا نام کیسه انشا ایتدیرمشدر .

مؤذن محفل منبره قریب و محفل هایون ایسه واسمجدر دیوار-
لرنده کی کوفی خطوطی شایان ذکر و ثنادر .

سکسان ایکی تاریخنده صورت مکملده تعمیر ایدلمش و تاریخ اتی
طیش قیوسنک اوزرینه حک اولنمشدر .

تاریخ

- « جامع عرفانه و عفت فخر تاج سلطنت »
- « زینت ایوانه دولت شهربار ملک دینه »
- « حضرت عبدالعزیز هانکه جهانده دانیدر »
- « اعتقادی یاک ایمانی قوی عهدی منین »
- « معنی در راه الطافنده مشکوره ایلسونه »
- « نیمه آثاره موفوق قیلدی رب العالمین »
- « اینه از جمله بری سلطان محمد جامعی »
- « بیک خراب اولسرایدی بایردوی غایت دلنشین »
- « ایلدی فشنود روح واقفی بو وزیر ایلد »
- « تاجه پناه دوردقجه دورسونه یارب اول شاه کزیمه »
- « ایلدم تاریخ ایلد ایسزانه زهت عالم »
- « قیلدیلمر بو معبدی تجدید امام سلیمین »

جنازه پنجره سی باننده حاجی تیرام ولی حضرت تتری مقامی اوله رق
بر مرتفع کرسی وارد در جوامع سائره به نسبتله بونک جماعتی
کثر تیدر . [۱]

— ییلدیرم جامع شریفی —

نهر صریح کنارنده ییلدیرم محله سی نام محله جنتیمکان ییلدیرم
بایزید خان ولی حضرت تترینک انشا کرده لری اولان جامع
شریفک دخی طرز انشاسی هیچ بر جامعه مشاهیر اولیوب پک
غریب بر صورتده در .

درت کمر اوزرینه بر قبه اوله رق بنا ایدلمشدر .
بانی عالیسی مشار الیه اولدینی اناریله ثابت بولوندینی حالدی کلیسا
طرز معماریسنه موافقتدن قورتیله میور او اناده باییلان جوامع
شریفه اینیه سنک شهادتندن دخی اکلاشلدینی اوزره او وقت
استاد مکمل عدد اولنه حق درجه ده معماریلر موجود ایکن بو

[۱] مشار الیه حضرت تتری انقره قربنده (صول فصل) قریه-
سندن اولوب علوم ظاهره و باطنه ده واصل سرحد کمال اولمش
اولیاء اه کرامدندر .
براره لقی سریدلری نهایت درجه ده چو ظالدیغندن حسودلری
سلطان مراد ثانی حضرت تتریینه شکوا ایتملیله ادرنه به جلب اولنمش
وجامع عتیقه مارالبیان کرسی و عظم و نصیحه چیقوب برمدت
ارشاد عباداه ایله مشغول اولمشدر .

طرزك انتخابه بر معنا ويريله من مع مافيه ظن اولنور كه مقدا
اول مملده بر كليسا اساسي اولوب اكا بناء ياتلشدر .
بو جامعك تاريخ اتماي سكر يوز يكر ميدير طاشدن بر برينه كچه
بر ايكي حلقه جامع شريفك گوشه باشنه اصلسندن طولاي كويي
جامع دنخي ديرلر .

— كليسا جامع شريفى —

درون حصارده واقع كليسا جامي دنخي اثار عتيقه دندر .
حين فتحده كليسا طرزنده اولديني حالده اخيراً ابوالفتح سلطان
محمد خان حضرتلري اوراسني هدم ايدوب ايكي پايه اوزرينه
التي قبلي بر جامع شريف بنا ايتشدر .
سراي جديدده اولان مرمرلك اكثريسي بو بنادن التديني
منقولدر بر مناره سي وخارجنده بش قبه سي واردر .
جامعك وسطنده بر بيكار موجوددر كه حها وسائر امراض ايجون
نافع اولديغندن ناس معتقدر اليوم كلياً محو ومندرس اولوب
بالكز محلي موجوددر .

— حلبى جامع شريفى —

داخل حصارده كاشن حلبى جامع شريفى دنخي كليسا طرز معماريسنده در
الك قديم بر معبد بوراسيدر .

درت کمر اوزرنده بر قبلی اوله رق انشا ایدلمشیدی اک اول
ادرنه شهرتده جمعه نمازی بوراده ادا اولمشدر .

حلبی نامیله شهرته زمان سابقده حلبی دیملکه معروف برکسنه نیک
مدرس اولسی سبب اولمشدر مناره سی اولیوب بر گوشه سینه
مرتفعجه بر شی بنا ایدلمشدر بو جامع شریف دخی نامیله
خراب اولمشدر .

بونک و مار الیان کلیسا جامعنک حین فتحده اک اول جامع شریفه تمویل
اولندقلری ظاهر حال دلاتیله معلوم اولدینی حالد هرا یکسنک ادرنه
قاسمی اولان مشار الیه سلطان مراد اول حضرتلرینه نسبت
ایدلیوب ییلدیرم خان نامنه نسبت ایدلسی وظیفه لرینک مشار الیه
اوقافندن محصص اولسندن ایلرو کله جکی مأمول ایسه ده بونلرک
ییلدیرم بایزید ولی جامع شریفندن قرق سنه اول جامع اولدقلری
مثبت ایکن سلطان مراد غازی نیک وظیفه تعیین ایدوب اتمدیکنه
داثر بر قید و معلوماته دسترس اولنه مامشدر .

شجاع الدین جامع شریفی

شیخ شجاع الدین قره مانی نامنه سلطان مراد ثانی حضرتلری
طرفندن انشا ایدیلان جامع شریف دخی دباغ لر محله سنده کاسندر .
تفصیلی مشار الیه داثر اولان قره ده کوریلور .

بشنجیسی فاتح سلطان محمدخان وزرا سندن اولیا قاسم پاشا [۱]
 مرحومك ینه اوجوارده کرشخانه نام محله انشا ایلدکری
 جامع لطیفدر .

طوبجه نهرینک کنارنده واقع اولوب سکر یوز سکسان اوج
 تاریخنده بنا ایلدشدر مفرح و دانشین برجامدر برقبه و برمناره لیدر .
 التنجیسی کوچوک بازارده کی کاشنیلر زاویه سیدر اکمچی زاده
 احمد پاشا مرحوم بناسنی تجدید ایدوب مرور زمانله خرابه
 یوز طو تدیغندن بیک قرق بر تاربخنده عیسی دده مجدداً انشا
 ایتدردی .

سزانی حضرتلری بونک اتصالنده مدفون اولوب تفصیلاتی
 مشار الیه دآر اولان بخدمه کوریه جکدر .

یدنجیسی سوله چلی جامعیدر یدی یوز التمش بدی تاریخنده
 احیا ایلدشدر برقبه و برمناره لیدر .

سکرنجیسی استانبول جاده سنده کآن عایشه خاتون جامعیدر
 بر مکمل و ظریف قبه و بر مرتفع مناره سی وارددر سکر یوز
 یتمش اوج تاریخنده انشاسی اکمال ایلدشدر .

[۱] بانئ مشار الیه خلوصه مقرون بر ذات ولی نمون و جامع
 مزبور خطیره سنده مدفون اولوب جامع مذکور مملکجه
 مسجاب الدعوه انجاز اولنهرق استسقا و سایر دعائر ایچون
 اورایه اجتماع ایدرلر .

مشار اليهانك سلطان محمد خانك كريبه سي اولديني مرويدر .
طقوزنجيسى شينى جلبى جامعيدر بر كوچوك قبه و مناره سي
واردر بناسى بك دلکشا و خوشنادر .

اوننجيسى حضرت فاتحك و زراسندن ابراهيم پاشانك
جامعيدر .

سكز يوز التمش يدى تاريخنده اخشاب اوله رق انشا اولمشدر
اونبرنجيسى قياق سمتنده چوقالجه جامعيدر سقفي اخشاب اولوب
تاريخ انشاسنه دائر بر كونه معلوماته دسترس اولنه مامشدر .
اون ايكنجيسى طاشلق جامعيدر دور ابوالفحده وزير اعظم
اولان مشهور محمود پاشانك احيا كرده سيدر بر عالي قبه و بر
مرتفع مناره سي واردر .

اون اوچنجيسى حضرت فاتحك حليه محترمه سي و ملوك ذوى
القدر به دن امير سليمانك دختری ستي سلطانك انشا ايتيردكلى
بر قبهلى جامعدر سكزيوز سكسان يدى تاريخنده اكال ايدلمشدر .
اون دردننجيسى دفتردار جامعيدر دفتردار مصطفى افندى اسمنده
بر صاحب الخير طرفندن بر قبهلى و بر منارهلى و غایت دانشين
اوله رق احيا اولمشدر .

اون بشنجيسى سلطان بايزيد ولى زماننده طيب پادشاهى اولان

حکیم لاری نام ذاتک بات بازاری ستمده انشا ابتدایدیکی جامع
شریفدر سقنی قبه ومنتظم برمناره سی واردر محرابی جدارانستند
غیری جداران نله سنی طرف خارچیسندن اون بر عدو قبه
احاطه اتمشدر .

بو جامع طقوز یوز اون تاریخنده آتام ایدیلوب ادرنه شعراسندن
یقینی مرحوم آتامنه — بیت العباده — دبو تاریخ سولمشدر .

اون التجیسی یکی سرا چخانه قربنده واقع حاجی علم الدین
مسجد شریفدر .

بیک قرق بش تاریخنده متوالیسی اولان ذات مدرسی وطلبه سنی
ابطال ایچون جامع ابتدایکی سرودر جمع هذه او جوارده اولان
مسجدله نسبتله بونک جامع الخاذهی مناسب اولمشدر بر قبه
ومناره لیدر .

اون یدنجیسی سلجوق خاتون مسجدیدر سقنی قبه اولوب بودخی
بیک قرق بش تاریخنده امام اولان ابراهیم اقدینک مالک
اولدینی اچتک قبل الوقات بونک جامعه تحویلی ایچون صرف
ایدلسنی وقف ایتدیکنندن ایجابی اجرا قلمشدر .

اون سکزنجیسی دباغ الحاج رمضان نام ذات طرفندن قیاق بولی
اوزرنده ویک اون تاریخنده انشا اولان جامع شریفدر عشاقی
طرفندن قره مانی شیخ دیمکله معروف اولان مصطفی اقدینک

خليفه سی شيخ ابراهيم افندی ایچون زاویه اولوق اوزره بنا
و بو جامع شریف بيك قرق سنه سنده کلیاً محترق اولدیغندن
اولوقت سرای اغاسی اولان مصطفی اقا طرفندن سنه صرقومهده
مجدداً اخشاب اوله رق تعمیر اولمشدر .

اون طقوزنجیسی ادرنده بوستانچی باشی اولان سلیمان افانك شیخ
فضل اه افندی ایچون بيك اون درت تاریخنده بنا ابتدییکی
زاویه در مومی الیه سلیمان افانك وفاتندن صکره حرمی اوراسنی
جامعه تحویل ایشدر .

یکرمنجیسی مزید بيك مسجدی در اسکداری محمود افندیك و دزدار
زاده احمد افندی صکره ادرنه په کوندردیکی حسن افندی نام
خليفه سی طرفندن جامع و زاویه انخاز اولندی .

بيك اوتوزیدی تاریخنده تعمیر ایدلیدیکی کبی بيك اوج یوز الی
تاریخندهده والی عالی ولایت ادولتلو حاجی عزت پاشا حضر تارینك
دلالت و همت دیندارانه لرپله مجدداً تعمیر ایتدیرلدی اوج قبه لی
وبر مناره لی نظر ربا بر جامع شریفدر .

یکرمی برنجیسی سلطان سلیم جامع شریفی قربنده علی پاشا
زاویه سی دیمکله مشهور اولان جامعدر سقی اخشاب وبر مناره سی
واردر بيك الی تاریخنده تعمیر ایدلشدر .

یکرمی ایکنجیسی داینکلی قبا نام محلهده واقع دایه حاتون چایی

7 4 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50

اولوب سقنی اخشابدر .
یکرمی اوچنجیسی سرای اووهسی قر بندہ فیروزاغا مسجدیدر

بیک یکرمی تاریخلرندہ بوستانجی باشی اولان غازی مصطفی نام ذات
طرفدن جامعہ نحویل ایدلمشدر کچن سنہ والی ولایت دواتلو
عزت پاشا حضرتلری جانبدن تعمیر ایدلمشدر .

یکرمی دردنجیسی او جوارده شیخ مسعود افندی زاویہ سیدر کہ

سقنی اخشاب اولوب بیک قرق یدی تاریخندہ جامع اولمشدر .

یکرمی بشنجیسی بکار بکی جامع شریفیدر سکر یوز اوتوز ایکی
تاریخی وقفیہ سنہ نظراً بانسی بکار بکی اولان یوسف پاشا اولدینی
اکلاشیله یوز سقنی بر قبلی اولوب برده منارہسی واردر .

یکرمی التنجیسی نقطہ جی جامعیدر سقنی قبہ اولدینی کبی قپوسنک

اوزرنده ده اوچ قبہسی وار ایدی بیک قرق تاریخندہ بر جمعہ

کونی صلا ایله جمعہ وقتی ییتندہ بردن برہ منہدم اولدی اخیراً

اخشاب اولہرق انشا ایدلدی .

یکرمی یدنجیسی قوغاجیلر جامعیدر فندق فقیہ نام ذات طرفندن

مسجد اولہرق بنا ایتدیریلوب اخیراً تجاردن الحاج نصوح نام

کمسنه منبر وضع ایتدیرمشدر .

مرور زمان ایله مشرف خراب اولدیغندن ادرنہ وجوهندن

حاجی صالح بک مرحوم طرفندن مجدداً تعمیر ایتدیرلمشدر .

زمان استیلاده مناره سنك شرفه دن یوقاروسی یقلدیغندن بوكره
تعمیر ایدلمشدر .

یکرمی سکرنجیسی تحت القلاه جامعیدر زمان سابقده فاطمه خاتون
طرفندن برقبلی مسجد اوله رق بنا ایدیلوب اخیراً طوبال
پاشا طرفندن جامعه تحویل ایتدیرلمشدر .

یکرمی طقوزنجیسی مرادیه کوچوک بازارنده که مسجددر طقوز
یوزاللی بش تاریخنده بنا ایدیلوب بیک قرق التی سنه سی او اخرنده
الحاج یوسف نام ذات جانبندن منبروضه یله جامعه تحویل اولمشدر .
اوتوزنجیسی و قبيله اهالیسی اسلام اولان وشهرک مشهور
مسیره لرندن معدود بولنان دمیرطاش قریه سنده کی جامع شریفدر .
ادرنه لی اولوب مصرده وفات ایدن متولاندن سفرچلی نام ذات
طرفندن اولزمان ادره بوستانجی باشیسی اولان سلیمان اغایه
کوندریلان اچیه ایله بیک سنه سی او اخرنده برقبلی اوله رق مجدداً
انشا ایدلمشدر .

بی نظیر ودلکشا برجامع ایدی چوقدنبری خرابه یوز طوتوب
الآن قبه و دیوارلری موجود در .
بو جامع دمیر یولی اتصالنده واستحکامات قر بنده اولدیغندن مکملاً
تعمیر وترمیمه باشلانمق اوزره در .

اوتوز برنجیسی طوب قپو جهته ره کائن استحکام انشآت دائره سی

اتصالده که اسما سلطان جامعیدر .
ر چوق زماندنبری کاملاً خراب طورمقدمه ایکن استحکام
قومیدیونی رئیس میرلوا حتی باشانک تحت نظارتنده اوله رق مجدداً
ومکماً اشبو اوجیوز سکر سنه سی نهایتده انشا ایدلمشدر
جامع شریفک هیئت عمومیه سی تخمیناً ایکی بیک بشیوز ارشون
مربعنده بر شکل تشکیل ایدوب زوایانده فوقانی و تحتانی مکمل
بر باب مکتب و ضلعین متقابلین خذاسنده طاش دیوار اوسته
تیور پارمقلق وضع کیرده اماکن عسکریه ایله محاط اولوب اوک
طرفی پارمقلق ومعلا بر قپو ایله محدود اوله رق قپو اوکنده
منتظم برده چشمه سی واردر بو جامعک مناره سیله چار جهتی
اویما طاش ایله وجوده کتورلمش و بونلر فن معماری یه تطبیقاً
تراش وحک ایدلمشدر .

جهت داخله سنک اطراف اربعه سی ایات کریمه واحادیث شریفه
ولواج مکمله ایله تزین اولمش وبالخاصه محراب ایله منبرک اویمالی
طاشلرله توشیحی بوراسنی حقیقه آثار نفیسه معماریه صرمه سنه ادخال
ایلیکله ارباب زیارتی بر فرح قلب وانبساط درون ایله استقبال
ایدر .

والی عالی ولایت دولتلو عزت پاشا حضرتلری جانبدن
تنظیم اولنوب مار الیان قپو اوزرینه حک ایتدیلان تاریخ
آتی بو جامع شریفک نفاست ومکملیتی اکمال ایلشدر .

تاریخ

- « عصر سلطانه حمید مانیده . اولدی بوجامع زیا انشا »
« عهد عدلنده اوشرینشاهک . نیمه بویله اثر اولدی امیا »
« بذل همت ایدره اهل مسنات . اولدر نائل الطاف خدا »
« صرف منقوط ایله بیت آتی . ابتدی تاریختی عزت انبا »
« قبلدی مور دال علی الخیر خربیل . یایدی بومعبدی صفی یاسا »

۱۳۰۸

او توز ایکنجیسی صاریجه پاشا و او توز اوچنجیسی سراجلر
و او توز دردنجیسی قشله هامون جوامع شریفه سیدر دها
برخیلی جوامع و مساجد منیفه موجود ایسه ده صورت انشا
و اعمارینه دار معلومات اخذینه وقت بولنه مدیغندن باطفه
تمالی سنه آتییه ده بونلر حقنده ده معلومات مفصله اعطانی
مقرر بولمشدر .

— ادرنه ده بولنان عمارتلى —

ادرنه ده وقتيله طقوز محمده بنا وانشا اولغش اولان عماراتدن
ابوالخيرات سلطان مراد خان و سلطان بايزيد خان نوره مراقدهما
حضراتك جامع شريفلى قريبنده بنا ايتد كلرى عمارتلى
اليوم موجود و معمور اولوب كل يوم فدوله و شوربا و بلاو زرده
طبخ و وقفه لرى موجبجه اهل و طائفه و طلبه علوم ايله سار
محتاجين وضعفا و فقرايه توزيع اولنور .

او چنجيسى ييلديرم بايزيد خان حضرتلى عمارتلىدر كه خيلى
و قند نبرو محو و مندرس اولوب يكيدين احيا سنده ده لزوم
كوريله ما مكدده در .

در دنجيسى غازى ميخال بك مرحومك عمارتلىدر كه كوپرينك
وسطنده و جامع شريفك قريبنده كان اولوب معمور و موجود در .
بشنجيسى دار السياه ناميله مشهور اولان عمارتلىدر .

التنجيسى بلبان پاشا يى دنجيسى سلخ خان قريبنده كى مزيد
بك عمارتلىدر بونلر دنخى چوقدنبرى مندرسدر .

مزيد بك مرحومك بو محمده يشيل مناره لى و ايكي قبه لى بر مسجدى
وار در كه اخيراً جامع اولوب ذكرى بالاده مرور ايتمشدر .

سكزنجيسى قاسم پاشا جامع شريفى طقوزنجيسى مرحوم

ابراهيم پاشا عمارتلىدر كه بونلرده موجود دكلدر .

— ادرنه ده بولنان مدرسه لر —

ادرنه ده وقتيله بکرمی درت مدرسه بنا ایدلمشدر بونلردن اوز بشی التمشلی
و داخل و خارج اعتبارنده و طقوزی اشاغی پایه ده ویریلور ایدی
بوجه دن اوچی التمشلی در که بری سلطان سلیم خان ثانی مدرسه سیدر
بونده مدرس اولان ذات رئیس المدرسین اعتبار ایدیلور
ایدی دیگرى سلطان بازید ولی و بریده مشار الیه ابوالخیرات
سلطان مراد خان ثانی حضر تلرینک بنا ایتدکاری دارالحدیث
مدرسه سیدر .

التی مدرسه ده داخل اعتبارنده اولوب برنجیسی مشار الیهک احیا
ایتدکاری اوچ شرفه لی مدرسه لرینک عتیقی یعنی ساعتلی مدرسه
اولد یغندن بعض کره التمش اعتباریله دخی ویریلور ایدی
دیگری دخی ابوالفتح سلطان محمد خان حضر تلرینک بنا واحیا
بیوردقلمی مذکور مدرسه لردن جدید نام دیگر پیکار مدرسه سیدر .
بونلرک قریبنده اتمکچی کوی مدرسه سی نامیله برمدرسه ده
واردر که اتمکچی کویلی حاجی علی اغا طرفندن بیک اکیوز
اوتوز درت تاریخنده بنا ایدلمشدر .

مارالبیان اوچ مدرسه کچن اوچیوز درت سنه سی نهایتنده والی
عالی مشارالیه حضر تلرینک دلالت و همتیله مجدداً تعمیر ایدلمشدر .
بریده جامع عتیق مدرسه سی اولوب وقتيله علمادن حلې اقدی نامنده
برذات بوکا مدرس اولدیغندن اونام ایله مشهور اولمشدر .

در دنجیسی مدرسه علی بکدر که طاشلق مدرسه سی دیمکله
معروفدر .

وقتیله خارج اعتبارنده ایدی بیک اون طقوز سنه سنده داخل
پایه سیده ویرلمش واندن صکره داخل حکمنده قالمشدر .

لشنجیسی امینیه مدرسه سیدر خارج حکمنده ایدی بیک اوتوز
سنه سنده مدرس اولان ادرنه لی عبدالغنی افندی به داخل پایه سیده
ویرلمشدر . نحمدیس جوارنده عرصه سی موجوددر .

القی مدسه دخی خارج پایه سندهدر برنجیسی اسماعیل اغامدرسه
سیدرکه سراجیه دیمکله مشهور وموجوددر .

ادرنه و جوهندن حاجی احمد پاشا طرفدن سکسان درت تاریخنده
تعمیر ایدلمش ایسهده الان محتاج ترمیمدر .

ایکنجیسی ابراهیم پاشا مدرسه سی اولوب ایوم محوومندرس اولمشدر

اوچنجیسی لاری جامعشریفی قربنده چوچه جی حاجی مدرسه

سیدرکه تاریخ بناسی (قبول) در .

بونی ادرنه مفتیسی وایوم سرکز ولایت نائی فضیلتلو حاجی محمد
فوزی افندی حضر تلری تمش بش تاریخنده مجدداً انشا ابتدایروب

— شو درسخانه سنکدر چون قبول قیل یارسول اه —

مصرغنی تنظیم واسنی لاله اولی تسمیه ایتمشدر .

دردنجیسی بکلی بکی مدرسه سیدر بقعه سی خراب اولمش ایسه ده
سار محلی موجود در .

بشنجیسی طوپ قبوسی جوارند که یعقوب پاشا التجیسی شیخی چلی
مدرسه لریدر بونلر دخی خراب اولمشدر .

اشاغی پابده اولان طقوز مدرسه دن برنجیسی الحاج علم الدین
ایکنجیسی شیخ شجاع الدین اوینجیسی شاه ملک پاشا جامعی اتصالده
بولنان شاه ملک دردنجیسی امیر قاضی بشنجیسی قاضی فخر الدین
النجمیسی توتونسز احمد بک یدنجیسی اینار قاضی سکننجیسی حیسامیه
طقوزنجیسی علی قوشی مدرسه سیدر .

ادرنده اوچ دارالقرأ وار ایدی جمله سنک اشرف واعظمی
— دارالقرآء سلیمیه — در اک اول مشیختی قرق سنه قدر
ایا صوفیه ده خطیب اولان حمدی افندی به احسان بیورلمشیدی . [۱]
بری ده کوچوک دارالقرآء دیمکله معروفدر بقعه سی اولیوب
شیخ اولان ذات جامع عتیقده تدریس علوم ایله مشغول اولور .
اوچنجیسی خسرواغا دارالقرآء سیدر بونک دخی بقعه سی بو قدر
شیخ تعیین ایدیلان ذات سلطان سلیم جامع شریفده تدریس ایله
اشتغال ایدر .

[۱] مشارالیه فحول علمادن وقرآئده مؤلفات متعدده صاحبیدر .
فیوض نام کتاب نافع دخی آثار برگزیده سندندر .

دیگر سکر مدرسه دخی وارد که بانسی معلوم اولیوب اخیراً
اصحاب خیر طرفندن تعمیر و ترمیم ایدلمشدر بونلردن بجهی خیریہ
مدرسه سیدر که بیک ایکی پوز سکسان درت سنه سنده اشرفدن
حاجی احمد بک طرفندن تعمیر اولمشدر .
ایکجهی قوغه چیلر مدرسه سیدر که بودخی اشرفدن حاجی صالح
بک جانندن ترمیم ایدلمشدر .
اورجهی دفتر دار در دجهی سیف الدین بشچی صاریجه پاشا
التجهی اورته عمارت یعنی نجاتیہ بجهی لاری جامی حوالیسنده
لاله لیء ثانیہ سکر بجهی در سعام مدرسه لیدر .
بونلردن نجاتیہ و لاله لیء ثانیہ مدرسه لری دخی مشار الیہ محمد فوزی
افندی حضرت لری جانندن یتیم ایکی تاریخنده مجدداً اعمار
ایدلمش و نجاتیہ مدرسه سنه — قیلنسون مدرسه باغ عنادل یار سولاه —
ولاله لیء ثانیہ دخی — اوله یارب مدرسه من فیض و نشرک مطلبی —
مصر عنی انشاد ایشدر .



— ادرنه ده بولنان کتابخانه لر —

جنتیگان سلطان سلیم خان ثانی حضرت تلمری جامع شریفنک
مغفل هابونی قارشوسنده انشا ایتدیردکاری کتابخانه واسع
ودروننده ایکی بیک الی بوز کسور جلد کتب نفیسه موجود
اولوب بونلرک بر قسمی مشار الیه حضرت تلمری جانبندن بر قسمی
دخی چلبی مصطفی وچولاق پاشا لر ایله اسماعیل وحسن
وعلی ونوری واسعد وعبدی و عثمان وحافظ محمد و ابراهیم افندیلر
وحاجی اوغلی ومنلا عثمان وفاطمه وعایشه خاتونلر ایله ذوات
سائر طرفندن اهدا وسائر کتابخانه لرده کی کتابلر دخی مسئله
زالله ده بورایه نقل وادخال قلمشدر .

کتب موجوده نك وواقفك اسامیسی زیرده کوسترلمشدر

اسامیء کتب جلد واقفی

مصاحف شریفه	۱۹	سلطان سلیم حضرت تلمری
تفاسیر شریفه	۱۴۰	» » »
حواشی	۴۲	» » »
احادیث	۲۰۹	» » »
اصول فقه	۷۸	» » »
فتاوی	۶۴	» » »
فروع	۲۲۴	» » »
کلام	۹۱	» » »

سلطان سلیم حضرت تری	۲۴	حکمت
» » »	۶۹	اخلاق و مواعظ
» » »	۵۰	تصوف
» » »	۷۴	بلاغت
» » »	۱۳	اداب
» » »	۲۹	ادبیات
» » »	۷۷	منطق
» » »	۹۹	نحو
» » »	۱۰	الهیات
» » »	۲۴	قرائت
» » »	۳۳	تواریخ
» » »	۷	صرف
» » »	۴	طب
» » »	۲	وضع
چلبی مصطفی پاشا	۳۰	صرف
» » »	۶۴	لغات
» » »	۱۳	طب
» » »	۱۱	حساب و هندسه
» » »	۵۲	دیوان
» » »	۲۸۸	کتب مختلفه
پهلوان ابراهیم اغا	۳۲	کلام
اسماعیل افندی	۴	فتاوی

حسن افندی	۹	حکمت
علی خواجه	۶۲	موعظه
نوری افندی	۲۷	تصوف
جولاق پاشا	۳۶	بلاغت
اسعد افندی	۲۱	اداب
عایشه خاتون	۳۵	منطق
ابراهیم آغا	۱۲	وضع
فاطمه خاتون	۶۹	نحو
حاجی اوغلی	۵۸	صرف
منلا عثمان	۸	لغات
»	۶	طب
»	۵	ریاضیه
»	۹	دیوان
»	۱۳	الهیات
»	۱۱	تواریخ
»	۴	انشا
»	۵	عروض
عبدی افندی	۳	مصاحف شریفه
حافظ محمد افندی	۷۳	تفسیر شریفه
حاجی عثمان افندی	۵۲	احادیث شریفه
علی افندی	۳۱	اصول فقه
»	۴۰	فروع

= ادرنه ده بولنان تکیا وزوایا =

ادرنه ده برخیلی تکیا وزوایا وارد بولنک برنجیسی ادرنه نک
یدی یول اغزی جوارنده واقع شیخ عبدالقادر کیلانی قدس
سره عالی ایچون بنا ووقف بیورلمش اولان قادرینحانه در
درگاه شریف مزبور اساساً اعلم علما و فقہان ادرنه تقیب الاشرافی
موسی افندی نک مخدومی بازرکان الشیخ الحاج محمد رومی افندی
حضرت تلیزینک قوناقلری ایدی .

روم ایلیده طریقت علیہ قادریه بی نشر الیکه مأمور اولان
اسماعیل رومی قدس سره السامی حضرت تلیز ادرنه بی
تشریف و مشار الیه حاجی محمد افندی بی ارشاد و قوناغک وقف
و درگاه ایلمسنه معنوی مأمور بولوندیغنی افاده الیش و اولدخی
در حال طقوز بوز یکرمی تاریخنده قوناقلری بی درگاهه بالتبدیل
کافه مالنی دخی مشیخت و تولیتی اولادینه محصر اولوق شرطیله
وقف و کندوسی دخی ماسوایی ترک و مشا الیه اسماعیل رومی
حضرت تلیزیه انتساب و تکمیل سلوک و اخذ فیوضات مقدسه
بیوروب اولوجمهله طریق مذکورده ضمیرالها مسیری حقایق علوم
و دقایق فنونی عارف اوله رق خلفای قادریه یتشدرمکه دخی
موفق اولمشدر .

اشته درگاه مزبورک بانی عالیسی مشار الیه حاجی محمد افندی

Kitapnohu / 41

اولوب کندوسته خلافت ویرنجیه دکن ایکی سنه مدت
اسماعیل رومی حضرتلری بوراده ابقای مشیخته طقوز یوز یکریمی
ایکی تاریخنده روم ایلینک دیگر جهتی تشریف و درگاه مذکورک
مشیختی بانی مشار الیه تقویض واحاله اولنه رق انلر دخی اوتوز
سنه مدت مسندنشین اولوب طقوز یوز اللی ایکی تاریخنده
وداع عالم فانی وعزم سرای جاودانی ایدرک مجدداً انشا
و بنا بیور بوقلری اشبو خانقاه دروننده تر به مخصوصه لرنده
مدفوندرلر .

اندن صکره درگاه مذکور مشیختی بر موجب شرط واقف بانی
مشار الیه اولادینه و اولاد اولادینه انتقال ایله الیوم اون
اوچجی بطن صحیح اولادی بولان احمد نیازی افندیکنک
عهده سنده در .

بیک یوز اون بش تاریخنده یعنی انشای درگاهدن یوز طقسان
سنه مرورنده و حریق کیرده خانقاه مزبور دخی محترق اوله رق
جنتمکان سلطان احمد خان ناک و سلطان محمود خان غازی
و جنتمکان سلطان عبدالمجید خان حضرتنک زمان سلطنت سنیه
لرنده اوچ درت دفعه مکملاً تعمیر اولنوب صوک تعمیر ایچون
تنظیم اولنان تاریخک بیت اولی شودر .

« مقام یوست نشین فخر عالم شاه دل الیه »

« مجرد حضرت عبدالمجید خاندان بودورانه »

مرور زمان ایله مشرف خراب اولدیغندن مجدداً انشاسنه بیک
اوجیوز باشسنة هجریه سنده اراده سنیه جناب پادشاهی شرفیادز
اولمش وایکی بیک لیرایه قریب بر مبلغ صرفیله مجدداً بر سما عیانه
وبرتره ایله بیوک کوچوک ایکی قاتلی التی اوطه دن عبارت برداره
انشاسیله بوراسیده مؤسسات سنیه جناب خلافتناهی به علاوه
ایلمشدر .

والی عالی ولایت دولتلو عزت پاشا حضر تلرینک اشبو تعمیر حقنده تنظیم
بیوردقلری تاریخ اتی قیوسنک اوزرنده محرر و محکوم کدر .

تاریخ

- « قیلدی انشا خانقاه سید عبدالقادر »
- « حضرت عبدالحمید ابره خانه عبدالحمید »
- « روح پاکه ایلمدی مشنورد اوغوت اعظمک »
- « اول وکیل نضر عالم سایه رب و مهد »
- « بیروبر نا ازبر ایتسونه بود عالی عزتا »
- « هوو تعالی ایلمدی عمر همایونیه مزید »
- « تا که فیصه افشانه اوله کلبلانک نومیده خدا »
- « زیب اورنک منوقت اولسونه اول شاه قریه »
- « سالطانه مرده بو تاریخ هوهر دارده »
- « بایدی در لاهی جدیداً حضرت سلطان حمید »

ایکنجیسی عشاقی ظریفندن شیخ ابراهیم افندی مرحومک
خلیفهسی جزماجی افندی دیمکله مشهور عالم اولان شیخ مصلح الدین
افدینک قیاق جاده سنده واقع زاویه سیدر [۱]
بوراسی وقتیه شاعر معروف ادرنه لی تینی بک مرحومک خانجیسی
اولوب اخیراً منایعه ایدیلهرک زاویه انخاز وانشا اولندی
افندی مشار الیه بیک قرق الی تاریخنک رمضان غره سنده وفات
ایدوب تاریخ اتی بوستان زاده آزی چلبی طرفندن انشاد اولمشدر

« شیخ کامل بیر روشه دل مولا سالکین »

« آه افندم مصلح الدینم جهانده کندی آه »

« مال فونک بلهکله طالبهده هاتف دیدی »

« مملوتی لفظی ایا تاریخ اولور بی استباه »

• اوچنجیسی قیاق قبرستانده واقع شربتدار زاویه سیدر

دردنجیسی اوچ شرفه لی جامعنده و اغظ اولان درس عامدن دیمتوقه لی
زاده حاجی می افندی زاویه سی اولوب قورشونلی فرون قربنده در
الیوم معمور اولدیغندن بازار ایرتسی کونلری قادری وصالی کچه لری
رقاعی آینی اجرا اولور

[۱] مذکور زاویه مرور زمان ایله اینیه سائرینه منقلب اولوب

الیوم مشار الیهک مدفون اولدقلری تربه شریفه موجود در

لشجیسی سرای اووهسی قربنده مشهور قانیزه فاتحی ابراهیم
پاشا مرحومك اسماعیل رومی حضرت تلی ایچون بنا ایتدیکی زاویه
اولوب طریقت علیہ قادریه به منسوبدر .

التجیسی طریقت مذکورهدن قرانقل اوغلی چارشوسنده صالی
تکیهسی دیمکله معروف اولان زاویه در .

یدنجیسی حامد افندی درکاهی اولوب دباغخانه جوارنده
کأندر طریقت عشاقیه مشایخندن شیخ حامد افندی طرفندن
انشا ایدلشدر .

سکزنجیسی ادرنهك کلبهار خاتون محلهسنده واقع طریقت علیہ
قادریه به منسوب درگاه شریفدر .

طقوزنجیسی محکمه شرعیه باش کتابتنده بولنمش اولان مشهور
صاحب دیوان قبولی افندی طرفندن بنا ایدیلان طریقت رفاعیه دن
قبولی درکاهیدر .

برکتابخانهسی وارددر کتابلری پریشان اولوب یالکز کندی
خطیله محرر اولان روح البیان موجود در .

اوننجیسی رفاعی درکاهی اولوب ابراهیم اجل حضرت تلی
جانبدن بیک الی درت تاریخنده انشا اولمشدر .

اون برنجیسی طریقت علیہ نقشبندیہ دن علی پاشای عتیق درکاهیدر

اون یکنجیسی طریقت علیہ رفاعیہ دن نقطہ جی جامع شریفندہ کی
زاویہ در .

اون اوچنجیسی لاری جامع شریفی قربندہ کلشنی ولی دده
درکاهیدر

درکاه شریف مذکورده حاجی پیرام ولی قدس سره حضرت تلی
بر اربعین حیقاروب نیجه مدت منزوی اولمشدر .

بوراسی مشارالیه دن اول موجود اولدینی خالدہ طقوز یوز الی
و مرور زمانله خرابه یوز طوتدیغندن بیک اوتوز بش تاریخندہ
دخی تجارون حاجی کنعان نام ذات طرفندن مجدداً انشا ایدیلوب
سابقاً سنین کثیره بوراده شیخ اولان ولی دده مرحومک اوغلی
محمد افندی شیخ نصب اولمشدر

بعده مرشد طریق کلشنی واجرا سازآیین روشنی شیخ حسن
سزائی قدس سره السامی حضرت تلی پوست نشین اولوب بر مدت
صکره عاشق افندی درکاهنه نقل ایله دامادی و خلیفه اکلی
اولان احمد مسلم افندی پوست نشین اولمشدر .

اوارالق درکاه مذکور حریق ذده اولدیغندن مشارالیه مجدداً بنا
واجبا اتمشدر .

اخیراً مخدومی شیخ محمد وفا افندی پوست نشینلکه تمین اولنوب
اوصروده دخی جنتیکان سلطان مصطفی خان حضرت تلینک وزیر

اعظمی مجدداً بر مناره علاوه سیمه تعمیر و ترمیم ابتدا برمشدر
مشار البهك اخفادنن شیخ شعیب شرف الدین و اسماعیل طاهر
افندیلر الوم پوست نشیندرلر .

بیك اوچیوز سنه سنه کلجه درگاه مزبور مشرف خراب اولدینی
جهتله تدارك اولنان اعانه ایله دیون عمومیه ناظری طریزوئی
متوفی رحمی افندی طرفندن مجدداً بر واسع سماخانہ ایله
درت اوطللی بر دائره ومومی ایله ایچون دخی ایکی خانه
انشا ابتدا برمشدر .

او اراق مالیه مفتشکننده بولنان مرحوم رومی پاشا بر تاریخ
نظم ایتمش وشو بیت اندن انمشدر .

سولدم تاریخی رومی علوم نقطه دہ

کلشی درکاهی تعمیر اولدی دوندی جنبه

اون دردنجیسی قیاق جوارنده ویکجری میداننده طریقت علیہ
خاوتیہ دن جوان علی افندی درکاهیدر .

درگاه مذکور سایه معموریتوایه حضرت پادشاهیده جمله مبرات
سنیه تاجداری به علاوه اوچیوز سکر سنه سی اوائلنده مجدداً
انشا قلمش و تاریخ اتی والی عالی کالات سیرت دواتلو عزت پاشا
حضرتلری طرفندن انشاد ایدلمشدر .

تاریخ

- « حضرت عبدالحمید خانك بندهای لویزال »
- « ایله ایام عمر و شوکت و شانہ مزید »
- « تا اسانده خراب اولسه ایلی بو خانقاه »
- « ابتدی اول قطب هندوت وضع بنیاده جدید »
- « روح بر نور علی الراعی بی شاه ایلدی »
- « قلبی مسرور ایله انکده هنوز و جدید »
- « قالمی ملکنده بر ویرانه و ویرانه دل »
- « جمله بین تعمیر و ترمیم ابتدی اول شاه فرید »
- « عزتا امداد چار اقطابه تاریخچدر »
- « قیلدی تجیداً بنا بو تکلیفی سلطانہ حمید »

۱۳۰۸

اون بشنجیسی اسکی طوپخانده طریقت علیہ جلو تیه دن صاحلی

ابراهیم افندی درگاهیدر .

اوچیوز سنکر سنه هجریه سنده قارشو سنده واقع مشار الیهک تر به سیله

برابر غایت دانشین و مکمل اوله رق مجدد آ تعمیر و انشا ایدلشدر .

اون التجیسی مولو یخانه درگاه شریفیدر مرابیه عمله سنده

و جامع شریف اتصالنده واقع اولوب ابو الخیرات سلطان مراد

ثانی حضر تلری جانبندن انشا اولغش و بیك اوچیوز بش سنه سی

اواخر نده سایه معموریت سرمایه حضرت پادشاهیده بر قسمی
مجدداً تعمیر ایدلشدر .

موقی شهرک اک مرتفع محلیدر متعدد فقرا به مخصوص اوطه لر
و واسع بر سماعخانه ایله منتظم برداره و مکمل آتش اوطه لری
و حولیسنگ اورتسندده و انیس دده حضرتلر ینک تربه شریفه سی
اوکنده برشادروانی واردر .

اون یدنجیسی عاشق افندی و یاخود کلشنی درگاهیدر .

حلوئی افندی لمظلات نام مناقیده یازدیفته کوره مومی ایله مصردن
ادر نه یه کلوب عموم جوامعی کرمش و بدأ توحید ایچون مناسب
بر محل تجری ایندکده شهر کنارنده واقع اولوب خرابه یوز
طوتمش و وقیله مسافرین ایچون بنا ایدلش اولان شاه ملک
زاویه سنی بولوب اوراده اقامت ایتمشدر .

مومی الیهدن صکره شیخ محمدوسیدعلی و محمدسری و محمدعلی فنا بی افندیلر
شیخ اولوب اخیراً طرف باه و عاشق رسولاه پیر نانی کلشنی
شیخ حسن سزائی قدس سره المعالی حضرتلری ولی دده درگاهیدن
بورابه نقل ایتمشدر .

الیوم درگاه شریف مذکورده مشار الیهک احفادنندن محمدواحد
افندیلر پوست نشیندر لر .

بیک اوچ یوز بش تاریخنده قسماً تعمیر و مکمل بر حرم داره سی

انشا ایدلمش و بوده جمله مؤسسات سنیه جناب ظل اللی به داخل
اولشدر .

اولبايده والی کالات سیرت دولتو عزت پاشا حضر توری
جانبدن تاریخ اتی نظم ایدلمشدر .
تاریخ

« ظهیری اوله شاه عبدالحمیدک اولیااه »

« کیم اولدر هائی دیره مبین وملت بیضا »

« عدالت مرصحت فضیله ذات لهما یونی »

« خدوخت سلطنت انک ابد بولدی شرف مقفا »

« نه فصلت کیم شهنشاهانه لازم جمده سن جامع »

« نه کیم ثابته شاه مکرمنده ایدر اجرا »

« عباد اللهی سوز ایتدی طریق هو و عرفانه »

« هوامعه تک با و مطاب ایلیروب انشا »

« سزائی دلبنک مانقاهنده ایدوب تعمیر »

« بوخیری دخی امیا به موفور ایلدی مولا »

« سزادر لوم نفسه ایتسونه فلم تاریخ حق عزت »

« سزائی در کهره سلطانه حمید شاه ایلدی امیا »

۱۳۰۵

اون سکننجیسی خروسی محله سنده طریقت علییه قادریه دن

طوبیجی بابا اوون طقوزنجیسی بللی برغوس محله سنده طریقت علیہ

قادریه دن قبلان بابا یکر منجیسی استانبول یولی قربنده

طریقت مذکوره دن حره سانی کوز لجه علی بابا

یکرمی برنجیسی طریقت مزبوره دن بینه خروسللی محله سنده

عمر بابا درکاهلر بدر .

یکرمی ایکنجیسی مکتب اعدادی عسکری جوارنده طریقت

حلوتیه دن ثانی افندی یکرمی اوچنجیسی کرامه قبوده طریقت

مذکوره دن صادق بابا یکرمی دردنجیسی زنجیرلی قیو محله سنده

مذکور طریقتن رمضان افندی یکرمی لشنجیسی طریقت علیہ

جلوتیه دن ونورالدین جراحی دن خروسللی محله سنده نورالدین

یکرمی التنجیسی سوندک فقیه محله سنده طریقت نقشبندیہ دن

شیخ داود افندی یکرمی یدنجیسی قیاقده درسام علی افندی

یکرمی سکرنجیسی قالی بیکارده طریقت نقشبندیہ دن قیون بابا

درکاهلر بدر . [۱]

یکرمی طقوزنجیسی بار باشند طریقت مذکوره دن پهلوان

[۱] مومی الیهک وفاته شو مصرع تار بخدر .

« دهر فصالی قیون بابایی قرابه ایلدی »

جمال الدین او توننجیسی استانبول یوانده سید جلال
او تون برنجیسی بکجه محله سنده دفتر دار یوسف بک
او تون ایکنجیسی اور ته عمارتده شیخ بکر افندی
او تون اوچنجیسی کول محله سنده طریقت حلوتیهدن عبدالباقی
او تون دردنجیسی ترلا قیو محله سنده طریقت مذکورهدن حاجی
مصطفی افندی او تون لشنجیسی تحتالی حمام جوارنده طریقت
علیه قشندیه دن اسحاق پاشا زاویه ودرکاهلر یدر .
او تون التنجیسی بکر بکی مدرسه سینه قارشو طریقت
حلوتیهدن مسیحی زاده علی افندی زاویه سیدر .
او تون یدنجیسی طریقت مذکورهدن بکر بکی جامع شریفی قربنده
اولان درکاهدر .
او تون سکنجیسی سنی سلطان جامع شریفنده اولان قشوی
زاویه سیدر .
او تون طقوزنجیسی الحاج محمد نام ذات طرفندن بیسک او تون
یدی تاریخنده طریقت علییه قادریهدن عثمان دده ایچون سلچوق
خاتون محله سنده انشا ایتدیریلان زاویه در .

قرقچیسی داخل حصارده واقع حاجی علم الدین زاویه سیدر
قرق برنجیسی چقور چشمه قریبده کائن سیواسی درگاهیدر . [۱]
قرق ایکنجیسی خارج شهرده کائن حضرتلق مقامیدر مشهور
بر مسیره وزیرتکاهدر اجابت دعا اولان اما کن مبارکه دندر
امرای سابقه دن شاه ملک بک بر کوچک زاویه بنا ایدوب بعده
اوائل عهد سلیمان خاندن وزیر اعظم اولان مقتول ابراهیم پاشا
توسیع و تعمیر ایتدیرمشدر مشار الیهک و فاتندن صکره مشار
الیه سلطان سلیمان خدمه و سائرهنه وظیفه تخصیص ایتمش
ایدی .

قرق اوچنجیسی ادرنیه قریب سالی دره نام قریبده اولان
زاویه در . حاجی بکتاش ولی حضرت تلرینک اولادندن مرتضی
چلبی اوراده توطن ایدوب او زاویه بی پیدا ایدرک بیک اون
بش تاریخنده وفات ایشدر جنازه نمازی جامع عتیقه ادا
ایدیلوب احبابی ماشیاً نعشی قریه مذکورهیه کتوروب اوراده
دفن ایتدکری متواتردر .
اتمکچی زاده احمد پاشا بر تره بنا ایتمش ایسهده خراب اولمشدر
بو قریه قریبده تره اووه سی نام بر محرا واردرکه وسطنده

[۱] بانسی سیواسی محمد افندی اولوب بیک اون بش تاریخنده
وفات ایدرک اوراده مدفوندر .

ازمنه سابقه بر تره بنا اولنوب اخيراً سگبان باشیلقدن معزول
اولان قاسم اغا بيك قرق سنه سنده درت عمود اوزرينه بر قبلی
اوله قرق تعمیر ایتدیرمشدر .

بوراسی دخی کلیاً خراب اولدینی کبی مدفون اولان ذات حقنده
دخی بر کونه معلومات الله مامشدر .

قرق دردنجیسی قوغه چیلر ایچنده طریقت علیه کاشنیده دن همت
بابا درکاهیدر .

بونلردن ماعدا اون قدر زاویه و تره موجود اولوب بونلرده قرق جه احمد
سلطان و تقاش بابا و غمسنز محمد بابا و نقس بابا و چرکجه دده
و طوپراق بابا و طوپلی بابا و قارغه بابا و شهر دن خارج بعض قراده
دخی اجه سلطان و بوکلجه سلطان و حاجی بابا و انا حاجی و محی الدین بابا
کبی ملامیه و مجذوبیندن بر طاقم ذوات کرام مدفون ایسه ده
سرور زمان جهتیه بونلره دائر بر کونه معلومات الله مامشدر .

= ادرنده مدفون شهزادگان واعزّه کرام وساژ =

= ذوات ذوی الاحترام =

— شهزاده سلیم —

مشارالیه سلطان احمدخان حضر تلرینک شهزاده سی اولوب بیک یوز
اوتوز تاریخده ادرنده وفات ایدرک سلطان سلیم جامع شریفنک
مهرابی اوکنده دفن ایدلشد .
درت ستون اوزربنه برکوزل قبلی قبرانشاوتاریخ آتی حک اولمشدر .

تاریخ

« صلب یاکنده و جوده کلدی سلطان احمدک »

« برکوزل شهزاده اما قبلی اهنک نصیم »

« دریا رپی جناتنه مور بیلر تاریخی »

« بر کنار راپه عده اولدی شهزاده سلیم »

شهزاده حسن واورخان چلبی سلطان مراد خان ثانی و شهزاده
محمد واحد دخی سلطان مصطفی و دیگر شهزاده احمد چلبی سلطان
سلیم خان حضر آتیک خدمت معالی موسوملری اولوب دارالحدیث
جامع شریفی مهربانک اوکنده قبلی برقبده مدفوندرلر .

بومرقدك التیده هر سحر وقتی اجزاء شریفه تلاوت اولنور
اجابت دعا بر محطدر .
مذکور قبرستانده مدفون سلطانلردن ام کلثوم سلطان سلطان
مصطفی خان و خدیجه و حفیظه سلطانلر مرادخان ورقیه و خدیجه
سلطانلر مشار الیه سلطان مصطفی وزیر سلطان احمد خان
حضرتلرینک کریمه محترمه لریدر .

— غازی میخال بک —

روسه ولایتی ظهور آل عثماندن مقدم تکفور نامبله بر چوق
حکومتلره منقسم اولوب بولردن حرمن قیا تکفوری کوشه
میخال بک بانی بنیان ملیت و سلطنتلر اولان سلطان عثمان خان
غازی اقدمن حضرتلرینه برنجی مبارزملری بولنان اسکی شهر
وقعه سنده سلطان مشار الیهک ارساللغنه حیران اوله رق بویه
بر قهرمانه قول اولمق جهانها بر شرف اوله جغنی مشار الیه
جزم ایله او دقیقه دن بدآ ایله ارملرنده اخوت درجه سنده بر محبت
پیدا اوله رق بر چوق محمللرک فتوحاتنه بالذات خدمت ایلمدیکی کبی
مجرد کندوسنک دلائیله لفته وسار او جوار کاملاً قمع و بر
مدتد نصکره جو دارویر انس مورخلرینک توحار تسبیح ایتمکلری
مقوللرک ممالک عثمانیه یه هجوملرینی شهزاده اورخان معیتله میر
مشار الیه دفع ایلمدیکی کبی یدی یوزیکرمی التی سنه سهده عجم و مشار الیهک

تدابیر صائبه سیله بروسه فتح ویدی یوز اللی سکزده شهزاده
سایمان پاشا ایله روم ایلییه عبور و مؤخرأ سلطان مراد اول
میتندده بولنه رق یدی یوز التمشده غازیء مشار الیهک مخدومی
حضر پاشا معرفتیه اولای بیکار حصار بده قرق کلیسا فتح
اولوب ویزه حصار ی شرق ایمراتور لرینک تفرجگاهی بریر
اولوب حصار غایت متین اولدیفندن سلطان مراد حضرتلری
بوراسنی اول باول محاصره ایچون پاشای مشار الیهی مأمور
تعین و مشار الیهده قلعه مزبور ی بک کوزل تضیق ایلدیکندن
تمام برای مهاجمه و محاربه دن صکره قحقی میسر اولمش و مشار
ایله مجال بک و اوغلتک خدماتنه مکافاة ادرنه دن بعض عخللر ایله
بیکار حصار و طزنوه ایله قرق کلیسا و ویزه دن بعض قریه لر
کندولرینه تملیکاً احسان بیورلمشدر .

غازیء مشار ایله ارزوی وجدانیسیله شرف اسلام ایله مشرف
اوله رق ادرنه ده وفاتی وقوع بولمشدر .

مشار ایله طرفندن ادرنه نک جانب غریبسنده ویلدیرم محله سنده
بر باب جامع شریف انشا ایلمش و مذکور جامع قربنده نهر
طوبجه اوزرنده منی جسم کوری دخی مشار ایله نامنه یاد
ایلمکده بولمشدر .

اقحقی صنفی ایلمک دفعه اوله رق شوکت عثمانیه اساسنک مؤسس
بولنان سلطان عثمان حضر تلبینک سر کرده لرندن کوسه مجال
بک طرفندن تشکیل ایلمش و حتی مورخ حاسرک روایتنه کوره

روسیه ده قزاقلرک بر حطمانی اولوب بونلر عادتاً قزاق عسکرینک
قوماندانی دیمک اولدینی خالد حطمانلق بابادن اولاده ارنأ
انتقال ایلدیکی کبی ملت عثمانیه ده دخی اقبیئر بر نوع قزاق
عسکرلری مثابه سنده قالوب قوماندانلی میخال زاده لره ارنأ انتقال
ایدر ایدی اشته میخال اوغللری ایکوز اللی سنه قدر بو خدمتی
ایفا المشددر .

حتی بونلردن حضر پاشا زاده غازی علی بک المانیا ایچرولرینه
وویانه قدر اقلر اجرا ایدوب دولته بک بیوک خدمت
ابراز المشددر .

میر مشار الیهک ایکنجی دفعه اوله رق ویانه قدر وقوعبولان
اقتیده مجاز قرالی ماتیاسک کریمه سنی اغتنام ایلبهزک کندوسنه
تکج اتمش واسمیده مؤخرأ ماهتاب خانم تسمیه اولنمشددر .

— امیر علی —

مشایح کرامنددر فیضی — تقی الدین علی دوستی — حضر تلرندندر
یدی یوز سکسان الی تاریخنده وفات ایدوب ادرنه ده سیدلر
عمارتی قبرستاننده مدفوندر .

فصوص الحکمه بر شرح و — اسرار النقطه — نامنده بر کتاب
یازدینی جغرافیه و تاریخ ائتمنده کورلمشددر .

— ابراهیم پاشا —

جایی سلطان محمد خان حضرت تالینیک جلوسلرنده یعنی سکر یوز
اون بش تاریخ هجریسنده مسند صدارتی آحر از ایدوک بادشاه
مشار الیهک یکتا صدر اعظمی بولنمش و مراد ثانی حضرت تلی
طرفندن دخی ابقا اولنهرق سکر یوز او توز بر تاریخنده واقع
اولان وفاتنه دکین مسندارای سدارت اولمشدر .

پدری علی پاشا حضرت خداوندکار ویلدیرم بایزید زماننده اون
بش سنه بیایی صدر اعظم بولنمش اولدینی کی بیوک پدری
خیرالدین پاشا و نام دیگرله جاندرلی قره خلیل دخی خداوندکار
زماننده اون سکر سنه مسند صدارتی آحر از ایتمشیدی
کندوسندن صکره دخی اوغلی خلیل پاشا سلطان مراد ثانی
وسلطان محمد ثانی زمانلرنده یکریمی اتی سنه متقادیاً صدارتی
اداره ایتمشدر .

بوصورتله مسند صدارت سکسان درت سنه بو ساللهده بولنمشدر
بونلردن اول شهزاده علاءالدین و سلیمان پاشا لر صدر اعظم بولنمش
اولدقلرنندن دولت علیهده خاندان حکمرانی به منسوب اولیهرق
اک اول مسند صدارته ترفیع اولنان بونلردر .

جدی قره خلیل مشاهیر علمادن و قضاتدن ایکن حضرت خداوندکار
طرفندن صدارته تمیین ایدلمش اولدینی کی صاحب ترجه کندوسی

دخی از مرده مدرسیندن ایکن بیلدیریم بایزید حضرت تارینک زمان
 سلطنتده غزا وسفره دخی کیدرک سیفی قلمه ترفیق ایتمش ایدی
 تیموز وقته سندن صکره سکر یوز اون درت تاریخنده چلبی موسی
 ادرنه ده امیر سلیمانہ قالب کادیکی صکره ده صاحب ترجمه ارکان دولتمدن
 بولمغله پیرانس امپراطورندن تحصیل ماله مأمور اولوب
 بووظیفه بیدالایفا روسه به عنایتله چلبی سلطان محمد حضرت تارینه
 عرض عبودیت ایدمجه مسند صدارتله اعزاز اولمخس و پادشاه
 مشار البهک ارحمانه قدر صدارت عظمایی کمال درایتله وفوق العاده
 حقانیتله اداره ابتدییکی کی سلطان مراد ثانی زماننده ده بدی سنه
 صدارت ابتدکن صکره سکر یوز اوتوز بر تاریخنده ادرنه ده
 وفات ابتدییکی و علم و عاقل و مدبر و عادل بزوزیر اولدینی اکثر
 توارینخنده و خصوصیه حدیقه و زراعه مقرر بولمخس ایسه ده نره ده
 مدفون اولدیننه دار برکونا معلومات الیه ماممشدر .

— شیخ مصلح الدین —

دباغلی امامی دینمکله مشهور در ادرنه ده دباغلی محلاتندن شیخ
 شجاع زاویه سی قبر بنده بر مسجد فلک مائلده اوتوز بیل اقامت
 و خدمت امامت ایدوب روز و شب عبادات و طاعات ایله مشغول
 و فرط زهد و تقوا ایله مشهور ایدی .

شقایقک روایتنه کوره هر کچه اقشامندن صباحه قدر یوزر رکعت

نماز قیلار ایدی هر ایکی رکنده تجدید وضوء الکی عادت
ایدندی .

بودرجهلرده تبدله وجه عالمه نظر ایتیه رک دائما ذکره ایله توغل
ایلدگری ائشاده دخی ارشاد نامه نامیله برساله تألیف و شیخ وفا
زاده به ارسال المشرر .

سکر یوز قرق یدی تاریخنده ادرنده وفات ایدوب قبرشرفی امام
اولدینی مذکور مسجدک محرابی اوکنده در .

کندوسی مظنه کرامدن بولغفله قبری زیارتگاه انام اولمشرر .

— شیخ شجاع الدین قره مانی —

مشار الیه فاضل و کامل بر ذات ایدی شیخ حامد قیصری
حضرتلری ایله مصاحبت ایدرک مدت مدیده شرف خدمت
علیهلرنده ثابت قدم اولمشیدی .

جتمکان سلطان مراد خان ثانی حضرتلری ادرنده بر کون
حلاده زلت قدم واقع اولوب هلاکی تقرر ایتمشیکن مجذوب
برکسنه مختل اولوب مشار الیه اول مهلکه دن خلاص ایتد کد نصکره
غیوبت ایلدی .

پادشاه مشار الیه اول کسنه ایله ملاقات ارزوسنده بولغش ایسده
مکن اوله مامسنه بناء شهرک اهالیسی برر برر کذرگاه پادشاهیدن
کچدکرندن عزیز مشار الیه طانیوب فوق العاده التفات ایدرک
دباغلهر محله سنده حالا مرقد وزاویه سی اولان محله بر مسجدوزاویه

بنا ایتدیردی فقراسنه مرادیه اوقافدن طعامیه ووظیفه تمیدین

ایلدی .

شیخ حضرتلری کندو مزارى جهتنك دیوارینی کر بیج ایله بنا

ایدوب هر بر کر بیجی اوچر اخلاص ایله یرینه وضع ایلدی .

سلطان سلیمان خانك زمان خلافتنده تکرار ادرنه یه کلوب اول مسجدی

جامع ایدوب عادت معروفه اوزره دورخوان وخطیب تمیدین

ایلدی .

اول وقت مذکور زاویهده سجاده نشین اولان جراح زاده مصطفی

جلبی اول دیواری بیقدر میوب تبرکاً ایقا ایلدی .

شیخ شجاع حضرتلری اول بنانك معمارینك رؤیاسنه کیروب

اسلامه دعوت ایتدیکندن ابرتسی کون شرف اسلام ایله مشرف

اولدینی شقایقده مسطور در .

مشار الیه اخیراً وفات ایدرک کندوسنك انشا کرده سی اولان

قبرده مدفوندر .

حضرت بك

مومی الیه غازی میخال بکک مخدومی اولوب دولت و ماته خدمات

جدیه ابراز ایتمش اولان مشهور حضرت پاشادر .

ادر نهده سکر یوز الی تاریخنده وفات ایدوب میخال بک جامع شریفی

قبرستاننده مدفوندر .

شیخ بازید

مومی الیه تحصیل طریقت ایدوب ادرنه ده توطن ایتمش ایدی
قیاق قبرستانده کندولری ایچون بنا اولنان زاویه ده مدفوندر
اول نزاویه بی خدمه پارشاهیدن برذات انشا ایدوب برقریه وقف
ایتدیکی خبری اودی تاریخده محرردر زیزده کی بیت آثار
برکزیده سینددر .

« کندی حسنک فویله سکندره پید ایدی »

« یشم عاشقده الی دردی تمام ایدی »

مومی الیه سوره فاتحه بی تفسیر ایدوب سججل الارواح وطور
سینا و منظوم اوله رق ترکجه سرجانان نام کتابلری و منلا جامینک
نصوح اسمنده که اثرینی شرح ایدی .

غازی شربتدار حمزه بک

مشار الیه امرادن تیمور طاش بکک مخدومی اولوب ادرنه ده
شربتدار حمزه بک محله سنده انشا کرده سی اولان جامع شریف
خطیره سنده برادری احمد چلبی الیه مدفوندر .
مسئله زائله ده جامع شریف مذکور خراب اولوب مشار الیهک
مرقدیده غیر موجوددر .

سکز یوز یکریمی درت تاریخلی و قیه سنه نظراً تدارک ایتدیکی

یکرمی اوتوز بیک نفر عساکر ابله چوکه واطه ناحیه لرنده ولوله
برغوس وجوصه قضا لرنده بر خیلر محللر فتح ایتمش و بولدی بی
محاربه لرده خدمات جدیده و مساعی مدوحه سی کورلمشدر .
جوصه قضا لنده کیندو نامه منسوب اولان شربتدار قریه لنده
دخی بر جامع شریف و متمدد چشمه لر انشا ایتدیرمش ایسه ده
سرور زمانه خراب اولمشدر .
پادشاه عالی جاء حضرت تلرینک مظهر التفاتی اولوب پک جوق
اراضی و مزرعه و قرا مشار الیه احسان بیورلمشدر .

— عالم کامل فخرالدین عجمی —

مشار الیه ایران علماسندن اولوب سید شریف جرجانیدن تلذ
ایدوب دیار رومه کلشیدی بر ذات عالی قدر ایدی .
منلا قزارینک اوغلی محمد شاه افندینک خدمته دوام ایلدی .
اخیر آروسه ده سلطان مدرسه سنه مدرس اولدی .
سلطان مراد خان حضرت تلرینک زمان سلطنتده اوتوز اچقه وظیفه
ایله مفتی تعیین بیورلدی .
طایفه حروفیه نیک رئیس فضل تبریزینک اتباعندن بعضیلرینک
ایضلان افاده لرینی ادرنده اوچ شرفه لی جامع شریفده منبره
چبقه رق اثبات ایتدیکی مروی و مشهور در .
مشار الیه سکر بوز ایتمش اوچ تاریخنده ادرنده وفات ایدوب
دارالحدیث جامع شریفنک محرابی اوکنده مدفوندر .

شیخ یوسف الخطیب

مومی الهک مخلصی سنان الدیندر کمال فضل و تقوی و کرمان
ایله مشهور و ظاهر و باطنی معصوم بر ذات ابدی
مفتی ابوالسعود افندی به ادرنه دن فتوی کلدکجه ادرنه ده سنان
چلبی کبی بر قاضل وار ایکن خلق نه ایچون زحمت چکوب
خارجدن فتوایه محتاج اولور لر دیدیکنی تاریخ و جغرافیة لغتی
پازمور طقوز یوز سکسان ایکی تاریخنده ادرنه ده وفات
ایتمشدر .

عیسی قسبه

مجدی مرحومک مؤبدزاده ترجمه سنک روایتنه نظر آسکز یوز
طقسان طقوز تاریخنده مومی ایله ادرنه به قاضی تعیین اولنوب
اول ائساده وفات ایتمشدر مدفنه دار بر کونه مملومات
النه مامشدر .

عبدالرحیم افندی

مشار ایله سن شباتده بلاد عرب و عجمده تحصیل علوم و حکم
ایتدکن صکره دیار رومه کلوب بعض مدارسه مدرس اولدی
سکز سنه دخی صحن مدرسی و ادرنه قاضی و بعد قاضی عسکر
اولوب طقوز یوز اون ایکی سنه سنده ارنحال دار بقا ایلدی

زهرمار جامع شریفی قبرستانه دفن اولندی کندی نامنه فتوایی
اولدینی کبی علم کلامده بر تالیفی والسنة نلتهده غایت کوزل اشعاری
وارد .

مصالح الدین مصطفی افندی

مشار ایله شهزاده سلطان احمده معلم تعیین ایدلدکن صکره
صحن مدرسی وادرنه قاضی اولدی اون بر سنه متتادیا اجرای
مأموریت ایدوب طقوز یوز اون سکر سنه سنده انفصال ایدرک
برسنه صکرده وفات ایتدی مدفی معلوم اولیوب کندو سنک
عالم وکامل وصاحب فصاحت اولدینی مشهوردر .

سورم قدرک تفسیرنده ایکی جزئی — والیح اشهر — آیت
کریمه سنک تفسیرنده بر رساله سی وارد .

محی الدین محمد بن حسن صامسونی

دومی ایله دخی اصحاب فضل وکالدن اولوب ابتدا صحن مدرسی
تعیین واخیراً سکسان اچه ایله تقاعد ایددی .
سلطان سلیم حضر تارینک حین جلوسنده طقوز یوز اون طقوز
سنه سنده ادرنه به قاضی نصب اولندی .

برسنه صکره ادرنه وفات ایتش ایسهده نره ده مدفون اولدیغنه دایر
برکونه معلومات الهمدی .

سید شریفک شرح مفتاحه و شرح بجزیده و علامه قنارینک
حاشیه تلو بجنه تألیف ابتدیی حاشیه لر مشهور در .

شیخ محیی الدین الاسکلبی

مشار الیه اق شمس الدین حضرت تلمینک خلفا سندن ابراهیم القیصری
حضرت تلمیندن اخذ اجابت و انابت بیور مشهور در .
ادر نه ده شیخ شجاع زاویه سنده بر خیلی مدت سجادہ نشین ارشاد
اولوب طقوز بوز یکرمی ایکی تاریخنده یوز یاشنده عالم اخرتہ
رخت ایدوب زاویه مذکورہ خطیرہ سنده مدفوندر .

مشار الیه شیخ کامل و مکمل بر ذات عالی قدر اولوب کرامات
عیانیہ لری مشهور و حالات سنیه لری زبازد جمهور در .

محی الدین محمد بن محمد پاشا

مومی الیه تکمیل تحصیل تصکرہ سخن مدرس وادر نه قاضی
اولدی .

طقوز بوز قرق بر تاریخنده وفات ایدوب دار الحدیث جامع شریفی
قبرستانه دفن اولندی مرور زمان الیه قبری محو اولشدر .

حال حیاتنده خطیب کوی نام قریبه اولان بجه سنده اوبقوده
ایکن اوزرینه قدیل دوشه رک وجودینک خیلی بری یاندینی

انيس المسافر بن نام ادرنه تاريخنده كورلدى تركى بك جوق
اشقارى اولوب رازى تخلص ايدر ايدى

ولى دده

مومى اليه طقوز يوز اللى بر تاريخنده وفات ايدوب نامنه منسوب
درگاه شريف خطير سنده مدفوندر
گندوسنه دار بشقه معلوماته دسترس اولنه مامشدر

زيرك زاده ركن الدين محمد شهير

مشاراله تحصيل علم و معارف ايدر ك طريق تدريسده بروسه نك
مراديه مدرسنه نائل اولدى بعده ادرنه به قاضى تعيين ايدلدى
قطع مراتبله روم ايلي قاضيه مسكرى اولدق دن صكره ادرنه ده تقاعد ايديلوب
مراديه اوقافدن وظيفه و قرق كليسا ارپه لق اعطا قلندى
طقوز يوز التمش يدى تاريخنده وفات ايدوب ادرنه ده اوچ شرفه لى
جامع شريفى قربنده بنا ايتديكى مكتب حوليسنه دفن اولندى

المولى حضر

مومى اليه عن اصل ادرنه لى اولوب ديه كوز ديمكله معروف ايدى
طقوز يوز التمش تاريخنده ادرنه ده وفات ايتمش ايسه ده مدفن حقه نده
بركونا معلومات انه ميوب فقط مومى اليه مرحبا افندي نك دامادى

واخلاق حسنه اصحابندن اولدینی کبی شعر وانشاده ده ارباب
کالدن ایدی ذیرده کی ابیات اثارندن در .

« قصه دل اول زلف عنبر فامه در . بر قلندر در که عزمی شامه در »
« کر یکم دل مایه اس بازمه . کاتب چشم انده جامه در »
« روی زردم اشک هیره آلودایه . یازیلو قانیده فرقت نامه در »
« دو لنگه بویشیم اشکمک . کبیکلی کلکوتی اطلس جامه در »

حنالی زاده علی افندی

مومی الیه غایت درایتلی شاعر وکامل بر ذات اولوب تحصیل
کالات ایتدکن صکره اول فحده سلیمانیه مدرسه لرندن برینه
مدرس وشام وقاهره وبروسه یه وطقوز یوز یتش بدی سنه سنده
ادرنه واستانبوله قاضی وبعده اناطولی قاضیهسگری تمین
اولندی .

سلطان سلیم خان ایله ادرنه یه کلوب وطقوز یوز یتش طقوز
تاریخنده وفات ایدوب استانبول یولنده ناظر چشمه سی نام محله
دفن ایدلی .

شرح تجریده وجامی ودره وکشافه وتفسیر بیضاوی وهدایه
وعتابیه وشرح مواقف حاشیه لری واردر .

ترکجه دیوان منشائی و اخلاق علائیه نام کتابی تألیف ایشدر .

- « سنك مزارينه بو تاريخ محكوكه »
« فريد دهر و جبه زمانه على حلبى »
« كه ياد عمر عزيز سه جلد هاريدانه »
« بسال نهصد و هفتاد و نه وفات نمود »
« بشهر ادرند در بنجم مه رمضان »

عاشق افندى

مومى البهك نامى - محمد - در مصرده مدفون اولان صاحب
طريقت پير ابراهيم كلشنى حضرت تلو بنك خلفا سندن عن اصل
آطه ناحيه سنه تابع اخور قريه سندن در *
عالم و فاضل و مرشد كامل بر ذات ايدى تاريخ انتقاللى طقوز يوز
يشمش بشدر سلطان سليم خان ايله مصر قحنده بوانانلردندر
كلشنى در كاهنده مدفوندر *

بدرالدين محمود بن عبداه

مومى اليه وزير خادم على پاشانك عتقا سندن در زمان شبا بنده
تحصيل علوم و فنون و قطع مراتب ايدرك بعده حلب و ادرنه قاضيسى
تعيين ايدلى *
استانبول يولنده بر على مسجد بنا ايتدردى كندوسنى
سوميانلردن برى مسجد مذكورك بنا سنه - لآخر فنه -

تاریخی سولش ایسده طقوز یوز سکسانتی سنه سنده ارتحال
دار بقا ایتسنه بناء — الخیر فیہ — تاریخ و شمندر کندوسی
مسجد مذکور ساحه سنده مدفوندر .

داعی حسن افندی

موسی الیه طقوز یوز طقسان ایکی تاریخده ادرنه قاضیسی اولدی برسنه
سکره وفات ایتکله مار الپیان ناظر چشمه سی قرینده کی قبرستانه
دفن ایدلدی .

سقا حسین افندی

طریقت علیہ عشاقیه نیک مبدئی اولان حسن حسام الدین بخاری
عشقی ابن الحاج تبرک قدس سره حضرت تله رینک خلفا سننددر .
ادرنده قرانفیل اوغلی چارشوشنده نامنه مخصوص وصالی تکیه سی
دینیکله معروف زاویه خطیره سنده مدفوندر .
مشار الیه حسن حسام الدین بخارالی اولوب اخیراً مدت مدیده
عشاق قصبه سنده اقامتله بیک بر تاریخده وفات ایتمش و اورایه
نسبتله عشاق دینلشدر .

بازرکان حاجی محمد افندی

مشار الیه دائر اولان تفصیلات قادر بخانه درگاه شریفی حقنده

اولان بخنده کوريله جکندن بوراده تکرارندن صرف نظر
اولدی .

بالی افندی

مومی الیه دارالحدیث مدرسلیکله ادرنه یه کلوب اخیراً سلطان
سلیم مدرسه سنه نقل ایدرک بعدہ دارالحدیث مدرسلیکندن
قاعدی اجرا قلمش و بیک اون بش تاریخده ادرنه ده وفات ایتشد .

حسن افندی

اسکداری محمود افدینک خلفا سندن در دز دار زاده احمد افندیدن
اول مشارالیه طرفندن ادرنه یه کوندریلوب مزید بک مسجدینی
جامع وزاویه انخاز ایلدی اوراده مدفوندر .

دزدار زاده احمد افندی

مومی الیه اسکداری محمود افندی خلفا سندن در کندوسی ایچون
تبریزی اصل چلبی نام کسنه طرفندن قیاق بولی اوزرتده اخشاب
بزاویه انشا ایدلش و بیک اوتوز ایکی سنه سنده وفات ایدوب
پیشکاهنده واقع اخشاب برتره بنا ایدلهرک اورا یه دفن اولمشدر .

قسطمونیلی خلیل افندی

مومی الیه دخی مشار الیه محمود افدینک خلیفه سیدر دزدارزاده

احمد افنديك برينه مذکور زاويه به شيخ اولوب بيك اوتوزستر
تاريخنده وفات ابدرك زاويه مذکورنك قېوسى بيشكاهنده
محل مخصوصه دفن ايله مؤخرأ اوزرينه برتر به انشا ايدلمشدر .

خطيب احمد افندى

مومى اليه اوج شرفلى جامع شريفنده اللى ييل قدر وظيفه
خطابى ايفا وزاويه مذكوره ده اداى مشيخته بيك قرق سكر
سنه سى عيد فطرينك ايلك كوني وفات ابدرك استانبول
يولى قبرستانه دفن ايدلمشدر .

ادهم زاده مصطفى افندى

مومى اليه مدينه منوره وبروسه وبيك قرق سكر تاريخنده
ادرنه به قاضى تعيين ايدلدى سنه مذكوره جمادى الاوايسنك
اون سكرنجى بازار كوني وبا علتندن دار بقايه رخت ايدوب
جامع عتيق بيشكاهنده واقع معلم خانه خطيره سنه دفن ايدلدى .

توفيقى زاده احمد افندى

مومى اليه سليمانيه دن سلائيكه وشام وقاهره به وبيك اللى بر
سنه سنده ادرنه به قاضى اولدى سنه مرقومه رجبك بكر مجبى
جمعه كوني وفات ايتديكندن ناظر چشمه سى قبرستانه دفن
ايدلدى .

صاحبی ابراهیم افندی ابن مصطفی چلی

والدما جدلری حنکار صولاقلرندن از نکیمدلی (از میر) مصطفی چلی در که
اواخر حالرنده طریقت علیہ نقشبندیہ سلوک ایتشدور .
شیخ مشار الیه حضرتلری بیك تاریخنده استانبولده صرت حامی
قربنده واصل سرحد وجود و سر نهاده پیشگاه عالم شهود اولمشار
و بیك بش تاریخنده والدلری انتقالنندن صکره معلم سلطان احمد
خان اول حور پشتهلی مصطفی افدینک تربهلرینه دخول و مقدمات
علومی انلردن اذعان و قبول ایدوب بیك اون ایکی رجینده
سلطان احمد خان حضرتلری رونق افروز تاج و تحت اولدقبرنده
استادلری مخدومی خزینه اوطه سنه ادخال ایتلریله بوتلر دخی
اولشرفه نائل اولمشلر ایدی برمدت صکره خاص اوطه یه تمیدین
اولندیلر اون سنه مقداری حرم پادشاهینده تحصیل معارف و علوم
ایلیوب نوماً من الایام پادشاه ذیشان سلطان احمد خان حضرتلری
اسکداری شیخ محمود افندی حضرتلرینی سرای هابونه دعوت
ایدوب مظهر اکرام تام اولدیغنی صاحب ترجمه مشاهده ایتمکله
اول ساعت قلبندن حضرت عزیزه محبت حاصل اولوب پادشاه
ذیشان حضرتلرندن مأذوناً شیخ مشار الیه حضرتلریله معاً استانه
عزیزه داخل اولدقون صکره بیعت و انابتلریله مشرف اولمشلر
ایدی .

بیك اوتوز بش تاریخنده سلستره قصبه سنه خلیفه نصب اولتوب

— ۱۰۱ — اولان مقعد احمد

مشيختي دز دار زاده احمد

قرق سگز شوالنده سجادہ ان يترك محلولندن صاحلي ابراهيم
افندي سلسلتره به تعبيلا تشار اليه سلسلتره دن نقل بيور مشلر
وقسطه ونيلى شيخ خا

افندي به اجالا بگر ميجي ثلثا كوني معتاد قديملى اوزره
ايدى مراد ابتدكره فرضنك ايكنجى ركتنده عندليب
تقهرى كلشن لاهوته پرواز ايدى .

سندن نائلى چلبى وفاتنه زيرده كي مصرعى تاريخ سويلمشدر .

مصرع

« بوندى صاحلي ابراهيم اقدم قرب مولايه »

شيخ ابراهيم كلشنى

مومى اليه مغنيما اهالي سندن سمرجى ددهنك مخ ومى وشيخ الاسلام

كامى افندينك پدريدر

بيك يوز تاريخنده ادرنده وفات ايدوب اوزون قالديرده اوزون

مزارلقد مدفوندر .

شيخ محمد لعلى افندي

حضرت پير كلشنى قدس سره حضرت تارينك اثارندن معنوى شريفك

شارحیدر کلشنی درگاهنده مدفوندر • تاریخ وفاتی بیک یوز
اون ایکی سنه سیدر
« مدد قویدی بحال کلشنیدن برکل اعلی » مصرعی وفاتلرینه تاریخدر •

پیر ثانی کلشنی شیخ حسن سزایی حضر تلیری

مشار الیه بیک سکسان سنه سنده مورہ جزیرہ سنده کائن کور
دوسده قد منہادہ عالم شہود اولوب بیک طقسان سکر سنہ سنده
وسلطان محمد خان رابع عصر نده ادرنہ بی تشریف بیوروب شیخ
علی افندی ناثبت ایله بیت شاه راه عالم اطلاقہ کیردم صدقلہ
قطب عالم شیخ اعلی کلشنیدر رہبرم • نطق شریفلریلہ خوش
وقت وجد حال اولمشاردی •

عزیز مشار الیہ علم ظاہر و باطنده فرید ایدی تربیہ مریدان و اصلاح
مسترشدان و توجه و اذکار ربانی و مجاہدات و عبادات سبحانیلہ
مستغرق اوقات و ازمان ایکن سال مشیختلری اوتوز سکرہ و سن
سعادتلری یتیش برہ و اصل اولدقدہ بیک یوزاللی برسنہ سی رمضانک
اون سکرنجی ایله اندینی ساعت درت بچغندہ سرخوان فطور دارالنعیمہ
دعوت ارجعی بی کوش زد قیلین لیمک کویان اجابت اولہرق
(قطعہ) راه عشقہ جانی قربان ایدن شہہ سز • اول واصل بزدان اولور
کلشنیدن بر قدح نوش ایلین • ای سزایی نائل جانان اولور •
قطعہ عشق و ذوق محبت افزا ربینی انشا عقبندہ توحید و ذکر

اللهي ورد زبان ايد، رك سجه كردان و ضياقخانه جنت جاودا .
شتاب و روان و خاك تر به پا كيزه لرنده مانند شب قدر سعيد
متواري و نهان اولدي عزيز مشار اليه حضرتلري عين كرامت
و عرفان و محض نزاکت و وجدان اولوب فضل و كمال لرندن زائد
عشق حقيقي انكيز و اسرار حالت حير اشعار و آلهلاري السنه
ذا كرينده دار و مرتب ديوان وجد و شوق آميزلري عالمده
مثل ساردر .

مشار اليهك بك جوق اشعار حقيقت اميزي وارد شو برقاچ
بيت دخی او جمله جميله دندر .

« ارم معنای مرأت ایلینر ظاهرا »

« سیر ایدر اللهی منقده منقیده اللهده »

« معنی ایدوب قوللنقه محو اول صدقه کیم لاجرم »

« عید محضی شاه ایدر له بو اولور راهده »

« باده انکوره ال صونم بو بزم فایده »

« بو لشم بهام محبت نشه سی به راهده »

« صانم منزله قرار ایدر اولور اهل کمال »

« ای سزایی لامل اولور کوله دایم راهده »

شیخ مسعود افندی

مومی الیه اوائل حالنده طریق تدریسه ایکن شیخ علاءالدین نام
برعزیز صاحب تمیزه ارتباط ایدرک طریق تصوفه سالک اولدوقن
صکره رفته رفته رتبه ارشاده مالک اولدی .
بعده ادرنده توطن ایدوب کرامات ایله اشتهار ایتدی .

اواخر عهد ابوالفتح خانده وفات ایدوب سلطان بایزید جامع
شریفی قربنده وطونجه نهری کنارنده کندونامنه اولان جامع
وزاویه اتصاله دفن اولندی .
بیک اون بش تاریخنه کلجه به دکن قبرینک اوزری مکشوف اولوب
اول تاریخده برسقف بنا ایدلمش ایسه ده ایوم محو ومندرس
اولمشدر .

شیخ رمضان خلیفه

مشارالیه حاجی پیرام ولی حضرت تلرینک خلیفه سیدر .
فردوس آشیان سلطان بایزید ثانی حضرت تلرینک زمان سلطنتنده
وفات ایدوب ادرنده غازی خواجه محله سنده دفین خاک
عطر ناکدر مرور زمان ایله مندرس اولان مرقد شریفی ودرگاهی
ایله مشتملاتی و برعدد ده چشمه سی اصحاب خیردن برذات طرفندن
مجدداً انشا اولمشدر .

چلبی جلال الدین

مشار الیهک بدری امیر عادل بن صلاح الدین بن امیر زاهد
بن چلبی عابدین بن بهالدین سلطان ولد حضرت تلیدر .
کندولری عمران ظاهر و باطنه فائق الاقران و کرامات ابه
مشار بالیمان ایدی .

سفینه مولوی نك روايته كوره قريم خانلرندن تاتار خان سلطان
مرادخان حضرت تلیله محاربه ایتك نیتله ادرنه نك سرای ایچنه
قریب مصلحت درهسی نام محله قدر کلوب اماده حرب ایدوی
معلوم اولدی .

روم ایلی قنوجانك اوائل اولسندن طولای افراد مسلمان اده سنده
قتالی مشارالیه حضرت تلی معقول کور میوب بالذات امتحان
ارزوسی طرفیندن بیان اولنسی اوزرینه خان موسی الیهک حالا
مدفی اولان محله اجتماع اولنمش وای درهسی دیمکله معروف
اولان محمدن اینکی درویش مولوی الارنده کی پای بندله خانك
پای اسب هجومی بسته بند ایدار ایدکلرینی حضرت پادشاه بالمشاهده
وزرایه تبشیر وهان اوزرینه هجوم ایتسیله ائیله برابر یره دوشه رك
سری قطع ایدمشدر .

خانك افراد معینی دخی دائرة اطاعته ادخال اولنسی و پادشاه
مشارالیه ذاتاً چلبی حضرت تلیرندن عراقیه پوش اولسی حسبیه
بودمه جلوه کر ساحة امداد اولان عنایت خفیه نك طرف مولانای

رومیدن اولدینغی درک ایدوب ادای شکر و محمدتی اسبابک
استحصالی ضمیمه استخاره ایتمش و معناده مولانای مشار الیه
فقرا ایچون بر خاتقاء انشایی ارزوسنی کور مسیله در حال مرادیه
محلہ سنده واقع جامع شریفی خاتقاء والیوم سماعخانه اولان محلی
دخی کوشک اوله رق اعمار واحیا ایتمشدر .

اولوقت بر پوست نشین تمینی چلی اقدیدن طلب والتاس اولنوب
مشار الیه چلی جلال الدین مذکور پوست نشینلکه برنجی دغه
اوله رق بالتمین اعزام بیورلمشدر .

مشار الیه حضرت پادشاهک خلی زمان شرف صحبت لریله مشرف
وزیاده مظهر التفاتی اولوب قره حصار صاحبده کرله وقتلاحق
وجفتلک نام قریه لر درگاه مذکور فقراسی طعماییه ایچون
وقف و تخصیص بیورلمشدر .

مشار الیه بر از مدت صکره ترک عالم فانی ایدوب جامع شریف
مذکورک محرابی اوکنده دفین خاک عطرناکدر .

چلی جمال الدین

مشار الیه چلی جلال الدیندن صکره ادرنه مولویخانه سنه پوست
نشین تمین اولنوب مشار الیهک کوچوک برادریدر .
علم و کمالده یکتا صاحب کرامت بر ذات ستوده سمات ایدی
خیلی مدت ادای خدمت مشیخت ایتدکن صکره وفات ایتمش
وبرادرلری مشار الیهک مرقدی یاننده مدقون بولمشدر .

ابراهیم افندی

مومی الیه کلشنی ولی دده نك ایکنجی اوغلیدر بیک یوزیدی
تاریخنده لاری جامعی قارشوسنده ولی دده درکاهی پوست نشینلکننده
بولندی بی صره ده وفات ایدوب اورایه دفن ایدلشدر .
ادونه علماسدن فایضی افندی ارمحالارینه شو تاریخی دیمشدر .

« کلوب دیدی بریسی قسبانک فایضا تاریخ »

« روانه اولدی کلزار چنانه کلشنی زاده »

احمد مسلم افندی

مومی الیه حضرت سزاینک دامادیدر مشار الیه دن صکره ولی
دده درکاهنه شیخ اولوب اوآناده درکاه مذکور حریق زده
اولدیغندن مجدداً بنا ایتدیرمشدر آتیده که قطعه مومی الیه ک
آارندندر .

قطعه

« پیسه ماقانده مسلم قائم اولسک رانما »

« هر ایکنه من ایلمز تکلیف های اتنا »

« بر افندی به قول اول کیم ایکی رکعت نکرده »

« عیبینه تعظیم الیه بر قصه امر ایدر سطا »

موسی الیهک بر دیوانجهری و شعوع لامع فی بیان الطوار سابع
اسمذده شایان مطالعه بر کتاب نفیسهری وارد در
تاریخ ارنحالاری بیک یوز الشمس التیدر
وفاتنه سویلتیلان تاریخ بودر

- « مرقد بر نفوری رضی عن رباصه الجذدر »
- « اولدی بر انسانه کامل اهل حقك مدقی »
- « ذات ممتاز و مسلم صهر قطب العارفین »
- « مرشد راه اهدا شمس حقیقت روشنی »
- « حضرت شیخ سزایی سر نه مظهر ایدی »
- « عزم لاهوت ایللیوب همکدی فناده دانی »
- « منزلنده قالدی خدمت کزینی شیخ وفا »
- « قیلدی امیا نه به دصندوقسی بیرانی »
- « لفظیا ناسه دیوب منقوطه تاریخی »
- « عبیه جنت مشره یا ک مسلم کلشنی »

شیخ محمد وفا

موسی الیه احمد مسلم افندی حصر تلرندن صکره ولی دده درگاهنه
پوست نشین اولمشلردر
او اوقت دخی درگاه مذکور خرابه یوز طومش اولدیغندن
جنتمکان سلطان مصطفی خان حضرت تلرینک وزیر اعظمی برمناره

انضمامیه مجدداً بنا واحیا بیورمشلردر • اولیاده ادرنهلی تائب
افندی بر تاریخ سولشدر • بورقاج بیت اندندر

- « بومقام معتبرده نیمه پیرانه سلف »
- « ایلیمه هر بریسی دارالقرارد معنوی »
- « حاجی بیرام ولی براربعینی تکمیل ایدوب »
- « نیمه ایام اولسه اشبو هابکرده منزوی »
- « قیلدی ییک بوزسکسانه اتی سالتی توسیع رفیع »
- « مصطفی هانک وزیر اعظم سرعسکری »
- « هوهرحرف ایلد تائب ناسه نبشیر ایلدی »
- « اولدی روشه هر زمانه بوتکجه ماه کلشنی »

- مومی الیهک حنائق الصلاة اسمنده بر حدیث اربعینی واردر
- ودیوان سزایی پی دخی بطریق الانتخاب تخمیس ایتشلردر

بوقطعه انکدر

- « دور طوری فلکی اکلایه مزلر سوزله »
- « یسی اولوجره بیلد ایدر طغنده دهنی فندله »
- « عینه عبرته نظر قیل کرم لم یزله »
- « لطفی هوق دیرسه عجبیمی شرفی منبذله »

عبدالکریم افندی

مشار الیه فاتح سلطان محمد خان حضرت تلیزینک زمان خلافتلرنده
شیخ الاسلام اولوب ادرنده وفات ایتمشدر .
سلطان جامع شریفی قربنده انشا کرده سی اولامکتب خطیره سنده
سلطان سلیم خان عصرنده دفتردار اولان مخدومی عبدالوهاب
افندی ایله مدفوندر .

بغدادی حمدی افندی

مشار الیه حسن حسام الدین افندینک خلفاسندندر ادونده
استانبول جاده سنده سید جلالی حضرت تلیزینک مرقد شریفی
قربنده مدفوندر .

شیخ عثمان و حامد افندیلر

مشار الیهما دخی حسن حسام الدین افندینک خلفاسندندر .
حامد افندی بیک یوزیکرمی برتاریخنده وفات ایدوب زندان التی
قبرستاننده مدفوندر .
افندی مشار الیهک وفاتنه طریق عشاقیدن جمال الدین افندی
« صوک نفس اه چکوبن کندی حامد اصلنه » تاریخی
انشاد اولمشدر .

شیخ ابراهیم اجل

مشهد الیه بیک یوز اللی تاریخنده بصره ولایتندن ادرنهیه کلان
طریقت علیہ رفاعیهیه منسوب شیخ علی الشیبا حضرتلرندن
اخذ نسبت ایتمش وسزائی حضرتلرینک شرف صحبتلری
ایلهده مشرف اولمشدر .

بیک یوز طقسان اوچ تاریخنده وفات ایدرک مرادیه محلهسنده
ترتیه مخصوصهده مدفوندر . اوراده قرق برسنه خدمت مشیخته
بولمشدر .

علی ثنایی حضرتلری

بیک یوز سکسان سنهسی رجال صوفیهسندندر طریقت جلوتیهیی
نشره موفق اولمش ومشار الیه هدایی عزیز محمود افندی
قوجحصاریدن اخذ فیض ایتمشدر .

بیک ایکی یوز تاریخنده ادرنده واصل رحمت رحمان اولوب
ادرنهک کلبار خاتون محلهسنده واقع قادری درگاهنده مدفوندر
مکمل بر دیوان والهیاتی وارد در دست طبع ونشردر .

قبولی افندی

مشار الیه ابراهیم اجل حضرتلرینک منتسبانندن اولوب مؤخرآ
مشار الیهک خلیفه اکملی اولان جسر ارکنهده مدفون مفتی زاده
سعدالدین افندی خلفاسندندر .

وقتیه ادرنده محکمه شرعه باش کتابنده بولوب مؤخرآ

طریقت عالیہ رفاعیہ بہ انتساب ایلہ ادرنہدہ خزینہ دارسنان بک
محلہ سندنہ واقع خانہ سنی درگاہ انحاء اتمشدر .

بر جوق آثار خیربہ سی و خصوصیلہ بر قضمہ دیوانی و موصالہ الحکایہ
و کثر الاسرار نام رسالہ سی و مشکک کشا نامیلہ فارسی لغتی
وارد .

حسن خطی مشهور در حیائندہ روح البیان و قاضی بیضاوی
ودھا بوندر کی ایکی یوز جلدی متجاوز کتابی استساخ ایدرک
درگاہ مذکور کتابخانہ سنہ وقف اتمشدر .

بیک ایکی یوز قرق درت تاریخندہ وفات ایدوب درگاہی
قبرستانندہ مدفوندر .

ابراہیم پاشا

مشار الیہ دخی فاتح حضرتلری و زراسندندر ادرنہدہ اعمار
ابتدکری جامع شریفک قبرستانندہ مدفوندر جود و سخا الیہ
مشهور ابدی .

الحاج محمد امین پاشا

مشار الیہ سابقا صدر اعظم و سردار اکرم اولدینی خالدہ بیک یوز
سکسان یدی تاریخندہ ادرنہدہ وفات ایدرک پیادہ قشله ہمایونی
قارشوسندنہ مقبرہ مخصوصہدہ مدفوندر .

کل بابا

ادرته به یارم - ااعت مسافده واقع کول کنارنده مدفوندر .

فطری افندی

مفسر و محدث بر ذات عالی قدر ایدی بخساری شریفی شرح
ایتدی بیک بوز اوتوز بش تا بخنده وفات ایدوب ادرنده
بجق تبه نام محله مدفوندر .

شیخ مصطفی البولوی

مشار الیه طریقت علیه بگریه نك ارکاندن اولوب مصری حاجی
بابا دیمکله معروف و ادرنده مدفوندر کندوسی قره باش ولی
واسماعیل جورومی و شیخ عمر الفوادی و شیخ محی الدین واسطه سیله
حاجی شعبان ولی حضر تکریدن اخذ نسبت بیورمشاردر .

پرتو پاشا

خیلی زمان وکلای سلطنت سینه دن بوانوب نفوذینی بالجه وکلای
تأثیر ایتدیرمش بر فاضل بکیتا ایدی فی الاصل طاریجه لی
اولدینی حالده باب عالی اقلامنه دوام ایدرک امدی خلفاسی سلطنته
کچوب اورادن صدر عظمی کخدا فی مسندینه واندن رتبه سامینه
وزرانله ملکیه نظارتنه نائل اولدی .
بیک ایکی بوز الی اوج تاریخنده بیض بولسز اوضاع و حال کتبه

مینی غضب شاهانه به اوغنی ابرق ادرنه به نغی اولنوب بر از مدت
سکره ادرنه والیسی امین باشانک تدبیریه احتق ایدای

استانبول یولده سید جلال حضرت اثر تربه شریفه سی اتصالده
مذقوندر خیلی اشماری و بر دیواجیه سی واردی

شو تاریخ انار بر کزیده سندنذر

« بر سر کبری اوروردی عالم انوار فیصه »

« وجه پاک حضرت پیر فخر شورده »

« جا کبری بر توفیقوسنده طور وب اولر ایدی »

« سکه احساننی کنینه نبشیرده »

« محمدلا قوندی بر دولت کلاهی باشه »

« وصفنی بالاورهما و سه لائه تعبیرده »

« کم عیار اولفده هم قدر عحاس اولسه قده بز »

« سکه مز وارفوق اولنمز بوتیه اکسیرده »

« طونسه تاج افتخار اوزره روا تاریخنی »

« سکه کیدی سعد اوله بر تو جناب پیرده »

انیس دده افندی

مشار الیه ادرنه ده زمره سیاهیاندن درویش خلیل کاشنی نام ذاتک
صلب پاکندن کهواره عالم شهود اولمشدر .

ادرنه مولو بخانه سی پوست نشینی نشاطی دده اقدیدن اخذ انابت
وکسب کمالات ظاهره و باطنه ایدوب درسمادته عزیمتله بر خبلی

مدت یکی قپو مولو بخانه سنده اقامت ایتمش و بیک طقسان بش
سنه سنده ادرنه مولو بخانه سی پوست نشینی سید محمد دده اقدینک

وقوع ارنحاله منی برینه مشار الیه تعین اولمشدر .
الهی سنه مدته ادای مشیخت ایدرک بیک یوز قرق بش سنه سنده

عالم اخرته رخت ایدوب مذکور مولو بخانه خطیره سنده تربت
مخصوصه مدفوندر .

— کرسی جنتده مولانا انیس اوله جلیس — مصرعی تاریخ
وقایتدر .

مشار الیهک عالم ادبیاته یادکار عالعالی اولان دیوان بلاغت
عنوانلری کچن سنه والی عالی ولایت دواتلو عزت پاشا حضر تلری

جانبدن مطبعه ولایتده طبع وتمثیل استدرلمشدره .
بالاده بیان اولنان ذوات کرامدن ماعدا مولانا

بهاء الدین ویرالوجه محی الدین و عبداللطیف و مرحبا و پیری
پاشا زاده و سیواسی عبد العزیز و برادری عبدالمجید و محمد امین

وفقیه حاجی مصطفی و حاجی خطاط توفیق و محمد و درسام حاجی
مصطفی و حاجی پاشا و محدث رمضان و اسکچی زاده علی و حافظ

شمسی وسید وحدتی وسید جلالی وسناری وجوبان علی وحید
چلبی اقدیلر و بی دخان احمد بك وقره بلوط ابراهیم واسحاق
وفضل اه وزغنوس محمد وسلیمان ویوسف وحلی پاشالر ابله ذوات
سارہ حقندہ انہ حق معلومات وتفصیلاتک بلطفہ تعالی سنہ اتیہدہ
درج وانبا قلنسی مقرر بولنمشدر .

ادرنه ده بولنان مكاتب عموميه

حميديه مكاتب

مسئله زائله ده ادرنه اهالي سندن و محال - ازه دن كلان مهاجرينك
بيكس ويوايه قالان اطفالدن طقسان بش سنه لى ابتدا سنده
طوبلانديريله رق ذكورينك نام نامى حضرت پادشاهى به منسوباً
كشاد اولان مكاتبه وانائى دخى ملأ ايتام نامى ويريله رك استيجار
اولان محله اعاشيه باشلانديرلمش و بونلرك ما كولات وسائر
لوازماتى مصارفى ايجون طقسان التى سنه سى مهاجرينك اكمال
لوازم اسكانيه لر به تخصيص اولان اوتوز بش بيك التونك
نصفى بولنان اون يدى بيك بشدوز ايرايه حصر ايديله رك
اوجيوزى مجاوز ذكور ايله اون بش قدرده اناك موجود
بولنمش ايسه ده تحصيله بك كپرو قالدق لر به وشو مكاتب ذاتاً
صنایع مكاتبى شكلنده بولنديغه بناءً امور داخله سذك مملكتجه
ثمره بخش اوله بيله جك صورتده تنظيم واصلاحيله برابر اداره
آتیه سذك تأمینی مقصديله والى قدرى پاشا طرفندن برى صنایع
ديكرى زراعت محصيله مخصوص اولمق اوزره مكاتبك ايكي شعبه به
تقسيميله مصارف و اءه سذك مبلغ مز بوردن بعد التصرف باقى قالان
اون يدى بيك ايرانك بانق شعبه سنه ياتيريله رق فائض سنو بسندن
ورده ولايت دوائر بلديه سنه تقسیماً شهرى تخصيص اولمق
يوز ايرادن و وقوعه جق اعاناتدن تسويه سى و ادرنه سرای هايونى

اراضينك حاجي سلطان ناميله معروف اولاق وسنه بسنه استك
ايدنلره ايجار ايديلان مرعي حاصلات ومطبعة ولايت واردات
صافيه لرينك ترك ونخصيصيله امور وخصوصاتنه دائمي صورتله
نظارت ايتك اوزره بر قوميسيون تشكيلي قرارلشد يريله رق كيفيت
لدى العرض اول صورتله اجراي ايجابنه ۱ مارت سنه ۹۸ تاريخنده
اراده سنه شرفصادر اولمشدر .

مقررات مذكوره ووجوبه نمونه جفتلكي اوله رق انشاسنه باشلان
اينه نك سنه مر قومه ايلونك اون دردمجي صالى كوني رسم كشادي
اجرا قلمشدر .

سابق معارف ناظري دولتو منيف باشا حضر تلى تاريخ اتى بي اولوقت
تنظيم وارمال ايتديكندن قيونك اوزرينه حك ايتديرلمشدر .
تاريخ

لطف ايد تاسي ايتى ماهه عبدالحميد بومكنتي
ميره كيم معارف تشريفه دائم انصى مطلبى
امر هما بونى ايد بزل مساعى ايلير ب
بو خيره اولدى واسطه والى والا كو كى
ياشاى قدرى نام كيم هر كز ادرته كورمى
بر والى على همم هم كاروانه انك كى
نصيب عمرايه ورفاه جوق شيله مختا جدر
اما كه بزه لا جام بودر اللهم وانسى

کندر ابله هفت سوره شریف ایچونه مذاقانه جین
بعضه طوائف ده کورر بونده وهوب مذهبی
اول شاه جم ماهی خدا جوی و غیره مظهر ایلسونه
شوکت ابله اهل اول ابله عید اوله هر روز رشی
تحمین ایوب باذری منیف تاریخ جوهردارینی
انشا اولندی بمه ابله اعلا زراعت مکتبی

۱۲۹۹

مذکور نمونه چفتلکنه طرف اشرف پادشاهیدن احسان بیوریلان
الات وادوات زراعیه یاوران شهر یاریدن فائق بکه تودیمه ارسال
بیوریلوب اوراده تجربیه سی اجرا قلنمش ومذکور چفتلک
والی والا شان دولتو عزت پاشا حضر تلرینک ثمره اقدام دولتلیله الیوم
ارباب زراعته نمونه ارانه ایدرجه سنه ترقی ایدوب بوسنه سکر
بیک کیله به قریب ذخایر متنوعه حصوله کلش وبشیوزی متجاوز
اغنام ابله بر خیلی بارکیر ومانده واینک وسار حیوانات موجود
بولنمش وحکومت قوناعی قریننده کائن اولوب مقدا برنجی
رشدیه مکتبی ایکن اخیر آخرا ب اولان محل دخی او اراق تعمیر و توسیع
ایدیلوب صنایع فسنه تخصیص بیورلمشدر . مکتب مزبورده
تدریس اولان علوم وفنون و صنایع شونلردر .

قرآن کریم تجوید علوم دینی عربی فارسی علم

حال علم هندسه حساب ترکیه املا وانشا مدخل
قواعد خط رقه وثلث مجلد قوندره جی مرانغوز
اسماء ترکیه رسم فرانسزجه سجاده وخالجلیق تریلیک
علم زراعت و عملیات

مکتب اعدای ملکی

مکتب اعدای ملکی ادرنه والیملکنده بولنان صدر اسبق
مرحوم قدری پاشا طرفندن مکتب رشدیہ اولیق اوزره
اوجیوز سنه قریه سنده انشا ایدلمش و مؤخرآ اوجیوز اوج
سنه بنده والی و الاشیان دولتو حاجی عزت پاشا حضرت تئری
طرفندن اعداییه تحویل ایدلمشدر .

مکتب مزبورک طرز معماریسی دانشین اولدینی کی قواعد
حفظ الصحیبه تامیله موافق اولهرق شهرک اولدچی مرتفع
برمحلنده بنا ایدلمش و اعداییه تحویلندن بری اوج دفعه
شهادتنامه توزیع ایلش و ایوم بوز قدر هر صنف تبه شاهانه دن
اولاد وطنه علوم مقتضیهی تدریس و تلم اتمکده بولغمشدر .
درس پروغزنامی اوروپا ایسه لری پروغزنامه مطابق اولوب
بش سنه ده بوجه آتی فنون و علوم کوسترلمکنده در .

برنجی سنه درسلری

صرف عربی قواعد فارسیه قرائت ترکیه و املا قرائت

فرانسویه تاریخ عثمانی جغرافیای عثمانی حساب
هندسه خطیه - خط رقمه رسم

ایکنجی سنه درسلری

نحو عربی کلاستان لسان عثمانی صرف فرانسوی قرون
اولی جغرافیا قطعات خمسہ حساب جذروتناسب هندسه
سطحیه تاریخ طبیی قره قلم رسم

اوچنجی سنه درسلری

اصول جدیدہ اوزره معانی عربیہ بلاغت عثمانیہ قرون
وسطی جغرافیای تجاری هندسه تاریخ ماییمی حکمت
طبقات رسم

دردنجی سنه درسلری

منطق قواعد شعر و اصول انشا فرانسزجه حل و ترکیب
قاعدہ لری قرون اخیرہ جبر عادی هندسه رسمیه
تاریخ صنایع حکمت کیمیا قوانین ملکیه صولی
بویارسم

بشنجی سنه درسلری

اصول فقیه کتابت ترکیه فرانسزجه جبر اقبال

قوانین خصوصیه کیمیا مثلثات هیئت علم ثروت ملل
حفظ الصحه یاغلی بویا رسم

بالاده کو ستریلان علومک اکثریسی تطبیقاتیله تعلیم ایدیلوب مکتبک
موزهسی حکمت کیمیا تاریخ طبیعی قوزموغرافیا هندسه جغرافیا
رسم آلات وادواتیله مملو ومجهزدر .

ملکیه رشديه مکتبی

مکتب مذکور اساساً ایکی جناح اولوب بریسی ابتدائی مکتبی
ودیگری دارالقرأ اولوب یتیمس اوج تاریخنده معارف نظار تندن
کوندریلان مأور طرفندن اراده اولان دیواردن قیو اچیلهرق
رشديه اتخاذ ومؤخرأ ادرنه اشراقندن متوفی حاجی شریف
ورفتلو حسنی بککر طرفندن التتمس بیک غروشدن زیاده برانجه
صرفیله فوقانی اوله زرق مجددأ تعمیر وانشا قلمشدر .
استیلا مناسبتیله برمدت معطله قالدقندن صکره طقسان بش
سفهسی اغتسوس ابتداسنده کشاد ایدلمشدر .

برنجی صنفک درسلیری

حساب	ترکیجه	فارسی	عربی
اصول دفتری	قواعد عثمانی	کلیستان	رساله اربعه

ومساحه لسان جغرافیا تاریخ علم بلاغت
 رسم فرانسزجه جغرافیا عثمانی فذلکة تاریخ عثمان معیار الکلام
 طراهه اصولی خط
 رقعه و دیوانی

ایکسچی صنفک درسلی

عربی فارسی ترکیه لسان حساب
 اظهار کلماتان صرف عثمانی و املا فرانسزجه کسورات
 جغرافیا تاریخ رسم خط
 قطعات خمسہ تاریخ عثمانی قره قلم رقعه

اوچنجی صنفک درسلی

عربی فارسی ترکیه
 مقصود قواعد و نصیحت حکما قواعد ترکی و املا

حساب جغرافیا
 کسورات عادیه و اعشاریه کره مسطحه و جغرافیای طبیعی
 لسان رسم یازو
 فرانسزجه ترسیم خطوط رقعه

دردنجی صنفک درسلی

عربی علوم دینیہ ترکیه
 امثله و بنا دریکتنا مدخل قواعد رساله اخلاق و املا
 حساب یازو
 تعداد و ترقیم و اتمال اربعه ثلث ورقعه

انات رشديه مکتبی

سلطان سلیم قربنده طاش او طه لر دینیلان محله کچن - نه والی عالی ولایت
دواتلو عزت پاشا حضرتلری جانندن اعانه عمومیه ابله کار کیر
وایکی قات اوله رق انشا ایتدی رملشدر .

درسلری شونلردر

برنجی سنه

قرآن کریم علوم دینیه لسان عثمانی قرائت ترکیه واملای
حساب خط

ایکنجی سنه

علوم دینیه عربی فارسی حساب قرائت ترکیه واملای دیکش خط
اوجنجی سنه

عربی فارسی قرائت ترکیه واملای جغرافیا دیکش خط بیانو
دردنجی سنه

عربی فارسی تاریخ حساب منشات دیکش خط بیانو

دار المعلمین صبیان

اوج شرفه لی جامع شریفی قربنده یازو جیلر ایچنده طاش مکتب
دنیلان دائرة مخصوصه در .

مدت تحصیلی سی بر سنه اولوب علوم دینیہ ، علم مخارج و نحوید ،
علم حساب ، جغرافیا ، تاریخ ، املا و انشا ، قواعد ترکیه ،
حسن خط ، اصول جدیدہ اوزره سمجی تعلیم و تدریس اولنور .

نمونه ترقی مکتبی

قادریخانہ درگاہ شریفی سواقغندہ بدی نومرولی خانہدہ بر سنہ
مقدم تأسس ایشم و مدت تحصیلی سی اوچی ابتدائی
و اوچی رشی اولوق اوزره شمذیلک التی سنہ اعتبار
اولمشدر .

ایلروده اعدادی قسمی دخی علاوه اولنه جفندن سکر سنہ
ابلاغ ایدیله جکدر .

مکتب مذکور خصوصی اولوق مناسبتیه دوام ایلیه جک شاگرداندن
ولپلرینک درجه ثروت اقتدارلری نسبتندہ بر اجرت آلنور
اشبو اجورات اوچ درجهیه منقسم اولوب سنوی التی ، درت
بجق ، اوچ عدد ایرای عثمانیدن عبارتدر و مقسطاً تأدیہ اولنور .

(تدریس ایدیلن علوم و فنون)

صنوف ابتداییه

ربنچی سنہ

الفیای عثمانی قرائت ترکیه اجزای شریفه حساب دهمی

و تعداد ترقیم اسماء ترکیه قرآن کریم

ایکنجی سنه

قرآن کریم و تجوید علم حال قرائت ترکیه (معنالی) حساب
(اعمال اربعه) املا قواعد ترکیه تعلیم فارسی
حسن خط ترکی

اوچنجی سنه

قرآن کریم و تجوید قصص انبیا تحلیل عباره تحفه و هبی
حساب (کسر عادی و اعشاری) مسائل دینیہ تاریخ عثمانی
(مختصر) جغرافیا (قطعات خمسہ مختصر) لسان عثمانی
فرانسزجه (بالکز قرائت) املا حسن خط ترکی رسم

صنوف رشديه

برنجی سنه

علوم دینیہ صرف عربی قواعد فارسیہ فرانسزجه
(افعال انصریه و نمونه فعللری) حساب (قولای انباتلرله
تکمیل ایدیله جکدر) قواعد عثمانیہ جغرافیا (اوروپا
واسیا) هندسه (مختصر) کتابت رسمیه تاریخ (قرون
اولی) املا حسن خط ترکی و فرانسوی

ایکنجی سنه

علوم دینیه نحو کلاستان کتابت خصوصیه فرانسزجه
(گرامرک پره بار آتووار قسمی قرائت) منطق حساب
(اثباتی) جبر (درجه اولی معادله سنه قدر) هندسه مسطحه
(تعریفات و بر مقاله) تاریخ (قرون وسطی) جغرافیای (آفریقا
آمریقا و آسترالیا) املا قواعد عثمانیه رسم حسن
خط ترکی حسن خط فرانسوی

اوجدی سنه

علوم دینیه منطق، تطبیقات قواعد عربیه کلاستان
فرانسزجه (گرامر برنجی سنه سی) تاریخ (قرون اخیره)
جغرافیای عثمانی (روم ایلی شاهانه) اصول دفتری جبر
(درجه اولی و درجه ثانیه معادله لری) هندسه مسطحه (اوج
مقاله) کتابت قواعد عثمانیه و تطبیقاتی رسم حسن
خط ترکی و فرانسوی ژیمناستیک

صنوف اعدادیه

برنجی سنه

جبر (تکمیل) هندسه (تکمیل) مثلثات مستویه
جغرافیای عثمانی (تکمیل) تاریخ عثمانی و قوزموغرافیای (مختصر)
فرانسزجه گرامر (ایکنجی سنه سی) کتابت رسم ژیمناستیک

ایکنجی سنه

جبر تطبیقاتی هندسه تطبیقاتی و مخیات مستعمله مثلثات مستویه
و کرویہ جراثقال فرانسزجه کتابت قوزموغرافیا
رسم زمینا-تبق

انات قسمی

بوندن اوج ماه مقدم برده انات قسمی تأسیس ایدلمش اولوب
مدت تحصیلیه سی بش سنه دن عبارتدر اجرت تدریسیه سی
ذکور قسمه تماماً مطابق و موافقدر .

انات قسمده تدریس ایدیلان علوم وقون

﴿ برنجی سنه ﴾

القباى عثمانى اجزای شریفه حساب ذهنی

﴿ ایکنجی سنه ﴾

قرآن کریم قرائت ترکیه املا حساب حسن خط

﴿ ارینجی سنه ﴾

قرآن کریم تجوید علم حال مختصر صرف ترکی معنالی
عباره املا مختصر تاریخ عثمانی تحفه وهی حساب
(اعمال اربعه) حسن خط ترکی دیکیش داننلا فستو
اوتو قولاً رسم خطی

﴿ در درنجی نہ ﴾

قرآن کریم تجوید : (تطبیقات اجرا ایدیلہ جکدر)
قصص انبیا معنالی عبارہ مسائل دینیہ تحفۃ السامی صرف
عثمانی املا تلخیص تاریخ عثمانی تحفہ وہی : (ازبر)
تلمیح فارسی حسن خط ترکی رسم خطی نوٹہ بیچی
(کچھ لک انتاریبلر یلہ ایچ جاشیری) دانٹلا دیکیش قواوچہ
بمک : (ات ، سبرہ)

﴿ بشمی نہ ﴾

قرآن کریم تجوید : (تطبیقات مکملہ اجرا ایدیلہ جکدر)
قصص انبیا معنالی عبارہ علوم دینیہ تحفۃ السامی قواعد
عثمانیہ تاریخ عثمانی قواعد فارسی جغرافیہ حساب
حسن خط ترکی رسم خطی بیانو قانون دانٹلا نقش
(اطلاس واقشہ سائرہ اوستہ) یوک و قناوالی ترک (اطلاس
وقدیفہ وسائر ہر نوع قماش اوستہ) ایکی ما صہ وقاریولا
اورتیلریلہ یاصدق یوزی ایشلہ لری بیچی (ارکک وقادین
ایچون البسہ) ال وماکنہ ایلہ ہر نوع دیکیش ایچہ بمک
ہر نوع رچل وشروب

مکاتب ابتدائیہ وخصوصیہ

ادرنہ شہرندہ اصول جدیدہ دائرہ سندہ متشکل اون ایکی ذکور

و طقوز انك اسلام ابتدائی مکتبی و اصول جدیدہ - توفیقاً تنظیم
و تدریساتی در دست اصلاح بر خیلی صبیان مکتبگری و اردر ذکور
اولنلرک برنجیسی سلیمیه ایکنجیسی کرشخانه ده طاش و ارچنجیسی
عایشه قادین و دردیجیسی طاشلق و بشنجیسی نمونه ترقی و اتنجیسی
مرادیه و یدنجیسی قره بلوط و سکرنجیسی قونیه لی و طقوزنجیسی
ییلدیرم و اونجیسی اوج شرفلی و اون برنجیسی یکی عمارت
اون ایکنجیسی قدریه و انك قسمتك برنجیسی چیچکلی ایکنجیسی
نمونه ترقی و اوچنجیسی مکتب ابتدائی حمیدی و دردیجیسی یشیلجه
و بشنجیسی تخمیس و اتنجیسی قوشچی طغان و یدنجیسی شکرچی
و سکرنجیسی کوزلجه بابا و طقوزنجیسی یحیی افندی مکتبگری
اولوب جمله سنده ایکی بیک قدر شا کرد موجود در

نمونه ترقیدن ماعدا دیگر لرنده تدریس اولنان در سلر

رنجی سنه

القبای عثمانی قرآن کریم قرائت ترکیه حساب ذهنی

ایکنجی سنه

قرآن کریم علم حال معلومات ابتداییه تعداد و ترقیم خط تلک

اوچنجی سنه

قرآن عظیم تجوید صرف عثمانی حساب تلک و نسخ

دردیجی سنه

قرآن کریم جغرافیا تاریخ قواعد املا خط رقمه

ادرنه‌ده واقع سرای هایون

ادرنه‌ده الك اول يدى يوز الشمس بدى تاريخنده سلطان مراد ثانی
حضرتلى جانبندن برسرای هایون انشانه باشلاوب قابل
سکنا برحاله کلنجه به قدر ديمتوقده اقامتله بعده مقر سلطنتک ادرنه به
نقلی اراده بيورلدیغندن اکثر تواربخک يازديغه کوره طونجه نهري
بو نيجه سرای مذکور اطرافنده نيجه نيجه باغ و بوستانلر
طرحيله سرای عالی مذکور رشک اورقصور سور اولوب يدى يوز
یتش تاريخنده اکال قلمشدر .

بحق بيه نام محله دخی برسرای اولدینی موجود بولان حمام
خرابه سندن وتملردن اکلاشيله يور ايسه ده صورت انشا وساره
سنه دأر برکونا معلومات انه ماشدر .

ابوالفتح سلطان محمدخان غازى حضرتلى دخی طونجه نهري
کنارنده واقع سرای جدیدى سکزیوزلالی التى تاريخنده بنا ایتش
اوراسنک ابوهوامى — اطافنده عدیلی یوقدر الحق —
— نظيرین کورملش عالم انجق —

بصر عيله طيب پادشاهی بشير چلبی نام ذات طرفندن مدح اولدینی
جهتله ادرنه به کلدکجه مذکور سرايده اختيار اقامت بيور دقلری
سروی بولمشدر

بونک دروننده — عين الحيات — ناميله مشهور اولان بيکار دخی
اورالق احيا بيورلمشدر .

سرای مذکورہ قریب بمقام دہلیلان محلہ دخی سلطان سلیم ثانی
حضرت تلی برقصہ دلکش ایلہ برباب مسجد بنا ایدوب بوابکی سرای
ارہ سندہ بیگ بکرمی بر تاریخندہ سلطان احمد اول حضرت تلی محکم
وکار کیر بر دیوار انشا سیدہ کاخ نعمانہ نمونہ اولق اوزرہ سرای
مزبورک وسطنہ برقصہ رفیع وبر مسجد شریف یابدیروب
— خان احمد کدر سجدہ گاہ — مصرعی تاریخ اولشدر .

خاقان مشار الیہ سنہ مذکورہ عید اضحایی ادرنہدہ ابتدکاری
جہتہ شہر ایچندہ اولاحق عید جمعیتلر بنک اول صحرا دہ اجتماعنی
ارادہ بیوردقلرندن امثالسز بر مکمل الای تشکیل ایدن جمعیات
مذکورہ بی اورادن تماشای بیورمشلردر .

بوقصری اوج کجہدہ بنا ابتدکاری مشهوردر . شماردن
بعضی تاریخ آتی بی اولوقت سونلشدردر .

« داورجم عظمت حضرت سلطانہ احمد »

« ایلدی دولتد ادرنی منزلتہ »

« امرابدوب سعید اوج کوندہ بنا ابتداری »

« بومقام فرح افزای کزینی ناطاہ »

« دبی بومصرع زیبای بیاضی تاریخ »

« فاح عیبہ سلطانہ زمانہ جم بہاہ »

بيك اون درت تاربخنده مشار اليه حضرتلري سبكار اوله رقي
ادرنه بي تشريفلرنده سراي مذكورك اوست قاتندن بر اوق
اتوب قصر ك اوزرندن اشوب سراي اووه سنك وسطه
دوشد يكندن او محله بر ستون ركز ابدلشيدى .

ايات آيه او لوقت حافظ احمد پاشا نك انشا ابدى
قصيده دن التمشدر .

« داور دور زمانه شاه جهان احمد شاه »

« كه اورد سرور شاهانه فریده افسر »

« كزر زرينه ابد اول شاهي تماشا ابد »

« نجم دوار ابد ظهورتبه قران ابدى مگر »

« دشمنه سر كسه الور الله اول زنده همماه »

« دست قهر زنده اكر اكر طوقه شمشير »

« اشروب كرزيبى بر طاق فلک فرساده »

« اشورى صنعت ابدى قلبى عجب عرصه هنر »

بونلر دن ماعدا اطراف شهر دم و خصوصيه جوملك واسماعيليه

و بوسنه قريه لرنده ميرى بچه لرى وار ابدى .

جنمکان سلطان عثمان حضرت قلی لهستان سفرینه انای عزیمتده
 ادرنه اوغرا یوب و قبیله سری هم ایوندن چراغ ایدیلان خوش
 الحان نام خاتون طرفندن اهدا ایدیلان سلطان بایزید جامع شریفی
 قریبده و طونجه نهری کنارنده واقع بنجهده تنزه بیوز مشلردن
 سرای اووهسنه قریب محلهده بر قصر وار ایدی که بیک فرق
 اوج تاربخنده مشار الیه سلطان مراد طرفندن انشا
 ایدلشدر .

سرای مذکورک حامی و جهان نمایی و تحت اوطهسی یک مکمل
 و منتظم معمور ایدی مسئله زائله اناسنده محترق اولمشدر .

ادرنهده بولنان دوائر امیریه

حکومت قرناغی

قبریسلی محمد پاشا مرحومک ادرنه وایلکننده بولتدینی صروده
 مجدداً انشا اولغش و کارگیر ایکی قانده اوتوز طقوز اوطه و جسم
 و کوچوک ایکی سالون ویر مسجددن وغایت واسع بر حوایدن
 ویوندن بشقه منتظم و مکمل برده حرم دائره سندن عبارت
 بولمشدر .

بو دائرهده بیوک بر قیولی سالونی و ذات سامی و لایتناهی به
 مخصوص بش و املاک شاهانه قومیسینونه اوج و دفتر داراق ایله

محاسبہ و صندوق ایچون بش و مکتوبی و ولایت قلمی و اوراقہ اوچ
و معارف مدیر یتیلہ ترجمان و مجلس قلمی ایچون اوچ و دفتر
حاقانی و مع تحریر و بر کو مدیر یتیلہ قلمربنہ بش و اوقاف محاسبہ
جیلکی و قلمی و نفوس نظارتیلہ قلمی و اورمان سرمفتشلیکی و مہندسلی
و معارف قلمی و زراعت بانک شہسہسی ایچون یدی و تحصیلات
قومیسینویلہ ساڑبہ دنخی اوچ اوطہ تخصیص اولمشدر .

محکمہ شرعیہ

محکمہ شرعیہ مسئلہ زائلہ دن صکرہ کرا ایلہ طوتیلان خانہ لردہ
ایکن والی عالی و ولایت دولتو عزت پاشا حضر تلمری طرفندن
کچن سنہ الی مخزن اولوق اوزرہ دائرہ عدایہ نک اتصائلدہ مجدداً
فوقانی بش اوطہ دن عبارت بر دائرہ انشا ایتدیرلمشدر .

دائرہ عدلیہ

مذکور دائرہ سکسان بش تاریخندہ مرکز متصرف قلمی ایچون مجدداً
انشا و طقسان بش سنہ سمدہ دائرہ عدلیہ اتخاڈ اولمشدر .

استیناف و بدایت محکمہ لری و مدعی عمومی معاونی دائرہ لریلہ
قلمربنی و اجرا و مقاولات محرری و استنطاق اوطہ لری کہ محاکمہ
سالونلریلہ برابر جمعاً یکرمی ایکی اوطہ بی شاملدر .

تلفراف و پوسته دآرهسی

اوجیوزیدی سنهسی ابتدا سنده والی والا همت دولت او عزت پاشا
حضر تلرینک انار علیه لرندن اولارق تعمیر آ و توسیماً اون اوج
اوطه وبر مسجد و مخزن اولوق اوزره انشا اولنوب غایت دانشین
و منتظمدر .

تلفراف حقنده بعض معلومات

ادرنه تلفراف باش مدیریته تابع اولان محملرده کی تلرک طولی ۴۳۷
و خطوطک حلولی دخی ۲۱۳۳۰ کیلو متره دن عبارتدر .
اوجیوز اتی سنهسی طرفنده که تلفراف معاملاتی زیرده کوسترلمشدر .

مرسولات

عدد	رسمی	عدد	غیر رسمی
۸۲۴۶۳	داخله	۱۷۳۸۸	عادی داخلی
۷۷	اجنبیه	۱۰۱۵۰	اجنبیه
۸۲۵۴۰		۱۷۹۹	جوابی داخلی
		۴۰۰	اجنبیه
		۹۴	مستعجل داخلی
		۷۲	اجنبیه
		۲۹۹۰۳	

یکون	۲۹۹۰۳
مصر و بلغارستان	۳۲۹۱
امور اداره به مخصوص	۵۱۹۳
اجنبیه	۱۲
	<hr/>
	۳۸۳۹۹

مورودات

عدد	رسمی	عدد	غیر رسمی
۸۸۱۸۱	داخله	۱۷۷۴۸	عادی داخله
۲۴۹	اجنبیه	۹۹۴۳	اجنبیه
<hr/>		۱۵۵۳	جوابی داخله
۸۸۴۳۰		۳۱۷	اجنبیه
عدد	مرسولات	۴۲	مستعمل داخله
۸۲۴۶۳	رسمی	۱۱۶	اجنبیه
۳۸۳۹۹	غیر رسمی	۳۶۴۰	مصر و بلغارستان
	مورودات	۱۱۶۴۶	امور اداره به مخصوص
۸۸۴۳۰	رسمی	۵۲	اجنبیه
۵۵۳۵۷	غیر رسمی	<hr/>	
۲۶۴۶۴۹		۵۵۳۵۷	

پوسته لره داتر معلومات

ویانه ودرسمادت ترنی نامیه ادرنه دن هر کجه و صبح مرور
و حرکت ایدن پوسته قطاریله درسمادت و فله و کدرکاهیه بلغا-
ستان و صربستان طریقاریله اشقودره و مناستر و سلانیک و ویانه
و قوصوه جهتلرینه بهر کون مکاتب و امانات قبول اوله رق سوق
و ارسال ایدیلور .

ادرنه دن دده اغاج و یانبولی خطلرینه دیمتوقه و صوفیلو و اینوز
قضالریله فرجهک و ایبصاله ناحیه لرینه هفته ده اوچ دفعه یعنی
پازار ایرتسی چهارشنبه و جمعه کونلری پوسته وارد .

اورالردن دخی صالی پنجشنبه و جمعه ایرتسی کونلری
پوسته کلور .

ادرنه دن بهر هفته پنجشنبه و پازار کونلری جسرکنه طریقله
کلیوبلی و کشان و پنجشنبه کونلری کوملنه اسکجه داریده و اسکجه
قره اغاجی اگری دره قرجه علی و قواله درامه و سپروز سلانیک
یانه اشقودره جهتلرینه امانات و مکاتب قبول اولنور .

بهر هفته پازار کونلری کوملنه و اسکجه ایچون بالکز مکاتب انهرق
فرداسی دده اغاج واسطه سیله کوندریلور .

شارکوی و صرفه ایچون درسمادت طریقله بهر کون
امانات و مکاتب تماطی اولنور .

بنه اورنه دن جمعه ايرتسي كونلري اورته كوي وقرجه علي
وسلطان بري وصالی كونلري كذاك اورته كوي وپازار پنجشنبه حوصه
قضا سيله ظا لوف وحاجي دانشمند ناحيه رينه
پوسته واردر .

بهر كون باباي عتيق طريقه قرق كليسا ويزه بيكار حصار
اجته بولي مديه طرنوه قضا رينه مكاتب كوندرلر
خيره بولي قرق كليسا ويزه بيكار حصار ايچون امانات
باباي عتيق دن بازار وپنجشنبه كونلري قرق كليسا وخيره بولي به
كوندرلر كده در .

در سعادت ايله اورنه ميساننده كوندوز امدشدايدن ترنرله
جسر ار كنه باباي عتيق لوله برغوس چورلي جتالجه ومقرى كوي
ايچون مكاتب و امانات وچورلي طريقه تكفور طاغي ايله
بهر كون مكاتب تماطى اولنور

بالكر چورلیدن تكفور طاغنه جمعه وصالی كونلري كيدوب
تكفور طاغندن دنخى پنجشنبه بازار ايرتسي چورلي به كلور
رامانت پوسته سي واردر .

تكفور طاغندن معلقه به بازار وچهارشنبه كونلري كيدر
معلقه دن جمعه ايرتسي وصالی كونلري تكفور طاغنه امانت
پوسته سي كلور .

قرق كليسادن هفته ده ايكي دفعه صالي وجمعه كونلري بيكار حصار

ویزه ومدیه ویالکز صالی کونلری طرنوبه واخته بولی قضااری
ایچون پوسته چیقارلمقده در .
اسکچهدن هر هفته بازار ایرتسی کونلری اخی چلی داری دره
اکری دره جیل قرجه علی سلطان یری ایچون سورجی
پوسته سی چیقاریلور .

کلیبولیدن شارکوی ومرتبه بازار ایرتسی کونلری یالکز
اوراق چیقاریلور وکلیبولیدن کشانه وارزون کوبری طرفله
بازار ایرتسی وجهه کونلری ادرنه دن امانات و مکاتب سوق
ایدیلور .

ادرنه پوسته خانه سنک اوچیور اتی سنه سی معاملات عمومی سنی
ناطق جدولدر

مورودات

مرسولات

عدد	عدد
غیر رسمی امانات ۳۰۷۴	پولی مکتوب ۱۷۱۴۱۳
رسمی ۴۷۰	تهدلی ۸۱۸۰
مجاناً ۳۷۸	غزته و ساره ۶۰۲۸۳
محدرات مسه ۳۹۰۶۸	احیق مخبره ۴۰۲۰
اوراق دنکاری ۹۱۴	قیمتسز نمونه ۸۰۹
عسکری مکتوبی ۵۴۲۴۱	
۹۹۱۰۰	۲۴۰۶۶۰

عدد	پولی مکتوب	۱۳۸۵۲
مرسولات ۲۶۴۳۰۳	تعمدلی	۴۰۶
مورودات ۹۹۱۰۰	غزیه و ساژه	۲۴۶۳
	اجیق مخا بره	۱۴۸۱
۳۶۳۴۵۲	قیمتسز نمونه	۴۳۵
		۲۶۴۳۰۳

مطبعة ولايت

خورشيد پاشانك واليدكى زمانده يدي اوپه و قمتنده كبر
 مخزنى شامل اوله رق مجدداً الشا اولمشدر .
 ولايتك رسى غزته سى ادرنه ناميله تركجه و روجه هفته ده بردنه
 يوزاده نشر اولنور .

بيك يدي يوزه قريب ابونه سى وار در واردات سنويه سى
 مصارفنى بلغا ما بلغ اداره يه كافى و فضله وارداتى بره و جب اراده
 سنه حيديه مکتبه تاند در .

پوليس دائره سى

ياب حكومتدن كبرلده كه صاغ جناحده و حبسخانه اتصانده واقع
 اولوب اخشاب و يدي اوپه يي شاملدر .

مستوفى من
مستوفى من
مستوفى من
مستوفى من
مستوفى من

[۱] ادرنه رسومات نظارتنه ملحق رسومات اداره لرنده بيك اوجيوز الهى ستمى مارت ابتدائندن شيا طى غايه سنه قدر وقوعبولان ادخالات واخراجات و صرفيات داخله كرك رسميله برا كوره سنك مقدارين مابين جدولدر

معاش و معصار فائده	بر اكننده سى	صرفيات داخله سى	اخراجات	ادخالات	يكون
باره غروش	باره غروش	باره غروش	باره غروش	باره غروش	باره غروش
۷۶۵۶۴	۴۴۶۷	۲۶۹۷۱	۳۵	۸۶۷۸۱۸	۸۹۹۲۵۶
۱۲۳۰۱۵	۷۵۴۵	۷۷۱۲	۱۳	۷۳۰۸۷۲	۲۹
۱۸۵۷۷۸	۳۱۳۶	۲۹۸۲۷	۱۰	۲۳۳۷۲۱	۳۸
۸۵۸۹۴	۲۹۷۹	۱۶۵۱۲۹	۳	۲۰۳۱۸۷	۳۱
۱۸۶۲۹۹	۱۷۰۰	۱۵۶۱۶۸	۳	۷۴۶۶۶۹	۳۳
۱۱۹۹۸۴	۲۵۴	۳۳۶۷۹	۹	۲۲۴۳۲۷	۳۴
۱۶۷۹۹	۲۰۴	۱۲	۱۲	۷۸۴۱۸	۹
۱۹۲۱۰	۳۷۳۱	۶۵۷۵	۱۵	۹۸۳۸	۱۵
۱۷۴۵۸	۱۰	۱۰۴۲	۱۰	۲۲۳۱۸۹	۳۵
۱۲۶۵۶	۳۷۳۱	۶۸۴	۱۴	۲۷۵۸۳	۳
۱۳۳۴۹	۱۵	۱۲۷۲	۵	۱۲۸۷۱۵	۳۷
۳۵۶۸۶	۱۰	۲۹۲۹	۲۵	۲۷۴۲۸۵	۳۵
۲۳۶۷۱	۲۶	۳۹۰۶	۲۴	۲۳۸۴۵	۲۸
۹۰۸۳۱	۲۳	۳۷۵۲۵	۱۵	۲۸۰۳۷۷۲۴۷۵	۷
					۴۷۶۶۸۶۸

جسخانه و دائره سى

جسخانه مأمور لرینه مخصوص درت او طه و برخسته خانه بی شامل اوله رق
والی عالی مشار الیه حضرت تلی جاننده مکمل بر دائره انشا
ایتدیرلشددر .

جسخانه فایت جسم و منتظم دوائر منقسم اولوب بشیوز محوسک
استیعابنه کافی درجده کار کیردر .

دروننده بزده حامی وارددر . نسا جسخانه سى ایروددر . .

ژاندارمه دائره سى

جسم و مکمل بر دائره در کچن سنه متظماً تعمیر ابدیلوب قارشو
سنده واقع خانه لرده الهرق علاوه ایدلشددر .

رسومات نظارتی

نظارت مذکوره هیئتى جامع عتیق جاده سنده کمرک خاننده
دائرة مخصوصه ده مستأجراً مقیم اولوب اوچ یوز اتی سنه سى
معاملات عمومیه سنى ناطق جدولی زیرده عیردردر . [۱]

دیون عمومی و واردات مختصه اداره سی

ادرنه ده عباچیلر باشنده رستم پاشای جدیر خاننده در معاملات عمومی و خصوصیه ده دأر معلومات الله ماشدر .

رژی اداره سی

اداره مذکوره خاص فرون قر بنده در اداره مذکوره به تابع اولان محللرده اوچوز اتی سنه سی طرفنده وقوعبولان صرفیات ایله مبايعه و زرع و اخراج اولنان توتونک مقداری جدول مخصوصنده بیان اولنور . [۲]

دائرة بلديه

سلطان سليم جاده سنده کچن سنه مجدداً انشا اولنان دأره در منتظم بر بجهی حاویدر فوقانی و تحتانی اون او طه بی شاملدر .

غریبا خسته خانه سی

اوچوز سنه سی ابتدا سنده قضاء محترق اولسنده بناء سنه مرقومه او اسطنده نسا خسته خانه سیله برابر مجدداً انشا اولنمشدر . ذکوری الشمس و انانی او توز بتاقلق منتظم قفوشلره منقسم اولدینی کبی مدیر و مأمورینه مخصوص بر دأره ایله حمام و اجزاخانه و سائر بی شاملدر .

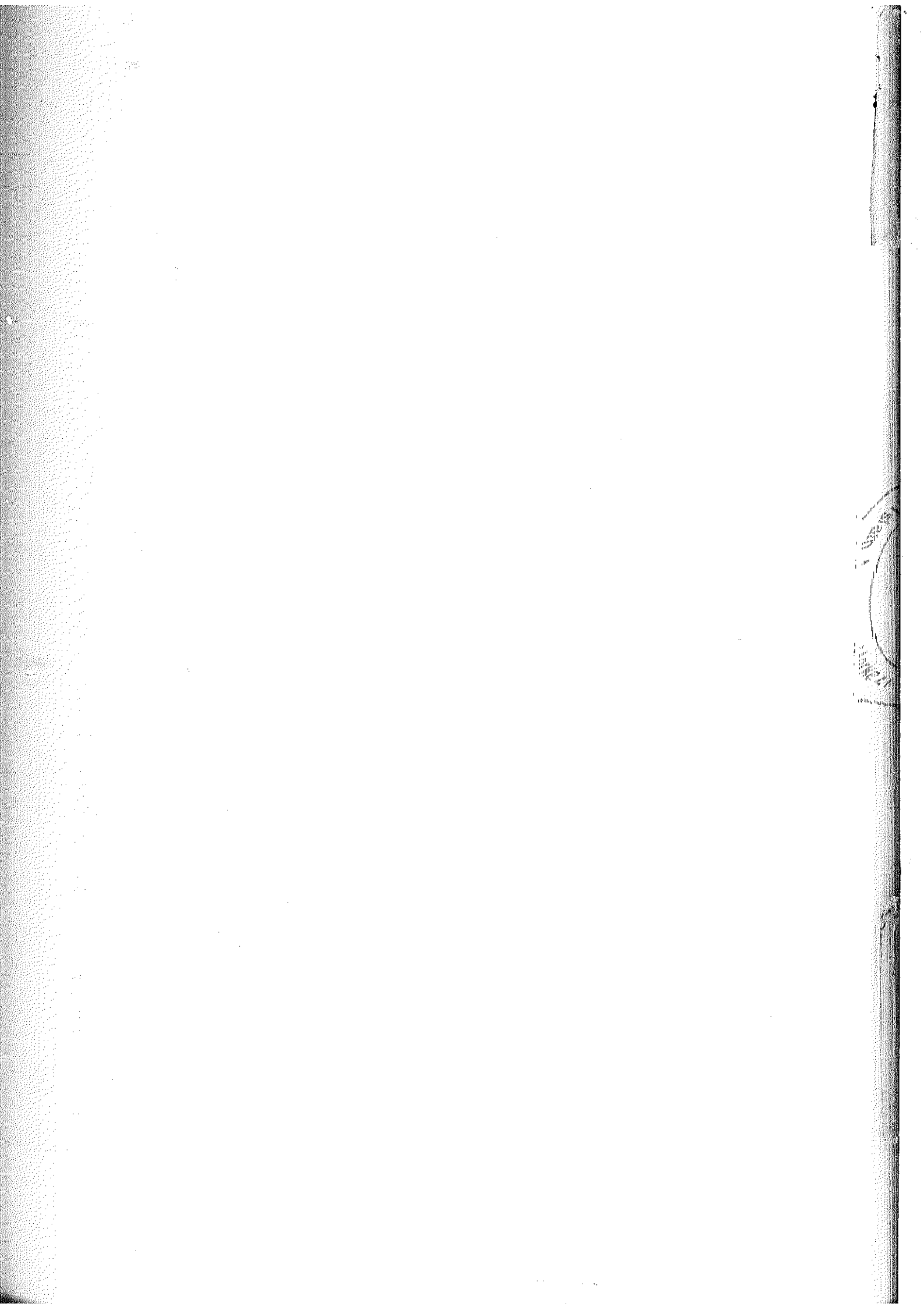
جماعت اسلامیة مجلسی

جامع عقبه قارشو دأره مخصوصه ده در .

ملاحظات

فیس توتون حاصل اولان محامل اور تہ کوی
 و قوشیقو انی قضا بلہ جسر مصطفی باشا
 قضاہی دا خاندانہ بنا حق نام قرہ لریدر

مطابق	زرع اولانان	اخراج اولانان	مباہ اولانان	غرض حسابیلہ
توتون	توتون	توتون	توتون	سرف اولان توتون
کیلو	کیلو	کیلو	کیلو	غرض
ادرنہ	۱۶۰۰	۱۶۰۰۰۰	۸۵۰۰۰	۲۲۲۰۰۰۰
حوصہ	۴۰۰	۰	۰	۸۵۰۰۰
جسر مصطفی باشا	۳۰۰۰۰	۰	۰	۲۰۰۰۰۰
اور تہ کوی	۱۳۱۵۰۰	۰	۰	۲۰۰۰۰
قوشیقو انی	۵۸۰۰۰	۰	۰	۱۰۰۰۰
دده افلاج	۶۰۰	۰	۰	۳۴۰۰۰۰
ایروز	۰	۰	۰	۱۴۰۰۰۰
قرہ جک	۰	۰	۰	۵۵۰۰۰
سوفیلو مدیرتی	۶۸۰۰۰	۰	۰	۱۵۵۰۰۰
دیتوقہ	۶۰۰	۰	۰	۱۹۰۰۰۰
جسر ارگنہ	۱۴۰۰	۰	۰	۱۹۰۰۰۰
قرق کلپسا مدیرتی	۱۵۰۰	۰	۰	۵۶۵۰۰۰
وزن	۶۷۰۰	۰	۰	۲۰۰۰۰۰
بابی عتیق	۲۰۰	۰	۰	۱۳۷۰۰۰
بیکار حصار	۲۵۰۰	۰	۰	۵۵۰۰۰
اختہ پولی	۸۰۰	۰	۰	۱۱۳۰۰۰
طرنوی	۶۰۰	۰	۰	۵۸۰۰۰
مدیہ	۱۰۰	۰	۰	۴۵۰۰۰
صافوف	۰	۰	۰	۵۳۰۰۰
اولہ برغوس	۵۰۰	۰	۰	۲۲۲۰۰۰
یکول	۳۰۵۰۰۰	۱۶۰۰۰۰	۸۵۰۰۰	۵۰۴۴۰۰۰



ایکنجی اردوی ہمایون

ادرنہ نك ایکنجی اردوی ہمایون مرکز آنخا ذندہ مأمورین
عسکر یہ حکومت قوناغ نك حرم دائرہ سندہ اقامت ایدر لر ایدی
الکاول مشیریتہ دولتلو رؤف پاشا حضرت تلیری تعیین بیوریلوب
اخیراً بالانفصال ۱۹ تموز سنہ ۹۶ تاریخندہ فریق ویسل پاشا
وکیل قلمش ویسل پاشا نك درسمادته جلندن طسولایی
و کالت مشار الیہابہ ۱۰ شبط سنہ ۹۹ تاریخندہ فریق طاہر
پاشا حضرت تلیری نصب بیورلمشدر .

مشار الیہ طاہر پاشا حضرت تلیرینہ ۱۸ ایلول سنہ ۳۰۱
تاریخندہ رتبہ سامیہ مشیری توجیہیلہ اصالتلیری اجرا بیورلمش
واخیراً حسہ لقلرینہ مبنی درسمادته عزیزتلیرینہ مساعده
سنیہ شایان بیورلدیغنه بناء ۴ ایلول سنہ ۳۰۲ تاریخندہ
تکرار مشارالیہ ویسل پاشا مشیریت مشارالیہایی احراز ایش
ایسده وجودجہ اولان راحتسزلغنه مبنی درسماتہ عزیمت
ایدوب ۲۶ مایس سنہ ۳۰۷ تاریخندہ مشیریت جلیلہ وکالتہ
دولتلو محمود حمدی پاشا حضرت تلیری نصب تعیین بیورلمش
و ویسل پاشا ازتجال داربقا ایشدر .

اما کن ودوائر عسکر یہ

دائرہ مشیری

اردوی ہمایون مذکورک اخیراً اجرا قلنان تنسیقات و تشکیلاتہ بناء

مذکور حرم دائرہ سی اقلام موجودہ بی استیعاب ایده مدیکندن
مشارالیه طاہر پاشا خضر تلری زمانندہ قیاق سمندہ واقع
احمد پاشا قوناعی بالمباہیہ دائرہ مشیری اتحاد اولمشدر .

اخیراً بر مخزن اوراق انشا ایدیلوب وجوارندہ کی خانہ
عرصہ لری دخی النوب علاوہ ایلمشدر .

پیادہ قشلہ سی

پیادہ قشلہ ہایونی برفرقہ نیک استیعابنہ بلغاً ما بلغ کافی اولدینی
وطقسان وطقسان التی سنہ لرندہ مکملاً تعمیر ایلدیکی خالدہ
مرور زمانلہ خراب اولوب سایہ معموریتوایہ جناب پادشاہیدیم
بوسنہ کاملاً ہدمیلہ مجدداً انشاسنہ بدأ ومباشرت اولمشدر
بونک حولیسی قرق یدی بیک نقر استیعاب ایلدیکی مرویدر .

جنیمکان - لمطان محمود خان ثانی جضر تلرینک کار کیر منارہ لی اخشاب
اولہرق انشا ایتدیر دکلری جامع شریف الیوم معمور اولوب
صلاۃ خمسہ وعیدین ادا ایدیلبور .

مذکور قشلہ اوچ درت دفعہ محترق اولدینی خالدیم باحفظ
خدا جامع شریف مذکور مصون قالمشدر .
بونک قارشوسندہ کوزل بر بچہ وبر طرفندہ غایت دلنشین بر
کوشک یالمشدر .

دبوی

صریق میدانی دینیلان محله بیک ایکی بوز یتیش تاریخچه غایت
مکمل بر دبوی انشا ایدلمش وقوسنک اوزرنده محکوک
اولان تاریخ آتی جریده ناظری اسبق مرحوم حاجی احمد افندی
طرفدن انشا اولمشدر .

تاریخ

- « شاه غازی داور دوراه فانه عبدالحمید »
- « قصر دینه ددلی تزیین راهبا ایلدی »
- « باخصوص ارامه عسکراچونه موقعهده »
- « موسسه هوا عالی مملک طبع ویدیا ایلدی »
- « اشته یای تخت تانیسنده ده فرمانه ایلدیوب »
- « یاییدی اشور دبوی بر جای رعنا ایلدی »
- « محمد نیل ظفر سالنده غازی باد شاه »
- « عسکر شاهانه سیمونه دبوی انشا ایلدی »

۱۲۷۰

بوکا متصل اولان انبار دخی بیک ایکی بوز اوتوز ایکی تاریخچه
ایکی قات واوچ کوز غایت جسم اولهرق بتا ایدیلوب برکوزی
سلحخانه اولوق اوزره تعمیر ایدلمشدر .
بونلرک یاننده طویچی وسواری قشلهلری واخلورلری واردر امرا
وضابطانه مخصوص منتظم دائره لر ونقرات ایچونده مکمل
قفوشلر موجوددر .

مذکور اخورلر ایکی پارچه ده سکر عددن عبارتدر • بهری بیک
ایکی یوز بارگیری استیما به کافیدر •

عسکری خسته خانه سی

مذکور خسته خانه پیاده قشله سنک غرب جهته سه واقع و مستطل
ال شکل اولوب وقت حضرده سکر یوز وسفرده دخی بیک ایکی
یوز نفر خسته بی استیما اب ایله بیله جک وسه تده در •
مذکور خسته خانه درت سنه مقدم انتخاب اولنان هوادار و منظره سی
کوزل بر محله انشاسنه مباشرت اولنوب اتمام ایلدیکی کی حفظ
اصحه نقطه نظرندن دخی شرائط لازمه بی تماماً حازدر •

مذکور خسته خانه ده (۲۴) عدد قغوش بر مطح اولدجه جسم
بر حمام و بر جامه شوی خانه بر دیوی منتظم بر اجزا خانه واسع
بر معاینه خانه بر کییا خانه اولدینی کبی مدیر سرطیب سراجی
مجلس امور تحریریه ایله ضابطان ،أمورین و خدامه مخصوص
منتظم او طهر واردرکه مجموعی یتش او طه ایله یکر می درت
قغوشه بالغ اولور •

خسته خانه عسکری اوزرنده مکتوبی سر عسکری عطاوقلو
مختار افندی حضر تلرینک زاده طبع شاعرانه لری اولان شو تاریخ
نقیس محکوکدر •

تاریخ

- « حکم انبیه عمید خانہ کریم . ظل فیاض حکیم مسعود »
- « بنظیر علی طبع امور . حکمت افروز دوامانہ ہود »
- « خستہ خانہ یار و عسکرینہ . سایہ حکمتی اولدی محمدود »
- « ہر گلانہ خستہ بولور فیصلہ عیبات . بوندہ در سر سجا مشرود »
- « دیدی تاریختی مختار قوی . عافیتخانہ ہارید ہنود »

۱۳۰۵

والی کثیر المعالی دولتلو حاجی عزت پاشا حضرت تلرینک دخی
مذکور خستہ خانہ ایچون چکیده قلم نظم وانشاد بیوردقلری
تاریخ غرادر .

تاریخ

بو بنیاد جبیک ایلدی اثناسی فرمانہ
نشاندہ حکمت بالانہ عبد الحمید خانہ
اکرم اولدی اثنا خستہ خانہ نامہ اما
ایہ ہوں دار صحت لشکر عبد الحمید خانہ
بومس دہور صائندہ یاردی سینی انجوں
اولیدی باور اسکندر در عبد الحمید خانہ

معاذیاب عمراہ اولدی ملکی شوبہ کیم هر سو
بری وار رشک ایدر سه کشور عبد الحمید خانہ
عظیم ظل ربانی وکیل فخر عالمہ
سزا جرح اولسه منیم تنیر عبد الحمید خانہ
خدا منصور ایدر ب انا قحنا امر و بشیرنی
یاز لسونه رأیت زر مقدر عبد الحمید خانہ
اولوب اجنادی غالب سینه اعدا ایدر هو الہی
البرہی طعم اولسونه تمیر عبد الحمید خانہ
شوپینک مہمندنہ یازدی عزت بندہ سی تاریخ
کہ نفس اولسونه بووالا ما عبد الحمید خانہ
مقاومت ایدر هب کیرنہ بیمار اولد دلشاد
یایلدی فتنہ خانہ عسکر عبد الحمید خانہ

استحکامات

ادرنہ شہرینک جوانب اربعہ سندنہ ۲۳ استحکام موجوددر
بونلردن بعضینسک مسئلہ زائلہ دن برستہ اول الشاسنہ ابتدار
اولنمش ایسہدہ اخیراً یعنی ۹۸ سنہ سی ابتدارنزدہ طاهر پاشانک
ریاستندہ با ارادہ سنہ تشکل ایدن قومیسینون معرفتیلہ تدقیقات
وکشفیات فنیہ اجرا ییلہ تعمیر و بکیدن انشاسنہ مبادرت قلمشدر
اسملری شوئلردر درت قیا ، قافقاسی ، طوپ بولی ، ییلدیز
اوکی ، کستانہ لک ، جویرلک ، باغلا اوکی ، ایواز بابا ، بیوک

کوچوک طاش اوجاغی ، حاجی طغان تبه سی ، کوچوک حاجی
 طغان تبه سی ، دکرمان تبه ، باش اوکوک ، قره کوز تبه ،
 کرلر ، اینه لی باغ ، عبدالرحمن اغا ، حضرتلق ، ارده ،
 قره اغاج ، استاسیون ، دهیر طاش ، بوسنه کوی .
 بر نومروده اولان دوت قیا استحکام جسیپک قدوسی اوزرنده
 محکوک اولان تاریخ آتی مکتوبی سر عسکری عطاوقتلو مختار
 اقدی حضرتلری جانبدن تنظیم اولمشدر .

تاریخ

- « بارک اده اشیر استقام نو طرز رصیم »
- « فهدرند میر عددی دینه در معین معین »
- « بانئ قدیبیدر زبیرا بو طرح محکمک »
- « منظر تأیید هوو عبدالحمید شاهه کنزیه »
- « اشوبشرک سو بسو تخمین عزم ایلدی »
- « عزم یاکی جمده مننده بو تأیسی منین »
- « جاره باه اولسونه بویر یارب شعاع نصره »
- « دشمنانه فالسونه طوب النده سیرد زرد مریس »
- « لاجرم ایلر بو استحکامه دشمنه سرفرد »
- « سو بیلدی مختار تاریخین نظر باه مبین »

استحکام انشآت دژہ سی

مذکور دائرہ مجال کو پریشانہ کیدن جادہ اوزرنده کان اولوب اوچ
اوچ یوز سنه رومیہ سی ظرفندہ بنا ایدلمش والتی اوطه و بر مخزن و بر بلوک
افراد شاهانه نك استیعا بنه کافی بر قفوش و یوزاللی قدر حیوان ایچون
اخورلر و اتصالنده ده اتش دکرمانی موجود در .
استاسیونده ارامساز بر طابور عسکر شاهانه نك استیعا بنه کافی
درت قفوش و ضابطان ایچونده متعدد اوطه لر وارد در .
شهرک خارجنده و سرای ایچی قربنده مکمل بر جخانه موجود در
اوچ یوز التی سنه سی ظرفنده انشا ایدلمشدر .
دمیر طاش خسته خانه سی

استاسیون جوارنده و دمیر یولی اتصالنده واقع خسته خانه
عسکری دخی مکملدر .

بو خسته خانه ده درت قفوش ، مدیر و طیبیلره مخصوص یکر می
اوطه ، بر غسلخانه ، بر اجزاخانه ، بر حمام ، بر مطح ، بر دبوی
اولدینی کبی قره غول نقراتی ایچون دخی کوچک بر قفوش وارد در .
تاریخ آتی قپوسنک اوزرنده محرر اولوب مکتوبی جناب
سر عسکری عطوفتلو مختار افندی حضر تلری طرفندن تنظیم اولمشدر .

تاریخ

« سریر آرای شوکت حضرت عبد الحمید خانک »

« بتونه آثار حکمت زبیدی بکد بگردن اشرفدر »

« بودارالصحنی پیش جہادافروزینہ یادی »
« لہجوم درده قارشو برعجب حصن مظفر »
« کھر تاربخمی نصیر ایدر اهل حکم مختار »
« تجلیطہ صحت بوند اویطہ الطفدر »

۱۳۰۵

مکتب اعدادی

مکتب اعدادیء عسکری دخی شهرمنک تزیناتندن معدود
اولوب وقتیلہ اورابی سرای عتیق عرصہ سی و خدیجہ سلطان
سرای دینیلان محلدر .

بیک ایکی یوز سکسان یدی تاریخندہ کارکیر اولہرق انشا ایدلمش
ومسئلہ زاللہ ده درسعادته نقل اولنوب طقسان التي سنه سی
کانون ثانی ابتداسنده مدیر و هیئت تدریسیہ سی ادرنیہ عودت
ایدرك کشاد اولنمش و بیوک و کوچوک درت درسخانہ و ایکی
قغوش و مدیر و خواجکان و ضابطانہ مخصوص سکز اوطہ و مکمل
برحام و بر مطح و بر طماخانہ و بر مسجد و اتصالنده ده برطاقم
عسا کر شاهانہ نک استیما بنہ کافی قرہ غولخانہ و ضابطانہ مخصوص
رده اوطہ بی حاوی بولغشدر انجمنی واسع و اولدقہ منتظمدر .

مکتب مذکور بر بیکباشی مدیرک تحت اداره سنده اولوب ایکی

سیکاشی برالای کاتی و ددیت قول اغاسی ویدی یوز باشی و سکر
ملازم اول والی ملکه مملک زیر تربیه و تدریسنده در

صنف مخصوص اون سکر و برنجی سنه اتمش طقوز و ایکنجی سنه
تمش التی و اوچجی سنه قرق التی نفر طلبه دن عبارتدر
مکتب مذکوره تدریس اولنان علوم و فنون تیرده بیان اولنور

اوچنجی سنه

قوز موغرافیایا	موازنه اجسام صلیبیه	تاریخ عثمانی
قرون اخیر	فرانسزجه کتابت	رسم طرامه

ایکنجی سنه

کتابت	فرانسزجه	قرون وسطی تاریخی	مثلثات مستویه
و کروییه	اصول هندسه	رسم طرامه	

برنجی سنه و مخرج صنغی

کتابت	فرانسزجه	قرون اولی تاریخی	جغرافیای
عثمانی	جبر عادی	اصول هندسه	رسم

مکتب مذکورک حین انشاء شده قبوسنک اوزربنه حک ایندی پریلان

تاریخ اتی دفتردار سعدها بك طرفین تنظیم ایدلشدر

تاریخ

- « شاه زمانه عبدالعزیز خانك همیشه همتی »
- « جهلی جهانزبه رفع ایچونه مکتبهری عمرانه در »
- « اولدی ممالک برشرف مضبوط اتار سلف »
- « تحصیل علم هر طرف عصرینه برور سخانه در »
- « بعدی ثبت ایدر تاریخی کلاک هنر »
- « اعلی بایلدی مکتب اعدادی شاهانه در »

۱۲۸۷

رشدیه عسکری

ادرنده عربلر خانی دینیلان اسکی خان محامه کارکیر ودانشین
اولهرق مجدداً انشا ایدلش وایکی یوز اللی اتی طلبه موجود
بولمشدر .

تدریسی ایدیلانه علوم و فنونه شونلردر

در دنجی سنه

منطق تطبیقات فرانسزجه حساب جغرافیای عمومی
اصول دفتری رسم املائی ترکی هندسه حسن خط
فرانسوی .

اوچنجی سنه

نحو قواعد عثمانی املای ترکی فرانسزجه حساب
قواعد فارسی حسن خط فرانسوی جغرافیا رسم

ایکنجی سنه

صرف عربی و فارسی املای ترکی فرانسزجه حساب
جغرافیا رسم

برنجی سنه

اسماء ترکی حکایه منتخبه علم حال حسن خط ترکی

مکتب ابتدائی عسکری

بو مکتب رشدیة عسکریه نك دروننده و مدیرینك تحت اداره
سنده اولوب اوچ یوز الی سنه سی اواسعه نده کشاد اولغش والیوم
یوز الی شا کرد موجود بولمشر در
بوراده اوچ سنه تدریس مشروط اولوب اثبات اهلیت ایدنلر
رشدیة عسکریه یه نقل ایدیلورلر

درسلیرى

برنجی سنه

نصفه قدر قرآن کریم

ایکنجی سنه

قرآن کریم بر بچق دفعه تجوید اوزه ختم ایدیله جکدر

اوچنجی سنه

علم حال ترکیچه یازو سلیس قرائت

ادرنده بولنان کلیسا و حورا و مکتبلر

• روم ملتته منسوب کلیسالر

ادرنده روم ملتته مخصوص اون اوچ کلیسا موجود اولوب
بولرده متره پولی ، آی استفانوس ، طور سینا ، آی نیقوله ،
خرستوس ، آیه پراشکوی ، پنا سیه ، آیه یانی ، آیه یورکی ،
ظودوخوس ، آیه ایللیا ، آیه طریاده یعنی اقامیم ثلته ، اون ایکی
حواریون نامنده اولان کلیسالر در

روم مکتبلری

ادرنده روم ملتته منسوب برمکتب کیر (ژیمناز مکتبی)
ایله درت ذکور و برانات و اون صبیان مکتبی وارد

مکتب کبرده طقوز معلم اولوب بش صنفده یوزبر وییلدیرمد
واقع مکتبده سکر معلم ایله بش صنفده درتیوز یکریمی ایکی
ومتره پولی محله سنده که مکتبده دخی بدی معلم والی صنف
اولوب بونک ایکی صنف یوز اوتوز شاکردن عبارت اولان
برنجی قسمی ایاتیقوله مکتبده ودرت صنف بوزسکسان اتی
طلبه دن مرکب ایکنجی قسمی دخی مکتب کپروک تحتانیسندمدر
رشدیه درجه سنده اولوب قیاقده بولنان مکتب ده اوج معلم
ودرت صنفده بوزسکسان درت کذلک کرشخانه سندنده اولان
مکتبده ده اوج معلم ودرت صنفده بوزیکریمی سکرشاکرد
واردر

خرستوس محله سنده واقع مکتب کیرانانده دخی طقوز صنف
اون ایکی مدیر و معلم ایله اوجیوز اوتوز ایکی وییلدیرم
و کرشخانه و قیاقده که انات مکتبلرنده ده بدی معلم ایله
اوجیوز اللی بش طالبات موجوددر .

بولردن بشقه ذکور و انات مختلطاً تدریس اولنور قوم محله
و کرشخانه و قیاق و یکی عمارت وییلدیرم وات بازاری و خر-
ستوس محلاتنده بدی صدیان مکتبی واردر اون معلم و معلم ایله
طقوز یوز درت شاکرد موجوددر .

شوحالده مکاتب مذکورده ذکور و انات جتماً ایکی بیک بدی یوز
قرق ایکی طلبه اولدیفی رسماً تحقیق ایتشددر .

ارمنی ملتته مخصوص کلیسارلر

ادرنده ایکی ارمنی کلیسائی واردر
بونک بریتتی قلمه ایچنده مرخصه خانه اتصالننده در درت یوزسنه لک
نخمین اولتوب اک صوک انشائی طقسان سکر سنه اولدر .
یارم کار کیر اولوب اوستی قیغان ماشیدر تقریباً بش بیک کشی استیباب
ایدر درجه ده جمیدر دیگر ی سیدور که جیلر محله سنده واقع
سورپ قره بت کلیسا سیدر بیک ایکوز یتش تاریخنده انشا
اولتوب ایکی بیک کشی استیبابنه کافیدر .

ارمنی مکتبلری

ادرنده ازمنیلرک بش مکتبی واردر بونلرده اون یدی معلم و معلمه
ایله درت یوز اللی بر طلبه موجوددر .
بونلرک برنجیسی ارشاغونیان ایکجیسی خریسمیان اوچجیسی
اوقناسر دردنجیسی طور قومیان بشجیسی کوسا دورجیان
مکتبلریدر .

ملت موسوییه نه مخصوص خورالر

ادرنده اون اوج محله جماعتلرینه منسوب خورالر موجود
اولوب بونلرک اسملری دخی شونلردر .
پولیه ، طولیه ، سیسلیا ، قطلالونیه ، ایتالیا ، استانبول ، بیوک

پورتقال ، کوچوك پورتقال ، اراغون ، الامان ، غروز ،
بودين ، مايور

ملت موسويه مکتبلىرى

ملت مذكوره يه منسوب يدى مکتب وارد ر يونلر ك جمله سنده
قرق بر معلم ومعلمه ايله ذكور واناث بيك سكر يوز اوتوز
شا كرد ، موجود در .

بلغار ملتى كليسا ومکتبلىرى

ملت مذكوره يه منسوب برى كرشخانه وديكرى بيلديرمه اولوق
اوزره ايكي كليسا وارد در .

قلعه ايچنده ، قياق ، كرشخانه ، بيلديرم ، صريق ميدانى ، نام
محلارده اون ايكي ذكور واناث مکتبى اولوب بونلرده يكرمى معلم
ومعلمه ايله يدى يوز يكرمى التى طلبه موجود در .

بلغار قتلوك مکتب خصوصيسى

مکتب مذكور قلعه ايچنده اولوب كچن سنه مجدداً انشا اولغوش
وتركجه وفرانسزجه وبلغارجه ايله ساغر علوم وفنون تدريس اولغنده
بولنمشدر مدير ايله برابر اون ايكي معلمى وصنايع قسمنده اون سكر
ونهارى سكر وايلى سكرسان يدى نفر شا كردى وارد در .

سورده شارپته اناث مکتب خصوصيسى

مذكور مکتب دخى سلطان جامع شريفى قر بنده در مديره
ايله برابر التى معلمسى واللى سكر طالباتى وارد در .

قلعه خرابه سی

ادرنه نك حصارى طونجه نهرينه قریب یرده درت گوشه اوله رق
انشا ایدلش وهر گوشه سنده برر مدور بیوک قله یا بلشدر
بریبی اوج شرفه لی جامع شریفی پیشکاهنده واقعدر .
چند سنه مقدم والی ولایت دواتلو عزت پاشا حضرت تبری
جانبدن اوزرینه قله انشا و بیوک چالار بر ساعت وضع ایله بر
کوزل حال وهیئته قولش و اولوقدن بری ساعت و حریق قله سی
اتخاذ اولمشدر .

بوراسی زمان سابقده تکفور سرایی قله سی ایدی .
بریبی دخی — کرمه — قپونام محله واقع اولان قله در
خرابه سی الان موجوددر .

بو قله قرق الی خطوه حصار گوشه سندن منفصل اولوب
تا طونجه نهری کنارینه قدر واصل اولدیغندن قلمه به لزومی
اولان صو بورادن انور ایدی .

حصاره متصل بر قله دها واردر که بو ایکی قله نك ارسنده بر
بر کرمه دیوار چکیلوب اورایه بر قپو وضع ایدلمسندن ناشی کرمه
قپو نامی ویرلمشدر .

الیوم زندان الی دیملکه معروف اولان محله بر قله وار ایدی
که تنظیمادن اول بو قله زندان اتخاذ ایدلمشیدی .
بونلردن ماعدا حصارک هر دیوارنده اون ایکیشر کوچوک قله سی

وطقوز قپوسی وار ایدی مذکور قپولردن بری مار الیان اوج
شرفه لی جامع شریفی قربنده واقع بیوک قله نک یاننده اولدیغندن
بوکا قله قپوسی دینیلور ایدی .

علی پاشا چارشوسنک اوست قپوسی اوکنده اولان کتانیچیلر
چارشوسنه اچیلور ایدی .

قلعه نک جخانه سی بو قپونک قربنده کائن ایدی .
بری دخی طوپخاننه جوارنده اولسندنطولابی طوپ قپو نامی
ایله معروف ایدی .

بو قپو قدیم اولمیوب ابوالخیرات سلطان مراد خان ثانی حضرت تلی
جانبدن کشاد ایدلمش واتصالنده بنا ایدیلان الاجه حمام
ونام دیگر طوپ قپو حمامی نامیله برده چفته حمام بنا ایدلمشیدی
قلعه نک طوپخاننه سی جهت داخلینده وبو قپونک قربنده
واقع ایدی .

بری دخی — قفس قپو — در میخال کوپریسی سخته اچیلور
دیگریده — کچه چیلر قپوسی اولوب قزغانچیلر چارشوسنه
اچیلور .

بشچیسی غایت کوچک و مخفی اولان — اوغرین قپو — در .
التنجیسی — مانیاس قپو — در دارالحدیث جامع شریفی پیشکاهنه
اچیلور یدنجیسی تحت القلعه به اچیلان — طاووق قپو — در .

اکثر بلادده اولدینی کبی بوراده دخی مذکور قپونک خارچنده

تحت القلمه ناميله بر چارشوسی وار ایدی ایوم اکثر محلی
خراب ایسه ده بر قاچ میوه دکانلری موجوددر .
سکزنجیسی - اکنه جیلر - قپو سیدر بات بازاری نام محله
اچیلور زمان سابقده بوکا استانبول قپوسی دخی دیرلر ایدی
ایوم بالق قپوسی دیملکه معروفدر .
طقوزنجیسی - اورته قپو - در علی پاشا چارشوسنک وسطنه
اچیلور .

علی پاشا چارشوسی

مذکور چارشو شهرک بیسوک بر تجارتکاهیدر اواخر عهد
سلیمانیده وزیر اعظم اولان جدید علی پاشا طرفندن بابای
عتیقه کی جامع شریفی وقفی اولوق اوزره بنا ایدلمشدر .

سقفی کارکیدر التی قپوسی وارددر درت یوزخطوه در بر طرفی
سالف الیان قله و دیگری اکنه جیلر قپوسیدر .

طقوز الشمس بدی تاریخنده بنا ایدیلوب تینی بک مرحوم اتیده کی
تاریخی سولمشدر قپوسی اوزرنده و ایچ طرفنده محرزدر .

تاریخ

« اصف اعظم علی پاشای خاص . یایی بر چارشوی بی بدل »
« بغیا تاریخه ایلمس سؤال . سوره عنای علی پاشای کل »

خفافلر چارشوسى

بو چارشو اليوم معمور اولوب بيوك ارسته دنييلور .
• على پاشا چارشوسندن صكره شهرک تزييناتندن معدود در .
سلطان سليم ثانی جامع شريفی ايجون يمش قپانی ايله برابر
زمان مراد خانیده اوستی کمرلی کارگیر اوله رق بنا ایدلمشدر .
• يتمش اوچ کمرده يوز يکرمی درت دکانی ودرت قپوسی اولوب
طولی ایکی يوز اللی بش مترودر اوزری قورشون اولدینی
حاله طقسان برتاریخنده مذکور قورشونلر صاتیله رق اوزرینه
کره میت قولش و حاصل اولان تمهیه مکملاً تعمیر ایدلمشدر .
• سلطان سليم جاده سنه اولان قپوسنک اوزرینه مطبوعات داخلیه
مدیر درایتسمیری سعادتلو احمد عارفی بك افندی حضر تلری
طرفندن اولوقت تنظیم اولنان تاریخ اتی یازلمشدر .

« مبارک ایله زهی عالی مقام اولدی »

« شیوعبولدی مسامته هممانه اطراف واکناه »

« دیدم نام تاریخچه تعمیر خفافخانه به عارف »

« بنا اولدی ارسته مع اوله مقا بواصنافه »

سلطان سليم جامع شريفی حویلسنه چقان نردبانلی قپوسنک

اوزرنده دخی — بودعاگاه مستندینه اولوب عالی مقام —

— حق ویره مقصودینی ارباب حاجاتک تمام —

بدستان

شهرک ایکی بدستانی اولوب بریسی معروف و معمور و وسط
شهرده کائن اولان بدستاندرکه چلبی سلطان محمد خان حضرتلری
جانندن انشا ایدیلوب جامع عتیقه وقف اولمشدر . کارکیر
وقبه لیدر .

دیگری سلطان مراد خان ثانی حضرتلرینک بنا بیوروب
دارالحدیث جامع شریفنه وقف ایتمش اولدقلری بدستاندرکه
ایوم محلی بیله معلوم دکدر .

کاملآ خراب اولوب برینه سائر بنا انشا ایدلمشدر .

خانلر

ادرنده بیوک کوچک التمشی متجاوز خان موجود اولوب
بونردن شایان ذکر و ثنا اثار عتیقه دن اولنلری زرده ترقیم
واشارت اولمشدر . شویله که

بونلرک اک اعظم واشهری رستم پاشا خانیدر سلطان سلیم
حضرتلرینک عهد سلطنتنده وزیر اعظم اولان رستم پاشا
وبونک قارشو سنده اولان جسیم خانی دخی مصطفی پاشا
بنا ایتمشدر .

اوخچیسسی میوه قبانی در سلطان سلیم خان اوقافیچون سلطان
مراد ثالث زماننده انشا اولمشدر .

دردنجیسی قورشونلی خاندان سلطان مراد تان حضرتلر بئک
احیا کردهسی اولوب جسر ارکنده واقع جامع شریفنه وقف
اتمشدر .

بشچیسی فاتح حضرتلر بئک اوائل سلطنتده وفات ایدن خلیل
پاشا طرفدن اعمار ایدیلان خلیل پاشا خاندان .

التنجیسی خایسل پاشا خاننه متصل اولان چوبلیجه ویدنجیسی
بات بازاری نام محله ییلایرم بایزید حضرتلر بئک امراسندن
قیون موسی نام ذات طرفدن اعمار ایدیلان وسکزنجیسی
سراجخانه قربنده حاجی علم الدین وطقوزنجیسی مزید بک
واون واون برنجیسی محمد پاشا سرایی نام محله و حمامه متصل
اولان طاش خاندان .

واون ایکنجیسی بدی بول اغزنده انکجی زاده احمد پاشانک
بنا ایلدیکی خاندان بونده دیکجیلر اقامت ایدر ایدی واون اوچنجیسی
لاری جامی قربنده کورکچیلر اون دردنجیسی بوستانجیلر
چارشو سنده واقع کورکچیلر واون بشچیسی قاتر واون التنجیسی
بات بازارنده ایکی قپولی واون یدنجیسی خلجی جامنه متصل
اسیر واون سکزنجیسی قبان عتیق خاندان .

الیوم بال قپانی دینیلور واون طقوزنجیسی استانبول جاده سنده

پایه قالدین خان دیکله مشهور انار عتیقه دن بر خاندن .
 بیک سکر تاریخنده الکیچی زاده احمد پاشا طرفندن بنا ایدیلوب
 سلطان احمد خان حضر تلبینه هدیه ایدلمشدر .

روایتی نظراً بو طرز موافق اوله رق وقتیه بلغراد دن
 استانبوله قدر هر الی ساعتده بر خان انشا اولمشیری بر خیلی مدت
 پوش قالبوب و بیک ایکوز یتیش تاریخنده اوزرنده کی
 قور شونلر النوب درس معادته کوندرلمش ویرینه کره میت
 فرش ایدلمشدر .

درت بیوک اخور و متعدد اوطه لر و ایکی شادروان وجاده اوزرنده
 کارگیر دکانلر و ایکی اخورک اره سنده بیوک بر حوضه وانک
 اوزرنده مکمل بر کمر موجود اوله رق ایوم ایکی اخور و ایکی
 قغوشی طقسان الی سنه سی تشرین نانیسی ایچنده بالتعمیر سواری
 سکرنجی الای اقامه ایدلمش و اخیراً مذکور الای سواری قشله سنه
 و اورا یاده نقلیه طابوری نقل اولمشدر .
 ادرنه لی کسی افندی طرفندن تاریخ اتی اولوقت تنظیم و انشاد قلمشدر .

تاریخ

- « فریدونه منزلت شمس فلک قدرت ملک فصاحت »
- « که یعنی حضرت ماه احمد اول شاه کرم معناد »
- « سوار اولوب سعادت رفیقه صید و نظر ایچونه »
- « سلطان دور شوب یوننده صید افکله نیجه صیاد »

- « او بطل ام اورنه تختا هينه صالوب سايه »
« همايونه بقی ابد خلق شهری ایلدی دلشاد »
« اولوب مائل او شهر د لکشابه شاه دانادل »
« مراد ایلدی بر خانه جدیدی ایلد ايجاد »
« یا یلسونه دیو فرمانه اید یچک خانه عالیشاه »
« وزیرانه ایچره دفتر داری اولدی امرینه مقاد »
« بنا قیلدی اودم بر خانه دلکسه آبی کوروسه »
« انک طرفنده مقدرینی صرف ایلدی نیچ استاد »
« اولوب راهبرانه رهدوانه اول خانه عالیشاه »
« مکین اولاده صفار کسب ایدوب غمده اولور ازاد »
« مناشده بورسمه اولدی مرهمانه سرای الخوه »
« رباط عالمی بنای قدرت ایلدی بنیاد »
« نماشا ایلوب کسبی دیدی اتمامه تاریخ »
« یا ایلدی خانه سلطان احمد اولدی بی بدل آباد »

۱۰۱۸

یکر معیسی مشار الیه احمد پاشانک کتخداسی قزل باش حسن
اخانک بیک یکر می تاریخنده زندان قر بنده انشا ایتدیکی خاندان
قصوری شایان ذکر و تحریر اولیوب فقط زمان فحده ودها
صکره اعمار ایدلش برچوق میری اخورلری دخی وار در

وسط شهرده اولوب قیل بسنیلان قیل خانه و محمود انا محله سنده
قازخانی و سرای قربنده الاجه اخور و خارج شهرده اطه
اووه سنده اولان اخور لر دخی بك مکمل اثار عتیقه دن اولوب
مع مافیة بونلردن رستم و مصطفی پاشا لر خانلریله طاش خاندن
ماعداسی خراب اولمش و مرور زمانه طرزی تغیر ایشدر .

حاملر

ادرتهده بنا و انشا اولتان حاملردن برنجیسی انخی چلبی حامیدر که
جامکانی قبه در مرحوم سلطان بایزید و سلطان سلیم خان
عصر لرنده طایب سلطان اولان انخی چلبی بنا ایلیوب ادرتهده کی
بقمه سنه و مکتبته وقف ایشدر .
هفتهده برکون نسوان کیروب ماعداسنده رجاله اچیلور .
ایکجیسی اوچ شرفه لی جامع شریفی پیشکاهنده وقع و مشهور
محمد پاشانک بنا ایتدیکی جفته حامیدر که جامکانی قبه در بوندن
صکره ادرتهده یکیدن حمام بنا اولتامشدر .

اوچجیسی سلطان سلیم حامیدر که سلطان سلیم جامی قربنده
کائن اولوب وقتیه سرای عتیقه دن افراز اولمش اولدینی سرویدر .
در دنجیسی بو یاجیلر حامی دیمکله معروف اولان حامدر
جامکانی قبه در اوائل عهد سلیمان خانیده وزیر اولان مصطفی
پاشا بنا ایشدر .

هفته ده ابکی کون نسوان کپروب ماعداسنده رجاله اچیلور
بشجیسی حصار ایچنده لاجه هامدر که بانسی سلطان
مراد نایددر .

التجیسی داخل حصارده چوقه حیلر حامی دیمکله معروف
اولان هامدر که حین فتحده بخشو فقیه نام کسنه بنا ایدوب
سین کثیر ایشار کدن صکره خراب اولغین ادرنه اعیانندن
قزل باش حسن اغا بیک اون سکر سنه سنده اشتر ایدوب
تعمیر ایشدی .

یدنجیسی قاسم پاشا حامیدر که بو حام اول چفته ایمش نیجه
زمان خراب طوردقدن صکره اتمکچی زاده احمد پاشا
برنی تعمیر ایشدر جامکانی قبه در .

سکرنجی ساحل خانه سمتنده مصطقی پاشا حامیدر که جامکان
قبه در .

طقوزنجیسی ابوالفتح سلطان محمدخان حضر تلی وزیرانندن جامع
ومدرسه صاحبی ابراهیم پاشا زوجه سنک بنا ایلدیکی هامدر .
اوننجیسی تحت القلعه حامی دیمکله معروف اولان چفته
حامدر که جامکانی عالی قبه در .

بو حامی مرحوم ابولخیران مرادخان ثانی حضر تلی بنا
ایدوب دارالحدیث مدرسه سنه وقف ایشدر روشن وبی
نظر هامدر .

اون برنجیسی عبده حامی دیمکله معروف اولان فرد هامدر .

اون ایکیجیسی جامع عتیق قربنده مزید بك حمایدر که بودخی
یالکز ارککلره مخصوصدر .

اون اوچجیسی بکربکی حمایدر که عصر مراد نانیده کلان
امرادن یوسف پاشا نام بر میر میران سکر یوز اوتوز ایکی
سنه سنده بنا ایتدیکی وقفیه سندن معلومدر .

جامکان قبه در اولده چفته ایمش صکره نیجه زمان خراب
قالوب بعده تمکچی زاده احمد پاشا برینی تعمیر ایلشدر حوضی
وارد بری نظیر دلکش برحامدر .

اون دردنجیسی یدی بول اغزندن یوقاری حضر اغاحامیدر که
بودخی ارککلره مخصوصدر .

پونلر دن غیری ویران اولان حماملر ییلدیرم محله سنده
بیوک حمام، تلکلی قیا حمای و میخال بك و سلخ خانه وقاضی
عسکر و کیچیری واغا و سلطان بابزید واسحق پاشا و قان
وسرا حنخانه و دره حمای و کلیملی حمام و الاجه حمام
قربنده برحمام و صاریجه پاشا و اغاج بازارنده چشمه قربنده
و برحمام دخی طاشناق حمایدر که حالابالکلیه خراب اولوب
اثر بنا قالمشدر .

ادر نهده واقع کوپریلر

ادر نهده سکر عدد کوپری وارد برنجیسی مریچ وارده نهرلری

اوزرينه مېنى اولوب خېتىكان سلطان محمود خان عدلى
حضرتلرينك زمان سلطنتده انشاسنه بدأ ايديلوب فردوس
آشيان سلطان عبدالمجيد خان حضرتلرينك هنگام سلطنتده
اتمام اولتان كوپريدر .

اون ايكي عدد كرى واردر تاريخ آتى وسطنده بايلان فايث
دلر با بر قبه نك اوزرينه حك ايدلمشدر .

تاريخ

- « اساس انداز بنيانه كرم عبدالمجيد هانك »
- « عمار ملكنك استاد عدلى اولدى معمارى »
- « اوللده منزل جنب نظام اولشرك عهدى »
- « سزا ماشد درباردهره قيله لطفى بهارى »
- « اور شاهنشدر الحوق فاز الظيرات عاظمه »
- « سزادر قيله آبادانه ملكى بوبله اتارى »
- « اورنه بلدهسى انهرارى اوزره خير شاهانه »
- « غر بوجوى امسانه ايلدى اطراف واقطارى »
- « كلوب كچه كچه خلوق مملكيت بوجهر تاييده »
- « دعا ساز دويلا قيله بيلر اوراد و... »
- « مريج وارده نهري تاروانه اولدجه بوسوده »
- « اور شاهك ملكنك قيصه الهى اولد انهرارى »

« بوطاق جسری ترصیع ابتدی زیوراشبو تاربخك »
« بو عالی جسری اولدی جسری تانی جہانگیری »

۱۲۵۸

اینگیلیسی یکی کو پریدن دها شهره قریب واستاسیون یولی وطونجه
نهری اوزرنده واقع اولان اسکی کو پریدر .
اتملجی زاده احمد پاشا مرحوم طرفندن بیک اون التی تاربخنده
انشا اولمشدر .
غایت متین و رصین اولوب تاریخ اتی اولوقت اورتہ سسندہ کی
طاشہ حک ایدلمشدر .

تاریخ

« اتملجی زاده احمد پاشای طاری »
« خیراتی کورنر ایتیمی خیر اید یاد »
« بودولت ایجرہ دفتر دار اولدی اودہ سکز پیل »
« با همت وزارت بادولت خداداد »
« طولیدردی طونجه نهریہ سیم وزرہ »
« بو جسری بی عدیلی لہ ابتدی بنیاد »
« مقصودی بر دعادہ انجمن کلوب کچندہ »
« لایق بودر کہ منہ روہی ایدہ سہ تاد »

« نامی دیدی اساسی مستحکمہ تاریخ »

« زینده راه کوشن بر سر احمد آباد »

بناسی سنہ تاریخ سنہ

۱۱۱۳

۱۰۱۶

اوچجیسی و دردیجیسی سرای ایچروستنده و طونجه نهری اوزرنده
اولان کارگیر کوپریلر اولوب فاتح سلطان محمد خان حضر تلی
طرفدن انشا ایتدیرلمشدر .

بشجیسی ینه طونجه نهری اوزرنده کائن سلطان بایزید ولی
حضر تلی طرفندن احیا ایدیلان کوپریدر .
مشار الیهک جامع شریفی ایله شهرک ارهسنده واقع وارن اتی کر
اوزرینه مینیدر .

مذکور کوپریلره نسبتله ایکنجی درجده جمیدر بر طرفنده
بغجه لر و دیگر طرفنده ایکی دکرمن و آت پازاری و قبرستان
واردر .

التجیسی دخی سلطان مصطفی خان ثالث حضر تلینک بکر یوز
اللی بش سنهسنده انشا بیوردقلری سراجخانه کوپریمی اولوب
اون بر کمر لیدر .

قشله هایونلر ایله شهرک ارهسنده و سرای عتیق قرینده واقعدر
طونجه نهرینک زیاده فیضانده مرور عبور منقطع اولدیغندن

چند سنه مقدم والی عالی دولتو حاجی عزت پاشا حضر تلرینک
اصر و تسبی و جمله بر اوجی بر مقدار دها تمید ایدمشدر
آئیده کی تاریخ اوزرند، محکوم کدر .

تاریخ

یاد شاه هفت کشور شهر بار بحر و بر
حضرت شاه مصطفی شاهنشاه نصرت لوا
اورنه شهر بنی شریف ایچیک امر ایلدی
چون بو جبری بایمغه اول داور فرماوروا
صداه بر منات اوزره بنیاد اولدی کیم
چشم دنیا کور محشر بو یله بر محکم بنا
شوکنید کوره بکوره عمر بنی افزونه ایلدیوب
بو یله چون جسر موفوق ایلد باری خدا
فایقا تکمیل اولنجه دیدیلر تاریخی
ایلدی فرانه بو جبری بایدی سلطان مصطفی

اشبو کوپرینک نه ایتنده وقشله طرفنده والی و فیرالمالی حاجی
عزت پاشا حضر تلری زماننده غایت دلنشین و نظر زبا بر قره
غولخانه انشا و اتصاله منتظم بر قیو حفر ایتدیروب اولباده
تاریخ آتی بی تنظیم بیور مشارددر .

تاریخ

- « بر قرار ایله فخرده شه دورانی »
- « عمر و اقبال مؤید له خداوند مجید »
- « ملکنک هر جهنی کسب عمارت ایتی »
- « کره بنیانه جهان اولدی زمانده مهدیه »
- « قطع ایله دی ره طیونجه فیضانه ایتدیکه »
- « قیلدی اول بحر کرم ایته بوهری عمیده »
- « یاید برب یانه برده قره غول دانه سی »
- « ایتی اساسه انباء سبیلی تأیید »
- « باقی شور طاقه تاریخ مجو هر عزت »
- « یایدی بو دانه بی حضرت سلطان صید »

۱۳۰۴

پدنجیسی طونجه نهری اوزرنده کائن اولوب اک بیوکی وادرنه نک
حین فخرده دخی موجود اولان کوپریدر اون الی کمری
وازدرد .

مؤخرآ غازی میخال بک طرفندن تعمیر ایدیلهرک اسغنه نسبتله
میخال کوپریسی دینلشدرد .

شهرک جانب غریبسنده ییلدیرم نام محل ایله ادرنه اراسنده
واقعدر طولی یدی یوز الی سکن عرضی سکن مترودرد .

بيك اللی تاريخنده وزير اعظم اولان مصطفى پاشا طرفندن تعمير
ابتديريلوب بر عالی کمرلی تاريخ یری دخی بنا و تاريخ اتی
اولوقت شیخ الاسلام اولان بحیی اقدی طرفندن انشاد اولنوب
اورایه حک ابتدیريلمشدر .

تاریخ

- « مصطفى پاشا وزیر اعظم اول عالی نژاد »
- « کیم و جهودک عالم الله انعام ایلدی »
- « ملک عثمانی بی تعمیر ایتمکده سعی ایلوب »
- « هر دیارک نظمه له اقدام ایلدی »
- « ایشدوب هر میخاله کسر و نقصانه ابردیکنه »
- « کسرینی هر ایلوب نقصانه اتمام ایلدی »
- « اولدی بو هر ثواب اتمامه تاریخ تام »
- « مصطفى پاشا بو عالی هر اتمام ایلدی »

سکزینجی میخال کوپریسنک اتصانده، ویلدیرم جامع شریفی
قربنده واقع ییلدیرم کوپریسیدر .
طقوز یوز اللی بر سنه سنده سلطان احمد خان حضر تلری
تعمیر ایتدیروب شو تاریخ حک ایتدیريلمشدر .

تاریخ

- « پیلار ایله اولوب بو جسر مبدی »
- « رهگذار فناده جای عبور »
- « امر شاه جهان به شاه ایله »
- « باید پیلر که صرف ایروب مقدر »
- « اهل ولده بریسی آئی کوروب »
- « دینی تاریخی اولوب مسرور »
- « کنج وافر ویروب بویولده او شاه »
- « جسر ویرانی ایله دی معبور »

۹۵۱

بوکا متصل سفر شاه تربسی قربنده ایکی کمر دها وارد که بیک
یکرمی سنه سنده انشا ایدلمشدر .

مار الیمان بایزید کوپریسی قربنده اولان برکمری سلطان
سلیم ثانی بنا ایتدیرمشدر .

ادرنه ایله حوصه قصبه سی ارسنده وسازلی دره اوزرنده کان
کوپری سکبان باشیلقدن معزول قاسم افا طرفدن بیک قرق اتی

سنه سنده ایکی کمر اوله رق انشا ایدلمشدر .

بونلردن ماعدا ادرنه نك مرعش قریه سی جوارنده وارده نه ری

اوزرنده دمیر یولی ایچون طقسان اتی سنه سی اواخرنده یانلش

اولان دمیر کویری حقیقه دقت فوق العاده به شایان وممالک

محروسه شاهانده مثلثی نامشهود اعمالات مهمه فینه دن معدود و بو

نوع کوپر بیلرک امثالی الما نیاده یوورین نهر لری اوزرتده موجود در .
مذکور کوپری اوچ ایاقدن عبارت اولوب تملمری یکر می مترو
صمقنده تضییق اولغش هوا ایله مخلو برطاقم بیوک صندوقلر اوزرینه
مبیدرکه اره لری قوم و کرچ و طاش پارچه لرندن مرکب بر نوع
چمتو ایله طولدریش اولغله مذکور صندوقلر ایوم یکر یکرندن
ایرلیوب یالکز بر بیوک پارچه شکلنده در .
بو کوپرینک بهی تمش مترو عرضنده درت کمری یعنی جمماً
ایکی یوز سکسان مترو طولی وارد در .
اجزای مرکبه معدنیه سی کافه بلچیقانک اک مشهور فابریقه لرنده
یاییلوب درت یاره واپور ایله درسمادته نقل اولغش والتی ایی
مجاوز بر مدت ظرفنده ایوم بولندیفی محله قورلش و اغراضی
درت بیک بشیوز طونیلاته تخمین ایدلمشدر .

انهار

ادرنه شهری درونندن آدچ نهر جریان ایدر بریسی ادرنه نهر ایدر
ادرنه (Arda) ولایتک شرقی روم ایلی و سلانیک ولایتی
حدودینه قریب انخی چلی قضاسی داخلنده و بشماقلینک جنوب
طرفلرندن نیمان ایله قرجه علی به قدر شرق شمالی به طوغری
اقهرق و امدنه شرق جنوبی و تکرار شرق شمالی به طوغری
دونه رک و صاغ و وصولدن برچوق دره لر ایله برابر قرجه علینک
اشاغیسنندن سکودلی دره نی دخی اخذ ایله الاجه طاغک جنوبی

انگنی طولاشدقدن وبری صاغدن وبری صولدن ایکی جایک
صولرینی دخی الدقدن و برمقدار یرده شرقی روم ایلینک حدودینی
تقریق ابتدکنن صکره شرقه طوغری اولان جریاننه دوامله
ادرنه دن یارم ساعت قدر مسافده و طونجه نهری منبهنک
اوستنده (مریح) ایرماغنه منصب اولور .

مجرای ایکی یوز کیلومتره قدر طولنده در بونهر هیچ برقصه نیک
یانندن ویا ایچندن کچمیوب بر چوق کویلرک کنارندن کچر
وانجق بوکا دوکیلان کوچوک دره لردن بری بشماقلینک ، بریده
اورته کویک یانندن کچدیکی کبی سکودلی دره دخی داری دره
ایله مستانینک یانندن کچر .

ایکجیسی طونجه نهریدر روم ایلی شرقی ایله بلغارستان
حدودنده واقع قوجه بلقانندن نبعان ایدرک اوتوز کسور ساعتک
مسافه قطع ایدوب ادرنه شهرینک الت طرفنده ارده و مریح
نهرلرینه قاریشور .

اوججیسی مریح نهریدر مجراسی بلغارستان ایله صربستان
حدودینه قریب و مذکور باقانک صماتو جهتیدر .
ادرنه جوارنده ارده و طونجه ایله برلشوب اوچی بردن وایلرده
قزل دلی وارکنه نهرلرینه دخی التحاق ایدوب بیوک بر مجرا ایله
اینوزده بحر سفیده منصب اولورلر انهار مذکوره نیک منفرداً
دخی ایکیشر اوچر طاش دکرمان چویرمکه کافی صوبینی اولدیفندن
اوزرلرینه برچوق دکرمانلر انشا اولغشدر .

ولایتك اكثر طرفنده برر ایكیشر طاش وصال ودره واسکی
کوپرینك ایکی طرفنده بخارلی ایکی وقره اغاج ودهیر طاشده
دخی درت نجار دکرمانلری و فابریقه لر موجود اولوب مذکور
بخارلی دکرمان و فابریقه لر حقنده کی تفصیلات زیرده کوربله جکدر .
داخل ولایتده صرف اولنان دقیقك نصفندن زیاده سی صو
دکرمانلرنده طحن اولنور .

مریچ نهر بله جسر مصطفی پاشادن اینوزه قدر ساحل اولان محالره
صالدر ایله کلیتو ذخیره وکراسته نقل ایدیلمور .
انهار مذکوره جوارنده کائن قرا اهلینك حیوانلرینی اسقا
ایله دخی منفعت بخش اولور برف وبارانك کثرت نزولنده
بونلر مجرالرندن طاشوب اطرافده واقع اراضی بسیطه وسیعیه
طاغیله رق بعض قرانك دخی ادرنه شهرینك ییلدیرم وکرشخانه
سمتده اولان خانه لرینه دخول ایدرک ذخائر مزروعه ومدخره
ایله لوازمات بیتیه واستاسیون ایله شهرک ارسنده که شوسه یوانه
کلیتو خسارات ایراث ایدر ایسه ده بعضاده اراضی به میل
براقه رق منفعت ویردیکی دخی وارد در .

فابریقه لر

ادرنده یدی عدد فابریقه وارد بونلردن برنجیسی سلیمانیه
کوجك بازارنده واقع اولوب یعقوب واحمدافندیلر طرفندن
ایشلدیلور .

یوز بارکیر قوتنده دقیق فابریقه سیدر بدی طاش وایکی
-لندیر موجودیله هنوز کشاد اولتمقده اولان بخار
فابریقه سنک طحن ایده جکی دقیق مقدار یله قیتی حقننده
معلومات الیه مامشدر .

ایکجیمی جسرین بیننده قد قلیان لعون افندیکنک
بش طاش ویکرمی بدی بارکیر قوتنده اولان بخارلی دقیق فابریقه سیدر
دائما ایشلیدیکی حالدیه برسنده سکسان درت بیک جدید کیله ذخیره
طحن ایدر بدی ذکور عملیه سی واردر .

اوججیمی تیمور طاشده کاتیان مفردیج افندیکنک بش طاش
ویکرمی بارکیر قوتلی و بخارلی دقیق فابریقه سیدر .

بودخی دائما ایشلر ایسه برسنده اولمقدار ذخیره طحن
ایده بیلور .

فقط ایش اولمامسندن ناشی برمدتدنبری مسدود اولوب
اون ایکی عملیه سی موجوددر .

دردنجیمی قره آغاچ جاده سنده دورقانی و یوناپاچه افندیکنک
بدی طاش و اوتوز بش بارکیر قوتنده بخارلی فابریقه سیدر .

یکرمی عملیه سی اولوب برسنده سکسان بش بیک اتی یوز
کیله ذخیره طحن ایدر .

بشجیمی قره آغاچ قریه سنده موسیو اسکلیچک حریر فابریقه
سیدر .

اليوم غلگساندير الهاجي كيريازيناك تحت استيجارنده اولوب
بش بار كبر قوتنده در
اون ذكور و بوز اون اناك عملهسي وارد برسنده سكر بيك
كيلو غرام قوزه اعمال ايدر .

التجيسي ينه قره اغاجده موسيو و بشارك حرير قابريقه سيدر
اليوم مستاجري عورام ياپو افندي اولوب اوچ بار كبر قوتنده در
اون ذكور و بوز اناك عملهسي وارد .

برسنده التي بيك كيلو غرام قوزه اعمال ايدر بونلردن ايكي سنك
امالات سنويهسي مقداري بشيوز سكرسان سكر بيك فرانغه
بالغ اولور

بدنجيسي ادرنده تفنگچيلر ايجنده كچنده كشاد اولنان منسوجات
دستگاهيدر يوركي صرانديناك تحت اداره سنده اولوب برايده
درت يوز متروفانييله اعمال ايمكده و درت عملهسي بولمقده در
بونلردن ماعدا حميديه مكتبنده و بعض خانلرده ده چوق
دستگاهلر وارد .

پنارلره دائر معلومات

اورته كوي قضا سنه تابع صماوينه وصاري حضر قريه لري
اراسنده و ادرنه جاده سي اوزرنده قرق بيكار پنار ي ناميله بهر
سنه نيسانك يكرمجي كوني بر پنار اچيلوب اوچ كون
امتداد ايدر .

ینه قضاء مذکورده قورفاللر قریه سی قریبده قیاجق بابا پناری
هر سنه مایسک یکر میسند آچیلور وبر کون دوام ایدر .
ینه قضاء مزبور ملحقاندن اچیه الان قریه سی جوارنده المالی
یایلا پناری اغستوسک اون بشجی کونی کشاد اولنهرق اوچ
کون امتداد ایلر .

ایلیجه قریه سی جوارنده مناستر پناری اغستوسک یکر می ایکیسند
آچیلور ایکی کون ظرفنده ختام بولور .

جسر مصطفی پاشا قصبه سیک کبران محله سنده ایلول ابتهاسندن
نهایتنه قدر امتداد ایتمک اوزره هر سنه بر پنار آچیلور .

نفس دیمتوقه قصبه سنده مارتک یکر می بدجی کونی بسقالیه
پناری نامیله بر پنار کشاد اولنوب درت کون امتداد ایلر .

قرجه علی قصبه سنده ایلولک اون دردیجی کونی اچیلان
حیوان پناری دخی اوچ کون دوام ایدر .

جسر ارکنه قصبه سنده مارت ونیسان ماهلری اراسنده هر سنه
اون بر کون فرقله واوچ کون مدته بر پنار کشاد اولنور .

ویزه قضا سنده اغستوسک اون سکر بجی کونی اچیلان بالحق
پناری اون بش کون وسر کن قریه سنده شهر مذکورک اون بشنده

کشاد اولنان پنار بر کون ونیسان ایچنده اچیلده اولان یکیجه
پناری دخی کذلک بر کون دوام ایدر .

اخته پولی قضا سنده قسطنطنی اولغاری وایاستفانوس بوردیقوز
قریه لرنده بهر سنه مایسک یکر می برنجی واخته پولی ایله

پوردیقوز اراسندهده اغستوسك اون بشنجی کونلری بر
پنار آچیلور .

لوله برغوس قصبه سنده بهرسنه مارت ابتدا سنده برپنار اچیاوب
اون بش کون دوام ایلر کوملجه قصبه سنده شهر مارتک یکرمی
دردنجی کونی حیوان پناری کشاد اولتهرق اوچ کون
وساظان یری قضا سنده تشرین اول ابتدا سنده سید بابا پناری
اچیلوب بش کون امتداد ایدر .

چورلی قضا سنده تر به دره نام محله بهرسنه اغستوسك یکرمی
بشنجی کونی کشاد اولان حیوان پناری اوچ کون وخیره بولی
قصبه سنده هر سنه مارت ظرفنده اچیلان پنار بر هفته
ومعلقره قضا سنده اغستوسك یکرمی اوچنجی کونی کشادی معتاد
اولان قالوپه قریبه سی پناری کذلک بر هفته دوام ایلر .

شارکوی قصبه سنده هر سنه شهر اغستوسك الیسندن لمقوزینه
قدر اوچ کون مدتلی حیوان و شهر مذکورک اون بشندن
یکرمی ایلنجی کوننه دکین یدی کون و کشان قصبه سنده شهر
مذکورک اونندن اون سکزینه قدر سکز کون مدتلی ایلیجه

نامیله معروف هر نوع اشیا پناری اچیلور .
صوفیلو قضا سنده دربند کیر قریه سنده هر سنه مایسک
برنجی کونی وینه قریه مزبوره ده تموزک اون سکزنجی کونی
یا بلا پناری و بکرمنجی کونی قیا جق قریه سی پناری و ایلمولک
یکرمی بشنده دربند صغیر قریه سنده سلطان پناری اچیله رق
برر کون ونفس صوفیلو ده مایسک طقوزنجی کونی کشاد اولان

پنایر اوج کون دوام ایدر .
ایصاله قصبه سنده اغستوسک طقوزنده برپنایر اچیلوب اوج
کون وفره جک قصبه سنده شهر مذکورک برنده کشاد ایدیلان
پنایریدی کون دوام ایلر .
طرنوه ده هر سنه مایسک یکر میسنده دلی یوه نام پنایر دخی
اچیله زق بر کون امتداد ایدر

مسیره لر

شهر مزده سرای ایچی ، طاووق اورمانی ، میخال کوپریسی ،
دمیر طاش ، کبی حقیقه غبطه بخشای مداین و بلدان اوله جق
مسیره لر مز واردر که بونلر لطافت موقیه وهواجه پک نادر
بولور محلمردندر .

هله سرای ایچینک خصوصاً ایلك بهارده اولان کوزلکنه
نظیره بولاق پک مشکدر .

طونجه نهری طاووق اورماننک اوست طرفندن اعتباراً ایچی
قول اچهرق اورمانک صره سیله بوستانچی باشی سرایی حوالیسنی
ربط محلدن که قورینک اورته سی مشابه سنده در .

بر برینه اتصال ایدرجه سنه دارا شهرق اشاغی جهننده قوللرینی
قاوشدیر مق صورتیله بونی زیور کنار احترام ایتشدر -
بوکا مقابل هر بری درت بش یوز بیل عمر سورمش

و با باری نجه بيك ذواته مصبطة ذوق و صفا اولمش اولان
اول اشجار عظمتنا ايسه بويلو بويجه آينه سطح آبه عكس انداز
لطافت اوله رق بر دهسا كبرو چكلملري قابل اوله ماسنه بناء
عظمتلرينه و كندو رونق و طراوتلرينه كندولري حيران
قالمشدر :

بو طاووق اورماني عصر مهابت حصر حضرت فائده ادرنه
طوبخانه مسنه اقتضا ايدن ادواتك يعني طوب قونداغي و ساره
مثلا و اوزماتك سهواتله تدارك اولنه بيلسي مقصديله اشجار متنوعه
غرس اوله رق ادرمان انخاذا اولنمش و اليوم موجود اغاچلر
اولوقتك بقيه ياد كاري بولمشدر .



﴿ ردیف داتره سی ﴾

حکومت قوناغنگ قارشوسنده واقع داتره مخصوصه ده بشنجی
فرقه هیئتی مقیم اولوب اخیراً اجرا قدام ترتیبات وتنسیقات
موجبجه اردوی هایونه منسوب اولان بشنجی التجبی وبدنجی وسکنجی
فرقلر ابله لوا والای و طابور و بلوک مرکز ونومر لری زبرده
ارائه اولمشدر .

﴿ ادرنه ردیف لشنجی فرقه سی ﴾

طغوزنجی ادرنه ردیف لوانفی		اوره بدنجی ادرنه ردیف الایی	
طابور	برنجی بلوک	ایکنجی بلوک	اوچنجی بلوک
۱ ادرنه	ادرنه	ادرنه	سرای اقیکار
۲ قرق کلیدسا	قرق کلیدسا	وزه	حوصه
۳ دیمتوقه	دیمتوقه	صوفلو	ایکنه اوغلی
۴ قوشیقواق	قوشیقواق	اوحاط بابا	بغیضان
اوره سکنجی کوملجنه		ردیف الایی	
طابور	برنجی بلوک	ایکنجی بلوک	اوچنجی بلوک
۱ کوملجنه	کوملجنه	کوملجنه	کیر قوه
۲ اسکچه	اسکچه	یکچه	جرید
۳ داریدره	داریدره	اق بیکار	بویاجیلر
۴ اکریدره	اکریدره	سکودچک	سودکیلی
			دولاشلر

اوشى كليبولى رديف لوانغى اوده طقوزنجى كليبولى رديف الايى
 طابور برنجى بلوك ايكنجى بلوك اوچنجى بلوك دردنجى بلوك
 ۱ كليبولى كليبولى اورشه مملقره كشان
 ۲ فره جك فره جك اينوز مكرى شابخانه
 ۳ تكفورطاغى تكفورطاغى اينه جك جتالجه بيوك چكجه
 ۴ لوله برغوس لوله برغوس خيره بولى جسار كنه چورلى

بكرنجى قلعہ سلطانيه رديف الايى

طابور برنجى بلوك ايكنجى بلوك اوچنجى بلوك دردنجى بلوك
 ۱ قلعہ سلطانيه قلعہ سلطانيه ليزنيك ليزنيك لاسكى
 ۲ بيرامج بيرامج بيرامج ايواجق ايواجق
 ۳ ييغا ييغا ييغا ديمتوقه بازار
 ۴ كونان كونان على تيمورجى على تيمورجى قيون ايلي

﴿ باليكسر رديف التنجى فرقهسى ﴾

اوشى كليبولى رديف لوانغى باليكسر لوانغى
 طابور برنجى بلوك ايكنجى بلوك اوچنجى بلوك دردنجى بلوك
 ۱ باليكسر باليكسر باليكسر باليكسر باليكسر
 ۲ باندرمه باندرمه اردك مايناس يوزدان
 ۳ بيغاديج بيغاديج بيغاديج صندرغى صندرغى
 ۴ پلاط پلاط كپسود اينه قولار صوصيغراق

بلکھی ایکنجی برغمہ رریف الابی

طابور	برنجی بلوک	ایکنجی بلوک	اوججی بلوک	دردنجی بلوک
۱ برغمہ	برغمہ	قویرہ حق	انلیجہ برغمہ	یوقاری بک کوی
۲ صومہ	صومہ	خاتون	قرہ اغاج	باشن کلین
۳ ادرمید	ادرمید	صوان	کرہ سون	عبورندی
۴ جاندارلی	جاندارلی	استاعیللو	کوچ	کمر ادرمید

اور ایکنجی کوتاہیہ رریف لوالفی بلکھی ادرنجی کوتاہیہ رریف الابی

طابور	برنجی بلوک	ایکنجی بلوک	اوججی بلوک	دردنجی بلوک
۱ کوتاہیہ	کوتاہیہ	کوتاہیہ	کوتاہیہ	التون طاش
۲ طوشانلی	طوشانلی	طوشانلی	کوپری ویران	حصار
۳ اسکی شہر	اسکی شہر	کہ بلو	چرکس چقور حصار	
۴ سیدغازی	سیدغازی	عتیق چرکس	یاغلیجہ	صوفیجی

بلکھی دردنجی سمار رریف الابی

طابور	برنجی بلوک	ایکنجی بلوک	اوججی بلوک	دردنجی بلوک
۱ سماو	سماو	کستل	یاخشلی	جای سماو
۲ تیمورجی	تیمورجی	حاجہ چفتدکی	طواق	اوشومش
۳ کدوس	کدوس	شانخانہ	فردان	کولم
۴ امد	امد	ویرا حق	چودار حصار	اورتہ جہ

﴿ افیون قره حصار ردیف دنجی فرقہ سی ﴾

اودہ اور دنجی افیون قرہ حصار لوائفی بکرمی شنبی افیون قرہ حصار الایلی

طابور برنجی بلوک اینکچی بلوک اوچجی بلوک دردنجی بلوک

۱ افیون قرہ حصار قرہ حصار صلاز شہود

۲ سجانلی سنان پاشا اکرد الوان پاشا اسلام قریبہ بی

۳ صندوقی صندوقی خواجه لر قزل ویران

۴ بولیوادین بولیوادین جای ایلچہ قرہ حصار بیاد

بکرمی التیمی عشاق ردیف الایلی

طابور برنجی بلوک اینکچی بلوک اوچجی بلوک دردنجی بلوک

۱ عشاق عشاق عشاق قیاقار قرہ حالی

۲ طوقاق طوقاق کوپک سرکہ کورہ

۳ چال چال چال اکسہ بکللو اورتہ

۴ چوریل چوریل باجق حصار طوقچہ بولاشلی

اودہ دردنجی اسپارطہ ردیف لوائفی بکرمی دنجی اسپارطہ ردیف الایلی

طابور برنجی بلوک اینکچی بلوک اوچجی بلوک دردنجی بلوک

۱ اسپارطہ اسپارطہ فیضہ اغروز اغلسون

۲ اکریدیر اکریدیر حاجی حسینلرمع سازی افشار پاو

۳ بوردور بوردور بوردور کچی بوزلی بو جاق

۴ اولوپورلو اولوپورلو قیاجہ کبیر کیکلر نک

بکرمی سکزنجی ای شهر ردیف الای

طابور	رنجی بلوک	انکجی بلوک	اوچجی بلوک	دردنجی بلوک
۱	اق شهر	اسحاقلی	طغان حصار	طوزلقلی
۲	یایواج	یایواج	قره اغاج	قره اغاج
۳	سیدایی	ارغیطخان	جلیل علوی	ایلغین
۴	بک شهری	اوزوملی مناستر	طوغان	قیرایی

سکزنجی قونیه ردیف فرقه سی

اوره شنجی قونیه ردیف لوالغی بکرمی طقوزنجی قونیه ردیف الای

طابور	رنجی بلوک	انکجی بلوک	اوچجی بلوک	دردنجی بلوک
۱	قونیه	قونیه	قونیه	قونیه
۲	سلله	سلله	طوازلق	این اوی
۳	اق سرای	اق سرای	الوه دره	تیمورقریه سی
۴	شرفلی قوج حصار	قوج حصار	دوله قواق	جامعلی خسرو

اوتوزنجی قره مانه ردیف الای

طابور	رنجی بلوک	ایکجی بلوک	اوچجی بلوک	دردنجی بلوک
۱	قره مان	قره مان	دیوله	دولکر
۲	ارکلی	ارکلی	ارکلی	اولوقشله
۳	سیدی شهری	سیدی شهری	سیدی شهری	خاتون سرای
۴	بوز قیر	بوز قیر	خواجه	اروار

اوره التیمی انطالیه ردیف لوانفی اونوز برنجی انطالیه ردیف الادی

طاہور برنجی بلوک ایکنجی بلوک اوچجی بلوک دردنجی بلوک

۱ انطالیه انطالیه انطالیه اشاعی طائفه بادم اغاجی

۲ اقسکی اقسکی الاکالا رادی ساریلر

۳ المالی المالی باغیفه قشقه قریه سی بلان

۴ مگری مگری کریش بورنی ایلمره قاش

اونوز ایکنجی سلفکه ردیف الادی

طاہور برنجی بلوک ایکنجی بلوک اوچجی بلوک دردنجی بلوک

۱ سلفکه سلفکه اردملی چتاق موطنه

۲ ارمناک ارمناق غرغره عادلر عام

۳ علائیہ علائیہ قارغجق قزل اغاج بازارحجق

۴ انامور انامور فرهنک کلندیره خیلقر

ادرنه قضا سنک نفوس جدولیدر

	اناث	ذکور	یکون
اسلام	۱۷۹۴۸	۱۸۶۴۹	۳۶۵۹۷
روم	۱۳۹۱۴	۱۴۳۴۲	۲۸۲۵۶
ارمنی	۱۷۵۳	۱۶۶۲	۳۴۱۵
یهودی	۳۸۶۷	۴۱۱۲	۷۹۷۹
بلغار	۴۳۷۹	۴۹۱۰	۹۲۸۹
قیتولک	۹۷	۱۰۵	۲۰۲
پرودستان	۱۸	۲۴	۴۲
لاتین	۲	۱	۰۳

، ۴۱۹۷۸ ۴۳۸۰۵ ۸۵۷۸۳

جسر مصطفی پاشا قضاسی

جسر مصطفی پاشا قصبه سی ادرنه یه درت وتیمور بولنه یارم ساعت مسافه ده واقع برنجی صنفدن بر قضانک مرکزیدر . تاریخ فحی حقه ده بر کونه معلوماته دسترس اولنه مامش و بوده جرمنه نسبتله اوراسنک اهمیتسنز بر محل اولسنه حمل اولمشدر فقط قصبه نك اورتہ سنندن جریان ایدن مریچ نہری اوزرنده کائن کیر و کار کیر کورینک تاریخنه باقیلور ایسه سکر یوز تاریخندن صکرہ اوراسی معموریت پیداسنه باشلادینی ا کلاشیلور چونکہ جنتمکان سلطان مراد خان اول حضر تلی ایکیجی دفعه روم ایلنه مرور ایله دیمتوقہ بی تشریفلرینی متعاقب چرمن حضارینک فحی ارزوسنی بیان بیورملری اوزرینہ در حال دیمتوقہ ده ترتیب بیوریلان دلاوران اورایه واصل اولمش و بوده یدی یوز بتمش تاریخنه قریب بر زمانده وقوع بولمشدر .

حصار مذکور تکفورنی قوه قاهره عثمانیانه قارشو کلمه مبه جکنی ا کلامقله تسلیم حصاره مجبور اولوب غازیلر قلمه یه داخل و حسابسنز مال غنایه نائل اولمشدر .

چرمنک مصطفی پاشا قصبه سنه یارم ساعت مسافه سی اولسنه نظراً قصبه مذکورہ نك ده اوارالق داخل ممالک عثمانیہ اولدینی شہہ سزدر .

ادرنه نك وقوعات تاریخیه سی یازلدینی صره ده حاجی ایل بکک

چرمنده اولان فتوحاتی دخی اشارت اولغوش ایسه ده اخیراً نظر
مطالعہ بہ تصادف ابدن عثمانلو لر نام تاریخچہ بوکا دائر کوریلان
بر فقرہ شورایہ مناسبتی جہتیلہ قید و تحریر اولندی .
شویله کہ سلطان مشار الیہ حضرتلری فلبہ مظقربتندن صکرہ
روم ایمپراطوریلہ بر معاہدہ صلحیہ عقدینہ موافقت کوسترمش
وبر ازراحت ایدوب حکومتک مصالح داخلیہ سنی تنظیمہ بیان
ارزو بیورمش ایکن فلبہ روم قوماندانک صرب قرالی بشجی
اوروش یانہ التجاسی و قرال موسی الیہ پادشاه مشارالیہ علیہ
تحریرک وانغوا سی حسبیلہ بشجی اورین نام پایادن مسلمانلرہ یکی
بر اهل صلیب حمار بہ سنک کشادی ایچون امرنامہ صدور ایتمش
وبونک حمار و صرب قرالی وبوسنہ وبوودہ سی واولاح پراسی
حدودلرینی تہدیدہ باشلایان عثمانلو لر علیہ یدی یوز ایتمش تاریخچہ
میتاق بند اتحاد اولمشدر .

بونلر ایتمش و بر روایتده یکی می بیک نفر پیاده دن زیادہ بر قوتلہ و سرعتلی
بر یوریش ایله چرمنده مرج کنارینہ والیوم صرب صندیفی
دینیلان محلہ واصل اولدقلری ادرنہ والیلکنندہ بولانان لالا شاهین
باشانک مسعودی اولمش و او اثنادہ شہریار ظفر شمار حضرتلری
دخی کلیبولی و سوا حاکمک استحکامیلہ مشغول بولغوش اولدیقندن
مشار الیہ شاهین باشایہ امداد ایتسی ممکنسز اولسنہ وقوہ
عثمانیہ نک ادرنہ قلعتہ بناء مشار الیہ محیر قالوب دشمنہ قارشو
دورمق مشکل و رجعت و فرار ایسه موجب عار و جحالت اولسی

حسیله هم دشمنك حاله تمامیه و قوف كسب ایتك و همده دشمنك
ممكن مرتبه امرضی عوق و تأخیر ایلک نیتله بر كشف قولك
چقارلسنی تنسیب ایتدی .

مشار الیه حاجی ایل بك قومانداسیاه بو كشفه اون ایکی بیك
سواری اقبجی مأمور ایلدی .

میر مشار الیه معیتك نتیجه سی مشكوك بر حربه ادخالنی موافق
مصلحت كور مامكله كچه این متفقین اردوسنی علی الغله باصغره
نیت ایتدی .

اردوی مذکور ایسه روز و شب مست و محمور و باخصوص
سركب اولدینی ملل مختلفه بینده اتفاق معدوم اولدیغندن ایچلرنده
نظام و انتظام مفقود و دشمن هجومندن امین اولمق ایچون لازم كلان
وسائط تحفظیه غیر موجود ایدی .

حاجی ایل بك عساكر اسلامیه بی برادر مانده كزایوب كچه نك
اورته سنده درت طرفه ارسال و بعضیسی خواهه و بر جوغی
شراب و کبابه مشغول اولان دشمن اوزرینه نعره اه اه
ایله صدای طبل و نفیری قارشیدیره رق هجوم ایتدكلرنده
دشمن ارمه سنه خوف و هراس طاری و دهشت مستولی اوله رق و موقع
محاربه نك بر طرفی طاع و دیگر طرفی دخی نهر اولغله اول شب تارده
تارمار و بعضیسی بر برینی دشمن ظنیه هلاك و بر طاقیده منید دهشت
ایله سر سملشه رك روز كارك اوكنه دوشان اتش حریق كبی سر یچك
امواجنه ایلوب غرق اولدی نتیجه ده ایسه غاز یلر دخی ایشك

دهشتدن فرار و برکوشه ده اختیاراختفا و قرارایتدی شو مظفریتدن
ناشی لاشاهین باشا حاجی ایل بکه حسدایتدیکندن آسیمنی و برشریت
زهر الود اعطاسیله میر مشارالیهی متوجه دارالنعم ایلدیکی دخی
تاریخ مذکورک جمله روایتنددر .

جسر مصطفی باشا قصبه سی طقوز محله و بیک سکر بوزاللی برخانه ده
یدی بیک طقوز بوز اوچ نفوس مختلفه بی وقضادخی چرم
ولفکه و سلبکون نامیله اوچ ناحیه واللی ایکی قریه ده یکر می بش بیک
طقوز بوز ایکی نفوسی حاویدر بش جامع شریف و یکر می بر
مسجد و بر مدرسه واللی سکر مکتب و اوچ قشله و برخسته خانه
و حکومت قوناقی و تلغرافخانه و حبسخانه و بلدییه دآرہسی و ایکی حمام
و براجزا خانه بر دبوی واردر حکومت کو پرینک باشنده
و مرج نهر ینک کنارنده در کچنده ایکی قات کار کیر و غایت منتظم
و دلنشین اوله رق مجددآ انشا اولمش و قدوسنک او زرینه حک
ایتدیریلان تاریخ آتی والی عالی ولایت دولت و عزت پاشا حاضر تیلری
جاتبندن تنظیم بیورلمشدر

تاریخ

« صاحب سریر سلطنت عبدالحمید شاه »

« بلدی دی عالمه شرف و ثناء دولتی »

« ظل هذا ضلیفہ فخر رسل که اول »

« اجرا ایدر دقایق حکم شریفی »

- « مفاک ثالث عمریہ اولدی عدله »
- « ظلم و ستمده ابتد بری ملک زملتی »
- « معصوم اولد ممالکی به فوالهی سرنگونه »
- « کونده کونه فزوتتر اولوب عمر و شوکتی »
- « باید بردی بو قضاره حکومت قوناغتی »
- « امقا و ایچونه حقوق صنوف رعیتی »
- « مددع اولور همیشه اوما مور کیم ایدر »
- « عفتله دیبه و دولت اغورنده خدمتی »
- « عزت سزا یازلسه بو تاریخ بایند »
- « باید بردی شاه دیبه بودار حکومتی »

۱۳۰۸

جوامع مذکوره دن بریسی حصکی سلطان نامذات طرفندن
طقوز الشمس سکز تاریخنده انشا اولغش برقیهلی و برمناره لی
کوزل برجامع اولوب درون قصبهده واقع در .

چرمن قصبه نده کی جوامع شریفه دن بریسی سکز یوز تاریخنده
صارم ابن صاریجه پاشا مرحوم جانبدن و دیگر اوچی
دخی ابراهیم چلبی و امور و علی بکر طرفندن اعمار و انشا
ایدیشدر .

مریج اوزرنده واقع کوپری سلطان سلیمان وزیراسندن مصطفی
پاشا نك احیا کرده سیدر .

طقوز یوز اوتوز بش تاریخنده انشا اولمشدر قصبه نك کبران
محلہ سنده و کوپری باشندہ جعفر بابا و چارشو یوزندہ قرہ بابا
و شرق شمال جهتندہ یازم ساعت مسافردہ تار لاقده اق بابا و قصبه نك
غرب جنوبی سنده و بر چاریک مسافردہ دونان بابا نامیلہ درت
ذات مدفوندر .

بونلرہ دائر بر کونہ معلومات اخذ اولته مامشدر مشارالیه صاریجه
پاشا دخی چرمن قصبه سی دروننده مدفون اولوب سکز یوز
درت تاریخنده وفات ابتدیکی مزار طاشنده محرردر .

مشار الیه اصحاب خیر اتدن و دین و دولته حسن خدمت ایدن
غزات مسلمیندندر .

سلبوکن ولفکه ناحیه لرندہ توتون زرع اولنوب یتاجق نام
قریبه ده نفیس توتون چیقوب قضاء مذکورده برسندہ ایک یوز
بیک غرشاق دخان صرف اولنوب سنوی اوتوز بیک قیه حصوله
کلور تمامیلہ خارجه چیقاریلور

سلبوکن قصبه سنده منغاز معدنی واردر .

موزک قریبه سنده اثار عتیقه دن بر قلعه خرابه سی
موجوددر .

ادرنه دن مصطفی پاشایه و قصبه دن استاسیوننه منتظم شوسه
واردر .

تیمور یول قضانک اوتوز سکز کیلو مترواق مسافه سندن کچر
زراعت بانق شبه سنک اوچ مایون بشدوز یکرمی بشبیک بش
یوز قرق درت غروش سرمایه سی اولوب بوندن یوزسکسان
بریک سکز یوز الی غروشی اقراض ایدلش و قصوری
موجود صندوق بولمشدر .

قره باغ قره بده واقع طاش او جاغنده دکرمان طاشلرینک قیو بیله -
زکارینک اک اعلاسی چیقار برسنده یوز قرق بش بیک عدد
چیقار یلوب روم ایلی شرقی و سائر محللرده فروخت اولنور

مصطفی پاشا قصبه سنک کوچوک چایراق نام موقعنده اوچ کره میت
وطوغله او جاغی اولوب بهرنده اون بشر بیکن سنده قرق بش بیک
و قصبه مذکور سنک چارشوسه دروننده اولان ایکی عدد چناق
و چوملک او جاغنده دخی یدی بیک عدد اعمال اوله رق قصبه و قراده
صا تیلور .

مصطفی پاشا دائره بلدییه سنک ۳۰۷ سنه سی وارداتی ۶۸۸۷۰
ومصارفاتی تی ۵۰۶۸۴ غروشدن عبارتدر .

مصطفی پاشا قضاةك نفوس جدوايدر

	اناث	ذكور	يكون
اسلام	۴۴۲۵	۴۷۲۷	۹۱۵۲
روم	۱۹۲۴	۲۱۱۲	۴۰۳۶
ارمني	۲۰	۱۲	۳۲
يهودي	۱۶۵	۱۵	۳۶۰
بلغار	۵۹۲۰	۶۳۰۴	۱۲۲۲۴
قتولك	۳۹	۵۹	۹۸
	۱۲۴۹۳	۱۳۴۰۹	۲۵۹۰۲

قرجه علی قضاسی

قرجه علی قصبه سی ادرنه یکریمی درت ساعت مسافده
وروم ایلی شرقی حدودندہ واقع اولوب حدودی طولاً
اون وعرضاً بش ساعتدن عبارتدر .

مرکز قضادن بدآ ایله خط امتیازده بولنان عثمان بشه لر
قریه سنه قدر یکریمی بش واوراندندہ حدود بویجه کیدیله رک
خط مذکورک نهایت بولدیغی رقه دره سنه دکن یوز یکریمی که
جماً یوز قرق بش کیلو متره محل روم ایلی شرقی حدودینه
اصابت ایدر .

قرجه علی حوالیسی یدیوز التمش بش سنه هجریه سنده فتح
اولنوب او اثناده قرجه علی جوارنده بولنان قریه محترق
اولدیغندن ینه او جوارده قرجه علی نام ذاتک سابقه همیتله برقریه
بنا واهالی اسکان ایدلمشدر .

اخیراً نام مذکور ایله حکومت مرکزی اتحاد اولنوب بورامی
مسئله زائلدن صکره روم ایلی شرقی ولایتی داخلنده فالمش
ایسه ده اخیراً ادرنه ولایتنه ربط و الحاق اولمشدر .

اهالیسی کاملاً اسلام و جسارت و صلابتله مشهور و ذکورواناک
اوتوز درت بیک سکز یوز بر کشیدن عبارتدر .
داخل قضاده اتی محله ویوز اوج قریه ده اتی بیک درت یوز
اون ایکی خانه واردر .

قصبه ده که جامع شریف اصحاب خیردن محمدآغا نام ذات طرفندن
انشا ابتدا برلمشدر دائره بلديه نك اوتوز سكر بيك ايكيوز
غروش واردات سنويه سي ويكرمي بشبك غروش مصارفي
اولديني قيدانابت بولممشدر .

برباب حكومت قوناعي واوج قشله وبر خسته خانه وبر دبوي وبر
تاغرافخانه وبش چشمه والتي چناق وجوملك طاش
اوجاني موجوددر .

قوه آبائيه وسط بردره جه اولوب باشلوجه حنطه شمير قزلجه
جودار مصر بوچاق فصوليه نخود مرجك زرع اولتور
بو قضانك توتونلري رزي يه تابع اوليوب فراغيلر عثمان بشلر
وشهر ناحيه لرنده وانك نفيسي جام دره وكوكلمز لر قريه لرنده بر
سنه ده اللي بيك قيه حصل اولور .

بوندن اوتوز بيكي خارجه واون بيكي داخلده صرف ابديلور
سلمانر تپه سنه وعشقلرايله كوكلمز لر قريه لري اراسنده جنويزلر
طرفندن تحت الارض بنا ابدلش ايكي قپو وكيرشلي اثار عتيقه
موجود وشايبان تاشادر فراغيلر تپه سنه ده بر حصار واردور .



دیمتوقه قضا سی

دیمتوقه قصبه سی ادرنه نك یدی ساغت بعد جنو پیدسندده و بر چاریك مسافه ده مرج نهرینه ملاقی اولان قزل دلی نهرینك صول طرفیده كوچك برتبه نك اتكندده واقعدر .
بیک یدی بوز ایکی خانه ده سکر بیک یدی بوز یدی و جاوی اولدینی قرق ایکی قره ده دخی ارج بیک بوز یکر می ایکی خانه ده اون یدی بیک بش بوز یش سکر نفوس ملل مختلفه موجوددر .

دیمتوقه قصبه سی استانبول ایله ادرنه ارسندده و مرج نهری قریبنده آرفاق بر قصبه ایسه ده تاریخده و باخصوص تاریخ عثمانیده ایجه بیوک بر اهمیتی وارددر .

شهر مذکورک اسم قدیمی (دبدیموتیقوس) و استانبول ایمپرا - طورانی ایچون بویجه زمانلر ژان پائول لوغ ایله اوغراشدینی جالده نهایت مایو - آ اختیار عزات ایدن قانتا کوزنک و - ایرن - نام ایمپرا طور بیجه نك اولاد و عبالله چکلمش اولدینی بر یر اولوب یوکسک و دیک و سیوری بر بایر اوزرندده که قلمه سی متاتله مشهور ایدی .

ادرنه نك وقوعات تاریخچه سی یازلدینی سرده ده صورت فتحی دخی درج اولنمش اولدیفندن بوراده تکرارندن صرف نظر اولندی .
اهل صلیب روم شرقی دواتی اوزرینه یورودیکی زمان شوراده

بوراده یکدن بر طاقم امپراطور لقلر ، دو قه لقلر تشکیل ایلدیکی
کبی دیمتوقه و حوالیسی دخی مستقلاً بر سنیور لک عد اولنه رق
قونتده ن پول اورابه سنیور انخاب و تبین اولغش ایدیسده اهل
صلیب مؤخرأ شرق طرفی بر اقوبده ینه اوروپابه چکلدیکی زمان
دیمتوقه ینه روم شرقی دولتنه قالمشدر .

عثمانلر طرفندن فتح اولغزدن اول روم شرقی دولتنگ اک مشهور
بلادندن عد اولنه رق حتی بوراده اختیار عزت ایتدیکی بوقاروده
بیان اولنان قانتا کوزن زماننگ تاریخی اوراده قلمه المشدر .
ید عثمانی به کچدیکی زمان سلطان مراد حضر تلبنسک پک زیاده
خوشنه کتمش اولدیغندن اورابه در حال بر سرای عالی بناسیله
ادر نهده سرای همایون انشا اولجیه به قدر دیمتوقه اوروپای عثمانی
ایچون پایتخت اولق حکمنی المشدر .

روم تاریخلرینک روایتنه کوره ساوجی بک عصیان ایلدیکی زمان
مستقل بولنان روم سنیور لر لیه برابر دیمتوقه ده محصن ایتمش
اولدیغندن سلطان مشار الیه حضر تلی بونلری مغلوب
ایدنجه روم سنیور لرینی قلمه بدنلرندن قزل ولی نهرینه اترق
ضرق ایشدیرمش ایش .

دیمتوقه ننگ تاریخنجه بر شهرتی دخی بزده دمیر باش دیمکله مشهور
اولان اسوج قرالی اون الکنجی شارل پواتاوا محاربه سنده روسیه
ایمپراطوری بیوک پترویه مغلوب اوله رق بزده انجا ایلدیکی

زمان بر از وقت دخی دبتوقده مستافر ایدلمش بولندیفی
قضیه پیدر .

مذکور قصبه دده انا چندن ادر نه به کیدن شخندو فر خطنک طقسان سکزنجی
کیلو مترو سنه موازی و برجاریک جهت غربیسنده واقع اولوب
عتیق برسوری حاویدر که مذکور سور تقریباً بیک ایکی یوز
ایله بیک بشیوز مترو میانده مرتقدر سورک ایکی قپوسی
بولوب بریسی جانب غربی به و دیگری طرف جنوبی به ناظر
اوله رق دروننده شایان ذکر برزندان ایله بعض اینده عتیقه خرابه
لری کورلمکده و داخل سورده روم ملتندن اوله رق یوز فرق
ایکی خانه اهالی اسکان الملکده در .

قصبه مذکوره نک جانب غربیسی بتون باغ و بچیه لکدن عبارندر
بو باغ و بچیه لر میاننده حجر بان ایدن قزل دلی نهرینک بر قصبی
اورته کوی جهتده و قسم دیگریده قوجه یا بلا اتکی اولان دریند
قربسی طرفدن کلهرک و قضانک همان نصفاً جهت جنوبیسی
دور ایله رک بالاده خامه کذار بیان اولدینی اوزره قصبه مذکوره
نک غرباً کنارندن بالورور برجا بک ایلر و سذیه سریح نهرینه
منصب اولور .

و کذا قصبه نک شرق جهتده محاذی اولوب اون بش دقیقه مسافه سی
بولان شخندو فر مرکزی پیشکاهنده کول نامیله یاد اولنان و اهالی نک
باطاپو نحت تصرفلرنده بولان بش اتی بیک دوندن مجاوز اراضی
وسبعه نک جهت شرقیسندن سریح و غربیسندن قزل دلی نهر لری

جریان ایتمکله قیش موسمنده بونهر لرك طغیاننده اراضی مذکورہ بی
کاملأ صو استیلا الملکله روز حضره قدر کول حالنده بولنهرق
بمنده صولر چکلد کده مضر وداری وبوستان مثللو یازاق محصولی
زرع اولنهرق فوق العاده و امثالسن بر حالده محصول المغله استفاده
ایدیلور .

بعضاً صو استیلا ایتدیکی سنلرده بغدادی وسوترو قز لجاوار په و چودار کی
قیشاق محصولی دخی اکیه رك بو جوار لرده امثالی کورلمدک درجه لرده
بره فرق الی نسبتنده محصول النور .
هله قاوونی جسرا رکنده حصوله کلان مشهور قاوونلره قائق
والذ بر صورتده در .

قضانک شامل اولدینی قرانک اراضیسی اولدقجه منبت و محصولدار
اولوب هر نوع حبوبات ایچون قابل زراعتدر .
قصبه و قضا اهلینک باشلوجه کار و کسبی اییک قوزه سیله زراعت
ورنچپر لک اوله رق نساً طائفه سی چوراب اورمک شیاق و عبا
وسائر بز طوقومغله مشغولدرلر سنوی اوچیوز الی بییک درت
یوز اوتوز کیلو غرام حمر و اوتوز بدی بییک یوز یکر می بدی
کیلو غرام عراق و اوچ بییک کیلو غرام توتون حصوله کلور و توتونلر
کاملأ رژی اداره سنه فیئات مختلفه ایله ساتیلور و داخل
قضاده سنوی توتون صرفیاتی درت بییک کیلو غرام مقدارینه بالغ
اولور قوزه محصولی قرق بش بییک کیلو مقداری حاصل اوله رق
کافه سی تجارلره بیع و فروخته اخراج ایدیلور

داخلاً اعمال اولئان عرق ایچون نفس قصبه ده اوچ قابریقه وارد
دیمتوقه قصبه سنده اینیه امیر به اوله رق بر باب حکومت قوناغیله
برتلر افغانه و برسواری و بر پیاده قشله سی و برده ردیف دبو بی
و بر عسگری خسته خانه سیله بر بیطر خانه واستا پیون قر بنده بر باب
کار گیر ذخیره انباری وارد

بلدیه مالی اوله رق بر بلدیه دآره سی ایله برغر با خسته خانه سی
و برده غاز انباری موجود در بلدیه نك واردات سنویه سی الی بیك
سكنز یوز یتمش و مصارفاتی الی ایکی بیك بشیوز قرق اوچ غروشدن
عبارتدر

دیمتوقه قصبه سنده یدی جامع و اوچ مسجد شریف ایله اوچ
تکیه الیوم موجود اولوب جوامع شریفه دن برنجیسی بلدیرم
بایزید خان حضر تلربنك بنا احیا کرده سی اولان جامع شریف
و ایکنجیسی حاجی عثمان اغا نام صاحب الخیرك چارشو و اوچجیسی
نصوح بك و قفندن عمارت و دردیجی فریدون احمد پانا و متباقی
اوچی دخی بولندیغی محله لر اهالیسی طرفندن یاپدیریلان کوپری
باشی محله سنده کوپری باشی و جر جر محله سنده جر جر و قوم
سنده قوم جامع شریفلری در

اوچ باب مسجد دن بری فریدون احمد پاشانك قتالی و دیگر
بری فخرالدین بابا و دیگر بریده غازی فرهاد بابا مسجد
شریفدر

تکایای موجوده دن بری مصلح الدین بابا و دیکری صوفی شاهین
بابا و دیکریده مرسل بابا تکیه لریدر .

اعزّه اولیای کرامدن مرسل و شاهین و مصلح الدین بابا لر درگاه
مخصوص لرنده و ابدالجید بابا فریدون احمد پاشا جامع شریفی
قربنده و غازی فرهاد بابا مسجد شریفی اتصالنده و ایواز بابا
بیوک قبرستانده چشمه جوارنده مدفوندر لر .

حین فحیده بوراده قالمش اولان امرای جنود اسلامییه نیک
اک مشهور لرندن اوروچ پاشا مرحومک تربسی قبرستان کبیر
کنارنده در .

مرحوم موسی الیهک اوقافنده فیسلدی حامی دینمکله مشهور
برحمای بوراده موجود و معمور اولوب بر موجب شرط واقف
متولیلرک زیر اداره لرنده در .

بوحمایه فیسلدی دینلسی مذکور حمامک صغوقلغنده کان
کمرک بر باشنده بر ادم فیسلدیله سویلدیکی سوزی اوته
باشنده قولاغنی کمرک دیوارینه طوتان ادم قولاغنه سویلتیور
کبی تمامیه ایشیدوب اکلا دینی ایچوندر .

دینتو قصبهسی جوارنده قزل تپه و نمازگاه التنده واق بیکار و صو
باشی و باش کلیسا و صاناق و اوغورلی قریه لرنده سکر کره میت
و طوغله او جانغی اولوب بهرنده برسنه ده الیشر بیکدن سکر یوز
بیک عدد کره میت و طوغله و کرچ و قره بکلی قریه لرنده که کرچ
او جا قلرنده دخی ایکی بیک قنطار کرچ و طاشچی ارناوود و قوله لی

بر غوس قریه لرنده واقع قیما طاش او جاقلرنده ده سگر بیک
 بشیوز عربه طاش چیقوب داخل قضاہ ساتیلور .
 دیمتوقه نک طوپراق بارداغی وزیوانه لی جب جاقیسی وحنابی
 مشهوردر .

دهه اغاج شخندوفر خطی دیمتوقه قضااسنده یتش طقوزنجی
 کیلو متروندن بدأ ابله یوز اون کیلو متروده ختام بولور .
 دیمتوقه قضاای زراعت بانق صندوغنک سرمایہ سی اوچیوزیدی
 سده سی شهر کانون اول ابتداسنده بر ملیون یوز اوتوز بیک
 یدی یوز سکسان طقوز غروش یکر می درت پاره وسنه مرقومه
 شهر تشرین اول نهایته قدر اولان اقراضاتی یوز سکسان یدی
 بیک ایکی یوز اوچ غروش یکر می پاره والیوم موجودی یکر می
 یدی بیک یوز طقسان یدی غروش بش پاره دن عبارت بولمشدر .

دیمتوقه قضا سنک نفوس جدولیدر

	اناک	ذکور	یکون
اسلام	۳۷۶۵	۳۷۳۹	۷۵۰۴
روم	۷۹۴۵	۸۸۶۰	۱۶۸۰۵
ارمنی	۹۸	۹۰	۱۸۸
یهودی	۲۵۶	۲۸۹	۵۴۵
بلغار	۶۰۵	۶۳۸	۱۲۴۳
	۱۲۶۶۹	۱۳۶۱۶	۲۶۲۸۵



جسر ارکنه قضاسی

جسر ارکنه قصبه سی شندوفر خطندن اللی دقیقه مسافه ده
وارکنه نهرندن اون بش دقیقه به رنده اولوب عادی طریقله
مرکز ولایت اولان ادرنه به سکر و شندوفر ابله ایکی ساعت
مسافه سنده اولدینی کبی بابای عتیق حوصه و کشان و خیره بولی
و معلقره و دیمتوقه و ایصاله قضالریله دخی هم حدوددر .

قصبه ده بیک قرق اوچ خانه ده بش بیک بوز التی نفوس مختلفه
موجوددر .

بش جامع و مسجد و بر مدرس و بر رفاهی درگاهی و بر کاشنی زاویه سی و بر
باب حکومت قوناقی ابله محکمه شرعیه و ایکی بلوک سواری حیواناتی
استیاب ایده جک ایکی آخور و بیطر خان و خسته خانه و تلغرافخانه و نظامیه
وردیف دائره سی و ژاندارمه به مخصوص پیاده و سواری قوغوشلریله
بر حبسخانه مکملاً موجود اولوب ایکی میری انباری و طقوز
چشمه و بر بخارلی دقیق فابریقه سی و میریه عابد بر ترک انیه سی
و بر باب حمام وارددر .

بر رشديه و ایکی ذکور و بر انات مکتبلی اولدینی کبی بری
ذکور و بری انات ایکی روم مکتبی و ذکور و انات ایکی بلغار مکتبی
و قراده ده او توز جامع و او توز طقوز مکتب موجود اولوب بیک بوز
قرق طلبه سی وارددر .

یکرمی التی چشمه ومع قصبه قراده قرق عدد کلیسا موجوددر .
قصبه ایله اوج ناحیه نك شامل اولدینی یتمش قریه ده التی بیسک
یوز یتمش ایکی خانه ده اوتوز درت بیسک بش یوز التمش طقوز
نقوسی وکشانه منتظم بر شوسه سی واردر .

داخل قضاده بعض محللرده پاموقلی بز وعبا کبی شیلر اعمال
اولنور . قره یورچک وطفغان قریه لرنده کمور معدنی اولدینی
روایت اولنقده در .

جزوی توتون زرع اولنور ایسه ده نفاستی یوقدر قضانک حدودی
طولا اون بر وعرضاً اون بچق ساعتدر .

اخراجات اون التی مایون وادخالاتی ایکی ملیون قیه مقداری
ذخیره تخمین اولنقده در .

سرت بغدادی قزلبه قوش او طی و-یسام و سائر هر درلو خوبات
زرع اولنوب قوه انباتیه سی وسط حالنده در .

جسر ارکنه نك یری مقدا بک بطاق و مرکز اشقیا اولدینی
حاله جنتی کان ابوالفتح محمد خان حضرتلر ینک والد ماجد شهر یاریلری
عدن اشیان سلطان مراد خان ثانی حضرتلری مشهور عالم اولان
جسر مدید ایله بر باشه قصبه و بر یانه یابلق قریه سننی و عمارت
وخیرات ساره بنا و حین کشادنده تنزلاً ید مؤید خداوند کاربله
طعام توزیعنه اعتنا بیورد قلری تاریخلرده مسطوردر .

بر باب جامع و بر مدرسه و بر عمارت و بر حمام و در در طاشلی
اوله رق ایکی باب اسیاب بنا و انشا و خیرات و مبرات مذکورہ نك
خدمه و وظیفه دارانیله اصحاب مرتزقه و دعا گو یانك معاشاتنه
واولبا بده کی لوازمات تعمیر به و ترمیمی به قارشولق اولمق و فضلہ سی
حرمین محترمین شریفینه کوندر ملک اوزره مذکور دکر منلرک
ایجار بدلاتی و نفس قصبه ایله یایالر و دکر منجی و حمیدی و چفتلک
ویکیجه قارلو و سازلی مالقوج و قیرجه صالح و طرنوه و مالقوج
و چوب و غازی طورخان بك و صادرلی و قواحق و دورره علی
و چقماق و قالوبه و مال تپه نامنده اون سکر پاره قریه و کذا
اوزمان مرعی اولوب اوچ درت سنه دنبرو مهاجرین طرفندن
قریه تشکیل اولمش اولان ماندره و قاضی و بك قوناقلری نام
اراضی اعشارینی وقف بیورمش و مذکور جامع و عمارتک اداره لری
مسئله زائله دن صکره بر مدت سکتله لشمس ایسه ده ولایت جلیله دن
واقع اولان عرض وانها اوزرینه تراکم ایدنلر ایله ایشلیه جکلرک
اعطاسنه اراده سنیه جناب پادشاهی شرفصادر اولمش و معطل
اولان عمارت اوچیوز بدی سنه سی تشرین اولی ایچنده کشاد
ابدلشدر .

قصبه نك ابتدای تشکیلنده خانہ سی جزئی اولمق اوزره بش اون
خانہ دن عبارت ایکن شمسی مهاجر غلبه لکی منا سبتیه بیک
خانہ بی تجاوز ایتمشدر .

یا ایالت قریب سی بتون بتون جزئی قالب شمدیکی خالدہ چفتک
حکمنده در .

دکرمندرک هر ایکیسی نهر ارکنه اوزرینه مبنی اولوب بری
جسر مذکورک الت طرفنده و دیگری اوست طرفنده و اون
مترو اوزاغنده در .

برباب حمام و کذا جسرک الت طرفنده بونان دکرمین کویارخنه
وخرابدن محافظه آبادی اخره صاتمش ایمن و اوست طرفنده
بونان دکرمین ایوم موجود و اوقافه مر بوط اولدینی خالدہ بهرسنه
اخره ایجارایدیله رک هیئت سابقه و مکمله سیله دوران ایدر و حاصلات
و برر بر خالدہ در .

خاقان مشارالیه جامه شریفلری بشیوز نفر جماعتی استیعاب ایتمکده
اولوب بر شرفه و بر مناره سی وارد در .

جامع شریفک طیش قدوسی اوزرنده تاریخ آتی محکوکدر .
تاریخ

« هوه سکزیوز قریب بیهه خانه مزار یا کدیه »

« غیر ایچوه بو هامی هسر ایله بنیاد ایلسی »

« رفته ابرشیدی لیکن مرور دهر ایله »

« بیک ارتوزده خانه عثمانه بنه آباد ایلدی »

« اول ایکی سلطان هر کسی ایلسوه دیو دعا »

« بو ایکی تاریخچی هنری نضله یار ایلدی »

جامع شریف بوندن صکر، بردفعه یعنی بیک ایکی یوز طقسان بر تاریخنده
تعمیر ایدلمشدر.

نوادر اناز شهر یار یلر نین ارکنه نهری اوزرنده واقع جسر
مدید مشهور بیک اوچدیوز طقسان ایکی مترو طول وبش بچق
مترو عرضنده اولوب یوز یتمش درت کمر اوزرینه مبنی وجسامتده
امثالی نادر بر بنای عایدر .

غزاندن اسحاق بکک تحت نظارتنده انشا اولندیفی روایات
تاریخیه دندر . [۱]

مذکور کویری ایوم محتاج تعمیر در بوکوی کلیبولی ایله ادرنه
جاده سی اوزرنده اولوب وجودی طبیعی و ضروری حکمنده در .

صورت دائمده ایکی بیوک کوزندن و طغیان وقوعنده یوز یتمش
درت کوزندن صواقار طغیانی سرعت و شدتله وقوعه بولمقده
اولوب کوپرینک عدم وجودی حالنده هیچ بر وسائطک کار
و تأثیری اولماز .

غازی طورخان بک جسر ارکنه قصبه سنه بر بچق ساعت مسافده

[۱] مشار الیه طول مدت صربیه به قارشو جنک وجهاده
مأمور اولوب اکثر طرفلرینی ضبط و نهایت سمندیره بی دخی فتح
ایتمش و قرال (غرغوریوس) ی اسیر طوتمشیدی تیمورطاش
بکک اوغلی و عثمان چلبینک برادریدر .

قرق قواق قزیه سنده بنا و احیا کرده لری اولوب اثنای استیلاده
خراب اولدینی جهتله محتاج تعمیر بولنان جامع شریفی حوالهسی
دروننده کی تر به مخصوصنده و محمود بابا دخی جسر ارکنه قصبه سنده
کوپری باشنده واقع قبرستان دروننده کی تر به سنده
مدفوندر .

بونلرک بومینای عظیم سلطنتی تشکیل ایدن ال عثمانک امراسندن
وایلک روم ایلمه کچن ذوات عالیهدن اولدقلری مرویدر .

بوایکی ذات شریفک ترجمه حالارینی دخی علی وجه الصحه درج
ایتمک ارزوسنده بولتمش ایسه ده بوسنه لک وقتک طارانی جهتله
موفق اولنه مامش و بلطفه تعالی سنه آتیه به قالمشدر .

مذکور ارکنه بر بیوک نهر اولوب قره دکز ساحلی قربنده اوزانان
(استرانجه) سلسله سنک غربی اتکارندن نیمان ایدرک
بعضاً جنوب و بعضاً شماله میلانله غربه طوغری جریان
واثنای جریاننده ینه شرق شمالیدن کلان و استرانجه
سلسله سندن اینن چورلی دره سی ، بیاض کوی دره سی ،
صیجان دره ، قره اغاج دره سی کبی بر چوق دره لرک
صوینی و بابا اسکی قربنده صولدن و قره طاغندن و خیره
بولیدن کلان یوجه دره سیله صاغندن دخی شرقی روم ایلی
حدودندن و قرق کلیسادن اینن کچی دره سنی وینه صاغندن
قله لی دره سی کبی بر طاقم صولری اخذ و جسر ارکنه قصبه

سنگ شمالی کنارندن مرور ایله ایصاله نك اون بش كيلو متره
قدر شمالنده مریچ ابرماغنه دو کیلور

چوراینك اوکندن جسر ارکنه قرینه قدر روم ایلی تیمور یولی خطی
بونهرک مجراسنی تعقیب اتمکده در

مجراسنی تقریباً ایکوز اوتوز کیلو متره حوضه سی تقریباً
اون بش بیک کیلو متره مریع وسعتنده اولوب قرق کلیسا
سبماغنك قسم اعظیمله تکفورطاغی وادرنه وکلیبولی وده اغاج
سبجاقرینك برر قسمی بو حوضه نك داخلنده در اسم قدیمی
(اغریانس) (Agrianes) در

زراعت بانق شعبه سنگ رأس المالی ۲۳۷۱۳۹ واقراضان
۲۰۴۰۲۵ والیوم موجودی ۳۳۱۱۴ غروشدن عبارتدر

جسر ارکنه قضا-سنگ نفوس جدولیدر

	اناک	ذکور	یکون
اسلام	۶۴۶۲	۶۹۳۶	۱۳۳۹۸
روم	۷۴۳۶	۸۲۶۲	۱۵۶۹۸
بلغار	۲۶۰۹	۲۸۶۴	۵۴۷۳
	۱۶۵۰۷	۱۸۰۶۲	۳۴۵۶۹



اورته کوی قضاسی

اورته کوی قصبه سی ادرنه نك اوتوز بش کیلو متره غرب جنوبیسنده وارده نهري مجراسنك بش کیلو متره جنوبنده واقع ایکنجی صنفدن اوزته کوی قضاسنك مرکزیدر .
قضاسی ماندریجه ، قبا اغاج ، ارناوود ، محمودلی ، صاری حضر ، دمیرلر ، اسمیریله بش ناحیه یی جامع اولوب سکسان بش قریه دن مرکزیدر .

نفس قصبه ده دوت محله ده ۶۵۱ خانه و ۲۸۶۴ و قضاده دخی ۵۷۳۷ خانه ده ۲۹۹۹۲ ذکور و اناک نفوسی واردر .
بوراسنك تاریخ احداث و فتحه دائر اساسلی بر کونا معلومات الهمیوب فقط موثوق اوله رق روایت اولندیغنه کوره مذکور اورته کور ادرنده سلطان سلیم جامع شریفنك انشا آتنده استخدام اولنان ارناوود دولکرلری طرفدن قریه اوله رق احداث و مقدملری دیمتوقه قضاسی داخلنده اداره اولمش اولدینی حالدده جسماتی حسیلله اخیراً مرکز قضا انخاذا اولمشدر .
قضا یدی ساعت مسافه ده ادرنه و دیمتوقه و مصطفی پاشا و اون ایکی ساعت مسافه ده قوشیقواق و اون التی ساعت مسافه ده صوفیلو قضا لریله محدوددر .

مرکز قضا ده چند سنه مقدم بر باب حکومت قوناغیله ایکی طابور عساکر شاهانه نك استیعانه کافی قشله هاپون و بر باب جامع

شريف ويوز الملى بتـ اقلق خسته خانه عسكرى وبر باب حمام
ومكمل اخورلر وصمانلقلر مجدداً انشا اولغش وبونلرك انشاسنده
اهالى محليه نك الحق خدمت مفخره لرى كورلمشدر .
مذكور جامع شريف شرفتملق بيوريلان اراده سنیه حضرت
پادشاهی موجب عاليستجه ادرنه نامه يله ياد اولمقدهدر .

بونلردن بشقه پاپاس كوينده يوز الملى حيوان استيعاب ايدر
اخور ايله ضابطان و افراد شاهانه همچون دخی ايكي او طه وجوده
كتيرلمشدر .

داخل قضاة اوتوز ايكي قريه ده جامع و درت قريه ده مسجده
شريف وارددر .

قضائك طاغ جهتلرنده سنوى يوز يكرمى بيك كيلو غرام توتون
حاصل اولور .

قوة انباتيه وسط درجه ده اولوب بغدادى ، ارپه ، مصر ،
چودار ، بورچيق ، علف ، قپلوجه ، نخود ، فصوليه ،
مرجك ، پاموق ، قوش اوتى ، زرع اولنور .
بعض يرلرده شراب اعمال اولنور ايساده خارجه چيقه جق
درجه ده دكلدر .

دائرة بلديه نك وارداتى ۲۳۳۳۲ ومصارفاتى ۲۲۵۸۲ غروشدن
عبارتدر :

محمودلى وقز انجيار وديرابشنه وچكر دكلى قريه سنده چناق
وچوملك و دستى اوجاغى اولدينى كى ايليجه قريه سنده مرمر

وقیان و سوزنازن قریه سنده اتش وات ارن و پلاون قریه لرنده
دخی قیان طاش اوجاقلری واردر .

بوناردن محمدلی قریه سنده که کره میت اوجاغندن برسنده ۲۰۰۰۰
وقزا بچیلرده ۱۲۰۰۰ و دپرابشنده ۱۸۰۰۰ کره میت و مذکور
دپرابشنده کذک برسنده ۱۰۰۰۰ عدد طوغله و چکردکلی ده
متنوع اوله رق ۵۰۰۰۰ پارچه چناق و چونک جیقوب اورته
کوی قضا سنده صاتیلور .

زورنازن و ایلیجه وات ارن و چکردکلی و پلاون قریه لرنده که
طاش اوجاقلری مقطوعاً طالبنه احاله اولنمده ایدو کدن معمولات
سنویه حقه ده برکونا معلومات انه میوب مع مافیه زورنازن ۲۰۰۰
و ایلیجه ۲۵۰۰ وات ارن و چکردکلی قریه سی دخی ۱۰۰ غروش
بدل ایله احاله اولندیقی قید رسمی ایله ثابتدر .

حصارلق و دده مسلم و فوغله قریه لرنده قلعه شکننده اولان انار
عتیقه حقه ده برکونا معلومات انه مامشدر .

داخل قضا ده بعض یرلرده معدن اولدینی محقق ایسه ده ایوم
حفریات اجرا اولنه مامشدر .

اکثر قراده شیاق و چرکه کبی بشیلر اعمال اولنور ایسه ده خارجه
چیقیمیوب اهالی کندولری ایچون البسه بیارلر .

اورتہ کوی قضا سنک نفوس جدواید

	اناک	ذکور	یکون
اسلام	۲۷۵۲	۷۹۱۹	۱۰۶۸۱
روم	۵۰۰۷	۵۳۴۹	۱۰۳۵۶
بلغار	۱۹۳۱	۲۰۲۴	۳۹۵۵
	۱۴۶۹۰	۱۵۲۹۲	۲۹۹۹۲



حوصه قضاسی

حوصه قضاسی شامل اولدینی اوتوز اوچ قرهده ۲۶۲۶
خانه و ۷۱۷۴ ذکور و ۶۶۱۶ اناث که جمماً ۱۳۷۹۰ نفوسدن
عبارت اولوب بونک ۶۸۳۰ نفوسی مسلم و ۵۶۵۰ نفوسی روم
و ۱۳۱۰ نفوسی بلغارددر .

مرکز ولایته امد مسافه بش ساعت اولوب شندوفر خطنک
۲۴۶ کیلو مترودن ۲۶۳ کیلو مترویه قدر محلی قضاء مزبورک
حدودی داخلدن مرور اتمکده در .

اهالیسی همان عمومیتله رنجبر لکله اشغال ایدرک منسوجات
و معمولاً صناعیهسی مفقوددر .

اراضیسنک قوه انباتیهسی سکزدن اون ایکی راده لرنده در
محصولات سنویهسی بر میلیون کیل استانبولی ذخائر متنوعه دن
عبارتدر .

بونکده در تیوز بیک کیله مقدراری تخملق و بیکلک ایچون حملنده صرف
اولنوب التي یوز بیک کیله سنک ایکی یوز الی بیک کیلهسی پاوی
استامیونی واسطه سیله در سعادت و دده اغاچنه نقل و اخراج
اوله رق قصوری دخی ادرنه و قرق کلیسایه نقل و فروخت
ایدلمکده در .

قضانک تلفرافخانه و بدایت محکمهسی حکومت قونانی داخلدن در
درون قصبهده ایکی باب جامع شریف موجود اولوب بریسی

مشهور صقوللی محمد پاشا نك اوقاف شریفه سی اعدادندندر که
مرحوم مشارالیهک زمانلرنده دولت و ماته نه بیوک خدمت کرده
بولندی تاریخ شناسان نزدنده مسلماتندندر .

اشبو جامع شریفک قرینده خراب اولمش متعدد مدرسه و بر
عمارت ابه جسیم برده خان موجود در که شو حالیه بیه هر
هانکی جهته عطف نظر دقت اولونسه فن معماری سی عقللره
حیرت ویره جک درجه ده بر جوق صنایعه تصادف اولنور .

بوخان ادرنده واقع عایشه قادین خاننک عینیدر دیگر جامع
شریف دخی دفتر دار عبدالسلام وقفندن اولوب مسئله
مندغه اناسنده محو و خراب اولمش ایکن بوندن ایکی سنه
مقدم اصحاب خیردن بر ذات طرفندن رصانت و متانت جهتلیله
اولکنه قائق و غایت دلنشین بر صورتده مجدداً انشا
ایتدیرلمشدر .

حوصیه ایکی وادرنهیه دوت ساعت بعد مسافده واقع
خاصکوی قریه سی جوارنده بر قریه ده قنبر بابا نام بر عزیز
مدفون اولوب اورا سی قنبر اوجاغی دیمکله مشهوردر .

جوار اولان محللردن مریض اولنلر اورایه کتور یلور باذن
خدا شفایاب اولورلر .

قصیه نك برداره بلدیه سی اولوب درتیک غروش قدر واردات
سنویه سی و اولمقدار دخی مصارفاتی واردر .

درون قضاة ظائف واصحابان قریه لرندہ تقاسیجہ مشهور
 و سنوی بر بیجق ملیون قیہی مجاوز شراب اعمال ابدلکده
 و بعض سنہ لر کلیتہ اورویاہ اخراجات وقوعبولقده در بوسیله
 مذکور قریہ لردہ ادرنہ بحار لرندن سکر اون ذاتک مکمل
 شراب منازہ لری و پوستہ شعبہ سی وارد
 قصہ نک تاریخ بناسی حقیقہ پر معلومات تاریخچہ بہ تصادف
 اولنہ میوب ایجق ادرنہ نک فخرندن سکرہ اهمیت موقعیہ سی
 حسیدلہ خان و برقاج خانہ انشا ابدیلہ رک یواش یواش بیودلمش و ادرنہ
 ایلہ استانبول جادہ سنده و ادرنہ بہ سالف الیان بش ساعتق
 مسافہ بولغسی جہتلہ استانبولک فخرندن سکرہ اهمیت بر قاتنہا
 تزیاد ایدرک سوقیات و مواردات عسکر بہ بہ تسہیلات اولمقی اوزرہ ۹۸۲
 تاریخندہ بوقارودہ بیان اولنان جامع شریفلہ خان و عمارت انشا
 ایتدیرلمش و بوندن سکرہ کسب جسامت و شهرت ایشدر
 بر بیجق عصر ذنبرو قضا حالیلہ اداره ابدلکده اولدینی اکلا
 شلمش ایسده دہا اوللاری صورت اداره سنہ دائر معلوماتہ
 دسترس اولنہ مامشدر

حوصہ قضا سنک نفوس جدولیدر

	اناث	ذکور	یکون
اسلام	۳۳۱۶	۳۵۱۴	۶۸۳۰
روم	۲۶۷۷	۲۹۷۳	۵۶۵۰
بلغار	۶۲۳	۶۸۷	۱۳۱۰
	۶۶۱۶	۷۱۷۴	۱۳۷۹۰



کوملجنه قضاسی

کوملجنه قصبه سی اوتوز ایکی محله یی وقضاسی یوز قرق طقوز
عدد قریه یی حاوی اولوب سکنه سی اسلام وروم وارمنی ویهودی
وبلغار و مسلم و غیر مسلم قبطیدن عبارتدر .

نفس قصبه ده ایکی بیک درت یوز اون بش باب خانه بولنوب
نفوس ۱۱۲۶۱ در .

قرا دخی بر اشدیرلده کوملجنه قضا سنک خانه لری ۹۹۹۰ بایدر
واسلام اهالیسی ۳۲۶۷۶ وروم ۸۳۲۵ وارمنی ۳۱۲ وبلغار
۷۰۴۲ ویهودی ۶۷۴ که نفوس عمومی سی ۴۹۰۲۹ در .

قصبه کیلک نام تنه لر وقارلق نام بالقانلرک وسطنده واقع اولوب
بسیط ایسه ده هواجه ثقیل دکلدر .

هله ایکی ساعتک بر محلدن بدأ ایله تحت محافظه ده اوله رق
سطح زمیندن کلان صوبی بک اندید ومبذولدر اوطه جی و عمارت
ویوری و بیاطلی و قره کوزلی و طغانجه کبی اورمانلری مشهوردر
قوة انبساطیه نی مطلوبه کافی درجه ده اولوب اووه جهتی یقه
وبالقان جهتدن ده محصولدار در .

محصولاتی بغدادی ارپه مصر چودار علف نخود سیدسام فصویاه
بزلیه داری سپور که اوزوم زیتون پلاموط قارپوز قاوون قباق
کبی شیردن عبارتدر .

بالقان جهتده بر مقدار پتاس دخی حصوله کلور تجارتی

ذخیره و صرافیه و قباقی چکردکی قیون درسی و بادم و حریر
کی شیلردر .

نفس، قصبه ده ایکی باب دقیق فابریقه سی واردر که بونلرک بری
اوتوز بارکیر قوتنده درت طاشلی اولوب یکر می درت ساعت
ظرفنده یکر می بیک کیلو غرام و دیگر ی اون بش بارکیر قوتنده
ایکی طاشلی اولوب یکر می درت ساعت ظرفنده اون بیک
کیلو غرام دقیق طحن ایدر .

بو فابریقه لرک ذخیره جه اولان معامله سی امر تجارتنی ترقی یه یاردم
ایدیور چونکه چیقارم دینی اون و کپک و ایرمیک سلا نیک
وقواله واسکجه کی محملره سوق ایدلمکده در .

کوملجه قضاسنی تشکیل ایدن بش ناحیه در که شهر و شایخانه
و مارونیه و بصی و قرای جدید ناملریله یاد اولتور .

شهر ناحیه سی روم ایلی و لایاتی قانون لایحه سی احکامجه بلدیهدن
اداره اولنوب دیگر درت ناحیه مدیر لری فخریدر .

کوملجه بلدیهدنک او چیوز اتی سنه سی وارداتی یوز اوتوز اوچ
بیک اتی یوز یتش سکر غروش اوتوز بر پاره و مصارفانی یوز
یکر می بش بیک درت یوز سکسان سکر غروش طقوز پاره در .

درت ناحیه دخی بلدیهدن حکمنده اولوب رسوماتی جزویات قیلندن
اوله رق محملرجه اخذ و اعماراته صرف ایدیلور .

شایخانه و قرای جدید ناحیه لرنده که و کلیم و قوشاق و دوستلک

ودوقه بز کبی بعض شی چیقار سده خارجه سوق ایدم جک
قدر کلیتلو دکادر .

قصبه ده اعلا ابلی یاپیلوب بوراده صرف و طاعلره سوق اولنور
مکتب جوارنده وبک کوره ایکی و پوستی بوش قری نام موقلمرده
اوج کرمتخانه موجود اولوب بونلرده سنوی اوجیبوز اون
بیک عدد کره میت و طقسان بیک عدد طوغله چیقاریلور .

طا ووق بازار ی وات بازار ی و تیمور جیلر ایچی نام موقعه
بولنان اوج عدد چو ملکخانه ده بش دستکاه بولنوب برسنه ظرفنده
التمش بش فرون چناق و چوملک و دستی و ساره یاپیلور .

وسنذلی و یادملو دره و قوزلو صیغر قره لرنده اوج عدد کرچ
اوجاغی وار در .

بونلرده سنوی اعمال اولنان کیرچ ایکی یوز اون سکر بیک قیه راده
سنده در .

اشبو کرمتخانه و چو ملکخانه و کرچ اوجاقلر بیک معمولات داخل
قضاده صرف اولنور کلیتلوسی نفس قصبه ده اولق اوزره داخل
قضاده سنوی اوجیبوز اون بیک التي یوز التمش بش قیه شراب
واوتوز درت بیک التي یوز اونوز یدی قیه و سنه سنه کوره دها
زیاده عرق یاپیلوب داخلده صرف واسکچه و قره اغاج اسکله سنه
و داخل قضاده بعض محللاره و خارجه سوق اولنور و کذک
کلیتلوسی قصبه ده اولق اوزره قضا داخلنده سنوی یکر می بش

بيك كيلو غرام اييك قوزەسى چىقيوز بوقوزە لى قوربىدېلوب
 ممالك اجنئىيە و بىر مقدارى ادرنە يە سوق ايدىلور .
 كولىنە قىزاسندە بىر مقدار توتون حصولە كلور ايسەدە اسكىچە قىزاس .
 توتونى كىي نقيس دكلدر اولدقچە نفاستى اولان جىل قىزاسى
 توتونلرى دىخى قىسماً كولىنە تىجارتتە قارىشوب جملەسى طقسان
 يوز بيك قىە رادە سىندە اولەرقى ممالك اجنئىيە سوق ايدىلور
 قىزا داخلىدە بونتويران قىرە سىندە اتىوان و ياردەملى قىرە سىندە باقر
 وشابخانەدە كذلك باقر معدنلرى اولوب اتىياز فرمان عاليلىرى
 وار در .
 نفس كولىنەدە بىر باب مكمل حكومت و بىر باب جىسخانە و ژندارمە
 قىغوشى و بىر تلغرافخانە و بىر ردىف دىبوى و بىر دائرە عسكرىە و بىر بلدىە
 دائرەسى و بلدىەدن اداره اولنور بىر باب غىر باخستە خانەسى و مملەكت
 بىنچەسى اولدىنى كىي اعدادى و ابىدائى مکتىبلرىلە كچىندە لغو
 ايدىلەرك شاكردانى اعدادى يە قلب اولنان بىر باب رشدىە مکتىبى
 دىخى بك مكملدر بونلرك جملەسى مىرى يە عاندر .
 نفس قىصبەدە اون عدد جامع شريف و اون بش مسجد و طقوز
 مکتب و طقوز مدرسە و اوچ تكيە و اوچ كليسا و بىر حورا و يوز
 اللى اتى چشمە و اون ايىكى كوپرى و بش شادروان و بىكرمى قبرستان
 و بىكرمى تىرە و الشمس بش صو ترازوسى و بىر عمارت و ذكور و اناث
 ايچون اىرو اىرو اولەرقى بىر كلخانلى برده حمام وار در .
 كويلر دىخى بىرلشدىرلەدكە كولىنە قىزاسندە سىكسان ىدى جامع

شريف الشمس بش مسجد ويوز اون بش مكتب طقوز مدرسه
سکز تکیه ایکی یوز یکر می التی چشمه یکر می بر کو پری وبش شادروان
یوز قرق اوچ قبرستان یکر می تر به الشمس بش صر ترازوی
بر عمارت بر حمام یکر می یدی کلیسا وبر حورا موجوددر .
کوملجنه قصبه سی دروننده اثار عتیقه دن بر قلعه موجود اولوب
دروننده اوتهدنبرو بهودیلر مسکوندر .

بو قلعه نك اوچیوز سکسان سنه میلادیه سنده انشاسنه بدأ ایله اوچ
بوز سکسان بش سنه سنده ختام بولدینی و قلعه قدوسی اوستنده
(ای تیودوسیو اول) نامنك طوغله دن یازیلرله محرر اولدینی
اهل معلومات طرفندن خبر ویرلمسنه نظراً کوملجنه نك بناسی
اولتاریخدن صکره باشلامش اولور .

بوصورتله کوملجنه اسکی بر قصبه اولدینی حالدیه بدییوز الشمس یدی سنه
هجریه سنده سلطان مراد اول حضرتلری طرفندن فتح ایدلمشدر .

کوملجنه به ایکی ساعت مسافه ده بالقان تپه لرینك کوملجنه به ناظر
اولان جهتنده واقع قلعه محلله اووه واق صو نام محله ده
بولنان و الیوم میسنه دینیلان جسم قلعه خرابه سی و یارم
ساعت مسافه ده واقع اولوب جامع مناره سنك نصفی
موجود اولان محل ایله درت ساعت مسافه ده بولدان بوری قلعه سی
موقعی حقتنده لایقلى معلومات تاریخیه وبرقید عتیق موجود

دکل ایسهده بونلرک انار عتیقه دن اولدقلری البوم موجود اولان
دیوار و خرا به لریله استدلال و روایات ایله اثبات اولنور .
کوملجه قضاة دن ممالک شاهانه واجنیه به اوجیوز الی سنه سی
ظرفنده ۳۰۰۹۴۷۳ غروش قیتملی اشیاء امتعه اخراج اولمش
وادخالات دخی ۵۰۹۶۷۸۰ غروشه بالغ اولمشدر .
زراعت بانک شعبه سذک ۵۱۳۵۲۰۰ غروش سرمایه سی اولوب
بوندن اول و آخر ۳۷۵۷۱۳۰ غروش اقراض ابدلش و قصوری
موجود صندوق بولمشدر .



سلطان یری قضاوسی

برنجی صنفدن بلقان و طاشلیق بر قضا اولوب ادرنه به اوز سکر
ساعت بعد مسافه ده و قعدردت ناحیه و بوز یکرمی اوچ پاره
قریه ده بدی بیک ایلی یوز قرق ایکی خانه و ذکور و اناث
اوتوز الی بیک سکسان درت نفوسی حاویدر .

اعانه اهالی ایله انشا ایدیلان بر حکومت قوناعی و حبسخانه
وژاندامه قفوشی و بر انفرافخانه واردر .

برجامع شریف و ۱۲۱ مسجد و ۱۲۰ چشمه و ۱۲۳ مکتب
و ایکی چناق چوملک اوچاغی و بو مکتبلر ده اوچ بیک نفر
ذکور و اناث طلبه موجوددر .

قضانک عرضاً سکر و طولاً طقوز ساعت مسافه سی واردر
قضانک مرکزی قوشیقواق قریه سده اولوب ۲۰۱۱۰
غروش واردات و ۱۸۹۹۹ غروش مصرفلی بر دائره بلدییه سی
موجوددر .

بغدای و شعیر و علف و بونلره بمائل حبوبات زرع ایدیلوب قوه
انباریه سی برهش نسیانددر .

قضانک بعض قریه لرنده توتون زرع ایدیلور بهر قیه سی بشدن
سکر غروشه قدر فروخت اولور .

سنوی ایکی بوز بیک قیه حاصلات الینور بو قضانک بعض محللرنده

انتموان معدنی کشف اولنش ایسه ده هنوز امتیاز
وبرلامشدر

اعزه کرآمدن اوحد وینموز وسید محمد والمالی باباحضراتندن
اوحد وینموز بابالز کندو ناملرینه اولان قریه لرده وسیدمحمد
حضر تلری دخی دائرة حکومته یکریمی دقیقه بعد مسافده
واقع قبرستانده والمالی بابا دخی ادرخلو وهاندره قریه لری
اراضیسنده تربه سنده مدفوندرلر .

بونلرک قنئی عصرک رجالندن اولدینی مجهول اولوب فقط سید
محمد حضر تلری اولحوالینک حین فخریده بوانوب مشار الیه
سلطان اورخانک امراسندن جنید فقیه نام ذاتک مخدومی
اولوب ۸۳۷ تاریخلی وقفیه سنه نظراً سلطان مراد خان اول
حضر تلری برخیلی اراضی نی اولادینه وقف ایتمش والیوم
مستثنا اوقافدن عد اولنقده بولنش اولدیغندن سلطان مشار-
الیه خدمات کثیره سی اولدینی اکلا شلمشدر .

مشار الیه المالی بابانک تربه سی سلطان یرنده مدبرک ایدن حرسوه لی
مصطفی افندی تمیر ایتدیر دیکی واوحد بابانک تربه شریفه سی
بانسی دخی غازی مانقوج بک ایدوکی تحقیق قلمشدر .

قضاء مذکور زراعت بانق شعبه بیک اقراضات عتیقه دن
۷۲۳۹۸۷ واقراضات جدیده دن ۸۲۸۱۳ و تقدماً موجوددن
دخی ۲۳۴۹۲ غروش سرمایه سی واردر .

اخى چلى قىزاسى

كوملجىنى سىجاغىنى تايىق بر قىزادر مىركىز لوا و ولايتىك غرب شىمالىسىندە واقع و شىمال غربى جەھتتىن روم ايلى شىرقى حدودىلە و شىمال شىرقىدىن يىنە لوا، مىزبوره تايىق اكىرى درە ، شىرقا دارى درە ، جىنوب با اسكىچە قىزالىلە ، غربا دىخى سىلانىك ولايتىلە محدوددر .

اراضىسى رىدوب سىلسىلەسىنىك اتكارىدىن عبارت اولمىغە طاغلىق اولوب اكىر اھالىسى اسلام و جىسارت و شىجاغىلە مشهوردر لر مىركىز قىزا شىمالى قىزىسى اولوب اتىش يىدى قىزى يى و ۷۴۱۰ خانە دە اوتوز طقوز بىك سىكىز بوز قىدر نفوسى شاملىر .

دىرون قىزادە ۶۴ جامى ، ۵۴ مىسجىد ، ۱ تىكە اوج حكومت قوناقى و بر قىشلە و بر مىكە شىرىيە و بلىدىيە و ۲۱ كلىسا و ۴ تىلغرافخانى و بر جىخانە و ۱۶۳ چىشە و ۶۱ عبا دولابى و ۹۲ نىتە بىقىسى و ۳ بىياغى و ۱ راقى فايرىقىسى واردر .

داىرە بلىدىيەنىك وارداتى ۲۱۶۰۷ بىچق و مىسارقاتى ۱۸۶۱۴ غروش بىش پارەدر .

بىشماقلىدە بىكى دركاه طرىقت عابى رفاغىيە مىنسوبدر اسمىلان ، طوزىرون ، چىناق ، سىكوتىك ، ياشوىك ناحىلەرى دىخى بو قىزايە مىلقدر .

جوامع ومساجد شريفه ايله ائيه سايره جانب اهايدن انشا
واعمار ايدلمشدر اخى چاپينك عبا وشياغى واهو دودو شروبي
بك مشهوردر .

اخى چلبى قضا سنك نفوس جدوليدر

	اناک	ذکور	يکون
اسلام	۱۴۳۰۸	۱۴۸۰۳	۲۹۱۱۱
روم	۵۶۳	۵۵۶	۱۱۱۹
بلغار	۲۱۹۲	۴۷۳۸	۶۹۳۰
	۱۷۰۶۳	۲۰۱۹۷	۳۷۱۶۰



اسکجه قضاسی

اسکجه قضاسی اطهر لردگری ساحلنده کائن طقسان اوج قریه
 وایکی قصبه‌بی حاوی ۳۰۶۰۹ نفوس مختلفه‌بی جامع برنجی
 سفدن بر قضا اولوب از غیر اسکجه التي فرون و اوج
 خان و برهام و اوتوز طقوز دکرمن و الشمس درت چفتلک و قرق
 طقوز جامع شریف واللی طقوز مسجد و یوز اوتوز التي چشمه
 و درت کرمتخانه و درت چوملک خانه و برتکجه وایکی مدرسه ویدی
 اسقولو و بش کلیسا و بش بیک اوچیوز خانه بی حاوی و بش
 ناحیه (— صقار قیا — یصی اورن — جابلو — یکجه و یکی
 کویری —) منقسم بر قضا اولوب مشهور عالم اولان یکجه
 توتونی بوقضاده حصوله کلکده و اول سایه‌ده کوندن کونه کسب
 معموریت و ثروت اتمکده در .

قضاء مذکور کوملجنه‌نک قرق سکر کیلو متره غربنده و شمالاً
 اخی چایی و داری دره و شرقاً صاری شیمان قضاسی و جنوباً اطهر
 دکر یله محدود و دکره یکرمی ایکی کیلو متره لک مسافه‌ده واقعدر
 شرق و جنوب و غرب طرفلری جهات سائره سنه نسبتله منبت
 و محصولدار براووه‌یه مالک و شمال طرفی جبال اوله رق دره و تپه‌لی
 اراضی بی محتوی و عمومیت اوزره قضا اراضیسنک قوه انباتیه‌سی
 وسط درجه ده در اووه جهته‌ده املاک سنیه جناب جهان‌بانیدین

طوقور بوز بکرمی ایکی دونم مساحتہ سطحیہ لی دلی داود کولی
واندن از کوچوک جارشاق و کونک و ادرك ساز کولاری ناملریله
معروف اوچ کولی دها اولوب مذکور کولاردن ادرك کولتده
سازان بالنی بولنقده در .

مرکز قضا اولان اسکجه یاخود — اقسائی — قصبه سی
همنامی اولان برجایک کنارنده واقع اولوب شمال جهتی ردوب
طائغک اتکریله مسدود اولدینی حالده جنوبنده ساحل بحره
قدر مدد اولان واسع بر اووه بوانیور .

بوراسی برقاچ سنه اول بش التی یوزخانلی برقریه ایکن چندسنه اول
یکجه قصبه سندن مرکز حکومت قریه مذکوره نقل اولنسندن طولایی
یوما فیوما توسع ایدرك اليوم بیک بش بوز بکرمی یدی خانه
وبش جامع وایکی مسجد شریف ایکی تکیه و ذکور وانات ایکی
ایکی مکتب ابتدا بیه و اوچ مناستر وبش کلیسا وایکی اسقوله
وایکی دقیق فابریقه سی و سکر بوز یتیمش اوچ دکان و او توز برخان
وایکی اوتل و ادچ غازینو و اوچ حمام و یوز او توز چشمه وایکی
شادروان و سکر دکرمن و بکرمی طوقور فرون و یتیمش ایکی مغازه بی
شامل اوله برق نفوس غلبه لیکی پک زیاده اولوب حتی التی بیکه
قریب بیانجی عمله توتون استغ و دنک و بونجه باغلامق عملیاتیه
مشغولدر و اما کن امیر به دن اهالیکنک اعانه سیده طرز نوین اوزره
چند سنه اول انشا ایدلمش بر حکومت قوناغیله ژاندارمه اداره سی

وینه اها اینک اعانه سیله کچن و بوسنه انشا اولنان دبوی ابله عسکری
دآره سی و برباب غر با خسته خانه سی و مکتب رشیدی و تلغرافخانه دن
عبارتدر .

قصه عز بور افسانای خرابه لری یاننده و جبال دامنده لطیف
بر موقعه کان اورته یرندن اسکچه نامیله بر نهر جاری اولوب
موقعا لطافتی اولوب طرز جدید اوزره یانیش بنا لرا ابله تزیین قلنمش
اولدیغندن منظره سی صحیحاً روح پرور و دلکشادر بونکله برابر
قصه نك موقعه اولان لطافت طبیعه سیله منظره جه اولان
که زلکنی اورته یرنده بولنان و بازار قورلمغه مخصوص اولان جسم
میدان محلی بر قاندها تزیید ایتکده در .

وسطنده مرحوم حاجی امین اغا طرفندن انشا قلنمش اولان کیر ساعت
موجود در .

قصه نك کنارنده موقعه و منظره جه يك لطیف بر
موقعه بلدیجه جانبدن انواع میوه اغا جلی ابله درلو چیچکلر
غرس اولنمش منتظم بر بجه موجود اولدیغندن ایام
صیفده جمعه و بازار کونلری اهالی تتره ایدر لر
قبضانك محصولات ارضیه سنك باشلو جه سی اولان
توتونك دیون عمومی اداره سنندن انان معلومات صحیحه به نظر آمقداری
ایکی ملیون یتیش التي بیک در تیوز سکسان کیلو غرامه رسیده
اولمده واک اعلا سنك کیلوسی چند سنه اول بر لبرای عثمانی به

قريب فيثاته ما تلقده ايكن سنه بسنه تدنى ايدرك اليوم الك
يوكسك فيثات اللى غروش راده سنده اولوب اقطار طملك
هر طرفه اخراج اولمقده در .

زراع سنوى بوز سكران بيك عثمانلى ليراسندن زياده استفاده
ايمكده واندن بشقه توتونك دنك وبونجه يابلق ايجون ايبلك
وقوزه وسار اشيا وامتمه بهاسندن از غير عمله ونقيه اجرتى
اوله رق يتمش بيك ايرايه قريب بر مبلغ دها قضايه كرمكده
وتجاران توتونلرى پيله مك ايجون زنجير لره فائض سن اوله رق خيلى اجه
اقراض ايمك عادتى جارى اولمسندن زراع هجج بر وقت مزاجحه
چيلرك ظلم واعتسافانه گرفتار اولما مشلردر .

واك نفيسى غرب شما لنده كا ئن يقه كويلرى ديمكده معروف
قريبه لرده حصوله كل بور كه اراضيلرى نباتاتك حصوله غير مساعد
كورينور درجده غايت طاشلق ايكن توتون محصولى نفيسدر
وخطه چودار دارى شعير مصر وهر نوع نباتات ارضيه دن
از چوق حصوله كلور .

باغلىرى بك از اولوب شراب اعمالاتى يوق كيدر محصولات
صناعيه سى اوليوب معمولات دباغيه وقيله ترقى ايمش ايسده
اليوم تدنى به بوز طوتمش وسنوى اون بيك عدد سختيان واولمقدار
مشين ايله اوجيوز عدد كون اعمال اولمقده در .

قضاء مزبورك ادخالات واخراجاتى مركز قضايه اوج ساعت
بعد مسافه ده كا ئن وتوانمندن بولنان قره اغاج اسكلمه سى

واسطه سنبله اجرا قلنق واسکچه قصبه سنی فصل ایدن قره
اغاج طریقتک انشاسنه چند سنه اول مباشرت اولنمش و قسم
کلیمی یا بلش ایسه ده دهارهین حسن ختام اولما مشدر .

مذکور اسکله قضا های مجاوره ایله مرکز لوا اولان کولجنه
قضاسنه دخی مخرج وهفته ده ایکی دفعه عثمانلی ونمچه و یونان
وانکلتر و اپورلری اوغرا مقده در که سنوی یوزاون درت
بیک سکز یوز بدی طونیلانو تکلنده ۲۳۳ واپو و ۳۵۶ عدد
یلکن سفائی امدشد ایتمکده اولدینی حالدیه حیادث آب وهواسنی
دور غون صولردن حاصل اوله اطرافده که بطاقلقار
اخلال ایتمکده اولدیفندن کسب توسع ایده مامکده والیوم
برقاج خان ومنغازه لردن عبارتدر .

رسومات وقراتنه کبی دواثر ابنیه لری ایجار ایله طوئلقدده در
نفس اسکچه قصبه سنده ذکور واثاث ابتدائی مکتبلرنده اطفال
وطنه اصول جدیده اوزره تعلیم وتدریس اولمقدده اولدینی
کبی بالمله قراده ده مکاتب صبیانیه موجوددر .
وداخل قضاده اسکچه ویکچه ناملریله ایکی دایره بلدییه موجود
اولوب اسکچه نک واردات سنوسی ۱۴۴۸۳۳ غررش ویکچه نک
۱۵۰۰۰ غرشددر .

نفس اسکچه نک تاریخ بنا ایله اسکی افساننی شهرینک احواله
دائر برکونه معلومات تاریخیه اسحصصال اوله میوب اسکچه

قصبه سنك اوست باشندہ كائن خراب بر قلمہ آیلہ بولسترہ قریبہ
سنده کی خراب قلمہ دن بشقہ آثار عتیقہ یوقدر .
جوامع ومساجد دن بکچھدہ کائن چارشو جامع شریفی بانسی
بودین دفتر داری احمد افندی و جای محلہ سی جامع شریفی
بانسی غازی اورہ نوس بک واسکچہ قصبہ سنده بازار یری
جامع شریفی بانسی مرحوم حاجی امین آغا وسونہ محلہ سی
جامع شریفی بانید قائم مقام حسین بک ودباغخانہ جامع شریفی بانسی
اشرافدن حاجی حافظ سلیمان افندی واشاعی محلہ سی جامع
شریفی بانسی چیلان آغا پدري حاجی احمد آغا اخیان محلہ سی
جامع شریفی بانسی درامہ لی محمد پاشا ودیکر جوامع ومساجد
شریفہ اہالیسی قصبہ و قرا طرفلر ندن انشاقلنمش وامیدلر قریبہ
سنده کائن تربہ مخصوصہ سنده اعزہ کر آمدن امیر بابا خضر تلری
مدفون بولنمشدر .



اکری دره قضاسی

اکری دره قضاسی کو مجلسه سجاغنه تابع ایکی صنفدن بر قضا

سراکز پدر

اشبو قضا کو مجلسه سجاغنه تشکیلندن صکره تشکل ایدرکالتش

طقوز قریه و ۶۱۸۶ خانه و ۳۳۸۳۳ نفوسی جامع بولمشدر

اهالی قضانک ۴۱۶ نفر دن ماعداسی کاملاً اسلام اولوب

درون قضاده ۴۲ جامع و ۱۲۷ مسجد شریف و ۱۱۷ مکتب و ۶

مدرسه وارید

سراکز قضاده مجدد بر حکومت قونانی و بر ژاندرمه قنوشی

ورشیده و ابتدائی مکتبلری و بر خان و حمام و فرون و اجزا

خانه و بلدییه عاید اوج خانه موجوددر

قضاء مذکور سنکستان اولوب لطافت اب و هواسی مشهوردر

درون قضاده بیک یکریمی درت چشمه موجود اولوب محصولاتی

حنطه و شعیر و مصر و علف و چودار و اوزمدن عبارتدر

دائرة بلدییه و ارداتی ۲۳۳۱۰ بچق و مصارفاتی ۱۹۷۳۱

غروشدر

اکری دره قضاسنک نفوس جدولیدر

	اناک	ذکور	یکون
اسلام	۱۷۲۸۸	۱۶۵۴۵	۳۳۸۳۳
غیر مسلم	۱۱۱	۱۹۲	۳۰۳
قبطی	۴۳	۵۸	۱۰۱
	۱۷۴۴۲	۱۶۷۹۵	۳۴۲۳۷

داری دره قضاسی

قضاء مذکور کوملجنه سجاغنه مربوط اولوب ایکی ناحیه واللی بدی محله وقریه ده ۴۱۲۰ خانه و ۱۱۰۴۷ اناث و ۱۰۱۲۷ ذکور نفوسی شاملدر بوراسنک قحنه دائر برکونا معلومات انه مامشدر .
بر دبوی ودائرة عسکریه وتلغرافخانه ورشدی وابتدائی مکتببری و اوتوز سکر جامع ومسجد شریف و بش مدرسه ویتمش مکتب ودرت تکیه وایکی کلیسا ویوز اون اوچ دکان ومغازه و یوز یکرمی بدی صو دکرمانی وبر صویباق طراغی واون بر عبا دولابی وبر حمام والتی جشعه وبر بلغار مکتبی وبر ایکی محله ده کره میت وکرج اوچاغی و بیوک و کوچوک اللی ایکی عدد طاش کویری واردر .

دائرة بلدییه نك اوچ یوز بدی سنه سی وارداتی اون بیک سکر یوز اون بش بچق ومصارفات مقننه سی اوچیک الی یوز غروشددر .
شاهین قریه سنده قره جه احمد سلطان مدفون اولوب تر به سی اصحاب خیر طرفندن انشا اولمشدر .

قضانک موتمی جبل وسنکستان اولدیغندن بر عتیق دونمندن بر بچق ایکی کیله قدر حاصلات اولوب مصر ، چودار ، بغدادی ، علف ، اریه ، پتاس ، فصوییه زرع اولنور .
اوزوم محصولی ندرتلی اولوب یالکز بر قریه ده باغ واردر .
قصیه ایله مقوه والمالیجه وشاهین قریه لرنده سنه ده سکساندن یوز بیک قریه قدر حاصل اولان توتون اسکچه تجارینه صاتیلور .

منسوجات و معمولات محلیه نك باشلو چه سی عبا و شیاق و فانیله و قوشاق
و کبه کلیم کبی شیر اولوب تکمیل دستکاهلرده اعمال اولانه رق
داخلده و اکثریسی خارجه فروخت اولنور .
قضا طولاً و عرضاً یوز اون ایکی کیلو متره دن عبارت و بولاری
اکثریتله غیر منظمدر .

جبل قزاسی

جبل قزاسی کوملجه سنجاغنه تابع و شهر ، چاپنه ، مستانلی ، کیرلوه ،
چقال نامیله بش ناحیه و ۱۳۷ قریه و ۴۷۵۴ خانه و کافه سی
اسلام اوله رق ۲۶۴۵۱ نفوسی شاملدر .

قزاده ۳۹ جامع ، مدرسه و بو مدرسه لرده ۳۱۰ طلبه و ۱۵۱
مسجد و ۱۴۲ مکتب و بر حکومت قونانغی و بر ژاندارمه قغوشی
و ۲۵ چشمه موجوددر .

بونک تاریخ قحقی حقیقده بر کونا معلومات انه مامش ایسه ده
کوملجه عوالدینک انای تحخیرنده بوراسنک دخی داخل ممالک
عثمانیه ایدلدیکی شهبه سزدر .

بو قزاده توتونک نقیسی اولوب سنه بسنه یوز بیکن درتیوز
بیک کیلو قدر حاصل اولور کافه سی ممالک اجنیه یه نقل ایدیلور

قوة انباتيه وسط درجده اولوب محصولات باشلوجه مصر دن عبارتدر
حبوبات سائره دخی زرع ایدیلور ایسه ده جزئیدر
اوسطاره نام موقعمده وچیلپنه ناحیه سنک حصار التي و حصار اوستی
قریه لرنده اثار عتیقه دن خراب اوج حصار موجوددر
شیخ قریه سنده ایمان بابا شهرتیه معروف ایکی ذات مدفوندر
دائرة بدیه نک برسنه لك و آرداتی اون ایکی بیک و مصارفاتی دخی
اولمقداردر

قرق کلیسا قضاسی

قرق کلیسا — هراقلیا — قصبه سی خداوندکار غازی ایدوس
وقرین آباد و بیکار حصار و ویزه و سوزه بولی قصبه لرینی فتح
و تسخیر بیوردقلری یدی یوز التمش سبکز تاریخنده تیمورطاش پاشا
معرقبله داخل دائره ممالک عثمانیه ایدلدیکی روایت تاریخیه دندر
لغت تاریخیه و جغرافیاده ایسه قصبه مذکوره نك یتمش ایکی سنه سنده
ضبط اولاندینی و اوتهدنبری سالنامه یه مأخذ التخاذ اولانان
صدر اعظم دولتلو فحاملو جواد پاشا حضر تلرینک آثار
بر کزیده لرندن عثمانلو لر نام تاریخده دخی حضرت
خداوندکار بالذات برقول اردو ایله قرین اباد و ایدوس و خیره بولی
و قرق کلیسا و بیکار حصاری نام بلادی اوردده قبضه تسخیر
بیوردقلری و بوده شهر یارظفر شمار حضر تلرینک ایکنجی دفعه اوله رق
روم ایله تاریخ مروری اولان التمش بدیدن یدی یوز یتمش
ایکی تاریخده قدر کچن بش سنه نظر فنده و قوعبولدینی محررا ولدینندن شو
حاله قرق کلیسا نك فقهی تاریخچی کس دیر یله میوب فقط یدی یوز
التمش طقوز سنه سنده پادشاه مشار الیه حضر تلری قیشی ادرنه ده
کچیروب اول بهارده جرکته قرق کلیسا محافظ لرینی دوچار
انهم ایدرک اوراسنی دخی ممالک اسلامیه یه علاوه ایتدیکنی
کاتب چلبینک یازمسنه باقیلور ایسه سنه مذکوره ایچنده فتح
اولدیقنه شبهه قالمیور

مذکوریدی یوز الشمس طقوز سنه سنده خداوندگار مشار الیه
حضر تلمی قرق کلیسادن صکره بیکار حصاره حرکت بیورمشلردر
اوراسی اوزمان برقلعه استوار اولدیغندن مسخفظلمی اردوی
هایونک مقابله سنه مهیا اولدقلمی کورلمکا ایدیلان محاربه ده
دشمن منہزم و بریشان اولوب میخال زاده حضر پاشا نک غیرت
جانسپارانہ سی کورلمشدر

— ته اروس — نام نهرک اوتوز سکزمذبی بیکار حصار جوارنده
اولدیغندن دارا (سیت) لره مقابل عسکر سوق ابتدیکی وقت
کنار نهره برستون رکز ابتدیروب اوزرینه دنیا ده بولمان انهارک
اک لذید و لطیفی اشبو نهر اولدیغنی و کتدوسی دخی نوع نبی ادمک
اک معتبر و محترمی بولندیغنی مبالغات عجمانه ایله یازدیرمش ایدی
(ته اروس) نهرینک بوکون دخی اسمی (طار) . صو بیدر
وقاریشدیران نام نهر ایله برابر ارکنه به واوده مریجه دو کیلور
بیکار حصار روملرک — تانیاروس — دیدکاری ته اروس
اولوب و صرب مؤرخلرینک قولجه بیک اوچیوز یتمش بر سنه
میلادیه سنده وقوعبولوب ووقاچین نام ذاتک وفات ایلدیکی محاربه
بوراده وقوعبولمش و فقط بو محاربه صرب صندیغنی محاربه سیله
فوق العاده مشابه اولدیغندن بویکی حربک بر محاربه اولدیغنی
زهابنده بولندیغنی دخی صدر مشار الیه حضر تلمرینک مذکور
عثمانلور نام اثر نفیسنده کورلمشدر

قصبه مذکوره ادرنه نک شرقندن الی بش کیلو مترو مسافه سنده

واستراتیجیه طاعنی کچیدلرندن بریسنی مدافعه وادرنه ایله بحر سیاه
بینده استناد ایدیله جک بر موقع اولمقله اهمیت موقییه سی درکار
وهواسی غایت لطیفدر .

مسئله زائلیه دکن قائم مقامقله اداره اولندینی حالتده طقسان بش
سنه رومیه سی ابتداسنده برنجی صنفدن تشکیل اولان متصرفقله
مرکز انخاذایدلمش ولوله برغوس و بابای عتیق ومدیه واخته پولی
وویره و طرنوه قضالری بوکاربط والحاق ایدلمشدر .

قصبه نك جهات اربعه اراضیسنی بر ساعتدن ایکی ساعته قدر یوز
یکرمی بیک دونمی متجاوز اوزوم باغلنی اشتغال ایتمشدر .

نفس، قرق کلیسا قصبه سنده ۴۳۲۶۰۰۰ وقراسنده ۶۶۳۰۰۰
وییکار حصار واسکوبده ۲۱۳۰۰۰۰ قیه که سنوی ۷۱۱۹۰۰۰
قیه شراب حصوله کلور .

قرق کلیسا ایله بییکار حصار قصبه سنده ۴۳ محله و بونلرله
قوز جفاز ناحیه سنده ۶۲ قریه و جمله سنده ۱۶۵۷۲ خاننده
۲۶۲۴۹ نفوس ملل مختلفه موجوددر .

غایت منتظم و مکمل حکومت قوناعی وعدلیه و ژاندارمه و پوسته
تلفراف دائره لريله حبسخانه و اوج قشله هایون و برطوبچی

قشله سی و برخسته خانه عسکری و برردیف دبوئی وارد در
قصبه مذکوره ردیف بشنجی فرقه سنه منسوب اون یدنجی
الایک ایکنجی طابورینک مرکزیدر .

و بر لوا قوماندا سنده اوج طابور پیاده و بر بطاریه طوپچی
و مفرز اوله رق بر مقدار ده سواری عساکر شاهانه ارامساز در
قصبه ده سکر عدد جامع شریف موجود اولوب بونلرک اک بیوک
واحسنی حضر بک مرحومک انشا کرده سی اولان جامع کیردر
وسط قصبه ده واقع اولدینندن جماعتی کثیردر .

دیگر لر یدنجی قره قاش بک مرحومک قره قاش و سلطان بایزید
حضر تلرینک بایزید و قره جه ابراهیم بک قبان و عثمان و مصطفی
اخالزک حاجی ذکریا و پهلوان اغا جامع لری و سردار علی پاشا
مرحومک چارشوده کی کوچک جامعی و فعلیات عسکر به ایله انشا
واجیا اولنان قشله جامع شریفیدر .

بونلرک بر خیلی اوقاف و مسقفاتی اولدینی کبی قصبه ده کی چفته
حمام دخی اصحاب خیردن حسین چاوش طرفندن بنا و جامع کیرم
وقف ایدلشدر .

بر حمام دها وار ایدی که مشار ایله حضر بک مرحوم طرفندن
جامع شریف مذکوره وقف ایدلشیدی مرور زمان ایله خراب
اولشدر .

قصیده ایکی درگاه شریف اولوب ریسی قبرستاندن عبارت
اولدینی خالدہ اللی سنہ مقدم قرق کلیساده محصل بولنان مرحوم
حاجی علی پاشا طرفندن اعمار ایدیلان مشهور قرقلر در
کاهی وایکیچیسی طریقت علیہ نقشبندیہ مشایخندن سنان دده
مرحومک زوایه سیدرکه مشار الیه اوراهه مدفوندر
قصیده یکریمی بر عدد چشمه موجود در .

اون بدیسی متوفی حاجی حسن اغا ودردی علی بک مرحومک
انشا کرده سیدر .

قوبادشا مرحومک اعمار ایتدیکی مدرسه الیوم موجود و معمور
ودروننده طلبة علوم واردر .

دائرة بلدیہ نک ۱۰۲۷۱۸ غروش واردات و ۲۳۳۰۰ غروش
مصارفاتی واردر .

درون قضاده عادی عبا وشیاق اعمال اولنور جزویات قیلندن
اولهرق توتون دخی زرع اولنور ایسهده نقاشی یوقدر .
خطه وقرلجه وچودار و سایر حبسوبات زرع اولنقده در
بولنردن اک زیاده بره اون محصولات النور .

اون بر کره میت چناق وچوملک خانه ودرت طاش اوجانی
واردر .

قرق کلیسا قصبه سنده بر رشدیہ و اوج ابتدائی و اون ایکی
روم و بانقار و یهودی مکتبی اولوب بونلرک جمله سنده ۱۳۹۰

و فرق کلیسا فضائی قراهنده فرق عدد مختلف مکاتب
صیانیه و کافه سنده ۱۲۰۰ شاگرد موجود در مذکور قراده ۴۱
جامع و مسجد شریف و ۳۰ کلیسا وارد .

فرق کلیسا قصبه سنده بری الشمس و دیگری یکر می بارکیر قوتنده
بخارلی ایکی دقیق فابریقه سی موجود در .

فرق بش عمله سنده یوز طقوز بیک چوال یعنی سکز ملیون اوچ
یوز بیک کسور قیه دقیق اعمال ایدر .

فرق کلیسانک ینه و بیوک دره قریه لرنده دخی صوابله قوللانیلور
یکر می التی بارکیر قوتنده ایکی دقیق فابریقه سی دها وارد
بونلرده برسنده اونستنده ذخیره طمحن ایدر لر .

ماندریجه قریه سنده کی غایتان فابریقه سی دخی بر بارکیر قوتنده
اولوب برسنده اوچ بیک طوب اشیا اعمال ایدر .

فرق کلیسا قصبه سنده دخی شیاق و قانیله و چول و چوال اعماله
مخصوص فرق بش و ماندریجه قریه سنده ده اوچ عدد حالی
دستگاهی موجود در .

بونلرده یوز طقسان بر عمله اولوب برسنده درت بیک یوز
اللهی زراع شیاق و قانیله و التی بیک اوچیوز الشمس عدد چول
و چوال و حالی اعمال ایدیلور .

قرق کلیسا قضا سئك نفوس جدولیدر

	بیانجی نفوسی		یرلی نفوسی	
	اناث	ذکور	اناث	ذکور
اسلام	۲۴۰	۳۰۰	۸۲۲۲	۹۰۴۰
روم	۴۵	۱۲۵	۸۹۶۲	۹۳۴۱
یهودی	۱۰	۲۰	۳۴۵	۳۶۴
بلغار	۱۵	۲۵	۹۲۲۸	۹۹۵۳
ارمنی	۳۰	۴۰		
	۳۴۰	۵۱۰	۲۶۷۵۷	۲۸۶۹۸



طرنوه قضایی

برنجی صنفدن بر قضادر قصبه سی بش محله دن وقرایی درت
ناحیه ده یکر می طقوز عددن و عمومی ۳۰۳۲ خانه ده ۱۰۰۹
نقوسی مختلفه دن عبارتدر .
جیل وسنکستان بر موقع اولوب بوللری صعب المروردر لطافت
هوا وکثرت ماء الیه مشهوردر .

حتی قصبه ایله قراده قرق اوج چشمه سی وارددر بر حکومت
قوناقی و بر جامع شریف و بر قشله و خسته خانه و بر تلغرافخانه سی
موجوددر .

داخل قضاده اتی اسلام واون بر خرسه بان مکتبی والی جامع شریف
وکوک تبه قریه سنده بر کبرک اداره سیله یابالی ویسی بابا نامنه بر
تکیه و غرامتیک ناحیه سی مرکزنده بر دائره حکومت وارددر .
بر طابور عساکرناها نه ارامساز اقامتدریدی کره ممتخانه موجوددر
نفس قصبه ده اولان دائره بلدیته نک وازدات سنویسی اوجیک
غروش و مصارفاتی ده اولمقداردر .

داخل قضاده مکمل شیاق و قانیله اعمال اولنور قضانک حدودی
عرضاً الشمس و طولاً یتمش بش کیلو متروددر .
بورانک فتحی تاریخنه و ویسی بابانک قننی عیبر رجاندن اولدیغنه
دار بر کونا معلومات الیه مامشدر .

قرلجہ وچو دار وازیہ و علف و مصر و نصریہ کی محصولات
ادراک ایدوب قومہ انباتیہ اوچیجی درجہ در اخراجات قیون
وکچی و جنوار و کراستہ و کموردن و ادخالات ایسہ بقایہ کی
شیلردن عبارتدر .

قصہ دہ کی جامع شریف جملہ مؤسسات و مبرات سنہ جناب
بادشاہیدن اولوب اوچیوز یدی سنہ ہجریہ سی اواسطندہ
و حکومت قونانغی اوچیوز ایکی و خستہ خانہ اوچیوز بر وقشہ
ہمایون طقسان یدی سنہ رومیہ سندہ انشا اولنمش و جامع شریف
ایچون والی کالات توالی دولتلو عزت پاشا حاضر تلمری جانبدن
تاریخ آتی انشاد ایدلمشدر .

تاریخ

- « ایلدی بو جامعی شاکتہ عالم بنا »
- « کیم اوردربنیانہ ہی و عدل و ادراک واضعی »
- « اول امیر المؤمنین و مقتدای مسلمین »
- « دائما ایتمکده اجرا حکم شرع شاریعی »
- « رفع دودست نضیع ایلدم ایلد صد »
- « صدقلہ آمین خزانہ اولسونہ و عاملک سامعی »
- « منیرینی ایدوب قبول اول بادشاہ اعظمہ »
- « طول عمر احسانہ ایدہ بو کائناتک صانعی »

- « سر نسر افاندر و بر سونه شکوه و شوکتی »
- « شعله نغشای جبهانه اولسونه شعاع طالعی »
- « بنده سی عزت ویدی تاریخ هوهله دایینی »
- « حضرت سلطان محمد بایدی بو عالی مامعی »

۱۳۰۷

زراعت بانق شعبه سنک برمایه سی ۳۳۶۳۹۲ اقراضات عتیقه
و جدیده سی ۳۳۳۶۶۵ والیوم موجودی ۲۷۲۷ فروشیدن
غبارتدر



لوله برغوس قضاہی

لوله برغوس قصبہ سی در سعادت ایله ادرنه ارسندہ ودمیر بولنه
بر ساعت مسافده واقع واونامہ منسوب ایکنجی صنفدن بر
قضانک مرکز بدر .

ایکی ناحیہ و اوتوز قریبی و ۳۴۹۲ خانہ ۱۴۹۲۹ نفوس
مختلفہ بی جامہ در نفس قصبہ یدی محله و ۵۳۰۹ نفوسدن
عبارتدر .

اوجیوز یدی سنہ سی واردات عمومیہ سی برملیون یدی یوز
اوتوز اوج بیک بشیوز اون طقوز غروش اوتوز پاره در .
زراعت بانق شعبہ سنک رأس المالی دخی ۶۴۲۵۶۱ غروش اون
القی پاره اولوب بوندن ۳۰۹۳۵۰ غروش ۲۹ پاره سی اقراض
ایدلشدر .

بلدیہ دائرہ سنک وارداتی ۲۷۱۴۰ و مصارفاتی دخی ۳۰۵۹۸
غروش اون پاره در .

داخل قضادہ ۲۲ جامع و بر مسجد شریف اولوب جامہ لردن
بر یله مسجدک بانسی شہید محمد پاشا در .

جامع کبیرک حرم حوالیسندہ اون یدی اوطہ دن مرکب بر
مدرسه سی وار در .

قضادہ بکرمی مکتب اولوب قصبہ ده کی اوج یاب کارگیر مکتب
شہید مشار الیہ طرفندن انشا ایدلشدر .

موجود اولان حکومت قوناعی مقیداً شہید مشار الہک مشولی
 قوناعی اولدیغندن تنظیماتدنبیری دائرہ حکومت اتحاد اولمشدر
 مشار الیہ محمد پاشا جانبندن اعمار ایدلمش اولان عمارت و تابخانہ لری
 زمان استیلا دہ خراب اولدیغندن طاش دیوار لری اوزریتہ
 اخیراً مجدداً بر قشلہ ہایون انشا اولمش و تلافی فحاشانہ و دائرہ
 بلدبہ و زاندارمہ دائرہ می و اعشار انباری و کیر ساعت قلعہ می
 و ابکی حمام و ۲۶ چشمہ و بر صو کمری و بر چو ملک خانہ موجود
 بولمشدر

کیر ساعت قلعہ می تخت بندہ زندان بابا و قرہ بابا در کاندہ
 سبچاقدار بابا و قاضی جامع شریفندہ غازی قرہ جہ علی بک
 و یہودی محلہ می قبر بندہ کی قبر ستاندہ دخی حاجی پیرام ولی
 حضرت لری خلفا سندن بکتاش چلبی و صالح بابا و ادریس بابا
 و مراد بابا و درمان بابا دخی درون قصبہ مدفدر لر
 ہر نوع خوبات زرع اولنوب قوہ انباتیہ وسط درجہ دہ یعنی
 برہ بشدن اونہ قدر حاصلات النور

اوزوم و توتون و بیاغی و قشر و طلوم پینری و پینر یاغی
 مبدولدر
 ہر نوع خوباتدن اوجیوز بیک کیل ذخائر ایلہ بتمش بیک
 قبہ بیاغی و یوز الی بیک قشر و کرچ و طلوم پینری در سادات
 و تکفور طاعی اسکالہ لرینہ نقل ایلہ اخراج ایدیلور
 ادخالات دخی طوز و بقالیہ ایلہ مالیطا و کرہ دن عبارتدر

توتون محصولی جزوی و ارزوم و شراب دخی اهالینک اداره سنه
کافی بر درجه ده در .

داخل قضاده شیاق و کلیم اعمار ابدیلوب داخله فروخت اولنور .
تیور یونک قرق سکز کیلو متره سی بوقضا داخلنده در قصبه دن
استاسیونه بر مکمل شوسه واردر .

درون قصبه ده هر سنه مارت ایچنده دخول ایذن عربی اینک
ابتداسنده کشاد اولنوب اون بش کون امتداد ابدن پنارده اتی
بیک ایراراده سنده اخذ واعطا وقوعه بولمقدمه در بهر هفته ده
جمعه کونلری دخی بر بازار اچیلور .

بوقصبه خداوندکار غازی حضر تله ینک چورلی قصبه سنی محاصره
و تسخیر بیوردقلری صره ده بورغاز اهالیسی خوف و هراسه تابع
اوله رق حصارى ترك ايله فزارى اختیار ایللری اوزرینه بالسهموله
ضمیمه ممالک پادشاهی اولدینی روایات تاریخیه دندر .

اوله برغوس قضا سنک نفوس جدواید

	اناک	ذکور	یکون
اسلام	۳۵۸۹	۳۷۵۱	۷۳۴۰
روم	۳۳۵۹	۳۳۷۲	۶۷۳۱
یهودی	۱۰۵	۱۱۳	۲۱۸
بلغار	۳۰۲	۳۲۸	۶۳۰
ارمنی	۱۲	۱۹	۳۱
	۷۳۶۷	۷۵۸۳	۱۴۹۵۰

ویژه قضاسی

بیکار حصارک فحقی متماقب خداوندگار غازی حضر تلمری غازی
مجال بکک اوغانی بر قول عسکر ابله ویژه (پیر: یا) به مأمور
بیور لملقه بوئاناده محاصره ایلمکده ایکن شهر یار جایسل الاقتدار
مشار الیه دخی عسکر ظفر شمار ایله ویژه اوکنه کلکله برای قدر حزب
ایلدی نهایت دشمن مدافعه ده بی مجال قاهره قلمه بی تسلیم ایلدی
ویژه استانبوله ایکی مرحله مسافه ده اولوب خیادت و لطافت آب
وهوا ایله مشهور در .

ویژه قرق کلید سایه اون و بحر سیاه کنارنده واقع مدیه به سکز ولوله
برغوسنه اتی ساعت بعد مسافه ده واقعدر نفس قصبه ایله حاوی
اولدینی قرق بدی قریده ۵۶۶۶ خانه و ۲۳۵۶۱ نفوس
موجود در اکثر بی اسلام و روم در

سری ، یکجه ، اورنجیک ، حصبوغه ناحیه لری دخی
ملقه اتندن اولوب سرای ناحیه سی مدیر لکی موظف و قصبه سی
دخی برتیه اوزرنده کائن و حکومت قوناغیله تلفرافخانه و برناره
وقبه لی برجامع شریفی شامل غایت شرین بر قصبه در ازمنه سابقه ده
پک زیاده معمور اولدینی ایوم باقی اولان انار یله مثبت در

ویژه حکومت قوناغی یوز سکز رد بانله چیمیلور مرتفع برتیه ده واقعدر
قصبه ده درت جامع و اوج مسجد شریف موجود اولوب و نلردن
غازی شهر سلیمان پاشانک احیا کرده سی اولان جامع شریف

ایاصوفیه جامع شریفنک مودلی اولدیندن شایان تماشادر
دیگر اوجی صقا بابا وحسن وفرهاد بکر طرفندن اعمار ایدلمشدر
قارشو محله سنده واقع درکا. شیخ بالی مرحومک انشا کرده سیدر

داخل قضاده ۱۳ معمور و ۲۷ خراب جامع و مسجد ابله ۲ حکومت
قوناقی ۳۲ مکتب و بر رشدیہ و ۲ خراب عمارت بر تلغرافخانه
و بر تکیه • کره منخانه • شیاق دولابی ۴۶ چشمه بر متره
پولید خانه و ۱۸ کلیسا و مناستر و ۳۰۱ خانه
عرصه سی و ۴۰ مرعی و ۷۲۵ چار و ۱۷۷۵۹ ترلا و ۲۸ بچی
و ۳۹۲۶ باغ و ۶ چفتلک و ۱۵۲۲ انبار و صمانلق و بر راقی
قابر بقعه سی و ۲۵ دکرمان و ۱۰ خان و ۲ حمام و ۳۱ فرون
و ۳۵ واسلام و ۱۸ خرستان مزارانی و ۷۲ حرمن بری
و ۶ تحتہ بچیسی و ۳ چفتلک عرصه سی و ۱ یاغخانه و ۳۷۶
دکان موجوددر

ویزه نک دباغخانه جوارنده شیخ بالی حضر تلری و قلعه محله
سنده علاالدین بابا و چاللیق باغلی جوارنده قره کوچک دده
ویازی محله جوارنده ده ادهم بابا مدفوندر
ویزه ده وینکه ویکجه قریلرنده شیاق اعمال اولنورینکه قریه
سنده دخی دولابلانور

مانیقه کیر قریه سنده توتون زرع ایدیلور قوه انباتیه وسط
درجده اولدینی کی حنطه ، چودار ، مصر ، شهیر ، علف ،

بور چق ، قوش می ، کتان ، داری ، مرجک ، محود ، بقله ،
 فصویاه حصل اولور .
 قصبه وقراده اوزوم دخی اولور قصبه ده که فایقه ده شراب
 و دوز راتی اعمال ایدیلوب خارجه دخی چیقاریلور .
 دائرة بلدییه نیک برسنه لک وارداتی اون بیک و مصارفی طقوز بیک
 الشمس و مدیه ایله برابر بو قضا زراعت بانک شعبه سنک
 سرمایه سی ۴۸۴۰۸۳ بچق واقراضات جدیده و عتیقه سی
 ۴۵۸۶۸۷ و ایوم قدر موجودی ۳۵۳۹۶ بچق غروشدن
 عبارتدر .

ویزه قضا نیک نفوس جدولیدر

	ذکور	اناک	بکون
اسلام	۵۴۶۷	۴۸۲۸	۱۰۲۹۵
روم	۶۱۸۲	۵۹۲۸	۱۲۱۱۰
ارمنی	۱		۱
بلغار	۵۲۳	۵۱۴	۱۰۳۷
قبلی	۷۸	۷۴	۱۵۲
	۱۲۲۵۱	۱۱۳۴۴	۲۳۵۹۵



اخته پولى قضاسى

قرق كليسا سجاغنه تابع و ساحل بحر سياهده واقع ايجى
صنفتن بر قضا در .

مرکزی واسيلقوزلر قريهسى اولوب ملحقاتی اون بش قريه دن
عبارتدر .

شرقی روم ايلي حدود دن تقریباً اون بش ساعت مسافه ده و قرق
کلیسانک اللى كيلو متره شمال شرقیسنده واقع اسکی بر قصبه در .
اسم قدیمی (اغاتوپولیس) (Agathopolis) در .

لواء من بورك مركب اولدینی یدی قضانك اك شرق شمالیسی
اولوب شرقاً قره دكزله ، شمالاً شرقی روم ايلي حدودی ،
غرباً طرنوه ، جنوباً مدیه قضا لر یله محدود در .
مرکز قضا ده ۳۵۶ خانه ده ۱۴۱۹ نفوسى وارد در .

قضانك عرضی یكرمى درت و طولی اللى التي كيلو متره اولوب
درون قضا ده ۲۰۵۸ خانه ده ۸۶۱۲ نفوس مختلفه و بش جامع
شريف و بش مکتب و بر حکومت قوناغی و بر تاغرافخانه و بر حبسخانه
و بر بخاری دقیق قاریقهسى و طقوز صو و یكرمى یدی یل دکرمانی
و بر بلدیة دارهسى موجود در .

جوامع شریفه مذکورہ واسیلقوز ، اینه اطه ، قورقه قلبه ،
بطورناق ، اخته پولى قریه لر نده اولوب بونلر ایله دائرة حکومتک

انشاسنده اهالی قضايتك كوريلان معاونات حيتمندانه حق الحق
شاپان ذكروشنا در
دايرة بلديهك وارداتي يدي يوز غروش ومصارفاتي در
اولمقدارون عبارتدر

اخته بولي قضايتك نفوس جدوليدر

	اناث	ذكور	يكون
اسلام	۲۴۲	۲۹۸	۵۴۰
روم	۲۹۱۶	۲۸۸۱	۵۷۹۷
بلغار	۱۱۰۵	۱۱۳۱	۲۱۴۶
قبلي	۶۶	۶۳	۱۲۹
	۴۲۳۹	۴۲۹۳	۸۵۳۲



مدیه قضاسی

مدیه قضاسی قره دکز ساحلنده و قرق کلیسا سجاغی داخلنده
۱۶۰۰ نفوسلی کوچوک بر قصبه در ایکی جناحندن دکره اینن

دره لرك مركز تلاقيسنده واقع و محلی مرتفعدر .

قضاسی دخی بر قصبه و بر چفتلك ایله بش قریه دن عبارتدر .
صماقوناحیه سی دخی ملحقانندن اولوب اوج بیک قدر نفوس و کوزل
بر حکومت قوناغنی حاویدر .

مدیه قصبه سی استرانجه طاغلی اتکیده کائن ایسه ده دره لر لایقیده
جاری اولماسندن طولابی هوا سی و خاتمه مشهوردر قصبه غایت
قدیم بر سور ایچنده در .

یازم ساعت مسافه ده و قزغان دره یقیننده وقع مناستر انار عتیقه دن
اولوب موجود اولان مزارلره و بعض یازو و رسملره باقیلور ایسه
میلاودن اول یاپلدینی اکلشلمقده در .

بوکا دار بر جوق روایات وار ایسه ده صحته حکم اولنه مامقده در
مذکور قصبه مرکز ولایت اوتوز ولوایه بکرمی ساعتدر چورلیدن
سرای وادرنه دن و بزه به قدر یوللری اولدقچ منتظم اولوب بوندن
ایلرو عربیه ایله کتمک امکان خارچنده در .

زیرده مخزر نفوس جدولندن دخی معلوم اوله جفی اوزره داخل
قضاده ۱۴۴۴ خانه ده ذکور و اناث اوله ق ۷۱۳۷ نفوس
وارددر .

قصبه ده بر محکمه شرعیه و ایکی خراب حکومت قوناقچه دو کمنخانه
موجود اولوب دائره حکومت و بلدییه و تلفرافخانه و مکرمک
و دیون عمومیه و رژی اداره لری کرا ایله طوتیلان خانه لرده در
قصبه کنارتنده سلطان سلیم خان اول حضرت تلی بنک انشا کرده سی
اولاق اوزره بر جامع شریف موجود اولسنه نظراً بو قصبه بنک
مشار ایله حضرت تلی بنک زمان سلطنتنده ضبط و تسخیر اولدنیغی
اکلاشیله یورایسه ده تاریخلرده بوکا دائر بر صراحت کوریله مامشدر
بو جامع شریفدن بشقه اصحاب خیر طرفندن یاییلان دیگر بر
جامع و بر مسجد شریف ایله داخل قضاده ۷ خان و ۹۳ متازه
۹۸ دکان و ۲۵ قهوه و ۸ فرون و ۶۳ اخور و ۴ نالیقخانه و ۷
چو ملکخانه و ۴ کره متخانه و ۲۶ دکرمن و ۴ دالیان و ۵ دولاب
و ۲ قیو و ۸ چشمه و ۲ ایازمه و ۲ خراب حمام و ۵ کمور ارجاعی
و ۴۳ صماناق و ۶ کلیسا و ۴ مکتب و ۲ متره پولیدخانه و ۲
اسلام و ۹ خرستیان مزارلی و ۳ مناستر و ۴ انبار و ۲۵۵
خرمن یری و ۴۷۱ ترا و ۱۳ چایر ۱۴۸۰ باغ و ۱۲۳
بغچه و ۵۸ جالطهاق و ۲ اوتلاقیه و ۴ مرعی و ۴۸۰ قوری وارددر
قضانک قوه انباتیه سی بره درت نسبتنده در مصر و حنطه و شعیر
زرع اولنور

اراضی طاشاق و اورمانلق اولسنندن طولایی زراعت اهالینک
بمکملکنی بیله اداره یه کفایت ایدر درجه ده دکلدن تجارت محلیه
کمور و کرسته و حطب و شرابدن عبارتندر

داثره بلديه نك واردات سنويه سي ۸۸۳۶ غروش ۳۶ پاره

ومصارفاتي ۱۱۶۲۳ غروش اوتوز پاره دره

بو قضاده زراعت بانق شمعبه سي اوليوب حصه اعانه ويزه

زراعت بانق شمعبه سنه ياتيريلور

داخل داثره قضا اون يدي ساعت عبارت اولوب سنه ده ۹۰۰

قيه جديد قوري صوغان و ۱۶۵ فصوليه و ۴۵ اريه جيق

و ۳۶۰ سرکه و ۲۶ پستل و ۶۹۳۰ دقيق و ۵۸ قوري اريك

و ۸۰ دون ياغي و ۴۰۰ سيري ياغي و ۱۲۲۲ كيله مصر و ۷ چودار

و ۱۸ قزله ادخال و ۵۷۲۳۰۰۰ عتيق قيه كمور و ايكي مليون

حطب و ۳۰۰ قيه قالقان بالي و ۲۰۶۰ عدد طوريك و ۶۰۰۰۰

پلاموط و ۱۹۱۹۰۰۵ چيروز بالي اخراج اولتور

استرانجه دره سي دنخي بلقانك شرق جنوبي اتكندن نيمانه بو

قضا داخلندن قرق كيلو متره لك جريانندن صكره قره دكز ساحلنه

قريب اولان تر قوس كولنه منصب اولور

مديه قضا سنك نفوس جنودليدر

	انك	ذكور	يكون
اسلام	۱۶۱	۱۸۶	۳۴۷
روم	۳۱۶۶	۳۳۶۱	۶۵۲۷
بلغار	۱۲۶	۱۳۷	۲۶۳
	۳۴۵۳	۳۶۸۴	۷۱۳۷



بابای عتیق قضاسی

قضاء مذکور در سعادت دمیر بولی خطی اوزرنده واقع اولوب
اوله برغوس و جسرارکنه و حوصه و خیره بولی و قرق کلیسا
قضالر بله محدود و قرق کلیسانک ۳۰ کیلومتره جنوبنده و ادرنه تک
۵۰ کیلو متره قدر شرق جنوبیسنده و ارکنه به تابع بیوک دره تک
صاغ یعنی غربی کنارنده و دمیر بولنک ۱۰ کیلو متره شمالنده
واقعدر .

دمیر بول موقوفنده اللی به قریب مغازه و دکان کبی اینیه موجود
اولوب ذخیره اخراجاتی کلیتلودر .

نفس قصبه درت محله دن و ۳۲۰ خانه ده ۱۱۴۹ مسلمان
و ۲۴۶ خانه ده ۹۸۹ خردیان و برخانه ده طقوز نفوس یهودیدن
عبارتدر .

۳۴۷ دکان و درت خان ورشديه ایله برابر بش مکتب و ایکی
جامع شریف و بر تکیه و بر کلیسا و بر باب دائرة حکومت
و ۱۱۰۰۰ فروش ایراد و اولقدر مصارفلی بر دائرة بلدییه موجود
و املاک هایون شعبه سی ایله تلغرافخانه املاک امیر به دندر اوج
کوپری ایله درت چشمه و درت کر میخانه وارددر .

دیگدوری محله سنده که جامع شریف اخشاب اولوب فاتح سلطان
محمد خان حضر تلر بنک و حاجی حسن محله سنده که جامع شریف

دخی آثار عتیقه‌دن غایت مصنع و مزین و بر قبلی کارگیر اولوب
جدید علی پاشا مرحومک احیا کرده سیدر .
بوجامع شریف قصبه مذکوره نك مدار شرف وزینتی اولوب
مشهور سلطان سلیم جامع شریفنك موده لی اوله رق انشا قلغش
آثار نفیسه دندر .

قصبه مذکوره کنارنده واروش محله سی اتصالندن بیوک دره نامیله
جریان ایدن نهرک منصبی قرق کلیسا بلقانلری اولوب ارکنه
ایله برلشور .

قصبه مذکوره ده واقع چشم‌لردن ایکیسی ورده خراب اولان
نهام مشارالیه علی پاشا انارندن و کویر یلردن بریسی دخی اتی کوزلی
و کارگیر و یک رصین و متین اوله رق سلطان مراد ثانی طاب راه
حضرتلری طرفندن ۱۰۴۴ تاریخنده بنا واحیا ایدلمشدر .
ایوللی قریه سی قریبنده وارکنه نهری اوزرنده کان بش کوزلی
کارگیر و جسم کویری دخی شهید محمد پاشا مرحومک خیر اتندندر .
درون قصبه ده واقع اخشاب تکیه ده مظنه کرامدن مشهور صاری
صالتق حضرتلری مدفوندر .

تاریخ وفاتنه و سائر به دأ بر کونا معلومات موجود اولیوب انجق مشار
الیهک اوچیدوز تاریخلرنده اناطولیدن بوحوالی به کلوب محاربات
کثیره ده بولندینی و مرقد عالیلری دیار بکرده اولدینی مروی
اولسنه نظراً مذکور تکیه مشارالیهک مقامی اوله جنی اکلایشیله بور .
کندولر ینک اوراده اقامتلری زمان شیخوخته تصادف ایتدیکندن

قصه مذکورہ اسٹک بابای عتیق نسیمہ تنہ بادی اولدینی ظن اولنقده در قضاہ
مذکور او چچی صنفدن اولوب قرہ خلیل ، چنکرلی ، بیکار حصار ،
قوز جغاز ناحیہ لرندن و مرکزہ تابع اوتوز بر قریہده قصہدن
ماعددا ۱۵۰۰ خانہ و ۵۰۶۴ نفوسی اسلام و ۱۲۱۹ خانہده
۵۵۶۱ خرستیان و ۱۸ خانہده ۸۲ قبطی نفوسدن عبارتدر
و قرق بردکان و درت جامع و اونبر مسجد و اوتوز بر مکاتب مختلفہ
و طقوز کلیسا و ایکی کو بری و اون چشمہ و بش کرہ میت و طوغلہ
اوجانعی موجود در قوۃ انباتیسی محال سارہ کی اولوب خنطہ
و مصر محمولاتی کایتلودر
ادخالات و اخراجات ذخایر متنوعه دن عبارت اولوب سنوی
تخمیناً اوجیوز بیک کیلہ ذخیرہ حصولہ کلور
زراعت بانق شنبہ سنک موجودی اولیوب اقراضات جدیدہ
و عتیقہدن اولہرق ۳۸۳۲۵۲ غروش سرمایہ واردر



دده اغاج قضاى

دده اغاج قصبه سى اينوز صوفيلو قضاالريه فره جك ومكرى
ناحيه لرندن مركب اولدينى حالده دده اغاج قار شو سنده
بولنان سماديرك جزيره سى دخی ايگى سنه مقدم بولوايه ربط
والحاق بيورلمشدر .

اينوز قضاى فخرى مديرله اداره اولتور قوجه على ناحيه
ريه اون يدي قريه و صوفيلو قضاى ايبصاله ناحيه سى كذلك
مديرلكى فخرى يشماق واووه و بتكلى و دربند و قنبرلر بالا
ناحيه لرى ايله يوز اون قريه و مركز قضاى سى دخی مديرلكى
فخرى شاهنار و طغانجه حصار و سماديرك ناحيه لريه قرق بر
عدد قريه سى حاوى و شو صورتله جماً اوچ قضا اون ايگى ناحيه
ويوز الشمس سكر قريه سى جامع اولان دده اغاج سبجانك
مركزيدر .

مركز لوا ادرنه نك جهت جنوبيه سنده و مكرى ايله اينوزك
يئنده و بحر سفيد ساحلده كائندر .

دده اغاجى دينيلان محل مقدما مسكندن خالى و شنلكسىز
بر ايكن سكران سكر سنه سنده روم ايلي شندوفر خطنه اورادن
قولالى بر غوس استاسيونته قدر بر شمه يا پلقدن سكره
كوندن كونه معمور اولقه باشلايه رق اليوم درتيوز
يكرى طقوز خانه و ايگى بيك يوز بر نفوسى

• حاوی برمه‌سای تجارت‌در
پابلسی متصور اولان لیمانک انشاسی حالنده رها زیاده ترقی ایده جکی
• درکار بولمشد

اقلیم و احوال طبیعی اراضی

لوانک و زلاک و ساحل بولنان موافقنک هواسی معتدل و فقط
بومثللو محلا ردن بمضیسیله سر بیج نهرینک منصبده تشکیل
ایتدیکی بطاقلقلر سیبیله اینوز حوالیسی ستملیدر •
نهر مذکور داخل اواده صوفیلو قضا سندن و قره حوا
لیسندن بالمرور اینوز ده بحر سفیده منصب اولور •
مقدما دروننده اق دکر قایقاری ادرنهیه ودها یوقا رولره
قدر سیر و سفر ایده بیلور ایکن مرور زمان ایله مناسبی
و مجرای طولش و سواحلنده جا بجا انشا قلنمش اولان
دکرمانلرک بندلری دخی صوبک حسن جرباننه مانع اولمقده
بولنمش اولدیغندن ایوم دروننده انجق مشکلات ایله صالدر
ایشلیه بیلکده و بویسندن ناشی نهر مذکور هر سنه موسم
فیضان میاهد. طغیان ایدوب بعض سنه لر اولحوالینک محصولات
شتویه سنه اراث خسار ایله برابر حصواه کتوردیکی بطاقلردخی اخلال
• هوایی موجب اولمقده در
اینوز ایصاله قره جک قصبه لر یله بک کوی و جام مناسترنده

ودده افاجنه جوار یکی کویده شرب همچون خفیف ولذیذ
صولر بولنور .

دده افاجنه ایکی ساعت مسافده واقع فره ایلیجه لری دیملکه
معروف وامراض جلدیه وسائریمه غایت نافع ایکی ایلیجه
واردر .

مایس واغستوسک اون بشنده بیکلرجه خلق اجتماع ایدر
سلطان بایزید ولی وزرا سندن داود پاشا مرحوم اوزرینه
قبه بنا اتمشدر .

بریسنگ صوبی غایت اخر رایجه لو اولوب بر تیودن نیغان
ایدر غایت مسهدر دیگرینک صوبی اولدقجه رایجه سزا اولوب ایلیجه
کیرر لر .

بونلرک اتصالنده بر کیر خان واردر که مرحوم اوزنوس بک
بنا اتمشدر .

جهلی خراب اولوب یالکز اناری موجود و مشاهددر مذکور
ایلیجه لرک قربنده غایت مرتفع بر طاع اوزرنده
اشقلر زاویه سی واردر ابدال زمهره سندن نفس بابا اوراده توطن
ایدوب انگلی زاده احمد پاشا مرحوم بیک سنه سی حدودنده
زاویه بی انشا اتمشدر .

او تاریخده مومی الیهی بعض خصمانی شهید ایتدیکندن اورایه
دفن ایدلش و اوزرینه بر تر به پاملشدر .

اليوم موجود اولوب فقرادن بعض كيمسـلر اقامت ايدرلر
داخل لواده معادن معلومه صوفيلو قضاينده اشاشي ويوقاري
قبرلر وقره ويران قريه لريله دده اغاج قضاينده قره تبا وخواجه
كوني جوارنده سيملي قورشون باقر واتموان وده اغاج قضاينك
شا هنلر ناحيه سي داخلنده اين دره نام موقعنده كان كمور
معدنلر يدر .

دده اغاج قضاينك مكري ناحيه سي داخلنده طاشلق قريه سينده
دكرمن طاشي و خليل اوغلي و بوديمه قريه لري جوارنده عادي
بنا طاشي و صوفيلو قضاينده جام كبير قريه سينده كذا اينه
ايچون و سوو و لوق طاش اوچاقلري واردر .

سجائغك بالجه اورمان و قوريلرينك مقداري تخميناً قرق بيك
دوئم مقداري اولوب بونلردن دده اغاج قضاينده كيلر تخميناً
يكرمي يديشر بيك دوئمى حاوي كله بك طاشي لاشك تپه و جاملق
— چوبان طاشي — اق قيران و طوقماق — ديوان الياس —
و — ۲۵۰۰۰ دوئمى — حاوي قوجه قپو و ۳۳۰۰۰ خيل قبا
و حجاز كديكي و ۲۰۰۰۰ اين دره و ۴۰۰۰۰ قباقي باتدي
و سوري تپه و حصار تپه و ۱۳۰۰۰ طوپشان تپه و ۶۵۰۰
— باش پلاموط نام ميري اورمانلر يدر .

بوتلرك اشجاري قطراً ايكي سانتيمترودن يكرمي — سانتيمترويه قدر
ميشه كوركن قاين پورنارو جام اغاچلرندن عبارت و كله بك طاشي
ابله قباقي باتدي و سوري تپه و حصار تپه اورمانلرينك اشجاري

کراسته و دیگر لرینک کی حطب و کمور اعمالنه الویرشلی دره
 صوفیلو قضا سنده کیدلر تخمیناً — ۱۰۰۰۰۰ — دونمی حاوی
 اطه تپه و درتیک جام کیر و چقور ویران و — ۲۰۰۰۰ — مقاطعه
 و — ۱۰۰ — شیطان قوری اورمانلری اولوب بونلر اهالی طرفدن
 بالطلاق اتخاذا اولغش و اشجاری میسه و جام انواعدن عبارت
 بولغشدر .

اطه تپه ایله مقاطعه اورمانی اشجاری حطب و کراسته و جام
 کیر ایله چقور ویران اورمانک کی دخی تیمور یول تره ورسیه
 سو دکرمی و قایق کراسته سی اعمالنه الویرشلیدر .
 اینوز قضاسی اورمانلری دخی تخمیناً سکز بیک دونمی حاوی
 تپه طاغی بیله ترک بیکاری و تمغالی اغاج قره قوش یولی و سازلوق
 و بشر بیک دونمی حاوی چادر دره کمر طاغی بلامو طلق حاجی
 اورمانی و اون بیک دونمی حاوی و دیمش اورمانی گوشه ازدیرو
 کرن اغاج و اوچر بیک دونمی حاوی حصار چتال تپه و ۲۰۰۰۰
 دونمی حاوی دوکاکن و — ۲۵۰۰۰۰ — دونمی حاوی قره اغاج
 و قیون دره اورمانلری اولوب بونلردن تپه طاغی چادر دره
 کمر طاغی قره اغاج و قیون دره و دوکاکن و حصارلی و چتال
 اورمانلری اشجارینک یوزده الیبی و سگسانی حطب و کمور
 اعمالنه الویره جک جسماتده میسه لک و قصوری کورکن و اشجار
 ساره دن عبارت و بونلردن بشقه املاک سنیه یه مربوط ۵۰۰۰۰
 دونم مقداری برده قوری هایون موجوددر .

﴿ محصولات و محصولات دامیه ﴾

اوانك برنجی درجه ده محصولاتی حنطه شیر سیسام پلاموط
اوزوم حریر قوزه سی دخان وزیتون ودرجه ثانیه ده بورچاق چودار
داری قوش بی انیسون قبلوچه مرچك كتان پاموق وانواع
میوه در کیل استانبولی اوله رق حنطه تخمیناً ۵۰۰۰۰۰۰ و شیر
۶۰۰۰۰ کیله و حریر قوزه سی ۱۵۰۰۰۰ کیلو و پلاموط و دخان
اوجیوز بیک وزیتون ۲۵۰۰۰۰ و اوزوم ۲۶۰۰۰۰۰ قیه
مقداری حصوله کلور ویا لکز مکریده اوتوز بش فرق بیک قیه
اعلاقیسی اولور حریر قوزه سیده دخانك کلبتلی محل محصولی
صوفیلو قضا سیدر اوزومدن دخی قضا مذکورجه بر میلیون
و ملقات ساره جه ۲۰۰۰۰۰۰ قیه مقداری شراب اعمال اولتور
شایان ذکر و بیان صنایع داخلیه اولیوب دده اغاج قراسندن
وصوفیلو طاغ کویلرندن بمضیسنده اولدجه دوز کون و طیانقلی
کلیم و طادی قالیجه یا پیلور

﴿ نفوس ﴾

بیک اوجیوز اوج سنه سنده اجرا قلنان تحریر نفوسه نظراً
داخل لواده بر لی و بیانجی و ذکور وانات اوله رق ۲۸۴۲۷ اسلام
و ۳۴۰۹۷ روم و ۱۲۸۹۹ بلغار و ۲۸۷ ارمنی و ۵۴۵
قبطی و ۳۵ یهودی که جمماً ۶۶۲۹۰ و قضا اعتباریه دده اغاجده

۲۰۹۳۹ و صوفیلوده ۳۸۴۶۳ و اینوزده ۶۸۸۸ نفوسی وارد
بوفوسك ذكور قسمندن ۵۸۹۷ می و انانندن ۴۶۹۸ بياشندن
بش ياشنه و ذكوری ۳۶۲۸ و انات ۴۶۳۲ بشندن اوننه
و ذكور ۳۳۸۴ و انات ۳۲۶۴ اونندن اون بشنه و ذكور ۳۲۶۰
و انات ۲۹۴۶ اون بشندن يكرميسنه و ذكور ۳۰۷۷ و انات
۲۳۸۹ يكرميسندن يكرمی بشنه و ذكور ۳۰۴۸ و انات ۲۲۴۷
يكرمی بشندن او توزينه و ذكور ۲۵۸۵ و انات ۲۳۶۸ او توزندن
او توز بشنه و ذكور ۲۰۶۵ و انات ۱۸۸۱ او توز بشندن قرقنه
و ذكور ۱۹۶۷ و انات ۱۶۴۶ قرقدن قرق بشنه و ذكور ۱۸۰۸
و انات ۱۳۲۷ قرق بشندن الیسنه و ذكور ۱۴۲۹ و انات ۱۱۲۵
الیسندن الی بشنه و ذكور ۸۷۶ و انات ۸۰۲ الی بشندن
التمشنه و ذكور ۶۴۸ و انات ۸۳۸ التمشندن التمش بشنه و ذكور
۴۲۱ و انات ۵۹۸ التمش بشندن یتمشنه و ذكور ۳۸۰ و انات
۴۶۶ یتمشندن یتمش بشنه و ذكور ۱۴۳ و انات ۱۶۹ و یتمش
بشندن سكسانه و ذكور ۸۰ و انات ۷۰ سكسانندن سكسان
بشنه و ذكور ۹ و انات ۱۶ سكسان بشندن طقسانه و ذكور بش
و انات درت طقسانندن طقسان بشنه و ذكور اوچ و انات بر طقسان
بشندن یوزينه قدردر

نفوس ادارسنگ تذاكر عثمانیه و مرور تذاكری و وقوعانندن
حاصلات عمومیه سی اوچ یوز بر سنه رومیه سنده — ۲۲۷۲۷

واوچيوز ايکيدہ — ۲۳۲۰۲ واوچيوز اوچدہ — ۲۴۶۹۴
فروشہ بالغ اولشدر .

﴿ اراضی و مستقات و غیرات ﴾

داخل اوادہ ۱۴۰۴۰۶۸ دونم مزروع و غير مزروع اراضی و ۱۶۱۴۶
خانہ و ۱۵۹۵ دکان و مغازہ و ۶۹ فرون و ۲۲ خان و ۳۴۰
دکرمين و اوچ فابريقہ و ۲۸۵ اوٹہ و ۱۳۹۸ انبار و صمانلق
و ۲۰ چفتلك و ۱۹۱۹۱ باغ و ۵۶۰۵ باغچہ و ۱۰۳۶۲۸ ترلا
و ۱۸۵۱ چار و ۲۱۴ مرعی و ۲۰۴۰ اورمان و ۲۷۷۶ عرصہ
و ۱۱۲ مکتب و ۸۱ کلیسا و ملاستر و بر قشله و طقوز قرہ
غولخانہ و بر مترہ پواید خانہ اولوب مؤسسات حیربہ و وقفیہ دن ۱۰۳
معمور و ۳ خراب جامع شریف و بر معمور و بر خراب مسجد
و ۱۸ تربہ و تکیہ و بر خراب عمارت و ۲ مدرسہ و ۶ حمام
و ۲۴۹ چشمہ و سبیل کہ غیر از اراضی جمعاً ۱۵۵۷۸۲ باب
مستقات و املاک وارد .

و بولردن اوچيوز ايکي سنہ سنده ۱۰۹ خانہ و ۲۰ دکان و مغازہ
و ۴ فرون و ۲ خان و ۲ حمام و ۵ دکرمين و ۱۳۰ انبار
و صمانلق و اوچيوز سنہ سنده ۱۱۷ خانہ و ۲۵ دکان و مغازہ و بش
فرون و ايکي خان و ۸ دکرمين و ۳۷ انبار و صمانلق و چفتلك
انشا قلمشدر .

﴿ مبيعات واميرك ﴾

کچن اوج يوز ابكى سنهسى ظرفنده داخل لواده ۲۲۹ خانه
و ۱۴ دكرمن و ۳۹ ابيه عرصهسى و ۶۴۱ باغ كرومى و ۸۵ باغچه
اشجارى و ۳ دكان و ۱۷ ساره كه جمعا ۸۲۴۸۷۱ غروش قيمتده مسقفات
و ۱۴۲۸۴ دونم و اوج اولك ترلا ۷۴ دونم اوج اولك اراضى
خاليه و ۷۴۶ دونم بر اولك جابر و ابكى دونم ۲ اولك حرمن برى
و بر دونم اغيل و ۲۰ دونم بر اولك دكرمن برى و ۶۵۲ دونم
باغ برى و ۲۵۶ دونم ابكى اولك باغچه برى كه جمعا ۲۸۱۳۸۴۲
غروش اوتوز پاره قيمتده اراضى الم وصاتى وقوعبولمشدر .

الانلرك ۹۶۱ نفرى تبعه دولت عليه دن مسلم و ۱۴۷۱ نفرى
غير مسلم وصاتانلرك ۹۱۵ نفرى كذلك تبعه دولت عليه دن
مسلم و ۱۳۲۹ نفرى غير مسلم و بر نفرى دخى تبعه اجنبيه دندر
اوجيوز اوج سنه سنده دخى اوج خان و ۴۴۴ خانه و سكر دكرمن
و ۷۹ ابيه عرصهسى و ۵۲۸ باغ كرومى و ۲۲۴ باغچه اشجارى
و ۵۱ ساره كه جمعا ۷۱۸۰۳۹ غروش قيمتده مسقفات
و ۲۴۷۶ دونم بكرمى درت اولك ترلا و ۴۵ دونم ابكى اولك
اراضى خاليه و ۱۸۳۸ دونم اون بش اولك جابر و بر دونم بر
اولك حرمن برى و ابكى دونم بر اولك اغيل و بر دونم اوج اولك
دكرمن برى و ۲۷۰ دونم اون بر اولك باغ برى و ۱۹۴

دویم درت اولك بجه یری که جمآ ۹۷۶۱۶ غروش فیتنده
اراضی الم وصاتی وقوعولشدر .
الانلرك ۵۴۳ تقری تبعه دولت علیه دن مسلم و ۱۲۱۴ تقری
غیر مسلم ویدیسی تبعه اجنیه دن وصاتانلرك ۶۱۱ تقری تبعه
دولت علیه دن مسلم و ۱۰۸۹ تقری غیر مسلمدر .

﴿ معارف ﴾

دده اغاج قصبه سنده برملکیه اعدادیه و برده ابتدائی و فروده
اوج ابتدائی و بر رشدییه و مکریده بر ابتدائی مکتبلمری وار در .
داخل لواده اطفال مسلمین ایچون هر محله اصول قدیمه و جدیده
اوزره مکاتب عادیه صبیانیه موجود و بونلردن دده اغاجنده کی
اعدادیه ده ۵۹ و ابتدائی ده ۸۱ و فره رشدییه سنده ۲۶ و ابتدائی
سنده ۱۳۳ و مکریده کنده ۶۳ شا کرد وار در و اطفال غیر
مسلمه ایچون دخی بیوکجه کو یلرده لزومی مقدار مکتبلمر موجود در .

﴿ امور نافه و اعمارات ﴾

داخل لواده دده اغاجدن مکریمی به قدر ۱۱ کیلو مترولق بر
شونه طریق اوزرنده کارکیر بر منفذ ایله کوچوک و بیوک بش
عدد کو یری انشا قلمشدر .
سوفیلودن دده اغاجنه قدر دخی دیگر بر شوسه یولی در دست انشا
اولوب ماندیره کو پر یسندن اعتباراً بشکلی به قدر ۲۶ کیلومترودن

۱۴ کیلو مترو سنک شونسه سی و ۹ کیلو مترو سنک تسویه ترایده
سی اکل اولغش وطریق مذکور اوزرنده کچن سنه ماندیره و منغاز
کو پریلری مکملاً تعمیرایتدیریله رک مجدداً بر کوپری یا بلشدر
سایه معموریتوایه حضرت شهر یاریده غیر از مکاتب وجوده
کتیریلان انشاآت و مؤسسسات خیریه به کلجه مرکز لواده
اوجیوز التی سنه هجریه سنده بر قشله هایون انشا اولوب زبرده
محرر تاریخ متصرف سابق سعادتلو بها بک افندی حضرتلری
جانبدن تنظیم اولغشدر .

تاریخ

خداوند زمانه عبدالحمید شاه . که ذات پاکیده حقاً پسر شاه
ناسی عالمک زبیب زبانی . دعای نخبه از لاله افواه
همایونه مقصدی امبای دولت . مقدسی فکریده بو ملکی ارفاه
بو قشده سایه شاهانه سنده . پایندی احمدی عمره کل اشیاه
در شاهانه اوله فیم بقی دائم . طولانی بیهری مهر ایله ماه
بها بریسه ایله لفظاً و معناً . ایله تاریخ جوهر داری امه
یک اربع یوز التی سالنده بو قشده . تمام و طاس اولدی بارک اه

۳۰۶

جب جوهره سی بر مترو دیوار اوزرنده پارمقلقی اون بیک مربع

مترو بر عرصه ایچنده او طه لرینک بولمه و تقسیماتی دخی کار کیر
 اوله رق غایت متین و رصین بر طرز دلنشین اوزره مکمل بر
 حکومت قوناعی و فوقاتی و یختانی بر ژاندارمه دآره سیله برابر
 بر سواری اخوری و دروننده خسته خانه سیله بر حبسخانه و بر
 اوراق مخزنی و مناره سی ده طاشدن معمول بر جامع شریف جمله
 خدمت مفخره اهالی ایله مجدداً انشا قلمشدر

قصبنده ایکی باب حمام بر شادروان ویدی چشمه وینه اهالی
 اعانه سیله بر مکتب ابتدائی و اتصالنده بر مسجد و بر اوقاق ژاندارمه
 قره غولخانه تی و بخارلی بری اولدقجه جسیجه و دیگری کوچکجه
 ایکی دقیق و بش راقی و بخارسز بر غازوز فابریقه لری و دیون عمومی
 اداره سیله بر بیوک طوز انباری و بر غاز مخزنی و لیمانی دخی
 موجود اولان اقطارمه قایق لری بیله انجق استیعا به کانی بر کوچک
 مندر کدن عبارت اولوب کمرک دآره سندن بدأ ایله درنه یه قدر
 اولان تیمور خطی کذرکاهی دخی سبجانک حدود بو یجه قضا
 و ناحیه لرك کنارنده مصادف بولندیفی کبی دده اغاج استاسیون سندن
 مگری ناحیه سنه منتهی اولان شوسه اوزرنده اون بش کوپری
 و ایکی منفذ موجود در

قصبنک یکی تشکل ایتمسی ملائسه سیله یعنی یکر می سنه یه قریب
 بر مدت نظر قنده تیمور یولک کشاد و انشاسندن بری کوچوک بیوک
 و وسط درجه ده یدی یوز خانه و دکان و فرون و ساره موجود
 بولمشدر قوله لی به قدر یا پیلان دمیر بول شعبه سی ۱۱۲ کیلو

مترو اولوب دده اغاجدن برنجی کیلو مترو دن باشلا یوب صوفیلو
خودینه قدر بتمش طقوز کیلو مترو محلی سبجاق داخاندده در

﴿ امور ماله ﴾

لوانك اوچيوز اوج سنه رومیه سی اموال عمومی سنك اصلی جمعا
۶۶۵۰۰۷۹ غروش ۳۹ پاره اولوب بونك ۷۸۳۱۳۷ بچق
غروشی املاك و عقار و برکوسی و ۴۵۳۰۲۱ غروش بکرمی اوج
پاره سی بدل عسگری و ۱۰۶۰۰۲۰ غروشی اغنام و ۱۳۰۸۳
غروشی جزار رسومی و ۲۰۷۲۳۰۴ بچق غروشی اعشار
و ۳۴۵ غروشی امانت اعشار و ارداتی و ۳۲۴۷۰ غروشی اورمان
و کراسته و پول رسومی و ۷۶۲۲۹ بچق غروشی املاك و طابو
خرجلزی و ۶۷۱ غروشی صید بحری و ۲۶۳ بچق غروشی صید
بری و ۸۳۴۷۸ غروش اوتوز الی پاره سی محاکم خرجلزی
و ۷۸۱۵۰ غوشی رسوم متنوعه و ۶۳۹۳۶ غروش درت پاره سی
حاصلات متفرقه و ۳۹۷۲۳ غروشی معاشات توقیفاتی و ۷۸۷۶ غروش
اون پاره سی استرداد و ۷۵۵۸ غروش اون پاره سی امانتشدن
مقبوضات و ۳۹۹۷۸۳ غروش اون الی پاره سی ده منافع و معارف
حصه لرندن تقدأ تحصیلاندر

اوجیوز سنه سی اموال عمومی سنك اصلی ۴۷۴۱۶۰۳ غروش
بکرمی ایکی پاره ایکن اوجیوز ایکی سنه سنده ۵۷۳۰۰۰۸ غروش
اون ایکی پاره به و اوجیوز اوج سنه سنده دخی بیسان اولاندینی

وجهه ۶۶۵۰۰۷۹ غروش اوتوز طقوز پاره به بالغ اولوب شو
صورتله واردات عمومیه اوا اوچيوز بر سنه سندن اعتباراً اوچ
سنه طرفنده جمماً ۱۹۰۸۴۷۵ غروش ضم و ترقی بولمش و بو
فضله نك ۱۰۳۸۷۱۱ غروش بکرمی پاره سی اعشاردن
و ۸۶۹۷۶۴ غروش اون درت پاره سی واردات سارمندن حصوله
کیشدر .

سال حال اموالندن اولوق اوزره اوچيوز بر سنه سنده ۷۷۵۳۹۹۹
غروش التی پاره و اوچيوز ایکیده ۴۹۱۷۸۷۰ غروش و اوچيوز
اوجده دخی ۵۴۲۰۷۰۶ غروش تحصیلات وقوع بولمشدر .

اوچيوز بر و اینکی سنه لری بقایاسندن قسم کلیسی تحویل اولوب
اوچيوز اوچ سنه سندن اوچ یوز درت سنه سنه ۱۲۲۹۳۷۳
غروش اون اوچ پاره بقایا دور ایدلمش ایسه ده بونک قسم
کلیسی خارجاً تحصیل اولنه حق اعشار دیونندن عبارت
بولمشدر .

اوچ یوز بر سنه سی طرفنده مالیه نظارت چاپله سنه و ولایت
چاپله به ۲۳۳۴۶۵۴ غروش اوتوزیدی پاره و اوچيوز ایکیده
۵۱۵۰۶۹۵ غروش اون پاره و اوچيوز اوجده دخی
۴۶۴۰۷۸۴ غروش اوتوز اوچ پاره ارسالات عمومیه وقوع بو-
لهرق تحصیلاته عائد بقایادن ممکن تحصیل اوللرینک ارقه سی
التق اوزره بولمش جهته اوچيوز اوچ سنه سنه بو مثللو

تخصیلات سنه سابقه نظراً دون اولدیفته مبنی مذکور اوج
یوز اوج سنه رسمی ارسالاتی عمومی اعتباریه سابقندن نقصان
کورینور ایسهده بونک میاننده ولایت جلیله اولان ارسالات
قدیه سابقندن ۲۹۴۹۰۶ غروش اون اوج باره فضله در .

﴿ رسومات ﴾

دده اغاج رسومات اداره سنده صرفیات داخلیه دنیلان نوع
واردات که ممالک شاهانه معمولات و محصولات صناعیه و ارضیه سندن
اولدینی حالدہ ممالک شاهانه صرف اولغی اوزره یوزده
سکر کمرک رسمی الذهرق بحراً اصرار اولدان و قسم کلیسی روم
ایلی کاری عبا و شیاق و منسوجات و کل صوبی و انواع ذخیره
وامثالندن عبارت بولنان اشیا یوزده اون ابکی رسمه تابع اولان
کراسته و ادخات که ممالک اجنیه دن کلوب یوزده سکر رسم کمرک
النان شکر قهوه یرنج غاز و مقارونیه و کاوسله و بداله تیمور اتانی
اشیای زجاجیه ملبوسات و هر نوع منسوجات و مانیفاطوره ایله
مسکرات و امثالیدر .

اخراجات دخی ممالک شاهانه محصولات ارضیه و معمولات صناعیه سندن
اولارق بر رسم کمرک ایله ممالک اجنیه یه اخراج اولنان قوزه
شراب بکمز انواع جلوود حنطه شعیر و قوقوروز و قوشیمی
کی شیلردر .

اوجيوز التي سنه سي معاملات عموميه سي الده ايديلان جدوله
كوستلشدر [۱]

(ديونه عموميه واردات فخصسي ورزي اداره لري)

لوا ديون عموميه اداره لرينك دخان عشرى طوز ومسكرات
واوراق صحجه حاصلات رسوميه وجزائيه سذن اوجيوز ايكي
سنه سي واردات عموميه سي ۳۷۳۹۴۶ واوجيوز اوج سنه سي
وارداتي دخي ۳۳۶۷۱۰ ورزي اداره سنك اوجيوز اوج
دخان حاصلاتي ۴۵۷۸۹۵ غروش اللي ساتتيمه بالغ اولمشدر .

(دراسبلهيه)

دده اغاج سجاغنده دوار بلديه دده اغاج صوفيلو اينوز مكري
فره ايصاله قصبه لرنده واردر واوجيوز اوج سنه سنده دده
اغاجك ۶۸۶۴۴ غروش اون پاره وارداتي و ۶۸۶۲۳ غروش
مصارفاتي وصوفيلونك ۶۵۵۹۷ غروش وارداتي و ۱۴۱۵۵۴
غروش يكرمي درت پاره مصارفاتي واينوزك ۱۰۳۳۵ بحق
غروش وارداتي و ۱۰۳۳۲ غروش اوتوز پاره مصارفاتي
ومكري نك ۳۷۳۴ غروش اون پاره وارداتي و ۳۷۱۵
مصارفاتي وفره نك ۱۰۱۹۶ غروش وارداتي و ۸۵۴۳ غروش
اوتوز اوج پاره مصارفاتي وايصاله نك ۱۸۶۵۶ غروش وارداتي
و ۲۳۸۳۶ غروش مصارفاتي كه دوار صرقومه نك جمماً

۱۷۷۱۶۳ غروشن اوتوز اوج پاره وارداتی و ۲۵۶۶۰۵
غروشن اون بدی پاره دخی مصارفاتی وقوع بولشدرد

[۱] دده افواج رسومات اداره نك ادخال

مقدار ایشیا	رسمی	یاره غردش
جنس ایشیا	مقدار	
منظ	کیلوگرام ۳۷۲۶۷۴۲۰	
مصر	» ۹۸۰۷۵۰	
چودار	» ۱۷۵۹۰۴۰	
غلف	» ۴۸۷۷۰۰	
شیر	» ۴۳۸۰۰۰	
ایسونه	» ۳۶۰۰۰	
بورجه	» ۲۴۰۰۰	
کیک	» ۱۵۰۰۰۰	
شکر قهوه جام زجاج بوبر دارمین مشین ایشیا	یاره ۳۸۷۶۲	
صابونہ باغ ایلک اوزوم قرمز بوبر نخود لبلی	» ۷۳۲۰	
* ادخالات *		
صابونہ روغنہ زیت اوزوم اینجری یکمزد هر دورا	» ۶۰۲۱۵	
شکر قهوه برنج جام فیرقہ روغنہ زیت سیاسم باغی	» ۴۲۱۳۶	
وغاز کاردسدر شترپی حوال قرمز بالجمد بوبالروماض		
عبا شیاوه غبطانه پینر دساره	» ۱۷۱۹	۷۵۵۶۲۸ ۱۴
بالجمد کراسته	» ۱۳۰	
* اخراجات *		
منظ	کیلوگرام ۳۱۸۴۸۰۰	
اریه	» ۱۶۴۹۰۴	
قوسه بمی	» ۱۰۲۱۴۰۰	۲۰۷۳۸۷ ۲۲
مصر	» ۱۳۶۳۵۲۸	
چودار	» ۵۰۳۳۶	
سیورک فوزه کرلی یاغی کچی قینی دری باغراسان	» ۲۷۸۵۰	

۳۶ ۹۶۳۰۱۵ یکونه

ملاحظات

صورتہ روم ایلی شرقی و بلغارستانہ کلور و ممالک اجنبیہ باقطارہ ایبلرک اخراج اولنور

بوندہ ممالک اجنبیہ دہ کلور زانیت صورتہ و شمنڈ فرلہ روم
ایلی شرقی و بلغارستانہ نقل و اقطارہ ایبلور } بردات و روغہ و سارہ در

بوندہ ممالک شاہانہ محصولی اولوب سارہ اکلہ لرنہہ بانذکرہ
کلورک روم ایلی شرقی و بلغارستانہ امرار اولنور } خطایوت بالو و سارہ در

بحر ا ممالک شاہانہ نیک سارہ اکلہ لرنہہ بانذکرہ کلور } ت ایلیک و دمبر و سارہ در

ممالک اجنبیہ دہ و رود ایبلر } و اشیا زہاجید و قور شونہ و صاحبہ
رالبہ و مردوات و سارہ در

بوندہ شمنڈ فرلہ روم ایلی شرقی و بلغارستانہ کلورکہ در
» روم ایلی شرقیہ کلور

بوندہ برطی محصولی اولوب بر ا شمنڈ فرلہ روم ایلی شرقی
و بلغارستانہ و بحر ا مراکب بحریہ ایبلر ممالک اجنبیہ و ممالک
شاہانہ نیک سارہ اکلہ لرنہہ کتک اوزرہ اخراج ایبلور

کلیک دیو موٹ و سارہ در

اوجيوز التي سنه سي معاملات عموميده سي الده ايديلان جدولده
كوسترلشدر . [۱]

لو

و

س

و

د

و ۲۳۸۳۶ غروش مصارقاتي كه دوار سرهومه بك جنده

۱۷۷۱۶۳ غروشن اوتوز اوج پاره وارداتی و ۲۰۶۶۰۰

غروشن اون بدی پاره دخی مصارفاتی وقوع بولمشدر .

(زراعت بانو شمبه لری)

دده افاج زراعت بانق شمبه سنك ۲۰۳۶۳۴۰ غروشن رأس-
المال و ۲۶۳۷۹۸ غروشن اقراضاتی و ۷۴۹۴ غروشن
موجود صندخی و صوفیلونك ۲۲۸۰۰۴۳۱ غروشن اون اوج
پاره رأس المالی و ۱۲۲۳۸۴ غروشن اون پاره اقراضاتی
و ۸۳۷۷۱ غروشن یكرمی پاره تقدأ موجود صندخی و اینوز قضا
سنك ۴۲۰۱۷۶ غروشن رأس المالی و ۶۶۰۲۱ غروشن اقراضاتی
و ۷۹۲۵ غروشن تقدأ موجود صندخی الوب مذکور شمبه لرك جمماً
۴۷۳۶۹۰۲ غروشن اون اوج پاره رأس المالی و ۴۰۲۲۰۳ غروشن
اون پاره اقراضاتی و ۱۴۹۲۰۰ غروشن یكرمی بر پاره تقدأ
موجود صندخی بولمشدر .

✽ پوسته و تلفراف ✽

داخل لواده دده افاج وفره و اینوز و ایصاله ده پوسته و تلفراف
سركزی اولوب بونلر دن كجن اوچیوز ایکی سنه سی ظرفده
پوسته دن ۴۲۴۴۳ غروشن اون پاره و تلفرافدن ۵۳۴۳۳ غروشن
اوتوز بش پاره كه جمماً ۹۰۹۰۶ غروشن اوتوز بش پاره و اوچیوز
اوج سنه سنده دخی پوسته دن ۴۹۳۶۴ بچق و تلفرافدن ۶۷۴۶۸

غزوش اون پاره که جمماً ۱۱۶۷۳۲ غزوش بکرمی بر بشن پاره
حاصلات اولمشدر .

دده اغاج شخندو فری بازار لردن ماعدا ایامده بر کون کلوب ایرتسی
کون کیدر و بحرآ دده اغاج و سلا نیک ایله در سمدات بیننده ایشلیان
مناسازی لوئید فره سینه و از میر خطندن دخی ژولی و یقتور یا
والفرد ژولی قومپانیه واپور لری آمد شد ایدر .

ایاب و زهاب

دده اغاج قصبه سنده او چیوز ایکی سنه سی ظرفنده بحرآ ۱۴۷۱ و برآ
۳۱۷۰ که جمماً ۵۶۴۱ زهاب و بحرآ ۲۵۷۴ و برآ ۳۲۸۵ که جمماً ۵۸۵۹
ایاب و او چیوز اوچ سنه سنده بحرآ ۳۰۲۴ و برآ ۳۴۲۵ که جمماً
۶۴۵۹ زهاب و بحرآ ۲۹۹۲ و برآ ۳۴۵۲ که جمماً ۶۵۴۴ ایاب
وقوعه اولمشدر .

لیمان دخی او چیوز اوچ سنه سی ظرفنده ۴۸۷۶۶ طونیلاتوق
۹۳ قطعه انکلیر واپوری و جمماً ۵۴۵۰۳ طونیلاتوق ۵۳ قطعه اوستریا
واپور یله جمماً ۱۹۶۸ طونیلاتوق ایکی قطعه بلکن سفینه سی
و جمماً ۲۸۲۴ طونیلاتوق ایکی قطعه بلجیقا واپوری و جمماً
۸۳۱۰۳ طونیلاتوق ۷۸ قطعه فرانسز واپوری و ۷۶۰ طونیل
توق بر قطعه یونان واپور یله جمماً ۱۲۴۰۲ طونیلاتوق ۲۱۹
قطعه بلکن سفینه سی و جمماً ۹۹ طونیلاتوق ایکی قطعه ایتالیا بلکن

سینه‌سی و جمماً ۹۹۱۴ طونیا توناق ۲۰ قطعه عثمانلی واپور یله جمماً
۱۱۴۶۸ طونیا توناق ۷۳۰ قطعه بلکن سفینه‌سی و جمماً ۷۳۹ طونیا توناق
۱۷ قطعه سیسام بلکن سفینه‌سی و جمماً ۲۳۴ طونیا توناق ۳
قطعه روسیه بلکن سفینه‌سی که جمماً ۱۹۹۸۶۸ طونیا توناق
۳۴۷ قطعه مختلف واپور و جمماً ۲۶۰۱۰ طونیا توناق ۹۸۲
قطعه بلکن سفینه‌سی ورود ایش و بونلرک رسوم صحیه‌سی دخی
جمماً ۱۴۸۳۷ غروشه بالغ اولمشدر .

(اموال صحیه و رفوعات و تولدات و رفیات)

بالاده بیان اولندی اوزره اولنک بسیط اولان بعض سواحلیله
مریج حوالیسنده و بطاقلق مواقمنده ستمه خسته‌لنی اولوب
بوده احوال هوایه تبعیتله بعض سنه‌لر شدتلی و بعض سنه‌لر
حقیف اولور و اکثریا موسم حریفده ظهور ایدر .

دیگر امراض ایله حیوان خسته لغنه دائر محللرندن ویریلان
معلوماته نظر آله الجرد کچن او چیوز اوچ سنه‌سنده انسابجه امراض
فوق‌العاده و قوعبولامش و حیوانجه دخی یالکز مکرری ناحیه‌سنده
حسنلر قریه‌سنده خسته‌لق ظهور یله بر قاج رأس حیوان تلف
اولمش ایسه‌ده تدابیر منخذه ایله سیرایتنه میدان ویرلیوب اوبکی
المخشدر .

کچن اوجیوز ایکی سنه سی طرفده داخل لواده ۳۶۲ ذکور
و ۳۰۷ انات که جمماً ۶۶۹ تولدات و ۳۴۸ ذکور و ۳۳۶ انات که
جمماً ۶۸۴ وفيات و اوجیوز اوج سنه سنده دخی ۱۰۰۰ ذکور
و ۶۶۴ انات که جمماً ۱۶۶۹ تولدات و ۶۱۳ ذکور و ۴۵۹
انات که جمماً ۱۰۷۲ وفيات وقوعبولشدن

فقط اوجیوز اوج سنه سنه قدر مختلران وانمکنک و خصوصیتا مثل
غیر مسلمه نیک وقت وزماننده اخبار و قوعات ایتمی قاعده سی هر
طرفده مضبوطیت اوزره جریان ایده مامش اولدیفندن بو ایستاستیق
یک صحت اوزره دکلدن

(وقوعات منایه)

داخل لواده پولیس اداره لری مرفقیله تحقیقات اولیه سی بالا جرایم
عدلیه تودیع اولنان وقوعات جنایه دن بیک اوجیوز ایکی
سنه نیده اتی قتل و ایکی مسموماً اتلاف و بدی خطاه اتلاف
نفس و ایکی نفسه سوء قصد و اتی احراق و اتی جبراً ازاله بکر
و طقوز فعل شنیع و یوز بش سرقت و اون سکر اخذاق و اون بوسه
تشییر سلاح و یوز قرق طقوز ضرب و جرح و اونبر مأمورینه
حقارت و تمس ایکی تنبیهات حکومته مخالف حرکات و قرق اوج
مخل ادب حال و اطاله لسان و اوج دیپلومه سز هکیملک و درت

ساخته تذکره و بسا پورط استعمالی که جمعاً در تیوز اللی بش
 و اوچیوز اوچ سنه سنده دخی یدی قبل وسکر خطاء اتلاف
 نفس و بر نفسه سوء قصد والی مغروفاً و ایکی فجأة وفات
 و اون اوچ احراق و سکر ازاله بکر و قز قاجیر مق ویدی فعل
 شنیع و یوز یدی سرقت و اون اخذک و ایکی رشوت و اوچ
 تشهیر سلاح و اوچ اشقیایه یتاقلق و یوز اللی سکر ضرب
 و جرح و بش حیوان اتلافی و بش جبراً خانه دخول و بر افترا
 و ایکی یلان یره شهادت و ساخته تذکره و سنه و استعمالی
 و ایکی باروت قاجیر مق و اوچ کلیسا اچق و بش مأمورینه
 حقارت و اون طقوز تنیبات حکومته مخالف حرکات و اوچ
 تهدید و اخافه و یکر می درت مغل ادب حال و اطالنه لسان و بر
 محبوس قاجیر مق کبی جمعاً درت یوز الی عدد و قوعات
 اولشدر

امور عملیه

لکن اوچیوز اوچ سنه سنده لو احکام نظامیه سنده جمعاً درت
 یوز اللی درت مواد حقوقیه و تجاریه دن و اوچیوز قرق ایکسی
 و جمعاً ۴۱۸ جنمه و قباخته داتر مواد جزایه دن ایکوز
 سکسیان بش و ۱۴ مواد جنایه دن سکزی و جزایه عائد مواد
 استینافیه اوله رق یکر می درت ایشدن دخی اون الیسی
 سنه سی ظرفنده رؤیت اولنوب قصوری اوچیوز درت

سنه سنه دور اينلشدر .
 محاکم مذکورہ نك مواد اجرائیہ سی دخی جمعاً ۱۹۸ عدد
 اولوب یکر می یدیی اجراقلمش ویوز یتش بری در دست
 اجرا سنه آیه مدور بولمشدر .
 وبومواد اجرائیہ دن تحصیلات واقعہ جمعاً ۹۹۰۵۹ غروشه
 بالغ اولمشدر .
 مرکز لوا حبسخانه سنده کچن اوچیوز اوج سنه سی ظرفنده
 جمعاً ۱۶۷ نفر اشخاص حبس وتوقیف اولنوب بوندن یوز دردی
 اکال مدت واوچی تأدیہ دین واوچی هیئت انہامیہ جه
 واوچی منع محاکمہ ایله والتیسی برائتہ قرار ویریلہ رک
 واون سکزی موقه و بشی کفالت تقدیه ایله تخلیه اولنہرق
 دردی دخی دیگر حبسخانه به نقل ایدیله رک سنه آیه یه یالکز
 برنفری قالمشدر .

دده افاج قضا سنک نفوس جدولیدر

	ذکور	اناث	یکون
اسلام	۴۲۴۳	۳۸۲۷	۸۰۶۰
روم	۱۷۹۸	۱۳۶۳	۳۱۶۲
ارمنی	۲۵۵	۲۹	۲۸۴
یهودی	۲۶	۱۵	۴۱
بلغار	۴۷۵۸	۴۲۶۳	۹۰۲۱
قبلی	۳۳۱	۳۵۸	۶۸۹
	۱۱۴۱۱	۹۸۵۵	۲۱۲۶۶

وزارت عدلیہ
 دفتر مرکزی
 قسماً اول
 تاریخ ۱۹۲۶

سمادرك ناحیه سی

سمادرك روم ایلی شرقیده آغرمکا برونه ۳۹ امره ز قلمه سنه
۳۲ لمنیده پلاقه یه ۳۹ طاشیوسده استاوروزه ۵۱ دده اغاجده
مکری یه ۳۸ کیلو مترو مسافده واقع یورطه شکنده و طولاً
۲۲ و عرضاً ۱۳ کیلو متروده برجزیره در .
سمادرك ایله امروز اراسنده کی دکر شدتلی فورطنلر اکسک
اولدیغندن محاطره لی مغازیر نامیله یاد اولنور .

سمادركده انکیسترو موقعیله اینوز اراسنده کی دکر اسغوراقا
شهرتیه مشهور پک محاطره لی صیغله له محاطدر و سونکر جیلرک
روایتیه نظراً بو صیغله ایچنده برخیلی مرمر دیرکلر بولنور ایمش .

قصبیه بر ساعت مسافده و غرب جهتنده قاریونجه لیانی واردرکه
لدوس پویراز هواری اثناسنده ایکی یوز قدر کمی بارینه بیلور
واز مصرفله مایسترو یعنی باقی جهتنده بر مولو یاپلادینی حالد
مکمل بر لیجان اولور .

دیگر اسکله لر شونلردر لیمیندی ، قچابا ، یترو ، پالاپولی ،
بوراده غایت لطیف صولر واردر ، انی وانجه ، بوراده ده بر چشمه
بولنور (قالوانبل قاریوطیس) بوراده انواع یمشله له محاط
باغچهلر و بزانتس زمانندن قالمه خیلی برچوق مزارلر واردر
وسکسان یوز سنه اولنه قدر پک چوق باغلرده بولنوردی .

(هراب اسكله جوقا لار يا) بوراده اسكى يونانيلىر زماننده
تجوملك فابريقهلىرى بولنوردى .
(ارخوندو پتره ترميكوت) كه ايليجه لر اسكلهسى ناميلهده ياد
اولنور .

(چتيومار پلاتيا) بوراده بر نهر وار در .
(فرومبديا تونافت پلاتانوس قير يوزو) بر كول و ايجنده سولوكده
بولنور واك شدتلى لدوس هوا سييله واپور بارينه بيلور .
فوكا ، بوراده بر نهر موجود اولوب طغيان ايتدجكه بشيوز كيله لك
كمى استيعاب ايديه بيله جك درجه ده ليان تشكيل ايدر وونديكلىلر
زمانندن قالمه برده قلعه واردر ، عموديسى اشكياستوس ،
آيا پراشكوى ، قاردارى ، ايكسترو ، پلانى بوتاموس ،
بوراده صو بولنور .
لانقاديو تيس ، قنار يا ، كيپوس دورلا ، بوراده دكر صولرى بك
دريندر .

(يالى) بر نهرده واردر ، (سهلينا) صو بولنور .
قيرماستويوزو ، قبال ارانندن صولر جريان ايدر .
آي ييلادا و آتو ، اموس ، پويراز هوا سييله كميلر بارينور .
ماقرى پالو ، پلاتوناس ، صو واردر .
فرغادا ، استرونكيلوس ، بوديس ، پلاتاكا ، بوراده بر كوچوك
نهر واردر .
اسقاق ، ماقريلس ، پويراز هوا سييله كميلر بارينور .

لامبی، میقرو، اودونی، مغادونی، یوادی، اسقالا، آوس اندریا
پویراز لیمانیدر .

آقرویتزی، بوراده دکز صولری بك دریندر وساحلنده بیوك
بركول واردر .

ماواردرخا، قاردونیس، لیغیدیدن قر یوزویه قدر اولان اسکله لرده
صاغلام لیمانی اولدینی کبی شدتلی روزکارلرده حیوب ایدر .

سمادیرکده اك یوكسك طاغ ۱۷۰۰ مترو ارتفاعنده فنقار یعنی
قر طاغیدر اسکی یونانیلر زماننده ساعوکی نامیلده یاد اولنوردی
آی یورکی بروقت ایلیا نام طاغار دخی واردر برزمانده یونلرك
اراسندن وولقان ظهور ایتمکده بولندینی میدانده بولنان اثاريله
مثبتدر .

سمادرك جبال متسلسله ایله محاط اولوب انجق دکز کنارلرنده
اوچوز چفت قدر سوريله جك مثبت یری واردر .

غرب جهتنده لیوادی موقعنده بغدادی وچاپادن انکیسترویه قدر
دکز یالیرلی افلاکه سرچکمش اغاجلرله محاط ایکن کورجی
اصنافی طرفندن کاملاً تخریب وتولا حالته افراغ ایدیلررك
اوچ درت سنه دنبری قلبك (مصر) بغدادی پاموق سیسام ارپه زرع
ایدیلور .

قسیرو پونامودن آموبه قدر مختلف یرلر واردرکه زیتون ارمود
اغاجلريله محاطدر .

کتادهده زیتون واموده ارموط اغاجلری کثرتله بولنور .

دره لر چوقدر فقط اکثريسي ياز موسمنده قورر بونلرک ال
برنجيسي قسيرو بوتامودر که جوارنده وماقريسنده بيکلرله باغچلری
اسقا ايدر .

ايکنجيني بولمبودی دره که کویک اونبر دقیق دکرمانی چويرر
وجوارنده دالوکا موقعنده کی باغچلر اسقا ايدیلور .
اوججیسی قچاپا نهريدر که قصبه درونندن مهرور وپلا کچه
بغچه لرینی اروا ایلر پالاپولی ایلچیلر وفوکا انکیسترو نهرلری
دخی وادر که بک چوق بغچلر صولا نیر .

(معنیات)

جزیره نك هر طرفنده انار معدنیه کوریلور حتی بوندن بر قاج
سنه اول بعض قومپانیلر طرفندن صورت مخصوصده ادملر
کوندر یلوب اجرا ایتدکاری تجربیلری نتیجه سنده (به چی) موقعنده
کموشلی قورشون طمارلری بولنمش فقط بونلرک تروقی از
اولمیدر که قازلدقه اشاغیده اوفاق طمارلر ظهور ایتشدر .
ارخوندوتیره ده بک چوق باقر کورلمش واصل معدنک کشفنه
موفق اولده مامشدر .

سمادر که اوچ ساعت مسافده بویراز جهتنده کی صومعدنلری
بک شافی اولدینی تجارب عدیده ایله ثابت اولمشدر
سمادر کلی طیب نیقولای کی فاردی افندی بوسودن بر قاج شیشه بولدی ررق
واورو پایه کورتوره رک محاملنده فرانسه نك مشهور پیره نه طاغلیر .

نده پاره ز نامنده کو کردلی صولره معادل اولدینی ثابت اولمش
و بوجه اتی حل اولمشدر .

Analyse qualitative et quantitative
des eaux minérales de Samathrace.

—۱۰۰۱—

Thema 1 ^{er} source	Psarotherma 2 ^{me} source	Syha 3 ^{me} source
Temperature 450 centgr.	Temperature 530 centgr.	

Mono-sulfure de Sodium	0, 04
Chlorure de Sodium	3,
Bicarbonat de Chaux	2,
Bicarbonat de Soude	2,
Silice	0, 5

Eau gazeuse de ferugineuse

قصبه ایکی ساعت مسافده آی ایلیا طغانك اتکنده اسفندام
مخلنده شفا بخشا دینلسه سزا بر صو واردر .

بو محله (اسکی ره مایس مو) وسائر علتلرایله معلول بر چوق
کسان تموز آینه کاور .

وسزی حس ایندکاری محله قرق باردق قدر صو دو کهرک بر
از مدت استراحتدن صکره کاملاً شفایاب اولور لر حتی حیوان
اوزرنده کتورم اوله رق کلان بر قاچ کشی مذکور صودن
اوزرلرینه قرق باردق صو دو کوب و بر چاریک مدت قدر
استراحتدن صکره شفایاب اولوب ماشیاً اسکلهیه ایندکاری جمله
روایات موثوقه دندر .

سجادرك ایکی زمانده اولدینی مثللو ایوم ده بر کویدن عبارتدر
اهالیسی قیش موسمنده کویده و یاز موسمنده آتیده ذکر اولنان
صیفه لرده بولنور .

میلی ، الوکا ، قسیرو پوتامو ، لاقوما ، قوریت بونلرلدوس جهتنده در
وقجابا ، قریوطیس ، ژما و تعمیر اخرله ایلیجهلر ایوماتا ، کراشا
بونلرده بویراز جهتنده در .

قصبه دکره بر ساعت مسافده و غرب ایله بویراز جهتلرنده
واقمدر درت یوز الی سکر سنه اول یعنی بیک درت یوز اوتوز
سنه میلادیه سنده انشا اولدینی و یانیسی اینوز حکمداری (پالامید
پس غاتیلزیو) اولدینی قصبه ده کی قلمه اوزرنده بر صر مش اوزرینه

يازيلان تاريخدن اكلاشلدى ۹۴۰ قامليا ينى ۲۹۹۲ نفوس
موجوددر .

بيك ايكي يوز طقسان طقوز سنه سنده چچك واوچ يوز ايكي سنه
سنده روزول واوچ يوز بش سنه سنده قوقلوش واوچ يوز اتى
سنه سنده انفلوانجه خسته لكارندن بر خيلى تلف اولمشدر .
اوچ قامليا اسلام وقصور اورتودوقس خرسيتيانيدر لسانلرى
روم لسانيدير .

بيك ايكي يوز سكسان سكر سنه سنه دكين مكرى قضا سنه مربوط
ايكن جزاير بحر سفيد ولايتى تشككنده امروز قضا سنه الحاق
اولمش واوچ يوز يدى سنه سنده اورادنده فك ايله دده اچاينه
ربط ايدلمشدر .

حكومت قوناغى ميريدر فقط اچينده طورليه حق درجه ده انهدامه
مائيدر بر كليسا وبر روم مكاتبى واردر .
اهاليسى چوبانلق وكمورچيلك وچفچيلك صنعتلريله مالمودرلر
انجق اعمال سفاينه صالح اچاچلرله محاط اورمانلرى كامبلا
تخريب اولدويندن بالطبع كمورچيلك صنعتى زائل اوليور خانه لرده
نسا طائفه سى كلیم وسجاده نسج ايدرلر .

محصولاتى بغدادى ارپه سيدسام پموق زيتون ارمود زرده لى شفتالى
ايوه الما كستانه نار وسارنه دن عبارتدر .

بوندن بر خيلى سنه اولنه قدر پك چوق باغلر وار ايكن و خيلى
شراب خارجه اخراج اولنور ايكن شمديلك پك از باغ قالمشدر

شموی ۱۵۰۰۰۰ قبه قدر ارموط و ۱۰۰۰۰۰ قبه قدر زيتون
و ۱۰۰۰۰ قبه پنير و ۵۰۰۰۰ قبه بياغ و قيلي و ۱۰۰۰۰ عدد دري
و ۱۰۰۰۰ قبه كه كيك ياعني خارجه اخراج اولنور .

دكتر كنارنده اك اعلا جنسندن سونكر كثرته بولنور فقط
يونانستاندن و محال سارمدين بعضاً بلا تذكره كلوب ماكنه بلرله
اخراج ايدلمكده بولنديني روايت اولنور .

بولندن اون بش سنه اول ۲۰۰۰۰ قدر قيون و كچي تعداد
اولنوركن بوگونكي كونده انجق ۶۰۰۰۰ قدر موجود بولانه بيلور
آري قواني واردر و كوزل رايجه لي بال چيقار طاعلرده قابت
داير بر نوع بيان كچيسي بولنور فقط سار حيوانات وحشيه
بو قدر .

سمادرك اسكي زمانلرده ساركيس ، دار دنيا ، تراكي ، تراكي ،
آشويديسيا ، قوري وانديواستي ، ابي رايوس ، ساوس ، ساموس
ساوينسوس ، لفقوسيا ، لفقانديا ، شراپيكي نيسوس ، مياستي
اينقريس ترسيكي ، اك صكره لري ساموتراك و ترجه سمادرك
ناملريه ياد اولندي .

بعض مؤلفلك افاده لرجه تراكي نامنده ايكن سيسام جزيره سندن
بر قسم اهاليسي بو جزيره به كلوب اسكان ايتدكلرندن طولاني
ساموتراك ديلش اعش فقط جغرافيا مؤلفي مشهور اشرايون سامو
اسكي يونان لسائجه بوكسك ديمكدر .

بعض مؤلفلك افاده لرجه تراكي نامنده ايكن سيسام جزيره سندن
بر قسم اهاليسي بو جزيره به كلوب اسكان ايتدكلرندن طولاني
ساموتراك ديلش اعش فقط جغرافيا مؤلفي مشهور اشرايون سامو
اسكي يونان لسائجه بوكسك ديمكدر .

بناء عليه تراكى قطعه سنك اكيوكسك یرى معناسنه دلالت ایدن
ساموتراك نامى ويرلديكى اكلاشلسدر .

اسكى شهر شمال جهتهنده دكر کنارنده شمديلك بالاپولى دنيلان
موقعده ايدى بوراده غايت مضع چيچكى ويازىلى برخيلى بيوك
مرمر وارددر .

وبش اوزبيك قطار ثقلتهنده جسيم طاشلرله چيرت بخش
عقول اولان ميرسيقلوپن يعنى اسكى بر اوزون ديوار عرض
ديدار ايدر .

واسكى شهر بوديوار ايجنده ايدى اطرافنده كوربنان اوچ قلعه
بك اسكى اوليوب پزانتس وونديكلولر زمانلرنده يابلشدر .
بو قلعه لر البته اسكى برليمان وار ايدى كه ديمتزون ناميله ياد
اولنوردى لطافت محليه سى جهتهيله بوليمانك تظهيرينه همت
اولندينى حاره اسكان ايجون اهاليدن برچوق كشي اينده انشاسنه
شباب ايدى جكارى شهه سزدر .

بوشهرك سرايلرى وانار سازه سى حالا كشف اولمى فقط
مذكور ديوارك ديشارلرنده ۱۲۸۹ و ۱۲۹۱ سنه لرنده اوستريا
دولتى تبعه مذن عليكساندر وقونجه و ۱۲۹۵ سنه مده
فرانسى دولتى تبعه سندن شارل شامبوازو طرفندن اجرا ايديلان
خفر ياتده بعض بخانه اينه لرى كشف اولدى وخيلى چيچكى
يازىلى مرمر وهيكلر لندى بو بخانه لر ديوارك بيوك قپوسنك
مخر جنده بتوليمون والت طرفنده بوو اراق شكنده ارسينو يون

ودها اشاعیده دوریق بخانه وعتیق بخانه نام بخانه لردن
عبارتند:

یونلرک اک اسکسی مذکور عتیق بخانه در
مومی الیه شارل شامبواز و ذکر اولنان بخانه لره قرق ادیم قدر
مسافه ده واقع بر محله و یقتوار یعنی حاشا نصرت الهی نامنده
قنادلی جسم برهیکل بولوب پارسه کوتور مشدر.

بو بخانه لرک اراسنده ستوا یعنی دیرک الی نامنده برابنه تملاری
ودها کشف اولنیمان بعض محلرده بر قاج ابنیه تملاری کورینور
بوندن ایکی ای اول مومی الیه شارل شامبوازونک اجرا ایتدیکی
دیگر حفریاتده ایکی اسکسی مزاراق محلی کشف ایتمشدر.

گرچه یونلرک شمعی به قدر اجرا ایتدکاری حفریاتده بونجه ذی
قیمت اثار وهیکل چیقارلمش ايسه ده ایکی اوج یوز لیره صرفیله
کشف اولنیمان مذکور ابنیه یرلرنده مکمل بر حفریات اجرا
اولنه جق اولورسه ده بر خیلی هیکل و اثار عتیقه نك چیقارلمشی
اقوای مأمولاتدندر.

قاییر نام اوج جسم پته اورویادن وسائر بلاد بعیده دن بر چوق
کسان کلور سجده ایدرلر و مایسندن اغستوس غایه سنه دکن
بیوک بر پزار بیارلردی.

یونان حکما سندن مشهور (ارستول) ک افاده سنجه عجملرک یونانلیلرله
اتنده واقعا اولان محاربه دن اول سمارد کلپلر مکمل بر قرالقی تشکیل

ایله بر بیوک دونتمایه مالک اوله رق و شمیدیکی دده انا جندن اینوز قضا سنه
قدر امتداد ایدن اراضی و شهر لر تحت اداره لرند. بولنه رق کندی
قانونلر یله اداره اولمقده ایمشلم.

دده انا جندن اینوز قدر سالی زویکی ، سر یون ، مسامبری ،
اورفهؤس ، دیری ئس ، پتتیره نام شهر لر بولندیقی تار یخلرک ابراز
ایتدیکی روایاتدندر .

سمادر کلیلر اسکید محاربه سندن صکره عجملرک قوت و شجاعتی تقدیراً
عجم شاهنه فوق العاده حرمت و رعایت ایتدیلم.

وشاهک مخدومی یونانستانه حرکت ایتدیکی صروده متفقاً سلامت
جزیره سنده یونانیدلرله اهنگ جنک ایتدیلم حتی کیلیری زده لندرک
غرق اولمغه رفق قالمشیکن سمادر کلیلر لوندانه و بهادرانه بر صورتله
اتنلیدلرک کیستی تسخیر و عسکرینی اسیر ایدرکشان شجاعتلرینی اعلا
ایتدیلم

الحق عجملرک اتنه صولرندن فرارندن صکره پک اغر و برکولرله
اتنه جمهوریتنه تابع اولمغه مجبور اولدیلم

مؤخرأ واقع اولان استرحاملری اوزرینه و برکولرک تخفیفیچون
یونان مؤاقلرندن اندیفون اتنه بمعونان مجامده غایت بلیغ بر نطق ایراد
ایتدی

صکره ما کدونیا قرالی (فلیوس) ک حایه سنه کچدیلم و پنخانه لره
خرمه فوق العاده مظهر التفات اولدیلم

مؤاف مشهور (پلوتارخوس) ک افاده سنجه ارنا و داق

حکمدارینک کریمه سی اولیبیادا برادری عارمه یا ایله بخانه لری زیارت ایچون سمدار که کلدکاری صروده مومی ایله فلپوس ده کیش اولیبیادای کورر کورمن حسن و آنه پرستش ایدرجه سنه مفتون اولمش و بد ازدوا جنه ویرلمسیچون واقع اولاق تکلیفنه موافقتله بخانه لر ایچنده عقد نکاح ایتمشلردر .

اولیبیادا ایله زفافدن برکیجه اول رؤیاسنده غایت مددش برکولیش حس ایدر و کوکدن دو شمش بریلدیرم قارننه دخول ایله ایچندن برارسلان یاوروسی حیقار روم ایلی وانا طولی قطعه لرینی احاطه ایلدیکی کورر و متعاقباً منام غفلتدن اویانیر برسنه صکره رؤیایی کوردیکی کبی مشهور (اسکندر ذوالقرنین) نی تولید ایتمشدر .

اسکندرک خلفی پتولیموس زماننده بالاده بسط و بیان اولندینی اوزره پالابوایده کشف اولنان پتولیمون وارسینه وییون بخانه لری انشا اولندینی مومی ایله علیکساندرو قوججه نک تاریخنده مسطوردر .

اسکندریده مومی ایله پتولیمه و سیک مخدوملرینک معلمی و یونان لساننده صرف مؤافی مشهور (ارستارخوس) سمدار کلیدر .
رومالیلرک ما کدونیا بی ضبط ایتدکاری صروده قرال (پرسهوس) ک ما کدونیا به فرارله تقدیس ایتدکاری بخانه لره الهجا ایتیک ایستمش ایسه ده سمدار کلیلر کناهکاردر دهرک مانع اولدیلر و بو صورتله

بر سهوس روما قوماندانلرندن اميلبوس پااوسك بداسارته
دوشدى .

سمادركليلر دخى روماليلره تابع اولديلر وروماده بولنان بتلر
سمادركدن الديق جهته روماليلرك مظهر التفاتى اوله رق كافي السابق
سربست براغديلر .

رومانك ك مشهور قوماندانلرندن ماركه لوس ، يرمانيقوس ، چچرون
و تراكى قطعه سى حكمدارى مشهور (ادريانوس) كه ادرنه
شهر شهرينك بانيس اولدنى مظنوندر — وساره كلوب بخانه لره
سجده واتنوندن مصنع هيكلر هديه ايتكارى بعض مرمرلرده
كورينان شرحلردن اكلاشلدى .

قره دكزقرالى (متريدات) ك روماليلره محاربه لرى صره سنده خالى
قالان جزاير بحر سفيد اطهرينه ايصال شروشور ايدن قورصانلر
سمادركده كلوب التون وكوشدن معمول بر خيلى هيكلر غصب
و غارت ايتديلر .

سمادركليلرك خرستيانلى هانكى تاريخده قبول ايتكارينه
داثر تاريخده بر بحث اوليوب الحق يوناتلى مشهور (اپواوينوس) ك
افاده سجه حضرت عيسى دينك نشرندن بش عصر صكره به قدر
پتله سجده ايدرلر مش مؤخرأ خرستيانلى قبول و بخانه لر تخريب
اولنجه سمادركده اسكى شان وعزتدن دوشدى وامروز اطهسى
كى كچوك حكمدارلرك زير حمايه سنده بولدى .

بيك ابكى بوز دوت سنه ميلاديه سنه قدر بزانتسك زير اداره سنده

بوله رقی تاریخ مذکورده وندیکلو (پاندالو) به تسلیم اولندی
و بر قاج سنه صکره بزاتسلی (واتاجی) کپروالدی بعده پنه
وندکلو فاته لوزو به تسلیم ایدلدی .

مؤخرآ یعنی سکر بوز تمش سکر تاریخنده جنتمکان فاتح سلطان محمد
خان حضرتلری بر مدت محاربه و محاصره دن صکره استیمان ایله
ضبط ایتدی .

بیك ایکی یوز اوتوز بدی سنه سنده سمدرکلیار مورده لیلرک
تشویقات و تسویلاتیله اعلان عصیان اتملری و جنتمکان سلطان
محمد خان حضرتلری سدالجردن کوندروب ماقریس اسکله سنه
حیقان بر ایکی بلوک یکچیری عساکرینه قارشو قورشون اتملری
اوزرینه واقع اولان بر محاربه ده تارمار اولدیله و اون سنه به
قدر ضابطینز قالمسندن طولابی سمدرک از تق قورصا نلرک
جولانکاهی اولمشدی .

بیك ایکی یوز قرق بدی سنه سنده طرف سیاطنت سنیه دن بر
ضابط کوندریله رک اساس و امنیتی اعاده اولمش و بوکونه دکن
صداقتدن سرمو انحراف اتمدکلرندن سایه قدر توایه حضرت
خلافینا هیده کوندن کونه کسب ترقی اتمکده ورفاه حال ایله
یشامقده بولمشلر در .



فره جك ناحیه سی

یدی یوز یتیمش درت تاریخچه سلطان مراد خان حضرت تلی
ویزه قلمه سنک دوچار تسلط اولدیغنی خبر الهرق اناطولی قوه
عسکریه سندن مقدار کلینی برابر الوب روم ایله مرور ایتدکن
سکره بوعسکری لالا شاهین پاشا قومانده سنده بولتان روم ایلی
اردوی هایونی ایله برلشدیرنجہ امری التنده ویزه دن دفع تعرضه
دکل یکیدن فتح ممالکه کافی برقوت بولندیغنی کوره رک کندیس
معلقه ده بولندیغنی حالدہ سردارلری دخی اورایه جلب وجمعه
مشورته باشلادی .

بومشورتک نتیجه سنده لالا شاهین پاشانک بر مقدار عسکر ایله
ایله فره جک قلمه سنک تسخیرینه قرار ویرمش وبادشاه مشار
ایله حضرت تلی استانبول طرفلرنده اراء سطوت قاهره عثمانیه
ایلدکری یعنی ایجکزده بولندقلری صره ده مذکور فره جک
قلمه سنک دخی ضمیمه ممالک محروسه شاهانه ایلدیکی مشار ایله
لالا شاهین پاشا طرفدن تبشیر اولندیغنی مفصل نام تاریخک
ویردیکی معلوماتدن مستفاد اولقده در .

فره جک قصبه سی جامع کبیر ، تیمورجان ، شیخسان ، صدرالدین ،
صوباشی ، احسانیه ، جدید ، قبطی ، مسلم نامیله سکر محله و طقوز
قریه دن عبارتدر .

قصبه ده غازی شهر سلیمان پاشا و حمزه چاوشک انشا کرده سی

اولان ایکی جامع وبر مسجد ووقف کبیر وبویالق وقشلاق
وهردمشه قریه لرنده ده درت جامع شریف وار در .
شیخ سنان حضرتلر یله علاءالدین ، ابراهیم ، سلیمان بابالر نامه
درون قصبه ده درت زاویه موجود در .
مشملا تیله بر باب حکومت قوناقی وتلغرافخانه وردیف ادار سی
ودبویی وسواری قشله سی وار در .
داثره بلدییه نك ۶۵۱۰ واردات و ۶۳۷۸ غروش مصارفاتی اولوب
ناحیه داخنده حنطه چودار مصر بورچق قلوچه فیک قزلجه
سیدسام داری پاموق فصولیه کبی محصولات چیقمقده وقوه انباتیه
وسط درجه ده بولنقده در .
فره جك قصبه سی دمیر یول کذر کاهنده اولوب دده اغاج جهتندن
اون التجی کیلومترودن بدأ ایله صوفیلو طرفنده اوتوز بیق کیلو
مترده ختام بولور .
ادخالات مقداری حقننده معلومات موجود اولیوب فقط دده اغاج
جهتته سنه ده یدی سکز بیک کیلو اولمق اوزره ایکی یوزواغون ذخیره دن
عبارت اولدینی تحقیق قلمشدر
برسنده ایکی بیک بشیوز کیلو غرام مقدارنده عادی توتون حصوله
کلوب ۱۸۰۰ کیلو فروخت اولور .
اوج عدد چوملك و کره میت و طوغله و کرچ اوجاقی موجود اولوب
قصبه ده که چوملك خانه دن برسنده بیک بشیوز وقشلاق
قریه سنده واقع کره میت و طوغله او جاغنده یوز بیک عدد

- وبالی ذمیان قر به سنده که کرچ او جاغذمه دخی قرق بیک قیه کرچ اعمال
اولتوب قصیده صرف اولتقدمه در
داخل ناحیه ده یکر می یدی چشمه موجود اولوب قرادن سلیمیه قریه سی
املاک سنیه جناب پادشاهیدن اوله رق طقسان التی سنه سنده تشکیل
ایدلش وصو اولما سنندن طولانی اوچ قیو حفر ایتدیرلمشدر



مکری ناحیه سی

مکری ناحیه سی ایکی محله و اون ایکی قریه ایله ۷۴۷ خانه ده ۳۳۳۱ نفوس شامل و ساحده و دده اغاجه ایکی ساعت مسافه ده و کوملجه طریقنده واقعدر .

نفس قصبه ده حکومت قوناقی و دائرة بلدییه و ایکی جامع و ایکی مسجد موجود اولوب بونلردن بریسی سلطان بایزیدولی حضرتلری و دیگر ای صحاب خیردن حاجی یعقوب اغانک احیا کرده سیدر قراده ده اون بر جامع شریف وارددر .

دائرة بلدییه نك ۳۰۶ سنه سی وارداتی ۴۱۰۳ فروش ۱۵ پاره و مصارفانی ۴۱۰۱ فروش . پاره در قصبه ده ایکی بیکار موجود اولوب کیر بیکارک صولری طاش اره لرندن نبعان ایدوب بوصوده اون ایکی عدد دقیق دکرمانی و اطرافنده ده برجوق باغ و بنجیله وارددر .

مذکور صوابله بنجه وزیتون اغاجلری اسقاوانور نفس قصبه ده اون درت و قراده اون اوچ چشمه موجوددر .

طاشاق قریه سنده ایکی دکرمان طاش او جاقی اولوب برسنده ایکی یوز عدد طاش اعمال اولور کوملجه، اسکجه، قواله، دده اغاج، فره، صوفیلویه اخراج ایله فروخت ایدیلور .
حنطه چودار شهر مصر مخلوط نمود بورجق سیسام کی

حبوبات زرع اولنوب اراضی قومسال و جبل اولدیندن حاصلات
جزئیدر .

قصبهده قیسی الماء، ارموط، شفتالی، کراز، ویشنه، انجیر، اوزوم، اریک
کبی میوه کثرتلی اولوب سنهده ایکی یوز بیسک قیه زیتون
حصوله کلور .

ناجیه تک حدودی چنارلی دره نام محلدن بدأ ایله کوملجه حدودینه
قدر بش ساعت امتداد ایدر .

کوه مزید و خسنلر قریه سنده جزئی توتون زرع ایدیلور
قصبهده انار عتیقه دن خراب درت قلعه دیواری موجود اولوب
بو کادار معلومات تاریخیه مفقوددر .

قصبه کنارنده بریار اوزرنده که تر بده روم ایلی فاتح لردن
سجاقدار بابا و طاشاق قریه سنده واقع تپه ده دخی غزادن حضرت
بابا مدفوندر .



صوفیلو قضاسی

صوفیلو قضاسی بوندن اوچ سنه مقدم دیمتوقه قضا سندن اداره
اولور بر قریه اولوب تشکیلات جدیده صره سنده دیمتوقه
وملغا فرم جک و جسر ارکنه قضا لرندن بالتفریق الحاق ایدیلان
قریه لرله قضا حالنه قونلش و دده اغاج و اینوز و کشان و جسر
ارکنه و دیمتوقه و اورته کوی و کوملجده قضا لرله محاط بری
موظف بشی غیر موظف التی ناحیه منقسم اوله رق اراضیسی
داراً مادار قرق ساعتدر .

اکثر اراضیسی طاغ و بایر ایسه ده هر نوع خوبات و محصولات
حصوله کلور . بالکز طاغ جهته ده اوچ بیک دوتم مقدار ی توتون
زرع ایدیله رک ایکی یوز بیک قیه مقدار ی حاصلات اولور .
نهر مریجک جریان ابتدیی محلاک ایکی طرفنده اوتوز بش قرق
میل طولنده و ایکی دن التی میل قدر عرضنده اوه جهتی بولمغله
اراضیسی غایت منبت و محصولاتدر .

بو محصولاتدر محلدن تیمور بولمک دده اغاج خطی اوتوز کیلو
مترو دن بدأ ایله یتمش طقوز کیلو . مترو به قدر اولان محلی
تصادف ایدر .

طاغ جهتی ردوب سلسله جبالیه سی اولوب بش چای نبعان ایدر که
جمله سیده نهر مریجه دو کیلور .
منبعی شهر اوپه بایر لرندن اولان یلکچی دره سی تصویر ایدیلان

جای اوزرنده یکر می بش مترو طولنده یوندن درت سنه مقدم
نافعه تخصیصاتندن غازی سلیمان پاشا کویریسی نام عالیسیله جاده
اوزرنده مجدداً بر کارگیر ومتین کویری یاپلدینی کی اتصالنده
دخی بنه تاریخ مذکوره تخصیصات نافعه دن بدی مترو طولنده
کارگیر اوله رف بها بك نامیله بر کویری یاپلدشدر .

مذکور سلیمان پاشا کویریسنه والی عالی ولایت دولت او عزت پاشا
حضرتلری جانبندن انشاد اولنان تاریخ اتی منظور عالی حضرت
خلافتناهی بیوریله رك با اراده سنیه مذکور کویرینك مناسب
محلنه حك ایدلشدر .

تاریخ

- « ظل هو حضرت سلطان حمید : امر ایدوب قیلدی بو جسر انشا »
- « اجرینی ایلدی اهدا اوله تار . روح شهزاده سلیمان پاشا »
- « بو صوره امر محال ایدی مردور . هوش کلدکه مثال دربا »
- « ایدی بو جسر ایلد تأمین طریقی . اول شهنشاه محالک پیرا »
- « ایدله هر کجه ابناء سبیل . حضرت بانئ زینانه دعا »
- « عمری افزوده اوله فرمانی مطاع . ایلد عالمی عدلی امیا »
- « امیر و فرمانه همایونه عزت . اولدی بو بقیده تاریخ بنا »
- « باد اوله آدی بونك دیاده . جسر شهزاده سلیمان پاشا »

منبئی اطه تپه نام یجلده اولان مانغاز جایی اوزرنده قدیمدن یتمش
مترو طولنده و ایاقلری طاشدن و اوزری اخشاب اولان
کوپری والی سنه مقدم تعمیراً انشا ایدلمشدر .

منبئی پانوبران باری اولان قره بیکار چاینده دخی بکرمی مترو
طولنده نیم کارگیر بر کوپری واردر .

منبئی کوچک دربند قریبسی اولان ماندیره جایی که اوزرنده
یتمش مترو طولنده نیم کارگیر بر عدد کوپری دخی نافعہ تخصیصاتندن
اوج سنه مقدم تعمیراً انشا اولمشدر .

منبئی قوجه یایلا قاعدهسی اولان قزل ولی چایی اوزرنده و دربند
گیرده شیطان کوپری دیمکله عریف طقسان مترو طولنده
اخشاب کوپری بوندن اون ایکی سنه مقدم قضاء محترق اولمش
ایسنده مجدداً انشایی دردست بولمشدر .

صوفیلو قضا سنه یارم ساعت مسافده مورصاتپه تعمیر اولور مجلده
دیوار طاشی معدنی اولوب قصبیه مقتضی طاشلر کاملاً اورادن
تدارک ایدیلور ایکی ساعت مسافده جامع کیر قریبسنده یوشاق
بیاض بر نوع قوم طاشی جبقارلمده و مذکور طاش اینده پچره
وقیو اطرافنه و نردبان و دوشه ملک ایچون قولانیلور .

قدو بیله زیکی و اتکلیکی دخی اعمال ایدیلور طاشک یوشاقلغه
وقوم طاشی بوانسنه و موقعنک اقتضاسنه باقیلیرسه غاز معدنی
اولوق احتمالی واردر .

صوفیلویه بدی ساعت مسافه ده و تیمور بول کذرکاهنه قریب بر محله ده
 کمیچی قریه سنده و صوفیلویه یارم ساعت مسافه ده کوی دره ده
 آشی بو یا معدنی اولوب اقتضا ایتدکجه اهالی حیقاروب استعمال
 ایدر لر

قلایچی اوبه و جام کیر و شهر اوبه و یلیکنچی و وقف سندل و قواحق
 و چقور و بران قریه لر زنده طولی بش و عرضی درت ساعت مسافه لی
 جسیجه بر جام بلقانی وار در اغاجلری ابنیه و سائره به قوللا
 ندقدن بشقه نهر مریچ اوزر زنده بولنان صال دکر منلری و اینوز
 و دده اغاجنده یا پیلان اوفق یلیکن سفینه لری مذکور بلقانی
 تیمور بول کذرکاهنه قریبی وار ایسه ده صعب المرور در
 طاغ جهتند و صوفیلو استاسیوننه التي بدی ساعت مسافه ده
 در بند کیر و چور چور و طاش آغل و کر بان چار قوللری جوارنده
 درت ساعت طولنده و ایکی ساعت عرضنده میشه قوریلری وارد رکه
 بولردن کراسته و دکر من مانه سی کبی اغاجلر قطع ایدیلور انحق
 صعب المرور در

قضا مع ایصاله ناحیه سی اون سکر محله و بوز سکر قریه و سکر چفتلک
 و سکر بیک طقوز یوز طقسان بر خانه و یکر می بر بیک یتمش بر
 ذکور نفوس و اون طقوز بیک التي یوز التمش درت انائی جامع
 بولمغله اون بیک اوچ بوز یکر می طقوز ذکور و طقوز بیک بشدوز
 بدی انات نفوسی مسلم و التي بیک طقوز یوز درت ذکور و التي
 بیک طقوز یوز التي انات روم و اوچ بیک درت یوز طقسان بش

ذکور وایکی بیک سکز یوز سکسان ایکی اناث بلغار ویکرمی بش
ذکور واون بش اناث قتولک واون طقوز ذکور واون طقوز
اناث ارمنی بیاجی ودرت ذکور ودرت اناث بیاجی یهودی وایکی
یوز سکسان ایکی ذکور واونچوز یکریمی الی اناث قبطی مسلم
واون اوچ ذکور و بش اناث قبطی غیر مسلم نفوسدن عبارتدر

میری به عائد نفس صوفیلوده برباب حکومت قوناقی وبرزاندارمه
دائرة سی و براعشار انباری و بر تلغرافخانه و بر حبسخانه و برده

اوراق مخزنی موجود در

بلدیه دائرة سی اوچ سنه مقدم وارداتندن انشا ایدیلوب دائرة
مذکورہ نك سنوی اوتوز درت بیک بش یوز طقسان سکز فروش
وارداتی و اوتوز اوچ بیک سکز یوز اوتوز بش فروش مصارفاتی
وار در

قضاده اوتوز بر چشمه و اوتوز بدی جامع شریف وایکی تکیه
اولوب بونلرک جمله سیده اصحاب خیر طرفندن بنا وانشا
ایدلشدر

مذکور تکیه نك بری نصوح بك قریه سنده قره بابا تکیه سی
دیكله معروف بانسی مجهول اولوب انجق بوندن الی الشمس
سنه اولنه کلجه بك چوق اراضی واملایکی واریسده شونك
بونك یدینه كچهرک شمعی یالکتر تکیه یاننده پرمقدار خراب
اینه دن بشقه برشی قالمشدر

ومذکور تکیه ده قره بابا و دور علی بابا نامیله ایکی ذات مدفوندر

دریند صغیر جوارنده قزل ولی درگاهی دیکله مشهور سید
علی حضرت تلرینک ایکی محله تکیه سی بولغله تکیه بالا وتکیه
زیر نامریله یاد اولنور لر بولن زده سید علی حضرت تلری مدفوندر
کندوسی خرا ساندن کلوب زمان فتحده اوراده قالمشردر
مذکور تکیه په فقرا طعامیه سی ایچون مالیه خزینة جایله سندن
سنوی بیك ایکدوز غرضش تخصیص اولمشدر .

قضاده اعمال و حصوله کلان حاصلاتدن سنوی الی بیك قبه
روغن شیر وایکی یوز الی بیك کیلو حریر قوزه سی ویدی سکز
یوز بیك کیلو شراب ویدی یوز واغون بوستان ودرتیوز واغون
ذخائر متنوعه واون بیك قبه تازه بالق اجر اج اولنور .

ایکی بیك جوال دقیق والی بیك صندوق غاز وسکسان بیك قبه
شکر والتمش بیك قبه برنج والی بیك قبه صابون و اوچیوز بیك
قبه طوز و او توز بیك قبه قهوه رقرق بیك قبه اسپرتو التمش
بیك قبه قیشلش توتون ادخال اولنور .

کلیم و سجاده کبی اشیا نسج و اعمال ایدیلور .
ایصاله نام دیگر (سپسللا) نک مرکزی اولان نقر ایصاله ده
بر باب حکومت قوناغی اولوب تلغرافخانه وبلدیة دائره لری بو
حکومت دائره سنده در .

بلدیة سنک اون بیك کسور غروش وارداتی اولوب اولمقدارده
مصارفاتی واردر نقس قصبه ده سکز چشمه موجودر .

انار عتیقه دن خراب بر عمارت اولوب بانسی خسرو کخدا
اولدینی مرویدر .
مذکور ایصاله قصبه سنک تاریخ فحی یدیوز الی سنه سیدر
بوندن بر ایکی بوزسنه مقدم غایت جسم ویکرمی اوتوز بیسک
نفوسی جامع ایکن شمدی اوج درتیک نفوسه تنزل ایتمشدر
اراضیدی منبت و محصولدار ایسه ده غایت رطوبتلی بر محلدر
قصبه دروننده یدی جامع شریف و بر مسجد اوداغندن بش جامع
شریفک یا لکز منار لری قالوب ابنیه سی محو اولمشدر .
ایرام بک محله سنده سلطان مراد خان حضرتلرینک ووقف
محله سنده اسکی جامع نامیله ایکی جسم و معمور و بانسی مجهول
اولان جامع شریف کچن سنه ولی نعمت بیتمنز پادشاه عالمناه
افدمنز حضرتلری طرفندن تعمیر ایدلمشدر .
سراج الیاس محله سنده اولیای کرآمدن محمد واحد افندیلر نامیله
ایکی ذات مدفوندر .
وقف محله سنده شیخ مصلح الدین قدس سره العالی حضرتلرینک
مرقد شریفلری واردر .
قصبه کنارنده سراج الیاس محله سنده بورجه دده و مبارک شاه
محله سنده اولیای کرآمدن غریب سلطان نامیله ایکی ذات مدفوندر .



اینوز قضاسی

(Enée) (شئه) یعنی اینوز اسم قدیمی (آپسینتوز) و پولتی
عوریا دیمکله معروف اسکی بر قصبه اولوب الیوم مدوح
معناسنه اوله رق اینوز دیه یازلمقددر .

قصبه مذکوره حقنده اسکی یونان شاعر لرندن (اومروز) و تاریخ
مؤلفیندن (توکسیدیدی) و (هرودوت) نام ذوات آثارنده
عجم پادشاه لرندن (کی خسرو) نام دیکرله (کیسرق سس)
یونانستانله محاربه یه کیدر کن عسکرینی بر کیجه (دوریسقو)
یعنی دیراغودینه نام موقعده بیتوت واقامت ایتدیرمش اولدینی
ومیلاد عیسادن بیک ایکیوز یتمش سنه مقدم آسیای صفرانک
امراسندن مشهور (اغا ممنون) ک تحت اداره سنده بولنان
(تراوآدا) موقعنده وقوعبولان محاربه عظیمدن صکره
(آنکیز) ک اوغلی (شئه یاز) کویا بو حوالی یه کله رک اینوز
قصبه سنی تأسیس ایتدیکی روایت اولتمشددر .

اینوز قصبه سی اورویای عثمانیک ادرنه ولایتنده و استانبولک
اون ایکی بیک کیلو مترو غربنده و ساحل بحرده مرتفع نیم بر
اطه اوزرنده در .

قصبه مذکوره نک داراً مدار دکزله محاط بر اطه دن عبارت

اولدینغی نجر ایتیش اولان استردیه وسار حیوانات بحریه اثبات ایلدور .
 (اورؤ) نام دیکری صریح نهرینک کنارنده واغزنده کائن کوزک بر لیجان اولوب شخندوفر خطفک دده افاجه الصاقندن برو بتون ادرنه ولایتک اسکلهسی مقامنده اولدینی حالدده شهرت سابقه .
 سننی حلیجه غائب ایتیش ومنع مافیہ پرده قایقربله اقطارمه قایقیری کلوب کتمکده اولوب مجدداً انشاسنه تثبت اولغش اولان اسکلهنک و صریح نهرینک سایه شاهانه ده یقین وقده ایقلا تدریلوب ادرنه دن اینوزه قدر کیلرک بر سابق ایشلیه جکری وشخندوفر خطیله اشیای ثقیله نقلنده رقابت ایدمه جکری درکاردر .

دیراغودینه موقعی دخی شایان اهمیت اولوب قربنده طبیعی (بودیزمه نه) بر لیجان موجود اولقله برابر الیوم موقع مذکورده ذخیره و کوبره کیلری اسک اولدینی کی فورطنه لی هوالرده بیوک کیلر دخی بارینورلر .

مذکور لیانک چنکل اوغلی مشهور طاهر پاشانک ادرنه والیکلی زماننده اصلاحی تصور اولغش ایسه ده موقع فعله هنوز حیقا ربله مامشدر .

اینوز قلمه عتیقه سی لاتین ایمپرا طورانی زماننده انشا ایدلش و فاتح سلطان محمدخان طاب ثراء حضر تلری طرفندن برأوخاص

یونس دخی اون عدد کمی ایله بحر آ محاصره ایدیلوب فتح اولمش
واینوز تکفوری قلمه بی ترک ایله سجادرك جزیره سنه فرار ایش
وبعد الفتح قلمه دروننده کی کلیسا طرف شهر یاریدن جامعه
تحویل واحیا بیورلش وقبودان خاص یونس دخی ایوم تکیه
مجلسنده کی تریه مخصوصه سنده مدفون بولمشدر .

اینوز قلمه سنک دروننده عتیق بر کلیسا موجود ایسه ده
مسدود در .

قلمه نك دیوار لرند لاتیج جه وروما لسانجه پك چوق یازیلر
واشکال موجود وحتی بیوک قبوسنک صاغ جناحنده اینوز
تکفورینک مرمر برطاش اوزرند محکوک بر قنابه نك ایکی طرفنده
اوتورمش اولدینی حالدہ رعلری وقبونک یاننده ات اوزرند
برهیکلی وسائر متعدد آثار عتیقه سی موجود در .

ادرنه نك قهی ائناسنده ادرنه تکفورینک برکمی به راکباً نهرآ
وخزینہ وتوابعیله فرار ایدوب اینوز قلمه سنه محصن ایتدیکی
قلمه جوارنده جسم قورشوندن قباقر کشف اولدینی وهنوز
جانب حکومتدن اخراجنه مساعده بیورلدینی جهتله بونک
ادرنه ویالینوز تکفورینک خزینہ سی اولدینی تخمین
ایدلمکده در .

اینوز قضاسنک حدودی برجهتدن دکر ودیگر جهتدن صریح

وگشان قضا و ایصاله ناحیه سی ایله محدود اولوب طولی الی
و عرضی سکر ساعت امتداد ایدر .
نفس اینوز دن ساحل تعقیب اولنه جق اولورسه اولا دیراغودینه
موقعنه وبعده مسلم محلّه سی وکوزتیه وقلعه مواقعدن بعدالمروور
گشان قضا سنک یا ایلاقریه سنه واریلور .
برآ دخی شوسه و طروق عادیه ایله اون ایکی ساعتده نفس گشانه
وسکر ساعتده ایصاله والی ساعتده فره جکه و برآ اون ایکی
ساعتده فره طریقله والی ساعتده طوغری بدن طوغری به دده
اغاچنه واریلور الحق دده اغاچنه بحرآ نهایت اوج ساعتدر .

مراکز قضا ده برداره حکومت و برتلفراف و بوسته خانه موجود
اولوب کمرک و بلدییه ورژی و دیون عمومیه دایره لری کیرا ایله طوتاش
و مکتب ابتدائی تحتانی و فوقانی اوله رق اهالی طرفندن انشا
ایتدیرلمش و قلمه دروننده و تکیه محله سنده ایکی جامع شریف
موجود بولمیشدر .

تکیه هر نه قدر مکمل بر حرام موجود ایسه ده اصحابی طرفندن
ایشلتدیرلمدیکندن حالیه قالمیشدر .

اینوز قصبه سنده یدی عدد دکاندن مرکب مشهور ایکی کوب
ودستی و جناق و جو مملک اعمال ایدر فابریقه ایله درت طاشلی
بر بخار دقیق فابریقه سی ویکرمی اوج یل دکرمنی و سکر اسب
دکرمنی و اون عدد و قصبه نك اون دقیقه خارچنده ده بر
چشمه موجوددر قصبه به لزومی اولان صوبو چشمه دن کلور .

نفس اینوز قصبه سنده یوز اوتوز التی اسلام خانه سی و در تیوز
 یتش بدی ذکور و اناث نفوس ایله در تیوز التمش بر خرستیان
 خانه سی و بیک بدی یوز اوتوز اوچ ذکور و اناث نفوس موجود
 اولوب حصار اسلام و غازی عمر بک و تکیه و قبطی مسلم
 وایا دیمتری وایا کیریاق و قدادیه و خریطومین و اقصارت و ایتقبوسی
 وایا ویلاش وایا نیقوله وینایا نامریله جمماً اون اوچ محله اولوب
 قوجه علی نامیله بر ناحیه مرکزی و اون طقوز قریه بی
 شاملدر .

قرای مذکوره دن یکجه قریه سی مرکز قضایه بر ساعت مسافه ده
 اولوب طقسان بش خانه و اوچ یوز التمش سکز ذکور و اناث نفوس
 غیر مسلمی حاوی و هواسی لطیف و غایت لذیذ صولری جاری در
 قریه مذکوره نک بر چاریک جوارنده طاع اتکنده قدیم بر
 بر مناستر موجود و چتالته قریه سی دخی مرکز قضایه
 بر ساعت مسافه ده کآن اولوب اون ایکی خانه ایله قرق بر ذکور
 و اناث نفوس مسلمی جامع در .

قریه مذکوره قریبده مشهور جادر طاغلی سلسله سی بدآیدر
 چاوش قریه سی مرکز قضایه بر بچق ساعت مسافه ده
 اولوب سکسان ایکی خانه و اوچ یوز قرق ذکور و اناث نفوس
 غیر مسلمی جامع و جوار طاغلقده کور معدنلری اولدینی کشف
 اولمش اولدینی بی بر چاریک مسافه سنده دخی سکز یوز سنه
 مقدم انشا ایدمش جسم و مستحکم بر مناستر موجود در .

حصارلی قریبسی مرکز قضایه اوج ساعت مسافده وچاندر
نام عمومیسسی ایله یاد اولنان مرتفع و غایت صارب طاغلق و قبالتدن
عبارت طاغك اورته سنده اون درت خانه و تقریباً یوز ذکور
واناث بلغار نفوسى حاوی بر قریه در .

چاندر قریبسی اینوزه درت ساعت مسافده چاندر نام مرتفع
وصعب المرور جبلردن متشکل بر اراضیده کأن اوتوز خانه
ویوز قرق سکز ذکور و اناث نفوس مسله بی حاوی مجدداً تشکیل
اولمش مهاجر قریه سیدر .

قریه مذکوره نك بر چاریك جوارنده جسم و غایت مستحکم
بر مناستر موجوددر .

پازیر قریبسی مرکز قضایه اوج یچق ساعت مسافده
یکرمی الی خانه ویوز یکرمی الی ذکور و اناث نفوس مسله بی
شامل مجدداً تشکیل اولمش مهاجر قریبسی اولوب موقعا چاندر
کبی طاغ دکل ایسه ده چاندرله اره لرنده ایجه مرتفع بر طاغ
موجوددر .

قوزقیر قریبسی مرکز قضایه سکز ساعت مسافده وچاندر
طاغ لرینك انتها سنده کشان قریه لری میاننده املاک سینه نك
غاله کولی قریبده مستوی بر اراضیده کأن اولوب اوتوز خانه
وطقسان بش ذکور و اناث نفوس غیر مسله بی حاویدر .
قریه مذکوره نك ضبط وربطجه و کرك تحصیلجه مرکز
قضایه بعدتی جهتله پک زیاده مشکلات کورلمکده در .

امور بك قریه سی مرکز قضایه اوج ساعت مسافده امور بك
چفتلكی قرینده اون التي خانه ایله الی درت ذکور وانات نفوس
مسلمه بی حاویدر .

چری باشی قریه سی اینوزه اوج ساعت مسافده اولدقجه
مستوی برارضیده کائن اولوب اوتوز بش خانه ایله یوز سکسان
ذکور وانات نفوس مسلمه بی حاویدر .

کمرلی قریه سی بودخی مرکز درت ساعت مسافده مرتفع
ومستوی برارضیده کائن الی التي خانه ایله ایکوز التي ذکور
وانات نفوس مسلمه بی حاوی ایلیسهده کون بکون ازالقده
اولسندن محصولانجه کیروده قالمشدر .

قریه مذکوره ایله یازیر قریه سی میانده قدیم یاوز قاره قریه سی
بولوب یکیدن احیا ومهاجرین اسکان ایلمسی متصور در .
خاص قریه سی مرکز قضایه درت بیق ساعت مسافده موقماً
مرتفع کمرلی قریه سی کبی برارضی مستوی به ده کائن اولوب التمش
سکز ذکور وانات نفوس مسلمه بی جامعدر .

قوجه علی قریه سی مرکز قضایه بش بیق التي ساعت مسافده
ومرتفع برارضیده کائن اولوب یوز خانه ایله درتیوز اون یدی
ذکور وانات نفوس مسلمه بی حاوی ناحیه مرکزیدر قارشوسنده
کور اعمالاته صالح برمشه لك موجود در .

اورن کبیر قریه سی مرکز قضایه اوج ساعت مسافده وقضاتک
وسطنده برارضی مستویده کائن اولوب التمش سکز خانه ایله ایکی
یوز طقسان سکز نفوس مسلمه بی حاویدر .

عبدالرحيم قريهسى مركز قضايه اوچ بچق ساعت مسافه ده
واورن كير خطبه اللهی خانه بوز طقسان برزكورواناڤ نفوس
مسلمه بي حاوی در

قره اينجیرلی نام ديكرله مسلم قريهسى مركز قضايه بش ساعت
مسافه ده سگسان طقوز خانه ايله اوچدوز اوتوز درت ذكور
واناڤ نفوس مسلمه بي حاوی مجدداً تشكيل اولغش مهاجر

قريه سيدر
قريه مذكوره نك يارم ساعت ايلرو سنده قره كوي چفتلكي

موجوددر

مذكور چفتلك قارشو سنده كي ميشلك ذكره طوغري امتداد
ايلر مذكور ميشلكك ذكره منهي اولان قسمي كاملاً احراق
اولغش اولديغندن ايكي اوچ بيك دونم مقداري اراضي جيلاق
قالوب قره اينجیرلی قريه سنده كه مهاجرينك استقامسي اوز رينه
بالكشف اعطاسي مقرر وموقع المذكورك بر جاريك ايلرو
سنده وساحل بخرده غايت مستحکم اولان قلمه دن سلطاً
نيجه قريهسى سواحيله كشان قضااسنك دانشمند اشكلسي وايريجه
مواقعي نظارت كامله تحتنده اولوب ضبط وربطجه اهميتي چاز
اولغله قريه تشكيلته مزادر

سلطانجه قريهسى ساحل بخره تحمينا يارم ساعت ومركز
قضايه اوچ ساعت مسافه ده كان اولوب يوزاوتوز التي خانه ايله
درتيوز اللهی ذكور واناڤ نفوس مسلمه بي حاوی مجدداً تشكيل
اولغش برمهاجر قريه سيدر

کلچاوش قریه سی دخی سلطانجه قریه سنک قارشوسنده مرکز
قضایه اوج بحق ساعت مسافه ده کائن اولوب قرق بر خانه ایله بوز
یتمش التی ذکور و اناث نفوس مسله بی جامع مجدداً تشکیل اولمش
مهاجر قریه سیدر .

وقف قریه سی دخی مجدداً تشکیل اولمش مهاجر قریه سی
اولوب مرکز قضایه ذرت ساعت مسافه ده التمش ایکی خانه ایله
ایکیوز التمش یدی ذکور و اناث نفوس مسله بی حاوی مرتفع
برارضیده کائن اولوب اشاغیسنده و ساحل بحرده مسلم محله
مشهوره سی و کوز تپه موقعی موجود در .

نفس اینوز قصبه سنده اعلا کفال بانفی و جوارنده کی دالیانلردن
انواع بالقلر صید و اخراج اولنور بالقلر و سبزه بنجه لری متمد
و محصولدار در .

اینوزک هواسی شهرتی قدر ثقیل اولمیوب صوبی غایت لذیذدر
اوزوم محصولاتندن سنوی قرق طقوز بیک قیه شراب اعمال
بشبیك بوز اون بش قیه راقی تقطیر اولنور و خارجه دخی بشبیك
قیه دن متجاوز اخراج ایدیلمور .

اینوز قصبه سنک اوچپوز بش والتی ویدی سنه لرنده وقوعبولان
ادخالات و اخراجاتی بروجه آتیدر .

يكون ادخالات اخراجات

پاره	غروش	پاره	غروش	پاره	غروش
۲۴	۲۲۴۹۲	۱۳	۱۰۳۶۸	۹	۷۱۲۳
۰	۲۸۲۲۰	۰	۲۰۲۹۷	۰	۷۹۲۳
۷	۱۳۰۹۶	۷	۱۰۹۲۵	۰	۲۶۷۱

مسلم مملکت سنک اوچدوز التي سنه سی اعمالاتی ۲۸۰۰۰۰۰۰ جدید
 قیه اولوب بونک ۲۰۰۰۰۰۰ نی اخراج و صرف اولنور
 اینوز قضا سنک محصولات متنوع اولوب باشلوجه لری حنطه
 و قزلجه واربه واوزوم و قوش اوتی وچودار و مصر و داری
 و بورچاق و سیدسام و جزوی پاموق و پلامو طدن عبارت ایدو
 کندن اراضینک قیوه انباتیه سی وسط درجه ده بولندیغدن سنوی
 الشمس بیک کیله دن مجاوز زخار متنوعه ایله یوزیکرمی بیک قیه
 پلاموط اخراج اولنور بونلرک قسم اعظمی دده اغاج اسکله سنه
 وکوب معمولاتیله برابر بر قسیمیخی از میر و تریسته واطه لرم
 سوق ایدی لور

قضاء مذکور داخلنده قرق بشیک قیون و اوچبیک صفر و مانده
 و درتیوز بارکیر تخمین اولنور :

اینوز بلدییه سنک اوچدوز التي سنه سی وارداتی ۳۰ ۱۴۸۸۱
 و مصارفی ۱۳۹۲۶ غروش ۲۶ پاره اولدینی کبی درون
 قضا ده اوچدوز بش سنه سی ظرفنده ۵۸۴ کیلو غرام توتون
 زرع اولنوب انک اعلا و نفیسی وقف قریه سنده چیقار

کلیبولی قضاسی

قدیماً « تراسیا » نامی ویریلان بوقطعه که کلیبولیدن بدأ ایله
استانبول جوارینه منتهی اولور .
بیوک « فلیپوس » زماننده ما کدونیا ایلرک هجوملرینه مقاومتله
شهر تیاب اولندیغنه کوره کلیبولی دخی میلاد دن بلکه درت بش
یوز سنه اول تأسس ایلش دینیه بیلیر واکرچه ضربات مرور
زمانک بقیه التا ثیری اوله رق یینه برچوق آثار بولمق لازم کلور
سهده اوزمانلرده کی هجمات حر بیه نک شمیدیکی درجه لردن یک
چوق زیاده تخریباته مصروف اولمسنده منی بوقسه بوکا برده زلازل
شدیده نک توالیسی منضم اولمسنده نیمدرندر اناطولی جهتلرنده کی
قدر کلیبولی وملحقاتنده قلعه ومملکت خرابه لری کبی شیلر کورلمز .
تفصیلات تاریخچه دن اکلاشلمدیغنه کوره بورالزمکرراً کاه ما
کدونیا ایلرک اداره سنه کاه لاتین حکومتنه کچمش برارالق
روما ایمپراطورلغنک شرقی ، غربی ناملریله ایکی به انقسام
ایلدیکی صره لرده کی بیوک « تئودوسیوس دوریدر » بونک بیوک
اوغلی « ازقادییوس » ک حصه سنه دوشه رک ضعف اداره سببیه
مداخلات کونا کوندن قورتیه مامق حالنه کلش ، دها صکره لری
شرق ایمپراطورلغنک « قاناقوزن » کبی حکمدارینی رقیب عد
ایلیه جک بر مستشار « یوان باله لوغوس » کبی استقلالنی ارکان
خاندانندن بیله محافظه ایده میه جک بر حکمدار النده قلمشینی

موجب اولان تزلزلات انقراضیه دن طولانی بوقطه نکره اداره سی
بالکلیه تشنت الشیدی

بتون خلق فرانک، بلغارلرک، صر بایلرک نجا وزاتندن
پیر اراولمش ارتق امید سلامت و نجات بر بد ظالبک امداد اولسون
استیلا اولسون بای وجه کان اسخفاظ واستخلاصنه قالمشیدیکه بوضیره ده
سلطان اورخان غازی حضر تلری یمین قدرتی توسیع ملکه یسار
همتتی تا مین عباد اللهه وقف المشلردی

دولت علیه عثمانیه نکه عظمت شاننه لایق اوله رق استانبول کبی بر پای
تختک فتح و تسخیر بنه حکمت حاکمه مطلقه نکه ترتیب الیدیکی مقدمات
عظیمه دن اولمق اوزره پادشاهک اورو پا قطعه سنه نصب اوای شوکت
اولغنی حقه ده کی مقاصد عالیهمتانه سندن او وقت (قره سی) ولایتی
در عهده استیبال ایتمش اولان شهزاده لری غازی سلیمان پاشا حضر تلری
بالطبع حصه دار احتساس اوله رق (۷۵۸) سنه هجریه سی بهارنده
اجه بک، فاضل بک، اورنوس بک کبی بر قاج اصحاب مجد تله
یتمش سکسان قدر دلاوری معیتلرینه الوب لیلاً ایکی سال
اوزرنده روم ایکی جهته کچمش و ججی جک دینیلان اسکی
حصاره که (بولایر استحکامنک ساحل جنوبیسنده واقع) نمازیه
نکه اتکی اوله جقدر) واصل اوله رق صباح نمازینی قلدقدن صکره
اونام ایله یاد ایتکری تپه نکه التنده اجرای مذاکرات ایله انخان
تداپیره، تمین خط حرکتیه باشلامشلردی

تاریخ کرده متفقاً بیان اولدینی اوزره پک از بر مدت ظرفنده
کلیبولیدن معلقره ایصاله تکفور طاعی دیمتوقه طرفلرینه قدر
ممالک قحنه موفق اولان شهزاده مشار الیه حکمیات کریمانه
سندندرکه روم ایلی به ایلیک وصولارنده اعیان محلیه دن اولوب
جرامی اوغلاری ناهیله نسلی بولا یرده الیوم موجود بولان
بر خرسیتسانی تلطف ایدرک معلومات موقعیه سندن ، دلالت
نعمتشناسانه سندن استفاده بیورمشار ، حتی کلیبولی نک فحندمه یغما
کبی ، استرقاق کبی او زمانلرک اک بیوک اسباب تشوقدن معدود
اولان حرکاتی قطیعاً منع ایدرک عدل و مرحمت سهامتیناهیلرینه
هر کسی حیران ایلشردر .

غازی مشار الیه کلیبولی ایله بولایری دار الملک اتخاذا ایدرک
دیمتوقه به قدر کندولری اداره بیورمشار واجه آباد ناحیه سنی اجه
بکک ، جورلیدن خیره بولی به قدر محلی حاجی ایل بکک عهد
اداره لرینه تفویض بیورمشاردی که بوضورت اداره یدی یوز المتش
سنه هجریه سنده تقریر واجرا اولمشدر .

شهزاده یرکون قرق الی کشیدن مرکب معیت مفرزه سیله
(بولایر) اطرافنده برای صید و شکار کشت و گذار ایلدکری
صروده پای بانداز عقبه قضا اولان کچیلانک صرتندن شهبال
ملک الموته نقل ایله روح پرفتوحی عازم اعلائی علین اولمجه
ارکان حکومت جدیده سنک بوقعه مؤلمدن متأثر

قلمسندن استفاده فکریه بر طاقم بلغارلر، صربایلر قواق اوومسه
قدر رهیاب تجاوز اولمشلر و شهنزاده نك وفاتيله اوفزوتاب
شوکتک کلیاً مخفف اولدیفته حکم ایله عثمانیلره قارشی مجلد
و محکمه شتاب اولمشلردی.

فی الحقیقه متجاوزینک کثرت مقدار، شدت عزم و اصرار
کی اشباب غلبه نك ایکی قسم اهمنه مالک بولغلمری بر از کوز
قورقوتمش ایدی فقط کونشک غرو بی انطفا دیمک اولدینی کی
شهنزاده نك ارمحالیده فقدان کلی حکمنده اولمیوب وجود معنویسی
ینه شمشعه پاش شہامت اولمشدر که مجاهدین عثمانیه دن بری
او انہزام اثناسنده شهنزاده نك جمله و صابای عالیہ سندن اولان
(بندن صکره کی غزالرده صیقلدیچه برلکده بولندیغمز محاربات
ایله نبی یاد ایدیکر) یولنده کی قول حکیمانہ نی بلند اواز ایله
اخطار ایدر ایتمز غازی نلرک هر بری بر قلعه سیاره کی قلوب
اعضایه دهشت انداز قوت و مکنت اولمشلر وهان هج بر
حرکت مهمه اجراسنه بیله حاجت قالمسزین ارباب مجاوزی
تار مار اولمشلردر .

اشته دواث علیہ ابد مدتک اوروبا قطعہ سنه نشر انوار عدالت
ایلیسی عثمانیلرک فتح و تقریر حکومت مقصدیله روم ایلییه
کچشلیرنک برنجیسی اولان بو دفعه کی قدوم عثمانیساندن
بدأ ایدر .

کلیبولی سنجانغی ولایتک وسط سواخلنده و مساحت سطحیه سی
 ۸۷۲ کیلو مترو مرابعده اولوب مرکز ولایتدن اعتباراً ۸۲
 کیلو مترو جنوب غربیده کشان ۱۴۲ جنوب شرقیده شارکوی،
 یوز قرق سکز مرفقه، ۱۵۸ سمت جنوبیده کلیبولی قبضالر نی حاوی
 و شرقاً مرمره دگری شمالاً تکفور طاغی و معلقره غرباً دده اغاج
 اق دگر جنوباً اق دگر بوغازیله محدود در .
 سنجانغک همان هر طرفده میران حرارت یازین اوتوزاوج و قیشین
 تحت الصفر (۵) درجه متأثر اولور .
 سنجانغ داخخلنده قوری طاغی سلسله سنک بر قسیمه سائر متسلسل
 و متفرد طاغ و تپه لر و اکثر محلی طاغاق اولغله برابر منبت اووه لر
 و قابل زراعت و ادیلر و مهم کورفز و ایمانلر و طاش او جاقلری
 و معادن متنوعه اماره لری موجود در .
 سنجانغ اعتباریله ۶۴۵۷ خانده ۲۵۸۸۹ مسلم ۱۳۸۳۱ خانده
 ۶۴۰۲۹ غیر مسلم که جمعاً ۸۹۹۱۸ نفوسی جامعدر .
 کلیبولی قضایه اجه آباد اورشه ناملریله ایکی موظف و بولایر
 و طیفور ناملریله ایکی فخری مدیرلکی و قضا اعتباریله ۴۸ قریه یی
 و مع قضیه ۳۶۰۸ خانده ۱۳۶۹۱ مسلم و ۴۷۶۸ خانده ۲۱۷۸۰ روم
 و ۱۸۸ خانده ۱۰۳۲ و ۲۱۰ خانده ۱۷۵۶ یهودی نفوسی
 شامل و قضیه ۴۰ درجه ۵۰ دقیقه عرضنده اووب بوغازک
 اون ایکی میل داخخلنده واسع و نظر ربا بر حوضه سنه ناظر اوله رق
 پک لطیف و دلنیش بر موقعه مالکدر اثار قدیمه دن (ایچ)

لیان تعمیر اولیان برحوض و برقله و مؤسسات دینیہ و علمیہ دن
۱۲ جامع درت مسجد ایکی مدرسه بردار القراء بر مکتب اعدادی
یدی مکاتب مختلفہ ابتدائیہ بر کتبخانہ التی کلیسا ایکی حاورہ و طرق
مختلفہ بہ منسوب و اونبر تکیہ و والد ماجد حضرت پادشاهی
جنتمکان عبدالحمید خان غازی حضر تلری طرفین تعمیر و توسیع
ایدلشن بر مولوی درکاهی ایله اثار خیر بہ دن متعدد سییل و چشمہ ل
و بر موقوفخانہ و ساعت قلعہ سی اینیہ امیر بہ دن اک مستثنی بر نقطہ دہ
حکومت قوناعی تلغرافخانہ عدایہ بلدیہ ژاندارم و ساحل بویندہ
عسکری رسومات قرانتہ دائرہ لری و اینیہ بلدیہ دن غازی نوغازخانہ
و سارہ اولدینی کی بر مکمل رژی دائرہ سی و اون فابریقہ بر هوتل
درت خان یدی حمام اون طقوزیل دکرمنی بر کرہ میخانہ بر
چوملک خانہ و جوآر قصبہ دہ (حمیدیہ) نامیلہ بر خستہ خانہ
عسکری موجود در

جوامع مذکورہ ن بری خداوند کار غازی سلطان مراد اول حضر تلری
طرفین ۷۸۷ سنہ ہجریہ مذہ برادر جنتمقر لری غازی سلیمان
پاشا حضر تلری نامنہ انشا ایتدی ریلوب جملہ اثار معالی مدار جناب
پادشاهی دن اولہ رق بر سنہ مقدم تجدید صورتیلہ توسیعاً احیا
بیوریلان جامع شریفدر کہ نفاست و حسن طرز و ہیئتتی موجب
افتخار و ابہاج اولمقدہ در

جامع شریف مذکور ایچون والی عالی ولایت دولتہ و حاجی عزت

پاشا حضرت تالینک انشاد بیوردقلری تاریخدر

تاریخ

- « شزاده جنطانه غازی بلیجانه اسمنه »
- « بومعبد اثنا اولنوب اولمشیدی امت مستفید »
- « محتاج تعمیر ابدی انی مرور ازمنه »
- « ابدی شهنشاه جهان اعمار با طرز جدید »
- « سلطان محمد ذوالرحم خاقانه فاروق شیم »
- « متجمع عدل و کرم متکمل رأی سید »
- « یارب اوله اجدول ابد اقبال عال العال ابد »
- « داتم صفای بال ابد عمری مزید عصری سید »
- « یازدی جوهر کلکله تاریخه عزت بنده سی »
- « قیلدی اقدس جامعی تعمیر خانه عبدالحمید »

۱۳۰۷

قصبه داخلنده برخیلی شهدا و صلحا مقبره لری اولدینی کی اعزته
گرامدن (محمدیه) ناظمی مشهور یازیچی اوغلی (محمد) و برادر
لری (احمد بیجان) افندیلر و ناظم مشار الیهک استاد محترمی
(زین العرب) حضرتنک مرقد شریفلری زیارتگاه انام و (محمدیه)
نک نسخه اصلیه سی تربه شریفه دروننده محفوظ محفظه احترام

و محل نظم و تالیفی اولان غار فیض انار « جله خانه » نامیله کنار
قصبده زیارت اولمور بر مقامدر .

مشهور اجه بکک تربسی دخی درون قصبده واقع اولوب بولا
برک ارقه طرفنده کائن واسع بر اووه مشارالیهک نامنه نسبتله
اجه اووه سی نامیله یاد اولمقدهدر

بولایر ناحیه سی

بولایر ناحیه سی بولایر و اکسمیل قریه لرندن متشکل اولوب ۶۵
خانده ۲۹۲ مسلم و ۴۸۳ خانده ۱۵۹۹ غیر مسلم نفوسی حاویدر .
مرکز اولان بولایر قریه سنده مشارالیه شهزاده غازی سلیمان
پاشا حضرت تلیزینک روحانیت لایموتانه سیله همپایه عرش برین
رحمت اولان تربته شریفه لری جوارنده منتظم بر مسافر خانه ایله
عمارت عامره لری کشاده ارباب زیارت و مزاجت و ادیب مشهور
(کمال بک) مرحوم دخی و صیتی موجبجه تربته قریبنده مودوع
خاک حرمتدر .

بولایرده ۳ خان ۱ موققخانه ۱ جامع ۱ مکمل بوم مکتبی و اطفال
مسلمه ایچون بر ابتدائی مکتبی واردر .

روم ایلی قطعه سجه دوات عالیه نیک فاتحه اقبال ایتقبالی و محاکات
تاریخیه جه غیرت جهانگیرانک نمونه نمای کالی اوله رقی غازی
مشارالیه حضرت تلیزینک یتیم سگسان قدر دلاور ایله برضال

اوزرنده برق جهان کبی امواج ظلمتی یارارق کچوب ضبط
ایدکاری تپه « نماز تپه » نامیله یاداولنمقدمه وبولایر استحقاقاتی
بوته ایله بولایر ارسنده سطوتنمای بروبحر اولمقدمه در .

اورشه ناحیه سی

اورشه ناحیه سی مرکز لوا الی ساعت مسافه شمال جنوبیله
سالف الذکر قوری طاغی سلسله سنک قسم جنوب انتهایسنه
موازی و معارض کورفزینه منهی اولوب مرکز یله برابر اوزن
اوج قریبی و ۱۰۱۲ خانده ۳۵۰۸ مسلم و ۳۳۰ خانده
۱۲۸۰ خرسیتیان نفوس محتوی وقرای اسلامیه دن بر قسمی
املاک مخصوصه حضرت پادشا هیدن اولان مهاجر خانه
لریله مسکوندر .

بوناچه امور انضباطیه نقطه نظر ندن موقماً حائز
تزاکت اولدینی کبی کورفزک مخالف هوالرده بر طاقم سفاسه
الجماکه اولان جام الی اربجه کبی لیمانلریله ده جایکیر اهمیتدر
اهالیسی قسماً رنجبر لک و کورجیلک و قسماً بالقجبلق و قایقجبلق ایدر لر .
مرکز ناحیه ده بر جامع ایله بر مکتب بر حکومت قوتاغی بر بلدیله
بر تلغرافخانه اولدینی کبی مهاجر کویلر ندن قوجه چشمه قریه سنده ده
خزینه خاصه شاهانه دن بر کوزل جامع انشا ایدلش و مضافاتندن
قواق قریه سنده بر جامع بر مکتب و قواق جایی اوزرنده صاریجه
پاشا آثار ندن بیویکجه بر کویری و کلیدیولی جماعت اسلامیه مجلسی

املاکندن برخان ايله برژاندارمه بکلمه سی موجود اولوب بوراسی
مرکز لوادن کشانه منتهی شوسه نك گذرگاهیدر .

اچه آباد ناحیه سی

اچه آباد ناحیه سی اون بدی قریه دن مرکب اولوب بونک اون
بشی مسلم ایکیسی غیر مسلم اهالی ايله مسکون ۱۲۲۳ خانوده
۴۷۲۵ مسلم و ۱۲۵۴ خانوده ۵۸۱۲ غیر مسلم نفوسی شاملدر .
مرکزی اولان مایدوس قریه سی قلمه سلطانیه قارشوسنده وساحل
دریاده واقع ۹۵۰ خانوده ۴۴۰۰ نفوس غیر مسلمی جامع اوله رق
اهالیسنک معمارلق طوغرمه جیلق اویمه جیلق کی صنایع مهمه وسار
مساعی جدیدسندن طولایی کوندن کونه ترقی حس اولمقده در .
مضافتندن « کلیدالجر » « سدالجر » جوارلرنده قلاع واستحکامات
شاهانه بولمق جهتیه ناحیه نك اهمیتی درکار در .
مایدوسده مجدداً بر حکومت قوناقی واتصالنده بر جامع واوکنه
بر ریختم انشا اولندیکی ذاتاً بر مکتب بر دأره بلدییه وبر کلیسا
ومتعدد غازینو ویل دکر منلری وبر طاش اوجاقی ایکی کره مت
وطوغله اوجاقی وبر چاریک مسافده جرم برونی نام موقوده
عسکری بر (قطرانس) موجود در .
ناحیه نك محتوی اولدیکی قریه لرده دخی ابتدائی مکتبلری مسجد
جامع تکیه وکلیسا کی اثار متنوعه و بعض عوارض سببیه اهالیسی

دیگر قریه لره و اناطولی یقه سنده کچمش بر طاقم قریه خرابه لری واردی .

طیفور ناحیه سی

طیفور و برغوس قریه لرندن مرکب ذکور و اناث ۲۳۰۰ نفوس .

غیر مسلمه بی حاوی اولوب جمله سی روم ملتندندر .

طیفور قریه سنده ۴۰۰ قدر خانه و بر مکتب بر کلیسا و قریه نیک

صوبی کافی و جاری اولدیغندن کوزل بچمه و بوستانلر واردی .

محصولات نفس کلیه و ایله و جوارنده قیولردن سقی اولنور بچمه لرده

هر نوع سبزه و میوه لرده بر مقدار یتشدیریلور سده صوبیک

ندرتی بچمه و بوستان یتشدیرلمسجه مساعی محلیه بی پک زیاده

تجدید ایشدر .

وقتیله قصبه دن اوچ ساعت مسافه دن عظیم الکلفه عملیات و انشآت .

ایله وجوده کتورلمش بر مجرا واسطه سیله اجرا اولنان صوبیک

عدم کفایتی حکومت محلیه جه نظر دفته انهرق تشبثات و تحریات

لازمیه مباشرت اولنمشدر .

باشلوجه محصولاتی بغدادی ارپه علف چودار مصر بورجق

مخود قوش بی اناصون پاموق سیدسام بقله و بوستان نوعندن قارون

قاریوز قباق و باغلردن اوزوم و سائره در .

اخراجاتی ۵۲۰۰ کیل حنطه ۲۸۷۰۰ کیل قوش بی ۲۶۳۰

کیل کتان تخمی ۲۳۰۰ کیل چودار ۳۵۰۰ کیل علف ۳۸۳۰۱۴۸

قیه خردن عبارت اولوب ادخالاتی دخی زیوده بیان اولنور .

۳۵۴۹۰۴ قبه بشکر ۲۸۳۲۵۷ قبه قهوه ۴۸۶۵۰ قبه ارز ۲۱۲۲۵
قبد دقیق ۳۶۳۴۳ قبه اسپر تو ۲۴۷۲ قبه قطرانلی خلاط ۸۷۹۰ قبه تمباکاغد
۸۸۹۲ قبه پاموق ۱۹۸۲ قبه سیاه بوبر ۱۸۱۹۷ قبه فصولیه ۴۸۳۸
قبه شمع عسل ۳۸۳۱ قبه آشی بو یا ۱۶۰۲۴ قبه قشر پنایری
۴۹۰ قبه چنطو ۱۵۲۴ قبه معدن کوری ۱۰۴۵ قبه کونلک
۹۶۹ قبه ایجر ۲۶۲ قبه سیاه خویار ۶۰۰ قبه قلاهی ۴۲۲
قبه روغن زیت ۲۱۱ قبه یکی بهار ۳۰۵ قبه نشادر ۵۱۰ قبه
قورشون بوری ۲۰۰ قبه اوستوبا ۳۱۰ قبه حام مانده جلدی
۴۹۰ قبه خنقو ۶۸۰ قبه رجنه ۱۸۹۵۶ عدد قلاص محتوی
۱۶۱۲۱۰ عدد لیون ۳۰۵۰ عدد تپی پوقال ۲۲۴۵۰ عدد
تپی جوال ۴۶۹ عدد قیون بر عدد بیانو ۱۲۵۰ چاشوی سبتی
ایکی عدد مع طاقم طالقج البسه سی ۲۳۶ دوزینه ارپه صوی
۳۵۰۴ دوزینه اشیای زجاجیه ۴۵۰ دوزینه قونیاق ۲۷۰
دوزینه آس ۱۹۰ دوزینه آبسنت ۳۳۵ دوزینه اویون کاغدی
۲۹ دوزینه معدن صوی ۷۵۴۰ قوطی سیغاره کاغدی ۵۲۰۰
قوطی قاو ۴۶۲۰۰ دسته کبریت ۶۰ دسته یازی کاغدیدر
کلیبولی لیاننده (۲۰) دن (۳۵) طونیلاتوییه قدر اون بش و (۴) (۱۶)
طونیلاتوییه قدر اوتوز بش قطعه سفان موجود اولوب اقی دکز
سواحلنه واستانیبول و ساریه سیر و سفر ایدر لر کلیبولی پیشکاهنده
دائما بروایجاب موسیم و هوایه کوره ایکی (ره مورکور) بولنه برق
قضا زده اولان و اهورلری، قایقیری نخلیص ایدر لر

کلیبولی لیمانه بهر هفته استانبولدن مختلف کونلرده ، اداره
مخصوصه ، لوئید ، انکلیر ، قوریجی واپور لری اوغراپه رق
اسکندریه و سودیه و سلانیك وانی یه و سیدسام و کرید و غلوس
و تریسته اسکله لرینه وینه بهر هفته مذکور اسکله لردن حرکتله
کلیبولی یه اوغراپه رق استانبوله کیدر لر .

کلیبولیده قبودان محله سنده بر وایانیقوله محله سنده برکه ایکی باب
دقیق و اقرم و پل فابریقه سی موجود اولوب بونلردن قبودان محله سنده کی
فابریقه ده اون برذکور عمله استخدام ایدیلوب یکر می دوت ساعت
ظرفنده ۴۰۰ کیل استانبولی ذخیره طحن و اعمال و دیگری
ایانیقوله محله سنده بولنان فابریقه ده دخی ایکی ماه ظرفنده ۶۰۰۰
قیه پاموق اعمال اولنوب قیمتی ۴۲۰۰۰ غروشدن عبارتدر
کلیبولی قصبه سنده یکر می ایکی دستگاه موجود اولمغله اوچنده
برسنه ظرفنده ۳۰۰۰ ذراع قازمیر و دیگر اونبر دستگاهده بر
سنده ۴۰۰۰۰ و سکرنده ده ۷۲۰۰۰ ذراع یلیکن نزی اعمال
ایدلمکده در .



شارکوی قضاسی

مرکز اولانک شکر ساعت سمت شمالیسنده وساحلده اولوب قصبه
 وفخری مدیر ایله اداره اولتان اووه مستحب ناحیه سیله برابر داخل
 قضاده اون الی مسلم اونبر خرستیان قریه سیله مرکزی اولان
 شارکوی قصبه سنده ۶۲۴ خانه ده ذکور واناک ۲۹۳۶ اسلام
 و ۲۲۷۰ خانه ده ۱۰۳۶۲ خرستیان نفوسی حاویدر
 یدی جامع یکرمی کلیسا طقوز مکتب الی خان ایکی حمام یکرمی
 طقوز دکرمان وایکی فابریقه و ۳۰۰۰ باغ طقوز باغچه وانبیه
 امیر یه دن حکومت قونانی قرانته تلخرا افخاند رسومات دایره سی وار در
 نفس قصبه دن بشقه مرسته جهتده ارکلیجه قریه سی دخی اسکله در
 شارکوی قضاسنک اک باشلی محصولاتی اوزوم و اخراجات شرابدر
 اوزوملرینک شراب اعمالنه فوق العاده اویرشلی اولسیله شرابک
 اوروپاچه مظهر اولدینی رغبت و بونک معیشت و تجارت محلیه یه
 وپردیکی اهمیت اهلینک تکثیر کرومه هوس وغیرتی ایجاب
 ایدرک باغدر کوندن کونه توسع ایلکده در
 بوقضا داخلنده برطوغله و کره میت اوجانی ور کوگردلی صو
 اولدینی کبی التون کوش پلاتین چیوه و قورشون تیمور محاس قلاهی
 چینقو قوبالن نیکل قروم وساره معدنلری اولدیغندن بونلرک
 بحر یسیچون رخصت استمدط اولنیور
 شو حاله کوره بونلرک جمله سی دکلیه بیله بر قسمنک وجودی حس
 اولنقده در شار کویدن معلقه یه مدید اولنق اوزره مقدماتناشاسنه
 مباشرت ایدلمش اولان شوسه دن شکر کیلو مترو محلی یا پلشدر



کشان قضاسی

کشان قضاسی اوچجی صنفدن واللی بش قریه وچفتلك و نفس
قصبه طقوز محله دن عبارت اولوب عمومنده اوچیک الی یوز
التمش یدی خانه ده ایکی بیک یوز قرق اسلام ویدی بیک یوز
اللی بش روم وطقوز یوز طقوز بلغار وایکی یوز بکرمی اوچ
قبلی نفوسی وارد

دائرة حکومتله برابر کشان قصبه سنده بش باب ابنیه امیریه
و کلیولی جاده سنده قوری طاغنده درت باب و ابریحه اسکله سنده
بر باب و معلقره جاده سی اوزرنده بر باب که جمعاً الی قره
غولخانه موجوددر .

حکومت قوناغی کار کپروپک دلنشیندر حبسخانه و ژاندارمه دائرہ سی
حکومت حولیسنده در اورایه قریب و بلدییه عائد اولان محله
تلغراف و پوسته دائرہ سی موجوددر .

نفس قصبه ده درت عدد جامع شریف و درت مسجد و بر باب
مکتب رشدییه و ایکی ابتداییه ایله بشقه جه ذکور و اناث ایکی محله
مکتبی و روملر کده ایکی ذکور و پرده اناث مکتب لری وارد
جمله سنده الی یوز طلبه موجوددر .

مذکور جوامع دن جامع کیرک بانسی مشهور هر ساک زاده
احمد پاشا و جامع چریدک بانسی حاجی محمد اغا و جامع اوسطک
بانسی بهرام بک و جامع اسبطک بانسی پیدم محمد اسباط بکدر .

کشان قضای اوج ناحیه منقسم اولوب بونلرده پاشا یکید [۱]
و غره بونه و صولجه قریه لرنده و فخری بر مدیرک تحت
اداره ستددر .

بو نو احیده دائره بلدییه اولیوب یالکز کشان قصبه سنده بر دائره
بلدییه موجوددر و دائره ایله ایکی باب خانه سی و بر باده ایجار
ورر دکانی واردر و مذکور دائره یلدییه نیک بر سنه لک وارداتی
سکسان اوچیک سکز یوز طقسان بش غروشدن و مصارف اتیده
سکسان ایکی بیک در تیوز اللی ایکی غروشدن عبارتدر .
کشان قصبه سنده خسته خانه و دپوی کبی آثار اولیوب بر شادروان
واون بش چشمه واردر .

و بر باب ایجار ایله دقیق فابریقه سی و اوتوز ایکی دانه یل دکره نی
و بر چو ملکنخانه و اوج موقمه طاش او جاقلری واردر .

[۱] بونا حیه نیک مرکزی اولان پاشا یکید قریه سی کشانه ایکی ساعت
مسافده یوکسک بر تپه ده و اقمدر بوتپه ده عساکر عثمانیه بهادر
لرندن پاشا یکید نامیله مشهور بر ذات مدفوندر .
موسی الیه خداوندکار غازی حضرتلری زمان سلطنتده وقوع
بولان محاربات و غزوانک اکثر یسنده پیشدار فرقه سنده و بعضاً
بو فرقه نیک قوماندانلغنده بولنه رقی اظهار مآثر مردانکی و جلالت
ایتمش و زمان سلطنت ییلدیرم بایزید خان غازیده دخی بر فرقه
عسکر ایله بوسنه ایچرولرینه اقبین ایدوب کالیله ارانه صولت
ودهشت و معتماً عودت و مواصلت ایتمشدر .

بو قضاة بغدادی ارپه چودار بورچاق مصر علف قبلوجه کتان
نخمی سیدسام و قوش اوتی کبی محصولات زرع اولتقدده بواندینی
مثلاو قوه انباتیهسی بره اتی وسکر راده لرنده در .

کشان قضااسنده اوزوم محصولات و ار ایسهده مبدول اولیوب
اهالی غیر مسلهدن باغی اولنلر خانه لرنده اعمال اتمکده اولدینی
شرا بلری انجق اداره لرینه کافی درجه ده در :

بو قضاک جنوب جهتی بحر سفید ساحلی اولوب ابریجه نامنده
ومعارض کورفرزنده اوفق بر اسکلهسی وارددر بعض سنه لر
بو اسکله دن سکر اون بیسک کیله بغدادی و درت بش بیسک کیله
قوش اوتی اخراجاتی اولوب ادخالاتی ایسه بیوک اسکله بولنان
کلیبولی قصبه سندن قهوه شکر پرچ و بونلره مماثل بعض
شیلردن عبارتدر .

اوزون کوپری طریقله شمدنر واسطه یله ده پای تختدن بعض
نوع قماش و معمولات کتورلمکده در .

قضاک حدودی ایسه جنوباً مرکز اوا اولان کلیبولی نه اون
ایکی ساعت و شمالاً جسر ارکنه به سکر ساعت و شرقاً معلقره به
درت و غرباً ایصاله یه ده درت ساعت و شرق طرفندن غربه بش ساعت
و شمالاً جنوبه طوغری ده طقوز ساعت مسافهسی وارددر .

بو قضاک تیمور بولی یکنر کاهی بولنان مار الیان اوزون

کوبری موقوفدن بشقه دده افاج طریقده بتیکلی استاسیوننده
بش ساعت مسافه سی واردی .

قصبه نك شرق جنویسنده قرق بش دقیقه مسافه ده بناسی
منهدم تمللری باقی مرتفع بر تپه اوزرنده حصار باری دیمکله
معروف بر قلعه اثری موجود اولوب بوندن بشقه طاش و کور
معدنلری واردی .

تاریخك ویردیکی معلوماته نظراً کشان قضاسی جنتمکان خداوندگار
سلطان مراد خان قازی حضرت تلی بنك عهد سلطنتلرنده ویدی
بوز الشمس اوج تاریخنده فتح اولمش وقصبه مذکوره ده اولیای
گرامدین شیخ سلیمان ذاتی حضرتلری مدفون اولوب مشارالیهك
تصوفدن کوزل بر دیوانی برده - سوانح النوادر - فی معرفت
العناصر - آتلو منظوم برساله نفیسه سی واردی .

مشارالیه ذاتی حضرتلری طریقت علیه حلوتیه دن و بروسه ده
مدفون مشهور اسماعیل حتی حضرتلر بنك خلفا سند ندر
۱۱۷۳ تاریخنده وفات اتمشدر .

بوزاتك مدفنه متصل بر زاویه سی وارسه ده مرور زمان ایله
مشرف خراب اولوب تعمیراتی اسبابنه تشبث اولمش و برده
روم ایلی به کجن غزاة عظامدن رستم بابا نام ذات لب دریا ده
ورستم بابا تکیه سی نام موقعه مدفوندر .

مشار الیه سکنر یوز تاریخلرنده خراسان چابندن بیلدیرم سلطان

بایزید خان حضرت تارینه کلان غزات مسلمیندن اولوب روم ایلی
فتوحاتنک خیاوسنده بولغوش و ۸۰۴ تاریخنده موقع مذکوری
درگاه ایدینوب ۸۲۴ تاریخنده عازم دار اخرت اولمشدر اوراسی
بک لطیف بر تفرجگاه اولوب جوارنده بولنان محالندن موسم
بهارده و خصوصیله روز حضرده برچوق خلق عزیزمتله زیارت
و تفرج ایدرلر

کشانک ادرنه جاده سی اوزرنده بر عدد غایت متین و کارگیر
اوج کوزلی و کلیبولی جاده سنده دخی رصین و متین اوج عدد
جسیم و ایصاله و اینوز جاده لرنده ده کذلک کارگیر اوج کوپری
اولدینی کبی کشان اووه سنده ترکان قریه سی جهتیه کیدن یولده
پیرام بک کوپریسی دیملکه معروف بر کوپری ایله بریسی اوج
و دیگر بر کوزلی طاشدن معمول اوله رق اریجه اسکله سی
جاده سنده و مرجان قریه سی قریبنده ایکی و بکنندک و بازار دره قریه لری
طریقنده ده اوج کوپری موجود ایسده بونلرک قذنی تاریخنده
و کیمک طرفندن انشا ایلدیکنه دایر بر کونا معلومات انه مامشدر
بو قضاده باموق و بیاقدن منسوجات و کلیم اعمال اولنقده ایسده انحق
داخله آداره یه کافی بر راده ده بولندیقندن ترقیات وقوعه کتور یله مامشدر
بو قضانک زراعت بانکه سی شعبه سنک شمعی به قدر سرمایه
موجوده سی بر میلیون اوجیوز یتیش بشیک غروش و مصارفات
ساله سیده اوتوز بیک اتی بوز یکر می غروشندن عبارت بولمشدر



مرفقه قضاسی

مرفقه قضاسی اوچجی صنفدن اولوب مرکز لوايه اون ایکی ساعت مسافده و مرمره دکزی ساحلده واقعدر .
هوایی لطیف و منظره سی غایت کوزادر جهات اربعه سی شار کوی قضاسی تکفور طاعی سبحانی معلقه قضاسی و مرمره دکزیله محاط و شارکوی قضا سندن تکفور طاعی حدودینه الی بچق ساعت ساحل و معلقه قضاسی حدودینه دکن داخل دخی بش بچق ساعت بعد و مسافه سی واردر .
اسلام و خرسنتیان ۱۷۵۴۷ نفوسی اولوب اهالیسی باغچیلق و کمچیلک و زراعتله مشغولدر .
مرفقه قضاسی باغلرینک اشتهاری هر بر طرفجه معلوم ونوده اهالینک باغچیلق خصوصنده اولان مهارت فوق العاده لرینه بر دلیلدر .
مرفقه قضاسنک باشلوجه محصولاتندن اولان اوزوم ایکی جنسدر برینه یا بچق و دیگری قره لخنه در و یقین و قتلرده قره لخنه جنسی بک زیاده رواج بولوب همان عموم درجه سنده دنیه بیله جک صورتده هر کسر باغلرینه قره لخنه فرس ایتمکده در و بونک تازه حالده اکی اولقدر لذید دکاشده سیاه شرابی بک نفیسدر .
مرفقه کله سی الفاظ یونانیه دن چیچکلی و میوه سی جوق معناسنه میر یوقتیون کله سندن اقتباس اولمشدر و بو کونکی کون السنه

اجنیه ده ینه میر یوقتیون دیوتسمیه اولنمقده در فی الحقیقه مرفه
قضای بر طاقم شکوفه زار وانواع اشجار مثمره بی شامل تنزه
بغچه لرله مشهور در .

مرفه بغچه لرنده حصوله کلان ارمود وایوه وشفق الینک نقاشی
هیچ بر طرفه مقیس دکادر .

مرفه قضاسنک تاریخ بنا و فحی حقننده معلومات تاریخیه
دسترس اولنه مامش ایسه ده کلیبولی به اولان قریت موقعیه بی
حسیله بولایرده مدفون غازی سلیمان پاشا حضرتلرینک روم
ایلی قطعه سینه مرور و بدایت مهاجر لرنده بوراسنکده ایادی
عثمانیانه کچمش اولسی اقرب احتمالدر .

مرفه قضای طقوز خرنان و بش اسلام اون درت قریه بی
مشمندر و فخری اولارق غنوز و کستانبولی نامرله ایکیده
ناحیه بی واردر .

نفس مرفه ۹۲۰ خانہ بی حاوی ۴۹۱ مسلم و ۳۹۳۰
روم و ۱۰۰ ارمنی و ۹۰ یهودی نفوسی واردر .

نفس مرکزہ مربوط قرادن مرسللی قریه سنک الی خانہ و ۲۱۳

مسلم نفوسی واردر و بابا قریه سی ۲۶ خانہ و ۱۰۰ مسلم نفوسی

ویورکوج قریه سی ۲۳ خانہ و ۱۰۲ مسلم نفوسی و بلاطنوز

قریه ی ۲۲۵ خانہ و ۱۱۳۸ غیر مسلم نفوسی و قلامچ قریه سی

۱۴۴ خانہ و ۵۶۴ روم نفوسی و کراسیه قریه سی ۱۴۳ خانہ

و ۴۸۴ روم نفوسی شامل اولوب ایشو اتی قریه نفس
مرکزہ ملحقدر .
غانوز ناحیہ سی مرکزى غانوز در وساحل بحردہ و برموقع
فرحزاده در .
واقع اولوب مدیره غانوزده اوطورر و مرفقہ ایکی بچق
ساعت مسافہ سی واردر ۵۷۰ خانہ و ۲۵۹۶ روم و ۳
ارمنی نفوسی جامعدر اوچاقدردہ قریہ سی ۴۱۱ خانہ و ۱۷۲۹
روم نفوسی و خورہ قریہ سی ۲۹۶۹ روم نفوسی و ۶۹۲ خانہ
ومیلان قریہ سی ۱۴۶ مسلم نفوسی و ۳۸ خانہ و ۱۱۰۵ روم
نفوسی و ۲۷۳ خانہ سی شاملدر .
کستانبولی ناحیہ سی مدیر کستانبولیدہ اوطورر ۱۶۷ خانہ
و ۷۰۷ روم نفوسی جامع بولنوب بک اوغلی و تاتارلی و یکجہ
قریہ لری مر بو طاتنددر .
بونلردن بک اوغلی قریہ سی ۴۰ خانہ و ۱۶۹ مسلم نفوس
و تاتارلی قریہ سی ۱۹ خانہ و ۷۹ مسلم نفوس و یکجہ قریہ سی
۲۳۸ خانہ و ۱۰۰۳ روم نفوسی شامل و ناحیہ مذکورہ نک
مرکز قضایہ بش ساعت بعد مسافہ سی واردر .
نفس مرفقہ قصبہ سنده بر حکومت قوناغی و بر باب تلفرافخانہ
و بر اعشار انباری و رسومات اداره سی واردر .
انار خیریہ و مبراندن نفس قصبہ دہ بر جامع شریف و بردہ مسجد

موجود در جامع شریفك بانيسی مرفقه لی احمد جلی و مسجد شریفك
بانيسی دخی حاجی احمد افادر

دائرة بلديه اوچيوز دوت سنه سنه کلجه یه دکن ایجار صورتیله
اداره ایلمسکده ایکن ساحل بخرده واسکله پیشکاهنده بر دائرة
بلديه انشا اولمشدر .

دائرة مذکوره نیک ۵۵۸۸۹ غروش وارداتیله ۲۷۵۴۴ غروش
مصارف مقننه سی وار در .

نفس مرفقه قصبه سنده اون ایکی چشمه ووقف برباب صود کرمانی
و برحام و برخان و برده فرون و بش باب دکان اولوب بونلر جماعت
اسلامیه معرفتیله اداره اولنه رق وارداتی دخی جامع و مسجد شریف
و مکتب ابتداییه و چشمه لک تعمیرات و ترمیماتنه و صو یولارینک
محافظه سنه مشروطدر .

مرفقه قضا سنک اراضی سی ایکی یه تقسیم اولنه بیلور برقمی اووه
جهتیدر و قوه انباتیه سی بره التي یدی نسبتنده و عموماً زراعت
حبوبات اوله رق بغدادی ارپه یولاف و سونتر بورچق قوش میدر
وا هالیسی عموماً جفتی و زراعتله مشغولدر .

نفس مرفقه ایله غنور ناحیه سنی تشکیل ایدن ایکیجی قسم اراضینک
دخی قوه انباتیه سی وسط برحالده در .

بونکله برابر هریر محصول حصوله کتوره بیلور ایسه ده بر طاقم جبال
مرفقه دن عبارت اولدیغندن بورالده زراعت عموماً میتله باغچیلقددر
و حبوبات زراعتی پک از در .

نفس صرفته ده اون بار کير قوتنده ايکي طاشلي بر دقيق فابريقه-هي
ومع صرفته قراده اون عدد اوروپا کاري طوغله و کره مت اعمالنه
مخصوص ماکنه وار در یتش بر عدد کار قدیم اوله رق کره مت
وطوغله خانه اولوب بونلردن سنوی اون مليون کار قدیم کره مت
واوج مليون طوغله و اون بدی مليون اوروپا کاري دلیکلی طوغله
اعمال اولنه بیلکده در .

اوتوز اوچ جناق چوملك خانه دن ۶۶۰۰۰۰ جناق چو ملك
وطقوز دستی خانه دن ۹۰۰۰۰ دستی اعمال و ممالك محروسه
شاهانه نك هر بر طرفه نقل و ایصال اولنور .

سنوی ۵،۴۰۴،۹۷۵ كيلو شراب حصوله كلوب اوروپا به اخراج
و « صرفته دوزی » ناميله اعمال ایدیلان ۴۹۹،۸۷۷ كيلو راتی
در سماده و جهات سائر به امرار و داخل استهلاك اولنقده در
يکرمی بش بيك كيلو حریر قوزه سنك قسم کليسی اوروپا به نقل
اولنور .

کستانبولی ناحیه-سی ملحقانندن يکجه و کستانبولی قریه لرنده بیاغیدن
مندر اورتوسی و بصدق یوزلری و اهرام و کچه تعبیر اولنور بر نوع
کليم نسج ایدیلوب و کندلارینك تلبسارینه طاند زلزله کاملاً
کندی معمولاتلرندن او اوب بو قریه لر اصلا وروپا کاري منسوجات
و قوماش و سائر اوروپا کاري متاعی استعمال ایتمز لر و عموماً
خانه لری کندی معمولاتلر یله تفریش اولنقده در يکجه و کستانبولی

قریه لرندہ توتون دخی رزاع اولنور ایسه ده بوده جزئیات قیلمندیدر
داخل قضاده واهالیسی خرسیان قریه لردہ عمومیتله شراب
اعمال اولنور و بونلرده ده الك زیاده ایلرو کیدن مرفقه قصبه سیله
خوره و غنوز و قلامچ قریه لریدر و شراب لرینک نفاسی هج بر
طرفه مقیس دکلدر .

حصوله کلان و مقداری بالاده کوستریلان شراب وراقی اورو پایه
درسمادته و محال ساریه نقل اولنه رق صرف اولنور
مرفقه قضاسنک طوغریدن طوغری به ادخالاتی اولیوب اورویا
امته سی درسمادتن کلکده در ۱۲۷۰۲۲۶ غرومش سنوی وار
داتی و ۵۸۲۷۰ غرومشده مصارفات محلیه سی واردر .



قیونانی و تفرافخانه و دائرة عسکری و اعشارانباری و رشديه
مکتبی و رسومات و قرآنچه و لیجان - دائره سی و بلديه و ۲ دپوی
و ۵۵ چشمه و ۴ شادروان و ایکی دقیق فابریقه سی و برجیوملك
و کره مخانه و ۲۰ یل دکرماتی موجود اولوب دار بلديه تک
بر سنه لك وارداتی ۱۷۳۹۷۰ و مصارفاتی ۱۹۵۵۱۸ غروشددر
جوامع شریفه مذکوره دن برنجیسی لب دریاده واقع عتیق کمرک
جامع شریفی اولوب خان ابراهیم پاشا طرفندن انشا و ذخیره ناظری
ابراهیم آغا جانبندن تعمیر ایلمشدر .

ایکنجیسی جنال زاده رستم پاشا طرفندن اعمار ایدیلان پاشا
واوچچیسی سنان افانک اجبا کرده سی اولان اورته و در دنجیسی
جامع عتیق و بشچیسی بیغوش و التچیسی شعبان اوغلی و یدنجیسی
سالحیه و سکرنجیسی حسن اقدی و طقوزنجیسی حکومت قریبنده
واقع حاجه هرمن جامع شریفیدر .
مذکور تکیه لردن برنجیسی صدر اسبق محمد عزت پاشا طرفندن
انشا اولان درگاهدر که طریقت نقشبندیه تک اویسی شمه
سیدر .

درونده واقع تر بده مظنه کرامدن سرسم علی بابا مدفون اولوب
مومی الیهک ۹۷۷ تاریخنده وفات ایتمدیکی مرویدر .
ایکنجیسی طریقت حلوتیه دن جراحی زاویه سی و اوچچیسی
و در دنجیسی طریقت مذکوره دن جمالی و بشچیسی قریبی شیخ

حامد افندی و النجیسی نقشی و بدنجیسی سعدی و سکر نجیسی

نقشی زاو به لریدر
و طقوز نجیسی حاجی عیسی محله سنده واقع اولوب طریقت
حلوتیه به منسوب اولان درگاهدر ایوم سعدی آینی اجرا
اولمقدمه در دروننده شیخ عثمان افندی مدفوندر

اوننجیسی شیخ ابراهیم افندی درگاهی اولوب طریقت علیه
سعدیه به منسوبدر

مشار الیه ابراهیم افندی ۱۱۲۰ و خلیفه سی امیر محمد افندی
۱۱۲۴ تاریخنده وفات ایدوب درگاه مذکور دروننده مدفوندر
اون برنجیسی طریقت علیه قادری به منسوب حسین چاوش
محله سنده که درگاهدر دروننده اجله رجال طریقتدن احمد نهری
افندی مدفوندر

اون ایکنجیسی طریقت علیه حلوتیه دن اولوب ۹۵۰ تاریخنده
عبد اللطیف و علی افندیلر ایله عایشه باحی طرفندن اعمار ایدیلان
درگاهدر دروننده کبار مشایخ کرآمدن توقادی احمد و چلبی
محمد و قرافل حسین و صاری احمد افندیلر مدفوندر

قصیده اوج تر به اولوب برنجیسی شیخ علی افندی و ایکنجیسی
محمد زا کر افندی و اوچنجیسی خلیل و اریتیش بابا تر به لریدر
بونلردن شیخ علی افندی ۷۹۰ و محمد زا کر افندی ۷۶۰ تاریخنده
وفات ایشلردر

وزیری سلف سیده شهرامی باغ دروننده کتبخانه سوره و قصیده

مکاتب بر ذکور و اناث رشديه سيده فيضيه و فحيمه و نعيمه نامنده
اوج ابتدائيدن عبارتدر .

بونلردن بريسي اعانه اهالي و ديكرى اوقاف هاپون نظارت
جليله سي و ديكر لري دخى نجيبه خانم و چلبى اغا زاده عبدى بك
و جماعت اسلاميه مجلسى جاپنندن انشا ايدلشدر .

نفس تكفور طاغى و قضا سنك اراضيسى اوج قسمه منقسم اولوب
برنجيسى كيله سنه بش . ايگجيسى كيله سنه اون و اوچجيسى كيله سنه
يكرمى حاصلات و يرر قيه ايله وزن اولنان حبوبات بونستنده
اولدينى جهته اراضينك قوه انباتيه سي فوق العاده در .

بغداى ، شير ، علف ، مصر ، قزلبه ، كتان تخمى ، دارى
، چودار ، فصوليه ، نخود ، بقله ، مرجك ، بورچق ، انيسون
، چورك اوتى ، قره تخم ، ارپه جق ، صوغان ، صارمساق ،
، ياموق ، اوزوم ، پتاس زرع اولنور .

اشقار قريه سده يوكدن كه و قوشاق اعمال ايديلور .
تكفور طاغى قصبه سيده جوارنده واقع اوتوز قريه ده توتون زرع
ايدلكده ايسه ده قصبه محصولاتى قرا توتونلردن فرقليندر .
بونلرك اشتراسنه تجار رغبت ايتديكى كى ممالك اجنبيه به دخى نقل
ايدلامكده اولديغندن رضى اداره سي بلمايحه در سعاده ارسال
ايتكده در .

محصولات سنويه اوچيوز بيك كيلو غرام تخمين اولمقده در .
تكفور طاغى رسومات اداره سنك اركلى و بنا دوس مدير پتلى

داخل اولدینی حالدہ ۳۰۶ سنہ سی ادخالات رسمی ۲۰۳۱۸۷
 غروش ۳۱ پارہ و اخراجاتی ۱۰۵۵۶۵ - غروشکہ جمماً ۳۰۸۷۵۲
 غروشدن عبارت وزارت بانق شعبہ سنک رأس المالی ۲۸۳۲۴۷۱
 و تشرین اول نہایتہ قدر اولان اقراضاتی ۴۹۴۵۹۱ و موجودی
 ۲۵۳۶۵ غروشدن عبارتدر

تکفور طاعی قصبہ سندہ بینادوس جادہ سندہ و قورنہ لی موقعنہ ایکی
 عدد بخاری دقیق فایر قہ می اولوب برسی اون النی و دیگری
 سکر بیجق بار کیر قوتندہ و سنوی ۶۴۱۰۲۵ و ۳۸۴۵۱۰ جدید
 قہ ذخیرہ طعن ایتمکدہ در

تکفور طاعی قصبہ سندہ مرعا جوارندہ و قورنہ لیدہ و قرہ پاردہ
 اوج عدد طوغلہ و کرہ مت اوجاعی اولوب بونلردہ برسنہ نظر قندہ
 الشمس ایکی بیک عدد طوغلہ و کرہ مت اعمال اولنقندہ در

تکفور طاعی قضا سنک نفوس جدوایدر

	آنات	ذکور	بکون -
اسلام	۶۷۶۶	۷۰۸۹	۱۳۸۵۵۵
روم	۹۱۰۴	۹۵۴۵	۱۸۶۴۹
ارمنی	۳۸۱۳	۳۸۴۴	۷۶۵۷
یہودی	۵۲۲	۵۶۸	۱۰۹۰
پروستان	۹۳	۸۸	۱۸۱
	۲۰۲۹۸	۲۱۱۳۴	۴۱۴۳۲



ارکلی ناحیه سی

ارکلی مرمره دکرینک شمال ساحلده برکویک قصبه واسکله اولوب تکفور طاعی قصبه سده تابع بر ناحیه نیک مرکزیدر .

تکفور طاغنیک ۲۸ کیلو مترو شرقده، استانبولک ۸۵ کیلومتره بعدده، سلورینک ۲۸ کیلو متره غرب جنوب بیسنده چورلینک ۲۷ کیلو متره جنوب شرقیسنده واقع اولوب جنوب و غرب طرفی بر برون ایله محفوظ کوچک برقویک ایچده در اسم قدیمی « ایراقلیا » و یاخور « هراقلیوز » و « پرانتوس » در قره دگر ارکلیسندن تفریق ایچون « ایراقلیا تراکیقه » یعنی تراکی ارکلیسی تسیمه اولنوردی .

بو قصبه ماکدونیا قرالی فلبیک محاصره سندن یعنی میلادک اوچیوز اوتوز بر سنه مقدمه سندن بری خراب بر حالده ایسه ده سفان تجاریه نیک اوغراق بر لیمانی و روم ایلینک ایجه بر اسکله سی اولدیغندن مهم و معتبر در ساحلده و مذکور بر و نده منتظم بر فناری واردر .

اوچیوز طقسان اوچ خانه بی جامع اولوب اهالیسی اسلام روم ارمنیدن ضریکدر .

ناحیه داخلنده اون التی جامع و مسجد شریف اولوب بونلردن ارکلیده کی نجام شریف مرحوم جدید علی پاشا طرفندن

ودیکز لری قریه اهالیسی وجفتک صاحبی جانبندن اعمار
واحیا ایدلشدر .
دائرة بلدیه نك بر سنه لك وارداتی ۱۰۱۴۹ و نصارقاتی ۹۶۵۷
غروش اوتوز باره در ناحیه وجوار اهالیسی زراعتله مألوف
اولوب هر نوع حبوبات زرع اولمور .
باشلوچه تجارتلری ذخیره جیلکدر یالکز امورجه چفتلکننده
شراب اعمال اولنوب اورو پایه نقل اولمقده در .



اینه جک ناحیه سی

اینه جک تکفور طاعی قضا سنه تابع بوزاللی خانلی بر ناحیه نك
میرکز بدر .
ناحیه مرکز یله برابر اون طقوز قریه و بیک در تیوز اللی الی
خانه و طقسان درت دکانی شاملدر ابنیه امیر یه دن بر حکومت
قوناعی اولدینی کبی بر حمام رایکی جامع شریف وارددر . بونلردن
برسی ۸۲۹ تاریخنده انشا ایدلش و بانسی مجهول بولمیشدر .
دیگری حسین و سلیمان باشال طرفندن ۹۰۴ تاریخنده احیا
ایدیلان جامع شریف اولوب طقسان سکر سنه رومیسنده مکمل
تعمیر ایدلشدر مشار الیها حسین و سلیمان باشالردخی جامع مذکور
قرینده تریه مخصوصه ده مدفوندر .



نائب ناحیه سی

یوناحیه تکفور طاغنه تابع اولوب اون قریه بی شاملدر ناحیه
مرکزی اولان نائب قریه سی قسرق خانه دن عبارت اولوب
اهالیسی کاملاً خرستیان و محصولات سوغان صارم ساق و اوزمدر
سنده بدی بیک متره شراب اعمال اولنور .

قومباغی قریه سنده برسنده او توزیک متره شراب اعمال اولنوب
مکمل بردقیق فابریقه سی و قریه یه یارم ساعت مسافده
ولب دریاده ایانیقوله و بر ساعت مسافه پنایه اسنده ایکی مناستری
موجوددر .

بوراده بشیوز سکسان خانه و اوج درلو کوکرتلی سوواردر
و بنادوسی قریه سنده دخی سنده ایکی بیک متره شراب اعمال
اولنوب تکفور طاغنه اک معتبر قاربوزلری بوراده چیقار
بوراسی درتیوز خانه لی برقریه اولوب برجامع شریف ایله
یکرمی بش خانه دخی اسلام وارددر .

انالب اسنده کی صوی غایتله مشهوردر قرای ساره دخی اسلام
ورومدن عبارت اولوب بونلر زراعت و مجارتله اشتغال ایدرلر .



چورلی قضاسی

چورلی قصبه سی شندو فر کدر کاهنده اب وهواسی لطیف بر محل اولوب بو قصبه ۷۶۲ تاریخده سلطان مراد اول حضرت تلیزینک زمان سلطنتده فتح اولوب اول تاریخده انشاسنه مباشرت اولان جامع شریفک فاتح سلطان محمد خان حضرت تلیزینک زمان سلطنتلرنده یعنی ۸۵۷ تاریخده امامی میسر اولمشدر .

جامع مذکور الان معموردر اخشاب اولارق خارجاً ایکی اوطه و بر شادروان و تریبها الی ارشون حولی و ایکی قیوی شامل بر مناره لیدر .

مشار الیهک عربی باشی شیجاع الدین بکک خیر اتندن بر جامع شریف و اتصالده برده مکتب ابتدائی و ارساده مرور زمانله خراب اولمش ایدوکندن مجدداً بنا و انشاسی متصور و تحت مخارده بولمشدر .

نفس قصبه ده موجود اولان ۱۴ محله ایله ۴۸ قریه ده ۲۳۸۹ خانه و ۷۲۲۵ ملل مختلفه نفوس ذکوری موجوددر .

جوامع شریفه مذکور دن ماعدا قصبه مذکوره ده ایکی باب مسجد و بر حکومت قوناعی و بر باب دائرة بلدییه و بر اعشار انباری و بر باب تلفرافخانه موجوددر .

قانونی سلطان سلیمان خان حضرت تلیزینک کار کیر اوله رق ۹۲۸ تاریخده احیا کرده لری اولان جامع شریف بر قبلی اولوب

صوك جماعت یری اوزرنده صغير ايكي قبهسی بولنديني و حولي سنده
 برشادروان و عرضاً و طولاً بحساب تر بيی يوز سگسان ارشون
 حولی و اوچ قپوي مشتمل و کارکیر مناره لی و ارقه سنده قانونی
 مشار اليه مکمل بر مدرسه سی وار ايسه ده مشرف خراب
 و ماثل تراب اولديني و عتيق و جديد ايکی روم و بر ارمني
 کلیسالی و برده يهودی حورایی اولديني و روم کلیسایک
 ايکی و عتيق کلیسایک بز و ارمني کلیسایک ايکی قپوسی و بر
 مقدار حولی بی مشتمل اولديني و چشمه لردن باشلیجه مشار اليه
 بر بحق ساعت بامنده منبی بولغان باش مصلق نام محلدن کلان صو
 قصبه ده سلطان محمد خان ثانی غازینک بيک ايکی يوز اوتوز ايکی
 تاریخنده انشا کرده لری اولان چشمه یه و اورادن فاتح مشار اليه
 جامع شریفی ارقه سنده کی چشمه یه کلور ايسه ده يوللرینه عارض
 اولان بوز و قلق حسیده معطل قالديني و صاحب خیرآیدن مرحوم
 حاجی سلیمان اغانک و یکی چشمه ديمکله معروف ارمني
 محله سنده بر چشمه سی اولوب يکرمی دقیقه مسافه دن
 جریان ایتمکده بولنديني و خارج قصبه یه يکر ميشر دقیقه مسافه ده
 واقع سنان دده ديمکله معروف بر ماء اذيد وار ايسه ده يالکز
 محلده جریان ایتمکده اولديني کی مسافه مذکوره قربنده و شندو
 فر خطنده واقع بلانلی چشمه سی ناميله متعارف نفیس بر صويی
 اولوب قصبه نك اداره سی بوکا محصرأ فوجيلر معرفتيله قصبه ده

صائمه اولدینی و کرچه روم محله سنده سلدار انا و بلده خار جنده
صاحب خیر اتدن چو بان دده و جارد اقلی و اغوب چشمه لری
موجود بولندینی و کور بیلردن ادرنه جاده سنده شمدو فر خطنه
قریب پک اهمیتلی و سلطان مراد ثانی حضرت تالینک انشا کرده لری
اولوب بش کوزدن عبارت بولندان و چورلی صوبی اوزرینه متمد
بولنمش اولان کار کیر کور بولنک تاریخی اولوب جنتکان قازی
عبدالمجید خان حضرت تالینک ۱۲۶۲ تاریخده روم ایلی به سیا
حتلرنده تعمیر ایتدیرلمش ایسده شمدیکی حالدی بعض محالری
مائل خراب و محتاج تعمیر بولندینی و قصبده بر رشده
مکتبی اولوب اوتوز اوج قدر شاگردان و برده ابتدائی مکتبی
بولندینی و بونده التمش قدر شاگردان اولدینی اناث
مکتبنده کذا اوتوز اوتوز بش قدر شاگرد بولندینی
وروملرک بر ذکور و برده اناث مکتب لری اولوب ذکور مکتبنده
بوز و اناث مکتبنده التمش قدر شاگرد لری اولدینی و کذا ارمیلرک
دخی بر ذکور و برده اناث مکتب لری اولوب ذکور مکتبنده
سکسان و اناث مکتبنده التمش قدر شاگرد بولندینی و بوراده
بولنان دقیق فابریقه سی یدی بار کیر قوتسده اولدینی
و چورلینک حدودی تر به دره دن طاغ یگی کوی و اندن سازلی
دره و قورتلش و جانطه و سکبانلی و چشمه لری و سلویلی و اورادن
قره اولی حدودی و اندن حرصوشلی و طفا لجه و صرت کوی
وسیدیلر و بانخواجه و یوقاری سوندکلی و قارشیدیران و اراکنه بونجه

الوان بك و اورادن اوزون حاجی قارلی کوی اورادن مایقه و اورادن
قیاقلی بیکار و اندن طماغ یکی کوی حدودینه منتهی اولدینی قیداً ثابت
بولمشدر واردات بلدیہ ۲۳۲۰۰ و مصارفات ۲۰۵۰۰
غروشدن عبارتدر

قضاء مذکورده هر نوع حیوانات حاصل اولور قوه انباتیه اورته
بر مرتبه اولوب ذخایر مذنوعه اوله رق سنوی یوز - بیک کبله
اخراجات ویوزاللی بیک کبله ادخالات وقوعه بولور کر میان و عیسا جه
و مسلم و اوکسوزجه تر به دره و قره اغاج و یانیق اغیل و ولی میشه
و ولی و قزل بیکار و حاجی شرمت قریه لر یله سائر بعض محللرده توتون
زرع اولدور اولیای کر آمدن محی الدین بابا و قره جه احمد سلطان
تر به لری و پرتوی احمد افندی نامنه درون قصبه ده بر زاویه موجود در
مذکور دقیق فابریقه سی چورلیده کوچک نام محله واقع واللی
بیک غروش قیمتند اولوب برسنده یوزاللی بیک کبله ذخیره
طحن ایدہ بیلور

زراعت بانکہ سنک سرمایہ سی ۴۳۶۰۵۸ واقراضاتی
۲۲۲۱۶۴ و موجودی ۴۱۴۵ غروشدن عبارتدر

چورلی قصبه سنده اوچ کر میار قریه سنده برکه جمادرت عدد طوغله
و کرمت او جاغندن برسنده طقسان سکر بیک طوغله و اوچیوز

بيك عدد كرمه مت اعمال اولنوب داخل قضاده صرف اولنور .

چورلى قضا سنك نفوس جدوليدر .

	نفوس
اسلام	۳۶۱۳
روم	۳۰۲۳
ارمني	۶۶۲
يهودى	۲۸۸
بلغار	۲۹۰
قبطى	۶۹
	<hr/>
	۷۹۰۰



معلقه قضاسی

معلقه وحوالیسی جنود شجاعت نمود عثمانیك اورویا به اك
اول قدم نهاده میخت اولدقلری صروده شهزاده غازی سلیمان پاشیانك
تحت قومانداسنده اولان اجه وغازی فاضل بكار طرفنده فتح و تسخیر
اولمشدر .

یو قضا تکفور طاغی سنجاغنه تابع ایکی صنفین اولوب نفس قصبه ده
یدی محله وقضاده درت ناحیه والتش بش قریه و ۹۰۹ خانه
و ذکور و اناث ۲۷۶۲۷ نفوسی وارددر .

تکفور طاغی وخیره بولی وجسر ارکنه وکشان قضالریله محدوددر
بر باب حکومت قوناعی ایله تلغرافخانه و سکر جامع شریف
وحبسخانه و ژاندارمه دآرهمی موجوددر .

غازی طورخان بکک انشا کردهسی اولان بر مدرسه اوچ مکتب
ایکی حمام بش چشمه ایکی در گاه شریف بر بلدییه ایکی دقیق
قاریقهسی بر چوملك خانه طقوز کره میت و طوغله او جافی
وارددر .

جوامع مذکورهدن اوچنك پانیسی غازی شهر شهزاده سلیمان
پاشا شهر قنار فانتلرندن غازی عمر و طورخان بكار
اولوب دیگرلری دخی اصحاب خیرات طرفلرندن انشا ایدمشدر

محصولات خطه قزلبه چودار شمیر داری سوتر بلوچه
سیسام قوش بی سیرک کتان انا سون مصر پاموق کبی
شیلردن عبارتدر .

قوه آنباتیه او جچی درجه ده اولوب سنوی الی بش بیک لیرا
راده سنده ذخیره اخراجاتی وقوعبولمقددر .

قصبه یه ایکی ساعت مسافه ده کوزسز قریه سنده بلوط رشکنده
غایت یوشاق طاش چیقدیغی کبی مالطه طاشندن دها اعلا
قیاضان تمیر اولنور طاش معدنلری و داخل قضاده پک چوق
محلرده کور معدنلری موجوددر .

سلطان قریه سنده شراب اعمال اولنور ایسه ده کلیتاً و نکلدر .

دائرة بلدیه نیک واردات سنوی سی ۶۲۴۵۲ و مصارفاتی ۶۲۴۷۰

غروشدن وزارت باق شعبه نیک سرماییه سی ۱۳۹۹۶۸۶

واقراضاتی ۴۵۰۰۸۲ و موجودی ۳۶۸۶۲ غروشدن عبارتدر

معلقره قصبه سنده و خارچنده قصاب زاده محمود و غازی عمر

بکلر ایله قره جه احمد سلطان و کل بابا و اوچلر و یکان زینلی

واحد کتخدا کبی اعزّه کرام مدفوندر .

قصبه اون دقیقه مسافه ده وارمنی محله سی التنده ارمنی مزارانی

نام محله بخارلی ایکی دقیق فابریقه سی اولوب بونلر اون ایکی

والی بارکیر قوتنده در برسنده یوز الی کون استعمال اولندیلر

حالده بش بيك درتيوز جديد كيله ذخيره طحين ايدر

معلقره قضااسنك نفوس - دو ايدر

	اناث	ذكور	يكون
اسلام	۵۵۲۸	۵۹۸۷	۱۱۵۱۵
روم	۴۷۴۲	۵۵۸۹	۱۰۳۳۱
ارمنی	۱۰۲۲	۳۰۲۴	۴۰۴۶
بلغار	۱۲۶۱	۱۴۷۰	۲۷۳۱
قتولك	۲۶۰	۲۶۵	۵۲۵
	۱۲۸۱۲	۱۴۳۳۵	۲۷۱۴۸



خیره بولی قضاسی

خیره بولی تکفور طاغی اسکله سنک و بابااسکی شمندو فر مرکزینک
ایکی بیچق ساعت بعد مسافه سنده واقع اتی بوز طقسان برخانیه
وایکی بیک یدی یوز اللی سکز نفوسی حاوی هواسی جید بر قصبه
اولوب تکفور طاغی سجاغینک شرق شمالی و قسماً جنوبی
جهتلرنده واقع یتش ایکی یاره قریه و چفتلکک قضا مرکزیندر .

اشبو قضا عمومیتله اوچیک سکز یوز قرق اتی خانیهی و اون
ایکی بیک یدی یوز قرق اتی اسلام و اوچ بیک بش یوز التمش اتی
روم و بکرمی اتی ارمنی و درتیوز درت بلغار ملتندن نفوسی
شامل اراضیسی جبل و سنکستا ندن خالی و زراعت و حرابته
کالیله صالحدر .

بناء علیه سکنه قضا عموماً ارباب زراعتدن اولوب داخل دائره
قضاده کلیت اوزره حنطه قز لجه شمیر علف چودار قبلوجه
مصر قوش بی کتان و قسماً داری بورچاق بیسام نمود مرچک
فصولیه زرع ایلمکیده و قوه انباتیهسی بره بشدن اون بشه قدر
حصوله کتور مکدهدر .

قضانک بعض جهتلرنده کمور معدنی کورلمکده اولوب متحریلری
دخی وار ایسده هنوز رخصت استحصایله عملیات و حفر یات
تشبت اولنماشدر .

لوازمات بقالیه و بزازیه تکمفور طاعی اسکله سی واسطه سیله داخل
قضایه کلکده در *

قضایه مزروعات و محصولات داخله دن اخراجات سنویه سی
حنطه بر ملیون قزله شمیر و بونلره ممائل حیوانات متنوعه ایکی
ملیون کیله و قیون و قوزی اوتوز بش بیک عدد و پیانی بش بیک
قیه قشقوال اون بش بیک قیه بیوک کوچوک حیوان درسی
یکرمی بیک عدد راده لرنده تخمین اولنه بیلور *

منسوجاته داتر برکونه فابریقه یوغیسه ده داخل قضاده واقع
خرستیان کویلیری محتاج اولدقلری ملبوساتی و اشیای یتیه پی
کندیلری نسج و اعمال ایدرک امتعه خارجیه به محتاج اولما مقده درلر
مهرکز قضاده که بلدییه داتره سنک اون بش بیک غروش واردات
و بومقدارده مصارفاتی وارد در *

درون قصبه ساربان ولی احمد بابا حضر تلریله غازی عوض خواجه
عبدالرحمن بابا شیخ محمد محوی بابا محی الدین بابا سنجقدار محمد بابا شیخ
مصطفی و سالم بابا و جوارنده احمد بابا و سی بابا بالقلی بابا اوری قریه سی
جوارنده قره محمد بابا و قره بورجک جوارنده موسی بابا قبا
هکوکده محمد بابا نام اعزته اولیا مدفوندر *

خیزه بولی قصبه سنک تاریخ بنایی معلوم دکل ایسه ده یدی یوز
اللی طقوز تاریخنده بولایرده دفین خالک عطرنک شهزاده غازی
سلیمان پاشا حضر تلری طرفندن قح اوغمشدر *

قصه نك كنارندن خيره بولى دره سى ناميله بر كوچوك دره جريان
ايدوب منبى اينه جك طاغلى يدر درت بش دكرمانك دورانه
كافى صوينى وار ذر تمرزلى قريه سى التمدن ار كنه به منصب اولوز
قصه نك اتصافده و تكفور طافى جاده سى اوزرنده ايكي كوزلى
جسيم و كار كبر بر كو پرى موجود ايسده بانيسى حقه ده معلومات
النه ماشدر

نفس قصه ده درت جامع وايكى مسجد و قراده اون يدي جامع
اوتوز سكر مسجد وار در

قصه ده واقع اولوب زياده خراب اولان حكومت قوناقى بوكره هدم
ايدى ابوب اسكى قوناغك ار قه سنده واقع درت باب دكان ايله بر مقدار خانه
حواليسى دخى مبايله ايديله رك حكومت عرصه سى تكفور طافى
جاده سنده قدر توسيع اولوب دائره حكومت ايچون هرايكي جهته
يوز و مدخل بر اقلدينى حالده اوج قاتلى و بكرمى اوج او طهلى
الت واوست قاتلرى كار كبر اولوق اوزره اعانه مامورين و اهالى
ايله مجدداً انشا آتسه باشلانمشدر

مجدد تاغراف و پوسته و بلديه دائره ليله براعشار انبارى وايكى
تكيه وايكى زاويه و بردقيق فابريقه سى و سكر چشمه وايكى كره مخانه
ودرت چو ملكخانه موجود در

قصه ده بزرشديه و اوج اسلام وايكى سى روم اطفالنه عائد جمعا بش
ابتدائى و قراده اللى بش صبيان مكاتب مختلفه سى اولوب جمله سنده
بيك اوچيوز شا كرد وار در

دولت سنده مهربانى نامورين كوتاه نموده و قصه

سالف الیمن ساربان ولی احمد بابا حضرت التریبک تاریخ و قاتی ۹۵۲
و (شتر بان) در

مشار الیه سلطان سلیمان ایلہ عراقین سفرینہ عزیمت ایدوب
اولوقت ساربان باشی ایدی طریق بیرامیه رجاندن پیر علی سلطان
حضرتلری ذاتنده قابلیت کلی مشاهده ایتمکله کندوسنه نصیحت

وهمت بیوردی

مشار الیه پیر علی سلطانه تسلیم وبنده فرمان اولوب خانمانه فنا
ویره رک قدم نهاده راه حقیقت اولدی

برجوق الهیات نظم ایدوب گاه احمدی و گاه غیغوسز تخلص
ایدر ایدی آتیده کی الهی مشار الیهک اثارندندر

« واری اول دوست ویردم ماخانم قالدی »

« جیدسنده ال بودم بس دوجها نم قالدی »

« چونکه هب اه ایرشدی چکدی بنی کندوب »

« اجدی گو کلم کوزینی ابرو عمارم قالدی »

« دوست جمالی عکسنی صالحی بو کو کلم ایند »

« انی کورده بر صبر و قرارم قالدی »

« عین تو صید اهلایوب من الیقین کوردم انی »

« شرکی سوردم اره ده شک و کائنم قالدی »

« چونه فنا فی اه ایچنده بنی افنا ایدی »

« اول سببندرم بنم نام و نشانم قالدی »

« اوبيانك لهنى باقى نبي قال ابدى »

« ساقيم بولدم صفا نيك وغبارم قالمى »

« احمدى ايدى اللهى ساكه شكرم اولدور »

« حمد لله عشق مقده غيرى وارم قالمى »

عن يز مشار اليك تربه شريفه سى اتصالنده خزنه خاصه شاهانه دن
غايه منتظم بردرگاه ومكمل برحرم دائره سى انشا ودرگاه شريف
مذكورك طعاميه سيچون سنوي يوز اللى كيله خنطه وساره
تخصيص وعنايت بيورلمشدر .

مومى اليه شيخ محمد محوى بابا دنخى قصبه ده واقع چارشو جامع
شريفى خطيره سنده مدفوندر .

بيك يوز اللى تاريخنده وفات ايتمشدر ادرنده مدفون صاحب
ديوان وداماد حضرت سزائى مسلم افندى مرحوم آتیده كى
تاريخى اولوقت انشاد ايتمشدر كه طاشى اوزرنده محكو كدر .

تاريخ

« همنام فخر عالم مانده ابدى مریم »

« كيمى هو عدنه ابدى ترك لباس كرت »

« ظاهرده طبيعى نقاد باطنده صاحب ارشاد »

« بز پير كلشنیده المشيدى اول اجازت »

« هیچ عهد ابدی برهائی تاریخ ارفور مسلم »
« محوی افندی اولدی رهبین دار رحمت »

خیره بولی قصبه سنده مدفون خاک غفران ذوات کرامدن برده
جوروملی زاده محمد حسیب بک وارد .
مومی الیه قصبه مذکوره اشراقندن اولوب عالم وفاضل و غایت
زنکین و فقرا پرور برذات ابدی .
طریقت علیه کلشنیه دن ادرنده مدفون پیشوای طریقت علیه
مذکوره اولان شیخ حسن سنزائی قدس سره العالی حضرت تارینک
خلفا سندندر .

سن شریقلری سکسانی متجاوز اولدینی حالدیه — مات من العشق
محمد حسیب — مصرعنی کندو ارتحاله تاریخ سوپایوب توحید
و ذکراه ایدرک عازم عالم لاحوت اولدینی مشهور در .
تاریخ مذکور سنک مزارنده محرر و یکندوسی نامنه منسوب
جامع شریفک صیفیه سی التنده مدفوندر .
غایت لطیف و ظریف اشعاری وارد مشار الیه سنزائی
حضرت تارینک بعض غزایاتی تخمیس و سلسله کلشنیه بی نظم
ایتمشدر آتیده محرر غزل مومی الیه کدر .

« سزاکم روی زرد اوزره روانه اولسونعی بیدرم به »
« سزاکم روی زرد اوزره عیانه اولسونعی بیدرم به »

- « نثار غمزه سی یغما به بیغمه نبل عشاقی »
« اریختی دلبری بوبله بمانه اولسونمی ببردوم بهه »
« زمانه کجدی شب همبراه ابرشدی بلدزم دوشدی »
« اومهر و کونه کبی کوزده نهراه اولسونمی ببردوم بهه »
« خط آور اولسه رضاسارینک درهاطر اینخردم »
« کل بی هار منانه خزانه اولسونمی ببردوم بهه »
« غزلله کوزلله صید اولور ببردوم خنوف اولدی »
« مسیبا شاعرک قوی بیوه اولسونمی ببردوم بهه »

درون قصبهده واقع جوامع شریفدن برنجیدی باشا جامی نامبله
یاد اولغقدده درکه سکر یوز یکرمی ایکی تاریخنده جنتیمکان چلی
سلطان محمد خان طرفندن سقنی قورشون پوشیدهلی اولهرق
انشا ایدلمشدر .

لطیف برمنارهسی اولوب جامع شریف مذکور مرور زمان
ایله مشرف خراب اولدیغندن بیک ایکوز طقسان بر تاریخنده
صورت مکملده تعمیری اجرا قلمشدر .
ایکجیدی حسن بک جامی اولوب بیک یوز التمش بش تاریخنده
امرای مشهوره سالفه دن کوزلجه حسن بک نام ذات طرفندن
بش قبلی اولهرق انشا ایدلمشدر .
دلکشا بحریمی ونظر ربا برمنارهسی وارد اوچجیمی چارشو
جامعیدر .

فضل وکالتدن بالاده خامهران بخت اولدیغمز جوریمی زاده
 محمد حبیب بک نام ذات طرفندن یارم کارکیر صورتیله بیک
 طقسان سکر تار یخنده انشا ایدلمشدر مناره سنک طرز انشاسی کوزلدر
 دردنجیسی عمر اقدی جامعیدر طقوز یوز اون تار یخنده مومی
 الیه طرفندن اخشاب اوله برق انشا ایدلمشدر و بر عدد مناره سی واردر
 خیره بولی قصبه سنده و بیوک قره قارلی و میر یعقوب قریه لرنده
 اوچ عدد اون طقوز بارکیز قوتنده بخارلی دقیق فابریقه سی اولوب
 برسنده یتیمش بش بیک کیله ذخیره طحن ایدر و اون اوچ ذکور
 عملی وار در

زراعت بانک سنک سرمایه سی ۱۳۶۵۷۲۱ و اقراضاتی ۲۰۶۰۱۷
 و الیوم موجودی ۵۳۶۲۳ غروشدن عبارتدر

خیره بولی قصبه سنده درت چوملک خانه و اوری و قره جه کور
 قریه لرنده ایکی کره مخانه اولوب بوتلرده بر سنده طقوز بیک
 الی یوز غروشلق اعمالات و قوعبولوب اوچ بیک درتیوز الی
 غروش حاصلات و یوز یتیمش ایکی بچق غروش رسم النعمده در

نفوس

اسلام ۱۲۷۴۶

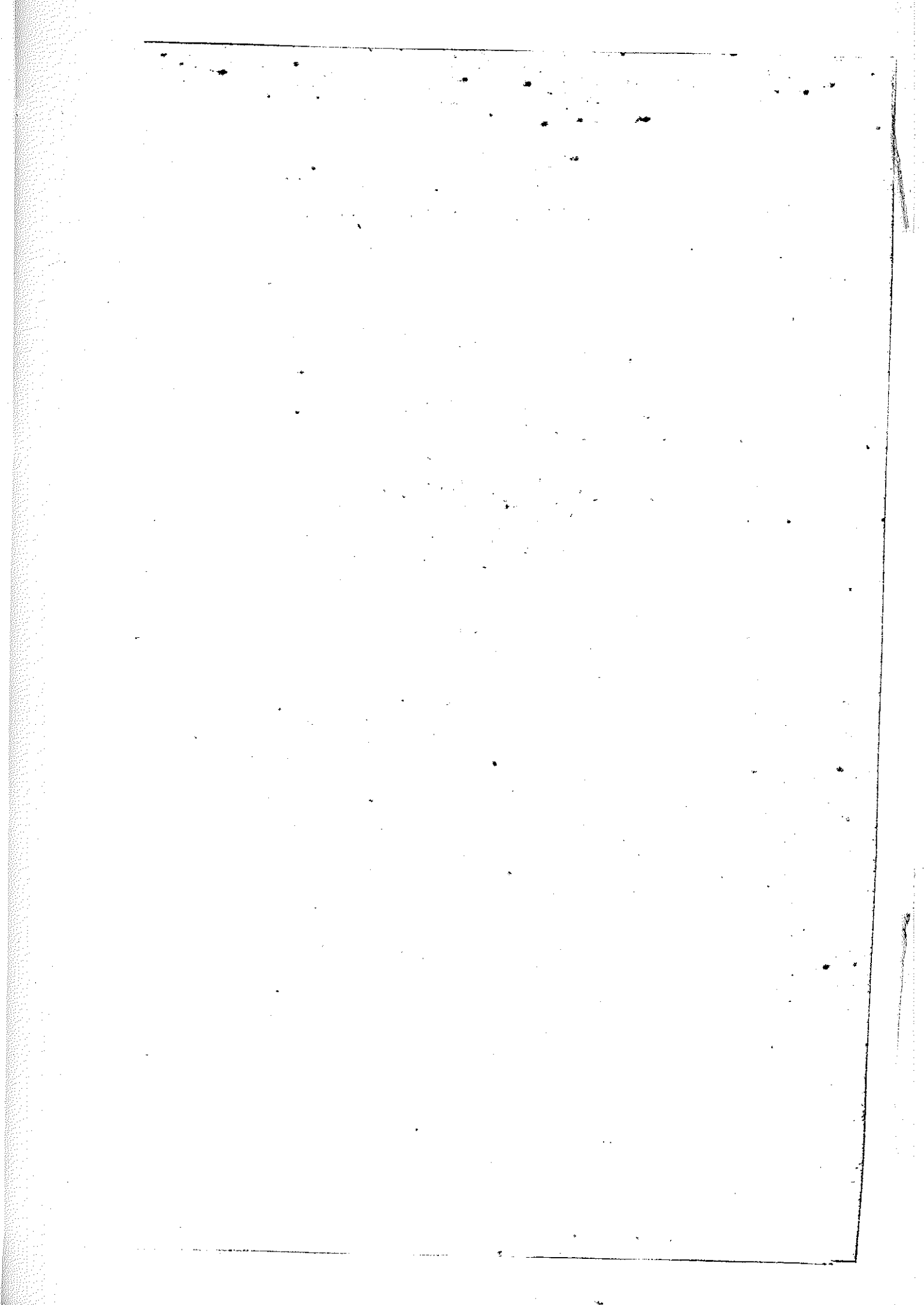
روم ۳۰۶۶

ارمنی ۲۶

یلغار ۴۰۴

۱۶۲۴۲





وَلَا يَكُ وَارِيًا وَمَصَارِفَانِي مِير
بِحَبْلِكَ وَوَلَدِكَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِمَنْعَةِ الْوَلِيِّ الْأَعْلَى
 بِمَنْعَةِ الْوَلِيِّ الْأَعْلَى
 بِمَنْعَةِ الْوَلِيِّ الْأَعْلَى

لیکون	کلیو سنجانی	درایج سنجانی	فری سنجانی	کوی سنجانی	لور سنجانی	نوع و واردات
۱۵۰۹۷۶۷۲	۱۵۰۰۰۰	۸۸۱۶۸۶	۱۶۰۸۶۸۶	۵۵۰۰۰۰	۵۷۲۸۷۷۶	املاک و عقار و ریزگی
۶۶۶۶۸۱۶	۸۲۷۲۲۲۸	۵۶۵۸۵۵	۱۰۰۸۲۸۷	۱۰۹۷۲۲۸	۱۰۸۸۵۵۵	تمتع
۸۱۶۶۶۶۶	۱۱۵۰۰۰۰	۷۰۶۶۶۶۷	۱۷۵۵۵۰۰	۷۰۱۰۸۰	۵۵۷۲۲۲۲	بدل مسکونی
۱۵۵۰۰۰۰	۱۱۵۵۵۵۵	۱۲۵۵۵۵۵	۱۲۵۵۵۵۵	۲۸۵۰۰۰۰	۵۷۸۱۶۰	انعام رسمی
۵۵۰۰۰۰۰	۱۲۷۲۲۲	۵۰۵۵۵	۸۷۵۸۰	۵۶۸۰	۵۸۵۰۰	جنوار
۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	مقطوع المال و اوقاف
۸۲۶۰۰۰	۱۷۸۷۸	۵۸۷۸	۵۸۷۸	۵۸۷۸	۵۸۷۸	المنه و اوقاف
۸۵۹۵۶۵	۸۸۷۸	۵۲۸۵۶	۱۱۶۸۵۶	۱۱۶۸۵۶	۱۷۶۷۵	املاک و عقار و ریزگی
۸۰۶۵۵۵	۸۵۵۰۰	۵۸۰۰۰	۵۸۶۵۵	۱۱۶۸۵۶	۷۲۲۵۰۰	رسوم مستوفی
۵۵۸۵۶	۵۵۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰	۵۸۶۵۵	۵۸۶۵۵	۵۵۰۰۰	اوراق و اسناد
۱۲۹۲۶۷۵	۵۵۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰	۱۸۸۵۰	النوع معاهد
۱۱۰۶۶۶۶	۱۲۵۰۰۰۰	۱۰۶۶۶۶۶	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۹۰۱۶۷۵	املاک و عقار و ریزگی
۷۰۷۸۷۱	۱۰۶۶۶۶۶	۱۰۶۶۶۶۶	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۸۰۰۰۰۰	عقار و اوقاف
۱۲۸۵۰۰۰	۱۰۶۶۶۶۶	۱۰۶۶۶۶۶	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۱۵۵۰۰۰	حاصلات مستوفی
۱۲۸۵۰۰۰	۱۰۶۶۶۶۶	۱۰۶۶۶۶۶	۵۵۰۰۰۰۰	۵۵۰۰۰۰۰	۵۱۵۵۰۰۰	لیکون

وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه
فهرست کتب و اسناد خطی و چاپی
کتابخانه عمومی و مقصد

تصحیح سلاسل اول

۲	۲	دست	ادرنه ژاندارم گوما نذانی سعادت تلوادیب پاشا میر
۳	۳	میرزا	ادرنه درینف طغوری لواقوماندا طغی اون بدخی ادرنه لای میرالای ابراهیم
۴	۴	کی	کولینا سبغانی متصرف فیلیمان بست
۵	۵	کی	کولینا شای حاجی رفعت بست
۶	۶		ادرنه مرکز خسته خان فیلیپ اولی میرالای مانولا کی بست
۷	۷		یکتگی اردوی هایون لوازم داتره سی ایکتی شعبه مدبری اسکند رافندی
۸	۸		اون فی الایل ایکتی طابور سیکاشین لوازم داتره شهور سیکاشی محی الدین افندی
۹	۹		ادرنه ولایتی اوراق مدیر لکی حسن افندی
۱۰	۱۰		ادرنه ژاندارم سیکاشین سبغانی حاجی مالدیم افندی
۱۱	۱۱		ادرنه ژاندارم الینک دردی طابوری برنج و ایکتی پیاده بلو کای بود سلاسل
۱۲	۱۲		عارف و اسماعیل افانک
۱۳	۱۳		ویزه قضاسی نیابتنه مکر تلو محم افندی
۱۴	۱۴		جبل قضاسی نیابتنه مکر تلو محم افندی
۱۵	۱۵		اجبا بادنا جیسی نیابتنه علی زهدی افندی
۱۶	۱۶		اخچلی قضاسی رشیدی معملکته محم افندی
۱۷	۱۷		دده اغاج سبغانی مع محم ویر کوما مور لفته توفیق بست

